HALLWYLSKA SAMLINGEN

BESKRIFVANDE FÖRTECKNING

GRUPP XLVIII

DETTA VERK FÖRELIGGER I EN UPPLAGA AF ETTHUNDRATIO EXEMPLAR, DENNA GRUPP DÄRUTÖFVER I EN SEPARATUPPLAGA AF NITTIO EXEMPLAR, ALLT TRYCKT PÅ HANDGJORDT PAPPER FRÅN SVERIGES RIKSBANKS PAPPERSBRUK I TUMBA. KLICHÉERNA, I AUTOTYPI OCH FOTOTYPI, GJORDA OCH TRYCKNINGEN UTFÖRD AF A.-B. CENTRALTRYCKERIET, STOCKHOLM,

1931.

FÖRORD

Hallwylska samlingen, som detta verk har till uppgift att i ord och bild beskrifva, har kommit till tack vare en samlarhåg, som väcktes hos mig redan i min tidiga ungdom och som följt mig genom ett långt och lyckligt lifs alla skiften. Mellan den dag, då grunden lades till min allra första samling — snäckorna —, och de senaste förvärfven ligger en tidrymd af mer än sju årtionden.

Måhända skola åtskilliga af de i samlingen ingående grupperna förefalla en nutida kritisk granskare skäligen betydelse- och intresselösa, många af de enskilda föremålen föga värdefulla. Det väsentliga har dock för mig icke varit att samla särskildt dyrbara och sällsynta saker. Fastmera har mitt syfte, alltsedan detta började stå klart för mig, varit att hopbringa ett såvidt möjligt rikhaltigt och mångskiftande material till belysning af såväl min egen samtids som äldre tiders kultur. Låt vara att i samlingen finnas både hela grupper och enskilda föremål af obestridligt värde, gör den i andra delar dock alldeles icke anspråk på att anses vare sig fullständig eller särdeles värdefull. Medan flere af grupperna kunna sägas ha samlat sig själfva, äro åter andra resultatet af en mera målmedveten sträfvan att inom ett visst område skapa en både kvalitativt och kvantitativt betydande samling.

Allteftersom samlingen växte, befästes hos mig den redan tidigt uppkomna önskan att se den bevarad som en enhet för framtiden. Min make, WALTHER VON HALLWYL, som, upptagen som han ständigt var af sin omfattande affärs-

verksamhet, hvarken hade tid eller intresse till öfvers för att deltaga i samlingens hopbringande — om än hvarje vackert förvärf gladde honom — delade i alla händelser min uppfattning om önskvärdheten af att samlingen icke i en framtid skingrades utan bevarades åt eftervärlden på en enda hand.

I öfverensstämmelse härmed öfverlämnade min make och jag vår samling jämte vår fastighet nr 4 Hamngatan i Stockholm, där den förvaras, till Svenska Kronan genom här dels i original, dels i öfversättning på engelska, franska och tyska återgifna gåfvobref.

GÅFVOBREF

Undertecknade WALTHER VON HALLWYL och WILHELMINA VON HALLWYL, född KEMPE, äkta makar, gifva och förära härmed till Svenska Kronan här nedan angifna fasta och lösa egendom att under Svenska Statens äganderätt handhafvas och förvaltas för det ändamål och i enlighet med de bestämmelser, som här nedan angifvas.

1:o.

Föremålet för gåfvan är:

1) fasta egendomen N:o 11 i kvarteret Skrafvelberget mindre med adressnummer 4 vid Hamngatan här i staden,

2) all den oss tillhöriga lösegendom, bestående af möbler, mattor och gardiner, taflor, konstsaker, samlingar af vapen och antika föremål, äfvensom husgerådssaker och kläder, som nu finnas inom nämnda fastighet, med undantag af:

a) i särskild förteckning upptagna vapen, taflor och öfriga föremål, som i äldre tider tillhört medlemmar af släkten VON HALLWYL, äfvensom föremål, erhållna vid utgräfningar omkring slottet Hallwyl i kantonen Aargau i Schweiz, hvilket allt det är vår afsikt att öfverlämna till Schweizerisches Landesmuseum i Zürich,

b) de kläder och husgerådssaker, som nu användas för vårt eget och våra tjänares behof, samt

c) de juveler och andra smycken, som icke nu äro införlifvade med samlingarna genom placering i de för samlingarna särskildt afsedda skåp eller montrer;

3) ett kapitalbelopp, placeradt i följande obligationer, nämligen:

Svenska Statens 3.6 % oblig. af 1887 à nominellt	Kr.	416 000.—
Svenska Statens $4^1/_2$ % » » 1913 » »	»	110 160.—
Svenska Statens 5 % » » 1914 » »	»	92 500.—
Svenska Statens 5 % » » 1916 » »	»	300 000.—
Konungariket Sveriges Stadshypotekskassas 5 % oblig. af 1915 à nominellt	»	210 000.—
	Kr.	1 128 660.—

samtliga åtföljda af alla icke förfallna räntekuponger.

2:o.

Gåfvans ändamål är, att den fasta egendomen med den däri förvarade lösegendomen skall för all framtid utgöra ett museum, tillgängligt för forskare och andra intresserade inom konstens och konsthandtverkets områden.

För att detta museum under all framtid må bibehålla sin särskilda prägel af den tid och de förhållanden, under hvilka det kommit till stånd, förordna vi, ej mindre att ingen del af den donerade fasta och lösa egendomen får säljas, utbytas eller annorledes bringas ur den Svenska Kronans ägo eller besittning, än äfven att fastigheten icke må ombyggas, förändras eller uthyras eller användas till något annat ändamål

än såsom museilokal uteslutande för den donerade lösegendomen jämte de ytterligare föremål, som kunna blifva af oss före vår död eller genom testamente tillagda till densamma, att denna lösegendom allt framgent skall vara till alla delar i fastigheten förvarad, och att alla de särskilda föremålen, såväl möbler som konstföremål och allt öfrigt, skola förvaras i rummen och i skåpen på de platser, som af oss blifvit bestämda.

Förestående bestämmelser om fastigheten skola dock ej utgöra hinder för användandet af lägenheten om 2 rum och kök ofvanpå garaget till bostad för tjänstepersonal vid museet.

Likaledes må portvaktsrummet till vänster invid porten samt de 2 yttre kontorsrummen i bottenvåningen på högra sidan om gården användas, det förstnämda till lokal för vaktpersonalen och de senare till lokal för förvaltningen af museet, men under inga förhållanden till bostad; och skola de möbler och öfriga inventarier, som nu finnas i dessa tre rum och som äro inbegripna i donationen till Kronan, alltid kvarstå å sina platser i rummen och vårdas såsom museets tillhörighet.

Det till donationen hörande kapitalbeloppet är afsedt att genom sin ränteafkastning bereda medel för bestridande af kostnaden för den öfriga donerade egendomens handhafvande för donationens ändamål samt för dess vård och underhåll äfvensom för katalogisering af föremålen.

3:o.

Så snart vederbörligt beslut om donationens mottagande för Svenska Kronans räkning fattats, skall en inventering och uppteckning ske af den till donationen hörande lösegendomen. Denna inventering skall verkställas af en utaf Kungl. Maj:t därtill utsedd sakkunnig person med nödiga biträden. I och med denna inventering skall den därvid upptagna lösa egendomen anses vara å Kronans vägnar mottagen såsom dess egendom.

Kapitalbeloppet i obligationer skall af oss öfverlämnas till Kungl. Statskontoret eller annat penningförvaltande verk, som Kungl. Maj:t bestämmer.

4:o.

Så länge någon af oss lefver, förbehålla vi oss eller den efterlefvande af oss rätt att bebo fastigheten och med uteslutande af hvarje annan nyttja densamma jämte den donerade lösegendomen mot skyldighet att därunder bestrida alla kostnader för fastighetens och lösegendomens vård och underhåll. För skada, som under tiden kan komma att drabba den fasta eller lösa egendomen, skola vi dock vara fritagna från hvarje ansvar.

5:o.

Den donerade fastigheten och de till museet hörande samlingarna skola förvaltas af en särskild direktion, bestående af tre personer, af hvilka minst en bör äga framstående insikter inom det konsthistoriska facket och minst en vara utbildad museiman.

Till första medlemmar af denna direktion hafva vi utsett professorn vid Nordiska Museet NILS JACOB MAURITZ LITHBERG, professorn vid Stockholms Högskola JOHNNY AUGUST EMANUEL ROOSVAL och kamreraren BERNHARD GLAUMANN, hvilka hittills bistått oss med råd och dåd vid förvaltningen af fastigheten och samlingarna och hvilka vi äfven utsett att vara exekutorer af vårt testamente till de delar, som röra

ytterligare tillägg till förevarande donation och andra åtgärder till främjande af dess syfte. Det af oss för nämnda personer meddelade förordnandet skall gälla för vår lifstid och för så lång tid därefter som erfordras för samlingarnas uppställning och museets fullständiga ordnande, äfvensom för fullbordandet af den af oss påbörjade katalogen öfver samlingarna.

Därest någon af direktionens medlemmar aflider eller eljest blir förhindrad att fullgöra uppdraget och detta inträffar, medan någon af oss ännu lefver, förbehålla vi oss rätt att utse annan medlem i den dödes eller förhindrades ställe. Efter vår död utses i nu afsedda fall ny direktionsmedlem af Kungl. Maj:t. Sedan tiden för den af oss utsedda direktionens uppdrag gått till ända, utses i framtiden direktionens medlemmar af Kungl. Maj:t, hvarje gång för ett visst antal år, som Kungl. Maj:t bestämmer.

Medan någon af oss ännu lefver, har direktionen endast att utöfva en allmän tillsyn öfver fastigheten och samlingarna samt att bistå oss med råd i afseende på förvaltningen.

Sedan vi bägge aflidit, skall direktionen så fort som möjligt vidtaga alla erforderliga åtgärder för museets fullständiga ordnande och samlingarnas uppställning i detsamma i enlighet med våra därför uppgjorda planer, som direktionens medlemmar väl känna, äfvensom för fortsättandet af arbetet med katalogen öfver samlingarna och dess utgifvande från trycket. Kostnaderna för katalogarbetet och katalogens tryckning och utgifvande skola, i den mån de icke kunna tagas af det till donationen hörande kapitalets afkastning, bestridas af särskilda medel, som vi i vårt testamente skola anslå för detta ändamål.

Närmare bestämmelser rörande fastighetens och den lösa egendomens handhafvande för det med donationen afsedda ändamålet fastställas af Kungl. Maj:t efter förslag af oss eller direktionen.

Sedan vi bägge aflidit skall till direktionens medlemmar utgå särskildt arvode, som Kungl. Maj:t bestämmer, dock minst ettusen kronor om året till en hvar.

Efter vår död skola styrelserna för Stockholms Högskola och Nordiska Museet äga att årligen hvar för sig utse en revisor för att öfvervaka, att donationen handhafves på bästa sätt samt i öfverensstämmelse med föreskrifterna i detta gåfvobref och de särskilda stadgar för donationen, som komma att af Kungl. Maj:t fastställas. Dessa revisorer skola åtnjuta skäligt arvode enligt Kungl. Maj:ts bestämmande, dock minst femhundra kronor om året för hvardera, jämte särskildt arvode för de större inventeringar af samlingarna, som de personligen förrätta. Därest någon af ofvannämnda institutioner skulle upphöra eller undandraga sig att utse revisor, skall denne utses af Kungl. Maj:t eller annan lämplig institution eller korporation inom riket, åt hvilken Kungl. Maj:t lämnar sådant uppdrag.

6:o.

Förvaltningen af det kapital i obligationer, som åtföljer donationen, skall icke tillhöra den för donationens handhafvande förordnade direktionen, utan handhafvas af Kungl. Statskontoret eller det penningförvaltande verk, som Kungl. Maj:t bestämt.

Under vår lifstid skall afkastningen af fonden, sedan däraf kostnaden för den i tredje punkten afsedda inventeringen blifvit gulden, öfverlämnas till oss eller den efterlefvande af oss för att användas till bestridande af kostnaden dels för restaurering eller förbättring af fastigheten och dels för arbetet med katalogen öfver samlingarna.

Efter vår död skall afkastningen i den mån den inflyter tillhandahållas direktionen och redovisas af denna i den ordning Kungl. Maj:t bestämmer. Medel, som ej omedel-

bart behöfva användas, böra, där så lämpligen kan ske, göras räntebärande och hvad som ej erfordras för ett års förvaltning, reserveras för kommande års behof. Kungl. Maj:t äger dock att, i den mån afkastningen ej finnes vara i sin helhet erforderlig för den löpande förvaltningen, förordna, att viss del däraf skall afsättas och tilläggas kapitalet för att därigenom bereda medel till förvaltningspersonalens framtida pensionering äfvensom möjligen behöfliga större arbeten för fastighetens restaurering. Sålunda afsatta medel skola stå under vård af samma förvaltande verk, som handhar donationens kapitaltillgångar i öfrigt.

Af detta gåfvobref äro två lika lydande exemplar upprättade.

Stockholm den 20 December 1920.

W. v. Hallwyl.

Wilhelmina von Hallwyl,
född *Kempe*.

Sigill.

På en gång närvarande vittnen:

Thure Hellström,
Med. Doktor, Professor.

Edwin Klintin,
f. d. Disponent.

DEED OF GIFT

The undersigned WALTHER VON HALLWYL and WILHELMINA VON HALLWYL, née KEMPE, man and wife, herewith give and donate to the Swedish Crown the real and personal estate mentioned below, to be cared for and administered, under the ownership of the Swedish State, for the purpose of, and in accordance with, the conditions stated below.

1:o.

The property embraced by the gift is:

1) real estate being the property No. 11 in the quarter »Skrafvelberget mindre», address, 4, Hamngatan, in this city,
2) all the personal estate belonging to us, consisting of furniture, carpets and curtains, pictures, objects of art, collections of weapons and antique objects, together with household utensils and dresses, now on the premises of the said real estate, with the exception of:
   a) weapons, pictures and other objects, according to a special list, which, in older times, were the property of the family VON HALLWYL, together with objects obtained by and during excavations around the castle of Hallwyl in the canton of Aargau, Switzerland, all of which it is our intention to donate to the Swiss National Museum (Schweizerisches Landesmuseum), Zurich,
   b) those clothes and household utensils which are now employed for our own and our servants' use and,
   c) those jewels and other ornaments, which are not now incorporated with the collections by being placed in the cabinets or cases specially intended for the collections;
3) a capital amount, placed in the following bonds or debenture stock, viz.:

Swedish State 3.6 % bonds, 1887, of a nominal value of	Kronor	416 000.—
Swedish State 4 1/2 % » 1913, » » »	»	110 160.—
Swedish State 5 % » 1914, » » »	»	92 500.—
Swedish State 5 % » 1916, » » »	»	300 000.—
Kingdom of Sweden's City Mortgage Office 5 % bonds, 1915, of a nominal value of	»	210 000.—
	Kronor	1 128 660.—

all together with all interest-coupons which have not yet become due for payment.

2:o.

The purpose of the gift is, that the real estate with the personal estate therein contained, shall, for all future time, constitute a museum, accessible to students and other persons interested in the domains of art and applied art.

To the end that this museum may for all future time retain its special character conferred by the age and the conditions which have given it birth, we direct, *not only that* no part of the donated real and personal estate may be sold, exchanged or in any other way come out of the possession and occupation of the Swedish Crown, *but also that* the real estate may not be reconstructed, altered or let out, or employed for any other purpose than as a museum premises exclusively for the donated personal estate together with the additional objects that may be added to the same by us before our deaths or by testament, *that* this personal estate shall be, in all its parts, for all the future preserved on the premises of the real property, *and that* all the special objects, both furniture and objects of art and all other objects, shall be preserved in the rooms and in the cabinets in the places that have been determined by us.

The foregoing conditions respecting the real property shall not, however, constitute a hindrance to the employment of the premises consisting of 2 rooms and a kitchen above the garage as a dwelling for the servants at the museum.

In like manner, the doorkeeper's room to the left of the entrance and the two outer offices on the ground floor on the right-hand side in the courtyard, may also be used: the first as premises for the attendants and the latter as offices for the administration of the museum, but on no account as dwelling places; the furniture and other inventories which are now in these three rooms and are included in the donation to the Crown, shall always remain in their places in the rooms and be cared for as the property of the museum.

The capital amount belonging to the donation is intended to provide, by its interests, means to cover the expenses attendant on the care of the other donated property for the intentions of the donation, and for its care and up-keep, and also for the cataloging of the objects.

3:o.

As soon as a proper decision for the acceptance of the donation on behalf of the Swedish Crown has been come to, an inventory and catalogue shall be made of the personal estate appertaining to the donation. This inventory shall be made by an expert (with the necessary assistants) to be appointed by the King-in-Council. On and through the making of this inventory, the personal estate therein entered shall be considered as having been accepted on behalf of the Crown as its property.

The capital amount will be delivered by us to the Public Treasury or to any other financial office that may be determined by the King-in-Council.

4:o.

As long as any one of us lives, we, or the one who survives the other, shall retain the right to inhabit the real estate and, exclusive of all other persons whatsoever, utilize the same together with the donated personal estate, under the obligation, during such occupation, to defray all the expenses of the care and up-keep of the real and personal property. We shall, however, be free from all responsibility for injury that may be done to the real or personal estate during the time of such residence.

5:o.

The donated real estate and the collections belonging to the museum shall be administered by a special Board consisting of three persons, one of whom, at least,

should possess eminent knowledge of the history of art, and one, at least, be a trained museum official.

We have appointed as the first members of this Board NILS JACOB MAURITZ LITHBERG, Professor at the Nordiska Museum, JOHNNY AUGUST EMANUEL ROOSVAL, Professor at the High School of Stockholm, and BERNHARD GLAUMANN, Chief Clerk, who have hitherto assisted us by word and deed in the administration of the real estate and the collections, and whom we have appointed to be executors of our Testament in those parts thereof that concern the making of further additions to this present donation and the taking of other steps for the promotion of its aims. The appointment made of the persons named shall be valid during our lifetime and for such a period thereafter as shall be necessary for the arrangement of the collections and the complete ordering of the museum, as well as for the completion of the catalogue we have begun of the collections.

Should any of the members of the Board die or otherwise be prevented from carrying out the task, and should this take place while any of us live, we retain the right to appoint another person in the place of the one who has died or who is prevented from doing the work. After the period has come to an end necessary for the labours of the Board appointed by us, the members of the Board shall be in future appointed by the King-in-Council, on each occasion for a term of years as shall be determined by the King-in-Council.

While any of us live, the Board has merely to exercise a general supervision of the real estate and the collections, and to assist us with advice respecting the administration.

After we are both dead, the Board shall, as soon as possible, take all necessary measures for the complete ordering of the museum and the arrangement of the collections in the same in accordance with the plans we have drawn up, with which the members of the Board are well acquainted, and also for the continuation of the work of cataloging the collections and the publication of this catalogue. The expenses of the work of cataloging and of the printing and publication of the catalogue shall be covered by special means (which we shall donate for this purpose in our Testament), unless they can be paid for by the interests on the capital forming part of the donation.

The further determinations respecting the management and care of the real and personal estate for the purpose intended by this donation, shall be fixed by the King-in-Council after considering the proposals made by us or by the Board.

After both of us are deceased, the members of the Board shall be paid a special salary, to be fixed by the King-in-Council, but which shall not be less than one thousand Kronor yearly to each of them.

After our deaths, the Board of the High School of Stockholm and of the National Museum shall have the right of each appointing an Auditor for the purpose of seeing that the donation is administered in agreement with the conditions stated in this Deed of Gift and with the special regulations for the donation that may be fixed by the King-in-Council. These Auditors shall enjoy a reasonable salary in accordance with the determination of the King-in-Council, but not less than five hundred Kronor yearly each, together with a special fee for the lengthier inventories of the collections that they may carry out personally. Should any of the above institutions come to an end or neglect to appoint an auditor, such auditor or auditors shall be nominated by the

King-in-Council or some other suitable institution or corporation within the Kingdom to which the King-in-Council shall confide this task.

6:o.

The administration of the capital in bonds which accompanies the donation shall not lie in the hands of the Board appointed for managing the donation, but shall be administered by the Public Treasury or by the financial office that the King-in-Council has determined.

During our lifetime, the interests of the fund, after payment has been made of the expenses of the inventory stated in § 3, shall be made over to us, or to the one of us who survives the other, to be employed for covering the expenses of the restoration or improvement of the real estate and of the work of cataloging the collections.

After our deaths, the interests, as they are received, shall be handed over to the Board who shall render an account of it in the manner that may be prescribed by the King-in-Council. The sums which it is not necessary to employ immediately, should, when this can suitably be done, be placed out at interest, and whatever sum is not employed for one year's administration shall be reserved for the needs of another. The King-in-Council shall, however, be empowered to determine that of that part of the interests which may not be necessary to cover the current expenses there may be reserved a certain portion to be added to the capital, so as thereby to obtain the sum necessary for the future pensioning of the administrative staff, or for covering the expenses of any extensive restorations of the real estate. The sums thus set aside shall be administered by the same financial office that has the charge of the other capital assets of the donation as a whole.

This Deed of Gift has been made in duplicate.

Stockholm, 20 December, 1920.

W. v. Hallwyl. *Wilhelmina von Hallwyl,*
née *Kempe.*

Loc.
Sig.

Witnesses present at one and the same time:

Thure Hellström.
M. D., Professor.

Edwin Klintin.
Managing Director (retired).

ACTE DE DONATION

Nous, soussignés, WALTHER DE HALLWYL et WILHELMINA DE HALLWYL, née KEMPE, époux légitimes, faisons par la présente don et hommage à la Couronne Suédoise des biens meubles et immeubles spécifiés ci-après, pour être gérés et administrés comme propriété de l'État Suédois, aux fins et conformément aux dispositions énoncées ci-dessous.

1.

L'objet de la donation est:

1) l'immeuble N° 11 du quartier de »Skrafvelberget mindre», sis au numéro 4 de la rue du Port (Hamngatan) dans la présente ville,

2) tous les biens meubles nous appartenant et consistant en meubles, tapis et rideaux, tableaux, objets d'art, collections d'armes et d'antiquités, ainsi qu'en ustensiles de ménage et en vêtements, qui se trouvent actuellement dans le dit immeuble, à l'exception:

   a) des armes, tableaux et autres objets énumérés dans une liste spéciale et ayant dans les temps anciens appartenu à des membres de la famille DE HALLWYL, ainsi que des objets provenant des fouilles opérées autour du château de Hallwyl dans le canton d'Argovie en Suisse, et que nous avons l'intention de déposer tous au Musée National Suisse à Zurich,

   b) des habits et ustensiles de ménage actuellement utilisés pour nos propres besoins et pour ceux de nos serviteurs, et

   c) des joyaux et autres bijoux qui ne sont pas actuellement incorporés aux collections par leur dépôt dans les armoires ou montres spécialement affectées aux collections:

3) un capital, placé dans les obligations suivantes, savoir:

obligations	3,6 %	de l'État Suédois, emprunt de	1887	valeur nominale	Cour.	416 000.—
»	$4^1/_2$ %	» » » »	» 1913	» »	»	110 160.—
»	5 %	» » » »	» 1914	» »	»	92 500.—
»	5 %	» » » »	» 1916	» »	»	300 000.—
»	5 % de la banque hypothécaire »Konungariket Sveriges Stadshypotekskassa», emprunt de 1915 valeur nominale				»	210 000.—
					Cour.	1 128 660.—

toutes accompagnées de tous les coupons d'intérêts non échus.

2.

Le but de la donation est de constituer à perpétuité l'immeuble et tous les biens meubles qui y sont renfermés en un musée, accessible à ceux qui font des recherches et à tous autres intéressés dans les domaines des beaux-arts et des arts décoratifs et industriels.

Afin que ce musée puisse conserver à perpétuité le cachet particulier de l'époque et des conditions dans lesquelles il a été constitué, nous disposons, non seulement qu'aucune portion des biens meubles et immeubles de la donation ne pourra être aliénée par cession ou échange, ni soustraite d'aucune autre manière à la propriété ou possession de la Couronne Suédoise, mais aussi que l'immeuble ne devra être, ni reconstruit, ni transformé, ni donné à location, ni affecté à un but autre que celui auquel il est destiné, à savoir de servir exclusivement de musée des biens meubles appartenant à la donation et des autres objets que nous pourrons y ajouter avant notre décès ou par testament, que ces biens meubles seront à perpétuité, et dans toutes leurs parties, conservés dans l'immeuble, et que tous les objets particuliers, tant les meubles que les objets d'art et tous autres, seront conservés dans les pièces et dans les armoires ou montres aux endroits déterminés par nous.

Les dispositions ci-dessus relatives à l'immeuble ne s'opposeront pas toutefois à ce que le logement de 2 pièces et cuisine situé au-dessus du garage puisse être affecté au logement du personnel de service attaché au musée.

De même, la chambre du concierge à gauche du portail d'entrée et les 2 pièces extérieures du rez-de-chaussée, du côté droit de la cour, pourront être utilisées, la première comme local à l'usage des gardiens, et les secondes pour l'administration du musée, mais en aucun cas comme logement; les meubles et autres objets mobiliers qui se trouvent actuellement dans ces trois pièces et sont compris dans la donation à la Couronne, y resteront toujours à leur place et seront entretenus comme appartenant au musée.

Le capital entrant dans la donation est destiné à fournir, au moyen du produit des intérêts, les fonds nécessaires pour couvrir les frais d'administration et d'entretien des autres biens constituant la donation et ceux qu'entraînera l'établissement du catalogue des objets.

3.

Dès qu'aura été dûment prise la décision portant acceptation de la donation pour le compte de la Couronne Suédoise, il sera procédé à l'inventaire des biens meubles appartenant à la donation. Cet inventaire sera dressé par une personne qualifiée désignée par le Roi et secondée par un nombre nécessaire d'assistants. L'établissement de cet inventaire sera considéré comme constituant la réception, au nom et comme propriété de la Couronne, des biens meubles y figurant.

Le capital-obligations sera remis par nous à la Trésorerie Royale ou à tout autre établissement financier que le Roi désignera.

4.

Tant que l'un de nous sera en vie, nous nous réservons ou nous réservons à celui d'entre nous qui survivra à l'autre, le droit d'habiter l'immeuble et d'en avoir la jouissance exclusive, ainsi que celle des biens meubles de la donation, à charge de subvenir pendant ce temps à tous les frais d'entretien de l'immeuble et des biens meubles. Nous n'encourrons toutefois aucune responsabilité pour les dommages que pourront subir pendant ce temps les biens meubles et immeubles.

5.

L'immeuble de la donation et les collections appartenant au musée seront gérés par une Direction spéciale, composée de trois personnes, dont une au moins devra

posséder des connaissances éminentes dans le domaine de l'histoire de l'art et une au moins avoir les qualifications requises pour être administrateur de musée.

Comme premiers membres de cette Direction, nous avons désigné M. M. NILS JACOB MAURITZ LITHBERG, professeur au Musée du Nord, JOHNNY AUGUST EMANUEL ROOSVAL, professeur à l'Université de Stockholm, et BERNHARD GLAUMANN, chef de comptabilité, qui nous ont assistés jusqu'à présent par faits et conseils dans la gestion de l'immeuble et des collections, et que nous avons également désignés pour être nos exécuteurs testamentaires, en ce qui concerne les parties de notre testament relatives aux additions postérieures à la présente donation et aux autres mesures destinées à favoriser l'objet de celle-ci. La désignation faite par nous des dites personnes sera valable pour toute la durée de notre vie et pour la période ultérieure de temps qui sera nécessaire pour l'organisation des collections et la complète mise en état du musée, ainsi que pour l'achèvement du catalogue des collections dont nous avons entrepris l'établissement.

Pour le cas où, du vivant de l'un d'entre nous, un des membres de la Direction se trouverait, par suite de décès ou pour toute autre raison, dans l'impossibilité de s'acquitter de son mandat, nous nous réservons le droit de désigner un remplaçant du membre décédé ou empêché. Après notre mort, la désignation des nouveaux membres de la Direction sera, dans le cas susvisé, faite par le Roi. A l'expiration du mandat de la Direction désignée par nous, les membres de la Direction seront à l'avenir désignés par le Roi, chaque fois pour un nombre déterminé d'années, que le Roi fixera.

Aussi longtemps que l'un de nous sera encore en vie, la Direction n'aura qu'à exercer une surveillance générale sur l'immeuble et les collections et à nous assister par faits et conseils dans les questions relatives à leur gestion.

Après notre décès à tous deux, la Direction prendra dans le plus bref délai toutes mesures requises pour la complète mise en état du musée et l'aménagement des collections dans ses locaux, conformément aux plans dressés par nous à cet effet et qui sont bien connus des membres de la Direction, ainsi que pour la continuation des travaux d'établissement et de publication du catalogue des collections. Les frais d'établissement, d'impression et de publication du catalogue seront couverts, pour autant qu'il ne pourra pas y être pourvu au moyen des intérêts du capital entrant dans la donation, par des fonds spéciaux que nous affecterons à cet objet dans notre testament.

Les dispositions réglementaires relatives à la gestion de l'immeuble et des biens meubles en vue de l'objet visé par la donation, seront arrêtées par le Roi, sur notre proposition ou sur la proposition de la Direction.

Après notre décès à tous deux, les membres de la Direction toucheront une indemnité spéciale, dont le Roi fixera le montant, mais qui s'élèvera au minimum à mille couronnes par an pour chacun d'eux.

Après notre mort, les Conseils d'administration de l'Université de Stockholm et du Musée du Nord auront le droit de désigner chaque année un censeur chargé de s'assurer que la donation est gérée pour le mieux et conformément aux dispositions du présent acte de donation et des statuts que le Roi arrêtera pour la donation. Les dits censeurs toucheront une indemnité raisonnable fixée par le Roi, mais qui sera de cinq cents couronnes au moins par an pour chacun d'eux, et, en outre, une indemnité spéciale pour les grands inventaires des collections auxquels ils procéderont

eux-mêmes. Dans le cas où une des susdites institutions viendrait à cesser d'exister ou négligerait de désigner un censeur, celui-ci serait désigné par le Roi ou par toute autre institution ou corporation qualifiée du Royaume que le Roi chargera de ce mandat.

6.

La gestion du capital-obligations qui accompagne la donation n'appartiendra pas à la Direction chargée de l'administration de la donation, mais s'effectuera par les soins du Trésor Royal ou de l'administration financière que le Roi désignera à cet effet.

Durant notre vie, les intérêts du fonds seront, après payement des frais de l'inventaire prévu au point 3, versés à nous ou à celui d'entre nous qui survivra à l'autre, pour être affectés au payement des frais de restauration ou d'amélioration de l'immeuble et de ceux auxquels donnera lieu l'établissement du catalogue des collections.

Après notre mort, les intérêts seront, au fur et à mesure de leur rentrée, remis à la Direction, qui en rendra compte dans les formes déterminées par le Roi. Les sommes dont l'emploi ne sera pas immédiatement nécessaire, devront, autant que possible, être placées à intérêt, et ce qui ne sera pas requis pour la gestion pendant une année déterminée sera mis en réserve pour les besoins de l'année suivante. Le Roi pourra toutefois, dans le cas où le produit des intérêts ne serait pas jugé devoir être absorbé tout entier par les besoins de l'exercice courant, ordonner qu'une partie déterminée sera mise en réserve et ajoutée au capital, afin d'assurer ainsi l'existence des fonds nécessaires pour octroyer plus tard des retraites au personnel de l'administration et pour subvenir aux frais des travaux importants de restauration de l'immeuble. Les sommes ainsi mises en réserve seront placées sous la garde de la même institution administrative qui gérera les autres capitaux de la donation.

Le présent acte de donation a été dressé en deux exemplaires de la même teneur.

W. de Hallwyl.

Wilhelmina de Hallwyl,
née *Kempe.*

Cachet.

Témoins présents simultanément:

Thure Hellström,
Dr en médecine, Professeur.

Edwin Klintin,
ancien Directeur de Société anonyme.

SCHENKUNGSURKUNDE

Wir Unterzeichneten, WALTHER VON HALLWYL und WILHELMINA VON HALLWYL geborene KEMPE, Ehegatten, verehren hiermit dem Schwedischen Staate unser unten einzeln aufgeführtes bewegliches und unbewegliches Eigentum, auf dass es unter Besitzungsrecht des Schwedischen Staates zu folgendem Zwecke und gemäss folgenden Verfügungen verwendet und verwaltet werde.

1:o.

Gegenstand der Schenkung sind:

1) Das Haus Nr. 11 des Quartiers Skrafvelberget mindre in Stockholm, Hamngatan Nr. 4.

2) Das in dem erwähnten Hause gegenwärtig befindliche Eigentum, bestehend aus Möbeln, Teppichen und Vorhängen, Gemälden, Kunstgegenständen, Sammlungen von Waffen und Antiquitäten, Hausgeräten und Kleidern. Von der Schenkung ausgenommen sind:

   a) Die in ein besonderes Verzeichnis aufgenommenen Waffen, Gemälde und anderen Gegenstände, die in älteren Zeiten Eigentum von Mitgliedern des Hauses VON HALLWYL gewesen sind, ferner Gegenstände, die bei Ausgrabungen um das Schloss Hallwyl, Kanton Aargau, Schweiz, herum zu Tage gefördert worden sind. Diesen Teil unseres Eigentums beabsichtigen wir, dem Schweizerischen Landesmuseum in Zürich zu übergeben.

   b) Die Kleider und Hausgeräte, welche wir und unsere Dienerschaft gegenwärtig benützen.

   c) Diejenigen Juwelen und anderen Schmucksachen, die gegenwärtig nicht durch Unterbringung in den für die Sammlungen besonders bestimmten Schränken oder Schaukästen den Sammlungen einverleibt sind.

3) Ein Kapital, das in folgenden Obligationen angelegt ist:

3.6 %-igen	Schwed.	Staatsoblig.	von	1887	im	Gesamtnominalwerte	von	Kr.	416 000
4 1/2 %	»	»	»	1913	»	»	»	»	110 160
5 %	»	»	»	1914	»	»	»	»	92 500
5 %	»	»	»	1916	»	»	»	»	300 000
3 %	»	Oblig. d. Stadthypothekenkasse d. Kgr. Schwed. von 1915 im Gesamtnominalwerte von						Kr.	210 000
								Kr.	1 128 660

Sämtliche Obligationen sind mit allen bisher nicht fälligen Coupons versehen.

2:o.

Zweck der Schenkung ist, das erwähnte Haus und die in ihm enthaltenen Mobilien für immer ein Museum bilden zu lassen, zu dem Forscher und andere für Kunst und Kunstgewerbe interessierte Personen Zutritt haben sollen.

Um diesem Museum stets das besondere Gepräge seiner Entstehungszeit und der Verhältnisse, unter denen es zustandegekommen ist, zu erhalten, verfügen wir Folgendes:

Kein Teil dieses geschenkten beweglichen und unbeweglichen Eigentums darf veräussert, ausgetauscht oder sonstwie aus dem Besitze des Schwedischen Staates gebracht werden.

Das Haus darf nicht umgebaut, verändert, vermietet oder zu einem anderen Zwecke verwendet werden denn als ausschliessliches Ausstellungslokal für die geschenkten Mobilien und weitere Gegenstände, die wir jenen vor unserem Tode oder durch Vermächtnis eventuell hinzufügen werden.

Diese Mobilien sollen stets in ihrer Gänze im Hause aufbewahrt bleiben. Die einzelnen Gegenstände, und zwar sowohl Möbel und Kunstgegenstände als auch alles andere, sollen in den Zimmern und Schränken an denjenigen Plätzen aufbewahrt werden, die wir ihnen angewiesen haben.

Obige Verfügungen bezüglich des Hauses schliessen jedoch nicht die Benutzung einer Wohnung über der Garage, die aus 2 Zimmern und Küche besteht, für das Dienstpersonal des Museums aus.

Ebenso mag das Pförtnerzimmer links vom Tore als Lokal für das Wachtpersonal, ferner die zwei äusseren Comptoirzimmer im Erdgeschosse an der rechten Hofseite als Lokal für die Verwaltung des Museums, unter keiner Bedingung aber als Wohnzimmer dienen. Die Möbel und alle anderen Inventarien, die sich z. Z. in diesen drei Zimmern befinden und in der Schenkung an den Staat einbegriffen sind, sollen immer an ihren Plätzen in den Zimmern bleiben und als Eigentum des Museums instandgehalten werden.

Das zur Schenkung gehörende Kapital ist dazu bestimmt, mit seinem Zinsertrage die Kosten der Verwaltung und Instandhaltung des anderen geschenkten Eigentums im Sinne der Donation, ferner die Kosten der Katalogisierung der Gegenstände zu decken.

3:o.

Nach der Annahme der Donation seitens des Schwedischen Staates soll unverzüglich eine Inventaraufnahme der zur Schenkung gehörenden Mobilien erfolgen. Diese Inventur soll ein vom König hierzu beauftragter Sachverständiger, von erforderlichen Assistenten unterstützt, ausführen. Die Vornahme der Inventur soll die Entgegennahme des Inventars seitens des Staates als seines Eigentums bezeichnen.

Das Kapital der Schenkung werden wir dem Kungliga Statskontoret oder einer anderen geldverwaltenden Behörde übergeben, die uns vom König angegeben wird.

4:o.

Wir behalten uns, bzw. dem überlebenden Teile von uns Ehegatten, das Recht vor, das erwähnte Haus zu bewohnen und es ebenso wie sein Inventar unter Ausschluss jeder anderen Person zu benützen. Hierfür übernehmen wir die Verpflichtung, während dieser Zeit alle Kosten für die Instandhaltung des Hauses und Inventars zu bestreiten. Dagegen übernehmen wir keinerlei Verantwortung für eventuelle Schäden, die das Haus oder Inventar während dieser Zeit erleiden kann.

5:o.

Das geschenkte Haus und die zum Museum gehörenden Sammlungen sollen von einer besonderen Direktion verwaltet werden, die aus drei Mitgliedern zu bestehen

hat. Mindestens eines von diesen Direktionsmitgliedern soll bedeutende Kenntnisse auf dem Gebiete der Kunstgeschichte besitzen und mindestens eines ein ausgebildeter Museums-Fachmann sein.

Zu den ersten Mitgliedern dieser Direktion haben wir ausersehen: Den Professor am Nordiska Museet NILS JACOB MAURITZ LITHBERG, den Professor an der Hochschule Stockholm JOHNNY AUGUST EMANUEL ROOSVAL und den Prokuristen BERNHARD GLAUMANN, die uns bis jetzt bei der Verwaltung des Hauses und der Sammlungen mit Rat und Tat beigestanden sind und die wir auch zu unseren Testamentsvollstreckern bezüglich weiterer Ergänzungen dieser Donation und anderer Massnahmen zur Förderung ihres Zweckes bestimmt haben. Der Auftrag, den wir den erwähnten drei Direktionsmitgliedern gegeben haben, gilt für unsere Lebenszeit und hierauf für so lange Zeit, als zur Aufstellung der Sammlungen, zur vollständigen Einrichtung des Museums und zum Abschluss des von uns angefangenen Kataloges über die Sammlungen erforderlich ist.

Sollte eines der Direktionsmitglieder zu Lebzeiten eines von uns Ehegatten sterben oder verhindert werden, seinem Auftrage nachzukommen, so behalten wir uns das Recht vor, dieses Direktionsmitglied durch ein neues zu ersetzen. Nach unserem Tode kommt in derartigen Fällen das Recht der Ernennung neuer Direktionsmitglieder dem König zu. Nach Ablauf der Auftragszeit für die gegenwärtige Direktion ernennt in Hinkunft der König neue Direktionsmitglieder, und zwar jedesmal für eine von ihm zu bestimmende Anzahl von Jahren.

Solange einer von uns Ehegatten noch am Leben ist, hat die Direktion nur eine allgemeine Aufsicht über das Haus und die Sammlungen auszuüben und uns bei der Verwaltung mit Ratschlägen zu helfen.

Nachdem wir beide aus dem Leben geschieden sind, soll die Direktion ehestens alle zum vollständigen Ordnen des Museums und Aufstellen der Sammlungen gemäss unseren hierfür entworfenen, den gegenwärtigen Direktionsmitgliedern bekannten Plänen, ferner zur Fortsetzung der Katalogisierung und der Herausgabe des Katalogs im Druck nötigen Anordnungen treffen. Die Kosten der Katalogisierung, des Drucks und der Herausgabe des Katalogs sollen, sofern sie nicht aus dem Zinsertrage des Schenkungskapitals bestritten werden können, mit besonderen Mitteln gedeckt werden, die wir hierfür in unserem Testamente anweisen werden.

Nähere Verordnungen über die Verwendung des beweglichen und unbeweglichen Eigentums für den Zweck der Schenkung erlässt der König nach Vorschlag von uns oder der Direktion.

Nachdem wir beide aus dem Leben geschieden sind, sollen die Direktionsmitglieder ein besonderes Honorar erhalten, das der König zu bestimmen hat, das jedoch für jedes Direktionsmitglied jährlich mindestens eintausend Kronen betragen soll.

Nach unserem Tode sollen die Direktion der Hochschule Stockholm und die des Nordiska Museet das Recht haben, jährlich je einen Revisor zu ernennen, um zu überwachen, dass die Schenkung in der besten Weise und im Sinne der Verfügungen dieser Schenkungsurkunde sowie der künftigen besonderen Verordnungen des Königs verwaltet wird. Diese Revisoren sollen ein angemessenes Honorar erhalten, dessen Höhe der König bestimmt, das jedoch für jeden jährlich mindestens fünfhundert Kronen betragen soll. Ferner sollen diese Revisoren für die grösseren Bestandaufnahmen der Sammlungen, die sie persönlich vornehmen, auf ein besonderes Honorar Anspruch haben. Sollte eines von diesen Instituten aufhören zu existieren oder es

ablehnen, einen Revisor zu ernennen, so soll der König oder eine hierzu geeignete und vom König beauftragte Körperschaft, bezw. ein derartiges Institut, einen Revisor ernennen.

6:o.

Die Verwaltung des Kapitals der Schenkung soll nicht der zur Verwaltung der Schenkung beauftragten Direktion zukommen, sondern dem Kungliga Statskontoret oder einer anderen vom König ausersehenen geldverwaltenden Behörde.

Die Zinsen dieses Fonds sollen zu unseren Lebzeiten nach Bestreitung der Kosten für die unter Punkt 3 vorgesehene Inventaraufnahme uns, bzw. dem überlebenden Teile von uns, übergeben werden, um zur Deckung der Kosten für die Restaurierung oder Verbesserung des Hauses und für die Katalogisierung der Sammlungen zu dienen.

Nach unserem Tode sollen die Zinsen jedesmal nach Flüssigwerden der Direktion zur Verfügung gestellt werden. Die Direktion hat über diese Mittel gemäss künftigen königlichen Verordnungen Rechenschaft abzulegen. Mittel, die nicht sofort benötigt werden, sollen, sofern dies in zweckmässiger Weise erfolgen kann, zinstragend angelegt werden. Sollten die Verwaltungskosten in einem Jahre nicht den ganzen Zinsertrag beanspruchen, so ist der Überschuss für die Erfordernisse kommender Jahre zu reservieren. Erweist es sich jedoch, dass zur laufenden Verwaltung nicht der gesamte Zinsertrag erforderlich ist, so soll dem König das Recht zustehen, zu verordnen, dass ein bestimmter Teil davon zurückgelegt und dem Kapital hinzugefügt wird, um dadurch Mittel sicherzustellen, die eine künftige Pensionierung des Verwaltungs-Personals und eventuell notwendig werdende grössere Arbeiten zur Restaurierung des Hauses ermöglichen können. Derartige zurückgelegte Mittel sollen unter der Aufsicht derselben geldverwaltenden Behörde stehen, welche alle anderen Kapitaleinkünfte der Donation verwaltet.

Von dieser Schenkungsurkunde sind zwei gleichlautende Exemplare ausgefertigt.

W. von Hallwyl. *Wilhelmina von Hallwyl*
geborene *Kempe.*

Siegel.

Gleichzeitig anwesende Zeugen:

Thure Hellström.
Med. Doktor, Professor.

Edwin Klintin.
Früherer Disponent.

Till erkännande af gåfvans emottagande tillställdes från Kungl. Ecklesiastikdepartementet min make och mig en afskrift af ett Kungl. Maj:ts nådiga bref till Kungl. Statskontoret, här återgifvet äfven på engelska, franska och tyska språken, af följande lydelse:

ECKLESIASTIK-
DEPARTEMENTET

överlämnar denna avskrift till greve W. von Hallwyl och grevinnan Wilhelmina von Hallwyl för kännedom.

Afskrift av Kungl. Maj:ts nådiga brev till statskontoret, ang. en donation av greve W. VON HALLWYL och grevinnan WILHELMINA VON HALLWYL.

GUSTAF o. s. v.

Vår ynnest o. s. v. Med en den 20 december 1920 dagtecknad underdånig skrift hava greve WALTHER VON HALLWYL och hans hustru grevinnan WILHELMINA VON HALLWYL, född KEMPE, överlämnat ett av dem samma dag upprättat, härvid i avskrift fogat gåvobrev, varigenom bemälda makar till svenska kronan givit och förärat dels fasta egendomen nr 11 i kvarteret Skravelberget mindre med adressnummer 4 vid Hamngatan i Stockholm, dels, med vissa undantag, all den makarna VON HALLWYL tillhöriga lösegendom, bestående av möbler, mattor och gardiner, tavlor, konstsaker, samlingar av vapen och antika föremål, ävensom husgerådssaker och kläder, som då funnes inom berörda fastighet, dels ock närmare angivna obligationer till nominellt värde av sammanlagt 1 128 660 kronor, allt att under svenska statens äganderätt handhavas och förvaltas för det ändamål och i enlighet med de bestämmelser, som i gåvobrevet angivits.

Makarna VON HALLWYL hava i sin berörda skrift anhållit, att Vi måtte mottaga den av dem erbjudna gåvan och i samband därmed dels förordna en sakkunnig person att å kronans vägnar mottaga och inventera den skänkta lösegendomen, dels ock bemyndiga Eder eller annan myndighet att omhändertaga de till gåvan hörande obligationerna.

Av ett i ärendet företett, den 29 december 1920 utfärdat vederbörligt gravationsbevis inhämtas, att fastigheten nr 11 i kvarteret Skravelberget mindre å Norrmalm i Stockholm icke häftade för någon inteckning och att icke heller i övrigt något rörande fastigheten förekomme, som borde i gravationsbevis omförmälas.

Vid föredragning av detta ärende hava Vi, som med välbehag bemärkt den omtanke för det allmänna, som genom ifrågavarande gåva kommit till uttryck, velat härmed förklara Oss å kronans vägnar mottaga samma gåva; och hava Vi tillika funnit gott *dels* förordna professorn vid nordiska museet NILS JAKOB MAURITZ LITHBERG att med anlitande av erforderliga biträden verkställa inventering och uppteckning av den till gåvan hörande lösegendomen och densamma å kronans vägnar mottaga, skolande

genom LITHBERGS försorg ett exemplar av inventeringsinstrumentet skyndsamt till Oss insändas, *dels* föreskriva, att de donerade obligationerna skola till Eder överlämnas för att tills vidare bokföras och förvaltas såsom en särskild fond, vars årliga avkastning skall, sedan därav efter Vårt närmare bestämmande kostnaden för nyssnämnda inventering och uppteckning guldits, så länge makarna VON HALLWYL eller endera av dem leva, till dem eller den efterlevande av dem på anmälan utbetalas för att användas till bestridande av kostnaden för restaurering eller förbättring av den donerade fastigheten och för arbete med katalog över samlingarna, *dels ock* förordna, att gåvobrevet skall överlämnas till registratorn i ecklesiastikdepartementet för att tills vidare av honom förvaras.

Detta meddela Vi Eder för kännedom och efterrättelse. Stockholms slott den 31 december 1920.

GUSTAF.

/ *B. J:son Bergqvist.*

Rätt afskrifvet; betygar å tjänstens vägnar:

Gustaf Breitholtz.

THE MINISTRY OF PUBLIC
WORSHIP AND EDUCATION

sends this copy to Count W. von Hallwyl
and the Countess Wilhelmina von Hallwyl
for their notification.

A copy of the gracious letter of the King-in-Council to the Public Treasury respecting a donation by Count W. VON HALLWYL and the Countess WILHELMINA VON HALLWYL.

WE, GUSTAF, etc.

Our favour etc. By a humble document, dated the 20 December, 1920, Count WALTHER VON HALLWYL and his wife the Countess WILHELMINA VON HALLWYL, née KEMPE, have transmitted a Deed of Gift drawn up by them the same day, a copy of which is herewith appended, whereby the said husband and wife have given and presented the Swedish Crown the real estate No. 11 in the quarter »Skrafvelberget mindre», address 4, Hamngatan, Stockholm and also, with certain exceptions, all the personal estate belonging to the married couple VON HALLWYL, consisting of furniture, carpets and curtains, pictures, objects of art, collections of weapons and antique objects, together with the household utensils and clothes which then were within the said real estate, besides certain stated bonds to a total nominal value of Kronor 1,128,660: — which are to be cared for and administered, under the ownership of the Swedish State, for the purpose of, and in accordance with, the conditions stated in the Deed of Gift.

The married couple VON HALLWYL in their above-mentioned document have requested US to accept the gift offered by them and, in this connection, to appoint an expert to receive and make an inventory, on behalf of the Crown, of the personal estate donated, and also to empower you or some other authority to take charge of the bonds forming part of the gift.

By the Certificate of non-encumbrance, issued in due form on the 29 December, 1920, and presented to us, WE learn that the real estate No. 11, in the quarter »Skrafvelberget mindre», Norrmalm, Stockholm, is free from all liens, nor, in other respects, was anything mentioned respecting the real estate, that should (if existent) be mentioned in the certificate of non-encumbrance.

When considering this matter, WE have noted with pleasure the consideration for the general good expressed by the gift in question and desire herewith to declare that WE receive this same gift on behalf of the Crown; WE have also found good to appoint NILS JAKOB MAURITZ LITHBERG, Professor at the Nordiska Museum, conjoined

with necessary assistants, to carry out the inventory and cataloging of the personal estate appertaining to the gift and to receive the same on behalf of the Crown. LITHBERG shall take steps to send with all speed a copy of the articles of the inventory, and WE also prescribe *that* the donated Bonds shall be made over to you to be until further notice entered into your books and administered as a special fund, the yearly interests on which shall, after the expenses of the above-mentioned inventory and catalogue have been paid in accordance with OUR further determinations, as long as the married couple VON HALLWYL, or one of them, survives, be paid to them, or to the one who survives the other, to be employed for covering the expenses of restoring or improving the donated real estate and of drawing up a catalogue of the collections, and *that* the Deed of Gift shall be given to the Registrar of the Ministry for Public Worship and Education, by him to be preserved until further notice.

Given at OUR Palace of Stockholm this 31:st day of December, 1920.

GUSTAF.

/ *B. J:son Bergqvist.*

I hereby certify that the above is a true copy:

ex officio

Gustaf Breitholtz.

LE MINISTÈRE DES CULTES ET
DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE

transmet cette copie pour information au Comte W. de Hallwyl et à la Comtesse Wilhelmina de Hallwyl.

Copie de la Lettre de S.M. le Roi à la Trésorerie, concernant une donation du Comte W. de Hallwyl et de la Comtesse Wilhelmina de Hallwyl.

GUSTAF etc.

Notre bienveillance royale, etc. Par un très humble écrit au Roi daté du 20 Décembre 1920, le Comte WALTHER DE HALLWYL et sa femme la Comtesse WILHELMINA DE HALLWYL, née KEMPE, ont remis un acte de donation dressé par eux le même jour et annexé en copie à la présente, par lequel les dits époux font don et hommage à la Couronne Suédoise, d'une part de l'immeuble N° 11 du quartier de »Skrafvelberget mindre» ayant pour adresse le N° 4 de la rue du Port (Hamngatan) à Stockholm, d'autre part, sous certaines réserves, de tous les biens meubles appartenant aux époux DE HALLWYL et consistant en meubles, tapis et rideaux, tableaux, objets d'art, collections d'armes et d'antiquités, ainsi qu'en articles de ménage et vêtements qui se trouvaient alors dans le dit immeuble, d'autre part enfin d'obligations spécifiées pour une valeur nominale totale de 1 128 660 couronnes, le tout en conformité des dispositions énoncées dans l'acte de donation.

Les époux DE HALLWYL Nous prient dans leur susdite lettre de daigner accepter la donation offerte par eux, et, en même temps, d'une part désigner une personne qualifiée pour recevoir au nom de la Couronne et inventorier les biens meubles de la donation, d'autre part autoriser, soit Vous, soit toute autre autorité, à assumer la gestion des obligations.

D'un certificat hypothécaire délivré le 29 décembre 1920 et produit dans l'affaire, il appert que l'immeuble N° 11 du quartier de »Skrafvelberget mindre», Norrmalm, à Stockholm n'est grevé d'aucune hypothèque et qu'il n'existe aucune autre circonstance y relative qui aurait dû être mentionnée dans le certificat hypothécaire.

A l'examen de cette affaire, Nous avons, en constatant avec satisfaction le souci du bien public qui s'exprime dans la donation en question, voulu déclarer par la présente que Nous acceptons au nom de la Couronne la dite donation; et Nous avons également jugé bon: d'une part, de désigner le sieur NILS JAKOB MAURITZ LITHBERG, Professeur au Musée du Nord, pour dresser, avec le concours des assistants nécessaires, l'inventaire des biens meubles appartenant à la donation et recevoir celle-ci au nom de la Couronne, un exemplaire de l'inventaire devant Nous être adressé promptement par

les soins du sieur LITHBERG; d'autre part, d'ordonner que les obligations dont il a été fait donation Vous seront remises pour être jusqu'à nouvel ordre portées sur les livres et gérées en fonds spécial, dont les intérêts annuels seront, après acquittement suivant Nos instructions des frais du susdit inventaire, et aussi longtemps que les époux DE HALLWYL, ou l'un d'eux, seront en vie, versés sur demande à eux ou à celui d'entre eux qui survivra à l'autre, pour être affectés au payement des frais de restauration ou d'amélioration de l'immeuble dont il a été fait donation, et d'établissement du catalogue des collections; d'autre part encore, d'ordonner que l'acte de donation sera remis au registrateur du Ministère des Cultes et de l'Instruction publique pour être jusqu'à nouvel ordre placé sous sa garde.

De quoi Nous Vous donnons avis pour information et pour instruction. Château de Stockholm le 31 décembre 1920.

GUSTAF.

/ *B. J:son Bergqvist.*

Pour copie conforme:

ex officio

Gustaf Breitholtz.

DAS MINISTERIUM FÜR KULTUS UND UNTERRICHT
stellt dem Grafen W. von Hallwyl und der Gräfin Wilhelmina von Hallwyl die folgende Abschrift zur Kenntnisnahme zu.

Abschrift des Allerhöchsten Schreibens Seiner Majestät des Königs an das Statskontoret betreffend eine Schenkung des Grafen W. VON HALLWYL und seiner Gemahlin Gräfin WILHELMINA VON HALLWYL.

GUSTAF usw.

Unsere Königliche Gewogenheit usw. Mit einem vom 20. Dezember 1920 datierten untertänigen Schreiben haben Graf WALTHER VON HALLWYL und seine Gemahlin Gräfin WILHELMINA VON HALLWYL geborene KEMPE eine am gleichen Tage aufgesetzte, hier in Abschrift beigefügte Schenkungsurkunde überreicht, mit der sie dem Schwedischen Staate folgendes Eigentum verehrt haben: Das Haus Nr. 11 des Quartiers Skrafvelberget mindre in Stockholm, Hamngatan Nr. 4, ferner mit gewissen Ausnahmen all ihr zur Zeit der Schenkung im erwähnten Hause befindliches bewegliches Eigentum, bestehend aus Möbeln, Teppichen und Vorhängen, Gemälden, Kunstgegenständen, Sammlungen von Waffen und Antiquitäten, Hausgeräten und Kleidern, und schliesslich eine Anzahl näher bezeichneter Obligationen im Gesamtnominalwerte von 1,128,660 Kronen. Die Donatoren wünschen, dass diese Schenkung unter Eigentumsrecht des Schwedischen Staates zu dem Zwecke und gemäss den Verfügungen verwendet und verwaltet werde, die sie in der Schenkungsurkunde angegeben haben.

Die Ehegatten VON HALLWYL haben in dem oben erwähnten Schreiben ersucht, Wir möchten die von ihnen angebotene Schenkung annehmen, ferner zu diesem Behufe einem Sachverständigen den Auftrag erteilen, die geschenkten Mobilien im Namen des Staates entgegenzunehmen und zu inventarisieren, und schliesslich das Statskontoret oder eine andere Behörde bevollmächtigen, die zur Schenkung gehörenden Obligationen zu verwalten.

Aus einem Uns diesbezüglich vorgelegten behördlichen Grundbuchauszug vom 20. Dezember 1920 ersehen Wir, dass das Haus Nr. 11 des Quartiers Skrafvelberget mindre, Stockholm, Stadtbezirk Norrmalm, für keine Hypothek haftet und dass auch sonst nichts bezüglich dieses Hauses vorliegt, was ein Grundbuchauszug anzugeben hätte.

Bei Vortrag dieser Angelegenheit haben Wir mit Wohlgefallen von dem mit dieser Schenkung ausgedrückten Interesse der Ehegatten VON HALLWYL für das Gemeinwohl Kenntnis genommen und Uns bereit erklärt, die Schenkung im Namen des Schwedischen Staates anzunehmen. Gleichzeitig haben Wir folgende Verfügungen getroffen.

Wir haben den Professor am Nordiska Museet NILS JAKOB MAURITZ LITHBERG beauftragt, unter Zuhilfenahme erforderlicher Assistenten die Inventaraufnahme der zur Schenkung gehörenden Mobilien auszuführen, diese im Namen des Staates entgegenzunehmen und Uns ehestens ein Exemplar der Inventururkunde zu übersenden. Wir haben ferner verfügt, dass die geschenkten Obligationen dem Statskontoret übergeben werden, damit dieses sie bis auf weiteres als besonderen Fond buche und verwalte. Die jährlichen Zinsen dieses Kapitals sollen nach Bestreitung der Kosten für die oben erwähnte Inventaraufnahme gemäss Unseren näheren diesbezüglichen Verordnungen bei Lebzeiten beider oder eines der Ehegatten VON HALLWYL an diese, bzw. den überlebenden Teil von ihnen, auf Anmeldung ausbezahlt werden, um zur Deckung der Kosten für Restaurierungen oder Verbesserungen des geschenkten Hauses, ferner zur Bestreitung der Kosten für die Katalogisierung der Sammlungen verwendet zu werden. Schliesslich haben Wir verordnet, dass die Schenkungsurkunde dem Registrator im Ministerium für Kultus und Unterricht zur vorläufigen Aufbewahrung übergeben wird.

Dies teilen Wir dem Statskontoret zur Kenntnisnahme und Befolgung mit. Schloss Stockholm, am 31. Dezember 1920.

GUSTAF.

/ *B. J:son Bergquist.*

Die Übereinstimmung mit dem Original bezeugt:

ex officio

Gustaf Breitholtz.

Den föreskrifna inventeringen verkställdes omedelbart i enlighet med ofvan återgifna nådiga bref, och inventeringsinstrumentet inlämnades af professor Lithberg till Kungl. Maj:t den 2 och 14 Februari 1921. Härmed var donationen med lagligt bindande verkan fullgjord och Svenska Kronan sålunda ägare af såväl fastigheten som samlingen.

Öfver af mig senare vid olika tillfällen — 22 Maj 1922, 14 Juni 1923 och 11 Mars 1926 — gjorda tilläggsdonationer ha särskilda förteckningar ingifvits till Kungl. Maj:t.

Arbetet med samlingens ordnande och beskrifning påbörjades under min ledning våren 1906. Sedermera biträdde mig professor Lithberg genom att i stora drag uppgöra en plan för samlingens gruppindelning samt upplägga en typ för beskrifningarna. Under arbetets fortgång har jag gifvetvis i många punkter modifierat planen och särskildt bemödat mig om förkortning af beskrifningarna. I Oktober 1920 fastställdes af mig för dessa en regel, som sedan alltid följts, och i September 1924 kunde den definitiva tryckningen taga sin början.

Att samtida läsare af denna beskrifning skola finna den vara allt för vidlyftig och minutiös och innehålla mycket af ringa intresse, är jag öfvertygad om. Men detta verk är heller icke afsedt för samtiden. Det är skrifvet för en långt aflägsen framtid, och min förhoppning är, att kommande släkten måhända skola med intresse taga del däraf och där finna något att lära, att det skall bli till nytta för kommande tiders kulturintresserade och samlare. Det är skrifvet äfven med den tanken, att om Hallwylska samlingen en gång skulle genom olycka eller våld bli förstörd, dock ett eller flere exemplar af detta bokverk skola finnas i behåll och utgöra ett kulturdokument från min samtid.

Stockholm i Juni 1926.

Wilhelmina von Hallwyl
född Kempe

HALLWYLSKA SAMLINGEN

GRUPP XLVIII:1

KERAMIK—KINA m. fl.

1

FÖRORD

Samlingen af asiatisk, hufvudsakligen kinesisk, keramik har sammanbragts efter hand under en tidrymd af något öfver femtio år. Frånsedt tre pjäser, hvilka WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, på 1870-talet erhöll i gåfva från föräldrarna, daterar sig nämligen första förvärfvet, två japanska bålar, från 1879. Under det närmast följande årtiondet ökades samlingen med ett 30-tal nummer, förnämligast 1700- och 1800-talssaker, d. v. s. hvad som på den tiden öfverhufvudtaget fanns att få i konsthandeln. Under 1900-talets båda första decennier förvärfvades så småningom den öfriga samlingen, omfattande keramik från Chou-perioden intill nyare tid. Ifrån att ursprungligen ha utgjorts mest af yngre saker kom samlingen på detta sätt att äfven vetenskapligt sedt få väsentligt ökadt värde. WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, torde ha varit en af de allra första i Sverige, som började samla äldre Kina-keramik.

Ända till sin lefnads slut fortsatte WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, att rikta denna grupp genom nya inköp. De allra sista gjorde hon våren 1930, och af dem kommo några — en del persiska saker, beställda i Maj — i huset först efter hennes den 25 Juli timade frånfälle.

I sin helhet omfattar gruppen 694 nummer. Däri ingå som en särskild samling, räknande 22 nummer, de hithörande föremål, WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, ärft efter sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, och hvilka hon af pietet mot moderns minne bevarat som en afdelning för sig. Gruppens kinesiska nummer fördela sig på de olika historiska perioderna som följer:

I:	Chou-dynastien	1	n:r
II:	Han-dynastien	9	»
III:	Tiden mellan Han och Tang	4	»
IV:	Tang-dynastien	14	»
V:	Sung-dynastien	31	»
VI:	Yuan-dynastien	5	»
VII:	Ming-dynastien	45	»
VIII:	Kang-hi	61	»
IX:	Yung-cheng	14	»
X:	Kien-lung	183	»
XI:	Tsing-dynastien	244	»
	Summa	611	n:r

Härtill komma:

XII:	Korea	7	»
XIII:	Japan	61	»
XIV:	Persien	15	»

Bland vetenskaps- och fackmän, som benäget tillhandagått med råd och upplysningar vid utarbetandet af beskrifningen öfver föreliggande grupp, må främst nämnas Mr. R. L. HOBSON, British Museum, London, hvilken vid två olika tillfällen aflagt besök i Hallwylska huset och därvid grundligt genomgått Kina-keramiken. Vidare har civilingeniören ORVAR KARLBECK med stöd af erfarenheter och rön, gjorda under flerårig verksamhet i Kina, biträdt vid gruppens systematiska indelning, som så vidt möjligt följt den af Mr. HOBSON i hans »The GEORGE EUMORFOPOULOS' Collection, Catalogue», 1925—1928, tillämpade. Ingeniör KARLBECK har dessutom underkastat beskrifningen öfver Kina-samlingen i dess helhet kritisk granskning, hvarjämte han förmedlat en del värdefulla detaljupplysningar, inhämtade genom Mr. K. C. MACK i Nanking hos en icke namngifven kinesisk arkeolog. Med verifiering af kinesiska skriftecken, tolkning af förekommande sagomotiv, återgifvande i svensk språklig dräkt af kinesiska ord m. m. samt till sist korrekturgranskning i hithörande delar har professorn vid Göteborgs högskola BERNHARD KARLGREN lämnat ovärderligt biträde. I frågor rörande det japanska porslinet ha legationskanslisterna TAKASHI FUKUDA och YOSHI OZAKI vid Japanska legationen i Stockholm älskvärdt ställt sin sakkunskap till förfogande. Orneringen

å de persiska föremålen har granskats och där förekommande inskriptioner ha tolkats af professorn i semitiska språk vid Uppsala universitet fil. doktor KARL VILHELM ZETTERSTÉEN.

Till beskrifningen har WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, bidragit med alla härkomstupplysningar m. m. Detaljbeskrifningen har ursprungligen utförts af fröken MARIT GARDELL-ERICSON. I samband med sitt giftermål med professor NILS LITHBERG upphörde hon emellertid med detta arbete, som sedermera fortsattes — med tillämpning af Mr. R. L. HOBSONS ofvan nämnda indelning — och afslutades af kandidaterna BENGT CLAUDELIN och HERIBERT SEITZ i samarbete med herr AUGUST LUNDGREN och fru AGNES CARLSSON, f. SJÖQUIST. I texten förekommande inskriptioner och märken äro reproducerade hufvudsakligen efter fotografier af herr GUSTAF SJÖBERG, delvis dock efter ritningar af teckningslärarinnan fröken SIGRID JOHNSON. Med språklig granskning och korrekturläsning har redaktören SVEN FALK biträdt. Utskrifning på maskin har verkställts af fröken SIGRID ERICSON.

Uppställningen af föremålen i skåp och montrer i de olika rummen har utförts af herr KARL ANDERSSON.

INNEHÅLL

I. CHOU-DYNASTIEN
(1122—255 f. Kr.)

A. LERGODS

a. Tripoder.

I: **A. a. 1.** TRIPOD *(li)*, graffynd; tidig.

Rund; nedre delen skålformig i tre pass, utdragna till nedåt afsmalnande höga fötter, som å insidan bilda tre fördjupningar; öfre delen kälformigt indragen; ofvanför hvardera foten en rakt utstående lodrät och platt nabb med något insvängd utsida.

Dekor: Snöraftryck.

Å utsidan rundtom tre vågräta linjer, mellan dessa och å bottnen ett tätt mönster af snedgående rader med fördjupningar.

Godset grått, mot fötterna gulaktigt; å utsidan och insidan rester af gulgrå lera.

Höjd: 18.5 cm.; diameter: 21.8 cm.
Mynning, diameter: 17.8 cm.

Anm. Mynningskanten delvis skadad, på ett ställe en spricka.

Fyndort: Östra Honan.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
genom civilingeniören ORVAR KARLBECK, anställd som baningeniör vid järnvägen Tientsin—Pu-kou, Kina.
Ankom 8 Maj 1923, se omkostnadsnota.
Betald 9 Maj 1923, se Hufvudbok (hushållskonto).
Pris: £ 5.4.-, se förteckning och bref 8 November 1922 från civilingeniören ORVAR KARLBECK.

II. HAN-DYNASTIEN

(206 f. Kr.—220 e. Kr.)

A. OGLASERADT GODS

a. LERGODS

a. Figurer.

II: **A. a. a. 1.** KVINNA MED ETT BARN, graffynd.

Båda stående. Kvinnan med hufvudet lätt uppåtböjdt, pannan bakåtlutande, båda händerna å bröstet, den vänstra ofvanför den högra; iklädd flatkullig, baktill tvåflikig mössa med rundade flikar samt höghalsad långärmad fotsid slät dräkt. Barnet tätt invid hennes vänstra sida, otydligt.

Godset grågrönt; å utsidan och insidan rester af gulgrå lera.

Figuren ihålig, gjord i form, groft utförd.

Höjd: 22.9 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
20 December 1915
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 7 Januari 1916, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok.
Pris: Kr. 125, se räkning.

B. GLASERADT GODS

a. LERGODS

a. Skålar.

II:**B. a. a. 1.** SKÅL, graffynd.

Omvändt konisk, med rakt utstående bräddkant samt plan botten.

Glasyren olivgrön, täckande ut- och invändigt samt delvis under bottnen, iriserande (med silfverpatina), finsprucken, utvändigt ljus, invändigt mörk, stannad i en anhopning vid bottnen och utvändigt under brädden i en droppe samt delvis täckt med gråaktig lera.

Vid fotkanten en brottyta (skålen bränd i lutande ställning); glasyren saknas på en del ställen.

Godset rödbrunt, å bottnens utsida märken efter afskärningstråden.

Höjd: 8 cm.; diameter: 19.4 cm.
Botten, diameter: 10 cm.

Anm. I brädden ett stycke urslaget och fastsatt.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
å auktion hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, 25 September 1919.
Katalog 221 n:r 10, se räkning samma dag.
Betald 1 Oktober 1919, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok.
Pris: Kr. 350, se räkning.

Af intendenten vid Kulturhistoriska museet i Lund fil. doktor G. F. J:SON KARLIN inköpt ur en sydtysk samling under resor i Tyskland 1918—1919.

b. Urnor.

II:**B. a. b. 1.** URNA *(hu),* graffynd.

Starkt bukig, med insvängd hög hals samt å rak låg fot; bottnen plan.

Dekor: Kälar och relief.

Rundt halsen två delvis otydliga hålkälar. Rundt skuldran i relief, delvis otydlig, en bred fris med djurframställningar, begränsad af två stafvar. Frisen på två mot-

satta ställen afbruten af en lejonmaskaron med ring i munnen (imiterande handtag), inuti ringarna en padda med lång svans.

Midt på hvardera frishalfvan en stor tiger, den ena gående åt höger med hufvudet vändt framåt, den andra gående åt vänster med öppet gap och uträckt tunga. Till vänster om den förra, i nedre raden, en åt höger springande bevingad drake samt en räf i fyrsprång åt vänster; i öfre raden en orm eller ödla samt ett vildfår *(Ibex);* till höger i nedre raden en tiger, springande åt höger med hufvudet vändt framåt, samt en demon med en staf i vänstra handen och gående åt höger; vändt mot den sistnämnde ett vildfår; i öfre raden tre ormar eller ödlor.

Till vänster om midtdjuret i andra frishalfvan i nedre raden en räf i fyrsprång och en hund, båda vända åt vänster, i öfre raden ett springande vildfår och en orm eller ödla; framför, ofvanför och bakom midtdjuret en mindre orm eller ödla, till höger om detsamma, i nedre raden, en tiger, springande åt höger med hufvudet vändt framåt, och ett åt höger springande vildsvin; i öfre raden en orm eller ödla samt en fågel med sitt byte.

Djuren pressade i formar, en del lika.

Glasyren endast å utsidan, grönaktig, delvis borta, för öfrigt till största delen täckt med ljust brungrå lera; å halsens insida fyra ränder af runnen glasyr.

Godset ljusgrått, å öfre delen märken efter drejning.

Höjd: 37.3 cm.; diameter: 29.4 cm.
Mynning, diameter: 14 cm.
Fot, diameter: 15 cm.

Anm. Vid bottnen en lagning.

Se katalog öfver »Utställningen af kinesisk konst och konsthandtverk i Stockholm 1914», n:r 92.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
21 Maj 1912
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 4 November 1912, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt Toilettbok (här uppförd på November 1913).
Pris: Kr. 500, se räkning.

II: **B. a. b. 2.** URNA *(hu),* graffynd.

Starkt bukig, å något insvängd hög fot samt med svagt insvängd hög hals, kring mynningen ett svagt utstående band; bottnen plan.

Rundt skuldran ett band med två kälformiga ränder, rundt buken tre kälar.

Glasyren endast å utsidan, mörkt olivgrön, med mörkare droppränder, svagt iriserande, finsprucken, vid mynningen stannad i droppar samt täckande delvis under bottnen, där tre märken efter bränningsstöden.

Godset rödbrunt, med märken efter drejning. Formen något skef.

Höjd: 35.8 cm.; diameter: 24.7 cm.
Mynning, diameter: 14.3 cm.
Fot, diameter: 14.5 cm.

Anm. Foten något kantstött.

Se katalog öfver »Utställningen af kinesisk konst och konsthandtverk i Stockholm 1914», n:r 95.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
18 November 1912
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, se räkning samma dag.
Pris: Kr. 500, se Toilettbok.
Inköpt tillsammans med II: B.a.b.3, V: F.c.1, VII: B.a.c.1 och X: A.c.c.2 till sammanlagdt pris af Kr. 3545, se räkning.
Afbetaldt 1 Mars 1913 Kr. 2000, slutlikvid 12 April 1913 Kr. 1545, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok, Toilettbok (här uppförd på April 1913) och räkning.

II: **B. a. b. 3.** URNA *(hu)*, graffynd.

Starkt bukig, å något insvängd hög fot samt med svagt insvängd hög hals med utvidgad och något snedt uppstående bred mynningskant; bottnen plan.

Rundt buken samt upptill och nedtill kring denna två kälar.

Glasyren endast å utsidan, olivgrön, starkt iriserande, delvis finsprucken, vid mynningen stannad i droppar samt till största delen täckt med ljust gråbrun lera.

Godset rödbrunt, med märken efter drejning, under bottnen märken efter afskärningstråden. Formen något skef.

Vid fotens ena sida en ojämn fördjupning (tillverkningsfel).

Höjd: 32 cm.; diameter: 22.1 cm.
Mynning, diameter: 13.8 cm.
Fot, diameter: 14.5 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
18 November 1912
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, se räkning samma dag.
Pris: Kr. 500, se Toilettbok.
Inköpt tillsammans med II: B.a.b.2, V: F.c.1, VII: B.a.c.1 och X: A.c.c.2 till sammanlagdt pris af Kr. 3545, se räkning.
Afbetaldt 1 Mars 1913 Kr. 2000, slutlikvid 12 April 1913 Kr. 1545, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok, Toilettbok (här uppförd på April 1913) och räkning.

II: **B. a. b. 4.** URNA *(wu ku kuan)*, graffynd.

Cylindrisk, mot skuldran något utsvängd, ofvanpå svagt vulstig, rundt mynningen en stafformig kant; med plan botten samt på tre fötter. Formen efter kinesiska spannmålsbodar *(küan)*.

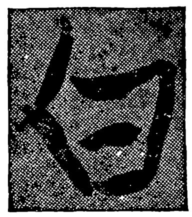
Rundt skuldrans midt och vid dess utspringande kant samt på tre ställen rundt lifvet svaga kälar. Fötterna fästa delvis å utsidan, delvis under bottnen samt i form af sittande björnar, otydliga. (Se BERTHOLD LAUFER: »Chinese Pottery of the Han dynasty», Leyden 1909, sid. 57.)

Glasyren endast å utsidan, mörkt olivgrön (delvis med silfverpatina), iriserande, finsprucken, till största delen täckt med gråaktig lera samt stannad under bottnen i droppar.

Godset gulgrått, å insidan märken efter drejning, å bottnens utsida märken efter afskärningstråden.

Å skuldran märken efter tre bränningsstöd.

Upptill å sidan kinesiskt skriftecken i svart tusch:



(pai, »hvit»).

Å bottnens utsida två dylika:



(yung hiao, »till nytta för all framtid»).

Höjd: 29.6 cm.; diameter: 18.2 cm.
Mynning, diameter: 10 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
21 Mars 1919
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, se räkning samma dag.

Betald 21 Mars 1919, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok.
Pris: £ 5, se räkning.
Inköpt tillsammans med IV: A.a.a.1 och 2, V: C.b.1 och VII: B.a.a.1 till sammanlagdt pris af £ 30 (Kr. 517: 50), se räkning.

II: **B. a. b. 5.** URNA *(hu)*, graffynd.

Starkt bukig, med insvängd hög hals med utvidgad mynning, kring hvilken ett utstående bredt band, samt å rak fot; bottnen plan.

Dekor: Relief.

Rundt skuldran en bred fris med djurframställningar, begränsad af två stafvar, allt i delvis otydlig låg relief. Frisen på två ställen afbruten af en maskaron med ring i munnen (imiterande handtag). Till höger om den ena: en tiger, gående åt vänster med hufvudet vändt framåt; ett otydligt, delvis utplånadt djur; en fågel med utbredda vingar; en ryttare å häst i fyrsprång åt vänster, ryttaren med pil och båge, skjutande bakåt på en bevingad drake, vänd åt vänster; därefter två djur öfver hvarandra, det öfre lejonliknande, det undre en räf. Till höger om den andra maskaronen: tre tigrar, vända åt vänster, den första och tredje med hufvudet vändt framåt, den andra med hufvudet i profil samt något mindre, under den tredje en räf, därefter en stor tiger, gående åt höger och med uppspärradt gap.

Djuren pressade i formar, en del lika.

Glasyren endast å utsidan, mörkt olivgrön med mörkare ränder, finsprucken, vid mynningen stannad i droppar samt täckande delvis bottnen, där tre märken efter bränningsstöd, på en del ställen små brottytor.

Godset ljust rödbrunt, å insidan till största delen täckt med grågul lera; å öfre delen märken efter drejning.

Höjd: 32 cm.; diameter: 25.2 cm.
Mynning, diameter: 13.5 cm.
Fot, diameter: 13.3 cm.

Anm. Vid fotkantens ena sida en brottyta.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

å auktion hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, 25 September 1919.
Katalog 221 n:r 8, se räkning samma dag.
Betald 1 Oktober 1919, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok.
Pris: Kr. 950, se räkning.

Af intendenten vid Kulturhistoriska museet i Lund fil. doktor G. F. J:SON KARLIN inköpt ur en sydtysk samling under resor i Tyskland 1918—1919.

c. Vaser.

II: **B. a. c. 1.** VAS, graffynd.

Bägarformig, med utviken bräddkant samt rakt utstående bottenkant; bottnen plan. Glasyren endast å utsidan, ljust olivgrön, delvis iriserande (med silfverpatina) samt finsprucken, täckande delvis bottnen, där stannad i droppar, å insidan något nedrunnen.

Godset gulgrått. Ut- och invändigt märken efter drejning. Å bottnens utsida märken efter afskärningstråden samt efter tre små bränningsstöd.

Höjd: 18.3 cm.
Brädd, diameter: 22.3 cm.
Bottenkant, diameter: 12.2 cm.

Se katalog öfver »Utställningen af kinesisk konst och konsthandtverk i Stockholm 1914», n:r 132.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
21 Maj 1912
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 4 November 1912, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt Toilettbok (här uppförd på November 1913).
Pris: Kr. 200, se räkning.

b. STENGODS

a. Urnor.

II: **B. b. a. 1.** URNA *(hu)*, graffynd.

Starkt bukig, med insvängd hög hals och starkt utsvängd mynning samt å snedt utstående hög fotkant, å skuldran två små motsatta henklar i form af två intill hvarandra liggande repstafvar, utvidgade vid fästena.

Dekor: Ristad.

Rundt skuldran två bårder intill hvarandra, hvardera med ett s. k. kammadt vågband och begränsad af två ristade linjer; vågbandet gjordt med ett verktyg med tre till fyra spetsar.

Å henklarnas öfre fästen spiralformiga ornament.

Glasyren gulbrun, tunn och ojämn, täckande å utsidan endast å skuldran, å halsen en matt mörkbrun beläggning; inuti halsen ett stycke nedanför mynningen glasyr som å skuldran.

Godset ljusgrått (innehåller enligt kemisk analys till största delen samma ingredienser som porslin, se B. LAUFER: »Porcelaneous ware of the Han dynasty»). Å utsidan och insidan starkt markerade märken efter drejning (s. k. drejränder), å den förra dessutom ojämnheter och repor. Mynningskanten något skef.

Höjd: 30.5 cm.; diameter: 21.3 cm.
Mynning, diameter: 11.1 cm.
Fotkant, diameter: 11.1 cm.

Fyndort: Norra Kiangsu.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

genom civilingeniören ORVAR KARLBECK, anställd som baningeniör vid järnvägen Tientsin—Pu-kou, Kina.
Ankom 8 Maj 1923, se omkostnadsnota.
Betald 9 Maj 1923, se Hufvudbok (hushållskonto).
Pris: £ 15.8.-, se förteckning och bref 8 November 1922 från civilingeniören ORVAR KARLBECK.

III. TIDEN MELLAN HAN- OCH TANGDYNASTIERNA
(220—618)

A. OGLASERADT GODS

a. LERGODS

a. Figurer och figurdelar.

III: **A. a. a. 1.** MANSHUFVUD; de sex dynastiernas tid (221—589).

Med utstående kindknotor och sneda ögon, tjocka näsvingar och läppar, indragna mungipor samt öron med förlängda snibbar.

Hufvudbonad gammalkinesisk, med rakt uppstående bakstycke, hvars öfverkant i form af två rundade flikar, å baksidan i midten med en vertikal käl, midt på hjässan en uppskjutande rundad del, framtill tillplattad samt med ett tvärgående hål.

Å ansiktet spår af ljusröd(?) målning, å läpparna röd, å hufvudbonaden ljusblå.

Belagdt med hvit slicker (engobe), delvis bortnött.

Godset rödbrunt, löst, utsidan delvis täckt med ett tunt lager af gulgrå lera.

Hufvudet ihåligt.

Höjd: 24.2 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
å auktion hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, 22 Oktober 1924.
Katalog 247 n:r 146, se räkning samma dag.
Betaldt 29 Oktober 1924, se Hufvudbok (hushållskonto).
Pris: Kr. 420, se räkning.

Känd tidigare ägare:
Sidenhandlaren WILLIAM FUNDER i Köpenhamn.
Af honom inköpt tillsammans med hans öfriga samling under hans långvariga vistelse som auktionsförrättare i Shanghai, Kina.

B. GLASERADT GODS

a. LERGODS

a. Figurer.

III: **B. a. a. 1.** MAN TILL HÄST; sannolikt de sex dynastiernas tid (221—589).

Hästen med öppen mun, uppstående man och uppstående kort svans. Mannen sittande grensle, bakåtlutad, hufvudet och kroppen vridna åt vänstra sidan, å det förra flat mössa med uppstående midtstycke, dräkten otydlig.

Figuren antagligen lösbruten från ett större föremål.

Modelleringen grof.

Glasyren grönaktig och flammig, delvis med svag irisering.

Godset rödbrunt, synligt under hästens ben.

Å insidan af hästens framben fragment af en hvit papperslapp, hvarå oläslig kinesisk skrift.

Höjd: 8.4 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
18 December 1911
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 26 September 1912, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt Toilettbok.
Pris: Kr. 60, se räkning.

b. STENGODS

a. Urnor.

III: **B. b. a. 1.** URNA, graffynd; möjligen tiden strax före eller efter Wei-dynastien (386—534).

Nästan sfärisk, med liten rund mynning och liggande bred mynningskant; å skuldran två motsatta bandformiga henklar med utvidgade ändar, öfre delen tvådelad och fäst endast i midten; bottnen plan.

Dekor: Ristad och i relief.

Rundt skuldran tre band i relief, hvartdera med två smala kälar, bildande tre smala stafvar, mellan mynningen och första bandet samt mellan första och andra bandet ojämna ristade våglinjer och prickar, gjorda med spetsigt verktyg. Å henklarna en

starkt upplöst djurmaskaron med ristade ornament, upptill och nedtill vertikala refflor. Ofvanför henklarna ett pålagdt liggande S-formadt ornament.

Glasyren endast å utsidan, brungrön, tunn och ojämn, täckande öfre delen, saknas till stor del.

Godset rödgrått, å utsidan och insidan märken efter drejning, å den förra dessutom ojämnheter och repor. Formen något skef.

Höjd: 25.4 cm.; diameter: 27.9 cm.
Mynningskant, diameter: 11.7 cm.
Botten, diameter: 14.8 cm.

Fyndort: Ku-shï hien, Honan.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
genom civilingeniören ORVAR KARLBECK, anställd som baningeniör vid järnvägen Tientsin—Pu-kou, Kina.
Ankom 8 Maj 1923, se omkostnadsnota.
Betald 9 Maj 1923, se Hufvudbok (hushållskonto).
Pris: £ 14.5.-, se förteckning och bref 8 November 1922 från civilingeniören ORVAR KARLBECK.

III: **B. b. a. 2.** URNA *(hu),* graffynd; möjligen tiden strax före eller efter Wei-dynastien (386—534).

Från norra Anhui.

Starkt bukig, med svagt insvängd och nedåt afsmalnande hög hals med starkt utvidgad, snedt uppstående mynning, å skuldran två små motsatta henklar i form af intill hvarandra liggande repstafvar, utvidgade vid fästena; bottnen plan.

Dekor: Pressad.

Rundt halsens nedre del ett kammadt vågmönster.

Rundt buken horisontala refflor.

Glasyren mörkbrun, delvis grönaktig, tunn och ojämn, täckande å utsidan skuldran, å insidan mynningen; å bottnen rester efter glasyr.

Godset grårödt, å en del ställen svagt knölformiga upphöjningar, ojämnheter och repor.

Höjd: 21.4 cm.; diameter: 11.4 cm.
Mynning, diameter: 10.8 cm.
Botten, diameter: 8.5 cm.

Fyndort: Ku-shï hien, Honan.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
genom civilingeniören ORVAR KARLBECK, anställd som baningeniör vid järnvägen Tientsin—Pu-kou, Kina.

Ankom 8 Maj 1923, se omkostnadsnota.

Betald 9 Maj 1923, se Hufvudbok (hushållskonto).

Pris: £ 6.16.-, se förteckning och bref 8 November 1922 från civilingeniören ORVAR KARLBECK.

IV. TANG-DYNASTIEN

(618—906)

A. OGLASERADT GODS

a. LERGODS

a. Figurer.

IV: **A. a. a. 1.** FIGUR Å SOCKEL, graffynd; möjligen tidigare än Tang.

Sittande, hufvudet vändt framåt, benen horisontalt böjda, fotsulorna mot hvarandra, båda händerna i skötet, hållande ett otydligt föremål; iklädd otydlig dräkt med halflånga ärmar och öppen öfver bröstet, kring handlederna ringar.

Å sockeln framtill och baktill ett bredt fält, i det förra en fyrbladig blomma, i det senare rutmönster, mellan fälten vertikala snedrefflade smala fält och kälar.

Godset gulgrått.

Figuren ihålig, gjord i form.

Höjd: 9 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
21 Mars 1919
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 21 Mars 1919, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok.
Pris: £ 3, se räkning.
Inköpt tillsammans med II: B.a.b.4, IV: A.a.a.2, V: C.b.1 och VII: B.a.a.1 till sammanlagdt pris af £ 30 (Kr. 517: 50), se räkning.

IV: **A. a. a. 2.** FIGUR Å SOCKEL, graffynd; möjligen tidigare än Tang.

Sittande, hufvudet vändt framåt, benen horisontalt böjda, fotsulorna mot hvarandra, båda händerna hållande en solfjäder med långt skaft mot vänstra axeln; ikládd otydlig dräkt med halflånga ärmar, kring handlederna ringar.

Sockeln i två afdelningar, den öfre framtill och baktill med ett bredt fält, i det förra en fyrbladig blomma, i det senare rutmönster, mellan fälten vertikala snedrefflade smala fält och kälar; nedre afdelningen låg, tvärrefflad.

Godset gråhvitt.

Figuren ihålig, gjord i form.

Höjd: 9.1 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
21 Mars 1919
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 21 Mars 1919, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok.
Pris: £ 3, se räkning.
Inköpt tillsammans med II: B.a.b.4, IV: A.a.a.1, V: C.b.1 och VII: B.a.a.1 till sammanlagdt pris af £ 30 (Kr. 517: 50), se räkning.

B. GLASERADT GODS

a. LERGODS

a. Figurer och figurdelar.

IV: **B. a. a. 1.** MAN (tjänare), graffynd.

Stående, båda händerna under bröstet, den högra handen öfver den vänstra, båda knutna om ett föremål, som saknas; å hufvudet en hätta, nedhängande å axlarna samt å ryggen i en rundad flik; iklädd långärmad, till knäna räckande rock med slag och hopdragen nedanför midjan; långa benkläder. (Enligt professor B. KARLGREN är mannens dräkt ej kinesisk, utan nordasiatisk, af kineserna kallad *ku-si;* den infördes till Kina redan i 3. århundradet e. KR.)

Figuren med elfenbensfärgad glasyrartad beläggning, till större delen flagnad.

Å hättan, framtill å halsen samt å benkläderna spår af röd färg, vid hopdragningen svart dylik.

Godset ljust grågult.

Figuren gjord i form.

Höjd: 20.5 cm.

Anm. Benen afslagna och ersatta med gips.

Se katalog öfver »Utställningen af kinesisk konst och konsthandtverk i Stockholm 1914», n:r 116.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
8 September 1911
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 1 December 1911, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt Toilettbok (här uppförd på November 1911).
Pris: Kr. 330, se räkning.

IV: **B. a. a. 2.** MANLIG TORSO, graffynd.

Iklädd rustning med halskrage, hvars öfre del uppstående, den nedre nedviken och bredare, rustningen framtill med nedre kanten slutande i en rundad flik, å bröstet en rem, nedtill förgrenad åt ömse sidor, i förgreningspunkten en tvärgående slejf, nedanför midjan ett bälte.

Glasyren brun-, grön-, gul- och hvitfläckig samt finsprucken.

Godset grågult.

Figuren ihålig, gjord dels i form, dels för hand.

Höjd: 22.2 cm.

Sannolikt en *Lokapāla,* enligt den buddistiska uppfattningen vaktare af en af himlens fyra delar.

Vid inköpet var figuren restaurerad med hufvud, armar, ben och postament delvis af obränd lera, delvis af bitar af andra Tang-figurer, dessutom öfvermålad med oljefärg samt belagd med lös lera.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
21 Maj 1912
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 4 November 1912, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt Toilettbok (här uppförd på November 1913).
Pris: Kr. 450, se räkning.

IV: **B. a. a. 3.** KVINNA TILL HÄST, å rektangulär fotplatta, graffynd.

Sittande grensle, stödjande fotbladen i stigbyglarna, högra armen rakt nedhängande, den vänstra under bröstet (afsedd att hålla tyglarna). Håret slätt uppkammadt, från nacken nedfallande å ryggen i en lång pung. Dräkten otydlig, med rund djup urringning, korta ärmar, bälte under bröstet och lång kjortel eller långa vida benkläder. Hästen med benad pannlugg och man, nedhängande åt båda sidor, samt stubbad svans. Mundering af sadel med rundadt sadeltäcke, stigbyglar samt betsel och remtyg. Å kvinnans ögonbryn och hår, hästens man, betslet, remtyget och sadeln spår efter svart färg.

Glasyren elfenbensfärgad och finsprucken, stannad halfvägs å hästens ben, saknas delvis.

Godset grågult, med rester af lera.

Figuren ihålig, gjord i form.

Höjd: 30 cm.

Anm. Hästbenens nedre del jämte fotplattan af lösare hvitt gods.

Se katalog öfver »Utställningen af kinesisk konst och konsthandtverk i Stockholm 1914», n:r 118.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
21 Maj 1912
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 4 November 1912, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt Toilettbok (här uppförd på November 1913).
Pris: Kr. 350, se räkning.

IV: **B. a. a. 4.** KVINNA (haremsdam eller slafflicka), graffynd.

Stående, båda händerna under bröstet; håret uppsatt å hjässan i en hög knut; iklädd långärmad fotsid dräkt med grönt lif, öppet i halsen och med ärmar i två afdelningar, den öfre något vidare; brun kjortel, nedtill något utsvängd; öfver axlarna en gulhvit schal med öfver händerna nedhängande långa ändar.

Hufvud och hals oglaserade.

Glasyrerna sammanflutna och finsprucka.

Å ögonbryn och hår spår af svart färg.

Godset ljust grågult, synligt i fotkanten och inuti, med rester af lera.

Figuren ihålig, gjord i form.

Höjd: 23 cm.

Anm. Rundt halsen en spricka, täckt med lera (hufvudet till synes afslaget).

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

21 Maj 1912

hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, se räkning samma dag.

Betald 4 November 1912, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt Toilettbok (här uppförd på November 1913).

Pris: Kr. 114, se räkning.

IV: **B. a. a. 5.** KVINNA (haremsdam eller slafflicka), graffynd.

Stående, båda händerna under bröstet; håret uppsatt å hjässan i en hög knut; iklädd långärmad fotsid dräkt med gulhvitt lif, öppet i halsen och med ärmar i två afdelningar, den öfre något vidare; brun kjortel, nedtill något utsvängd; öfver axlarna en grön schal med öfver händerna nedhängande långa ändar.

Hufvud och hals oglaserade.

Glasyrerna sammanflutna och finsprucka.

Å ögonbryn och hår spår af svart färg.

Godset ljust grågult, synligt inuti, med rester af lera.

Figuren ihålig, gjord i form.

Höjd: 23 cm.

Anm. Rundt halsen en grof spricka, täckt med lera (hufvudet till synes afslaget).

Se katalog öfver »Utställningen af kinesisk konst och konsthandtverk i Stockholm 1914», n:r 117.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
21 Maj 1912
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 4 November 1912, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt Toilettbok (här uppförd på November 1913).
Pris: Kr. 111, se räkning.

b. Kannor.

IV: **B. a. b. 1.** KANNA.

Sfärisk, å konisk fot med fasad nederkant, med insvängd smal hals och inviken treflikig, vid mynningskant, S-formad henkel och två stafvar med knoppar vid fästena (s. k. ormhandtag); bottnen plan. Formen liknande den grekiska s. k. oinochoë.

Glasyren å halsen och öfre delen af henkeln brun, å nedre delen af den senare grön, rundt skuldran hvit-, brun-, grön- och blåfläckig, finsprucken, täckande utvändigt och inuti mynningen samt stannad ungefär midt på buken i en ojämn linje.

Godset ljust gulgrått, med rester af lera; å bottnens utsida otydliga koncentriska ringar.

Höjd: 9.1 cm.; diameter: 5.9 cm.
Fot, diameter: 3.3 cm.

Enligt muntligt meddelande af herr TOMOJI OKADA från Osaka, Japan, vid besök i Hallwylska huset 15 September 1927 på kronprins GUSTAF ADOLFS rekommendation: utgörande en liten modell till en större kanna och afsedd att medfölja i grafven fylld med vin (i en kvinnograf vatten till sminkets uppmjukande).

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1915
från hennes dotter och svärson IRMA INGEBORG MATHILDA, f. 1 Juni 1873, och ryttmästaren FREDRIK WILHELM GUSTAF VON GEIJER, f. 8 Februari 1865, gifta 14 Juni 1894.
Inköpt af de sistnämnda
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm.

c. Krukor.

IV: **B. a. c. 1.** KRUKA *(ting).*

Tryckt sfärisk, med kälformig låg hals och starkt utsvängd mynningskant samt å tre utåtböjda fötter i form af björntassar med förtjockade tredelade fästen.

Rundt skuldran två smala ränder tätt intill hvarandra, nedanför halsen en dylik.

Glasyren endast å utsidans öfre del, å skuldran grön, runnen, bildande en rad ögonfläckar med brun midt mot den ljust gulgråa bottnen; i en rand nedanför midten, delvis å fötterna samt å halsen brun; äfven mynningskantens insida något glaserad.

Godset ljust gulgrått, å bottnens utsida koncentriska ringar.

Höjd: 12 cm.; diameter: 17.3 cm.
Mynningskant, diameter: 11.7 cm.

Anm. I mynningskanten ett stycke urslaget.

Enligt professor B. KARLGREN ej verklig ting-form men besläktad med den fornkinesiska ting-tripoden.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
genom civilingeniören ORVAR KARLBECK, anställd som baningeniör vid järnvägen Tientsin—Pu-kou, Kina.
Ankom 8 Maj 1923, se omkostnadsnota.
Betald 9 Maj 1923, se Hufvudbok (hushållskonto).
Pris: £ 14, se förteckning och bref 8 November 1922 från civilingeniören ORVAR KARLBECK.

IV: **B. a. c. 2.** KRUKA *(ping;* för vatten), graffynd.

Omvändt päronformig, långsträckt, med sluttande skuldra samt utsvängd mynningskant; bottnen plan; å skuldran fyra bandformiga henklar med tillplattade fästen.

Glasyren ljusbrun, tunn samt finsprucken, endast upptill och innanför mynningskanten kvarsittande rester; under glasyren en gulhvit slicker (engobe), stannad ett stycke ofvanför bottnen i en mörk gränslinje; mynningskanten oglaserad.

Godset ljusgrått, å utsidan och insidan märken efter drejning.

Höjd: 32.4 cm.; diameter: 15.8 cm.
Mynningskant, diameter: 8.8 cm.
Botten, diameter: 8.6—8.9 cm.

Anm. I mynningskanten ett stycke urslaget.

Fyndort: Sü-chou fu.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
genom civilingeniören ORVAR KARLBECK, anställd som baningeniör vid järnvägen Tientsin—Pu-kou, Kina.
Ankom 8 Maj 1923, se omkostnadsnota.
Betald 9 Maj 1923, se Hufvudbok (hushållskonto).
Pris: £ 7.14.-, se förteckning och bref 8 November 1922 från civilingeniören ORVAR KARLBECK.

IV: **B. a. c. 3.** KRUKA.

Starkt bukig, med rakt uppstående låg hals, snedfasad mynningskant samt låg fot med snedt utstående kant och plan botten; vid halsen fyra henklar, hvarje bildad af en i ögla lagd staf, nedre fästet något tillplattadt.

Rundt skuldran en något utstående profilerad list, rundt buken en utstående list med rundade intryckningar.

Glasyren endast å utsidan, gulgrå, s. k. senapsfärgad — i anhopningar ofvanför de båda listerna ljusblå —, tunn samt sprucken, täckande något mer än öfre delen och något innanför mynningen, stannad å utsidan i en ojämn linje, på ett ställe nedrunnen i fyra blåa droppar; inuti å bottnen en fläck af blå glasyr.

Godset gulgrått, å utsidan och insidan märken efter drejning, å bottnens utsida en del af en ristad ring.

Höjd: 13.9 cm.; diameter: 13.4 cm.
Mynningskant, diameter: 7.8 cm.
Fot, diameter: 7.1 cm.

Anm. I fot- och mynningskanterna flisor urslagna.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
genom civilingeniören ORVAR KARLBECK, anställd som baningeniör vid järnvägen Tientsin—Pu-kou, Kina.
Ankom 8 Maj 1923, se omkostnadsnota.
Betald 9 Maj 1923, se Hufvudbok (hushållskonto).
Pris: £ 7.2.-, se förteckning och bref 8 November 1922 från civilingeniören ORVAR KARLBECK.

d. Urnor.

IV: **B. a. d. 1.** URNA *(ping)*, graffynd; sen.

Nedre delen af långsträckt oval form, med snedt utstående låg fotkant; öfre delen konisk, med inböjd mynningskant.

Dekor: Pålagd relief.

Mellan öfre och nedre delen en utspringande kant, hvarå tolf tätt stående figurer i långärmade fotsida, för öfrigt otydliga dräkter, framtill möjligen ännu en figur i bedjande ställning samt däröfver ett molnliknande ornament. Ofvanför detsamma BUDDHA, sittande vänd framåt, å ömse sidor fyrfotadjur, baktill en fågel; rundt något mer än halfva öfre delen en arkaisk ödleliknande drake med nackband; öfver BUDDHA solskifvan, hvilande å moln samt mellan två fåglar. Nedanför mynningen en utstående tunn kant.

Figurerna och ornamenten pressade i formar, de förra fristående, med hufvudena fästa vid ett utstående band.

Glasyren endast å utsidan, stannad ett stycke ofvanför fotkanten i en ojämn linje, ljust grågul, på en del ställen grönaktig, tunn och blåsig (delvis flagnad) samt finsprucken.

Godset ljust grågult, synligt å fotkanten samt å bottnens utsida, invändigt märken efter drejning.

Höjd: 57 cm.; diameter: 17.5 cm.
Mynningskant, diameter: 9.1 cm.
Fotkant, diameter: 11.3 cm.

Anm. Upptill afslagen, senare restaurerad och påmålad.

Angående djurens symboliska betydelse jämför R. L. HOBSON: »The GEORGE EUMORFOPOULOS' Collection, Catalogue of the Chinese, Corean and Persian Pottery and Porcelain», Volume One, London MCMXXV, n:r 458.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
å auktion hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, 25 September 1919.
Katalog 221 n:r 26, se räkning samma dag.
Betald 1 Oktober 1919, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok.
Pris: Kr. 1550, se räkning.

Af intendenten vid Kulturhistoriska museet i Lund fil. doktor G. F. J:SON KARLIN inköpt ur en sydtysk samling under resor i Tyskland 1918—1919.

IV: **B. a. d. 2.** URNA *(ping)* med lock, graffynd; sen.

Nedre delen af långsträckt oval form, med snedt utstående låg fotkant, öfre delen konisk, något under mynningen en vulst, rakt uppstående mynningskant. Lock koniskt, med snedt utstående brätte, låg sarg och knopp i form af en fågel.

Dekor: Pålagd relief.

Mellan öfre och nedre delen en utspringande kant, hvarå åtta stående figurer i långärmade fotsida, för öfrigt otydliga dräkter; framtill möjligen ännu en figur i bed-

jande ställning samt däröfver ett molnliknande ornament. Ofvanför detsamma BUDDHA, sittande vänd framåt; upptill på hvardera sidan en fågel; baktill en arkaisk ödleliknande drake och solskifvan, den senare hvilande å moln, rakt utstående, bildande ett öra. Kring vulstens midt en utspringande vågig kant, å hvars undersida fyra runda bandöglor.

Lock: Med fyra vertikalt gående stafvar, vid hvarje af dessa på brättet en rund bandögla; fågeln med bakåtböjd hals samt hufvud med uppåtriktad lång näbb, vingarna i kors öfver ryggen.

Figurer och ornament pressade i formar.

Glasyren endast å utsidan, ljust gröngrå samt finsprucken, glasyren å locket ljust gråbrun.

Godset blekt brunrödt, synligt å fotkanten, å en utspard trekant ofvanför densamma samt under bottnen. Invändigt märken efter drejning.

Höjd: 75 cm.; utan lock, höjd: 60.5 cm.; diameter: 17.2 cm.
Mynningskant, diameter: 9.7 cm.
Fotkant, diameter: 12 cm.
Lock, höjd: 16 cm.; diameter: 10 cm.

Anm. Mynningskanten lagad. Vänstra vingen af fågeln å locket afslagen. Locket antagligen från en annan urna.

Enligt Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandels katalog n:r 221 funnen i Korea.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
å auktion hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, 25 September 1919.
Katalog 221 n:r 27, se räkning samma dag.
Betald 1 Oktober 1919, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok.
Pris: Kr. 1710, se räkning.

Af intendenten vid Kulturhistoriska museet i Lund fil. doktor G. F. J:SON KARLIN inköpt ur en sydtysk samling under resor i Tyskland 1918—1919.

b. STENGODS

a. Krukor.

IV: **B. b. a. 1.** KRUKA.

Nästan sfärisk, med rakt uppstående låg hals samt å låg fot med svagt skålig botten; vid halsen fyra henklar, hvarje bildad af en i ögla lagd staf, nedre fästet tillplattadt.

Nedanför halsen en käl, rundt skuldran två dylika och rundt buken en, den senare på ett ställe dubbel.

Glasyren brungrön, tunn och ojämn, finsprucken samt utvändigt täckande öfre delen, stannad i en ojämn linje och nedrunnen i droppar, på flere ställen oglaserade fläckar; mynningskanten oglaserad; glasyren invändigt täckande till större delen.

Godset grått, under bottnen rödbrun slicker (engobe), ut- och invändigt drejränder.

Höjd: 22.8 cm.; diameter: 21.2 cm.
Mynningskant, diameter: 9 cm.
Fot, diameter: 10.2 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

å auktion hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, 25 September 1919.
Katalog 221 n:r 19, se räkning samma dag.
Betald 1 Oktober 1919, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok.
Pris: Kr. 400, se räkning.

Af intendenten vid Kulturhistoriska museet i Lund fil. doktor G. F. J:SON KARLIN inköpt ur en sydtysk samling under resor i Tyskland 1918—1919.

V. SUNG-DYNASTIEN
(960—1280)

A. YING CHING YAO

a. Skålar.

V: **A. a. 1.** SKÅL.

Af starkt klingande, porslinsartadt stengods. Kiangsi. Anses vara Ku yao.

Omvändt konisk, med svagt bukig profil, något utsvängd brädd och liten botten samt på liten låg fotkant.

Dekor: Ristad.

Å insidan en krans af sju molnliknande ornament, delvis randiga, s. k. kammade.

Glasyren opak, ljust grågrönaktig, kring brädden svagt brunprickig.

Godset gråhvitt, synligt i ett par små blottor och under bottnen, på senare stället obetydliga rester af brun lera.

Höjd: 6 cm.
Brädd, diameter: 7.4—7.7 cm.
Fotkant, diameter: 5.6 cm.

Anm. Bräddkanten något skadad.

Fyndort: Pu-kous omgifningar.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
genom civilingeniören ORVAR KARLBECK, anställd som baningeniör vid järnvägen Tientsin—Pu-kou, Kina.
Ankom 8 Maj 1923, se omkostnadsnota.
Betald 9 Maj 1923, se Hufvudbok (hushållskonto).
Pris: £ 15.8.-, se förteckning och bref 8 November 1922 från civilingeniören ORVAR KARLBECK.

B. KÜN YAO OCH KÜN YAO-TYP

a. Ljusstakar.

V: **B. a. 1.** LJUSSTAKE.

Af stengods. Kün yao.
Från fabrik i Honan.

I form af en elefant, stående, med nedåtböjd, åt vänstra sidan krökt snabel och om vänstra bakbenet svängd svans samt med schabrak och å hufvudet ett koniskt utsprång. Å ryggen ett torn, genombrutet af två hjärtformiga och två runda hål, öfverst en platta med ett rundt hål (för ljushållare, som saknas).

Glasyren endast å utsidan, tjock, blå- och grönflammig, med märken efter blåsor — högra sidan öfvervägande grön, den vänstra blå —, runnen och något finsprucken, å upphöjda delar och kanter tunn, med godset genomlysande.

Godset gråbrunt.

Elefanten ihålig.

Höjd: 12.7 cm.

Anm. Plattan kantstött. Fotställ saknas.

Se katalog öfver »Utställningen af kinesisk konst och konsthandtverk i Stockholm 1914», n:r 172, med afbildning.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
30 Januari 1906
i H. BUKOWSKIS Konsthandel (innehafvare C. U. PALM), Arsenalsgatan 2 D, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 30 Januari 1906, se Hushållsbok.
Pris: Kr. 50, se räkning.

b. Rökelsekärl.

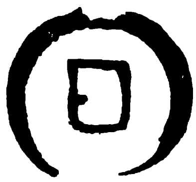
V: **B. b. 1.** RÖKELSEKÄRL (eller blomsterskål) å fotställ af trä.

Af stengods. Kün yao.

Nedtill bukigt, upptill indraget, med utsvängd mynningskant samt med två raka fyrsidiga handtag och på tre fötter.

Dekor: Hög relief.

Mellan handtagen å hvardera sidan en drake, vänd åt vänster, med hufvudet tillbakavändt, kroppen med fjäll. I midten en ellipsformig platta med solskifvan, hvarå

skriftecknet *jï* (sol):  hvilande å moln, därunder en otydlig dekor,

möjligen ett djurhufvud. Den ursprungligen högt uppstående delen af handtagen afslagen och ersatt med en låg.

Glasyren ljust gråblå med mörkare fläckar, opak, tjock och med märken efter blåsor, vid mynningen och å upphöjda delar nästan svartblå, täckande utvändigt, stannad å fötterna i en vågig tjock linje, täckande invändigt med undantag af en fläck i bottnen.

Godset mörkt gråbrunt, synligt inuti och under bottnen, ut- och invändigt märken efter drejning, hvilka invändigt sluta i en spiral. Inuti tre borrade hål i fötterna.

Höjd: 19 cm.; diameter: 20.7 cm.
Mynningskant, diameter: 16.5 cm.

Anm. Fötterna afslagna och lagade.

Se katalag öfver »Utställningen af kinesisk konst och konsthandtverk i Stockholm 1914», n:r 170.

Fotställ: Tresidigt, på tre fötter, profileradt, öfre delen af jakaranda, den nedre af svartbetsadt trä, å båda delarna inläggningar af fina silfverslingor, nedtill bågar och snirklar, rundt öfre kanten en meanderbård.

Höjd: 7 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

21 Maj 1912
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, se räkning samma dag.
Betaldt 4 November 1912, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt Toilettbok (här uppfördt på November 1913).
Pris: Kr. 1 100, se räkning.

c. Skålar.

V: **B. c. 1.** SKÅL *(kuan);* möjligen något senare än Sung.

Af stengods. Kün yao.

Bukig, å liten fotkant samt med uppstående, något utsvängd bräddkant och två små henklar.

Glasyren ljust grågrön, opak, å bräddkanten tunn med godset genomlysande, å ena sidan en stor fläck, hvilken i midten öfvergår till grönt och mot kanterna till brunt och blågredelint, med märken efter blåsor, finsprucken, täckande ut- och delvis invändigt samt stannad å utsidan ett stycke ofvanför fotkanten och inuti å halfva sidan i en ojämn linje.

Godset ljust gulgrått, hårdt, synligt inuti och under bottnen, ut- och invändigt märken efter drejning, hvilka invändigt sluta i en spiral. Under bottnen en spricka, fotkanten grof och ojämn.

Höjd: 11.5 cm.; diameter: 16.1 cm.
Brädd, diameter: 14.3 cm.
Fotkant, diameter: 6.9 cm.

Anm. Ena henkeln ny, kanten lagad samt med en spricka.

Se katalog öfver »Utställningen af kinesisk konst och konsthandtverk i Stockholm 1914», n:r 180.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
18 December 1911
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 26 September 1912, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt Toilettbok.
Pris: Kr. 300, se räkning.

V: **B. c. 2.** SKÅL.

Af stengods. Kün yao.

Nästan halfsfärisk, på fotkant.

Glasyren ljust gråblå, opak, å brädden tunn med godset genomlysande, dessutom med strimmor af blått, inuti i midten en blå fläck; täckande in- och delvis utvändigt,

stannad ett stycke ofvanför fotkanten i en nästan jämn linje, tjock, med märken efter blåsor.

Godset grått, å ytan mörkbrunt, utvändigt med märken efter drejning.

Höjd: 4.8 cm.
Brädd, diameter: 10.8 cm.
Fotkant, diameter: 4.1 cm.

Se katalog öfver »Utställningen af kinesisk konst och konsthandtverk i Stockholm 1914», n:r 171.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
18 December 1911
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 26 September 1912, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt Toilettbok.
Pris: Kr. 60, se räkning.

d. Vaser.

V: **B. d. 1.** VAS å fotställ af trä.

Af stengods. Kün yao.

Päronformig, å snedt utstående fotkant samt med insvängd hög hals och utsvängd mynningskant.

Glasyren ljust gröngrå, opak, å mynningskanten tunn med godset genomlysande; å två motsatta sidor en rödgredelin fläck; täckande ut- och delvis invändigt, stannad invändigt i halsen i en anhopning och utvändigt ett stycke ofvanför fotkanten i en vågig ojämn linje, där öfvergående i grönt. Glasyren för öfrigt tjock, med märken efter blåsor samt krakelerad.

Godset brunaktigt, synligt inuti och under bottnen.

Höjd: 27 cm.; diameter: 14.5 cm.
Mynning, diameter: 7.8 cm.
Fotkant, diameter: 8.7 cm.

Anm. Lagad vid mynningen, i fotkanten en flisa urslagen.

Under bottnen ett märke:  (ett nummer, troligen säljarens notering).

Fotställ: Af jakaranda, svarfvadt och skuret i form af en lotusblomma med fem nedvikna blad, bildande fötter.

Höjd: 5.8 cm.; diameter: 12.8 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
6 April 1914
å Utställningen af kinesisk konst och konsthandtverk i Kungl. Akademien för de fria konsterna i Stockholm
Februari—Mars 1914.
Katalognummer 168, se räkning, kvitterad 6 April 1914.
Betald 14 April 1914.
Pris: Kr. 2400, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok, Toilettbok och räkning.

Känd tidigare ägare, enligt katalog öfver »Utställningen af kinesisk konst och konsthandtverk i Stockholm 1914»:
Mssrs S. M. FRANCK & Co., London.

C. LUNG-TSÜAN YAO OCH ANNAT CELADONGODS

a. Pennhållare.

V: **C. a. 1.** PENNHÅLLARE, i form af en skärm; möjligen något senare än Sung.

Af porslinsartadt stengods.

Kvadratisk, å rektangulär fotplatta med konturerade stöd vid kortsidorna, baktill två cylindriska hållare.

Dekor: Ristad (otydlig).

Å framsidan inom ett fyrsidigt fält lotusblommor och blad. Å baksidan lotusblommor och fåglar(?). Å kanten fyra aflånga genombrytningar.

Glasyren grågrön (s. k. celadonfärgad), med grof och ojämn krakelering, å upphöjda ställen ljus.

Godset ljusgrått, synligt inuti den ena hållaren, rödbrunt å två oglaserade fyrkanter under fotplattans ändar, där ett ristadt kors.

Höjd: 12.7 cm.; bredd: 11.3 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
å auktion hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, 15—17 April 1919.
Katalog 220 n:r 383, se räkning 22 April 1919.
Betald 23 April 1919, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok.
Pris: Kr. 110 (tillsammans med VII: B.e.d.1 och XI: C.a.e.1), se räkning.

b. Skålar.

V: **C. b. 1.** SKÅL.

Af stengods. Nordlig celadon.

Tryckt klockformig, invändigt med en rund försänkning, under bottnen slutande i en spets samt på liten låg fotkant.

Dekor: Ristad.

Å utsidan något ofvanför fotkanten en krans af uppåtvända långsträckta blad.

Glasyren gröngrå, starkt glansig, med märken efter blåsor, täckande in- och till större delen utvändigt (kanten oglaserad), stannad å utsidan ett stycke ofvanför fotkanten i en jämn linje samt på ett ställe nedrunnen i en droppe. På utsidan en mörkbrun fläck.

Godset ljusgrått, tungt, utvändigt märken efter drejning.

Höjd: 6.3 cm.
Brädd, diameter: 14 cm.
Fotkant, diameter: 5.2 cm.

Anm. I bräddkanten en flisa urslagen.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
21 Mars 1919
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 21 Mars 1919, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok.
Pris: £ 4, se räkning.
Inköpt tillsammans med II: B.a.b.4, IV: A.a.a.1 och 2 samt VII: B.a.a.1 till sammanlagdt pris af £ 30 (Kr. 517: 50), se räkning.

V: **C. b. 2.** SKÅL.

Af stengods.

Halfsfärisk, å hög fotkant samt under bottnen slutande i en spets.
Dekor: Ristad.
Å utsidan två motsatta enkla blommor å sammanhängande böjda stjälkar, hvarå bladornament; rundt bräddkanten en meanderbård.
Å insidan i bottnen en oval blomma med strålformigt utgående blad, rundtom dekor som å utsidan.
Glasyren grågrön (s. k. celadonfärgad), täckande ut- och invändigt samt fotkanten och en fläck å bottnens spets.
Godset grått och tungt, synligt under bottnen, där med rödbrun yta och ojämnheter.

Höjd: 8.4 cm.
Brädd, diameter: 15—15.3 cm.
Fotkant, diameter: 6.7 cm.

Fyndort: Shou-chou, Anhui, troligen från en fabrik därstädes.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
genom civilingeniören ORVAR KARLBECK, anställd som baningeniör vid järnvägen Tientsin—Pu-kou, Kina.
Ankom 8 Maj 1923, se omkostnadsnota.
Betald 9 Maj 1923, se Hufvudbok (hushållskonto).
Pris: £ 11.5.-, se förteckning och bref 8 November 1922 från civilingeniören ORVAR KARLBECK.

V: **C. b. 3.** SKÅL.

Godset porslinsartadt.

Låg, svagt bukig, med starkt inböjd brädd samt å liten fotkant.
Dekor: Ristad.
Å utsidan en krans från fotkanten strålformigt utgående lotusblad, längdrandade, s. k. kammade.
Glasyren ljust grågrön.
Godset grått, synligt i fotkanten och under bottnen.

Höjd: 4.5 cm.; diameter: 10.3 cm.
Brädd, diameter: 9.3 cm.
Fotkant, diameter: 3.5 cm.

Fyndort: Shou-chou, Anhui, troligen från en fabrik därstädes.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
genom civilingeniören ORVAR KARLBECK, anställd som baningeniör vid järnvägen Tientsin—Pu-kou, Kina.
Ankom 8 Maj 1923, se omkostnadsnota.
Betald 9 Maj 1923, se Hufvudbok (hushållskonto).
Pris: £ 10.12.—, se förteckning och bref 8 November 1922 från civilingeniören ORVAR KARLBECK.

V: **C. b. 4.** SKÅL. (S. k. vrakgods.)

Godset porslinsartadt. Troligen Lung-tsüan yao.

Nästan halfsfärisk, med något inböjd bräddkant samt å fotkant.

Glasyren ljust grågrön (s. k. celadonfärgad), täckande ut- och invändigt samt under bottnen, fot- och bräddkant oglaserade, å utsidan och insidan ett par stora glasyrsprickor, å den senare dessutom vid bräddkanten en ljus linje.

Godset grått, synligt i ett par blottor i fot- och bräddkanten, å de senare ställena med rödbrun yta.

Höjd: 4.5 cm.
Brädd, diameter: 9.1 cm.
Fotkant, diameter: 3.6 cm.

Anm. Brädden något kantstött.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
genom civilingeniören ORVAR KARLBECK, anställd som baningeniör vid järnvägen Tientsin—Pu-kou, Kina.
Ankom 8 Maj 1923, se omkostnadsnota.
Betald 9 Maj 1923, se Hufvudbok (hushållskonto).
Pris: £ 6.8.-, se förteckning och bref 8 November 1922 från civilingeniören ORVAR KARLBECK.

D. KIEN YAO

a. Skålar.

V: **D. a. 1.** SKÅL.

Af stengods.

Svagt klockformig samt å bred låg fotkant.

Glasyren tjock, brun, med strålformiga ränder i grönt (s. k. harpälsglasyr), täckande invändigt, samlad i bottnen i en blåsvart anhopning, utvändigt stannad ett stycke ofvanför fotkanten i en ojämn linje, på ett ställe en stor bar fläck, där ett bredt band af en undre brun glasyr; å in- och utsidan knöliga ojämnheter.

Godset gråbrunt, ut- och invändigt märken efter drejning, formen något skef.

Höjd: 6.2 cm.
Brädd, diameter: 14.6 cm.
Fotkant, diameter: 6.1 cm.

Se katalog öfver »Utställningen af kinesisk konst och konsthandtverk i Stockholm 1914», n:r 184.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
18 December 1911
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 26 September 1912, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt Toilettbok.
Pris: Kr. 75, se räkning.

E. TING YAO OCH NÄRSLÄKTADT GODS

a. Burkar.

V: **E. a. 1.** BURK med lock (troligen pilgrimsflaska).

Af stengods. Tu-ting yao.

Något bukig, tryckt från två sidor, med uppstående rak halskant samt plan botten. Lock kupigt, utanpåliggande. Å burk och lock två öglor (för bärrem).

Dekor: Flätmönster i relief.

Glasyren å utsidan opak, elfenbensfärgad, med märken efter blåsor, på en del ställen sprucken; å insidan mörkbrun glasyr, ojämn; lockets insida, halskanten samt bottnens utsida oglaserade.

Godset ljust grågult.

Höjd: 16 cm.; bredd: 15.7 cm.; tjocklek: 9.8 cm.
Lock, höjd: 5 cm.; bredd: 9.5 cm.; tjocklek: 6.8 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
20 December 1915
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 7 Januari 1916, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok.
Pris: Kr. 200, se räkning.

b. Fat.

V: **E. b. 1.** FAT.

Godset porslinsartadt. Tu-ting yao.

Skålformigt, å liten låg fotkant.

Dekor: Låg relief.

Å insidan i midten i rundt fält ett stort musselliknande lotusblad, tre lotusblomknoppar samt mindre blad; däromkring en bred bård med tre lotusblommor, tre lotusblad samt tre blommor med omvikna långa smala blad, i mellanrummen små blad och grenar, de senare spiralformigt hoprullade.

Fatet pressadt i en form med inskuren dekor.

Glasyren ljust brungrå å båda sidor, tunn, på några ställen med bruna fläckar. Fotkanten glaserad, bräddkanten oglaserad (fatet brändt i upp och nedvänd ställning). Å utsidan vid brädden anhopningar af glasyr, s. k. tårmärken.

Godset ljust brungrått, lätt, å utsidan märken efter drejning.

Höjd: 3.5 cm.; diameter: 18.5 cm.
Fotkant, diameter: 5.6 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
18 December 1911
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, se räkning samma dag.
Betaldt 26 September 1912, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt Toilettbok.
Pris: Kr. 75, se räkning.

V: **E. b. 2.** FAT.

Af porslin. Ting yao.

Skålformigt, med utsvängdt, snedt uppstående brätte i sex å utsidan svagt markerade pass samt på liten låg fotkant, invändigt mellan bottnen och brättet en grund käl.

Dekor: Ristad.

Å insidan en stor lotusblomma å böjdt skaft med hoprullade blad, ett stort flikigt lotusblad samt stjälkar med spiralformigt hoprullade blad.

Glasyren ljust elfenbensfärgad. Fotkanten glaserad, bräddkanten oglaserad (fatet brändt i upp och nedvänd ställning). Å utsidan några anhopningar af glasyr, s. k. tårmärken.

Å insidan och utsidan märken efter drejning, å den senare koncentriska ringar.

Höjd: 5.6 cm.
Brädd, diameter: 21.4 cm.
Fotkant, diameter: 7.2 cm.

Se katalog öfver »Utställningen af kinesisk konst och konsthandtverk i Stockholm 1914», n:r 335.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
4 December 1913
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, se räkning samma dag.
Betaldt 30 December 1913, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt Toilettbok (här uppfördt på Januari 1914).
Pris: Kr. 540, se räkning.

c. Vaser.

V: **E. c. 1.** VAS (hängvas) på fotställ af trä.

Godset porslinsartadt. Ting yao.

Flat, med rektangulärt tvärsnitt, svagt bukig framsida, bukiga sidosidor, kanterna mellan dessa och den förra kälade, rak baksida med krokfäste, hög hals, kring mynningen en stafliknande kant; å rak fotkant.

Dekor: Låg relief.

Å framsidan: å buken ett tätt mönster med stiliserade moln eller blommor i form af mångdubbla *ju-i*-ornament (härstammande från den taoistiska *ju-i*-spiran, uppfyllaren af alla önskningar; *ju-i*, »som ni önskar»); å halsens midt och ofvanför fotkanten en meanderbård; dekoren på flere ställen otydlig. Baksidan och sidosidorna släta.

Glasyren ljust elfenbensfärgad, mattad, fint krakelerad, täckande ut- och delvis invändigt samt under bottnen, på ett par ställen obetydligt flagnad.

Godset gråaktigt, synligt i fotkanten. Formen något skef.

Höjd: 17.5 cm.; bredd: 9.5 cm.; tjocklek: 3.9 cm.
Mynning, längd: 5.3 cm.; bredd: 3.1 cm.
Fotkant, längd: 6.1 cm.; bredd: 3.5 cm.

Fotställ: Af brunt trä, rektangulärt, rikt snidadt i genombrutna ornament, hvilka bilda fyra fötter; kanten profilerad.

Höjd: 2.9 cm.; längd: 8 cm.; bredd: 5.3 cm.

Utställd å Utställningen af äldre kinesisk konst, anordnad af Konsthistoriska Institutet vid Stockholms Högskola December 1918—Januari 1919, katalognummer 110.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
25 Januari 1919
å nyssnämnda utställning, se kvitto 4 Februari 1919 från professor OSVALD SIRÉN.
Betald 3 Februari 1919.
Pris: Kr. 1200, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok och kvitto.

F. TSÏ-CHOU YAO OCH NÄRSLÄKTADT GODS

a. Figurer.

V: **F. a. 1.** KUAN-YIN, barmhärtighetens gudinna; möjligen något senare än Sung.

Af stengods. Tsï-chou yao-typ.

Gudinnan sittande å ett säte, hufvudet vändt framåt, med högra handen hållande ett i skötet sittande gossebarn, högra benet horisontalt böjdt, foten stödd mot vänstra knäet, vänstra foten stödd mot en lotusblomma, handen å knäet. Å gudinnans panna

en upphöjning (evighetstecknet). Iklädd dokliknande hufvudbonad, nedfallande öfver axlarna, dräkten otydlig, med långa ärmar och kjortel (eller benkläder), framtill rader af pärlor, fötterna bara.

Gossen otydlig, armar och ben bara, kring hand- och fotlederna ringar.

Sätet i afsatser, å den nedersta dekor af upphöjda prickar.

Glasyren gråhvit, fet samt täckande endast framsidan. Å gudinnans hufvudbonad, upphöjningen i pannan samt gossens hårtofs en svartbrun beläggning af finfördeladt sot; å doket, ansiktet och axlarna brun färg.

Godset mörkgrått; under bottnen ett aflångt hål samt fingeraftryck; figuren ihålig, gjord i form.

Höjd: 16.2 cm.; bredd: 6.9 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
18 December 1911
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 26 September 1912, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt Toilettbok.
Pris: Kr. 125, se räkning.

V: **F. a. 2.** KUAN-YIN, barmhärtighetens gudinna; möjligen något senare än Sung.

Af stengods. Tsï-chou yao-typ.

Gudinnan sittande å ett klippformigt säte i en grotta, hufvudet vändt framåt, vänstra benet horisontalt böjdt, högra benet uppböjdt i vinkel, högra handen å knäet, vänstra handen hållande en krans. Å hufvudet en hög diademliknande hufvudbonad, kring halsen ett pärlband. Iklädd mantel, öppen framtill, rundt lifvet ett skynke, sammanhållet af ett band, samt lång kjortel, snedt öfver bröstet från vänstra axeln ett vridet band eller dylikt, öfre delen af bröstet och fötterna bara.

Å ömse sidor om gudinnan hennes attribut, vid hennes högra sida vasen för nektar och vid den vänstra dufvan (otydlig), nedanför vid vänstra sidan en af hennes följeslagare, antagligen *Lung Nü* (drakflickan). Under sätets framspringande öfverdel en tiger *(hu)*, vänd åt vänster med hufvudet tillbakavändt. Grottan afslutad i fem spetsar ofvanför gudinnans hufvud.

Glasyren gråhvit, delvis krakelerad samt stannad ett stycke ofvanför nederkanten. Gudinnans ansikte, hår och dräkt samt följeslagaren, tigern och grottan med teckningar i svartbrunt, å flere ställen rödbrun färg. Målningen på glasyren.

Godset grått; figuren ihålig, gjord i form.

Höjd: 22 cm.; bredd: 12 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
på hennes 75-årsdag
1 Oktober 1919
från hennes dotter ELLEN FRIDRICA WILHELMINA ROOSVAL, f. 29 Juli 1867.
Inköpt af den sistnämnda
å auktion hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm,
25 September 1919.
Katalog 221 n:r 24.

Af intendenten vid Kulturhistoriska museet i Lund fil. doktor G. F. J:SON KARLIN inköpt ur en sydtysk samling under resor i Tyskland 1918—1919.

b. Hufvudstöd.

V: **F. b. 1.** HUFVUDSTÖD; möjligen något senare än Sung.

Af stengods. Tsï-chou yao-typ.

Bönformigt, kanten med rak profil och framåt sluttande konkav öfversida med något utspringande kant; bottnen plan.

Dekor: Svartbrun målning.

Å öfversidan i ett landskap en liggande tiger *(hu)*, vänd åt vänster med hufvudet en face, till vänster ett träd med grenar och blad, i förgrunden buskar och gräs, horisonten synlig som en vågig linje; rundt kanten och följande formen en bård af fem linjer med grupper af tvärstreck på fyra ställen. Rundt stödet en ranka af linjer och streck mellan två ränder.

Glasyren ofärgad, på hvit slicker (engobe), stannad ofvanför bottnen, på flere ställen runnen i droppar. Den bruna färgen på glasyren.

Godset gråbrunt, synligt under bottnen. Å baksidan ett litet rundt hål; föremålet ihåligt.

Å stödets undersida en stämpel: *Fig. 1 (Chang-Kia tsao,* »utfördt af huset *Chang*». *Changs* fabrik välkänd för Tsï-chou-gods.)

Höjd: 12.6 cm.; längd: 26.1 cm.; bredd: 22.6 cm.

Anm. Spräckt.

Se katalog öfver »Utställningen af kinesisk konst och konsthandtverk i Stockholm 1914», n:r 202.

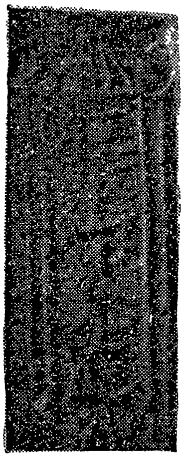


Fig. 1.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
21 Maj 1912
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, se räkning samma dag.
Betaldt 4 November 1912, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt Toilettbok (här uppfördt på November 1913).
Pris: Kr. 250, se räkning.

c. Krukor.

V: F. c. 1. VINKRUKA *(wan ping);* möjligen något senare än Sung.

Af stengods. Tsï-chou yao-typ.

Starkt bukig, med låg rak mynningskant och något utstående bottenkant.

Dekor: Sgraffito.

Rundt buken två breda bårder, hvardera å ett ställe med en blom- och bladranka med tre solrosliknande blommor och små blad, detaljeradt utförda, bården för öfrigt utfylld af en starkt slingrande ranka med fem stora blad; bårderna begränsade af linjer.

Glasyren mörkbrun, med märken efter blåsor, täckande ut- och delvis invändigt samt stannad å bottenkanten; mynningskanten oglaserad.

Godset grått, ojämnt, ut- och invändigt märken efter drejning.

Höjd: 32 cm.; diameter: 34.2 cm.
Mynningskant, diameter: 16.8 cm.
Fotkant, diameter: 16.6 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
18 November 1912
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, se räkning samma dag.
Pris: Kr. 475, se Toilettbok.
Inköpt tillsammans med II: B.a.b.2 och 3, VII: B.a.c.1, X: A.c.c.2 och XI: C.e.a.1 till sammanlagdt pris af Kr. 3545, se räkning.
Afbetaldt 1 Mars 1913 Kr. 2000, slutlikvid 12 April 1913 Kr. 1545, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok, Toilettbok (här uppförd på April 1913) och räkning.

V: **F. c. 2.** VINKRUKA *(li tai pei kuan).*

Af stengods. Tsï-chou yao.

Äggformig, med låg rak mynningskant och liten insänkt botten.
Dekor: Svartbrun målning.
Rundt buken blommor i fem grupper med två i hvarje; upptill och nedtill en bård, den öfre med tresidiga fläckar, den nedre med en våglinje, bårderna begränsade af dubbla linjer. På flere ställen fläckar efter runnen färg.
Glasyren nästan färglös, anbragt på hvitgul slicker (engobe), täckande från mynningen till bottnen; å insidan brun, under bottnen en rund fläck af grå glasyr. Den bruna färgen på glasyren.
Godset grått, tungt, synligt under bottnen och inuti mynningskanten, ut- och invändigt märken efter drejning.

Höjd: 29.8 cm.; diameter: 29.3 cm.
Mynningskant, diameter: 16.6 cm.
Botten, diameter: 12 cm.

Anm. I mynningskanten en flisa urslagen.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
å auktion hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, 25 September 1919.
Katalog 221 n:r 21, se räkning samma dag.
Betald 1 Oktober 1919, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok.
Pris: Kr. 580, se räkning.

Af intendenten vid Kulturhistoriska museet i Lund fil. doktor G. F. J:SON KARLIN inköpt ur en sydtysk samling under resor i Tyskland 1918—1919.

d. Krus.

V: **F. d. 1.** VINKRUS *(wan ping).*

Af stengods. Tsï-chou yao-typ.

Klockformigt, med kort smal hals, starkt utsvängd mynning samt på låg fotkant; kring halsen fyra parvis sittande henklar (en afslagen).
Dekor: Svartbrun målning.

Å buken två grupper blommor, å ena sidan en trana (*kuan,* symbol för långt lif), å andra sidan fyra skriftecken: *Fig. 1 (tsun sin jen nai,* »bevara hjärtat tålmodigt

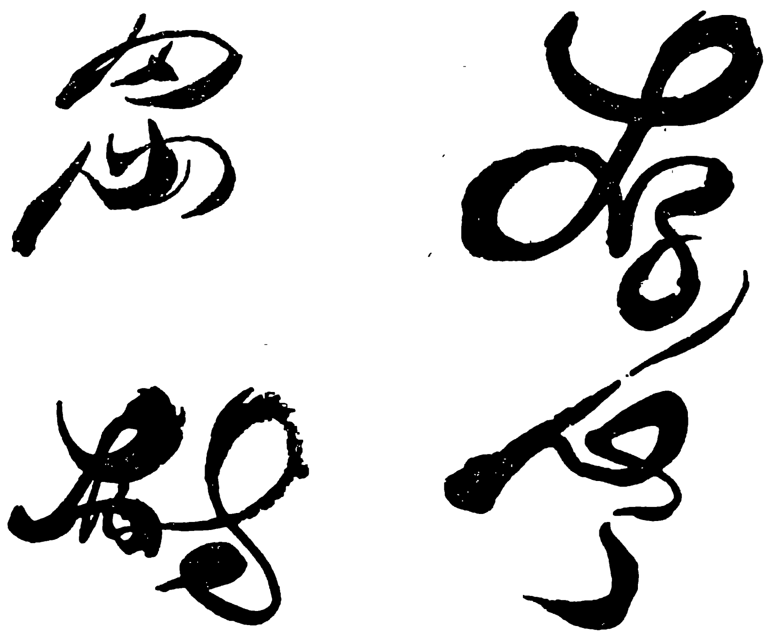


Fig. 1.

och öfverseende»). Upptill en bård, nedtill två smala ränder, bården begränsad af linjer samt med fyra grupper blommor och blad; mellan henkelparen å hvardera sidan ett skriftecken: *Fig. 2* och *3.* Något ofvanför midten tre grunda hålkälar.



Fig. 2.



Fig. 3.

Den bruna målningen på glasyren.

Glasyren nästan färglös, anbragt på ljusgrå slicker (engobe), som slutar något ofvanför denna, med märken efter blåsor och ojämnheter samt täckande utvändigt och i halsen.

Godset grått, under bottnen skrofliga fläckar i mörkbrunt; å utsidan märken efter drejning.

Höjd: 20.5 cm.; diameter: 19 cm.
Mynning, diameter: 6 cm.
Fotkant, diameter: 10.4 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
18 December 1911
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, se räkning samma dag.
Betaldt 26 September 1912, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt Toilettbok.
Pris: Kr. 250, se räkning.

e. Vaser.

V: **F. e. 1.** VAS *(tien tse kuan);* möjligen något senare än Sung.

Af stengods. Tsï-chou yao-typ.

Omvändt päronformig, med något utsvängd fot och uppstående låg rak mynningskant, bottnen djupt insänkt.

Dekor: Svartbrun målning på ljusgrå slicker (engobe).

Rundt buken en bård, indelad i tre aflånga sexsidiga fält: i det första en man, stående vänd åt vänster i ett landskap samt omgifven af berg, träd, plantor, moln och fyllnadsdekor; i det andra en tiger *(hu),* vänd åt vänster, kroppen i båge, hufvudet tillbakaböjdt, omgifven af plantor, moln och otydlig fyllnadsdekor; i det tredje två tranor *(kuan)* med rankor i näbbarna, omgifning som föregående. Vinklarna mellan fälten utfyllda med spiraler. Bården begränsad upptill och nedtill af en smal bård med bladranka. Upptill och nedtill en bård med stiliserade krysantemumblommor, den förra med sex, den senare med fyra, mellan blommorna otydliga ornament, möjligen grenar och blad. Under nedre bården ytterligare en spetsliknande bård med uddarna vända nedåt.

Engoben täckande utsidan till ett stycke ofvanför foten samt innanför mynningen, stannad i ojämna linjer. Foten brunmålad. Inuti i bottnen mörk glasyr.

Godset brungrått, tungt, in- och utvändigt märken efter drejning, under bottnen en spricka (tillverkningsfel).

Höjd: 26.3 cm.; diameter: 20.8 cm.
Mynningskant, diameter: 15.8 cm.
Fot, diameter: 2.4 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
18 December 1911
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2 Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 26 September 1912, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt Toilettbok.
Pris: Kr. 300, se räkning.

V: **F. e. 2.** VAS *(tien tse kuan)*; möjligen något senare än Sung.

Af stengods. Tsï-chou yao-typ.

Omvändt päronformig, med något utsvängd fot och uppstående rak mynningskant, bottnen insänkt.

Dekor: Svartbrun målning på ljusgrå slicker (engobe).

Rundt buken en bård, indelad i tre aflånga sexsidiga fält: i det första en man, sittande vänd åt vänster i ett landskap samt omgifven af träd, buskar, moln och fyllnadsdekor; i det andra en trana *(kuan)*, i det tredje en hare *(tu)*, sittande, båda vända åt vänster, den senare med hufvudet tillbakavändt, samt i omgifning liknande den i första fältet. Vinklarna mellan fälten utfyllda med spiraler. Upptill en bård med sex stiliserade krysantemumblommor, mellan dessa smala grenar. Nedtill en bård med spiraler. Alla bårder begränsade af linjer.

Engoben täckande utsidan till ett stycke ofvanför foten samt innanför mynningen, stannad i ojämna linjer. Foten brunmålad.

Godset brungrått, in- och utvändigt märken efter drejning.

Höjd: 16.3 cm.; diameter: 15.8 cm.
Mynningskant, diameter: 10.6 cm.
Fot, diameter: 8 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
18 December 1911
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 26 September 1912, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt Toilettbok.
Pris: Kr. 125, se räkning.

G. ÖFRIGT LERGODS

a. Skålar.

V: **G. a. 1.** SKÅL.

Kiang nan Ting.

Låg, vid, med bottnen slutande i en spets samt på liten låg fotkant.

Glasyren ofärgad, anbragt på tunn elfenbensfärgad slicker (engobe), stannad i en ojämn linje ofvanför fotkanten; finsprucken, inuti några iriserande ljusgröna fläckar.

Godset ljust gulgrått, ut- och invändigt märken efter drejning. Å bottnens insida fem aflånga märken efter små bränningsstöd, å undersidan koncentriska ringar. Å utsidan rester af ljus lera. Under bottnen en spricka (tillverkningsfel).

Höjd: 5.3 cm.
Brädd, diameter: 14.7 cm.
Fotkant, diameter: 5.4 cm.

Anm. Brädden något skadad.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
å auktion hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, 28 och 29 April 1914.
Katalog 202 n:r 303, se räkning 30 April 1914.
Betald sistnämnda dag, se Toilettbok (här uppförd på Maj 1914).
Pris: Kr. 10, se räkning.

V: **G. a. 2.** SKÅL.

Starkt bukig, på låg fotkant och med uppstående låg rak mynningskant.

Glasyren färglös, anbragt på det i mörkgrått färgade godset samt stannad i en jämn linje ett stycke ofvanför fotkanten.

Godset ljusgrått; ut- och invändigt, märken efter drejning, å bottnens insida slutande i en spiral.

Höjd: 6.8 cm.; diameter: 10 cm.
Mynning, diameter: 7.2 cm.
Fotkant, diameter: 5.5 cm.

Anm. I mynningskanten två sprickor samt en mindre flisa urslagen.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
på hennes 75-årsdag
1 Oktober 1919
från hennes f. d. svärson hofmarskalken ALFRED HENRIK DE MARÉ, f. 30 Januari 1860.
Inköpt af den sistnämnde
å auktion hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, 25 September 1919.
Katalog 221 n:r 15.

Af intendenten vid Kulturhistoriska museet i Lund fil. doktor G. F. J:SON KARLIN inköpt ur en sydtysk samling under resor i Tyskland 1918—1919.

V: **G. a. 3.** SKÅL (buddistisk tiggarskål, *po);* möjligen något tidigare än Sung.

Sfärisk, med ojämn stafformig mynningskant. Formen något skef.

Glasyren opak, grågul, med ojämnheter, bruna fläckar och prickar samt å ena hälften å utsidan sprucken, täckande in- och delvis utvändigt, där nedanför midten stannad i en ojämn vågig linje samt på ett ställe nedrunnen i en droppe.



Fig. 1.



Fig. 2.

Godset gulhvitt, med rester af brun sandig lera, ut- och invändigt märken efter drejning, inuti slutande i en spiral. Under bottnen en spricka (tillverkningsfel).

Å utsidan å den oglaserade delen koncentriska ringar, delvis synliga, på två ställen före bränningen ristade kinesiska skriftecken: *Fig. 1* och *2 (Feng-hua,* »Fenix och blommor»; *ki po,* »inskriberad allmoseskål»; »n:r 24»).

Höjd: 12 cm.; diameter: 16.5 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
på hennes 75-årsdag
1 Oktober 1919
från hennes dotterson ROLF DE MARÉ, f. 9 Maj 1888.
Inköpt af den sistnämnde
å auktion hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, 25 September 1919.
Katalog 221 n:r 16.

Af intendenten vid Kulturhistoriska museet i Lund fil. doktor G. F. J:SON KARLIN inköpt ur en sydtysk samling under resor i Tyskland 1918—1919.

H. ÖFRIGT STENGODS

a. Skålar.

V: **H. a. 1.** SKÅL; antagligen sen Sung.

Honan (?).

Nästan halfsfärisk, på liten fotkant, ofvanför denna en drejad kant.
Glasyren mörkt röd, vid brädden tunn, stannad ett stycke ofvanför fotkanten i en något ojämn linje; å utsidan mörkgröna stänkliknande utfällningar, vid ena sidan samlade i en stor fläck, i hvars midt glasyren är skadad (efter bredvidstående pjäs vid bränningen). Glasyren för öfrigt täckt med en iriserande patinering, som ger skålen guldglans.
Godset grått. Fotkanten något skadad (antagligen vid bränningen).

Höjd: 5.8 cm.
Brädd, diameter: 12.3 cm.
Fotkant, diameter: 4.3 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
2 Mars 1922
från civilingeniören ORVAR KARLBECK, Pu-kou, Kina, se kvitto samma dag.
Betald 2 Mars 1922, se Hufvudbok (hushållskonto).
Pris: Kr. 1500, se kvitto.

Enligt skriftligt meddelande af civilingeniören ORVAR KARLBECK funnen vid järnvägsarbeten mellan Sü-chou fu och Kai-feng fu, Kina.

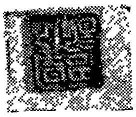
b. Vaser.

V: **H. b. 1.** VAS.

Päronformig, tryckt från två sidor, med något insvängd, vid hals och utstående rak mynningskant samt med något utsvängd rund fot.
Dekor: I relief och pressad.
Å buken ett pressadt rutmönster af meanderhufvuden, å fram- och baksidan afbrutet af ett rundadt, insänkt fält, hvari ett drakliknande djurhufvud i relief med den smala kroppen i båge rundt hufvudet. Upptill och nedtill pressade bårder af *ju-i*-ornament

mellan enkla och dubbla ränder. Å halsen två motsatta maskaroner i relief med strålformigt utgående man samt med horn. Nedanför mynningskanten en pressad bård af uddar med otydlig dekor.

Maskaronerna gjorda i formar och pålagda, den öfriga dekoren gjord med stämplar. Glasyren fullständigt affallen (obetydliga spår synas på ett par ställen, där brunaktig). Godset ljust brungrått.

Under bottnen en inpressad stämpel:  (»*Chang Chen-ming* har skrifvit» [detta]).

Höjd: 14 cm.; diameter: 6.5 och 5.4 cm.
Mynning, diameter: 4.5 och 4.2 cm.
Fot, diameter: 4.5 cm.

Anm. Spräckt och något kantstött.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
14 Maj 1905
hos antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Goldschmiedenstrasse 19, Eisenach, Tyskland, (se räkning samma dag)
vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med fröken IDA UHSE
14—16 Maj 1905
under deras resa till Schweiz i anledning af arkivets ordnande i Schloss Hallwil
11 Maj—25 Juli 1905. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.
Ankom 9 Juni 1905, se Rescontra (WILHELMINA VON HALLWYL).
Betald 14 Maj 1905 (utbytt mot af antikvitetshandlaren ED. KAHLERT tidigare försålda föremål), se räkning.
Pris: Mk 7: 50, se räkning.

V: **H. b. 2.** VAS.

Bukig, med något utsvängd fotkant och lång hals med uppstående rak mynningskant, nedanför denna en vulstformig utsvällning.

Å halsen en fritt pålagd ödla i S-formad ställning med hufvudet uppåtriktadt (stjärten skadad före glaseringen).

Glasyren endast å utsidan, mörkgrön, på flere ställen turkosblå, runnen, ojämn och

finsprucken, vid djuret tjock, med märken efter blåsor, stannad vid fotkanten i en ojämn linje, vid mynningskanten skadad och något nedrunnen.

Godset gråhvitt, fotkanten grof och ojämn.

Formen något skef.

Höjd: 18 cm.; diameter: 9 cm.
Fotkant, diameter: 6.5 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
genom civilingeniören ORVAR KARLBECK
å auktion hos SIGGE BJÖRCKS Konsthandel Aktiebolag, Strandvägen 9, Stockholm, 10 Maj 1922.
Katalognummer 150, se kvitto samma dag, utställdt på civilingeniören ORVAR KARLBECK.
Betald 12 Maj 1922, se Hufvudbok (hushållskonto).
Pris: Kr. 220, se kvitto.

VI. YUAN-DYNASTIEN
(1280—1368)

A. TING YAO OCH NÄRSLÄKTADT GODS

a. Fotställ.

VI: **A. a. 1.** FOTSTÄLL.

Rundt, lågt, med kant i form af en vulst och med indragen fotring, fäst med åtta från vulsten utgående tungliknande flikar, mellan dessa en nedskjutande udd.

Glasyren elfenbensfärgad, på flere ställen med mörka fläckar samt krakelerad, täckande å utsidan vulsten och öfre delen af ringen, å insidan tungorna och ringen.

Godset grått.

På flere ställen lös röd färg eller lera.

Å öfversidan kinesiska skriftecken i svart: (»nummer 30»).



Höjd: 5 cm.; diameter: 19.2 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
8 September 1911
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, se räkning samma dag.
Betaldt 1 December 1911, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt Toilettbok (här uppfördt på November 1911).
Pris: Kr. 100, se räkning.

b. Vaser.

VI: **A. b. 1.** VAS *(hu chiao tsun)*.

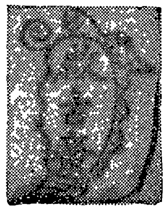
Starkt bukig, med lång smal hals, upptill med en vertikalt refflad utsvällning och indragen mynning; å fotkant.

Dekor: Relief.

Rundt halsen en starkt stiliserad drakslinga.

Glasyren elfenbensfärgad, på flere ställen med mörkare fläckar, krakelerad, täckande ut- och invändigt samt delvis under bottnen.

Godset gulgrått, fotkanten ojämn.

Under bottnen en papperslapp med skrift i rödt:  *(Ki ku-chai,* hallmärke).

Höjd: 33.3 cm.; diameter: 20.4 cm.
Mynning, diameter: 5.5 cm.
Fotkant, diameter: 10.3 cm.

Se katalog öfver »Utställningen af kinesisk konst och konsthandtverk i Stockholm 1914», n:r 192.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
8 September 1911
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 1 December 1911, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt Toilettbok (här uppförd på November 1911).
Pris: Kr. 750, se räkning.

VI: **A. b. 2.** VAS *(kuan)*.

Omvändt päronformig, med uppstående rak hals med stafformig mynningskant samt å något utsvängd fot med insänkt botten.

Glasyren ljust gulbrun, å mynningskanten, skuldran och ena sidan ljusare och jämn,

för öfrigt tjock och liksom ådrig, mattglänsande samt fint krakelerad, täckande utvändigt och ett stycke innanför mynningskanten.

Godset ljust gulbrunt; ut- och invändigt märken efter drejning.

Höjd: 32 cm.; diameter: 18.3 cm.
Mynning, diameter: 10.4 cm.
Fot, diameter: 12.5 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1913
från hennes svärson kammarherren CARL WILHELM THURE VON ECKERMANN, f. 7 Juli 1853.
Inköpt af den sistnämnde
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm.

B. LERGODS

a. Figurer.

VI: **B. a. 1.** RIDANDE MAN (takryttare); möjligen tidig Ming.

Sittande grensle på ett lejonliknande djur samt med båda händerna hållande ett horn till munnen. Iklädd toppig snäckformig hufvudbonad, till knäna räckande rock med halfkorta ärmar, under hvilka långa ärmar till en undre rock, rundt lifvet ett bälte, vid hvilket rockskörten framtill och baktill äro uppfästa; benkläder och halfhöga stöflar.

Djuret med något öppet gap, utstående ögon med vingformiga ögonbryn, bladlika treflikiga öron, skägg i randade inrullade flikar och krullig man i form af snäckor; vid benen vingliknande ornament; benen förenade genom en kantställd fotram med ett tvärstycke i midten.

Sadel med sadeltäcke, det senare med främre hörnen rundade, de bakre inskurna i tre flikar, å täcket en kantbård med prickar mellan två linjer; remtyg med bjällra och fyra tofsar samt stigbyglar, i hvilka ryttaren stöder fotbladen med högt lyft häl.

Modelleringen grof.

Glasyren grön och brun, sammanfluten och finsprucken, på en del ställen med en gråaktig patinering samt stannad under fotramen i droppar; pupiller och stöflar delvis i svart.

Godset rödbrunt, mycket tungt och groft, synligt invändigt (djuret ihåligt) samt å fotramen, där ojämnt. På en del ställen sprickor. Invändigt rester af lera.

Höjd: 44 cm.
Fotram, längd: 29.5 cm.; bredd: 12 cm.

Anm. Mannens vänstra öga delvis urslaget. Svansen å djuret afslagen.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
8 Februari 1912
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 4 November 1912, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt Toilettbok (här uppförd på November 1913).
Pris: Kr. 750, se räkning.

b. Skålar.

VI: **B. b. 1.** SKÅL.

Halfsfärisk, med något inböjd brädd samt å något snedt utstående fotkant.

Glasyren grågul — å insidan i bottnen en fläck i blått och brunt —, groft sprucken samt å utsidan stannad ett stycke ofvanför fotkanten i en ojämn linje.

Godset gråhvitt.

Höjd: 4.4 cm.; diameter: 6.8 cm.
Brädd, diameter: 6.4 cm.
Fotkant, diameter: 3.5 cm.

Anm. I brädden flisor urslagna samt en spricka.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
genom civilingeniören ORVAR KARLBECK, anställd som baningeniör vid järnvägen Tientsin—Pu-kou, Kina.
Ankom 8 Maj 1923, se omkostnadsnota.
Betald 9 Maj 1923, se Hufvudbok (hushållskonto).
Pris: £ 3.17.-, se förteckning och bref 8 November 1922 från civilingeniören ORVAR KARLBECK.

VII. MING-DYNASTIEN
(1368—1644)

A. LERGODS

a. ENFÄRGAD GLASYR

a. Vaser.

VII: **A. a. a. 1.** TEMPELVASER, ett par; sen Ming eller 1700-talet.

Långsträckt bukiga, med lång smal fyrsidig hals och utstående mynningskant samt å åttasidigt postament med intagen midt, å halsen två rektangulära henklar med fyrsidigt tvärsnitt.

Dekor: I relief och ristad.

Å ömse sidor å buken en från vänster uppskjutande lotusblomma, upptill å ömse sidor om denna bladornament, nedtill två blomknoppar med blad, allt i högrelief. Rundt skuldran en lambrequinliknande dekor i fyra flikar, å fram- och baksidan en ristad lotusblomma å ett blad, nedanför henklarna ett par ristade spiraler.

Å halsens fram- och baksida kälar, likaså å mynningskanten, henklarna och postamentet.

Glasyren grön, på flere ställen iriserande; henklarna, blommorna och bladen delvis med ljusbrun glasyr (för öfrigt oglaserade); postamentet med grön glasyr, hvari bruna fläckar; glasyren täckande utvändigt och något inuti mynningen, stannad under fotkanten i droppar (där märken efter bränningsstöd).

Godset rödbrunt och groft, med sprickor.

Ena vasen saknar botten.

Höjd: 65.5 cm.
Postament, längd: 21.2 cm.; bredd: 20.8 cm.

Anm. Båda vaserna skefva. Ornamenten delvis afslagna. Halsen å den ena kantslagen.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
å auktion hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, 25 September 1919.
Katalog 221 n:r 40, se räkning samma dag.
Betalda 1 Oktober 1919, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok.
Pris: Kr. 1350, se räkning.

Af intendenten vid Kulturhistoriska museet i Lund fil. doktor G. F. J:SON KARLIN inköpta ur en sydtysk samling under resor i Tyskland 1918—1919.

b. FLERFÄRGAD GLASYR

a. Figurer.

VII: **A. b. a. 1.** HUNDAR, ett par, å fotställ af trä; 1600-talet(?).

Hundarna liggande, afsedda att vändas mot hvarandra, med bakåtvändt hufvud, gråhvita, med grönt krulligt hakskägg, hvarå svarta knoppar; svarta ögon och gröna ögonbryn, öppet gap med svarta läppkanter samt vinglika öron; i nacken grön man i form af en bred frans med inrullade ändar; manen längs ryggen med åt båda sidor från en svart midtstaf nedhängande flikar, slutande i en yfvig svansplym med spiralformiga inrullningar och svarta ändknoppar; tassarna med svarta klor och längs underbenen vingliknande gröna ornament.

Glasyren öfver en gråhvit slicker (engobe), med fläckar och prickar, finsprucken samt på flere ställen flagnad.

Godset gråhvitt, med sprickor (tillverkningsfel), undersidan öfvermålad med brun färg (djuren ihåliga).

Höjd: 19.5—20 cm.; längd: 32—35 cm.

Anm. Båda å flere ställen kantslagna.

Fotställ (ej original): Af svartbetsadt päronträ, formade efter djuren, rikt snidade och genombrutna.

Höjd: 7 cm.; längd: 35—37 cm.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
28 Februari 1907
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm, se räkning samma dag.
Betalda 14 Mars 1907, se Hushållsbok och Toilettbok.
Pris: Kr. 1000, se räkning.

Känd tidigare ägare:

Öfverstekammarjunkaren grefve AXEL JAKOB DE LA GARDIE, f. 4 April 1819, d. 16 Januari 1879, gift 24 Augusti 1845 med öfverhofmästarinnan, f. d. statsfrun hos drottning LOVISA, ANNA ELISABETH MALVINA VON PLATEN, f. 8 Mars 1824, d. 23 Juni 1901.

VII: **A. b. a. 2.** FOS HUNDAR (vaktare af BUDDHAS, på kinesiska *Fo ye*, altare), två stycken, å postament.

Hundarna sittande, med hufvudet vändt åt högra sidan, högra tassen å den heliga juvelen (*kin*, ett klot); grinande, med öppet gap, utstående vinglika öron, spiralformigt ristad man, å kroppen eldslågeornament i låg relief, svans med plym i form af å ryggen korslagda vingar, något olika, halsband med bjällra. Från juvelen utgår å postamentet ett slingrande band i lågrelief.

Postamenten rektangulära, profilerade.

Hundarna gröna, med man, ögonbryn och något af svansen i brunsvart; ornamenten å kroppen, svansen, tungspetsen och bjällran i gult; å gap, tassar, halsband och juvel ofärgad glasyr. Postamenten gröna.

Glasyren med prickar och ojämnheter, svagt sprucken, å postamentens undersidor kvarsittande rester af bränningsstöd; glasyrerna sammanflutna.

Godset gråhvitt, tungt, synligt å postamentens undersidor.

Höjd: 21.5 cm.
Postament, höjd: 7.8 cm.; längd: 12.3 cm.; bredd: 9 cm.

Anm. Öronen delvis afslagna, å den ena vänstra örat helt och hållet afslaget.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
21 Juli 1907
hos konsthandlaren J. BOSSARD, Weggisgasse 40, Luzern, (se räkning 20 Augusti 1907)
vid hennes besök i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL samt fröken IDA UHSE
under deras vistelse i Zürich
19—26 Juli 1907
under deras resa genom Holland, Belgien, England, Skottland och Irland samt åter öfver Paris och Schweiz
16 April—5 Augusti 1907. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.
Ankommo 16 Augusti 1907, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Betalda 23 Augusti 1907, se Rescontra (WILHELMINA VON HALLWYL) och Toilettbok (här uppförda på September 1907).
Pris: Frcs 500, se räkning.

Känd tidigare ägare, enligt uppgift af konsthandlaren J. BOSSARD, Luzern:
Amerikanen Mr. A. E. JESSUP, Schloss Lenzburg, kantonen Aargau, Schweiz.
Slottet inköpt af Mr. A. E. JESSUP 15 Mars 1893 och af honom åter försåldt 1914.

VII: **A. b. a. 3.** FOS HUNDAR (vaktare af BUDDHAS, på kinesiska *Fo ye*, altare), ett par, å konturerad fotplatta.

Hundarna stående, med uppåtvändt hufvud, den ena åt vänstra sidan, den andra åt den högra, grinande gap, utstående öron, krullig man med lockar i form af snäckor, svans med randad plym, svängd åt samma håll som hufvudet, å benen vingliknande ornament.

Öfver ryggen ett tjockt sadeltäcke med ristadt sexsidigt mönster, hvari ringar, rundt kanten en meanderbård; å ryggen hål och märke efter hållare för ljus.

Å hund och fotplatta mörkgrön glasyr, ojämn, runnen och finsprucken, å gap, svans och benornament ljusbrun, sadeltäcket i mörkare brunt.

Godset ljusbrunt, tungt, synligt invändigt (djuren ihåliga) och å fotplattans undersida.

Å fotplattans undersida otydliga kinesiska skriftecken: *Fig. 1* (»ett par, vikt 10 catties»; 10 catties = 6.04 gr.).

Höjd: 22.8 cm.
Fotplatta, längd: 20 cm.; bredd: 12 cm.

Anm. Öron och läppar delvis afslagna; fotplattorna kantstötta, å ena djuret dessutom sadeltäckets vänstra ända afslagen.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
31 Augusti 1907
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm, se räkning samma dag.
Betalda 3 September 1907, se Hushållsbok.
Pris: Kr. 300, se räkning.

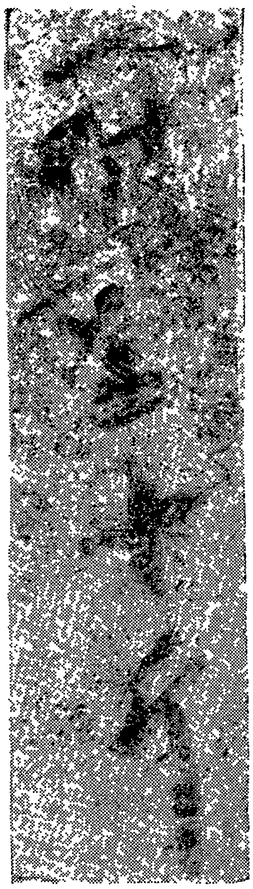


Fig. 1.

VII: **A. b. a. 4.** MAN (gud eller demon?).

Sittande på en bänk å en fotplatta och vänd något åt vänstra sidan, vänstra handen å vänstra låret, högra armen snedt framför bröstet (handen afslagen). Ansiktet brunt, grinande, hörntänder i form af små betar, ögon stirrande och öron med förlängda snibbar.

Hår svart, slätkammadt, med midtbena och långt nedfallande å ryggen, framtill lockar; kring hufvudet ett blågrönt band, knutet framtill i rosett (vänstra bandändan afslagen). Dräkten rustningliknande, med kort blågrön rock, knuten under bröstet, ärmar med vinglika uppsvängningar vid armbågarna; från bältet nedhängande två band (det högra afslaget), nedtill knutna i en rosett; benkläder i mörkare och ljusare brunt, ombundna nedanför knäna; fötterna bara (händer och fötter bruna, högra fotens tår afslagna), omkring hand- och fotleder gröna ringar.

Bänken grön, tjock och grof samt med profilerade ändar.

Glasyren ojämnt runnen, något iriserande samt något finsprucken, täckande framsidan och större delen af figurens baksida; bänkens baksida och fotplattans undersida oglaserade; på ett par ställen flagnad; färgerna sammanflutna.

Godset rödbrunt, i bänkens baksida en stor fyrsidig öppning.

Höjd: 37 cm.
Bänk, höjd: 14 cm.
Fotplatta, längd: 27.5 cm.; bredd: 15.4 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
10 November 1911
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 26 September 1912, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt Toilettbok.
Pris: Kr. 600, se räkning.

VII: **A. b. a. 5.** RIDANDE MAN (*Kuan-ti,* krigets gud?) å ett halfcylindriskt tegel. (Takkrön.)

Mannen sittande grensle på en häst samt vänd något åt vänstra sidan, högra handen hållande tyglarna, vänstra armen något bakåtböjd, handen knuten, antagligen kring ett vapen, som saknas, högra handen grön, den vänstra afslagen och ersatt med oglaserad massa; hufvudet svart, med buskiga ögonbryn, stirrande ögon (oglaserade, med svart pupill) och neddragna mungipor. Hufvudbonad med fyrkantig grön kulle, prydd med svarta kulor och en grön rund agraff framtill samt med rakt uppstående gult brätte och högt bakstycke, i det förra framtill en svart rund knopp, i det senare upptill en rundad urtagning. Iklädd ett kyllerliknande gult plagg ofvanpå ett långt skjortliknande gult med tvärrandiga långa ärmar, däröfver kort grön rock, knuten under bröstet samt med halflånga, nedtill vida ärmar, vänstra byxbenet gult, skon svart, högra byxbenet och skon gröna; vänstra foten med fotbladet, den högra med hälen i stigbygeln.

Hästen med stramt tygladt hufvud och öppen mun, svartgrön, med gröna ögon, tredelad pannlugg, manen å ömse sidor nedhängande i randade flikar; sadel och remtyg i grönt, det senare å hufvudlag, bröstrem och hindertyg med runda flata knappar,

de båda sistnämnda med hängande smala flikar, framtill å nosremmen en konisk rosett; sadeltäcket gult och grönt, med ristadt rombiskt mönster och fransliknande nederkant.

Under hästens framben ett molnliknande stöd i grönt.

Teglet grönt med svarta ränder af runnen glasyr.

Glasyren något iriserande samt finsprucken, under hästen stannad i droppar, färgerna sammanflutna, på flere ställen en gråaktig patina.

Godset gråhvitt med ljust rödbrun yta, synligt under hästens buk samt inuti teglet, där mynningen af ett rörformigt fäste, hvari rester af murbruk.

Höjd: 42.3 cm.
Tegel, längd: 24.2 cm.; bredd: 13.5 cm.

Anm. Mannens hufvud och högra arm afslagna och fastsatta, hästens svans afslagen, teglet sönderslaget och lagadt.

Kuan-yü krigare under slutet af Han-dynastien, kanoniserad på 1100-talet och 1594 upphöjd till krigets gud under namn af *Kuan-ti.*

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
10 November 1911
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 26 September 1912, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt Toilettbok.
Pris: Kr. 500, se räkning.

VII: **A. c. a. 1.** ROFFÅGEL (falk).

Sittande på en trädgren, som utgår från en hög knotig trädstubbe, hvarå prunusblommor. Fågeln med halft lyfta vingar, hufvudet vändt åt vänstra sidan, gul näbb, brunsvarta ögon, lång stjärt och bruna ben. Fjäderskruden målad med gråhvit glasyr och brun färg på godset; blommorna gråhvita, grenen och klippan marmorerade i gråhvitt, blått och brunsvart.

Den gråhvita glasyren groft krakelerad, de blåa och brunsvarta något sammanflutna.

Godset gråhvitt, figurens stödyta öfvermålad med brun färg.

Höjd: 49.5 cm.

Anm. Stjärtspetsen afslagen och lagad.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
från SAMSONS Porslinsfabrik, rue Béranger 7, Paris, se räkning 30 Maj 1908.
Ankom 25 Juni 1908, se speditionsnota.
Betald 7 Juli 1908, se Hufvudbok (WILHELMINA VON HALLWYL), Toilettbok samt kvitto från SAMSON 10 Juli 1908.
Pris: Frcs 950, se räkning.

Ett af de modellföremål, efter hvilka SAMSON tillverkade nya saker för försäljning.

B. STENGODS

a. LUNG-TSÜAN YAO OCH ANNAT CELADONGODS

a. Blomkrukor.

VII: **B. a. a. 1.** BLOMKRUKA.

Svagt konisk, på tre fötter, under bottnen en utskjutande rund midtplatta.

Dekor: Ristad.

Rundt krukan en vågformig ranka med i spiraler hoprullade blad, upptill två och nedtill tre parallella ränder.

Fötterna korta, flackstafviga samt med reffladt, vulstformigt fäste.

Glasyren ljust grågrön (s. k. celadonfärgad), täckande ut- och invändigt, med bruna prickar och bara fläckar, rundt kanten delvis flagnad; midtplattan och en del af bottnens insida oglaserade.

Godset gråhvitt, tungt, synligt invändigt, under bottnen samt under fötterna; ut- och invändigt märken efter drejning.

Höjd: 13.5 cm.; diameter: 19.5 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
21 Mars 1919
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 21 Mars 1919, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok.
Pris: £ 15, se räkning.
Inköpt tillsammans med II: B.a.b.4, IV: A.a.a.1 och 2 samt V: C.b.1 till sammanlagdt pris af £ 30 (Kr. 517: 50), se räkning.

b. Rökelsebrännare.

VII: **B. a. b. 1.** RÖKELSEBRÄNNARE, i form af tripod *(li eller lu).*

Från norra Kina.

Bukig, med tre vertikala grunda kälar, rak mynningskant med snedt utstående brädd, hvarå två uppstående vridna handtag, samt på tre höga fötter.

Dekor: Ristad.

Rundt mynningskanten en meanderbård, rundt buken tre grupper otydliga blom- och bladornament.

Glasyren grågrön (s. k. celadonfärgad), inuti i bottnen öfvergående i gulgrått, täckande ut- och invändigt samt med krakelering, å utsidan nedtill grof och brunfärgad, för öfrigt finare och ofärgad.

Godset grått, å ytan mörkbrunt, tungt, synligt under fötterna samt å en fläck under bottnen.

Invändigt tre kvarsittande bränningsstöd samt i midten ristadt, hvaribland numret 21 (för öfrigt otydbart):



Höjd: 27 cm.; utan handtag, höjd: 25.6 cm.; diameter: 27 cm.
Mynningskant, diameter: 23.6 cm.

Anm. Ena handtaget lagadt.

Se katalog öfver »Utställningen af kinesisk konst och konsthandtverk i Stockholm 1914», n:r 275.

Inköpt af Wilhelmina von Hallwyl, f. Kempe,
8 Februari 1912
hos Aktiebolaget H. Bukowskis Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 4 November 1912, se Wilhelmina von Hallwyls privata Kassabok samt Toilettbok (här uppförd på November 1913).
Pris: Kr. 550, se räkning.

c. Vaser.

VII: **B. a. c. 1.** VAS; sen Ming.

Porslinsartadt gods.

Omvändt päronformig, med något utsvängd fotkant och rakt uppstående liten halskant.
Dekor: Relief, på flere ställen med ristade detaljer.
Rundt buken en bred bård med en starkt slingrande blom- och bladranka med två enkla fembladiga och två sjubladiga blommor; nedtill en bård af uppåtriktade smala spetsiga blad; upptill en bård af sex *ju-i*-ornament; rundt halsen en bård af uppåtriktade uddar.
Glasyren grågrön (s. k. celadonfärgad), täckande utvändigt, ett stycke inuti samt under bottnen, där ojämn.
Godset gråhvitt, tungt, mot glasyrkanten öfvergående i rödbrunt.

Höjd: 27 cm.; diameter: 18.3 cm.
Halskant, diameter: 6 cm.
Fotkant, diameter: 10.4 cm.

Anm. I halsen en flisa urslagen, i fotkanten två sprickor.

Se katalog öfver »Utställningen af kinesisk konst och konsthandtverk i Stockholm 1914», n:r 274.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
18 November 1912
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, se räkning samma dag.
Pris: Kr. 420, se Toilettbok.
Inköpt tillsammans med II: B.a.b.2 och 3, V: F.c.1, X: A.c.c.2 och XI: C.e.a.1 till sammanlagdt pris af Kr. 3545, se räkning.
Afbetaldt 1 Mars 1913 Kr. 2000, slutlikvid 12 April 1913 Kr. 1545, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok, Toilettbok (här uppförd på April 1913) och räkning.

VII: **B. a. c. 2.** VAS.

Porslinsartadt gods.

Tryckt päronformig, med hög cylindrisk hals, kring mynningen med ett slätt band samt å snedt utstående hög fotkant, i denna ett aflångt hål.

Glasyren grågrön (s. k. celadonfärgad), krakelerad, täckande utvändigt, under bottnen samt inuti halsen, å utsidan en liten oglaserad fördjupning (tillverkningsfel).

Godset grått, synligt i fotkanten.

Höjd: 12.7 cm.; diameter: 9.2 cm.
Mynning, diameter: 3.3 cm.
Fotkant, diameter: 6.1 cm.

Anm. I mynningskanten en flisa urslagen, fotkanten mycket skadad.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
å auktion hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, 22 Oktober 1924.
Katalog 247 n:r 124½, se räkning samma dag.
Betald 29 Oktober 1924, se Hufvudbok (hushållskonto).
Pris: Kr. 232, se räkning.

Känd tidigare ägare:
Sidenhandlaren WILLIAM FUNDER i Köpenhamn.
Af honom inköpt tillsammans med hans öfriga samling under hans långvariga vistelse som auktionsförrättare i Shanghai, Kina.

b. TING YAO OCH NÄRSLÄKTADT GODS

a. Figurgrupper.

VII: **B. b. a. 1.** HAN SHAN och SHIH TÊ *(Ho ho ör sien,* tvillinggudarna för enighet och lycka).

Två män stående på en fotplatta, den vänstra hållande *ju-i*-spiran (uppfyllare af alla önskningar; *ju-i,* »som ni önskar») i högra handen, vänstra armen lagd öfver axeln på den andre, som med båda händerna håller asken med välsignelser. Båda männen med långt hår, nedfallande i lockar, samt klädda i långa dräkter med vida ärmar.

Fotplattan aflång, med urholkad undersida.

Glasyren mörkt elfenbensfärgad samt krakelerad, undersidan oglaserad.

Godset grått, å fotplattans undersida ett oregelbundet hål, gruppen ihålig, gjord i form.

Höjd: 18 cm.
Fotplatta: 10.5 × 7 cm.

Anm. Den vänstra figurens näsa och högra arm något skadade.

Se katalog öfver »Utställningen af kinesisk konst- och konsthandtverk i Stockholm 1914», n:r 333.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
4 December 1913
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 30 December 1913, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt Toilettbok (här uppförd på Januari 1914).
Pris: Kr. 120, se räkning.

b. Skålar.

VII: **B. b. b. 1.** SKÅL.

Halfsfärisk, med inböjd bräddkant samt med tre låga knölformiga utsvällningar som fötter.

Glasyren ljust gulbrun, fint krakelerad samt täckande utvändigt.

Godset ljusgrått, invändigt märken efter drejning.

Skålen invändigt röksvärtad, rundt brädden en lös brun beläggning.

Höjd: 7.3 cm.; diameter: 15.9 cm.

Anm. På ett par ställen sår i glasyren.

Gåfva till WALTHER VON HALLWYL
Julaftonen 1913
från hans dotter EBBA JOHANNA CECILIA VON ECKERMANN, f. 15 Maj 1866.
Inköpt af den sistnämnda
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm.

c. Vaser.

VII: **B. b. c. 1.** VAS *(mei ping,* för prunuskvistar).

Omvändt konisk, med kupig skuldra, insvängd hals, starkt utsvängd mynningskant samt djupt insänkt botten.

Nedanför skuldran i relief två motsatta otydliga maskaroner med en ring i munnen (imiterande handtag).

Glasyren täckande ut- och invändigt, elfenbensfärgad, innanför mynningen slät, för öfrigt liksom ådrig, något matt samt krakelerad; på ena sidan en fläck.

Godset grått.

Höjd: 29.5 cm.; diameter: 8.6 cm.
Mynningskant, diameter: 5.1 cm.
Nedtill, diameter: 6.3 cm.

Anm. Afslagen nedanför skuldran och lagad.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
å auktion hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, 25 September 1919.
Katalog 221 n:r 29, se räkning samma dag.
Betald 1 Oktober 1919, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok.
Pris: Kr. 310, se räkning.

Af intendenten vid Kulturhistoriska museet i Lund fil. doktor G. F. J:SON KARLIN inköpt ur en sydtysk samling under resor i Tyskland 1918—1919.

c. TSI-CHOU YAO OCH NÄRSLÄKTADT GODS

a. Krus.

VII: **B. c. a. 1.** KRUS.

Norra Kina (möjligen Korea).

Omvändt päronformigt, med midtpå utsvälld smal hals och liten insänkt botten.

Dekor: Svartbrun målning på glasyren.

Å skuldran två åt vänster flygande blomlika fåglar samt två grupper bär- eller blomklasar.

Glasyren mörkt grönbrun, tunn, täckande utvändigt, innanför halsmynningen samt under bottnen.

Godset grått, utvändigt märken efter drejning.

Höjd: 22.2 cm.; diameter: 19.1 cm.; nedtill, diameter: 8.2 cm.

Anm. I mynningskanten flisor urslagna.

Se katalog öfver »Utställningen af kinesisk konst och konsthandtverk i Stockholm 1914», n:r 206.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
18 December 1911
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, se räkning samma dag.
Betaldt 26 September 1912, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt Toilettbok.
Pris: Kr. 250, se räkning.

b. Vaser.

VII: **B. c. b. 1.** VAS *(ta chi ping).*

Tsi-chou yao-typ.

Kurbitsformig, med utdragen smal hals samt å rak fotkant.
Dekor: Ristad och med svartbrun målning under glasyren.
Å nedre delen en grupp med två blommor (pioner) och blad, till vänster en fjäril, till höger en annan insekt, blommorna ristade, blad och insekter målade samt med ristade detaljer. Å öfre delen målade bambuskott med blad.
Glasyren mörkt elfenbensfärgad med ljusare fläckar samt krakelerad, täckande utvändigt, något innanför mynningen samt under bottnen (nedre delen af vasen samt fotkanten gråaktiga).
Godset ljust brungrått.

Höjd: 32 cm.; diameter: 18.5 cm.
Fotkant, diameter: 11.8 cm.

Se katalog öfver »Utställningen af kinesisk konst och konsthandtverk i Stockholm 1914», n:r 208.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
8 September 1911
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 1 December 1911, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt Toilettbok (här uppförd på November 1912).
Pris: Kr. 600, se räkning.

d. ÉMAIL SUR BISCUIT

a. Vaser.

VII: **B. d. a. 1.** VAS *(mei ping,* för prunuskvistar).

Omvändt päronformig, mynningskanten afslipad.
Rundt buken: en man i lång ljusbrun rock på väg in i ett hus, bakom honom en tall med grenarna sträckande sig åt båda sidor, på andra sidan tallen en man (möjligen en tjänare). Rundt skuldran en lambrequinbård med fyra konturerade flikar, i hvarje en kvist med en blomma och blad. Rundt nedre delen en bård med fyra större afdelningar omväxlande med fyra mindre, hvarannan med konturerad öfverända, hvarannan rundad, de förra med bladliknande ornament.
Konturerna upphöjda samt jämte mellanliggande ytor med ljust grönblå, ljusbrun och hvit glasyr, den förstnämnda öfvervägande, allt mot mörkblå botten; figurernas hufvuden oglaserade, med hvit glasyrteckning för ögon och näsa.
Godset grått, synligt i mynningskanten och under bottnen.

Höjd: 27.3 cm.; diameter: 15.3 cm.

Anm. Söndrig i bottenkanten. Halsen afskuren.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
från SAMSONS Porslinsfabrik, rue Béranger 7, Paris, se räkning 30 Maj 1908.
Ankom 25 Juni 1908, se speditionsnota.
Betald 7 Juli 1908, se Hufvudbok (WILHELMINA VON HALLWYL), Toilettbok samt kvitto från SAMSON 10 Juli 1908.
Pris: Frcs 1200, se räkning.

Ett af de modellföremål, efter hvilka SAMSON tillverkade nya saker för försäljning.

e. ÖFRIGT STENGODS

a. Fat.

VII: **B. e. a. 1.** FAT.

Skålformigt, med nästan plan botten och utstående smalt brätte samt på fotkant.
Dekor: I rödt och grönt.

Å insidan i bottnen en grupp uppskjutande stora blommor. Å kanten fyra utsparda aflånga fält med rundade ändar i grönt, i hvarje fält en grupp som den nyssnämnda; mellan fälten ett rutmönster, bildadt af i grupper gående ränder i rödt, tre i hvarje grupp, i hvarje ruta fyra små prickar; i rutmönstret vid nedre och öfre kanten en röd fläck inom en halfcirkelformig båge i grönt. Bården begränsad af en röd rand, mellan bottnen och bården fyra dylika; upptill en smal bård i grönt med grupper af tvärställda mörkare ränder, mellan grupperna fyra små prickar. Å brättet en röd rand.

Glasyren ljusgrå, med grof krakelering i brunt. Bottnens utsida i brunt, oglaserad; å och vid fotkanten kvarsittande grof strösand.

Formen något skef.

Höjd: 8 cm.; diameter: 35.3 cm.
Fotkant, diameter: 17.3 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
å auktion hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, 19 April 1928.
Katalog 265 n:r 91, se räkning samma dag.
Betaldt 25 April 1928, se Hufvudbok (hushållskonto).
Pris: Kr. 320, se räkning.

Känd tidigare ägare:
Forskningsresanden fil. doktor ERIC GEORG MJÖBERG, f. 6 Augusti 1882.

b. Figurer.

VII: **B. e. b. 1.** HUND (eller lejon) å rektangulär fotplatta; sen Ming.

Dekor: Färgade glasyrer och kall målning.

Hunden sittande, hufvudet vändt åt högra sidan, höger framtass å den heliga juvelen (*kin*, en boll med dekor i relief af enkla fyrbladiga blommor); uppspärradt gap med utskjutande läppar, stora betar och uträckt tunga, starkt utstående ögon med vingformiga ögonbryn, utstående stora öron, i pannan en rund flat knopp, å hufvudet en toppig upphöjning; rundt halsen och längs ryggen man i flikar, de rundt halsen med vridna spetsar, de längs ryggen nedhängande å ömse sidor om en staf; S-formigt uppböjd svans med stor rundad flikig plym; vingliknande ornament längs benen; å hufvud, öfverläpp, man, svansplym och tassar eldslågeliknande toppar. Från mungiporna ett band, utåtböjdt och fäst på ömse sidor om högra bogen med en ros i fri relief.

Hunden grön, med gul man, ögon, tassar och juvel hvita, ögonen med svartbrun pupill; öronens insida, ögonbryn, band, rosor, de eldslågeliknande topparna samt benornamenten påmålade i rödt.

Glasyren finsprucken, den gula opak, något grumlig; färgerna sammanflutna.
Godset gråhvitt, synligt å fotplattans undersida, tassarna, svansplymen m. fl. ställen.

Höjd: 41 cm.; längd: 45 cm.

Anm. Svansplymen lagad, utstående delar delvis afslagna; målningen delvis flagnad.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
12 December 1906
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 17 December 1906, se Hushållsbok (här uppförd på Februari 1907) samt Toilettbok (här uppförd på December 1906 och Mars 1907).
Pris: Kr. 2500, se räkning.

VII: **B. e. b. 2.** HUND (rökelsebrännare).

Porslinsartadt gods.

Sittande, hufvudet vändt åt vänstra sidan, något uppåt, starkt utstående hvita ögon med stor svart pupill, tjocka valkiga ögonbryn, hvilka bilda en afsats midt på hufvudet, från denna utgående bakåt ett böjdt horn, framför detsamma en liten hvit knopp med svart midt; hängande långa öron, öppet gap med hvita tänder, näsborrar med hål för röken samt spetsigt hakskägg. Längs ryggen tre rader knölformiga upphöjningar, längs halsens undersida en dylik, å dem i midtranden å ryggen hvita knoppar med svart midt, å klorna dylika knoppar. Svansen med flikig flat plym, liggande tätt intill kroppens vänstra sida. Å kroppen små ristade streck.

Ögon, tänder och knoppar å rygg och tassar glaserade, för öfrigt öfverdragen med en tunn matt brun glasyr.

Godset grått, synligt invändigt (djuret ihåligt) samt under fötterna.

Höjd: 24.3 cm.; längd: 22.5 cm.

Anm. Hornet, högra örat, två hörntänder samt hakskägget något afslagna.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
14 Mars 1910
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 24 Januari 1911, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt Toilettbok.
Pris: Kr. 750, se räkning.

c. Skålar.

VII: **B. e. c. 1.** SKÅL å fotställ af trä.

Klockformig, med rakt utstående bräddkant samt på fotkant.

Dekor: Relief.

Å utsidan upptill en bred bård med tätt ställda vertikalt gående stafvar; nedtill en smalare bård med en längdgående bladranka.

Glasyren mörkgrön, fint krakelerad, täckande ut- och invändigt samt under bottnen; fotkantens stödyta oglaserad. Ut- och invändigt korniga ojämnheter samt märken efter blåsor.

Godset gråbrunt.

Höjd: 8.2 cm.; diameter: 20.1 cm.
Fotkant, diameter: 7.7 cm.

Anm. I fotkanten en flisa urslagen.

Fotställ: Af trä, svarfvadt, snidadt, mörkt brunbetsadt och poleradt; nedtill en krans af nedåtriktade blad, däröfver en kälformig hals; upptill en skifva med stafformig kant, å öfversidan en uppstående falskant för skålen; i midten ett rundt hål med stafformig kant.

Höjd: 5.1 cm.; diameter: 11 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
å auktion hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, 19 April 1928.
Katalog 265 n:r 28, se räkning samma dag.
Betald 25 April 1928, se Hufvudbok (hushållskonto).
Pris: Kr. 360, se räkning.

Känd tidigare ägare:
Forskningsresanden fil. doktor ERIC GEORG MJÖBERG, f. 6 Augusti 1882.

d. Ställ.

VII: **B. e. d. 1.** FOTSTÄLL till kärl; möjligen något senare än Ming.

Från fabrik i Honan.

Rundt, skålformigt, med rakt uppstående sexsidig mynningskant, utstående kontureradt sexsidigt tjockt brätte samt på tre fötter.

Skålens utsida strålformigt refflad kring en rund midtknopp, vid fötterna spiralformiga fästen.

Glasyren grågrön, täckande ut- och invändigt, å kanterna och upphöjda delar med godset genomlysande, stannad nedtill å fötterna.

Godset grått, mot glasyrkanterna brunt, å de oglaserade fotändarna med sprickor.

Höjd: 4 cm.; diameter: 7.6 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
å auktion hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, 15—17 April 1919.
Katalog 220 n:r 383, se räkning 22 April 1919.
Betaldt 23 April 1919, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok.
Pris: Kr. 110 (tillsammans med V: C.a.1 och XI: C.a.e.1), se räkning.

e. Tempelgrupper.

VII: **B. e. e. 1.** KUAN-YIN, barmhärtighetens gudinna; möjligen tidigare än Ming.

Porslinsartadt gods.

Sittande i en grotta, vänd något åt högra sidan, hufvudet något åt den vänstra, i nästan fri figur å ett säte; vänstra benet horisontalt böjdt, det högra uppböjdt i vinkel, foten hvilande på vänstra fotleden, händerna sammanknäppta å högra knäet. Håret högt uppsatt, med rik hårprydnad och öfver axlarna nedfallande band; i pannan det s. k. urnamärket, kännetecken på en buddha eller bodhisattva; öfver axlarna en krage (?) med en *ju-i*-formig flik å högra armen, den vänstra fliken liksom armen afslagen (den senare ersatt med mörkgrått lergods); rundt hals, armar och lif pärlband med smycken, rundt lifvet en i veck nedhängande klädnad, fötterna bara. Å sätet ett skynke med prickigt rombiskt mönster.

Bakom figuren en glorieliknande omramning med fem hoprullade band å hvardera sidan (till vänster ett band affallet); å ömse sidor bandornament.

Kring figuren en i grottan inbyggd portal, å ömse sidor af denna en kolonn med kapitäl i form af band med dubbla sicksacklinjer; på kolonnerna ett tak i tre fall, tegelpannorna i nedersta raden slutande i snäckliknande plattor, vid takfötterna molnliknande spiraler. Öfver och å ömse sidor om portalen klippformiga utsprång, nedtill stiliserade vågor, slående upp mot sätet.

Bakväggen i midten, å ömse sidor och nedtill genombruten af tre hål (de senare större).

Å tak, snäckor, gloria, bandornament, kapitäl och vågor en svagt celadonfärgad glasyr, gruppen för öfrigt oglaserad.

Godset gråhvitt.
Vågor, snäckor och band pressade.

Höjd: 45 cm.; bredd: 30 cm.

Anm. Utskjutande delar kantstötta, på flere ställen lagade med gråhvit massa.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
å auktion hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, 25 September 1919.
Katalog 221 n:r 30, se räkning samma dag.
Betald 1 Oktober 1919, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok.
Pris: Kr. 1025, se räkning.

Af intendenten vid Kulturhistoriska museet i Lund fil. doktor G. F. J:SON KARLIN inköpt ur en sydtysk samling under resor i Tyskland 1918—1919.

C. PORSLIN

a. HELHVITT (s. k. BLANC DE CHINE, PAI TSÏ)

a. Figurer.

VII: **C. a. a. 1.** SHOU LAO å sockel.

Dekor: Kall målning.

Stående man, hufvudet vändt åt vänstra sidan och något lutadt åt den högra, båda armarna böjda, händerna framräckta, i den högra en gulbrun persika (symbol för långt lif) med mörkgröna blad, mot hvilken han stöder vänstra handen; vänstra foten något framför den högra.

Gulbrun hudfärg, leende ansikte med öppen mun, hvita tänder och röd tunga, ögon i hvitt och svart, höghvälfd panna, öron med förlängda snibbar (tecken på visdom); vid mun och öron samt å hakan insatta testar af brungrått hår som skägg; hår svartbrunt.

Iklädd s. k. lotusbladmössa i mörkgrönt med två å axlarna nedfallande band (bladskaft) i rödbrunt; fotsid klädnad med långa vida ärmar samt nedfallen från vänstra axeln och öppen öfver bröstet; å klädnaden ett tätt mönster af *ju-i*-formiga molnornament i rödt eller grönt jämte rankor i guld mot hvit botten; kring kanterna å klädnad och ärmar en brun bård med utsparda halfrunda uddar, hvari ett treflikigt blad i brunt; foder grönt, synligt vid halsen samt inuti ärmarna. Kring lifvet ett fäll-liknande plagg

i ljusare och mörkare brunt, nedhängande framtill och baktill i en spetsig flik. Utanpå främre fliken två fladdrande långa bandändar i rödt. Å ryggen en mörkt gulbrun kurbits, fastbunden med ett rödt band. Skor svartbruna, med tvära tåändar.

Sockel i form af en genombruten klippa i svartbrunt.

Figuren ihålig.

Höjd: 36 cm.

Anm. Armarna afslagna och lagade. Målningen till stor del afflagnad.

SHOU LAO, det långa lifvets gud, under sitt jordiska lif känd som LAO-TSÏ, taoismens grundare.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
21 Juli 1907
hos konsthandlaren J. BOSSARD, Weggisgasse 40, Luzern, (se räkning 20 Augusti 1907)
vid hennes besök i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, samt fröken IDA UHSE
under deras vistelse i Zürich
19—26 Juli 1907
under deras resa genom Holland, Belgien, England, Skottland och Irland samt åter öfver Paris och Schweiz
16 April—5 Augusti 1907. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.
Ankom 16 Augusti 1907, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Betald 23 Augusti 1907, se Rescontra (WILHELMINA VON HALLWYL) och Toilettbok (här uppförd på September 1907).
Pris: Frcs 600, se räkning.

Känd tidigare ägare, enligt uppgift af konsthandlaren J. BOSSARD, Luzern:
Amerikanen Mr. A. E. JESSUP, Schloss Lenzburg, kantonen Aargau, Schweiz.
Slottet inköpt af Mr. A. E. JESSUP 15 Mars 1893 och af honom åter försåldt 1914.

VII: **C. a. a. 2.** MAN å låg fotplatta.

Fukien.

Sittande, hufvudet något vändt åt vänstra sidan, armarna under dräkten, högra benet i vinkel, det vänstra horisontalt böjdt. Buskiga ögonbryn och stora mustascher. Till synes iklädd kapuschong och lång, vid mantel, öppen öfver bröstet. Endast högra foten synlig, bar.

Fotplattans framsida med vågliknande ornament.
Glasyren mörkt elfenbensfärgad. Inuti oglaserad.
Figuren ihålig.

Höjd: 8 cm.
Fotplatta, längd: 5.3 cm.; bredd: 3.7 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1916
från hennes f. d. svärson hofmarskalken ALFRED HENRIK DE MARÉ, f. 30 Januari 1860.
Inköpt af den sistnämnde
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm.

b. Rökelsekärl.

VII: **C. a. b. 1.** RÖKELSEKÄRL å fotställ af trä.

Fukien.

Nästan cylindriskt, med bandformigt utsvälld bräddkant samt å tre fötter; bottnen svagt konvex.

Dekor: Pressad.

Å utsidan rundtom tre smala stafvar, mellan de två öfre en bård med tre rader meanderslingor, på sex ställen afbrutna af en arkaisk drake.

Fötterna i form af *ju-i*-ornament (härstammande från den taoistiska *ju-i*-spiran, uppfyllaren af alla önskningar; *ju-i,* »som ni önskar»).

Glasyren elfenbensfärgad, täckande ut- och invändigt med undantag af bottnen.

Invändigt märken efter drejning, inuti och under bottnen koncentriska ringar.

Å bottnens utsida kinesiskt skriftecken i tusch:  (*Sü,* ett familjenamn).

Höjd: 9.5 cm.; diameter: 14 cm.

Fotställ: Af mörkbrunt trä (jakaranda?), svarfvadt, i form af en skifva med källad öfversida och rak kant, upptill och nedtill med en staf, i midten ett rundt hål; å tre raka meanderliknande fötter.

Höjd: 3.4 cm.; diameter: 12.8 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
å auktion hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, 2 November 1922.
Katalog 236 n:r 120, se räkning samma dag.
Betaldt 6 November 1922, se Hufvudbok (hushållskonto).
Pris: Kr. 140, se räkning.

Känd tidigare ägare:

Kaptenen P. JOHANSSEN, förut anställd i Bangkok i Siam och 1922 bosatt i Köpenhamn.

c. Skålar.

VII: **C. a. c. 1.** SKÅL.

Fukien.

I form af ett lotusblad, oval samt på fem fötter.
Bladet i nio pass, skilda åt af höga nerver, midten upphöjd. Å utsidan ristade nerver samt på fem ställen upphöjningar, bildande fötter.
Glasyren elfenbensfärgad, på flere ställen med ojämnheter; fötternas stödytor oglaserade.
Skålen dubbelgjuten.

Höjd: 6.2 cm.; längd: 26.5 cm.; bredd: 23.5 cm.

Anm. Vid kanten å undersidan en flisa urslagen.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
30 December 1903
i H. BUKOWSKIS Konsthandel (innehafvare C. U. PALM), Arsenalsgatan 2 D, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 30 December 1903, se Toilettbok.
Pris: Kr. 250, se räkning.

Kända tidigare ägare, enligt bref med fotografi från NG LAU TONG i Hongkong 30 September 1899:

1. Direktören i Sveriges Allmänna Exportförening ERIK WILHELM TESCH, f. 11 April 1844, d. 14 Maj 1902, gift ..... med JULIA MARIA LINDSTRÖM, f. .....
2. Fru JULIA MARIA TESCH, f. LINDSTRÖM.
   Af henne försåld genom H. BUKOWSKIS Konsthandel.

I anledning af Swedish Oriental Trading Companys bildande hade den kinesiske affärsmannen NG LAU TONG år 1899 öfversändt skålen som gåfva till bolagets direktör WILHELM TESCH med uppgift, att den vore ett föremål från tidig Mingtid och af omkring 700 års ålder. — Efter TESCH' död erbjöd hans änka skålen åt Nationalmuseum för ett pris af Kr. 200. Då museet icke inköpte den, såldes skålen till H. BUKOWSKIS Konsthandel och inköptes genom fröken SIGRID LINDQUISTS förmedling af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE.

d. Vaser.

VII: **C. a. d. 1.** VAS.

Fukien.

Tryckt päronformig, med lång smal hals och något utsvängd mynning samt på liten låg fotkant.

Rundt halsen en fritt pålagd ödla med en spetsig utväxt i nacken (delvis afslagen) och klufven stjärt med utåtböjda spetsar; i munnen en kvist.

Glasyren elfenbensfärgad, täckande utvändigt och ett stycke innanför mynningskanten; bottnens utsida oglaserad.

Höjd: 12 cm.; diameter: 7.5 cm.
Mynning, diameter: 2.8 cm.
Fotkant, diameter: 3.8 cm.

Se katalog öfver »Utställningen af kinesisk konst och konsthandtverk i Stockholm 1914», n:r 332.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
8 September 1911
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 1 December 1911, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt Toilettbok (här uppförd på November 1911).
Pris: Kr. 100, se räkning.

b. BLÅTT OCH HVITT (TSING HUA PAI TI)

a. Askar.

VII: **C. b. a. 1.** ASK *(ho)* med lock samt å fotställ af trä; LUNG-KING (1567—1572).

Aflång med rundade ändar och tvärt insvängda sidor (formen efter ett kinesiskt mynt *[tael])*, rundad profil och å låg fotkant samt med sarg för locket.

Å locket två drakar *(lung)* med fötter med fem klor, sträckande sig efter den heliga juvelen *(kin)*, omgifna af moln och eldslågor, allt begränsadt af två ränder. Rundt kanten af lock och ask en bård med drakar och moln, ytterst en smal bård i sicksackmönster, utfylld med blomliknande ornament; rundt fotkanten två ränder.

Underglasyrmålning.

Glasyren blåhvit, inuti asken med märken efter blåsor; sargens ut- och kantens öfversida å asken samt lockets kant jämte dennas insida oglaserade.

Godset gråaktigt, mot glasyrkanten rödbrunt.

Under bottnen svagt intryckt samt i blått under glasyren ett s. k. kejsarmärke *(nien hao)*: *Fig. 1.* *(Ta Ming Lung-king nien tsao,* »tillverkadt under regeringsperioden LUNG-KING under stora Ming-dynastien»).

Drakar med fem klor utvisa, att föremålet varit afsedt för kejserliga palatset.

Höjd: 7.8 cm.; längd: 22 cm.; bredd: 13.5 cm.
Ask, höjd: 4.6 cm.
Lock, höjd: 3.7 cm.

大
明
隆
慶
年
造

Fig. 1.

Fotställ: Af svartbetsadt trä, poleradt, med rikt utskuren genombruten bård, å fyra S-formade ben samt på fotsarg med fyra fötter.

Höjd: 7.8 cm.; längd: 20.1 cm.; bredd: 11.6 cm.

Se katalog öfver »Utställningen af kinesisk konst och konsthandtverk i Stockholm 1914», n:r 286.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
21 Juli 1907
hos konsthandlaren J. BOSSARD, Weggisgasse 40, Luzern, (se räkning 20 Augusti 1907)
vid hennes besök i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL,
samt fröken IDA UHSE
under deras vistelse i Zürich
19—26 Juli 1907

under deras resa genom Holland, Belgien, England, Skottland och Irland samt åter öfver Paris och Schweiz
16 April—5 Augusti 1907. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.
Ankom 16 Augusti 1907, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Betald 23 Augusti 1907, se Rescontra (WILHELMINA VON HALLWYL) och Toilettbok (här uppförd på September 1907).
Pris: Frcs 300, se räkning.

Känd tidigare ägare, enligt uppgift af konsthandlaren J. BOSSARD, Luzern:
Amerikanen Mr. A. E. JESSUP, Schloss Lenzburg, kantonen Aargau, Schweiz.
Slottet inköpt af Mr. A. E. JESSUP 15 Mars 1893 och af honom åter försåldt 1914.

b. Figurer.

VII: **C. b. b. 1.** CHUNG-LI KÜAN, manligt helgon; sen Ming.

Stående, i högra handen hållande en solfjäder i form af ett blad (hans emblem), vänstra armen rakt nedhängande; hår med midtbena, synlig i nacken, långa mustascher och hakskägg samt öron med förlängda snibbar (det senare tecken på visdom). Iklädd s. k. lotusbladmössa med å axlarna nedfallande långa band, lång rock med långa vida ärmar, öppen kring hals och öfver bröst, å vänstra sidan ett slag; rocken sammanhållen rundt lifvet af ett band, knutet framtill i rosett med långa ändar, som sluta i tofsar; under rocken långa benkläder; å fötterna skor med tvära tåändar.

Mössan blå med små mörka tvärstreck, solfjädern ljusblå med ljus midtnerv och mörka sidonerver. Rocken rikt broderad: framtill i rundt fält flygande Fågel Fenix *(Feng)*, ytan för öfrigt täckt af blommor och blad; å ärmarna midtpå Fågel Fenix och kring kanten en sicksackbård med trekantiga uddar, fyllda med fjälliknande ornament; å rockslaget blomma och blad; å ryggen samt framtill å ömse sidor en grupp med *ju-i*-formiga moln; nedtill å framsidan en vågig bård med en häst i fyrsprång, bergstoppar, vågor och moln; bården begränsad af ränder.

Underglasyrmålning, konturerna svartblåa, ifyllda med ljusare blått, delvis gråaktigt.

Glasyren blåhvit, med märken efter blåsor. Figuren ihålig, på några ställen djupa sprickor (tillverkningsfel). Under fötterna djupa refflor.

Höjd: 31 cm.

CHUNG-LI KÜAN, äfven kallad HAN CHUNG-LI, en af de åtta taoistiska odödliga *(pa sien)*.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
16 Februari 1909
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm.
Pris: Kr. 125.

c. Flaskor.

VII: **C. b. c. 1.** FLASKA.

Päronformig, med hög smal hals, något utsvängd mynning, nedanför denna en vulstformig utsvällning, samt å fotkant.

Å buken dekor af träd och blommor, från vänster till höger: en kvist med pion, blad och knoppar samt små fembladiga blommor; ett stakethörn; en hög genombruten klippa i flere afdelningar, å ömse sidor mindre blommor; en tårpil, därbakom ett långt staket med gallerverk i form af hakkors; blomma med blad, nedtill mark med enstaka växtstånd. Baktill en blomma med blad.

Å vulsten en bård med rutmönster, på två ställen afbruten af ett aflångt fält med en blommande kvist, bården begränsad af två ränder. Rundt mynningen en blomranka samt en rand, kanten brun. Kring fotkanten två ränder.

Underglasyrmålning.

Glasyren blåhvit.

Höjd: 24 cm.; diameter: 12.7 cm.
Mynning, diameter: 4.4 cm.
Fotkant, diameter: 8.2 cm.

Anm. I mynningskanten en flisa urslagen och en spricka.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
19 November 1907
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 19 November 1907, se Hushållsbok.
Pris: Kr. 25, se räkning.

d. Kannor.

VII: **C. b. d. 1.** KANNA med silfverbeslag i persisk stil.

Bukig, med hög smal hals och starkt utsvängd mynning samt å fotkant.

Å buken två konturerade fält, begränsade af två ränder samt med ett strandlandskap: till höger i förgrunden ett hus vid en strand samt omgifvet af träd, till vänster den andra stranden, hvarå ett mindre hus, i bakgrunden två öar, sammanbundna med en bro, å den högra ett hus, å vattnet två båtar. Mellan fälten fem grupper med blommor, såsom lotus, krysantemum, pion, prunus m. fl.

Rundt skuldran en mörk lambrequinbård med *ju-i*-formiga flikar, ofvanför denna en bård af spiraler, begränsad af ränder, rundt halsen uppstående kalmusblad, hvartannat större, hvartannat mindre. Rundt mynningen och fotkanten två ränder.

Underglasyrmålning.

Glasyren blåhvit, täckande ut- och delvis invändigt; fotkantens stödyta oglaserad.

Beslag:

Af silfver, drifvet och ciseleradt, antagligen från Persien; bestående af mynningsbeslag, propp och pip.

Mynningsbeslaget med vulstformig kant, hvarå fyra aflånga fält, begränsade af repstafvar, i hvarje fält en fågel samt kvistar med blommor och blad; innanför fälten en graverad bård i rutmönster.

Propp halfsfärisk, med ett cylindriskt rör som holk (för kork) samt liten hjässknopp. Å locket en bred bård med en starkt bågböjd tät blom- och bladranka, däröfver en smal bård med musseldekor, begränsad af repstafvar, samt en smal bård med enkla fyrbladiga blommor; knoppen i form af en rund frukt inom en bladkrans. Proppen fäst vid kannan med två kedjor af runda flackstafviga länkar, fästa vid knoppen samt vid ett slätt band rundt halsen.

Pip konisk, nedtill med en stor halfsfärisk vulst, å hvars öfre del en pärlrad mellan två repstafvar samt tre rader bladornerade knoppar.

Höjd: 28.3 cm.; utan propp, höjd: 24.5 cm.; diameter: 13.3 cm.
Mynningskant, diameter: 8.2 cm.
Fotkant, diameter: 7.8 cm.
Propp, höjd: 6.5 cm.; diameter: 5.5 cm.

Anm. Rörets kant söndrig.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
å auktion i H. BUKOWSKIS Konsthandel (innehafvare C. U. PALM), Arsenalsgatan 2 D, Stockholm,
13 och 14 Oktober 1904.
Katalog 160 n:r 188, se räkning 15 Oktober 1904.
Betald sistnämnda dag, se Hushållsbok.
Pris: Kr. 41, se räkning.

e. Krukor.

VII: **C. b. e. 1.** KRUKA; tidig Ming.

Af stengodsartadt porslin.

Bukig, med tryckt öfverdel, svagt utsvängd halskant samt på fotkant; bottnens utsida oglaserad och jämnslipad.

Dekor: I blått under glasyren.

Rundt halskanten en bård af sex strålformigt ordnade spetsbågiga blad, mellan dessa mindre blad af liknande form; å utsidan en bred bård af stjälkar med svängda spets-

ovala blad, upptill och nedtill omgifven af ränder i ljusare blått; ofvanför fotkanten fyra bladornament med hoprullad midt, nedanför dessa en rand i färg som de vid utsidans bård.

Godset ljusgrått.

Höjd: 6.6 cm.; diameter: 8.3 cm.

Anm. I sidan en snedgående spricka.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
på hennes 85-årsdag
1 Oktober 1929
från hennes dotter IRMA INGEBORG MATHILDA VON GEIJER, f. 1 Juni 1873.

f. Tempelgarnityr.

VII: **C. b. f. 1.** TEMPELGARNITYR *(wu kung)*, bestående af fem pjäser: rökelsekärl *(ting)*, två ljusstakar *(chu tai)* och två vaser *(ping)*; sen Ming.

Underglasyrmålning.

Glasyren blåhvit, på flere ställen små bruna fläckar, blottor och ojämnheter, å rökelsekärlet och vasernas insida gulaktig, ojämn och runnen; handtagen å ena kanten, bottnen och fötternas stödytor oglaserade.

Rökelsekärl:

Aflångt fyrsidigt, på något vulstig hög fotkant med en konturerad inskärning å sidorna; nederdelen vulstig, med fyra utstående fyllningliknande fält, inuti å hvarje sida två platta stöd; mellandelen rak, starkt indragen, upptill och nedtill med en utstående staf; öfverdelen stafformigt utspringande, med utskjutande rak mynningskant, ofvanpå med en insänkt fals. Lock högt, platt, med vulstiga sidor samt med knopp i form af FOS hund.

Å nederdelen å hvardera kortsidan ett aflångt fyrsidigt hål, hvari ett löst, nedåt afsmalnande högt handtag med starkt utåtböjd, affasad öfverända, nedre ändan i vinkel. I handtagets midt samt i den instuckna delen ett rundt hål, hvari en bomullssnodd i hvitt och blått, löpande genom ett dylikt hål i mellandelen.

Dekor:

Å fotkantens hörn ett lejonliknande djur, sedt framifrån, med uppspärradt gap och krullig man; rundt kanten och utskärningarna två ränder, i midten bandlika bladornament.

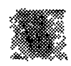
Å nederdelen i hvardera långsidans fält i en trädgård två gossar, bärande mellan sig på en bricka pärlan *(chu)* samt de båda hornen *(küe,* två af de taoistiska åtta dyr-

bara föremålen, *pa pao);* gossarna med rakade hufvuden så när som på en hårtofs öfver hvartdera örat samt iklädda mörka rockar och hvita byxor. Trädgården med staket och berg å ömse sidor, till vänster en tall *(sung shu),* till höger två flygande flädermöss *(fu;* tall och flädermus symboler för långt lif och lycka), i bakgrunden berg och träd.

Å ena kortsidan i midten en flat korg med två persikor *(tao)* och ett granatäpple *(shï-liu,* symbol för lycka och långt lif), till vänster ett musikinstrument *(fang-shêng),* till hälften täckt af sitt brokadfodral och ombundet med band, däröfver en fjäril (kinesernas CUPIDO), till höger en penselburk *(pi tung)* med tillbehör, däröfver en flygande flädermus *(fu,* likljudande med *fu,* lycka).

Å andra kortsidan i midten ett rökelsekärl *(ting),* framför detta ett pisangblad, till vänster en hög vinkanna med pip och stor henkel, däröfver en fjäril, till höger en rund kruka med en lotusblomma med knopp, däröfver en flädermus.

Fälten begränsade af ränder, kanten hvit, rundtom en ram med prunusblommor, synliga endast till hälften, hvita mot blå botten.

Å mellandelen å hvardera långsidan i en trädgård tre stående män, den taoistiska kultens treenighet, kallad *Fu Lu Shou san siang* (de tre stjärngudarna för lycka, hög rang och långt lif). På hedersplatsen i midten *Lu siang,* stjärnguden för hög rang, klädd i lång, vid rock och fyrkantig hufvudbonad med långa band, i högra handen en *ju-i*-spira (uppfyllare af alla önskningar; *ju-i,* »som ni önskar»), med vänstra handen hållande i hakskägget. Till höger *Fu siang,* stjärnguden för lycka, vänd mot den förre och hållande med båda händerna ett blad med skriftecknet:  *(fu,* lycka).

Till vänster *Shou siang,* stjärnguden för långt lif, en äldre man med hög spetsig panna (tecken på visdom) och hvitt skägg, stödjande sig mot en knotig staf, i hvars ända hänger en tafvelrulle. I bakgrunden staket, å ömse sidor berg, upptill nedhängande tallgrenar.

Å ena kortsidan i midten en uppväxande lotusblomma *(lien hua)* med blad, till vänster en hög, något bukig vas, bakom denna en stor trädsvamp *(ling chï);* till höger en hög rökelsebrännare, bakom densamma ett bokpaket, ombundet med band.

Å andra kortsidan i midten en bukig vas, hvari kvistar med bär och blad, å ömse sidor bladliknande ornament, sammansatta af *ju-i*-ornament samt ombundna med band.

Upptill och nedtill en rand. Å öfre stafven smala ränder, å den nedre en streckad sicksackbård.

Å öfverdelen en bård med olika föremål:

Å ena långsidan från vänster till höger: en rund blomkruka med »det långa lifvets gräs»; ett bokpaket, ombundet med band; en stor skål med tre persikor; två tafvelrullar, ombundna med band; en bägarformig blomkruka, hvari kvistar med blad.

Å ena kortsidan: en kvist med två persikor; en *ju-i*-spira; en rund bål med lock, något bakom densamma ett lågt bord eller ställ, hvarå en bricka med en blomma; en svagt bukig vas, bakom densamma en kvist med blad.

Å andra långsidan: en rund skål med en lotusblomma; ett bräde för *wei ki* (en sorts schack) samt två skålar för pjäserna; en skål med tre persikor; ett musikinstrument, till hälften täckt af sitt brokadfodral samt ombundet med band; en svagt bukig vas, bakom denna en lotusblomma med lång stängel samt ombunden med band.

Å andra kortsidan: en skål med lock på ett blad; en blomkruka med blommor,

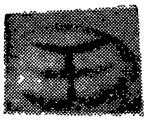
bakom denna en tafvelrulle, ombunden med band; en vinkanna; en kvist med två frukter eller blommor samt blad.

Bården begränsad af ränder. Å mynningskanten en bård i rankmönster, begränsad af ränder.

Locket med en bård af olika föremål:

Å ena långsidan från vänster till höger: ett artemisiablad *(ai ye)*, ombundet med långa band; en bukig vas med två stora blommor; en stor lotusblomma, ombunden med band. Å ena kortsidan: en rund kruka; ett bokpaket, ombundet med långa band; två öppna romber. Å andra långsidan: en kvist med frukter och blad; en vas med en stor blomma, bakom vasen en hillebard, nedtill ombunden med långa band och upptill med en hängande luktamulett (användes för att med sin vällukt draga till sig goda andar); ett schackbräde och två krukor för pjäserna. Å andra kortsidan: ett musikinstrument i sitt fodral, ombundet med band; en blomkruka med grenar med prunusblommor; två tafvelrullar, ombundna med band. Bården begränsad af dubbla ränder. Ofvanför bården å hvardera kortsidan en stor blomma med blad.

Knoppen: FOS hund (vaktare af BUDDHAS, på kinesiska *Fo ye*, altare), sittande i lockets längdriktning, med hufvudet vändt åt vänstra sidan, i pannan skrif-

tecknet:  *(wang*, konung).

Handtagen: Å insidan å den affasade ändan ett hakkors *(wan*, symbol för långt lif); nedanför detta en flädermus med ett band i munnen, vid hvilket äro fästa två persikor, den ändlösa knuten *(chang*, symbol för långt lif) och den ljudande jadestenen *(king*, symbol för seger). Å utsidan en vas, ombunden med band, i vasen en stor blomma och tre hillebarder. Å framkanten en bård af spiralformiga ornament.

Anm. Ett stycke af mynningskanten och fotkantens ena hörn afslagna och fastsatta, handtagen lagade på flere ställen, det ena sinkadt.

Höjd: 34.5 cm.; utan lock, höjd: 26 cm.
Mynning, längd: 21.5 cm.; bredd: 15.5 cm.

Ljusstakar:

Fyrsidiga med kvadratiskt tvärsnitt, å hög utsvängd fot med rak bas och något insänkt botten, upptill ett rakt bälte, nedtill begränsadt af en låg staf och upptill af en utstående list; ofvanpå foten en skål med bukiga sidor och rakt utskjutande bräddkant med insänkt fals. Ur skålen uppstiger en fyrsidig pelare, afsmalnande uppåt och med något insvängd midt samt uppbärande en skål som den förut nämnda, fast mindre; mellan pelaren och öfre skålen två lister.

Dekor:

Å foten en bård af olika föremål, från vänster till höger: å första sidan en flädermus, en hög vas med två kvistar med blad och en fruktklase samt en skål med tre persikor; å andra sidan en fjäril, ett musikinstrument, till hälften täckt af sitt brokadfodral och ombundet med långa band, samt en kvist med två frukter; å tredje sidan en hög vas eller flaska, ett lågt ställ med en uppväxande liljeliknande blomma samt

en stor trädsvamp; å fjärde sidan en mindre vas eller flaska, ett schackbräde och två skålar för pjäserna, därunder en lotusblomma, till höger en burk med pappersrullar. Rundt basen en lambrequinbård med å hörnen *ju-i*-formiga och å midten utåtböjda flikar, bården mörk, med ljusa kanter.

Å det raka bältet en fyrbladig blomma i ett trekantigt fält mellan två meanderhufvuden, upptill och nedtill en rand.

Å nedre skålen: å hvarje sida en i ett landskap sittande dam, två motsatta med en blomsterkorg till vänster, de två andra med två vinkrukor till höger, alla klädda i fotsid mörk dräkt och med högt uppsatt hår. Å bräddkanten en meanderbård; å den utspringande listen under skålen en streckad sicksackbård af linjer.

Å pelaren motsatta sidor lika: å två en hög rökelsebrännare på ett fotställ samt med höga rektangulära henklar och på tre höga fötter, locket genombrutet, ur detsamma uppstigande rökmoln, bakom rökelsebrännaren ett musikinstrument i sitt brokadfodral samt ombundet med band, upptill en blomkruka med blommor och blad; å de två andra sidorna en bukig vas med hög smal hals med utsvängd mynningskant samt å fotställ, i vasen en lotusblomma samt bakom densamma ett otydligt föremål, till synes i brokadfodral och med endast öfre delen synlig, i form af ett djurhufvud samt ombundet med långa band, upptill en skål med tre persikor. Å den undre listen dekor af prickar, å den öfre en sicksackbård af linjer.

Å öfre skålen motsatta sidor lika: å två ett bokpaket och två tafvelrullar, ombundna med långa band; å två en skål med tre persikor, till vänster en frukt och till höger ett vattenkärl (för skrifning), hvari ett uppskjutande skaft. Å bräddkanten en meanderbård, å falsen en bård af spiraler.

I öfre skålens botten ett rundt hål, hvari en träpinne med järnspets (fäste för ljuset).

Anm. Å ena staken öfre skålen afslagen och fastsatt samt nedre skålens bräddkant afslagen och ersatt med en ny af gips. Båda stakarna kantstötta.

Höjd: 11.3 cm.; skålens sidlängd: 11 cm.

Vaser:

Fyrsidiga med kvadratiskt tvärsnitt, å något utsvängd hög fot med rak bas och något insänkt botten; vulstig midt med ett utstående fyllningliknande fält å hvarje sida, inuti fyra kantställda platta stöd; upptill och nedtill ett rakt bälte, begränsadt af en utspringande staf; öfverdelen med starkt utsvängd mynning och rakt utstående kant, ofvanpå med en insänkt fals.

Dekor:

Rundt basen en lambrequinbård som den å ljusstakarna.

Å foten ofvanför basen en bård, hvarå olika föremål, från vänster till höger: en kvist med två frukter; bokpaket, ombundna med långa band; en kruka med vattenväxter; en bukig vas med blommor och blad, bakom densamma en hillebard med en luktamulett; en penselburk med tillbehör samt två mindre föremål (för skrifning), det ena ett vattenkärl med slef, det andra en ask för tusch eller vermillon; en smal vas eller flaska, bakom densamma en lotusblomma; två tafvelrullar, ombundna med långa band; en rökelsebrännare och en mindre skål; en skål med frukter; en bukig blomkruka å ett fotställ med tre fötter, i krukan krysantemumblommor med blad; en skål med lock samt en vas eller flaska; upptill och nedtill en rand.

Å det nedre bältet dekor som å ljusstakarna.

Midtfälten med figurer i landskap och begränsade af en rand, däromkring en bård med prunusblommor som å rökelsekärlet.

Å ena vasen: ett barn, hoppande snedt framåt höger, i mörk rock och hvita byxor samt hållande öfver hufvudet ett otydligt föremål, hvarur stenliknande föremål falla ut; en stående gosse, vänd åt vänster, klädd som föregående, till vänster en korg med frukter; en man, gående åt höger, i vänstra handen en blomma samt iklädd lång fotsid dräkt med långa ärmar, rundt lifvet ett juvelbesatt bälte, å hufvudet en kantig hufvudbonad med utstående band vid sidorna; en äldre man med skägg, gående åt vänster, båda händerna upplyfta och hållande otydliga föremål, iklädd lång fotsid dräkt med långa ärmar, rundt lifvet ett juvelbesatt bälte, å hufvudet en mjuk hufvudbonad.

Å andra vasen: en gosse, gående åt vänster, sträckande sig efter en flädermus samt iklädd mörk rock och hvita byxor; ett lekande barn, springande åt höger, klädt som gossen; en sittande äldre man, vänd åt vänster, med en solfjäder i vänstra handen samt iklädd mörk dräkt med byxor; en sittande man, vänd åt vänster, med en trädsvamp i vänstra handen samt iklädd mörk rock och hvita byxor, håret uppsatt.

Å bältet ofvanför midten en bård, å hvarje sida två fyrkantiga fält, i hvartdera en fyrbladig blomma, hvit mot mörk botten. Den öfre stafven med dekor af spiralranka, den nedre med en sicksackbård af linjer.

Å öfverdelen å hvarje sida en af de åtta taoistiska odödliga *(pa sien)*, fyra å hvardera vasen, bärande sina emblem. Omgifningen landskap med berg och växter, mot mynningskanten molnornament.

Å ena vasen, från vänster till höger: en kvinna, *Hò Sien Ku*, gående åt höger, öfver högra axeln bärande en lotusblomma *(lien hua)* på långt skaft samt iklädd lång fotsid dräkt med vida ärmar och hängande band, håret högt uppsatt; en man, *Lü Tung-pin*, gående åt vänster, i vänstra handen hållande en flugvifta, den högra under bröstet, bakom ryggen ett svärd *(kien*, afsedt att bortjaga onda andar), iklädd lång mörk rock och hvit kjortel, å hufvudet en s. k. lotusbladmössa; en man, *Chang Kuo*, gående åt vänster med hufvudet vändt åt höger, i famnen bärande sitt musikinstrument *(yu ku*, en tub och två spröt), klädd som föregående, till höger en flygande flädermus; *Li Tie kuai*, vanför tiggare, gående åt vänster, med högra handen stödjande sig på sin staf och i den vänstra hållande en kurbits *(hu lu)*, från hvilken uppstiger en rökslinga (symboliserande hans själs förmåga att frigöra sig från kroppen och stiga mot högre rymder), samt iklädd trasig rock och byxor, med bara ben och utan hufvudbonad.

Å andra vasen: *Han Siang-tsï*, här framställd som man, gående åt vänster, hållande en flöjt *(ti)* vid munnen, iklädd mörk rock och hvita byxor, hufvudet rakadt, med en hårtofs öfver hvartdera örat; *Chung-li Küan*, fet man, gående åt höger, hållande i handen en solfjäder *(shan)* samt iklädd lång mörk rock, uppbunden framtill med ett band öfver hvita byxor; *Lan Tsai ho*, gosse, gående åt vänster, bärande en blomsterkorg *(hua lan)* på en staf öfver högra axeln samt iklädd mörk rock och hvita byxor, hufvudet rakadt, med en hårtofs vid hvartdera örat; *Tsao Kuo-kin*, man, gående, i högra handen kastanjetter *(pan)*, iklädd fotsid mörk dräkt, som sammanhålles rundt lifvet med ett juvelbesatt bälte, å hufvudet en hatt med vingliknande utskott. Upptill och nedtill en rand.

Å mynningskanten en meanderbård, å falskanten en bård med spiralranka.

Anm. Ett stycke af mynningskanten å den ena vasen urslaget och fastsatt, båda vaserna något kantstötta.

Höjd: 31.1—31.5 cm.; mynningssidor, längd: 10.5—10.7 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
å auktion hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, 3 och 4 Mars 1922.
Katalog 232 n:r 349, se räkning 4 Mars 1922.
Betaldt 7 Mars 1922, se Hufvudbok (hushållskonto).
Pris: Kr. 1 050, se räkning.

Kända tidigare ägare:

1. Svenske konsuln i Hongkong ARTHUR GUSTAF WILHELM NILSSON, f...... 1876.
2. Bankiren ALFRED BERG, f. 5 September 1871, d. 18 Augusti 1920, gift 16 Oktober 1916 med BERTA HEDMAN, f. 15 Augusti 1879.
3. Bankiren ALFRED BERGS arfvingar.
   Af dessa försåldt å ofvannämnda auktion.

g. Urnor.

VII: **C. b. g. 1.** URNOR, ett par, med lock; sen Ming.

Omvändt päronformiga, med något utsvängd fot, låg fotkant och rakt uppstående hals. Lock kupiga, med snedt utstående, rakt brätte, inåtlutande sarg samt platt knopp.

Å buken ett tätt mönster med fyra fåglar (Fenix), flygande åt vänster, vingarna utbredda, stjärten lång, två fåglar å skuldran och motsatta, två mellan dessa och något längre ned; mellan fåglarna en stor pion, mörk med utsparda hvita kanter, och små bladrosetter, alla mot botten af stora blomliknande rundlar i fjällmönster; rundt fotkanten två ränder; nedanför halsen en streckad smal sicksackbård, begränsad af ränder; å halsen en lambrequinbård med *ju-i*-formiga flikar.

Å locket dekor liknande den å urnan, men utan fåglar; å brättet en bård i sex mörka fält med hvita bär eller blommor, omväxlande vid ytter- och innerkanten, bården begränsad af ränder; rundt knoppen två ränder; knoppen blå.

Underglasyrmålning, färgen mörk och oren.

Glasyren blåhvit, lockbrättets undersida samt sargens utsida oglaserade.

Höjd: 42.5 cm.; utan lock, höjd: 34.5 cm.; diameter: 26.5 cm.
Hals, diameter: 12.6 cm.
Fotkant, diameter: 17.3 cm.
Lock, höjd: 9 cm.; diameter: 18 cm.

Anm. Båda sönderslagna och lagade å halsen.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
26 Oktober 1889
hos antikvitetshandlaren A. MATSSON, Beridarebansgatan 23 B, Stockholm, se räkning samma dag.
Betalda 26 Oktober 1889.
Pris: Kr. 125, se räkning.

c. ENFÄRGAD GLASYR

a. Figurer.

VII: **C. c. a. 1.** HUND (rökelsebrännare).

Sittande, med uppspärradt gap, näsborrar med hål för röken, blåsvarta ögon och nedhängande långa öron. Vid ögonbrynen, benen och tassarna rader af snäckformiga ornament. Man kammad, från nacken nedhängande i två långa flikar, längs ryggen i småflikar samt slutande i en stor bred tunn svansplym, som ligger intill kroppens vänstra sida. Å benen eldslågeornament.

Glasyren turkosblå, fint krakelerad, på flere ställen afflagnad och öfvermålad med grön oljefärg.

Stödytan oglaserad samt i ljusbrunt; djuret ihåligt.

Höjd: 27 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
8 Juli 1903
i H. BUKOWSKIS Konsthandel (innehafvare C. U. PALM), Arsenalsgatan 2 D, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 8 Juli 1903.
Pris: Kr. 55, se räkning.

Kända tidigare ägare:

1. Landssekreteraren JOHAN HAMBRAEUS, Visby, f. 3 Juni 1829, d. 11 November 1902, gift 3 Juli 1865 med THÉRÈSE KINBERG, f. Maj 8 1838, d. 22 April 1916.
2. Fru THÉRÈSE HAMBRAEUS.
   Af henne försåld genom H. BUKOWSKIS Konsthandel.

VII: **C. c. a. 2.** HUND (rökelsebrännare).

Sittande, med uppåtvändt hufvud, utstående ögon, uppspärradt gap och näsborrar med hål för röken, snäckformiga öron, å hjässan ett krökt litet horn, rundt halsen och längs ryggen man i flikar, svansen slutande i en bred tunn flik, som ligger tätt intill högra bakbenet.

Ögonen oglaserade, pupillen mörkbrun.

Glasyren ljust gråhvit, glansig, med märken efter blåsor och ojämnheter, vid kanterna delvis afflagnad.

Godset gråhvitt, synligt under fötterna och invändigt; djuret ihåligt.

Höjd: 17 cm.

Anm. Ögonen lagade med vax.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
16 December 1916
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 19 December 1916, se Toilettbok.
Pris: Kr. 150, se räkning.

b. Skålar.

VII: **C. c. b. 1.** SKÅL; sen Ming.

Vulstformig, med inviken bräddkant samt på tre låga fötter.

Dekor: Pâte sur pâte.

Å utsidan två motsatta grupper af en stor oval blomma och treflikiga spetsiga blad samt stjälkar och kvistar, allt i hvitt med ristade teckningar mot mörkt gråblå botten.

Glasyren å utsidan med något kornig yta, för öfrigt jämn, täckande från bräddkanten till fötternas stödytor; å insidan grönhvit, ojämn och med märken efter blåsor, med blåa fläckar och sandiga prickar samt med ådror eller vågor delvis oglaserade.

Godset gråhvitt, synligt under fötterna.

Höjd: 7.8 cm.; diameter: 17.2 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
21 Maj 1912
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 4 November 1912, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt Toilettbok (här uppförd på November 1913).
Pris: Kr. 180, se räkning.

d. FLERFÄRGAD DEKOR

a. Figurer.

VII: **C. d. a. 1.** HARE *(tu).*

Liggande, hufvudet vändt åt vänstra sidan, öronen rakt uppstående, å ryggen en längdgående öppning, å ömse sidor om denna en trädsvamp.

Pälsen streckad.

Glasyren å haren ljust grå med skiftning i blågrönt, å trädsvamparna mörkbrun och grön, hvitögat oglaserat, pupillen brunsvart.

Godset gråhvitt, synligt invändigt och å undersidan, där fyra ristade skriftecken: *Fig. 1 (Huang Kien-sien tsao,* »tillverkad af HUANG KIEN-SIEN»), samt ett rundt hål; djuret ihåligt.

Höjd: 16.3 cm.; längd: 16 cm.

Anm. Öronen afslagna och fastsatta. Skaftet å vänstra trädsvampen afslaget.

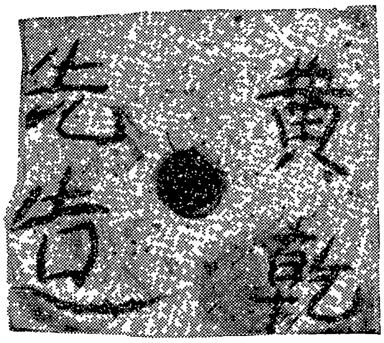


Fig. 1.

Enligt legenden offrade haren sig till föda åt BUDDHA. Trädsvampen *(ling chï)* symboliserar långt lif.

I katalog öfver »Utställningen af kinesisk konst och konsthandtverk i Stockholm 1914», å n:r 194, är föremålet beskrifvet såsom varande ett »rökelsekärl i form af liggande hare». I »The GEORGE EUMORFOPOULOS COLLECTION, Catalogue of the Chinese, Corean and Persian Pottery and Porcelain by R. L. HOBSON», Volume Five, The Ch'ing dynasty, Printed MCMXXVII, finnes å Plate 26 en liknande hare afbildad, i texten — å sid. 20 — beskrifven som »Incense burner in the form of a rabbit» samt med upplysning, att trädsvampens skaft ursprungligen hållits af haren i munnen. Emellertid meddelade professor S. UMEHARA från kejserliga universitetet i Kyoto vid ett af sina besök i Hallwylska huset under September 1927 för studier af de kinesiska bronserna, framförallt speglarna, att dessa harar utgjort ställ för just gamla bronsspeglar, och visade, hur väl en dylik spegel passade in i öppningen å harens rygg. Om »Månharen», hvilken enligt den taoistiska läran är en af månens invånare och hjälper »Mångrodan» att tillreda lifselixir, se R. L. HOBSON: »The Wares of the Ming Dynasty», London 1923, sid. 225.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
14 Mars 1910
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 24 Januari 1911, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt Toilettbok.
Pris: Kr. 250, se räkning.

b. Skålar.

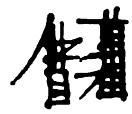
VII: **C. d. b. 1.** SKÅL; Kia-tsing (1522—1566).

Halfsfärisk, med kupig botten samt å fotkant.

Å utsidan mellan två röda ränder en bred bård med fyra utsparda runda fält, begränsade af en grön kant mellan brunröda ränder mot brunröd botten, hvarå spår af ornament i guld; i hvarje fält en gul råtta sittande på en grön frukt, rundtom blågröna blad, allt med svartbruna konturer, däremellan spiralformiga slingor i brunrödt; ofvanför fotkanten en bård med små uppstående blad, hvartannat gult, hvartannat grönt, konturerna svartbruna, nedtill tre brunröda ränder.

Å insidan i blått: i bottnen en blomma, omgifven af fyra blad och fyra grupper spiralformigt invikna bladslingor inom två koncentriska ringar; rundt brädden en bård i rutmönster, bildadt af i grupper gående ränder, tre i hvarje, samt i hvarje ruta ett korsformigt ornament, upptill och nedtill ränder.

Öfverglasyrmålning, den blåa färgen under glasyren.

Å bottnens utsida i blått under glasyren otydbara tecken: 

Höjd: 6 cm.; diameter: 11.8 cm.
Fotkant, diameter: 4.6 cm.

Anm. Bräddkanten obetydligt skadad samt med två sprickor.

Om en liknande skål se R. L. Hobson: »The Wares of the Ming Dynasty», London 1923, sid. 116.

Inköpt af Wilhelmina von Hallwyl, f. Kempe,
hos antikvitetshandlaren Alessandro Scavini, Via Bajettini 24, Intra, Italien,
vid hennes besök i nämnda stad tillsammans med sin make, Walther von Hallwyl, sin mor, Johanna Kempe, f. Wallis, dottern Irma samt fröknarna Caroline Pflaum och Ida Uhse
under deras vistelse i Pallanza, Italien,
17—26 Oktober 1890,
under deras resa genom norra Italien och Rivieran samt åter öfver Schweiz
22 September—14 December 1890. Föreställande uppgifter lämnade med ledning af fröken Ida Uhses Reseanteckningar.
Pris: Lire 4.

VII: **C. d. b. 2.** SKÅL; Kia-tsing (1522—1566).

Svagt klockformig, å rak fotkant.
Dekor: Ristad, i grönt mot gul botten.

Å utsidan ett tätt mönster med två femkloiga drakar *(lung)*, sträckande sig efter den heliga juvelen *(kin)*, däremellan trädsvampliknande molnornament, eldslågeornament samt långa slingor, delvis hoprullade. Nedtill en bård af berg och vågor.

Å insidan: i bottnen en rundel med ett persiketräd med frukter, hvars grenar äro



Fig. 1.

vridna i form af skriftecknet för ordet *shou: Fig. 1* (långt lif, dubbel lyckotillönskan, då persiketrädet i sig själft är symbol för långt lif, se R. L. HOBSON: »The Wares of the Ming Dynasty», London 1923, sid. 115).

Den gröna glasyren svagt iriserande; under bottnen hvitglaserad.

Å bottnens utsida i blått under glasyren ett s. k. kejsarmärke *(nien hao)*: *(Ta Ming Kia-tsing nien chï*, »tillverkad under regeringsperioden KIA-TSING under stora Ming-dynastien»).

大明嘉靖年製

Drakar med fem klor utvisa, att föremålet varit afsedt för kejserliga palatset.

Höjd: 7.8 cm.; diameter: 16 cm.
Fotkant, diameter: 6.9 cm.

Anm. I mynningskanten en spricka.

Se katalog öfver »Utställningen af kinesisk konst och konsthandtverk i Stockholm 1914», n:r 249.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
28 Augusti 1906
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2 D, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 24 September 1906, se Hushållsbok (här uppförd på December 1906).
Pris: Kr. 75, se räkning.

c. Urnor.

VII: **C. d. c. 1.** URNA med lock och fotställ af trä.

Omvändt päronformig, med svagt utsvängd fot, rak halskant och konkav botten.

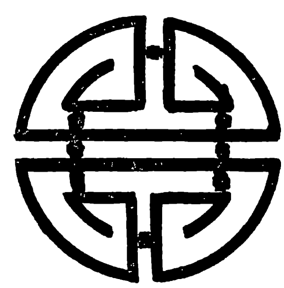
Rundtom ett tätt mönster: på två motsatta sidor ett lejon, vändt åt vänster, med gult hufvud, rödbrun man och svans samt grön kropp, mellan djuren en stor rödbrun pion, upptill och nedtill blommor i samma färg och stora blåa blad, däremellan ett tätt mönster af rankor med blad i grönt. Å skuldran och rundt foten blåa ränder.

Underglasyrmålning i blått, öfriga färger på glasyren. Konturerna i svartbrunt och rödbrunt. Halsens och bottnens utsida samt urnan invändigt delvis oglaserade.

Höjd: 15.7 cm.; diameter: 11.4 cm.
Halskant, diameter: 5.1 cm.
Botten, diameter: 7.7 cm.

Anm. Nedtill i kanten två blottor, godset där rödgult.

Lock och fotställ: Af mörkbetsadt trä, snidade och genombrutna. Locket med profilerad kant, i midten skriftecknet för ordet *shou* (långt lif):



Fotstället profileradt, med snidad genombruten fotkant samt å fyra låga fötter.

Lock, höjd: 2.8 cm.; diameter: 6.8 cm.
Fotställ, höjd: 4.8 cm.; diameter: 9.8 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
å auktion hos SIGGE BJÖRCKS Konsthandel Aktiebolag, Strandvägen 9, Stockholm, genom civilingeniören ORVAR KARLBECK
10 Maj 1922.
Katalognummer 127, se kvitto 10 Maj 1922, utställdt på ingeniör KARLBECK.
Betald 12 Maj 1922, se Hufvudbok (hushållskonto).
Pris: Kr. 170, se kvitto.

d. Vaser.

VII: C. d. d. 1. VAS (spottkopp); 1500-talet.

Cylindrisk, med något utsvängd bottenkant och starkt utsvängd mynning.

Å öfre delen en fortlöpande figurframställning med sju figurer i ett landskap, antagligen föreställande ett möte mellan en förnäm herre och en dam, båda med uppvaktning, männen gående åt höger, kvinnorna åt vänster.

Längst till vänster en man med små mustascher och hakskägg, armarna utsträckta, i högra handen en solfjäder, iklädd långärmad, vid dräkt i ljusgrönt med blåa kanter samt svart flat hufvudbonad. Framför honom två män (antagligen hans tjänare) med framsträckta armar, iklädda långärmade vida dräkter, den främre i ljusblå med mörkare kanter öfver en röd underklädnad, den bortre i mörkgrön med blåa kanter, båda männen i svart hufvudbonad med svarta band.

Damen och hennes uppvaktning i rad. Damen längst till vänster, med framräckta händer bärande en blomma; kvinnan närmast henne bärande en vifta i grönt, brunrödt och gult på en lång stång; den andra med båda händerna hållande en brunröd ask med hvita blommor; den tredje i vänstra handen hållande en brunröd duk, nedhängande i veck från en mot armen stödd stång. Dräkterna lika i form, vida, långärmade, fotsida, med blåa kanter och breda gördlar, framtill nedhängande brunröda band med rosetter, vid halsen synliga underklädningar i brunrödt; damen iförd klädning med gul öfverdel och ljusgrön kjortel samt mörkgrön gördel med svarta blommor, i håret en bandliknande prydnad; kvinnan närmast henne iförd klädning med mörkgrön öfverdel, gul kjortel och ljusgrön gördel med svart mönster; den andra i ljusgrön öfverdel, hvit kjortel och mörkgrön gördel med svarta blommor; den tredje i mörkgrön öfverdel, ljusgrön kjortel och gul gördel med svarta blommor. Alla fyra med uppkammadt svart hår.

I bakgrunden bakom männen blåa berg och gröna buskar, å himlen brunröd sol i ett blått moln; bakom damen, till höger, ses ett hus med öppning, i denna inre väggar i gult, brunrödt och grönt; till vänster om huset ett staket, öfver hvilket ses en tall och ett pisangträd; längst åt höger samt i förgrunden blåa bergstoppar och gröna buskar.

Å mellersta delen två kvistar med blommor och blad, den ena med pioner, den andra med dubbla fembladiga blommor i brunrödt, bladen i grönt och blått.

Å nedre delen två kvistar, den ena med tre persikor *(tao)*, den andra med tre granat-

äpplen *(shï liu)*, frukterna i brunrödt, gult och ljusgrönt, bladen i blått och grönt. Mellan delarna samt rundt bottnen och mynningskanten två blåa ränder.

Underglasyrmålning i blått, öfriga färger på glasyren, konturerna delvis i blått, delvis i svartbrunt.

Glasyren på flere ställen med bruna fläckar och ojämnheter; bottnens utsida oglaserad.

Höjd: 48.5 cm.; diameter: 14.8 cm.
Mynning, diameter: 22.7 cm.
Botten, diameter: 17.7 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
25 Januari 1907
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 25 Januari 1907.
Pris: Kr. 550, se räkning.

VII: **C. d. d. 2.** VAS.

Omvändt päronformig, med svagt utsvängd bottenkant, något insvängd hals med utsvängd mynning samt med konkav botten.

Rundt buken ett tätt mönster: På två motsatta sidor ett vas- eller lyktliknande ornament med rak profil, snedt indragen rak skuldra och botten, cylindrisk hals samt på starkt utsvängd hög fot; ornamentet genom fyra korsade ränder i rödt indeladt i nio fält, i det midtersta en blomma i gult jämte gröna blad mot horisontalt rödstreckad botten, de öfriga fälten med korsmönster i grönt mot gul botten, kring ytterkanterna en blå rand; å halsen mot brunröd botten en grön fembladig blomma samt kring kanterna en grön bård; foten i blått med streckning i svart. Från mynningskanten utgår åt hvardera sidan ett slingerornament i blått, från hvartdera af dessa nedhänga på två gröna band tre af de åtta taoistiska dyrbara föremålen *(pa pao)* i blått, gult och brungredelint (s. k. aubergine), å ena sidan romben *(fang-shêng)*, böckerna *(shu)* och pärlan *(chu)*, å den andra romben, myntet *(tsien)* och pärlan. Dessutom moln och bladornament i grönt och brunrödt. Upptill ränder i blått; nedtill en bård i afdelningar i brunrödt och blått. Å halsen två kvistar med brunröda frukter och gröna blad samt blåa klippor. Rundt halsen samt nedtill blåa ränder.

Underglasyrmålning i blått, öfriga färger på glasyren. Konturer delvis i brunrödt, delvis i svartbrunt. Vasen inuti delvis samt under bottnen helt och hållet oglaserad.

Godset gråhvitt.

Höjd: 18.7 cm.; diameter: 11.8 cm.
Hals, diameter: 6.1 cm.
Botten, diameter: 7.7 cm.

Anm. I mynningskanten en mindre spricka.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
27 Maj 1908
hos konsthandlaren J. BOSSARD, Weggisgasse 40, Luzern, (se räkning 10 Juli 1908)
vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin dotterson ROLF DE MARÉ och dennes följeslagare, medicofilosofie kandidaten GUSTAF RICCIUS, samt fröken IDA UHSE
26—29 Maj 1908
under deras resa genom Schweiz, Österrike, Ungern och Tyskland
6 Maj—4 Juli 1908. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.
Ankom 18 Juni 1908, se konossement.
Betald 15 Juli 1908, se Toilettbok (här uppförd på Augusti 1908).
Pris: Frcs 200, se räkning.

Känd tidigare ägare, enligt uppgift af konsthandlaren J. BOSSARD, Luzern:
Amerikanen Mr. A. E. JESSUP, Schloss Lenzburg, kantonen Aargau, Schweiz.
Slottet inköpt af Mr. A. E. JESSUP 15 Mars 1893 och af honom åter försåldt 1914.

VIII. KANG-HI (1662—1722) (TSING-DYNASTIEN 1644—1912)

A. LERGODS

a. FLERFÄRGAD GLASYR

a. Vaser.

VIII: **A. a. a. 1.** HÄNGVAS i form af hund eller lejon.

Hunden stående på marken, vänd åt vänster, med nedhukadt hufvud en face, öppet gap, utstående ögon med urholkade pupiller, vinglika öron, krullig man med lockarna hoprullade i spiraler, svans med stor treflikig plym, å kroppen ristadt mönster af kransliknande ornament. Å ryggen ett halfrundt hål med uppstående mynningskant. Baksida plan, upptill ett rektangulärt hål (för krok).

Glasyren endast å utsidan, grön med delar i gult och brungredelint (s. k. aubergine) vid ögon, gap, man, svans, tassar och mark, ojämn och på flere ställen krakelerad; glasyrerna sammanflutna.

Godset gråhvitt.

Höjd: 23 cm.; bredd: 17 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
å auktion hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, 15—17 April 1919.
Katalog 220 n:r 382, se räkning 22 April 1919.
Betald 23 April 1919, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok.
Pris: Kr. 100, se räkning.

B. PORSLIN

a. HELHVITT (S. K. BLANC DE CHINE, PAI TSÏ)

a. Bålar.

VIII: **B. a. a. 1.** BÅL.

King-tö-chen.

Skålformig, på hög rak fotkant.
Dekor: Låg relief.
Å utsidan en ranka med fyra större och fyra mindre pioner, stiliserade, med spiralformigt inrullade spetsiga blomblad samt med stjälkar och blad.
Glasyren blågrönaktig, med s. k. orangeskalsyta, å bottnens insida nött; fotkantens stödyta och insida oglaserade. Vid glasyrkanten en gul rand.

Höjd: 11.5 cm.; diameter: 25.5 cm.
Fotkant, diameter: 12.3 cm.

Anm. I bräddkanten flere flisor urslagna.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
9 Juni 1891
hos antikvitetshandlaren A. G. HAGANDER, Fredsgatan 19, Stockholm.
Betald 9 Juni 1891.
Pris: Kr. 5, se Hushållsbok.

VIII: **B. a. a. 2.** BÅL.

King-tö-chen.

Skålformig, på hög rak fotkant.
Dekor: Låg relief.
Å utsidan en ranka med fyra större och fyra mindre pioner, stiliserade, med spiralformigt inrullade spetsiga blomblad samt med stjälkar och blad.
Glasyren blågrönaktig, med s. k. orangeskalsyta, å bottnens insida nött; fotkantens stödyta och delvis insidan oglaserade.
Vid glasyrkanten en gul rand.

Höjd: 11.7 cm.; diameter: 25.9 cm.
Fotkant, diameter: 11.7 cm.

Anm. Spräckt, brädden kantstött.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
5 Oktober 1892
hos antikvitetshandlaren I. F. W. ZERNO, Nybrogatan 7, Stockholm.
Betald 5 Oktober 1892.
Pris: Kr. 4, se Hushållsbok.

VIII: **B. a. a. 3.** BÅL.

King-tö-chen.

Skålformig, på hög rak fotkant.
Dekor: Låg relief.
Å utsidan en ranka med fyra större och fyra mindre pioner, stiliserade, med spiralformigt inrullade spetsiga blomblad samt med stjälkar och blad.
Glasyren blågrönaktig, med s. k. orangeskalsyta, å bottnens insida nött och ojämn; fotkantens stödyta och en del af insidan oglaserade.
Vid glasyrkanten en gul rand.

Höjd: 11.6 cm.; diameter: 25.7 cm.
Fotkant, diameter: 11.5 cm.

Anm. Spräckt, i bräddkanten en flisa urslagen.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
29 Oktober 1892
hos antikvitetshandlaren A. G. HAGANDER, Fredsgatan 19, Stockholm.
Betald 29 Oktober 1892.
Pris: Kr. 4:50, se Hushållsbok.

b. Tallrikar.

VIII: **B. a. b. 1.** TALLRIK.

King-tö-chen.

Flat, med svagt kälformig kep, snedt utstående, svagt kälformigt brätte med något utböjd kant samt med insänkt botten.

Dekor: Hvitt på hvitt (s. k. bianco sopra bianco).

Å insidan vid kanten en spetsig klippa med två prunusträd med blommor och knoppar. Till vänster två åt vänster öfver hvarandra flygande fåglar med långa stjärtar. Rundt brättet fyra prunuskvistar med blommor och knoppar. Rundt brättets ytterkant en brun rand.

Å utsidan tre prunuskvistar. Under bottnen samt något ofvanför bottenkanten två koncentriska ringar i blått under glasyren.

Dekoren groft utförd, färgen delvis misslyckad.

Glasyren svagt grönblåaktig, under bottnen med märken efter blåsor; bottenkanten oglaserad.

Höjd: 3.2 cm.; diameter: 23.5 cm.

Anm. I brättet en spricka.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
26 Februari 1903
hos konst- och antikvitetshandelsfirman A. MATSSON (innehafvare fru KATE MATSSON), Beridarebansgatan 23, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 26 Februari 1903, se Hushållsbok.
Pris: Kr. 5, se räkning.

VIII: **B. a. b. 2.** TALLRIK.

King-tö-chen.

Flat, med svagt kälformig kep, snedt utstående, svagt kälformigt brätte med något utböjd kant samt med insänkt botten.

Dekor: Hvitt på hvitt (s. k. bianco sopra bianco).

Å insidan vid kanten en spetsig klippa med två prunusträd med blommor och knoppar. Till vänster två åt vänster flygande fåglar med långa stjärtar. Rundt brättet fyra prunuskvistar med blommor och knoppar. Rundt brättets ytterkant en brun rand.

Å utsidan tre prunuskvistar. Under bottnen samt något ofvanför bottenkanten två koncentriska ringar i blått under glasyren.

Dekoren groft utförd, färgen brun och misslyckad (endast på några ställen hvit).
Glasyren svagt grönblåaktig, under bottnen med märken efter blåsor; bottenkanten oglaserad.

Höjd: 3.2 cm.; diameter: 23.5 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
å auktion hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm, 23 och 24 September 1908.
Katalog 179 n:r 253, se räkning 29 September 1908.
Betald sistnämnda dag, se Toilettbok (här uppförd på December 1908).
Pris: Kr. 20, se räkning.

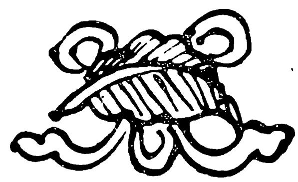
c. Vaser.

VIII: **B. a. c. 1.** VAS *(hua ku ping).*

King-tö-chen.

Cylinderformig med svagt bukig midt, starkt utsvängd mynning och något utsvängd fot samt på låg fotkant.
Dekor: Låg relief.
Å utsidan ett tätt rankmönster i tre afdelningar, skilda medels smala sicksackbårder, kring mynningskanten och nedtill en dylik bård. I öfre och nedre afdelningen två ödleliknande drakar, omgifna af stiliserade blommor och blad å spiralformigt hoprullade grenar. Midtfältet lika, fast utan drakar.
Glasyren blågrönaktig, på flere ställen med små bruna fläckar, vid mynningskanten ojämn och med blottor; fotkanten oglaserad.

Å bottnens utsida i blått under glasyren ett s. k. dekorerande märke, ett artemisiablad, *ai ye:*



Höjd: 44 cm.; diameter: 13.3 cm.
Mynning, diameter: 21 cm.
Fotkant, diameter: 16.1 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
21 Juli 1907
hos konsthandlaren J. BOSSARD, Weggisgasse 40, Luzern, (se räkning 20 Augusti 1907)

vid hennes besök i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, samt fröken IDA UHSE
under deras vistelse i Zürich
19—26 Juli 1907
under deras resa genom Holland, Belgien, England, Skottland och Irland samt åter öfver Paris och Schweiz
16 April—5 Augusti 1907. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.
Ankom 16 Augusti 1907, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Betald 23 Augusti 1907, se Rescontra (WILHELMINA VON HALLWYL) och Toilettbok (här uppförd på September 1907).
Pris: Frcs 300, se räkning.

Känd tidigare ägare, enligt uppgift af konsthandlaren J. BOSSARD, Luzern:
Amerikanen Mr. A. E. JESSUP, Schloss Lenzburg, kantonen Aargau, Schweiz.
Slottet inköpt af Mr. A. E. JESSUP 15 Mars 1893 och af honom åter försåldt 1914.

b. BLÅTT OCH HVITT (TSING HUA PAI TI)

a. Burkar.

VIII: **B. b. a. 1.** PENSELBURK *(pi tung)*.

Sexsidig, å något profilerad hög fotsarg.

Rundtom ett fortlöpande landskap med figurer: Å ena sidan en stående man, vänd åt vänster, i högra handen en palmbladssolfjäder, i mjuk mössa och lång, vid klädnad; till vänster en sittande man, vänd åt höger, spelande ett stränginstrument; till höger en gosse, vänd åt vänster, iklädd kort rock och byxor; i landskapets förgrund berg, buskar och stenar, i mellanplanet staket och vatten samt i bakgrunden höga berg och träd. Upptill och nedtill ränder.

Kring mynningskanten en smal bård med en ranka af spiralornament, nedtill två ränder.

Å hvarje af sargens sidor ett fält, hvari bandlika ornament, hvartannat lika; fälten begränsade af ränder, nedtill kring sargen två ränder.

Underglasyrmålning.

Glasyren svagt grönaktig, å inre mynningskanten brunsvarta fläckar.

Höjd: 16.8 cm.; diameter: 7.9 cm.
Sarg, diameter: 8.5 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
30 November 1909
i Stockholm.
Pris: £ 2.

Ingick i en sändning kinesisk keramik, som kronprins GUSTAF ADOLF erhållit till påseende från konsthandelsfirman S. M. FRANCK & Co., Camomile Street 25, London. Sedan kronprinsen därur för sin samling gjort ett urval, lät han godhetsfullt WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, af återstoden utvälja, hvad hon önskade.

b. Bålar.

VIII: **B. b. b. 1.** BÅL med lock.

Tryckt äggformig, å låg fotkant, å locket som knopp en uppstående sarg med utsvängd öfverkant.

Å bål och lock buddistiska lejon (s. k. FOS hund, sagodjur), å bålen fyra, hvaraf två i bredd, å locket tre. Djuren gående åt vänster med upplyft hufvud, stirrande ögon, grinande gap, stora betar samt yfvig man, som sträcker sig längs ryggraden och slutar i en yfvig svansplym; å kroppen hårtofsar samt rader af fjäll. Mellan djuren moln- och eldslågeornament.

Underglasyrmålning; man, svans och tassar i ljusare färg. Molnen med utsparda hvita kanter.

Glasyren hvit, på flere ställen med märken efter blåsor, afslutad i slipade jämna kanter. Fotkantens stödyta, bräddkanten och lockets nederkant oglaserade.

Höjd: 27 cm.; utan lock, höjd: 16 cm.; diameter: 25.3 cm.
Fotkant, diameter: 17.5 cm.
Lock, höjd: 11.5 cm.; knopp, diameter: 7.7 cm.

Anm. I lockets knopp flisor urslagna.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
31 December 1904
i H. BUKOWSKIS Konsthandel (innehafvare C. U. PALM), Arsenalsgatan 2 D, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 31 December 1904, se Hushållsbok (här uppförd på Januari 1905).
Pris: Kr. 200, se räkning.

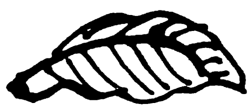
VIII: **B. b. b. 2.** BÅL (lock saknas); sen KANG-HI.

Afskuret tunnformig, å hög rak fotkant med fals (för fotställ).

Utsidan indelad medels dubbla ränder i åtta upptill konturerade vertikala fält; i hvartannat ett träd med stam och löfverk rutstreckade jämte nedhängande slingerväxter, å ömse sidor stenar; i hvartannat en stor pionbuske med två blommor samt knoppar och blad, upptill å ömse sidor en flygande insekt, nedtill till höger en klippa; upptill i vinklarna enkla blommor, synliga endast till hälften, samt blad. Nedtill en bård med tvärställda blad, mellan desamma ett mindre blad. Kring brädden samt å ömse sidor om bården två ränder.

Underglasyrmålning.

Glasyren blåhvit, på flere ställen med märken efter blåsor och ojämn, afslutad i slipade kanter; bräddens insida och fotkantens fals oglaserade.

Å bottnens utsida i blått under glasyren inom två koncentriska ringar ett s. k. dekorerande märke, ett artemisiablad, *ai ye:* 

Höjd: 20.3 cm.; diameter: 26.5 cm.
Fotkant, diameter: 18.4 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
4 December 1913
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 30 December 1913, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt Toilettbok (här uppförd på Januari 1914).
Pris: Kr. 250, se räkning.

c. Flaskor.

VIII: **B. b. c. 1.** FLASKA.

Kurbitsformig, å fotkant, nedre delen nästan sfärisk, den öfre päronformig och utdragen i en smal trattformig hals.

Å nedre delen en fortlöpande dekor med figurer i ett landskap, från vänster till höger: Två stående män, den vänstra med en flugvifta (af hvitt hästtagel, bäres af buddistiska präster), den högra med en staf i handen; två sittande män, den vänstra läsande i en bok, den högra med en solfjäder i handen, bakom den senare höga berg och bambustånd; två sittande män, den främre med en solfjäder i vänstra handen och ett otydligt fyrsidigt föremål i den högra, den bakre mannen med högra handen mot marken; i förgrunden buskar och stenar, å motsatta sidan berg och vatten. Upptill

en bård med två motsatta enkla blommor, från hvilka utgå åt hvardera sidan långa böjda flikiga blad.

Å öfre delen ett landskap med höga berg, träd, buskar, vatten, vid stränderna pålhus. Å halsen två grupper tulpanliknande blommor och långa böjda flikiga blad. Denna dekor liksom bården å nedre delen i persisk stil. Alla bårder och fält begränsade af ränder.

Underglasyrmålning.

Glasyren blåhvit, med märken efter blåsor. Under bottnen delvis oglaserad samt med rester efter strösanden.

Höjd: 32.2 cm.; diameter, nedre delen: 18.5 cm.; öfre delen: 9.9 cm.
Mynning, diameter: 5.3 cm.
Fotkant, diameter: 10.9 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
3 November 1904
i H. BUKOWSKIS Konsthandel (innehafvare C. U. PALM), Arsenalsgatan 2 D, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 3 November 1904, se Hushållsbok.
Pris: Kr. 100, se räkning.

VIII: **B. b. c. 2.** FLASKA med skruflock och mynningsbeslag af silfver.

Kurbitsformig, å fotkant, nedre delen sfärisk, den öfre päronformig och utdragen i en smal hals med något utsvängd mynning.

Å nedre delen en fortlöpande dekor med figurer i ett landskap: En man ridande åt vänster på en häst i fyrsprång, i högra handen en piska, med den vänstra hållande tyglarna, bakom ryggen ett svärd; till vänster spetsiga höga berg, träd, buskar och stenar, på himlen månen samt fem stjärnor, sammanbundna tre och två med linjer; till höger höga berg och ett vattenfall; en grupp med tre män, tjänare, antagligen förföljande den förre, två med brinnande facklor, den tredje med en staf i vänstra handen; något bakom dessa en man till häst och en tjänare, delvis dolda bakom berg, mannen i fyrkantig hufvudbonad med utstående band, i vänstra handen en piska, tjänaren bärande ett standar; längst till höger en man, endast öfre delen synlig, samt höga berg, i förgrunden vatten.

Upptill en bård af sex fyrbladiga blommor, tre med flikiga, tre med spetsiga blad, mellan dessa stora flikiga blad samt småblad. Bården begränsad af två ränder samt upptill kantad af en smal bård af större och mindre uddar med spetsarna vända uppåt.

Å öfre delen en fortlöpande landskapsdekor med två barn, bärande föremål (antagligen gåfvor) och gående åt höger i riktning mot en man, som sitter under höga bambustånd i en trädgård med staket och träd, i bakgrunden höga berg samt vatten, å himlen solen. Upptill och nedtill två ränder.

Å halsen två grupper med en tulpanliknande blomma med utvikna flikiga blad, mellan dessa bladornament. Denna dekor liksom bården å nedre delen i persisk stil.
Underglasyrmålning.
Glasyren blåhvit, å fotkanten blottor samt rester efter strösanden.
Lock: kupigt, kring undre kanten en repstaf; mynningsbeslag med runduddad nederkant, däröfver en graverad bård i fint rutmönster.

Höjd: 35.5 cm.; utan lock, höjd: 34 cm.; diameter, nedre delen: 19.4 cm.; öfre delen: 10 cm.
Mynning, diameter: 4.8 cm.
Fotkant, diameter: 10.4 cm.
Lock, höjd: 2.5 cm.; diameter: 4.6 cm.

Föreställer antagligen scenen *Ho shao Po-wang*, »brännandet af berget Po-wang», ur den berömda romanen *San kuo chï yen i* af LO KUAN-CHUNG.

Se katalog öfver »Utställningen af kinesisk konst och konsthandtverk i Stockholm 1914», n:r 292.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
från konsthandlaren J. BOSSARD, Luzern, (se räkning 2 December 1911)
genom herr C. U. PALM (f. d. innehafvare af H. BUKOWSKIS Konsthandel).
Ankom 8 December 1911, se konossement och tullräkning.
Betald 18 December 1911, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt kvitto från konsthandlaren J. BOSSARD 23 December 1911.
Pris: Frcs 250, se räkning.

Känd tidigare ägare:
Amerikanen Mr. A. E. JESSUP, Schloss Lenzburg, kantonen Aargau, Schweiz.
Slottet inköpt af Mr. JESSUP 15 Mars 1893 och af honom åter försåldt 1914.

Herr C. U. PALM gjorde under en resa på kontinenten ett besök å Schloss Lenzburg, där han ur Mr. JESSUPS samling, som konsthandlaren J. BOSSARD hade i uppdrag att försälja, gjorde ett urval åt WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE. I gengäld för denna tjänst öfverlämnade WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, till Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel två större vaser och en mindre vas ur den inköpta kollektionen, pris Frcs 200, se räkning.

d. Skålar.

VIII: **B. b. d. 1.** SKÅL med beslag af förgylldt silfver samt fodral.

King-tö-chen.

Klockformig, å fotkant.
Dekor: I blått under glasyren samt i guld på densamma.

Å utsidan en gles landskapsdekor med berg, träd, pagoder m. m., å ytan ett smalt tätt rankmönster samt prickar i guld. Rundt bräddkanten en rand i blått, öfvermålad med guld.

Å insidan rundt brädden en stiliserad bård med sju hvita hägrar, sex parvis vända mot hvarandra, alla stående framför en lotusblomma samt skilda af blad; bården begränsad upptill af en rand och nedtill af två. I bottnen ett landskap inom en ring, till vänster i förgrunden berg, träd m. m., till höger en ö med en pil, upptill solen och fåglar.

Guldet obrändt (pålagdt i Europa).

Glasyren blåhvit.

Å bottnens utsida i blått under glasyren ett s. k. dekorerande märke, en hare *(tu)*:



Höjd: 8.5 cm.; diameter: 12.2 cm.

Beslag:

Utförda i Europa på 1600- eller 1700-talet samt bestående af fot och två motsatta sidostycken, den förra slät med indragen rak midt, rakt utstående nederkant och efter skålen formad bred stödfläns, de senare bandformiga, midtpå utvidgade och med ett ovalt hål samt fastsatta vid stödflänsen medels ett scharner och vikna öfver bräddkanten med ett treflikigt bladornament, där med ett utstående S-formadt bladornament som henkel.

Fot, diameter: 5.5 cm.

Fodral (från samma tid som beslagen):

Svagt koniskt, med utsprång för henklarna samt klädt med tunt mörkbrunt skinn (delvis skadadt) och fodradt med brunt sämskskinn. Å locket ett enkelt rutmönster, å sidan vertikala ränder samt rundt kanten ränder, allt i blindtryck. Locket fastbundet med två skinnremmar (den å ena sidan saknas).

Höjd: 12.5 cm.; diameter: 14.2 cm.

Botten, diameter: 13 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

16 December 1909

hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm, se räkning samma dag.

Betald 7 November 1910, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt Toilettbok.

Pris: Kr. 250, se räkning.

e. Urnor.

VIII: **B. b. e. 1.** URNA med lock.

Omvändt päronformig, åttasidig, med sidorna svagt framträdande å buken, å hög fot, med plan botten och rakt uppstående hals; lock kupigt, med åttasidigt brätte, inåtlutande rund sarg, knopp afslagen.

Rundtom figurer i ett landskap med små bergstoppar, buskar och stenar, från höger till vänster: en dam gående åt vänster under två stora tallar och iklädd långärmad veckrik fotsid dräkt; tre gossar springande åt vänster, den längst åt vänster med bakåtvändt hufvud, i högra handen hållande ett standar, de två andra bredvid hvarandra, den ene med båda armarna utsträckta, den andre med vänstra handen hållande en hillebard, högra armen utsträckt, alla iklädda korta mörka rockar, hvita byxor, skor med hvita sulor samt med rakade hufvuden, hvarå i midten en hårtofs; två pisangträd, öfver dem solen; vattenfall och bergformationer; upptill och nedtill en rand. Kring skuldran en lambrequinbård med åtta flikar, dekorerade med lotusblommor och spiralformiga bandornament, allt i hvitt mot mörk botten. Kring halsen en tandsnittsbård och två ränder. Kring foten en rad nedåtvända spetsiga blad, hvart fjärde större.

Lock (från en mindre urna): Med dekor af landskap med berg och ett hus. Kring brättet två ränder, i midten ett hål.

Underglasyrmålning.

Glasyren blåhvit, på flere ställen med blottor, rundt kanterna flagnad; bottnens undersida och locket inuti oglaserade.

Höjd: 37.5 cm.; utan lock, höjd: 31.8 cm.; diameter: 21.8 cm.
Hals, diameter: 10.5 cm.
Fot, diameter: 16.1 cm.
Lock, höjd: 4.2 cm.; diameter: 10.8 cm.

Anm. I halskanten en bit urslagen.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
17 Oktober 1887
hos konsthandlaren H. BUKOWSKI, Arsenalsgatan 2 D, Stockholm.
Pris: Kr. 60.

VIII: **B. b. e. 2.** URNA (lock saknas) å fotställ af trä.

Omvändt päronformig, med utsvängd fot och uppstående rak halskant samt å låg fotkant.

Från halsen till fotkanten en tät dekor: Å motsatta sidor en åt vänster flygande

Fågel Fenix *(Feng,* fasanliknande fabeldjur), med utbredda vingar och lång stjärt; mellan och under fåglarna en stor pion med utbredda blad; blommorna sammanbundna med spiralformigt böjda långa stjälkar med blomknoppar och flerflikiga blad. Upptill en smal sicksackbård, begränsad af ränder. Nedtill ränder.

Upptill kring halsen en bård af nio *ju-i*-ornament med spetsarna vända nedåt.

Underglasyrmålning; blommorna, bladen och bården kring halsen med utsparda hvita kanter.

Glasyren invändigt och å bottnens undersida med märken efter blåsor, halsens insida upptill samt mynningskanten oglaserade, alla glasyrkanter jämna och afslipade.

Höjd: 32.7 cm.; diameter: 25.2 cm.
Hals, diameter: 12 cm.
Fotkant, diameter: 16.7 cm.

Anm. I fotkanten flere flisor urslagna.

Fotställ: Af brunbetsadt trä, med fem nedvikna blad, som bilda fötter; däremellan genombrutet i löfverksmönster, kanten profilerad.

Höjd: 7 cm.; diameter: 21.2 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
å auktion hos SIGGE BJÖRCKS Konsthandel Aktiebolag, Strandvägen 9, Stockholm, genom civilingeniören ORVAR KARLBECK
10 Maj 1922.
Katalog n:r 184, se kvitto 10 Maj 1922, utställdt på ingeniör KARLBECK.
Betald 12 Maj 1922, se Hufvudbok (hushållskonto).
Pris: Kr. 200, se kvitto.

f. Vaser.

VIII: **B. b. f. 1.** VAS.

Nedre delen omvändt päronformig, med utsvängd fot samt å låg fotkant, öfre delen cylindrisk, med starkt utsvängd mynningskant.

Å hvardera delen en scen, illustrerande — enligt professor BERNHARD KARLGREN — en historia i den berömda romanen *San kuo chï yen i* af LO KUAN-CHUNG: TSO TSÏ, en taoist, som nått fram till *tao* och därigenom magisk förmåga, tillrådde den store ministern och fältherren TSAO TSAO att afgå från ämbetet samt komma med honom och bli eremit. TSAO TSAO ville gifvetvis ej lyssna till honom, hvarför TSO TSÏ gjorde konster för att visa sin magiska makt. Först försvann han och kom upp igen ur halsen på ett vinkrus. Sedan kastade han ett litet metspö i en kruka och drog bums ut en fisk af en sort, som icke fanns annat än på 3000 mils afstånd därifrån.

Scenen å vasens nedre del: I midten en man (ministern TSAO TSAO) med sin uppvaktning åseende trollkonster af den till vänster i förgrunden stående TSO TSÏ, hvilken med ett metspö drar upp en fisk ur en kruka. TSAO TSAO stående framför en med skynken öfverhängd stol samt iklädd rikt broderad lång, vid rock och fyrkantig hufvudbonad med långa band. Till vänster en stående man, bakom honom en stol, till höger två stående män, den ene med upplyfta händer, bakom dem en stol. Till vänster två tunnformiga trädgårdsstolar, hvardera med ett skynke öfver sitsen, till höger en. På ömse sidor pelare och skärmar samt draperier; upptill molnornament; i förgrunden till vänster en trappa, till höger berg och buskar. Å baksidan pisangträd, i bakgrunden ett staket, därbakom ett berg, å himlen solen samt moln.

Scenen å vasens öfre del med figurer som i den nedre: I midten TSAO TSAO sittande å en stol samt med en pall under fötterna; till vänster i förgrunden TSO TSÏ uppstigande ur en stor tekanna; till vänster en man med uppräckta händer (antagligen samme man, som står till höger å nedre bilden); till höger två stående män och en trädgårdsstol. Dekoren å baksidan lika med den å nedre delen. Nedtill en bård af ränder. Rundt mynningskanten en smal bård med molnornament.

Underglasyrmålning.

Färgen delvis mycket mörk, vackert blå, hvilket kännetecknar föremål, afsedda för den inhemska marknaden.

Glasyren på flere ställen med bruna prickar och märken efter blåsor, å fotkanten afslipad.

I godset å den bukiga delen ett tvärgående smalt sår (tillverkningsfel).

Höjd: 45.5 cm.; diameter: 18.6 cm.
Mynning, diameter: 22.5 cm.
Fot, diameter: 15.8 cm.

Anm. Mynningskanten lagad.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
å auktion i Hotel Union, Löwenstrasse, Luzern, Schweiz,
under ledning af konsthandlaren HUGO HELBING, München, å en del af konsthandlaren J. BOSSARDS samlingar därstädes
genom konsthandelsfirman J. BOSSARD (innehafvare J. CARL BOSSARD), Weggisgasse 40, Luzern,
4 Juli 1910 och följande dagar.
Katalog n:r 94, se räkning 4 Juli 1910.
Ankom 22 Augusti 1910, se avis.
Betald 16 Augusti 1910, se Copiebok samt kvitto från konsthandlaren HUGO HELBING 20 Augusti 1910.
Pris: Frcs 220, se räkning.

Känd tidigare ägare, se auktionskatalogen:
Konsthandlaren J. BOSSARD, Luzern.

VIII: **B. b. f. 2.** VAS.

Cylinderformig med svagt bukig midt, starkt utsvängd mynning och utsvängd fot samt å låg fotkant.

Å öfre och nedre delen två fyrsidiga fält med inböjda hörn, begränsade af en bred och en smal rand. I öfre delens ena fält ett landskap, hvari till höger i förgrunden klippor och träd, till vänster en strand med två män, i bakgrunden höga berg samt en sjö. I andra fältet ett landskap, hvari till höger höga träd och stenar, till vänster ett vatten, å hitre stranden en man med staf i handen, å den bortre höga klippor.

Nedre delens fält som å öfre delen, båda dock med endast en man.

Å midten fyra grupper blommor och blad: lotus; pion; krysantemum; konvolvelliknande blommor.

Upptill och nedtill en bård af T-formade ornament och en meanderbård, rundt fotkanten en tandsnittsbård, rundt mynningskanten en smal bård med moln, alla bårder begränsade af ränder.

Underglasyrmålning.

Glasyren klar, på flere ställen märken efter blåsor, inuti i midten en oglaserad rand; glasyren å fotkanten afslipad.

Å bottnens utsida i blått under glasyren inom två koncentriska ringar ett s. k. dekorerande märke, ett artemisiablad, *ai ye:* 

Höjd: 45.3 cm.; diameter: 13.9 cm.
Mynning, diameter: 21.1 cm.
Fotkant, diameter: 16.5 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
å auktion i Hotel Union, Löwenstrasse, Luzern, Schweiz,
under ledning af konsthandlaren HUGO HELBING, München, å en del af konsthandlaren J. BOSSARDS samlingar därstädes
genom konsthandelsfirman J. BOSSARD (innehafvare J. CARL BOSSARD), Weggisgasse 40, Luzern,
4 Juli 1910 och följande dagar.
Katalog n:r 96, se räkning 4 Juli 1910.
Ankom 22 Augusti 1910, se avis.
Betald 16 Augusti 1910, se Copiebok samt kvitto från konsthandlaren HUGO HELBING 20 Augusti 1910.
Pris: Frcs 320, se räkning.

Känd tidigare ägare, se auktionskatalogen:
Konsthandlaren J. BOSSARD, Luzern.

VIII: **B. b. f. 3.** VAS.

Klubbformig, med cylindrisk hals, hvarå låg midtstaf, och utvidgad, snedt uppstående mynningskant samt å fotkant.

Rundt buken en scen: Å ena sidan framför ett hus en sittande förnäm man, mottagande gåfvor från tre framför honom knäböjande män. Den sittande mannen med högra handen hållande i skägget, iklädd lång, vid rock och fyrkantig hufvudbonad med nedhängande band. Vid hans högra sida en stående man, med båda händerna hållande ett svärdliknande föremål, samt vid den vänstra två män, bärande standar. I bakgrunden på ömse sidor skärmar och draperier, taket randigt, däröfver moln; i förgrunden ett stakethörn och genombrutna klippor. Till vänster två män, bärande standar. Alla standaren med rundt midtfält, hvari det s. k. *yin-yang*-tecknet (symboliserande dualismen i naturen). Å baksidan två pisangträd, bakom dessa klippor, upptill moln och solen.

Å halsen två grupper bambuskott, nedtill en smal bård med moln- eller eldslågeornament, kring mynningskanten en streckad flätbård. Staf och bårder kantade med ränder, dylika äfven rundt fotkanten.

Å bottnens undersida två koncentriska ringar.

Underglasyrmålning.

Glasyren invändigt och under bottnen med märken efter blåsor, å fotkanten afslipad.

Höjd: 47 cm.; diameter: 18.5 cm.
Mynningskant, diameter: 12 cm.
Fotkant, diameter: 12.3 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
å auktion i Hotel Union, Löwenstrasse, Luzern, Schweiz,
under ledning af konsthandlaren HUGO HELBING, München, å en del af konsthandlaren J. BOSSARDS samlingar därstädes
genom konsthandelsfirman J. BOSSARD (innehafvare J. CARL BOSSARD), Weggisgasse 40, Luzern,
4 Juli 1910 och följande dagar.
Katalog n:r 99, se räkning 4 Juli 1910.
Ankom 22 Augusti 1910, se avis.
Betald 16 Augusti 1910, se Copiebok samt kvitto från konsthandlaren HUGO HELBING 20 Augusti 1910.
Pris: Frcs 520, se räkning.

Känd tidigare ägare, se auktionskatalogen:
Konsthandlaren J. BOSSARD, Luzern.

VIII: **B. b. f. 4.** VAS.

Klubbformig, med cylindrisk hals, hvarå låg midtstaf, och utvidgad, rakt uppstående mynningskant samt å låg fotkant.

Rundt buken ett fortlöpande landskap med höga smala bergstoppar, tallar, andra träd samt buskar i bakgrunden, i mellanplanet vatten, i förgrunden berg, träd och buskar. Å ena sidan en bro, som förenar de båda stränderna, å denna två män; i förgrunden en man, stakande ut en båt. Å andra sidan i förgrunden en figur, sittande i en båt, i bakgrunden ett hus. Å himlen solen samt en flock fåglar.

Å halsen ofvanför och nedanför stafven bårder af *ju-i*-ornament, den öfre med nederkant af spiraler. Å mynningskanten en meanderbård mellan två ränder; mellan hals och skuldra samt rundt fotkanten två ränder.

Å bottnens undersida två koncentriska ringar.

Underglasyrmålning.

Färgen vackert blå, på flere ställen mycket mörk.

Glasyren på ett par ställen med ojämnheter, invändigt en stor oglaserad fläck, å bottnens undersida märken efter blåsor. Fotkanten afslipad.

Höjd: 45.7 cm.; diameter: 19.5 cm.
Mynning, diameter: 12.5 cm.
Fotkant, diameter: 14.5 cm.

Anm. Mynningskanten lagad.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
12 Maj 1922
i Kinamagasinet (innehafvare JUDIT C. HANSON), Regeringsgatan 43, Stockholm (se räkning samma dag)
genom civilingeniören ORVAR KARLBECK.
Betald 12 Maj 1922.
Pris: Kr. 500, se Hufvudbok (hushållskonto) och räkning.

c. ENFÄRGAD GLASYR

a. Fat.

VIII: **B. c. a. 1.** FAT.

Lågt, skålformigt, med svagt utsvängd brädd samt å fotkant.

Glasyren mörkt blågrön, mot kanten något ljusare, fint krakelerad, inuti i midten något nött, täckande ut- och invändigt samt fotkanten å utsidan. Bottnens utsida ljusgrå.

Höjd: 3.6 cm.; diameter: 20.5 cm.
Fotkant, diameter: 12 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
20 December 1912
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, se räkning samma dag.
Betaldt 12 April 1913.
Pris: Kr. 150, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt Toilettbok och räkning.

b. Vaser.

VIII: **B. c. b. 1.** VASER, ett par.

Päronformiga, med lång hals med utsvängd mynning och rakt uppstående kant samt å rak fotkant.

Dekor: Krakelering och bronsimitation.

Rundt skuldran en bård af *ju-i*-ornament å ömse sidor om en meanderbård, ofvanför denna å halsen två motsatta lejonmaskaroner, omgifna af spiralformiga ornament (manen), maskaronerna som hållare för rörliga halfstafviga ringar; å mynnings- och fotkant *ju-i*-bårder; allt i låg relief i brunt och guld på biskvien.

Glasyren ljusgrå, krakelerad, på ett par ställen med märken efter blåsor, täckande ut- och invändigt, å det senare stället ojämn.

Godset ljusgrått, tungt, fotkanten och bottnens utsida oglaserade samt i ljusbrunt.

Höjd: 38 cm.; diameter: 20.5—21 cm.
Mynningskant, diameter: 18.8—19.5 cm.
Fotkant, diameter: 14.3 cm.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
24 December 1897
hos konst- och antikvitetshandlaren fröken SIGRID SUNDBORG, Kungsträdgårdsgatan 2 B, Stockholm, se räkning 4 Januari 1898.
Betalda 5 Januari 1898.
Pris: Kr. 750, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och räkning.

Kända tidigare ägare:

1. Kammarherren JOHAN OTTO BLOMSTEDT, f. 8 Januari 1815, d. 20 December 1890, gift 10 November 1842 med grefvinnan WILHELMINA (MINA) LOVISA JOHANNA VON SCHWERIN, f. 29 Augusti 1823, d. 16 December 1904.
2. Grefvinnan MINA BLOMSTEDT.
   Af henne försålda till antikvitetshandlaren fröken SIGRID SUNDBORG.

VIII: **B. c. b. 2.** VAS.

Långsträckt äggformig, med rakt uppstående, något insvängd hals och insänkt botten samt två henklar.

Dekor: Krakelering och bronsimitation

Rundt skuldran och nedtill en bård af *ju-i*-ornament, ofvanför den förra en meanderbård, å buken å motsatta sidor två halfstafviga henklar i form af maskaroner, omgifna af spiralformiga ornament, allt i låg relief i brunt på biskvien.

Glasyren brungrå, krakelerad, täckande ut- och ett stycke invändigt samt under bottnen, där ljusare.

Godset ljusgrått, tungt, synligt i brottytor; bottenkanten oglaserad samt i ljusbrunt.

Höjd: 12.8 cm.; diameter: 6.9 cm.
Mynning, diameter: 3.1 cm.
Bottenkant, diameter: 4.3 cm.

Anm. I hals- och bottenkanten flisor urslagna.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
20 Oktober 1906
hos konst- och antikvitetshandelsfirman A. MATSSON (innehafvare fru KATE MATSSON), Beridarebansgatan 23, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 20 Oktober 1906, se Hushållsbok.
Pris: Kr. 5, se räkning.

d. FLERFÄRGAD GLASYR

a. Fat.

VIII: **B. d. a. 1.** FAT.

Rundt, skålformigt, å fotkant.

Å insidan i midten en drake *(lung)*, sträckande sig efter den heliga juvelen *(kin;* ämnet symboliserande elementens lek med solen). Draken vänd åt vänster, fötter med fem klor, uppspärradt gap, yfvig man, kropp med fjäll; juvelen med uppåtriktad eldslåga; rundtom *ju-i*-formiga moln samt eldslågeornament; bottnen begränsad af en rand; rundt kanten två drakar som den nyssnämnda, vända åt höger, mellan dem juvelen, rundtom moln och eldslågeornament.

Å utsidan å kanten samma dekor som å insidan; ofvanför fotkanten en bård med tvärgående, upptill konturerade fält med inböjda flikar, fälten afdelade medels fyra ränder.

Dekoren i brungredelint (s. k. aubergine), med ristade detaljer mot något iriserande grön botten.

Rundt bräddkanten å in- och utsidan samt å fotkanten två ristade ränder.

Bottnens utsida hvit. Å insidan obetydliga märken efter blåsor.

Å bottnens utsida i blått under glasyren inom två koncentriska ringar ett s. k. kejsarmärke *(nien hao): Fig. 1 (Ta Tsing Kang-hi nien chï,* »tillverkadt under regeringsperioden KANG-HI under stora Tsing-dynastien»).

大清康
熙年製

Fig. 1.

Höjd: 6 cm.; diameter: 31.3 cm.
Fotkant, diameter: 23 cm.

Anm. Å bottnens utsida flere sprickor, något synliga äfven å insidan.

Se katalog öfver »Utställningen af kinesisk konst och konsthandtverk i Stockholm 1914», n:r 392.

Dekor af drakar med fem klor förekommer under 1600- och 1700-talen endast på föremål afsedda för kejserliga palatset, hvilket här ytterligare bestyrkes genom befintligheten af autentiskt *nien hao* (kejsarmärke) från regeringsperioden KANG-HI; år 1677 förbjöd nämligen kejsaren användning af sitt *nien hao* å annat porslin än det som var afsedt för kejserliga familjen, då han ansåg, att namnet profanerades, om porslinet sloges sönder.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
11 Juli 1907
hos SAMSON, rue Béranger 7, filial avenue de l'Opéra 30, Paris, (se räkning 22 Augusti 1907)
vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, samt fröken IDA UHSE
10—12 Juli 1907
under deras resa genom Holland, Belgien, England, Skottland och Irland samt åter öfver Paris och Schweiz
16 April—5 Augusti 1907. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.
Ankom 7 September 1907, se konossement.
Betaldt 9 September 1907, se Rescontra (WILHELMINA VON HALLWYL), Toilettbok samt kvitto från WILHELMINA VON HALLWYL till kontoret.
Pris: Frcs 585, se räkning samt anteckning å reklamkort från SAMSON.

Ett af de modellföremål, efter hvilka SAMSON tillverkade nya saker till försäljning.

e. MED EN- OCH FLERFÄRGAD ÖFVERGLASYRMÅLNING

a. Askar.

VIII: **B. e. a. 1.** ASK med lock, å fotställ af trä.

Rund, platt, med vulstig profil och å låg fotkant samt med sarg för locket.

Dekor: Famille verte (»gröna familjen»).

Å lockets utsida inom ett rundt fält, begränsadt af tre blåa ränder, lotusblommor: vid kanten en blomma i brunrödt, synlig endast till hälften, ofvanför densamma ett stort grönt blad, fyra blommor, ställda två och två, tre brunröda och en i brungrått, mellan de öfre blommorna ännu ett grönt blad, dessutom grässtrån samt små blad i grönt, alla med svarta konturer liksom den brungråa blomman. Kring kanten fyra gröna romber *(fang-shêng)*, ombundna med brunröda band. Å asken kring kanten fyra röda rundlar (myntet, *tsien*, symboliserande rikedom), ombundna med brunröda band. Rundt fot- och bräddkant blåa ränder.

Öfverglasyrmålning, de blåa ränderna under glasyren.

Glasyren gråhvit, på flere ställen med märken efter blåsor; sargens utsida och kantens öfversida å asken samt lockets kant och dennas insida oglaserade.

Inuti asken och locket i brunrödt:  (= 80).

Höjd: 5.3 cm.; diameter: 10 cm.
Fotkant, diameter: 7 cm.

Användes till förvaring af vermillon (för skrifbordet).

Fotställ: Af brunt trä, urfalsadt efter askens fotkant samt å fem spetsar, bildande fötter.

Höjd: 1.4 cm.; diameter: 8.4 cm.

Inköpt af Wilhelmina von Hallwyl, f. Kempe,
30 November 1909
i Stockholm.
Pris: £ -.30.-.

Ingick i en sändning kinesisk keramik, som kronprins Gustaf Adolf erhållit från konsthandelsfirman S. M. Franck & Co., Camomile Street 25, London, till påseende. Sedan kronprinsen därur för sin samling gjort ett urval, lät han godhetsfullt Wilhelmina von Hallwyl, f. Kempe, af återstoden utvälja, hvad hon önskade.

b. Burkar.

VIII: **B. e. b. 1.** BURK med lock.

Cylindrisk, nedtill insvängd samt å låg fotkant. Lock kupigt, med utstående smalt brätte, inåtlutande låg sarg, ofvanpå i midten som knopp en uppstående sarg med utsvängd öfverkant.

Dekor: Famille verte (»gröna familjen»).

Å utsidan å burk och lock ett tätt mönster med fyra stora pioner i brunrödt med mörkare konturer och hvita kanter, mellan dessa två mindre, hvarannan i brunrödt, hvarannan i brungult med svarta konturer; däremellan flikiga större samt spiralformigt hoprullade mindre blad i grönt med svarta konturer. Ofvanför fotkanten samt rundt knoppen inom blåa ränder åtta fembladiga blommor, hvarannan i brunrödt, hvarannan i grönt. Inom knoppen en mångbladig blomma i brunrödt med strålformigt utgående blad. Lockets brättkant och knoppens öfre kant i brungult; rundt brädden och brättet blåa ränder.

Den blåa färgen under glasyren, öfriga färger på densamma.

Sargens ut- och brättets undersida å locket samt burkens bräddkant och dennas insida oglaserade.

Å lockets knopp två obetydliga fel i glasyren.

Höjd: 22.8 cm.; utan lock, höjd: 16.4 cm.; diameter: 20.5 cm.
Fotkant, diameter: 12.5 cm.
Lock, höjd: 6.9 cm.; diameter: 22 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
4 December 1906
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 6 December 1906, se Toilettbok.
Pris: Kr. 200, se räkning.

VIII: **B. e. b. 2.** PENSELBURK.

Cylindrisk, bottnen något konkav, i midten med ett insänkt litet rundt fält.

Dekor: Famille verte (»gröna familjen»).

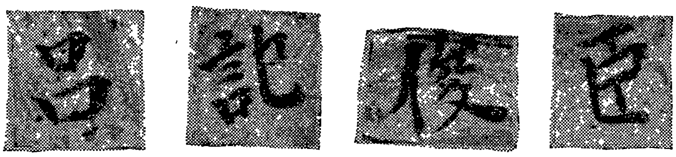
Rundtom en fortlöpande dekor: Framtill en förnäm man gående åt höger i ett landskap, med högra handen tvinnande sitt långa tunna kindskägg samt hållande ett bref, som han läser; bakom honom en tjänare, bärande en stor solfjäder, och till höger en annan tjänare, i knäböjande ställning, framräckande en bricka med en vinkopp och ett fat med förfriskningar. Mannen iklädd lång, vid fotsid dräkt i ljust

rödbrunt, fodrad med grönt (synligt innanför de långa vida ärmarna samt framtill å en uppvikning), gul underklädnad, rundt halsen grön bård; svart fyrkantig hufvudbonad, framtill med en blomma i guld och på sidorna med uppstående band; svarta skor med hvita sulor. Tjänaren bakom honom iklädd lång grön rock, upptill gul, sammanhållen rundt lifvet med ett band, mössa i grönt, höga stöflar i brungredelint (s. k. aubergine); solfjädern aflång, i fyra pass, gul, å ömse sidor med en rund rödbrun juvel, omgifven af gröna molnornament, stången rödbrun. Den andre tjänaren puckelryggig, iklädd lång rock i aubergine öfver rödbruna knäbyxor, nedstuckna i stöflar, mörkgrön mössa; brickan grön, föremålen å densamma hvita med rödbruna konturer. Å ömse sidor ett hörn af ett staket i grönt, aubergine och gult samt gröna buskar, till vänster ett kalt svart träd, ofvanför detsamma solen (en rödbrun ring, till hälften bortnött); marken i ljust grönt och aubergine.

Öfverglasyrmålning, den gula färgen något oren.

Glasyren med ojämnheter och märken efter blåsor; en bred ring kring det insänkta fältet oglaserad, denna öfvermålad med brun färg eller dylikt.

Å bottnens undersida å den oglaserade delen i svart fyra skriftecken:



(*Lü Ki tsün-chen,* »Lü Ki [med binamnet] Tsün-chen»).

Höjd: 13.4 cm.; diameter: 10.4 cm.

Anm. I mynningskanten en obetydlig spricka.

Inköpt af Wilhelmina von Hallwyl, f. Kempe,

från konsthandlaren J. Bossard, Luzern, (se räkning 2 December 1911)
genom herr C. U. Palm (f. d. innehafvare af H. Bukowskis Konsthandel).
Ankom 8 December 1911, se konossement.
Betald 18 December 1911, se Wilhelmina von Hallwyls privata Kassabok samt kvitto från konsthandlaren J. Bossard 23 December 1911.
Pris: Frcs 20, se räkning.

Känd tidigare ägare:

Amerikanen Mr. A. E. Jessup, Schloss Lenzburg, kantonen Aargau, Schweiz.
Slottet inköpt af Mr. A. E. Jessup 15 Mars 1893 och af honom åter försåldt 1914.

Herr C. U. Palm gjorde under en resa på kontinenten ett besök å Schloss Lenzburg, där han ur Mr. Jessups samling, som konsthandlaren J. Bossard hade i uppdrag att försälja, gjorde ett urval åt Wilhelmina von Hallwyl, f. Kempe. I gengäld för denna tjänst öfverlämnade Wilhelmina von Hallwyl, f. Kempe, till Aktiebolaget H. Bukowskis Konsthandel två större vaser och en mindre vas ur den inköpta kollektionen, pris Frcs 200, se räkning.

c. Fat.

VIII: **B. e. c. 1.** FAT.

Skålformigt, å fotkant.

Dekor: Famille verte (»gröna familjen») med något guld, å utsidan mot ljust gråbrun botten; insidan äfven ristad.

Å insidan: Inom två blåa koncentriska ringar en stor lotusblomma i brunrödt, grönt, blått, brungredelint (s. k. aubergine) och guld samt gröna blad, rundtom dylika mindre och andra vattenväxter i brunrödt och guld med gröna blad; däromkring ristadt fyra grupper lotusblommor och stora blad samt spetsiga småblad; rundt brädden en bård, begränsad af blåa ränder, med större och mindre lotusblommor i brunrödt och guld eller hvitt (utspardt), stora mörkgröna blad samt småblad i grönt, blått och gult, allt mot svartprickig ljusgrön botten; bården på fyra ställen afbruten af ett utspardt aflångt fält med rundade ändar, kantade med brunrödt och guld, i fälten (motsatta lika) småblommor i brunrödt och gult med gröna blad samt i två en brunröd och grön fågel, i två en grön och gul fjäril.

Å utsidan: Fyra grupper, i två motsatta en stor lotusblomma i brunrödt och guld, i de två andra i brunrödt, blått, grönt, svart och guld, å sidorna brunröda knoppar och gröna blad; rundt brädden en bård, begränsad upptill af en svart rand, nedtill af en svart och en brunröd, bården på fyra ställen afbruten af ett utspardt aflångt fält med rundade brunröd- och guldkantade ändar, af rutmönster i aubergine och svart mot grön botten samt med brunröda blommor, mellan två af fälten (motsatta lika) tre små, mellan två tre större, de senare synliga endast till hälften; i två af fälten (motsatta lika) en gul blomma med gröna blad samt en fågel i brunrödt, grönt och gult, i de två andra småblommor i brunrödt, blått och gult samt gröna blad; ofvanför fotkanten en brunröd rand.

Öfverglasyrmålning, alla konturer i brunrödt eller guld, de blåa ränderna rundt midten och brädden å insidan under glasyren.

Glasyren med märken efter blåsor, på flere ställen nött, å insidan en blotta.

I fotkanten en liten spricka (fabrikationsfel).

Höjd: 4.6 cm.; diameter: 27.3 cm.
Fotkant, diameter: 18 cm.

Anm. Mycket skeft.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
25 Juni 1906
i H. BUKOWSKIS Konsthandel (innehafvare C. U. PALM), Arsenalsgatan 2 D, Stockholm, se räkning samma dag.
Betaldt 25 Juni 1906, se Toilettbok (här uppfördt på Juli 1906).
Pris: Kr. 75, se räkning.

VIII: **B. e. c. 2.** FAT.

Rundt, flatt med något skålig botten, något kälformig kep och snedt utstående, rakt brätte samt å fotkant.

Dekor: Famille verte (»gröna familjen») med guld. (Dekoren utförd i s. k. Kakiyemon-stil. Se: W. G. GULLAND: »Chinese Porcelain», Vol. II, London 1902, sid. 378 och plansch 650.)

Å insidan i bottnens midt en åt höger springande brun- och hvitfläckig hjort med förgyllda horn, dragande en kärra i brunrödt och guld, å denna en fyrsidig blomkruka i grönt och blått med en uppskjutande genombruten sten samt ett uppväxande prunusträd med blommor i brunrödt och guld; till höger ett träd med blad i brunrödt, grönt och blått, stammen i brungredelint (s. k. aubergine), vid dess fot en stor brunröd pion samt två trädsvampar i brunrödt och guld; till vänster en hög genombruten klippa i blått och ljusgrönt, en hög pionbuske med två stora blommor i brunrödt och guld samt blad i grönt och blått, dessutom bambuskott i ljusgrönt; i förgrunden ett staket i brunrödt och guld, marken ljusgrön med svarta prickar; å himlen solen i guld, synlig endast till hälften bakom brunröda moln; rundtom en brunröd rand. Å brättet en bård i brunrödt och guld med ett tätt mönster af lotusblommor och spiralformigt invikna bladornament, på fyra ställen afbruten af ett utspardt aflångt fält med konturerade ändar; i fälten olika föremål, såsom *ju-i*-spira (uppfyllare af alla önskningar, *ju-i*, »som ni önskar»); en jadesten (musikinstrument); två tafvelrullar; två romber; alla föremålen ombundna med band; å ömse sidor om bården smala meanderbårder i blått, innanför den inre en rad af treflikiga bladornament i guld. Å brättkanten en brun rand.

Å utsidan å brättet två brunröda kvistar med en blomma och blad.

Öfverglasyrmålning, konturer i svart eller brunrödt, meanderbårderna å brättet under glasyren.

Glasyren på flere ställen med märken efter blåsor.

Höjd: 4 cm.; diameter: 31.7 cm.
Fotkant, diameter: 18.4 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
28 Augusti 1906
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2 D, Stockholm, se räkning samma dag.
Betaldt 24 September 1906, se Hushållsbok (här uppfördt på December 1906).
Pris: Kr. 150, se räkning.

VIII: **B. e. c. 3.** FAT.

Rundt, skålformigt, å fotkant.

Dekor: Famille verte (»gröna familjen»).

Å insidan i midten inom en rundel med ljusgrön prickig botten tre utsparda per-

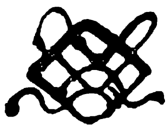
sikeformiga fält, hvari brunröda blommor och gröna blad, mellan fälten liknande blommor och blad; rundeln begränsad af en blå och en brunröd vågrand. Däromkring: ett pisangträd, till höger därom en galopperande *kilin* (behornadt fabeldjur, lyckobringande) med brunrödt drakhufvud med blå man, fjällig hjortkropp i brunrödt och guld samt svans med blå plym, från hufvudet uppstigande brunröda flammor; å ömse sidor om djuret olika brunröda och gula blommor med gröna blad och smala brunsvarta stjälkar; till vänster en genombruten hög klippa i grönt och blått, bakom denna smala brunsvarta grenar med brunröda frukter, till vänster och höger om desamma olika blommor i brunrödt, gult och brungredelint (s. k. aubergine); allt å ljusgrön mark med svarta prickar; i bakgrunden ett ljusgrönt bambustaket; å motsatta sidan en liten grön genombruten klippa samt ett träd med en blå pion, ett brunrödt och gult granatäpple, en brunröd krysantemum och småblommor i gult, brunrödt och aubergine samt gröna blad; till höger två flygande fåglar i blått och grönt.

Å utsidans kant åtta blommor i brunrödt, blått, gult och aubergine samt med gröna blad.

Öfverglasyrmålning, konturer i brunsvart eller brunrödt.

Glasyren med märken efter blåsor.

Fotkantens stödyta oglaserad.

Å bottnens utsida i blått under glasyren inom två koncentriska ringar ett s. k. dekorerande märke, en romb, *fang-shêng* (ett af de åtta taoistiska dyrbara föremålen), ombunden med band: 

Höjd: 4.8 cm.; diameter: 27.2 cm.
Fotkant, diameter: 16 cm.

Anm. Fatet ituslaget och hopsatt samt något kantstött. Guldet afnött.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
28 Augusti 1906
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2 D, Stockholm, se räkning samma dag.
Betaldt 24 September 1906, se Hushållsbok (här uppfördt på December 1906).
Pris: Kr. 50, se räkning.

VIII: **B. e. c. 4.** FAT.

Rundt, skålformigt, med något utsvängd bräddkant samt å fotkant.

Dekor: Famille verte (»gröna familjen»).

Å insidan fem figurer i ett landskap: I midten en strand, till höger en stor tall *(sung shu,* symbol för långt lif), stammen och grenarna i brungredelint (s. k. auber-

gine), kronan mörkgrön; i bakgrunden höga berg i ljusgrönt och blått, bevuxna med buskar i grönt och brunrödt; vid tallens fot fyra män, två stående, vända något åt höger; den förste med högra handen på en auberginefärgad hjort (*lu*, symbol för lycka) samt iklädd lång grön klädnad, kring lifvet sammanhållen af ett gult bälte, öfver axlarna en rödrandig mantel, svart hufvudbonad och svarta skor med hvita sulor; den andre något bakom den förre, med långt skägg, iklädd lång ljusgrön dräkt med långa vida ärmar, däröfver rock, knäppt å bröstet och med mörkare kanter, samt liten blå fyrkantig hufvudbonad; den tredje till höger, sittande på marken, vänd åt vänster, i vänstra handen hållande en fisk, i den högra ett rödt aflångt föremål samt iklädd blå rock, ljusgröna benkläder och liten grön hufvudbonad; bakom trädet den fjärde, en fiskare, endast delvis synlig, stående med armarna i kors öfver bröstet och hållande ett metspö, iklädd kort gul rock, ljusgröna benkläder och stråhatt; den femte figuren (*Li Tai-po*, som enligt en historia åkte ut på hafvet på ryggen af en stor fisk) längst till vänster, ridande på en i vattnet simmande fisk, vänd åt höger, vattnet brunrödt, mannen iklädd lång ljusgrön klädnad samt underklädnad i aubergine, blå hufvudbonad med fladdrande långa band, fisken ljusgrön med blåa fenor; å himlen solen i guld samt brunröda moln, i luften flygande flädermöss (*fu*, likljudande med det kinesiska ordet för lycka); i förgrunden en klippa i grönt och blått samt buskar i brunrödt och grönt.
Öfverglasyrmålning, konturer i mörkbrunt eller brunrödt.
Glasyren på flere ställen med obetydliga ojämnheter, å kanten flagnad, å bottnens utsida märken efter blåsor.

Å bottnens utsida i blått under glasyren inom två koncentriska ringar ett s. k. dekorerande märke, ett blad:



Höjd: 6.3—6.6 cm.; diameter: 38.9 cm.
Fotkant, diameter: 23.1 cm.

Anm. I bottnen en mindre spricka, synlig endast å utsidan.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

från konsthandlaren J. BOSSARD, Luzern, (se räkning 2 December 1911)
genom herr C. U. PALM (f. d. innehafvare af H. BUKOWSKIS Konsthandel).
Ankom 8 December 1911, se konossement.
Betaldt 18 December 1911, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt kvitto från konsthandlaren J. BOSSARD 23 December 1911.
Pris: Frcs 300, se räkning.

Känd tidigare ägare:

Amerikanen Mr. A. E. JESSUP, Schloss Lenzburg, kantonen Aargau, Schweiz.
Slottet inköpt af Mr. A. E. JESSUP 15 Mars 1893 och af honom åter försåldt 1914.

Herr C. U. PALM gjorde under en resa på kontinenten ett besök å Schloss Lenzburg, där han ur Mr. JESSUPS samling, som konsthandlaren J. BOSSARD hade i uppdrag att försälja, gjorde ett urval åt WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE. I gengäld för denna tjänst öfverlämnade WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, till Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel två större vaser och en mindre vas ur den inköpta kollektionen, pris Frcs 200, se räkning.

VIII: **B. e. c. 5.** FAT.

Rundt, flatt med något skålig botten, svagt kälformig kep och snedt utstående, rakt brätte med vågig kant samt å fotkant.

Dekor: Famille verte (»gröna familjen»).

Å insidan i bottnen en trädgårdsinteriör: I midten en stor blomkruka i grönt med blåa kanter å brunrödt högt fotställ, i densamma två höga stenar i ljusgrönt och blått, uppväxande bambuskott *(chu,* symbol för långt lif), brunsvarta, med gröna blad, samt en brunröd blomma, ofvanför dessa solen i guld med brunröd kant; vid fotstället en ljusgrön trana *(ho,* symbol för långt lif); åt höger ett bord på fotstycken, grönt med blåa kanter, å utsidan ett svagt synligt *ju-i*-ornament; å bordet en gul fyrsidig låda med blåa kanter och gröna hörn, i densamma en tall *(sung shu,* symbol för långt lif), stammen i brungredelint (s. k. aubergine), kronan grön, vid tallens fot en brunröd trädsvamp *(ling-chï,* symbol för långt lif); bakom bordet en fläckig gul hjort *(lu,* symbol för lycka); till vänster en blomkruka i gult med blåa kanter, å en fotställning i form af en genombruten klippa i aubergine och grönt, i densamma ett prunusträd *(mei hua;* fast ej i egentlig mening symbol för långt lif, är prunusträdet indirekt förknippadt därmed, i det att filosofen LAO-TSÏ, grundaren af den taoistiska läran, enligt legenden skulle vara född under detta träd, se W. G. GULLAND: »Chinese Porcelain», London 1902, sid. 104) med röda blommor, stammen i aubergine; i bakgrunden till vänster ena hörnet af en grön mur med krön i grönt och gult samt lister i blått och aubergine, innanför muren ett blommande persiketräd *(tao,* symbol för äktenskap och långt lif), blommorna brunröda med blå eller gul midt samt gröna blad; till höger en portbåge af auberginefärgade bambustänger, öfvervuxen med blommande gröna växter; mellan portbågen och muren ett bambustaket med hakkorsformigt gallerverk. Rundt bottnen två brunsvarta ränder.

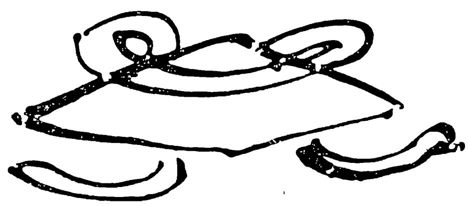
Å brättet en bård af tolf i hvarandra kopplade aflånga länkar i aubergine, vid inre korsningen en grön liten rund ring; i hvarje länk en klippa i grönt eller grönt och blått, i hvarannan genombruten, i fyra en pionbuske, i de öfriga ett persiketräd, alla med blommor i brunrödt, gult och blått samt gröna blad och stammar i aubergine; i kopplingarna en aflång blomma i gult med fyra flikiga blad. Rundt kepen en rad blommor som den sistnämnda, hvarannan i brunrödt, hvarannan i gult eller aubergine.

Å brättets utsida tre mörkbruna kvistar med brunröda blommor och gröna blad.

Öfverglasyrmålning, konturerna i mörkbrunt och brunrödt.

Glasyren på flere ställen med prickar och ojämnheter, å bottnens utsida märken efter blåsor; glasyren å brättkanten delvis flagnad.

Å bottnens utsida i blått under glasyren inom två koncentriska ringar ett s. k. dekorerande märke, en romb, *fang-shêng* (ett af de åtta taoistiska dyrbara föremålen), ombunden med band:



Höjd: 6.5 cm.; diameter: 38.6 cm.
Fotkant, diameter: 21.1 cm.

Anm. I brättet en mindre spricka.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
från konsthandlaren J. BOSSARD, Luzern, (se räkning 2 December 1911)
genom herr C. U. PALM (f. d. innehafvare af H. BUKOWSKIS Konsthandel).
Ankom 8 December 1911, se konossement.
Betaldt 18 December 1911, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata kassabok samt kvitto från konsthandlaren J. BOSSARD 23 December 1911.
Pris: Frcs 250, se räkning.

Känd tidigare ägare:
Amerikanen Mr. A. E. JESSUP, Schloss Lenzburg, kantonen Aargau, Schweiz.
Slottet inköpt af Mr. A. E. JESSUP 15 Mars 1893 och af honom åter försåldt 1914.

Herr C. U. PALM gjorde under en resa på kontinenten ett besök å Schloss Lenzburg, där han ur Mr. JESSUPS samling, som konsthandlaren J. BOSSARD hade i uppdrag att försälja, gjorde ett urval åt WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE. I gengäld för denna tjänst öfverlämnade WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, till Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel två större vaser och en mindre vas ur den inköpta kollektionen, pris Frcs 200, se räkning.

VIII: **B. e. c. 6.** FAT.

Rundt, skålformigt, å låg fotkant.

Dekor: Famille verte (»gröna familjen») i fem utsparda konturerade fält mot mörkblå botten (powder blue, *chui tsing)*, å denna växtornament i konturteckning i guld.

Å insidan i midten ett åttasidigt fält med en ljusgrön genombruten klippa, bakom densamma krysantemumblommor med grenar i brungredelint (s. k. aubergine), stjälkar och blad i grönt, till vänster en blå blomma, öfver densamma en i rödt med hvita kanter och guldprickar samt delvis omgifven af en gul kant med svarta prickar, till

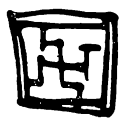
höger en gul frukt(?) och en liten röd knopp; till vänster en flygande fågel i rödt och guld, med gult bröst, gröna vingar samt svart och ljust auberginefärgad stjärt; i förgrunden en röd pion med guldkanter, synlig endast till hälften, samt gröna blad.

Rundtom fyra liggande aflånga fält; i två motsatta af dessa blommor. I det ena i förgrunden en ljusgrön klippa, omgifven af mörkgröna blad, bakom densamma fyra astrar, en gul, en blå samt två i rödt och guld, långsmala och små runda blad i grönt, rundtom tre flygande gula insekter. Det andra fältet liknande men med persikeblommor i rödt, blått, ljust aubergine och ljust grönt. De två öfriga fälten olika. I det ena ett landskap med i rödt streckadt vatten, hvarå en båt i aubergine med gult segel, i denna en figur i gult och grönt, till vänster i förgrunden och till höger i bakgrunden stränder i grönt, blått och aubergine med gröna träd, solen, förgylld, samt flygande svarta fåglar. I det andra några af de hundra dyrbarheterna *(po ku):* i midten en grön vas, hvari två gröna påfågelsfjädrar (symbol för hög rang) samt en röd korallgren *(tie shu,* järnträdet, Siderodendron, symbol för långt lif och lycka); till vänster två tafvelrullar, en i blått, en i aubergine, båda ombundna med grönt band; ett bokpaket i gult, likaså ombundet med grönt band; en grön vas med en skyffel och två pinnar (de senare användas i stället för tång vid rökelsebränning); en förgylld rökelsebrännare, från hvilken röken stiger upp; till höger en rökelsebrännare i form af en blå hund på ett grönt fotställ; en gul vinkopp samt en röd ask eller dylikt. Alla fält begränsade af en guldrand.

Mellan fälten i guld tre enkla blommor, två sedda framifrån, den tredje profilställd, rundtom större och mindre blad samt bandformiga bladornament med spiralformigt inviken ända; kring brädden en guldrand. Bräddkanten i brunt.

Utsidan blå, bottnen hvit.

Glasyren på ett par ställen med obetydliga ojämnheter, å bottnens utsida ett långsträckt sår (tillverkningsfel).

Å bottnens utsida i blått under glasyren inom två koncentriska ringar ett s. k. dekorerande märke, ett hakkors i en dubbel ruta: 

Höjd: 4.5—4.7 cm.; diameter: 26.5 cm.
Fotkant, diameter: 16 cm.

Inköpt af Wilhelmina von Hallwyl, f. Kempe,

från konsthandlaren J. Bossard, Luzern, (se räkning 2 December 1911)
genom herr C. U. Palm (f. d. innehafvare af H. Bukowskis Konsthandel).
Ankom 8 December 1911, se konossement.
Betaldt 18 December 1911, se Wilhelmina von Hallwyls privata Kassabok samt kvitto från konsthandlaren J. Bossard 23 December 1911.
Pris: Frcs 150, se räkning.

Känd tidigare ägare:

Amerikanen Mr. A. E. Jessup, Schloss Lenzburg, kantonen Aargau, Schweiz.
Slottet inköpt af Mr. A. E. Jessup 15 Mars 1893 och af honom åter försåldt 1914.

Herr C. U. PALM gjorde under en resa på kontinenten ett besök å Schloss Lenzburg, där han ur Mr. JESSUPS samling, som konsthandlaren J. BOSSARD hade i uppdrag att försälja, gjorde ett urval åt WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE. I gengäld för denna tjänst öfverlämnade WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, till Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel två större vaser och en mindre vas ur den inköpta kollektionen, pris Frcs 200, se räkning.

d. Figurer.

VIII: **B. e. d. 1.** GOSSAR, ett par, å sockel.

Stående, hållande med båda händerna vid högra (respektive vänstra) sidan af bröstet en grön kruka med brunröd mynningskant, i krukan en brunröd lotusknopp och ett grönt blad; leende ansikte med smala svarta ögon och röd mun, rakadt hufvud, å hjässan en svart hårtofs, ombunden med ett smalt brunrödt band.

Iklädda bred brunröd maggördel, indelad i tre fält med grön kantbård, det främre i midten med en stor blomma i gult och brunrödt, omgifven af gröna blad, allt mot brunrödstreckad botten; bakre fälten dekorerade med en gul romb, ombunden med gröna band; gördeln baktill sammanhållen af en grön bandknut; flikig bred krage med *ju-i*-ornament i brunrödt och grönt samt kantad med ränder i gult och grönt, framtill ett fyrsidigt spänne i gult samt en rosett af smala brunröda band. Å utsidan af armar och ben diverse emblem (pärlan, *chu,* romben, *fang-shêng,* och den ljudande stenen, *king)* i gult och brungredelint (s. k. aubergine), ombundna med gröna band samt hängande i smala brunröda. Å bröstet, ryggen och benen nedhängande smala brunröda band, knutna i rosetter. Kring hand- och fotleder en gul ring. Fötterna bara.

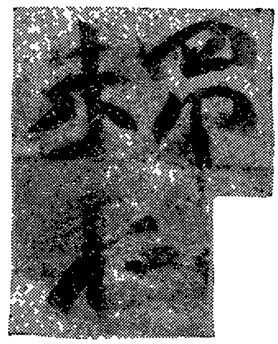
Sockeln fyrsidig med rundade hörn, å sidorna en röd pion med hvita kanter samt gröna blad; upptill och nedtill smala brunröda ränder.

Den gula och den brungredelina färgen ej klara, konturer i mörkbrunt eller brunrödt.

Glasyren med märken efter blåsor, prickar och ojämnheter.

Å hjässan och ryggen ett rundt hål, krukans mynning öppen; figurerna ihåliga.

Å sockelns undersida å den ena kinesiska skriftecken i brunsvart: (nummermärke — n:r 4 — från affären).



Höjd: 27.3 cm.
Sockel, höjd: 5 cm.; längd: 7 cm.; bredd: 6.2 cm.

Anm. Vid hålet i ryggen å den ena ett stort rundt stycke urslaget.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
28 Augusti 1906
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2 D, Stockholm, se räkning samma dag.
Betalda 24 September 1906, se Toilettbok (här uppförda på Augusti 1906).
Pris: Kr. 300, se räkning.

VIII: **B. e. d. 2.** GOSSE å sockel.

Stående, hållande med båda händerna vid högra sidan af bröstet en hvit kruka med brunröd mynningskant och bladliknande bård, i krukan en brunröd lotusknopp och ett grönt blad; leende ansikte med smala svarta ögon och brunröd mun, rakadt hufvud, å hjässan en brunsvart hårtofs, ombunden med ett smalt brunrödt band.

Iklädd bred brunröd maggördel, indelad i tre fält med grön kantbård, det främre i midten med en pion i gult och brunrödt, omgifven af gröna blad, allt mot brunrödstreckad botten; bakre fälten dekorerade med en gul romb, ombunden med gröna band; gördeln baktill sammanhållen af en grön bandknut; flikig bred krage med *ju-i*-ornament i brunrödt och grönt samt kantad med ränder i gult och grönt, framtill ett fyrsidigt spänne i gult samt smala brunröda band. Å utsidan af armar och ben diverse emblem (pärlan, *chu*, romben, *fang-shêng*, och snäckan, *lo)* i gult och brungredelint (s. k. aubergine), ombundna med gröna band samt hängande i smala brunröda. Å bröstet, ryggen och benen nedhängande smala brunröda band, knutna i rosetter. Kring hand- och fotleder en gul ring. Fötterna bara.

Sockeln fyrsidig med rundade hörn, å sidorna en brunröd pion med hvita kanter samt gröna blad; upptill och nedtill smala brunröda ränder.

Konturer i mörkbrunt eller brunrödt.

Glasyren med märken efter blåsor, prickar och ojämnheter.

Å hjässan och ryggen ett rundt hål, krukans mynning öppen; figuren ihålig.

Höjd: 27.5 cm.
Sockel, höjd: 5.6 cm.; längd: 6.7 cm.; bredd: 6.3 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
28 Augusti 1906
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2 D, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 24 September 1906, se Toilettbok (här uppförd på Augusti 1906).
Pris: Kr. 150, se räkning.

VIII: **B. e. d. 3.** GOSSE å sockel.

Stående, hållande med båda händerna vid högra sidan af bröstet en gul kruka, i densamma en brunröd lotusknopp och ett grönt blad; leende ansikte med smala brunsvarta ögon och ögonbryn, brunröd mun, rakadt hufvud, å hjässan en brunsvart hårtofs, ombunden med ett smalt brunrödt band.

Iklädd bred hvit maggördel med kantränder i grönt och brunrödt, framtill i midten ett grönt blad, ombundet med gröna band, rundtom och på sidorna enkla fembladiga blommor i brunrödt och grönt med gul midt; gördeln baktill sammanhållen af ett gult band eller spänne; flikig bred krage med gröna kanter samt dekorerad med enkla fembladiga blommor i grönt, framtill ett spänne i gult. Å utsidan af armar och ben diverse emblem (pärlan, *chu*, romben, *fang-shêng*, och hornen, *küe)* i gult och grönt, med brunröda tofsar samt hängande i smala brunröda band. Å bröstet, ryggen och benen nedhängande smala brunröda band, knutna i rosetter. Kring hand- och fotleder en gul ring. Fötterna bara.

Sockeln fyrsidig med rundade hörn, å fram- och baksidan en blomma i rödt (lotusblomma), synlig endast till hälften, å ömse sidor blad, å de öfriga sidorna prunusgrenar med brunröda blommor med gul midt och gröna blad; upptill och nedtill smala brunröda ränder.

Den gula färgen oren, konturer i svart eller rödt.

Glasyren med märken efter blåsor, prickar och ojämnheter.

I ryggen ett rundt hål, krukans mynning öppen; figuren ihålig.

Å sockelns ena sida en spricka (tillverkningsfel), dold af prunusgrenen.

Höjd: 26.5 cm.
Sockel, höjd: 4.8 cm.; längd: 7.3 cm.; bredd: 6.6 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
3 April 1907
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 8 April 1907, se Toilettbok.
Pris: Kr. 150, se räkning.

VIII: **B. e. d. 4.** GOSSE å sockel.

Stående, hållande med båda händerna vid högra sidan af bröstet en grön kruka med brunröd fot- och mynningskant, i krukan en brunröd lotusknopp och ett grönt blad; leende ansikte med smala brunsvarta ögon och ögonbryn, brunröd mun, rakadt hufvud, å hjässan en grönsvart hårtofs, ombunden med ett smalt brunrödt band.

Iklädd bred brunröd maggördel, indelad i tre fält med grön kantbård, det främre i midten med en pion i gult och brunrödt, omgifven af gröna blad, allt mot brunrödstreckad botten, bakre fälten dekorerade med en gul romb, ombunden med gröna

band; gördeln baktill sammanhållen af en grön bandknut; flikig bred krage med *ju-i*-ornament i brunrödt och grönt samt kantad med ränder i gult och grönt; framtill ett fyrsidigt spänne i gult samt en rosett af smala brunröda band. Å utsidan af armar och ben diverse emblem (pärlan, *chu*, romben, *fang-shêng*, och den ljudande stenen, *king*), i gult och brungredelint (s. k. aubergine), ombundna med gröna band samt hängande i brunröda. Å bröstet, ryggen och benen nedhängande smala brunröda band, knutna i rosetter. Kring hand- och fotleder en gul ring. Fötterna bara.

Sockeln fyrsidig med rundade hörn, å sidorna en brunröd pion med hvita kanter samt gröna blad; upptill och nedtill en smal brunröd rand.

Konturer i mörkbrunt eller brunrödt.

Glasyren med märken efter blåsor, prickar och ojämnheter.

Å hjässan och ryggen ett rundt hål, krukans mynning öppen; figuren ihålig.

Höjd: 17.8 cm.
Sockel, höjd: 5 cm.; längd: 7.2 cm.; bredd: 6.4 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
3 April 1907
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 8 April 1907, se Toilettbok.
Pris: Kr. 150, se räkning.

VIII: **B. e. d. 5.** FOS HUND.

Sittande, hufvudet löst, som lock.

Högra tassen upplyft; grinande öppet gap med tunga och läppar i rödt samt hvita tänder, stirrande ögon, hvita med svart pupill, bakåtböjda öron. Hufvud och kropp gröna med utsparda hvita fläckar med spår af guld, omgifna af svartstreckade mörkgröna kransar; bröst, buk och klor ljusröda. Skägg, ögonbryn, tassar och den yfviga svansplymen i svartbrunt, å ögonbrynen, rundt halsen, å benen och å svansplymen snäckformiga ornament i samma färg, från dem å benen uppstigande flammor.

Glasyren täckande utvändigt och inuti hufvudet (locket).

Hunden invändigt och å stödytan samt å lock- och mynningskanterna oglaserad.

Höjd: 25.2 cm.

Anm. Svansplymen, mustascherna samt ett par snäckformiga ornament afslagna; hufvudet sönderslaget och hopsatt.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
21 Juli 1907
hos konsthandlaren J. BOSSARD, Weggisgasse 40, Luzern, (se räkning 20 Augusti 1907)
vid hennes besök i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, samt fröken IDA UHSE
under deras vistelse i Zürich
19—26 Juli 1907
under deras resa genom Holland, Belgien, England, Skottland och Irland samt åter öfver Paris och Schweiz
16 April—5 Augusti 1907. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.
Ankom 16 Augusti 1907, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Betald 20 Augusti 1907, se Rescontra (WILHELMINA VON HALLWYL) och Toilettbok (här uppförd på September 1907).
Pris: Frcs 1000, se räkning.

Känd tidigare ägare, enligt uppgift af konsthandlaren J. BOSSARD, Luzern:
Amerikanen Mr. A. E. JESSUP, Schloss Lenzburg, kantonen Aargau, Schweiz.
Slottet inköpt af Mr. A. E. JESSUP 15 Mars 1893 och af honom åter försåldt 1914.

VIII: **B. e. d. 6.** GOSSE med ett barn, å sockel.

Stående, hållande med båda händerna framför bröstet en hvit vas med brunröd mynningskant samt dekorerad med en enkel brunröd blomma och gröna blad. Vid högra sidan ett klängande barn (gosse). Den förre med leende ansikte, brunröd mun, rakadt hufvud, å hjässan en brunsvart hårtofs, ombunden med ett smalt brunrödt band.

Iklädd bred brunröd maggördel, indelad i tre fält med grön kantbård, det främre i midten med ett gult granatäpple, hvarå i brunsvart skriftecknet för ordet *shou* (långt lif): *Fig. 1*, samt ett grönt blad mot botten af s. k. honungscellmönster i grönt med brunröda stjärnor; bakre fälten dekorerade med en gul romb, ombunden med gröna band; gördeln baktill sammanhållen af en grön bandknut; flikig bred krage med *ju-i*-ornament i brunrödt och grönt samt kantad med ränder i brungredelint (s. k. aubergine), gult, grönt och brunrödt, framtill ett fyrsidigt spänne i gult samt nedhängande smala brunröda bandändar. Å utsidan af armar och ben diverse emblem (pärlan, *chu*, romben, *fang-shêng*, och snäckan, *lo)* i gult och aubergine, ombundna med gröna band samt hängande i smala brunröda. Å bröst, rygg och ben nedhängande smala brunröda band, knutna i rosetter. Kring hand- och fotleder en gul ring. Fötterna bara.



Fig. 1.

Barnet iklädt jämnbred maggördel, kantad med en brunröd och en grön rand samt dekorerad med gröna molnornament mot brunrödstreckad botten, krage med rundade flikar i brunrödt och grönt, från kragen och gördeln nedhängande smala brunröda bandrosetter, om hand- och fotleder en gul ring.

Sockeln fyrsidig med rundade hörn, rundtom i midten en något upphöjd bård af brunröda blad, upptill med hvita kanter mot grön botten, nedtill å alla sidor ett grönt bladornament. Upptill och nedtill smala brunröda ränder.

Konturer i brunsvart eller brunrödt.

Glasyren med märken efter blåsor, prickar och ojämnheter.

Å hjässan och ryggen ett rundt hål, vasens mynning öppen; figuren ihålig.

Höjd: 32.5 cm.
Sockel, höjd: 7.3 cm.; längd: 7.5 cm.; bredd: 6.5 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
6 Mars 1909
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 31 December 1909, se Toilettbok (här uppförd på Januari 1910).
Pris: Kr. 125, se räkning.

e. Garnityr.

VIII: **B. e. e. 1.** GARNITYR, bestående af ytterskål och fem innerskålar (en sjätte fattas).

Ytterskålen pokalformig med klockformig cuppa, vertikalt refflad i två öfver hvarandra ställda afdelningar, mynningskanten vågig; fot kupig, med cylindriskt skaft och något insänkt plan botten. Innerskålarna i följd passande i ytterskålens cuppa samt å liten låg fotkant.

Dekor: Famille verte (»gröna familjen»).

Å utsidan å ytterskålens cuppa och å innerskålarna lekande barn (*wa wa*, engelsmännens »boys in branches»). På tre ställen en naken gosse med konturer i brunrödt samt hållande i en grön blomstjälk. Gossen med rakadt hufvud, framtill å hjässan en mörkbrun hårtofs, maggördel i gult, grönt eller brungredelint (s. k. aubergine), fastbunden rundt lifvet med band i grönt eller gult. På tre ställen en stor pion med konturer och streckning i brunrödt, liknande mindre blommor i gult, aubergine och grönt samt gröna blad och stjälkar, utfyllande nästan hela ytan; upptill en brunröd rand, nedtill en bård i brunrödt med tvärgående fält, i hvartdera en brunkonturerad grön flik mot utspard botten.

I skaftet tre runda genombrutna ornament i form af kinesiska mynt (*tsien*, symbol för rikedom), i fotens botten ett dylikt, de förra i gult samt mellan dem en kvist med en brunröd blomma och gröna blad, upptill och nedtill ränder. Rundt foten mellan bruna ränder en bård med grupper af romber, fyra i hvarje grupp, hvarannan gul, hvarannan brunröd, mellan dessa ett blad och fyra prickar i grönt, upptill en bård af spiraler i brunrödt.

Å insidan å ytterskålens cuppa samt å innerskålarna: på sidan tre grupper blommor (lotus, pion och en annan mångbladig blomma), mindre blommor, de förra i brunrödt, de senare i brunrödt, gult, aubergine eller ljusgrönt, alla med stjälkar och blad i grönt; i bottnen ett stjärnformigt ornament, i midten en blomma med åtta blad, fyra i brunrödt, två motsatta i gult samt två i grönt eller aubergine, midten i brunrödt, grönt eller gult, rundtom åtta strålformigt utgående treflikiga blad i grönt, mellan dessa brunröda prickar; rundt brädden en bård som rundt foten.

Konturer i svart eller brunrödt.

Glasyren på flere ställen med prickar och ojämnheter.

Å bottnens utsida å innerskålarna i blått under glasyren inom två koncentriska ringar

ett s. k. dekorerande märke, en hare och månen:  (»Månharen», *tu,* hvilken enligt den taoistiska läran är en af månens invånare och hjälper »Mångrodan» att tillreda lifselixir, se R. L. HOBSON: »The Wares of the Ming Dynasty», London 1923, sid. 225).

Dekoren å skålarna utgör en symbolisk lyckönskningsteckning, kallad *Fu-kuei i pin;* så symboliserar t. ex. pionen, *mu tan,* lycka och välstånd.

Ytterskålen.
Höjd: 13.1 cm.; diameter: 13.3 cm.
Fot, diameter: 7.9 cm.

Innerskålarna.
Höjd: 6, 5.4, 4.7, 3.7, 3.3 cm.; diameter: 12, 11.2, 10.5, 9.3, 8.5 cm.

Anm. Ytterskålens cuppa sönderslagen och hopsatt, två af innerskålarna med en spricka, tre något kantstötta.

En i British Museum, London, befintlig skål, lik en af innerskålarna, har bestämts som varande från 1600-talet.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
å auktion hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, 25 September 1911.
Katalog 191 n:r 243, se räkning samma dag.
Betaldt 2 November 1911.
Pris: Kr. 430, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt Toilettbok och räkning.

Kända tidigare ägare:

1. Öfverste kammarjunkaren grefve Gustaf Trolle-Bonde af Björnö, f. 3 Februari 1806, d. 5 Februari 1884, gift 1:a gången 14 Oktober 1832 med sin sysslingdotter friherrinnan Sofia Lovisa Banér, f. 23 Maj 1811, d. 5 Juli 1834; 2:a gången 24 Maj 1841 med sin svägerska friherrinnan Julie Wilhelmina Elise Susanna Banér, f. 13 Oktober 1821, d. 20 Februari 1911.
2. Grefvinnan Julie Trolle-Bonde.
3. Grefvinnan Julie Trolle-Bondes arfvingar.
   Af dessa försåldt å ofvannämnda auktion.

f. Koppar.

VIII: **B. e. f. 1.** KOPP med fat.

Kopp klockformig, fat med utsvängdt brätte, båda refflade i två öfver hvarandra ställda afdelningar, med vågig kant samt å fotkant.

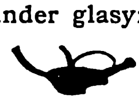
Kopp:

Å utsidan mot blekgul botten fyra blomgrupper, representerande årstiderna (pion, *mu tan*, våren; lotus, *lien hua*, sommaren; krysantemum, *kü*, hösten; prunus, *mei hua*, vintern); mellan två af dessa en fågel, mellan de två andra en insekt; blommorna hvita, ljusgröna, brunröda och gula, bladen gröna med svart teckning, fåglarna och insekterna i gult, grönt och brungredelint (s. k. aubergine). Å insidan fyra blommor i brunrödt och gult med gröna blad; å bottnen inom två koncentriska ringar i blått en blomma i färg som de förut nämnda samt en fågel i grönt och aubergine; rundt brädden en spiralbård i blått.

Fat:

Å insidan dekor som å koppens utsida men mot hvit botten: å brättet de fyra årstidernas blommor samt fåglar och insekter som å koppen; i bottnen inom två koncentriska ringar i blått prunusgrenar samt två fåglar; rundt brättkanten en spiralbård; allt i färger som å koppen. Å utsidan å brättet tre kvistar med röda blommor och gröna blad mot blekgul botten.

Underglasyrmålning i blått (endast mot hvit botten), konturer i brunsvart.

Å bottnens utsida å kopp och fat i blått under glasyren inom två koncentriska ringar ett s. k. dekorerande märke, ett blad (?): 

Kopp.
Höjd: 5.2 cm.; diameter: 8.2 cm.
Fotkant, diameter: 4 cm.

Fat.
Höjd: 2 cm.; diameter: 13.5 cm.
Fotkant, diameter: 7.4 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
10 September 1904
i H. BUKOWSKIS Konsthandel (innehafvare C. U. PALM), Arsenalsgatan 2 D, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 10 September 1904, se Toilettbok.
Pris: Kr. 35, se räkning.

Kända tidigare ägare:

1. Kaptenen ERNST KARL GUSTAF ALEXANDER VON POST, Stora Djulö, Stora Malms socken, Södermanland, f. 11 November 1843, d. 18 Oktober 1899, och dennes maka, MARIA CHARLOTTA INGEBORG, f. DE BODISCO 28 Juli 1850, gifta 4 November 1873.
2. Fru MARIA VON POST.
   Af henne försåld genom H. BUKOWSKIS Konsthandel.

g. Käppkryckor.

VIII: **B. e. g. 1.** KÄPPKRYCKA.

I form af ett elefanthufvud med krökt snabel.

Hufvudet litet, hvitt, med grönkantade ögon, gula betar, ljust brunröd snabel med mörkare tvärstreck samt grön grimma med svarta konturer. På snabelns ytterända två runda nedsänkningar, markerande näsöppningar; på framkanten en brottyta, sannolikt efter det s. k. fingret. Dessutom å snabeln en gul och en grön fläck (ej dekor).

Glasyren med ojämnheter samt flagnad å kanter och upphöjda delar.

Under halsen ett rundt hål (för stift).

Höjd: 11.5 cm.
Käpphål, diameter: 2.5 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
30 Januari 1906
i H. BUKOWSKIS Konsthandel (innehafvare C. U. PALM), Arsenalsgatan 2 D, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 30 Januari 1906, se Hushållsbok.
Pris: Kr. 25, se räkning.

h. Skrifbordsföremål.

VIII: **B. e. h. 1.** SKÄRM med spegel, i ram och med fotställ af trä.

Skärm:

Bestående af en stående rektangulär platta.

I midten en ur stiliserade vågor rakt uppdykande lax (en hoppande lax emblem för litterär framgång), däröfver blommor på nedhängande persikegrenar. Laxen ljust brunröd med mörkare teckning, fjällen med utsparda hvita kanter, utstående, fint streckade fenor, hvita ögon med svart teckning. Vattnet ljust brunrödt, vågorna fint streckade, med hvita kanter samt skumtoppar och pärlor. Persikegrenarna svartbruna, med ljust brunröda blommor samt blad i ljusare och mörkare grönt. Upptill solen, endast delvis synlig.

Konturer i svartbrunt eller ljust brunrödt.

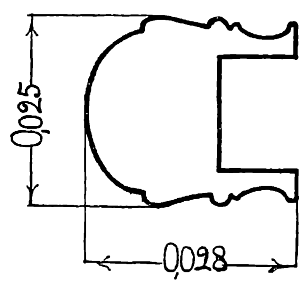
Glasyren blåhvit, med ojämn s. k. orangeskalsyta samt med svarta prickar.

Å baksidan spegeln, af glas.

Ram och fotställ:

Af mörkbrunt trä.

Ramen: Lika å båda sidor, profil som figuren:



Fotstället: Löst, med två tvärgående fotstycken med konturerade ändar och urtagen nederkant, från hvartdera uppstigande en stolpe med ett kontureradt stöd å hvardera kanten, å utsidan nedanför öfverändan en klots. Stolparnas öfre del kälad å insidan (passande till ramen), mellan stolparnas nederdelar upptill och nedtill en slå med profilerade kanter, mellan slåarna å hvardera sidan en fyllning med insänkt fris. Under nedre slån två snedt utstående raka stycken med konturerad nederkant.

Höjd: 57 cm.
Ram, höjd: 43.7 cm.; bredd: 29.3 cm.
Fotställ, höjd: 24 cm.; längd: 32.2 cm.; bredd: 18.7 cm.

Om liknande skärmar se R. L. HOBSON: »The Later Ceramic Wares of China», London 1924, Plate LXXI.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
23 Mars 1911
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 1 April 1912, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt Toilettbok.
Pris: Kr. 450, se räkning.

i. Skålar.

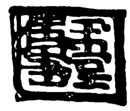
VIII: **B. e. i. 1.** SKÅL.

Halfsfärisk, å rak fotkant.
Dekor: Famille verte (»gröna familjen»).

Å utsidan: Fyra runda fält, begränsade af en brunröd rand; i hvarje fält FOS hund, vänd åt vänster, hufvudet gult, med uppspärradt gap och gröna ögon, grön kropp med brunröda hårtofsar och hvitt bröst, röd svans med svansplym, i förgrunden den heliga juvelen *(kin,* ett gult klot med brunröda band), alla konturer röda; i bakgrunden bladornament i gult, svagt brungredelint (s. k. aubergine) och grönt, konturer svarta. Mellan fälten två tredelade moln i brunrödt och grönt.

Å insidan i bottnen ett fält som de å utsidan.
Rundt brädden en brun rand.
Under bottnen två oglaserade fläckar.

Å bottnens utsida i blått under glasyren ett s. k. kontrollmärke: *(yü tang kia ki,* »vackert föremål för Jade-hallen»).



Höjd: 6.7 cm.; diameter: 13.6 cm.
Fotkant, diameter: 6 cm.

Anm. I bräddkanten två sprickor, i fotkanten ett par flisor urslagna.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1904
från fröken IDA ELISABETH BERTHA UHSE, f. 28 Januari 1844 i Pillkallen, Ost-Preussen, hvilken omkring 20 Juli 1878 kom från Tyskland till Sverige i Hallwylska huset, där hon sedermera stannade som vän.
Inköpt af den sistnämnda
å auktion i H. BUKOWSKIS Konsthandel (innehafvare C. U. PALM), Arsenalsgatan 2 D, Stockholm,
13 och 14 Oktober 1904.
Katalog 160 n:r 219, se räkning 15 Oktober 1904, utställd på WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE.
Betald 15 Oktober 1904.
Pris: Kr. 18, se räkning.

VIII: **B. e. i. 2.** SKÅL.

Klockformig, å hög rak fotkant.
Dekor: Famille verte (»gröna familjen»).

Å utsidan mot gul botten figurer i landskap: Å ena sidan två män, båda gående åt vänster, den förste med hufvudet vändt åt vänstra sidan och bärande öfver axlarna

en smal stång med en grön spann i hvardera ändan, den andre (LU CHI-SHEN) hållande i vänstra handen en taoistisk flugvifta, båda iklädda gröna dräkter med halflånga rockar öfver knäbyxor, den förste med svart hufvudbonad; å himlen solen; i bakgrunden mark i brungredelint (s. k. aubergine) och blågrönt med mörkgröna buskar; till vänster ett staket i grönt, aubergine och gult samt högre upp ett hvitt hus med auberginefärgadt tak med gröna lister bakom små rosettformiga moln i hvitt och aubergine. Å andra sidan nedre delen af ett hus med en öppning, hvarigenom det inre af huset ses, samt åt höger höga berg, träd och buskar i grönt och aubergine.

Insidan gul, i bottnen en liten klippa i grönt och aubergine, med små gröna buskar.

Den gröna färgen af tre slag, konturerna brunsvarta.

Bottnens utsida hvitglaserad.

Å bottnens utsida i blått under glasyren inom två koncentriska ringar ett hallmärke:



Höjd: 8.8 cm.; diameter: 19.1 cm.
Fotkant, diameter: 8 cm.

Anm. Med en stor Y-formad spricka.

Målningen utgör en scen ur den berömda romanen *Shuei hu chuan.* LU CHÏ-SHEN blef efter många olycksöden munk men kunde icke bli nykterist. Här tvingar han en man att ge honom vin. I berusadt tillstånd begick han allehanda odåd.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
11 Juli 1907
hos SAMSON, rue Béranger 7, filial avenue de l'Opéra 30, Paris, (se räkning 22 Augusti 1907)
vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, samt fröken IDA UHSE
10—12 Juli 1907
under deras resa genom Holland, Belgien, England, Skottland och Irland samt åter öfver Paris och Schweiz
16 April—5 Augusti 1907. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.
Ankom 7 September 1907, se konossement.
Betald 9 September 1907, se Rescontra (WILHELMINA VON HALLWYL), Toilettbok samt kvitto från WILHELMINA VON HALLWYL till kontoret.
Pris: Frcs 275, se Toilettbok, räkning och anteckning å reklamkort från SAMSON.

Ett af de modellföremål, efter hvilka SAMSON tillverkade nya saker för försäljning.

j. Tallrikar.

VIII. **B. e. j. 1.** TALLRIK.

Rund, flat, med något kälformig kep och snedt utstående, rakt brätte samt å fotkant.
Dekor: Famille verte (»gröna familjen»).

Å insidan föremål dels från *po-ku* (de hundra antikviteterna), dels från *pa-pao* (de åtta taoistiska dyrbara föremålen), dels från *pa ki siang* (de åtta buddistiska lyckotecknen) i färger mot gulbrun botten: I midten en hög grön rökelsebrännare *(ting)*; till höger en liknande lägre rökelsebrännare; till vänster en penselburk *(pi tung)* i gult och grönt, i densamma tafvelrullar, penslar, taoistisk flugvifta samt fjäderviska i grönt och brungredelint (s. k. aubergine); bakom burken ett grönt och ett brunrödt otydligt föremål; upptill ett svärd *(kien)* i aubergine, ombundet med ett grönt band, vid fästet fastbunden en brunröd kurbits *(hu-lu)*; en ljusgul solfjäder med svart dekor; en fyrkantig ask i en auberginefärgad duk; två sammanbundna ringar (arkaiskt tecken för pengar, symbol för rikedom); en grön trädsvamp *(ling-chï*, symbol för långt lif); två obestämbara ljusgula föremål; nedtill i midten den heliga juvelen *(kin)*, här ett ljusgult klot, liggande på ett grönt artemisiablad *(ai ye)*; till vänster en gul *ju-i*-spira (uppfyllare af alla önskningar; *ju-i*, »som ni önskar»), ombunden med gröna band; en pensel; ett mynt *(tsien*, symbol för rikedom); till höger ett hakkors i en rombformig grön ram *(wan tsi*, symbol för långt lif) med brunröda hörntofsar, ombunden med gröna band; ett brunrödt vattenkärl (användes vid skrifning) med slef samt ett otydligt föremål.

Å brättet från vänster nedåt höger: ett bräde för en sorts schackspel *(wei ki)* samt två krukor för pjäserna; ett par horn *(küe)*; en snäcka *(lo)*; ett bokpaket; ett artemisiablad; ett statsparaply *(san)*; två tafvelrullar; ett mynt *(tsien)*; ett artemisiablad; ett musikinstrument *(fang-shêng)* i fodral samt två föremål (antagligen klockor); alla föremålen (utom schackspelet) ombundna med band och målade i grönt, aubergine och gult, hornen och bokpaketet dessutom med brunrödt.

Å utsidan å brättet fyra gröna föremål (motsatta lika): två juveler samt två taflor, alla ombundna med auberginefärgade band.

Konturer i brunsvart.

Glasyren å bottnens utsida blåhvit.

Å bottnens utsida i blått under glasyren inom två koncentriska ringar ett s. k. dekorerande märke, en hare och månen:  (»Månharen», *tu*, hvilken tillreder lifselixir).

Höjd: 2.9 cm.; diameter: 21 cm.
Fotkant, diameter: 11.7 cm.

Anm. I brättkanten en spricka, i densamma och fotkanten en flisa urslagen.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
15 Februari 1892
i Friggamagasinet, Utställning af Antikviteter, Malmtorgsgatan 10, Stockholm.
Betald 15 Februari 1892.
Pris: Kr. 20, se Hushållsbok.

VIII: **B. e. j. 2.** TALLRIKAR, två stycken.

Runda, flata, med svagt kälformig kep och snedt utstående, rakt brätte samt å fotkant.

Å insidan i bottnen ett från kanten uppskjutande blommande prunusträd, stammen i svagt brungredelint (s. k. aubergine), grenarna gröna samt blommorna i brunrödt och guld; till höger bambuskott i brunsvart med gröna och blåa blad, till vänster mindre blommor i brunrödt och blått med gröna blad, vid trädets fot en genombruten klippa i blått och grönt, till vänster därom hörnet af ett brunrödt staket med förgylld knopp i form af en blomma; rundtom två brunröda ränder.

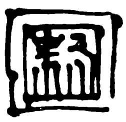
Å brättet tre nästan sammanhängande grupper blommande prunusträd med grenarna sträckande sig åt sidorna samt gula bambuskott med blad i blått och grönt; rundt brättkanten en svart rand, rundt inkanten en svart och en brunröd dylik.

Å ena fatet dekoren glesare.

Konturer i brunrödt eller brunsvart.

Glasyren på flere ställen med märken efter blåsor.

Å bottnens utsida i blått under glasyren inom två koncentriska ringar ett märke i

sigillskrift:  *(ting-wei,* »44:e året i cykeln»).

Höjd: 2.6—2.8 cm.; diameter: 26.5 cm.
Fotkant, diameter: 15.5 cm.

Anm. Båda faten något kantstötta, det ena med två sprickor.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
18 December 1903

i H. BUKOWSKIS Konsthandel (innehafvare C. U. PALM), Arsenalsgatan 2 D, Stockholm, se räkning samma dag.
Betalda 18 December 1903, se Toilettbok.
Pris: Kr. 60, se räkning.

Kända tidigare ägare:

1. Grefve NIKOLAI PAUL FROMHOLD PONTUS STENBOCK, Gottenvik, Jonsbergs socken, Östergötland, f. 16 April 1840 i Narva, d. 8 Mars 1902, och dennes maka, MAGDA AMALIE ALINE, f. VON ANDERS 3 Januari 1844 i Livland, gifta 17 Juni 1864 i Dorpat.
2. Grefve NIKOLAI STENBOCKS arfvingar.
   Af dessa försålda genom H. BUKOWSKIS Konsthandel.

VIII: **B. e. j. 3.** TALLRIK.

Rund, flat, med något kälformig kep och snedt utstående, rakt brätte samt insänkt botten.

Dekor: Famille verte (»gröna familjen»).

Å insidan å brättet kejsar MU WANGS åtta ryktbara hästar (MU WANG, femte suveränen under Chou-dynastien, uppsteg på tronen 1001 f. Kr., d. 947 f. Kr.; han besökte en gång ridande på sina åtta hästar SI WANG MU, geniernas drottning, i hennes slott å berget Kun-lun, se W. F. MAYER: »Chinese Reader's Manual», Shanghai 1910, sid. 170). Sju af hästarna vända åt vänster, den första i brungredelint (s. k. aubergine) och brunsvart, med omvriden bakdel, så att benen äro vända uppåt (vältrande sig), den andra rödbrun, apelkastad, i fyrsprång, den tredje grå, apelkastad, den fjärde gul, den femte röd, den sjätte auberginefärgad, den sjunde gul och grå, apelkastad, den åttonde brunröd, vänd åt höger, de sex senare springande.

Å bottnen ett par mandarinänder (symbol för äktenskaplig trohet) i gult, aubergine, brunrödt och guld, simmande åt vänster bland lotusblommor och andra vattenväxter i brunrödt och guld samt blad i grönt och aubergine; vattnet i ljusgröna strimmor; i luften en flygande fågel i blått, grönt och brunrödt.

Å kepen en bård af magnolia- och prunuskvistar med blommor i hvitt, brunrödt och guld samt gröna blad mot svartprickig ljusgrön botten; bården på fyra ställen afbruten af ett utspardt aflångt fält med konturerade gul- och grönkantade ändar, i hvarje en stjälk med tre enkla blommor i brunrödt, aubergine, blått och något guld samt blad i grönt; upptill och nedtill brunsvarta ränder.

Brättkanten brun, därinnanför en brunröd rand.

Å utsidan två kvistar i brunrödt med blommor och blad.

Alla konturer i brunsvart eller brunrödt.

Glasyren å bottnens utsida med märken efter blåsor.

Höjd: 3 cm.; diameter: 22 cm.
Botten, diameter: 11.7 cm.

Anm. Brättet sönderslaget och lagadt.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
30 Augusti 1904
i H. BUKOWSKIS Konsthandel (innehafvare C. U. PALM), Arsenalsgatan 2 D, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 30 Augusti 1904, se Hushållsbok (här uppförd på September 1904).
Pris: Kr. 25, se räkning.

Känd tidigare ägare:

Apotekaren grefve CARL ERIK HERMAN OTTO MÖRNER AF MORLANDA, Norrköping, f. 24 April 1836, d. 11 Oktober 1909, gift 12 Juli 1864 med FANNY AUGUSTA TEODOLINDA ÖHRVALL, f. 12 Augusti 1843, d. 3 November 1904.
Af honom försåld genom H. BUKOWSKIS Konsthandel.

VIII: **B. e. j. 4.** TALLRIK.

Rund, flat, med svagt kälformig kep och snedt utstående, svagt kälformigt brätte samt insänkt botten.

Dekor: Famille verte (»gröna familjen»).

Å insidan i bottnen från kanten uppskjutande: åt höger ett träd i brungrått med pioner och knoppar i brunrödt, gult och guld samt blad i grönt och blått, å stammen en fågel, vänd åt vänster, fjäderskruden ljust brunröd med teckning af mörkare brunrödt samt grönt och svart å vingarna; till vänster blommor (krysantemum) i brunrödt och guld samt blått och gult, mindre blommor i brunrödt, brungredelint (s. k. aubergine) och svart samt gröna blad med gul spets, marken grön. Rundtom två svarta ränder.

Å brättet mellan svarta ränder en bård med svarta kvistar, hvarå persikeblommor i brunrödt och gult med hvita kanter samt spetsiga smala blad i grönt med gula spetsar, allt mot svartprickig ljusgrön botten; bården på fyra ställen afbruten af ett utspardt aflångt fält med konturerade ändar, kantade med gult och grönt; i två af fälten, motsatta lika, en fågel i grönt och aubergine på en svart gren, som uppskjuter från en klippa i grönt och aubergine, å den senare två växter med gröna blad och brunröda blommor med gul midt; i de två andra fälten tre små blommor i brunrödt och grönt samt två fjärilar i blått och aubergine med brunröda fläckar.

Å brättkanten en brun rand.

Å utsidan: å kepen tre brunröda kvistar med en blomma i samma färg samt gröna blad; rundt brättkanten en bård i rutmönster, bildadt af dubbla ränder i brunrödt.

Den blåa färgen gråaktig, alla konturer i brunsvart eller brunrödt.

Å bottnens utsida i blått under glasyren två koncentriska ringar.

Höjd: 3.2 cm.; diameter: 24.3 cm.
Botten, diameter: 13.1 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
17 December 1909
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 7 November 1910, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt Toilettbok.
Pris: Kr. 75, se räkning.

VIII: **B. e. j. 5.** TALLRIK.

Rund, flat, med svagt kälformig kep och snedt utstående, rakt brätte samt insänkt botten.

Å insidan i bottnen: Fågel Fenix *(Feng,* fasanliknande fabeldjur, konung öfver alla fåglar), flygande åt vänster, hufvudet med *ju-i*-formig kam, kroppen i ljust brunrödt och guld, vingarna och stjärten i grönt, blått, gult och brunrödt; under fågeln blommor (pion) i brunrödt och guld med hvita kanter, ljust brungredelint (s. k. aubergine) och blått, flikiga gröna blad och auberginefärgade grenar; till vänster en flygande fjäril och andra insekter i grönt, gult och brunsvart; marken grön med svarta prickar; rundt bottnen två brunsvarta ränder.

Å brättet mellan brunsvarta ränder en bård af rutmönster i grönt och brunrödt, på fyra ställen afbruten af ett utspardt aflångt fält med gul- och grönkantade ändar; mellan fälten tre krysantemumblommor i brunrödt och grönt eller guld, synliga endast till hälften och sedda underifrån; i två af fälten, motsatta lika, en brunröd guldfisk och gröna tallkvistar, i de två andra en brunröd räka och gröna tallkvistar, alla djuren vända åt höger.

Å kepen fyra brunsvarta kvistar, å hvarje två brunröda blommor samt gröna blad.

Å utsidan å kep och brätte tre brunröda kvistar, å hvarje två brunröda blommor och gröna blad; rundt kanten en bård af rutor, snedställda fyrbladiga blommor och linjer i brunrödt.

Å brättkanten en brun rand.

Alla konturer i brunsvart eller brunrödt.

Å utsidan rundt kepen samt å bottnen i blått under glasyren två koncentriska ringar.

Glasyren med svarta prickar samt märken efter blåsor.

Höjd: 3 cm.; diameter: 23.6 cm.
Botten, diameter: 13.3 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
17 December 1909
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 7 November 1910, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt Toilettbok.
Pris: Kr. 75, se räkning.

VIII: **B. e. j. 6.** TALLRIK.

Rund, flat, med svagt skålformig botten, något kälformig kep och snedt utstående, rakt brätte samt å fotkant.

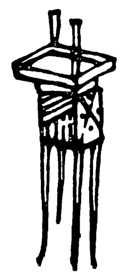
Å insidan föremål från *po-ku* (de hundra antikviteterna): Å bottnen i midten en stor skål i grönt, stående på ett högt fotställ i brungredelint (s. k. aubergine) och brunsvart, i skålen två fingercitroner *(Fo shou,* BUDDHAS hand), den ena ljusare, den andra mörkare grön, två ljusgula granatäpplen samt blad i blått och grönt; till höger ett bord, skifvan i aubergine med grön kant och gul sarg, liggande å två blåa klotsar; å bordet ett grönt musikinstrument *(fang-shêng),* till hälften täckt af ett blått brokadfodral, en gul rökelsebrännare *(ting)* å fotställ, en grön vas med skyffel och två pinnar (de senare användas i stället för tång vid rökelsebränning) samt en grön mindre ask (för rökelsen); bakom bordet två vaser *(ping),* den större grön samt med skriftecknet för ordet *fu* (lycka) i blått, i densamma blommor i brunrödt, blått och aubergine samt gröna blad, den mindre vasen ljusgrön, i densamma en trädsvamp *(ling-chï,* symbol för långt lif) i aubergine; till vänster å fotställ en hög vas med rutmönster i grönt och gult, i densamma en röd korallgren *(tie shu,* järnträdet, Siderodendron, symbol för långt lif och lycka) samt två påfågelsfjädrar (symbol för hög rang), den vänstra grön, den högra blå, bakom vasen en tafvelrulle i aubergine, ombunden med brunröda band; i förgrunden ett musikinstrument i grönt och aubergine, en blå skål (vinkärl?) med slef samt en grön rökelsebrännare i form af en padda, från hufvudet uppstigande brunröd rök.

Å kepen två röda ränder samt en bård af *ju-i*-ornament i grönt.

Å brättet mellan två brunröda ränder fyra konturerade, liggande aflånga fält med blåa kanter och fyllda med blom- och bladornament i brunrödt, blått, aubergine och gult; mellan fälten en grupp föremål (motsatta lika), i två en fyrkantig rökelsebrännare i aubergine och grönt å höga ben, bakom densamma ett musikinstrument i blått fodral, en gul tafvelrulle samt en *ju-i*-spira (uppfyllare af alla önskningar; *ju-i,* »som ni önskar») i aubergine med handtag i grönt, allt ombundet med brunröda band med långa ändar; i två en rund rökelsebrännare på höga ben i ljusare och mörkare grönt samt aubergine, ett mörkblått bokpaket, en gul och en grön tafvelrulle samt en lotusbladsolfjäder i ljust aubergine, allt ombundet med brunröda band med långa ändar.

Å utsidan å brättet tre brunröda kvistar med blommor i samma färg och gröna blad.

Alla konturer samt teckning och prickning af blommor och blad i brunsvart.

Å bottnens utsida i blått under glasyren inom två koncentriska ringar ett s. k. dekorerande märke, en hög rökelsebrännare: 

Höjd: 2.8 cm.; diameter: 22.5 cm.
Fotkant, diameter: 12.8 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
från konsthandlaren J. BOSSARD, Luzern, (se räkning 2 December 1911)
genom herr C. U. PALM (f. d. innehafvare af H. BUKOWSKIS Konsthandel).
Ankom 8 December 1911, se konossement.
Betald 18 December 1911, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt kvitto från konsthandlaren J. BOSSARD 23 December 1911.
Pris: Frcs 100, se räkning.

Känd tidigare ägare:

Amerikanen Mr. A. E. JESSUP, Schloss Lenzburg, kantonen Aargau, Schweiz.
Slottet inköpt af Mr. A. E. JESSUP 15 Mars 1893 och af honom åter försåldt 1914.

Herr C. U. PALM gjorde under en resa på kontinenten ett besök å Schloss Lenzburg, där han ur Mr. JESSUPS samling, som konsthandlaren J. BOSSARD hade i uppdrag att försälja, gjorde ett urval åt WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE. I gengäld för denna tjänst öfverlämnade WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, till Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel två större vaser och en mindre vas ur den inköpta kollektionen, pris Frcs 200, se räkning.

VIII: **B. e. j. 7.** TALLRIK.

Rund, flat, med svagt kälformig kep och snedt utstående, rakt brätte samt insänkt botten.

Å insidan i bottnen ett från kanten uppskjutande blommande prunusträd, stammen i brungredelint (s. k. aubergine) och guld, grenarna gröna, blommorna i brunrödt, guld, gult och blått, till höger vid trädet en hög brunröd lilja, enkla mindre blommor samt långa smala blad i rödt, gult och blått.

Å kepen en bård med mönster af sexkanter (s. k. honungscellmönster) i brunrödt och guld med en af strålar omgifven rund prick i midten; bården på fyra ställen afbruten af ett utspardt aflångt fält med brun- och blåkantade rundade ändar samt med två blommor i brunrödt och gult eller blått å stjälk med blad i brunrödt, blått och grönt. Bården upptill och nedtill begränsad af två blåa ränder.

Å brättet rundt kanten en bård med små grupper af bågar och spetsiga blad med spetsarna vända nedåt, utanför densamma en brunröd och en blå rand; rundt ytterkanten en brun rand.

Å utsidan å kep och brätte två brunröda kvistar med blommor och blad; rundt kanten en brunröd flätbård af fina streck, begränsad af ränder; bården på flere ställen bortnött.

Alla konturer i brunsvart eller brunrödt, de blåa ränderna å kep och brätte under glasyren.

Glasyren på flere ställen med märken efter blåsor.

Å bottnens utsida i blått under glasyren två koncentriska ringar.

Höjd: 2.9 cm.; diameter: 22.1 cm.
Botten, diameter: 13 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
29 Oktober 1916
hos Hofantiquar ED. KAHLERT, Goldschmiedenstrasse 19, Eisenach, Tyskland, (se räkning 31 Oktober 1916)
vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin dotter EBBA VON ECKERMANN, fröken IDA UHSE samt kammartjänaren JOHN PETTERSON, hvilken varit i tjänst i Hallwylska huset sedan 1 November 1898,
29 och 30 Oktober 1916
under deras resa till Schweiz i anledning af Schloss Hallwils renovering
11 Oktober—1 November 1916. Föreståënde uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.
Ankom 21 December 1916, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok.
Betald 12 December 1916, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok.
Pris: Mk 45, se räkning.

VIII: **B. e. j. 8.** TALLRIK.

Rund, flat, med svagt kälformig kep och snedt utstående, rakt brätte samt å fotkant. Dekor: Famille verte (»gröna familjen»).

Å insidan i bottnen en uppväxande gren, delvis bortnött, i ljust brungredelint (s. k. aubergine) med blommor i brunrödt, gult, aubergine och blått samt gröna blad; å brättet mellan svarta ränder en bård af grönt rutmönster, i rutorna nätverk i brunrödt, hvartannat med gul botten; bården på fyra ställen afbruten af ett utspardt aflångt fält med rundade ändar, kantade med ränder i grönt och aubergine; i fälten emblem: i två motsatta pärlan *(chu)* i gult, ombunden med gröna band; i ett romben *(fang-shêng)*, i ett den ljudande jadestenen *(king)*, båda gröna och ombundna med brunröda band.

Konturerna i brunsvart eller brunrödt.

Glasyren med märken efter blåsor och ojämnheter, å kanten flagnad.

Å bottnens utsida i blått under glasyren inom två koncentriska ringar ett s. k. dekorerande märke, ett blad: 

Höjd: 2.6 cm.; diameter: 16 cm.
Fotkant, diameter: 9 cm.

Anm. Brättkanten sönderslagen och lagad (sinkad) samt kantstött.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
9 Maj 1922
från civilingeniören ORVAR KARLBECK, Pu-kou, Kina, f. 21 December 1879 i Stockholm, 1909 anställd som baningeniör vid järnvägen Tientsin—Pu-kou, Kina, gift 31 Oktober 1915 i Shanghai med SIGRID ELLEN WENGBERG, f. 17 September 1883.

Tallriken lämnad som färgprof till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE.

k. Urnor.

VIII: **B. e. k. 1.** URNOR, ett par, med lock.

Tryckt äggformiga, med snedt uppstående halskant och insänkt botten. Lock plana, med insvängd kant.

Dekor: I rödt, guld och blått, den sistnämnda färgen under glasyren, s. k. Imari-typ.

Rundt urnan en sammanhängande dekor: Å två motsatta sidor Kilin (fabeldjur med drakhufvud, hjortkropp och oxsvans) i galopp åt vänster, hufvudet i blått, kroppen i brunrödt, fjällig, svansen i blått, allt med konturer i guld; öfver densamma Fågel Fenix (*Feng*, fasanliknande fabeldjur) flygande åt vänster, hufvudet tillbakavändt, halsen S-formigt böjd, kroppen i brunrödt, hufvudet, vingarna och stjärten i blått, brunrödt och guld. Mellan dessa pioner i brunrödt och guld med blad i ljust brunrödt samt blått och guld, stjälkarna blåa, nedtill en blå genombruten klippa. Nedtill två blåa ränder. Upptill å skuldran en smal bård i flätmönster i blått, brunrödt och guld, begränsad af blåa ränder.

Å lockets öfversida en blå genombruten klippa samt pioner, åt höger en liljeliknande blomma samt enkla blommor med strålformigt utgående blad, blommorna i brunrödt och guld, bladen i brunrödt, blått och guld (nästan bortnött); rundt ytterkanten två blåa ränder. Rundt kanten pionkvistar med blommor och halfutslagna knoppar i brunrödt, blad i brunrödt och blått samt blåa stjälkar, upptill och nedtill blåa ränder.

Halsens utsida, bottenkanten och insidan å lockets kant oglaserade.

Höjd: 24 och 24.8 cm.; utan lock, höjd: 21.6 och 22.5 cm.; diameter: 22 cm.
Botten, diameter: 11.8 cm.
Lock, höjd: 3.6 och 4 cm.; diameter: 12 och 12.5 cm.

Anm. Ena locket sönderslaget och lagadt, glasyren å detsamma nött.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
23 December 1889
hos konsthandlaren H. BUKOWSKI, Arsenalsgatan 2 D, Stockholm.
Betalda samma dag.
Pris: Kr. 153, se Toilettbok.

VIII: **B. e. k. 2.** URNOR, ett par, med lock.

Omvändt päronformiga med svagt utsvängd fot, rakt uppstående hals med något rundad mynningskant samt plan botten, i hvars midt ett insänkt rundt fält. Lock klockformiga, med något inåtlutande sargkant och konisk knopp.

Dekor: Famille verte (»gröna familjen»).

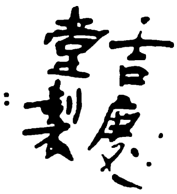
Å buken en täckande dekor med sjöhästar *(hai ma)* och s. k. juvelberg mot botten af vågor samt omflutna af taoistiska och buddistiska föremål samt prunusblommor (vanligt mönster från Ming-dynastien).

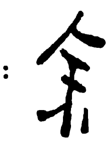
Från foten uppskjutande fyra blåa berg med ljusare midtspets och kantade af gröna skumtoppar; mellan dessa, midtpå, fyra hästar i fyrsprång åt vänster, å den ena urnan två i gult och två i brungredelint (s. k. aubergine), å den andra en i gult, två i grönt och en auberginefärgad; upptill och nedtill mellan hästarna några af de åtta dyrbara föremålen, *pa pao,* upptill pärlan *(chu),* ljudande stenen *(king),* böckerna *(shu)* och romben *(fang-shêng),* alla i blått och ombundna med gröna band, samt nedtill, å den ena urnan: snäckan *(lo)* i ljusgrönt, romben i aubergine, hornen *(küe)* i samma färg samt ljudande stenen i gult och brunrödt; å den andra urnan: snäckan i gult, hornen, det ena i gult, det andra i aubergine, två romber, en i ljusgrönt, en i gult, samt pärlan i grönt och gult, alla ombundna med gröna band; rundtom prunusblommor i ljusare och mörkare grönt, gult, aubergine och brunrödt; upptill fyra gröna nedåtvända vågor, allt mot botten af stiliserade moln i form af spiraler i brunrödt; upptill och nedtill blåa ränder.

Rundt skuldran en blå bård med korsade streck samt begränsad af ränder. Rundt halsen en bård af uppstående långa spetsiga blad, hvartannat blått, hvartannat brunrödt eller grönt; rundt mynningskanten en blå rand.

Lock: dekorerade som urnorna men med tre berg och utan hästar; rundt kanten och knoppen blåa ränder; knoppen blå.

Konturer i svart, den blåa färgen under glasyren.

Å bottnens utsida i blått inom två koncentriska ringar, ett s. k. hallmärke: 

(Ki-King tang, »lyckosamma hallen»); å halsen å ett af de gröna bladen: 
(Yü, ett familjenamn; tecknet här bakvändt).

Höjd: 40.5 och 41 cm.; utan lock, höjd: 32.5 och 33 cm.; diameter: 26 cm.
Hals, diameter: 14 och 14.5 cm.
Fot, diameter: 19.2 och 19.5 cm.
Lock, höjd: 9.7 cm.; diameter: 16.8 och 17.2 cm.

Anm. Ena urnan och locket sönderslagna, lagade och delvis påmålade, den andra urnan med en spricka.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
1 November 1907
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm, se räkning samma dag.
Betalda 4 November 1907, se Toilettbok.
Pris: Kr. 1000, se räkning.

VIII: **B. e. k. 3.** URNA med lock; möjligen senare än KANG-HI.

Omvändt päronformig med utsvängd fot och rakt uppstående hals samt å låg fotkant. Framtill indelad i ett öfre och ett nedre plan medels en girland af ljusröda, gröna, brungredelina (s. k. aubergine) och gula *ju-i*-formiga moln, hvilka baktill öfvergå i ljusröda.

I öfre planet en grupp af fem kvinnor, antagligen en förnäm dam med sin uppvaktning, alla gående åt vänster. Den i midten bärande en gosse på högra armen. Alla iklädda liknande dräkter samt med högt uppkammadt, svart hår. Den i midten med hårprydnad i guld och grönt, grönt lif med rödfodrade långa vida ärmar, kantade med broderade gula bårder, veckrik lång kjortel i gult med spiralmönster i brunsvart samt ljusgrön brokadöfverdel, rundt lifvet och om armarna gula band, det förra knutet framtill i en rosett med en blomma samt med ändarna långt nedhängande. Gossen i kort brunröd rock med spår af mönster i guld, blåa byxor och mössa med brunröda konturer samt spår efter guld. Därbakom en kvinna, hållande öfver damen en stor solfjäder i aubergine och gult på långt rödt skaft samt iklädd blått lif med gula bårder, nedhängande gröna band om armarna samt ljusröd kjortel med auberginefärgad brokadöfverdel. Till höger två kvinnor; den främre bärande ett föremål af brokad i brunrödt och guld (antagligen gossens dräkt) samt iklädd ljusgrönt lif med blåa kanter och band, slät gul kjortel med brokadöfverdel i gult och aubergine; den bakre hållande en hufvudbonad i brunrödt och guld (liknande den gossen bär) samt iklädd mörkgrönt lif med kanter i aubergine, blåa band om armarna, ljusröd kjortel med randig gul öfverdel. Till vänster en kvinna med hufvudet vändt åt höger och bärande en i en ljusröd duk insvept fyrkantig ask samt iklädd auberginefärgadt lif med blåa kanter och band, gul kjortel med brunsvart spiralmönster och grön brokadöfverdel. I bakgrunden en barriär i grönt och aubergine, å ömse sidor ljusgröna berg samt träd och buskar i brunsvart och grönt.

I nedre planet tre grågula manliga demoner med grinande anleten, stora betar, utstående ögon med svarta ögonbryn i form af eldslågor, rakade hufvuden med två hornlika upphöjningar samt tofsar af rödt hår bakom öronen, öfre delen af kroppen samt benen nakna, muskulaturen tecknad som långsträckta spiralornament, om axlar och lif djurhudar i gult eller blått, korta benkläder i ljusrödt, om hand- och fotleder gula ringar. De två vänstra stående på vågor, hvardera bärande på en böjd röd staf en lykta i form af en lotusblomma i rödt och guld. Den högra figuren föreställande KUEI HSING (en litteraturens gud), högra foten på en bland vågorna simmande fiskdrake i rödt och guld, den vänstra upplyft, i högra handen en röd pensel, i den vänstra ett otydligt föremål, om armar och ben vridna gröna band med långa ändar. Till höger därom i luften en fyrkantig blomkruka med blommor i rödt och guld. Vågorna gröna, randade i svart, med hvita kanter och gulgrått skum; mellan desamma uppskjutande ljusgröna bergstoppar samt röda blommor.

Baktill från fotkanten uppskjutande klippor i grönt, blågrönt och mörkgrönt, aubergine och blått, två höga och ett mindre träd samt buskar, stammarna i aubergine, den ena med krona i grönt, den andra med krona af bladrosetter i grönt och blått, nedtill ett lägre träd med rödt löfverk. Upptill berg i olika färger bland de förut omtalade ljusröda molnen.

Rundt foten en smal bård i grönt med spiraler i brunsvart, kantad med ränder; rundt skuldran en brunsvart rand samt en brunsvart meanderbård mot ljusgrön botten.

Å halsen nedtill en bård med uppstående spetsiga blad, hvartannat grönt, hvartannat i gult eller rödt. Därofvanför sex af de åtta dyrbara föremålen *(pa pao)*: artemisiabladet *(ai ye)* i blått, myntet *(tsien)* i gult och grönt, romben *(fang-shêng)* i blått, pärlan *(chu)* i grönt, hornen *(küe)* i blått; tafvelrulle (i stället för böcker) i gult; alla ombundna med band, hvartannat grönt, hvartannat rödt.

Guldet nästan bortnött; den gula färgen något oren, den blåa ogenomskinlig samt med benägenhet att falla af; konturerna i rödt eller brunsvart.

Glasyren invändigt och å bottnens utsida med märken efter blåsor, stannad å ömse sidor om fot- och mynningskanten i afslipade jämna linjer; å buken starkt repad.

Fotkanten å utsidan oglaserad; insidan i rät vinkel mot bottnen.

Höjd: 41.6 cm.; utan lock, höjd: 32.8 cm.; diameter: 24.9 cm.
Hals, diameter: 11.3 cm.
Fotkant, diameter: 16.3 cm.

Lock:
Af mörkbrunt trä, snidadt och genombrutet, högt klockformigt, i form af fyra naturalistiska flikiga blad med inrullade spetsar, knoppen spiralformig (delvis afslagen).

Höjd: 9.9 cm.; diameter: 15.5 cm.

Inköpt af Wilhelmina von Hallwyl, f. Kempe,

från konsthandlaren J. Bossard, Luzern, (se räkning 2 December 1911)
genom herr C. U. Palm (f. d. innehafvare af H. Bukowskis Konsthandel).
Ankom 8 December 1911, se konossement.
Betald 18 December 1911, se Wilhelmina von Hallwyls privata Kassabok samt kvitto från konsthandlaren J. Bossard 23 December 1911.
Pris: Frcs 250, se räkning.

Känd tidigare ägare:
Amerikanen Mr. A. E. Jessup, Schloss Lenzburg, kantonen Aargau, Schweiz.
Slottet inköpt af Mr. A. E. Jessup 15 Mars 1893 och af honom åter försåldt 1914.

Herr C. U. Palm gjorde under en resa på kontinenten ett besök å Schloss Lenzburg, där han ur Mr. Jessups samling, som konsthandlaren J. Bossard hade i uppdrag att försälja, gjorde ett urval åt Wilhelmina von Hallwyl, f. Kempe. I gengäld för denna tjänst öfverlämnade Wilhelmina von Hallwyl, f. Kempe, till Aktiebolaget H. Bukowskis Konsthandel två större vaser och en mindre vas ur den inköpta kollektionen, pris Frcs 200, se räkning.

VIII: **B. e. k. 4.** URNA med lock.

Omvändt päronformig med något utsvängd fot, rakt uppstående hals med rundad mynningskant samt plan botten. Lock (möjligen från en annan urna) klockformigt, med inåtlutande sarg samt konisk knopp.

Dekor: Famille verte (»gröna familjen»).

Å utsidan ett tätt blad- och blommönster med lekande barn *(wa wa)* bland blommor. På fyra ställen å buken en gosse, målad med brunröda konturer, vänd åt vänster, med båda händerna hållande i en blomstjälk, med svart hårtofs framtill å hjässan, naken, iklädd endast åtsittande lifstycke, å två gossar i gult, å de två andra i brungredelint (s. k. aubergine), alla snedstreckade i brunsvart, om hand- och fotleder ringar; mellan gossarna en stor brunröd blomma med utsparda hvita kanter; öfver och under gossarna blommor, hvarannan i gult, hvarannan i aubergine, synliga endast till hälften; mellan blommorna långa gröna stjälkar samt flikiga blad; nedtill brunröda, upptill blåa ränder. Rundt foten en bred bård med tvärgående streck, hvartannat brunrödt, hvartannat grönt, de senare kortare. Rundt halsen nedtill en bård af uppåtriktade spetsiga blad, hvartannat brunrödt, hvartannat grönt, de senare kortare. Rundt foten och mynningskanten blåa ränder.

Å locket tre större och sex mindre blommor, liknande dem å urnan, med grönt bladverk. Knoppen blå, rundt densamma och å kanten blåa ränder.

Konturerna i brunt eller brunrödt, de blåa ränderna samt den blåa fläcken å knoppen under glasyren.

Glasyren på flere ställen med prickar och ojämnheter, vid lock- och mynningskanter något flagnad, invändigt med märken efter blåsor och ojämnheter, bottnens utsida och lockets insida oglaserade.

Höjd: 41.4 cm.; utan lock, höjd: 33.2 cm.; diameter: 23.9 cm.
Fot, diameter: 18.5 cm.
Lock, höjd: 9.7 cm.; diameter: 15.5 cm.

Anm. I halskanten en spricka.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
å auktion hos SIGGE BJÖRCKS Konsthandel Aktiebolag, Strandvägen 9, Stockholm, genom civilingeniören ORVAR KARLBECK
10 Maj 1922.
Katalog n:r 123, se kvitto samma dag, utställdt på civilingeniören ORVAR KARLBECK.
Betald 12 Maj 1922, se Hufvudbok (hushållskonto).
Pris: Kr. 425, se kvitto.

1. Vaser.

VIII: **B. e. 1. 1.** VAS *(hua ku ping).*

Cylindrisk med svagt vulstig midt, något utsvängd fot och starkt utsvängd mynningskant samt å låg fotkant.

Dekor: Famille noire (»svarta familjen»).

Å utsidan från mynningen till foten dekor af utsparda fält, dekorerade i färger, samt blommande träd jämte klippor i färger, allt mot svart botten.

Å vulsten två, å hvardera af öfre och nedre delarna tre fält, de förra *ju-i*-formiga, de senare fyrsidiga, på hörn stående och konturerade, alla med brunröd omramning och fyllda med blommor och fåglar; vulsten upptill och nedtill begränsad af en gul rand; öfre delen upptill begränsad af en grön rand; rundt mynningskanten å ut- och insidan en bård med blommor mot hvit botten.

Å vulsten i det ena fältet en från vänster uppskjutande gren i brungredelint (s. k. aubergine) med brunröda blommor och blad i gulgrönt och blågrönt. I det andra fältet två från vänster uppskjutande prunusliknande grenar i aubergine med utslagna blommor i brunrödt och halfutslagna i ljusgrönt. Mellan fälten en klippa, den ena i blågrönt och gulgrönt, den andra i blågrönt och aubergine, vid den förra och delvis bakom fälten uppskjutande blommande träd med blommor i hvitt (utsparda), gult, aubergine och ljusgrönt, blad i blågrönt och grönt samt stam och grenar i aubergine.

Nedre delens fält: I det ena en klippa i ljusgrönt och aubergine, från densamma uppväxande två pioner i brunrödt samt blad i gulgrönt, grönt och aubergine, upptill en auberginefärgad fågel med gröna vingar, flygande åt vänster med hufvudet vändt åt höger. I det andra en klippa som den nyssnämnda, från densamma uppväxande kvistar med mångbladiga blommor i brunrödt samt blad i grönt och gulgrönt, rundtom flygande gröna insekter (otydliga). I det tredje en från vänster uppskjutande gren i aubergine med tre brunröda krysantemumblommor och gröna blad, upptill en gul fågel med gröna vingar, flygande åt vänster. Mellan fälten å två ställen en klippa i ljusgrönt, grönt och aubergine, mellan och bakom fälten pioner och krysantemumblommor i aubergine, gult och hvitt, blad som de nyssnämnda.

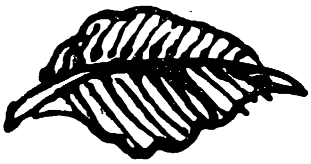
Öfre delens fält: I det ena till vänster en genombruten klippa i ljusgrönt, från densamma uppväxande tre krysantemumblommor, två i brunrödt och en i aubergine, blad som de nyssnämnda, upptill en gul fågel med gröna vingar, flygande åt vänster. I det andra en klippa i ljust blågrönt, tre pioner i brunrödt med blad, upptill en gul fågel med auberginefärgade vingar, flygande åt vänster. I det tredje två pioner, upptill en fågel i aubergine med gröna vingar, flygande åt vänster och med hufvudet vändt åt höger. Nedtill mellan fälten å två ställen en klippa, den ena i ljusgrönt, grönt och aubergine, den andra ljusgrön och genombruten, å dessa två prunusträd med blommor i hvitt och gult, stammar i aubergine och smala grenar i grönt samt en pionbuske med två stora blommor, den ena i gult, den andra i aubergine, blad i grönt och gulgrönt samt grenar i aubergine.

Bården rundt mynningskanten med kvistar i aubergine med två slags fembladiga blommor i brunrödt, ljusgrönt och något gult, kvistarna med blad i grönt, gulgrönt och ljusgrönt, bården begränsad af en brunröd rand.

Bården å insidan som den å utsidan, begränsad upptill af en, nedtill af två brunröda ränder.

Glasyren invändigt något ojämn och med svartbruna mindre fläckar, under bottnen märken efter blåsor, å insidan upptill vid vulsten en oglaserad rand.
Formen något skef.

Å bottnens utsida i blått under glasyren inom två koncentriska ringar ett s. k. dekorerande märke, ett artemisiablad *(ai ye)*:



Höjd: 40 cm.; diameter å vulsten: 12.5 cm.
Mynning, diameter: 19.9 cm.
Fot, diameter: 15.7 cm.

Anm. I mynningskanten en spricka.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
28 Maj 1925
från Mr. ALFRED DEPINNA, London,
genom fru SIGRID CARLSUND, f. LINDQUIST, från Maj 1906 till sitt frånfälle den 16 December 1928 verkställande direktör i Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 27 Juni 1925, se Hufvudbok (hushållskonto).
Pris: Kr. 38178 (häraf vasen Kr. 36360 och 5 % tillägg Kr. 1818), se Hufvudbok (hushållskonto).

IX. YUNG-CHENG (1722—1735)
(TSING-DYNASTIEN 1644—1912)

A. LERGODS

a. FLERFÄRGAD GLASYR

a. Figurer.

IX: **A. a. a. 1.** HUNDAR med vas, å sockel, ett par.

Hundarna stående på bakbenen, hufvudet bakåtböjdt, framtassarna stödda mot vasen; uppspärradt gap med utskjutande läppar, uppbärande den heliga juvelen *(kin)*; utstående betliknande hörntänder, starkt utstående ögon med vingformiga ögonbryn, utstående stora öron, i pannan en tryckt rund knopp, å hjässan en toppig upphöjning. Rundt halsen och längs ryggen man i randade och med ändarna hoprullade flikar, de å ryggen nedhängande å ömse sidor från en ryggkam af en rad äggformiga upphöjningar; svansen med randad stor flikig plym; vingliknande ornament vid benen; å hjässa, öfverläpp, man, svans och ben lockigt hår.

Juvelen dekorerad med mönster i relief af ovaler, bildande fyrbladiga blommor med flata midtknoppar; under densamma ett halfrundt stöd (liksom uppväxande från hundens strupe), dekoreradt med två draperiflikar å framsidan, å sidorna två nedhängande band, fästa vid vasen.

Vas och sockel i ett, den förra i form af en barkig grof trädstubbe, den senare af en klippa, genombruten och med utskjutande stycken.

Hundarna gröna, manen, svansplymen och ornamenten vid benen mörkblåa, svansen brungul, upphöjningen å hjässan, ögonen, draperiflikarna och banden hvita, ögonen med mörkbrun pupill, juvelen och ögonbrynen mörkbruna, upphöjningarna å ryggen samt lockarna i hvitt och blått. Vas och sockel i blått och hvitt.

Glasyren ojämnt runnen och finsprucken, färgerna sammanflutna.

Godset grågult, synligt å öronens insida, under tassarna, å svansplymens insida, under sockeln, inuti vasen m. fl. ställen.

I juvelen ett hål, antagligen till fäste för en blomkruka eller dylikt, i det å den ena en kvarsittande träpinne.

Höjd: 78 cm.

Anm. Svansen och vänstra ögat å ena hunden fattas, å båda utskjutande delar afslagna, några af dessa fastsatta.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
genom Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel
å auktion i civilingeniören OSCAR WOLLERTS våning, Linnégatan 5, 4 tr., Stockholm, 9 September 1910.
Katalog 186 n:r 196½, se räkning samma dag.
Betalda 17 September 1910.
Pris: Kr. 112, se räkning.

Kända tidigare ägare:

1. Grefvinnan ELLA VON ROSEN, f. CARLTON MOORE 9 September 1843 i Nord-Amerika, d. 30 Mars 1892, gift 10 November 1864 i Philadelphia med öfverste-kammarjunkaren grefve CARL-GUSTAF VON ROSEN, f. 15 Augusti 1824, d. 1 Januari 1909.
2. Civilingeniören OSCAR EHRENFRIED WOLLERT, f. 21 Juli 1868, d. 2 December 1909, gift 1:a gången...... 1892 med MARY WALMQVIST från Finland, 2:a gången...... 1900 med MATHILDA EUPHROSYNE LJUNGGREN, f. 11 Februari 1880.
3. Civilingeniören OSCAR WOLLERTS arfvingar.
   Af dessa försålda å ofvannämnda auktion.

B. PORSLIN

a. BLÅTT OCH HVITT (TSING HUA PAI TI)

a. Skålar.

IX: **B. a. a. 1.** SKÅL.

Nästan halfsfärisk, å hög rak fotkant.

Å insidan och utsidan en stor drake *(lung)*, sträckande sig efter den heliga juvelen *(kin)*, hufvudet å insidans midt med uppspärradt gap, utstående ögon, långa horn och flikig man, till höger kroppens öfverdel, till vänster juvelen (ett klot, från hvilket uppstiger

en eldslåga), efter hvilken draken sträcker högra foten. Invid draken större samt längre ut mindre moln. Kroppen och benen med fjäll, längs ryggen en uppstående kam i taggar, fötterna med fyra klor.

Hufvudet mörkt, utstående ögon med mörka pupiller, hornen hvita, manen streckad, fjällen mörka med hvit kant, buken hvit, kammen längs ryggen mörk. Molnen mörka med hvit kant. Alla konturer och fjällen med guld (å insidan delvis afnött).

Underglasyrmålning.

Glasyren svagt grönaktig, med märken efter blåsor.

Å bottnens utsida i blått under glasyren inom två koncentriska ringar ett s. k. kejsar-

märke *(nien hao):* 大清雍正年製 *(Ta Tsing Yung-cheng nien chï,* »tillverkad under regeringsperioden YUNG-CHENG under stora Tsing-dynastien»).

Höjd: 8 cm.; diameter: 19.7 cm.
Fotkant, diameter: 7.5 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
1 Juni 1891
hos konsthandlaren H. BUKOWSKI, Arsenalsgatan 2 D, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 1 Juni 1891, se Hushållsbok.
Pris: Kr. 30, se räkning.

b. Snusflaskor.

IX: **B. a. b. 1.** SNUSFLASKA.

Långsträckt äggformig med insvängd skuldra och rakt uppstående mynningskant, bottnen insänkt.

Rundtom ett från mynningen till foten täckande mönster af konturerade fält, bildade af vågformiga stjälkar, i hvarje fält en rund blomma med strålformigt utgående flikiga blad samt bandlika bladornament. Nedtill två ränder.

Underglasyrmålning.

Glasyren blåhvit.

Å bottnens utsida i blått under glasyren ett s. k. kejsarmärke *(nien hao):* 雍正年製 *(Yung-cheng nien chï,* »tillverkad under regeringsperioden YUNG-CHENG»).

Höjd: 6.3 cm.; diameter: 3.7 cm.
Botten, diameter: 2 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
9 Maj 1922
från civilingeniören ORVAR KARLBECK, Pu-kou, Kina, f. 21 December 1879 i Stockholm, 1908 anställd som baningeniör vid järnvägen Tientsin—Pu-kou, gift 31 Oktober 1915 i Shanghai med SIGRID ELLEN WENGBERG, f. 17 September 1883.

b. ENFÄRGAD GLASYR

a. Vaser.

IX: **B. b. a. 1.** VAS (för slagruta) å fotställ af trä.

Fyrsidig, med rakt uppstående rund hals och låg rund fotkant.

Å hörnen en reliefornering af längd- och tvärgående stafvar, bildande fyra rutor, i hvarje af dessa en kort midtstaf; upptill och nedtill en utstående kant; kring halsens nedre del en utstående ring.

Glasyren senapsgul (s. k. *mi sê*, från Sung-dynastien), fint krakelerad (med undantag af bottnen innanför fotkanten), täckande utvändigt, inuti halsmynningen samt under bottnen, å fotkanten små fläckar af turkosblå glasyr.

Insidan och fotkantens stödyta oglaserade.

Höjd: 13 cm.; sidbredd: 5.3 cm.
Hals, diameter: 3.5 cm.
Fotkant, diameter: 4 cm.

Om en liknande vas se R. L. HOBSON: »The GEORGE EUMORFOPOULOS Collection of the Chinese, Corean and Persian pottery and porcelain», Volume Five, printed MCMXXVII, E. 356, sid. 48, Plate LXII.

Fotställ:
Af brunt trä, nedtill snidadt i genombrutet mönster, å tre fötter samt med profilerad kant.

Höjd: 3.4 cm.; diameter: 7 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
29 Juni 1908
hos REX & Co., Importfirma för kinesiska och japanska varor, Leipzigerstrasse 22, Berlin, (se räkning samma dag)

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin dotterson ROLF DE MARÉ och dennes följeslagare, medicofilosofie kandidaten GUSTAF RICCIUS, samt fröken IDA UHSE
26—29 Juni 1908
under deras resa genom Schweiz, Österrike, Ungern och Tyskland
6 Maj—4 Juli 1908. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.
Ankom 9 Juli 1908, se fraktsedel.
Betald 5 Juli 1908, se Toilettbok samt kvitto från REX & Co. 9 Juli 1908.
Pris: Mk 120, se räkning.

c. MED FLERFÄRGAD ÖFVERGLASYRMÅLNING

a. Fat.

IX: **B. c. a. 1.** FAT.

Rundt, skålformigt, å fotkant.

Dekor: I färger och guld på glasyren, dessutom i blått under densamma, s. k. Imari-typ.

Å insidan i bottnen olika föremål och blommor: i midten en vas i blått med ett fält och fot i brunrödt samt med mönster i guld, i densamma en hillebard i brunrödt med en nedhängande blå luktamulett (användes för att med sin vällukt draga till sig goda andar) samt en blomma i guld med blad i brunrödt; bakom vasen en *ju-i*-spira i brunrödt och guld samt ombunden med brunröda band; till vänster en rökelsebrännare i brunrödt och guld; å ömse sidor större och mindre blommor i sistnämnda färger, med blåa blad.

Rundt bottnen en bård med rutmönster i blått, på fyra ställen afbruten af ett utspardt aflångt fält med brunröd- och blåkantade ändar, fältet fylldt med blommor i brunrödt och guld samt blad i blått, mellan fälten en fyrbladig blomma i brunrödt; bården begränsad af blåa ränder. Rundt bräddkanten en smal brunröd bård med rutmönster i guld. Däremellan fyra grupper, motsatta lika, i två en brunröd snäcka, ombunden med blåa band, samt olika, större och mindre blommor i brunrödt och guld, med blad i blått, i två ett *ju-i*-ornament i blått och brunrödt, ett horn i blått, ombundet med brunröda band, blommor och blad som föregående. Rundt brädden en bård i brunrödt, med guldkontureradt rutmönster. Rundt kanten en brun rand.

Å utsidan två långa kvistar i blått, med blommor eller bär i brunrödt.

Höjd: 4 cm.; diameter: 22.4 cm.
Fotkant, diameter: 13.3 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
å auktion hos konsthandlaren H. BUKOWSKI, Arsenalsgatan 2 D, Stockholm, 22 och 23 April 1892.
Katalog 76 IX n:r 295, se räkning 23 April 1892.
Betaldt 25 April 1892, se Toilettbok (här uppförd på Maj 1892).
Pris: Kr. 20 (tillsammans med X: A.a.h.1), se räkning.

IX: **B. c. a. 2.** FAT.

Rundt, flatt med i midten skålig botten, kälformig kep och snedt utstående, rakt brätte samt å fotkant.

Dekor: Famille verte (»gröna familjen»).

Å insidan rundt brättet en bård med de åtta odödliga *(pa sien,* på väg öfver taoisternas dödsflod), hvarannan vänd något åt vänster, hvarannan åt höger, bärande sina emblem och stående på olika djur, som simma bland vågor; djuren vända åt vänster samt i brunrödt och guld.

Upptill CHUNG-LI KÜAN (äfven känd som HAN CHUNG-LI), fet man med långt svart skägg, stående på ett fyrfotadjur, i högra handen en brunröd persika (symbol för långt lif), i den vänstra en solfjäder *(shan),* iklädd lång vid rock i brungredelint (s. k. aubergine), öppen öfver bröst och buk, samt gula byxor. Öfriga i följd från vänster till höger: LÜ TUNG-PIN, man med svarta mustascher, stående på en fisk, i vänstra handen en flugvifta, bakom ryggen ett svärd *(kien,* afsedt att döda drakar och bortjaga onda andar), iklädd lång vid grön rock och gula byxor samt s. k. lotusbladmössa i aubergine; HO SIEN-KU, flicka, stående på en stor krabba, med högra handen hållande öfver axeln en lotusblomma i brunsvart (bladen affallna), iklädd brunrödt lif med långa vida ärmar och ljusgrön kjortel; HAN SIANG-TSÏ, man med svart skägg, stående på en drakfisk, med högra handen hållande öfver axeln en gren med tre persikor i brunrödt och guld (i stället för en flöjt, *ti,* hans symbol), iklädd lång vid rock i aubergine samt liten mössa i ljusgrönt; LAN TSAI-HO (af obestämdt kön, här en man), stående på en sjöhäst, med båda händerna hållande en blomsterkorg *(hua-lan),* i densamma trädsvampar *(ling-chï,* symbol för långt lif) och det långa lifvets gräs, iklädd lång vid grön rock samt ljusgula byxor; CHANG KUO, man med svart skägg, stående på en stor fisk, hållande ett bamburör och två spröt *(yu ku,* musikaliskt instrument), iklädd lång gul rock och svart mössa; LI TIE KUAI, man, stående på ett stort kräftdjur i guld, iklädd lång vid brunröd rock och gröna byxor, på ryggen en kurbits *(hu lu);* TSAO KUO-KIU, man med svarta mustascher och tunt hakskägg, stående på ett fyrfotadjur, med båda händerna hållande sitt emblem, två kastanjetter *(pao),* iklädd lång vid grön rock, gula byxor och svart hufvudbonad; mellan figurerna stiliserade vågor i ljusgrönt med svarta ränder och hvita skumtoppar samt två uppskjutande s. k. juvelberg, det ena i ljusgrönt, det andra i blått eller aubergine; bården begränsad af blåa ränder.

I bottnen ett par mandarinänder (symbol för äktenskaplig trohet) i blått, brunrödt, grönt och guld, simmande åt vänster bland vågor i blått och grönt, omgifna af lotusblommor och andra vattenväxter i brunrödt och guld med gröna blad, i luften två

fåglar i brunrödt och guld. Rundtom två blåa ränder samt en uddbård i brunrödt och guld. Rundt brättkanten en brun rand.

Å brättets utsida två motsatta blåa kvistar, hvardera med två brunröda blommor och två grupper blåa blad.

Konturerna i svart eller brunrödt, allt blått underglasyrmålning.

Glasyren å brättkanten flagnad.

Höjd: 3.9 cm.; diameter: 32.3 cm.
Fotkant, diameter: 17.7 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
å auktion hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm,
18 och 19 December 1906.
Katalog 171 n:r 410, se räkning 20 December 1906.
Betaldt sistnämnda dag.
Pris: Kr. 121, se räkning.

IX: **B. c. a. 3.** FAT, två stycken.

Runda, skålformiga samt å fotkant.

Dekor: I färger och guld på glasyren, dessutom i blått under densamma, s. k. Imari-typ.

Å insidan föremål från *po ku* (de hundra antikviteterna) m. fl.:

Å bottnen en hög vas å fotställ i ljusrödt med gröna kanter och röd *ju-i*-formig fot med guldkant, vasen blekt ljusgrön, med landskap och hus i färger, i densamma en *ju-i*-spira (uppfyllare af alla önskningar; *ju-i*, »som ni önskar»), en korallgren *(tie shu,* järnträdet, Siderodendron, symbol för långt lif och lycka), två påfågelsfjädrar (symbol för hög rang) samt ett okändt föremål, alla i brunrödt, svart, guld och något aubergine; till vänster en solfjäder af lotusblad i blått, brunrödt och guld, ombunden med band; en aflång ask eller dylikt i brunrödt och blått, ombunden med band; till höger ett paket tafvelrullar i brunrödt, blått och guld, ombundet med band i guld och brunrödt; en blå skål å ett brunrödt fotställ, i skålen en stor gul frukt med stjälk med gröna blad. Å kanten fyra grupper föremål: upptill en stor lotusblomma *(lien hua),* ofvanför densamma en skål med en fingercitron *(Fo shou,* BUDDHAS hand); nedtill ett stort lotusblad i blått samt två blommor, den ena i brunrödt, den andra i guld; till vänster och till höger ett artemisiablad *(ai ye),* å det vänstra en rökelsebrännare med uppstigande rök, en vas med skyffel och två pinnar (de senare användas i stället för tång vid rökelsebränning); å det högra en kruka med blommor; alla grupperna i blått, brunrödt och guld samt ombundna med band i guld med brunrödt.

Rundt bottnen en smal bård i brunrödt, blått och guld, med mångbladiga blommor och spiralformiga ornament; bården på fyra ställen afbruten af ett utspardt aflångt fält med rundade ändar; i fälten två af de åtta dyrbara föremålen (motsatta lika), romben *(fang-shêng)* och den ljudande stenen *(king)* i brunrödt och guld. Rundt

brädden mellan blåa ränder en bård i brunrödt och guld med sammanhängande snedställda rutor. Å bräddkanten en rand i brunt och guld.

Å utsidan fyra brunröda blommor med tre blåa blad; rundt brädden i brunrödt en bård af båg- och bladornament med spetsarna vända nedåt.

Dekoren å faten med blott små olikheter.

Glasyren med märken efter blåsor.

Höjd: 3.4 och 3.7 cm.; diameter: 24.3 och 24.5 cm.
Fotkant, diameter: 15 cm.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
å auktion hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm, 23 och 24 September 1908.
Katalog 179 n:r 245, se räkning 29 September 1908.
Betalda sistnämnda dag, se Toilettbok (här uppförda på December 1908).
Pris: Kr. 55, se räkning.

b. Kamingarnityr.

IX: **B. c. b. 1.** KAMINGARNITYR (spisel-).

Bestående af tre urnor med lock samt två vaser. (Uppställda å spiseln i Hvardagssalongen eller den s. k. Röda salongen.)

Urnor: fyrsidiga med bukig skuldra, indraget lif, något utsvängd fot, rakt uppstående hals samt plan botten. Lock fyrsidiga, kupiga, med rakt utstående brätte, något inåtlutande hög sarg samt spetsig fyrsidig knopp.

Vaser: fyrsidiga, bägarformiga, med rundt lifvet något utstående bred list, bottnen plan.

Dekor: Famille rose (»rosa-familjen»).

Urnor:

Sidorna med figurdekor och begränsade af en svart rand, från vänster till höger:

Å första sidan: En man, klättrande öfver en hög trädgårdsmur, mannen vänd framåt, vänstra benet öfver muren, vänstra handen stödd mot murkrönet, den högra hållande om en gren af en bakom muren stående tårpil i svart och guld, iklädd svart mjuk hufvudbonad med band, lång blågrön rock, ljusröda byxor samt svarta stöflar med hvita sulor; muren i vinkel tvärs öfver sidan, hvit med tvärrandigt murkrön i ljusrödt och grönt samt stenfot i samma färger; i förgrunden en hög genombruten klippa i blått, bakom densamma pioner i mörkare och ljusare rödt med blad i blågrönt, gulgrönt samt svart och guld.

Å andra sidan: En kvinna, tjänarinna, gående åt vänster, hufvudet vändt åt höger, vänstra handen något upplyft, i den högra hållande en grön solfjäder med blått skaft,

håret svart, högt uppkammadt, iklädd ärmlös halflång rock i blått öfver liknande rock i grönt med ärmar samt underklädning och skärp i mörkare och ljusare rödgredelint. I bakgrunden fortsättning af muren, gående i vinklar, till höger en rund öppning med grönt kontureradt galler, genom hvilket en man till hälften synlig, denne iklädd blågrön rock; upptill till vänster grenar af tårpilen, till höger grenar af ett blommande persiketräd med blommor i rödgredelint samt blad och grenar i grönt. I förgrunden en stor pion.

Å tredje sidan: En dam, stående vänd åt vänster, högra armen stödd mot en blå genombruten klippa, händerna dolda af ärmarna, håret som kvinnans å andra sidan, iklädd långärmad fotsid dräkt med blågrön öfverdel, gulgrön underklädnad samt kjortelliknande skynke i gredelint med gröna rosetter, om armarna långa rödgredelina band. I bakgrunden till höger ett hus (endast delvis synligt) med svart tak i två fall, hvartdera med uppsvängd takfot samt randadt med guld, kanter, lister och ornament i grönt, blått och ljusrödt, den främre väggen öppen, med fot i svart och guld; genom öppningen synes ett bord i ljusrödt med marmorerad hvit skifva, hvarå en tekanna och kopp i gredelint samt en blå vas med två rödgredelina blommor; innanför öppningen uppfästa rödgredelina draperier, till vänster fortsättningen af muren; bakom densamma det blommande persiketrädet, hvars grenar synas å andra sidan. I förgrunden en stor pion.

Å fjärde sidan: En dam och en man. Till höger damen (samma som å sistnämnda sidan), stående vänd åt vänster, något framåtböjd, händerna dolda af ärmarna, iklädd halflång grön rock öfver rödgredelin underklädnad samt skärp i samma färg. Mannen (densamme som å första sidan) till vänster, böjande knä framför henne och med båda händerna framräckande en gåfva; iklädd mjuk svart hufvudbonad, lång grön rock, ljusröda byxor och svarta stöflar med hvita sulor. I bakgrunden till höger ett hus (endast delvis synligt) med tak i svart och guld, vägg med lister i blått, grönt och ljusrödt, öfre fyllningen med brunrödt mönster, midtfältet grönt med *ju-i*-ornament i blått, nedre fyllningen hvit, något marmorerad, väggen delvis öppen; i öppningen synes ett grönt bord med marmorerad hvit skifva, hvarå en gredelin tekanna och kopp; i öppningen draperi som det å tredje sidan; till vänster om huset ett staket i grönt, blått och ljusrödt, bakom huset pisangträd med blad i ljusare och mörkare grönt eller svart och guld; i förgrunden en låg genombruten klippa i blått, bakom densamma enkla blommor i ljusrödt och rödgredelint med gröna blad.

Upptill rundt skuldran en ljusröd bård med rutmönster i rödgredelint, i midten å hvardera sidan samt å hörnen en prunusblomma i rödgredelint, den senare delad i midten af en blå rand mellan två svarta linjer, hvilken rand äfven begränsar bården.

Lock:

Å två sidor, motsatta lika, en pion i rödgredelint och med gröna blad; å två ett landskap med berg, träd, hus och mark i grönt och gredelint; rundtom en svart linje, nedanför knoppen en bård i ljusrödt med fyra prunusblommor i rödgredelint mot rutigt mönster i brunrödt. Å knoppen en röd blomma.

Vaser:

Öfre och nedre delens sidor med dekor som å urnorna.

Å öfre delen, från vänster till höger:

Å första sidan mannen å trädgårdsmuren, klippan till vänster.

Å andra sidan kvinnan (tjänarinnan) samt en man synlig i öppningen i muren.

Å tredje sidan damen stående vid den blåa klippan.

Å fjärde sidan huset, som synes bakom damen å urnornas tredje sida, till vänster om huset en blå klippa och två enkla blommor i rödgredelint.

Å nedre delen:

Å första sidan mannen, knäböjande och frambärande en gåfva; i bakgrunden staketet, som ses å urnornas fjärde sida, bakom detta en pion.

Å andra sidan damen; bakgrunden som föregående.

Å tredje sidan huset, som ses å urnornas fjärde sida, i stället för pisangträdet enkla blommor i rödgredelint; i förgrunden en svart stol och en blå klippa.

Å fjärde sidan en blå klippa, ett pisangträd och en pion i rödgredelint.

Å listen fyra fyrsidiga fält med invikna hörn; i fälten något olika landskap med berg, träd, hus och vatten i grönt, gredelint och blått; fälten begränsade af en bård som den å locken.

Rundt mynningskanten en bård i brunrödt, med spiraler mellan två linjer.

Glasyren på flere ställen med prickar och märken efter blåsor.

Urnor.
Höjd: 32.5—32.8 cm.; utan lock, höjd: 26.6—26.9 cm.; bredd: 10.6—10.9 cm.
Hals, sidbredd: 4.8—5 cm.
Fot, bredd: 8.2—8.5 cm.
Lock, sidbredd: 7.9 cm.

Vaser.
Höjd: 27 och 27.2 cm.; bredd: 6.8 och 7.3 cm.
Mynning, bredd: 11.4 cm.
Fot, bredd: 8.3 och 8.5 cm.

Anm. Urnorna något kantstötta, två lock lagade i hörnen, det tredje med ny knopp.
Vaserna obetydligt kantstötta, en sönderslagen och lagad.

Scenen ur en legend, kallad *Si siang ki* — »Berättelsen om Västra paviljongen». Se W. G. GULLAND: »Chinese Porcelain», London 1902, sid. 470: Premierministern HSIAO, under Yüan-dynastien, och hans hustru hade en dotter, SING SING (Näktergalen), hvilken var förlofvad med en ung man vid namn CHANG; af någon anledning önskade flickans mor få förlofningen bruten och flickan i stället bortgift med en släkting vid namn TANG. Då CHANG fick höra detta, skyndade han sig att uppsöka sin fästmö och hoppade med tillhjälp af en tårpil om natten öfver trädgårdsmuren till det hus, där hon bodde, hvarvid han hjälptes af en af hennes tjänarinnor.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
19 December 1903
hos antikvitetshandlaren fröken SIGRID SUNDBORG, Arsenalsgatan 2 A, Stockholm, se räkning samma dag.
Betaldt 19 December 1903, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Kr. 750, se räkning.

c. Tallrikar.

IX: B. c. c. 1. TALLRIKAR, sex stycken; möjligen senare än YUNG-CHENG.

Runda, flata, med svagt kälformig kep, snedt utstående, rakt brätte (å två med något utåtböjd brättkant) samt med insänkt botten.

Dekor: Färger och guld.

Å insidan i bottnen en flotta utanför en kuststad (vy öfver Taffelberget, Syd-Afrika, möjligen med det år 1652 af JAN VAN RIEBECK för Holländsk-ostindiska kompaniets räkning anlagda fästet vid nuvarande Kapstaden).

I förgrunden fyra stora skepp, tre tremastare och en tvåmastare, alla med bovenblindemast, skrof i brunt, svart och guld med rikt utstyrd akterspegel och gallionsbild, nedfälld fallrepstrappa samt med flaggprydda masttoppar; vid det mellersta skeppet samt i förgrunden en roddbåt, hvardera med tre roddare och en som styr; längre bort fyra enmastade fartyg, två för ankar och ett seglande mot land, alla med flaggprydda masttoppar men för öfrigt ej så rikt utstyrda som de föregående.

I bakgrunden fyra gråbruna berg, det största med flat spets, de båda längst till höger med flaggprydd spetsig topp; vid stranden en stad med hvita hus med torn och murar samt gröna träd, till vänster en befästning med flagga samt en brygga, hvarå en man; längst till höger en galgplats. Alla män klädda i europeiska kläder i blått eller rödt med svarta hattar med uppsvängda brätten. Alla flaggor holländska (tre horisontala fält, det öfre rödt, det mellersta hvitt och det undre blått), utom den å högra främre båtens bovenblindemast, hvilken har lejonbild i guld mot röd botten (chefsfartyget). Himlen i ljust brunrödt och blått med blåa moln; vattnet närmast kusten blått, rundt båtarna grönt och i förgrunden mot kanten med blåa vågornament i kinesisk stil.

Å kepen en bård i guld med bruna konturer, i densamma åtta lotusblommor, sammanbundna med rikt rankverk; bården begränsad af guldränder.

Å brättet intill föregående bård en runduddad smal bård i brunt med konturer i guld; mot brättkanten en spetsliknande bård i guld med bågar, kors och plymliknande ornament, mot ytterkanten begränsad af en guldrand. Rundt kanten en brun rand.

Å landskapet konturerna mörkbruna, färgen å två tallrikar något ljusare.

Glasyren grönhvit.

Höjd: 2.4—3.2 cm.; diameter: 22.6—23 cm.

Anm. En af de mörkare tallrikarna lagad, två med sprickor; en af de ljusa tallrikarna med en liten spricka.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
å auktion hos konsthandlaren H. BUKOWSKI, Arsenalsgatan 2 D, Stockholm,
11 och 12 December 1896.
Katalog 104 n:r 302, se räkning 11—12 December 1896.
Betalda 18 December 1896.
Pris: Kr. 126, se räkning.

Kända tidigare ägare:

1. Stadsläkaren med. doktor OTTO AUGUST MARTIN, Södertelje, f. 9 September 1827, d. 8 Februari 1895, gift 17 November 1863 i Antwerpen med HEDWIG AMALIA CHARLOTTA SASSE, f. 8 September 1839.
2. Med. doktor OTTO MARTINS arfvingar.
   Af dessa försålda å ofvannämnda auktion.

IX: **B. c. c. 2.** TALLRIK.

Rund, flat med svagt skålig botten, svagt kälformig kep, snedt utstående, rakt brätte samt å fotkant.

Dekor: I färger och guld på glasyren, dessutom i blått under densamma.

Å insidan i bottnen en man, i bakgrunden ett bredt hvitt fält, hvarå inskription å holländska:

Pardie al myn
Actien kwyt.—

(syftande på den skotske finansmannen JOHN LAWS svindelaffärer i Paris 1716—1720). Mannen vänd åt höger, hoppande jämfota, högra handen omvriden med insidan uppåt, hufvudet en face, grinande ansikte; iklädd europeisk dräkt med åtsittande kort rock med konturer i blått och guld, gula kanter samt knappar i guld, rutiga knäbyxor i guld, grönt och rödt, blåa strumpor, rödbruna skor med konturer i guld, hatt i blått och guld, med två fjädrar. Golfvet rutigt i blått och guld; skriften svart; upptill ett bjälktak i blått och guld; allt inom två blåa ränder.

Å brättet mot ytterkanten en bård med snedt nedhängande flikiga blad, hvartannat grönt, hvartannat i blått och guld, midtnerven brun, mellan bladen en böjd tagg med rödbrun kontur; bården mot ytterkanten begränsad af en blå rand. Rundt kanten en brun rand med spår efter guld.

Glasyren grönhvit; fotkantens stödyta oglaserad.

Höjd: 3.1 cm.; diameter: 21 cm.
Fotkant, diameter: 11.1 cm.

Anm. Pendang till IX: B.c.c.3.

Gåfva till Wilhelmina von Hallwyl, f. Kempe,
Julaftonen 1906
från hennes dotter Ebba Johanna Cecilia von Eckermann, f. 15 Maj 1866.
Inköpt af den sistnämnda
26 November 1906
hos Aktiebolaget H. Bukowskis Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm.

IX: **B. c. c. 3.** TALLRIK.

Rund, flat, med svagt kälformig kep, snedt utstående, rakt brätte samt å fotkant.
Dekor: I färger och guld på glasyren, dessutom i blått under densamma.
Å insidan i bottnen en man, i bakgrunden ett bredt hvitt fält, hvari inskription å holländska:

Schÿt Actien

enwind- handel,

(syftande på den skotske finansmannen John Laws svindelaffärer i Paris 1716—1720). Mannen vänd åt vänster, hoppande på ett ben, det vänstra upplyft, armarna krökta, hufvudet en face, iklädd europeisk dräkt med åtsittande rock med konturer i blått och guld, gröna slag och guldknappar, rutiga byxor i guld, grönt och rödt, gröna skor samt hufvudbonad i blått, gult och guld, med rödbrun fjäder. Golfvet rutigt i blått och guld; skriften svart; upptill ett bjälktak i blått och guld; allt inom två blåa ränder.
Å brättet mot ytterkanten en bård med snedt nedhängande flikiga blad, hvartannat grönt, hvartannat i blått och guld, midtnerven brun, mellan bladen en böjd tagg med rödbrun kontur; bården mot ytterkanten begränsad af en blå rand. Rundt kanten en brun rand med guld.
Glasyren grönhvit; fotkantens stödyta oglaserad.

Höjd: 3—3.4 cm.; diameter: 21.1 cm.
Fotkant, diameter: 11.1 cm.

Anm. Pendang till IX: B.c.c.2.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1906
från hennes dotter EBBA JOHANNA CECILIA VON ECKERMANN, f. 15 Maj 1866.
Inköpt af den sistnämnda
26 November 1906
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm.

IX: **B. c. c. 4.** TALLRIK.

Rund, flat, med låg kep, snedt utstående, rakt brätte med uppböjd kant samt insänkt botten.

Dekor: I färger och guld på glasyren, dessutom i blått under densamma.

Å insidan: I bottnen i ett rundt fält en stor blomrosett i brunrödt, från densamma utgående fyra bladornament i guld; fältet omgifvet af en bård, kantad med blåa ränder och bestående af grönt s. k. honungscellmönster, fylldt med strålformigt utgående brunröda streck, på fyra ställen ett aflångt blomornament i blått och guld; däromkring en smal bård i grönt med svarta prickar och gula blommor, synliga endast till hälften; från bårderna utgående fyra blom- och bladgrupper, motsatta lika, i två en fjäril i blått och guld, å ömse sidor ett brunrödt bladornament med åt sidan starkt utsvängd stjälk, hvarå en kottliknande bildning i blått och guld, å stjälkarna större och mindre blad i gult och grönt, från fjärilen uppskjutande en större blomma i gult, brunrödt och ljusgrönt samt med åt sidorna utgående bandliknande ornament i grönt; i de två andra grupperna ett gult och ett brunrödt bladornament, från det senare uppskjutande ett stort snäckliknande blad i blått och guld på två korta grofva skaft, nedtill kring dessa gröna bladornament, på ömse sidor om bladet ett brunrödt ornament; nedtill på hvardera sidan en lotusblomma i brunrödt och guld, med gröna blad; rundt ytterkanten en brunröd rand. Å brättkanten en guldrand, delvis afnött.

Den gröna färgen i två valörer; konturerna i blått, svart eller brunrödt.

Glasyren på flere ställen med märken efter blåsor.

Höjd: 2.7 cm.; diameter: 22.6 cm.
Fotkant, diameter: 13.5 cm.

Anm. I brättkanten mindre flisor urslagna.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
30 December 1909
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 7 November 1910, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt Toilettbok.
Pris: Kr. 100, se räkning.

d. Urnor.

IX: **B. c. d. 1.** URNA med lock af trä.

Omvändt päronformig, med något utsvängd fot, rakt uppstående hög hals med vulstig mynningskant samt svagt skålig botten.

Dekor: Famille verte (»gröna familjen»).

Framtill ett träd med stam och utbredda grenar i brungredelint (s. k. aubergine), hvarå stora granatäpplen *(shï-liu,* symbol för långt lif) i fyra grupper, tre med två och en med tre, alla i aubergine och grönt, delvis spruckna samt med hvita kanter; blommor och knoppar i brunrödt, somliga blommor enkla, profilställda, med fem eller flere blad, andra runda, mångbladiga, med strålformigt utgående blad samt långsmala gröna blad med svagt runduddad kant. Till vänster om trädet nedtill en stor genombruten klippa i blågrönt med hvita kanter och gröna bambublad. Baktill två stånd med brunröda blommor och gröna blad; upptill till höger härom två flygande flädermöss *(fu,* symbol för lycka), den högra brunröd, den vänstra i grönt och aubergine. Rundt foten en bård af uppstående spetsiga blad i grönt med brunröd midtnerv, hvartannat något högre, mot kanten två röda ränder.

Rundt skuldran en lambrequinbård med *ju-i*-formiga och rundade flikar i ljusgrönt och mörkgrönt, ytterkanten i brunrödt, å insidan två brunröda ränder; innanför dessa en bård i brunrödt af spiraler och bågar, begränsad af två ränder i samma färg.

Å halsen tre kvistar: en med tre fingercitroner *(Fo shou,* BUDDHAS hand) i rödt, gult eller grönt samt med gröna blad; en med tre röda persikor *(tao,* symbol för långt lif) samt gröna blad; en med tre aflånga frukter i grönt, brunrödt med rutmönster eller gult, samt gröna blad; nedanför mynningskanten en brunröd rand.

Glasyren på några ställen med märken efter blåsor.

Höjd: 29.5 cm.; diameter: 24.3 cm.
Mynningskant, diameter: 10.8 cm.
Fot, diameter: 14 cm.

Anm. I mynningskanten ett obetydligt hack.

Lock:

Af mörkbrunt trä, snidadt och genombrutet, högt, klockformigt, af fyra naturalistiska flikiga blad med inrullade spetsar, knoppen spiralformig (delvis afslagen).

Höjd: 10.3 cm.; diameter: 15.4 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
från konsthandlaren J. BOSSARD, Luzern, (se räkning 2 December 1911)
genom herr C. U. PALM (f. d. innehafvare af H. BUKOWSKIS Konsthandel).
Ankom 8 December 1911, se konossement.
Betald 18 December 1911, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt kvitto från konsthandlaren J. BOSSARD 23 December 1911.
Pris: Frcs 250, se räkning.

Känd tidigare ägare:

Amerikanen Mr. A. E. JESSUP, Schloss Lenzburg, kantonen Aargau, Schweiz. Slottet inköpt af Mr. A. E. JESSUP 15 Mars 1893 och af honom åter försåldt 1914.

Herr C. U. PALM gjorde under en resa på kontinenten ett besök å Schloss Lenzburg, där han ur Mr. JESSUPS samling, som konsthandlaren J. BOSSARD hade i uppdrag att försälja, gjorde ett urval åt WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE. I gengäld för denna tjänst öfverlämnade WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, till Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel två större vaser och en mindre vas ur den inköpta kollektionen, pris Frcs 200, se räkning.

X. KIEN-LUNG (1735—1795)
(TSING-DYNASTIEN 1644—1912)

A. PORSLIN

a. BLÅTT OCH HVITT (TSING HUA PAI TI)

a. Brickor.

X: **A. a. a. 1.** BRICKA *(pan).*

Aflångt fyrsidig med insvängda hörn samt med något snedt uppstående rak kant, å öfverkanten två hålkälar.

Å insidan fyra damer kring ett aflångt bord, två framför och två bakom detsamma, två sittande, två stående. Damerna iklädda mörka öfverklädningar med långa ärmar samt långa prickiga underklädningar. Å bordet fyra te- eller vinkoppar, en vas med blommor, ett ställ med askar samt ett par otydliga föremål. I bakgrunden skärmar i afdelningar (eller ingången till ett hus), å ömse sidor pisangblad, till vänster berg, i förgrunden stenar och växter. Å kantens sidor grupper af bambublad, hålkälarna mellan ränder.

Underglasyrmålning.

Glasyren med märken efter blåsor, under bottnen bortslipad, med filränder, i midten spår efter ett sigillmärke.

Höjd: 2.6 cm.; längd: 33.3 cm.; bredd: 22.5 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
21 December 1910
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 22 December 1910.
Pris: Kr. 125, se räkning.

X: **A. a. a. 2.** BRICKA *(pan)*.

Aflångt fyrsidig med insvängda hörn samt med något snedt uppstående rak kant, å öfverkanten två hålkälar.

Å insidan tre FOS hundar, en större och två valpar, den förra med båda framtassarna hållande en broderad boll med långa band, ena valpen framför bollen, den andra bakom modern, endast delvis synlig. Djuren med utstående ögon, öppet gap, krullig man, sträckande sig längs ryggen och slutande i en yfvig svansplym, å benen krusigt hår. Rundtom grupper af eldslågor. Å kantens sidor grupper af bambublad, hålkälarna mellan ränder.

Underglasyrmålning.

Glasyren med märken efter blåsor; under bottnen bortslipad, med filränder, i midten spår efter ett sigillmärke.

Höjd: 2.7 cm.; längd: 33 cm.; bredd: 22.5 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
21 December 1910
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 22 December 1910.
Pris: Kr. 125, se räkning.

b. Bålar.

X: **A. a. b. 1.** BÅL.

Skålformig med svagt utsvängd brädd, å snedt inåtfallande fotkant.

Dekor: Delvis i relief.

Å utsidan två drakar *(lung)*, vända åt vänster, mellan dem å ena sidan den heliga juvelen *(kin)*, å andra sidan ett moln. Drakarna med uppspärrade gap; flikiga manar, kroppar med fjäll och tassar med fyra klor, delvis skymda af moln; juvelen ett klot, från hvilket en eldslåga uppstiger, bakom klotet ett moln. Allt i låg relief, drakarna med ristade detaljer, reliefen ljus, mot ett mönster af vågor, målade med fina streck, hvilka följa formen; kanter och skumtoppar ljusa.

Å insidan i midten ett landskap: till höger i förgrunden en strand med berg, träd och en byggnad, vid stranden en förtöjd båt, hvari en sittande man; i mellanplanet vatten, bortom detta en annan strand med berg och ett hus, ett vattenfall, löfträd och barrträd; i bakgrunden höga berg och barrträd; å himlen solen och två rader flygande fåglar. Landskapet inom en rand, kring bräddens insida två dylika.

Underglasyrmålning, med mörkare konturer.

Höjd: 11.7 cm.; diameter: 29.5—30 cm.
Fotkant, diameter: 16 cm.

Anm. Å bottnens utsida en glasyrspricka, i bräddkanten en liten flisa urslagen.

Inköpt af Wilhelmina von Hallwyl, f. Kempe,
14 Februari 1908
hos Aktiebolaget H. Bukowskis Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 23 Mars 1908, se Toilettbok.
Pris: Kr. 400, se räkning.

a. Fat.

X: **A. a. c. 1.** FAT (små), två stycken.

Runda, flata, med refflad, nästan rak kep, snedt utstående, rakt och reffladt brätte med vågig ytterkant samt å fotkant.

Å insidan i bottnen inom två koncentriska ringar en krans af två kvistar med blad och ombundna med band, i midten ett skrifteckenliknande ornament. Däromkring en dekor i sex afdelningar (å det ena fatet mindre framträdande), sträckande sig upp å kepen och bestående af bandformiga bladornament med små blommor samt sex större blommor af två omväxlande typer. Å brättet en bård i form af en bladkrans inom två smala ränder.

Å utsidan fyra plymlika bladornament.

Underglasyrmålning.

Å bottnens utsida i blått under glasyren inom två koncentriska ringar ett s. k. dekorerande märke: 

Höjd: 1.8 cm.; diameter: 10.3 cm.
Fotkant, diameter: 6 cm.

Inköpta af Wilhelmina von Hallwyl, f. Kempe,
å auktion, hållen af konsthandlaren H. Bukowski i byggmästaren E. A. Bomans bostad, Wallingatan 14 och 16 (f. d. Rörstrandsgatan) samt hos H. Bukowski, Arsenalsgatan 2 D, Stockholm,
10 November 1888 och följande dagar.
Katalog 46 n:r 986 och 987, se räkning 10 November 1888.
Betalda 27 November 1888, se Rescontra (Walther von Hallwyl).
Pris: Kr. 17 (tillsammans med X: A.a.e.1), se räkning.

Kända tidigare ägare, se auktionskatalog 46:

1. Byggmästaren och konstvännen EDVARD ALFRED BOMAN, Stockholm, f. 14 Juni 1829, d. 27 Juni 1887.
2. Byggmästare BOMANS arfvingar.
   Af dessa försålda å ofvannämnda auktion.

X: **A. a. c. 2.** FAT (litet).

Sexsidigt, djupt, med plan botten och snedt uppstående vågig kant samt å rund fotkant.

Å insidan i bottnen ett landskap med fyra gäss, två stående på marken och två flygande, alla vända åt vänster, å ömse sidor bladväxter; å hvarje af kantens sidor plantor samt en gräshoppa, upptill en rand, nedtill två.

Å utsidan tre små stjälkar med blad, rundt kanten en rand.

Underglasyrmålning.

I fotkanten rester af ströuanden.

Å bottnens utsida i blått under glasyren inom två koncentriska ringar: 

Höjd: 1.9 cm.; diameter: 12 cm.
Fotkant, diameter: 6.6 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
6 December 1891
från antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, n. d. kaiserl. Post, Eisenach, Tyskland, (se räkning 18 December 1891)
vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, och dottern IRMA
6 och 7 December 1891
under deras resa genom Tyrolen, södra Österrike och norra Italien samt åter öfver Schweiz tillsammans med WILHELMINA VON HALLWYLS mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE
19 September—12 December 1891. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.
Ankom 15 December 1891, se Hushållsbok.

X: **A. a. c. 3.** FAT (små), två stycken.

Runda, djupa, med plan botten och snedt uppstående vågig kant samt å fotkant.

Å insidan i bottnen ett landskap: till höger i förgrunden en strand med hus, träd och buskar, från stranden ledande åt vänster en hvälfd bro, i bakgrunden en strand med höga berg, därofvanför solen. Kanten i åtta fält, begränsade upptill af en klammerliknande rand, nedtill af två; i hvartannat fält enkla blommor och blad, i hvartannat en fågel (kormoran, en skarfart), vänd åt vänster.

Å utsidan två smala grenar med blad.

Underglasyrmålning.

Höjd: 2.8 cm.; diameter: 13.5 cm.
Fotkant, diameter: 7.6 cm.

Anm. Ena fatet spräckt i kanten, båda kantstötta.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
28 Juli 1907
hos Hofantiquar ED. KAHLERT, Goldschmiedenstrasse 19, Eisenach, Tyskland,
vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, samt fröken IDA UHSE
27—29 Juli 1907
under deras resa genom Holland, Belgien, England, Skottland och Irland samt åter öfver Paris och Schweiz
16 April—5 Augusti 1907. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.
Ankommo 16 Augusti 1907, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Mk 5.

X: **A. a. c. 4.** FAT (litet).

Rundt, svagt skålformigt, å fotkant.

Dekor: Camaïeu och glasyrfylld genombruten bård (risgrynsbård).

Å insidan i bottnen en persika (*tao*, symbol för långt lif), omgifven af fem flädermöss (symboler för de fem välsignelserna: långt lif, rikedomar, lugn, kärlek till dygden samt ett lyckligt lefnadsslut), det hela inom två koncentriska ringar. Kring brädden en smal meanderbård. Därunder risgrynsbården af tätt ställda åttabladiga blommor, omväxlande en och två, de senare synliga endast till hälften.

Å utsidan kring brädden en meanderbård, nedtill en runduddad bård, kring fotkanten två ränder.

Underglasyrmålning.

Glasyren i genombrytningarna grönaktig.

Å bottnens utsida i blått under glasyren ett s. k. kejsarmärke *(nien hao)* i sigill-

skrift:  *(Ta Tsing Kien-lung nien chï,* »tillverkadt under regerings-

perioden KIEN-LUNG under stora Tsing-dynastien»).

Höjd: 2.5 cm.; diameter: 15.5 cm.
Fotkant, diameter: 9.3 cm.

Anm. I bräddkanten en spricka, i fotkanten en flisa urslagen.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
31 Augusti 1907
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm, se räkning samma dag.
Betaldt 14 Oktober 1907, se Hushållsbok.
Pris: Kr. 25, se räkning.

d. Figurer.

X: **A. a. d. 1.** GOSSE.

Sittande, högra benet uppböjdt, det vänstra horisontalt, båda i vinkel, händerna upplyfta, i den vänstra en ask med strålformigt gående refflor; leende ansikte, rakadt hufvud, å hjässan en hårtofs. Iklädd halflång rock med långa ärmar och sprund baktill; framtill, i ryggen samt å hvardera höften ett stort rundt fält af blommor, mellan fälten strödda buketter, rundt halsen och framtill kantbård i sicksackmönster; långa vida byxor; skor med tvära tåändar.
Underglasyrmålning.
Glasyren på en del ställen flagnad.

Höjd: 14 cm.

Anm. Högra handen lagad.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
16 April 1908
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 24 April 1908, se Toilettbok.
Pris: Kr. 75, se räkning.

e. Koppar.

X: **A. a. e. 1.** KOPPAR, två stycken.

Klockformiga, refflade i två rader samt å fotkant.

Å utsidan en blom- och bladranka med fyra mörka flerbladiga blommor samt åtta ljusare fembladiga mindre blommor jämte små blad; nedtill en och upptill två ränder.

Å insidan i bottnen inom två koncentriska ringar en flerbladig blomma, kring brädden en smal sicksackbård.

Underglasyrmålning.

Å bottnens utsida i blått under glasyren ett s. k. dekorerande märke, två fiskar: 

Höjd: 3.5 cm.; diameter: 7.1 cm.
Fotkant, diameter: 3.5 cm.

Inköpta af Wilhelmina von Hallwyl, f. Kempe,
å auktion, hållen af konsthandlaren H. Bukowski i byggmästaren E. A. Bomans bostad, Wallingatan 14 och 16 (f. d. Rörstrandsgatan), Stockholm, samt hos H. Bukowski, Arsenalsgatan 2 D, Stockholm,
10 November 1888 och följande dagar.
Katalog 46 n:r 986 och 987, se räkning 10 November 1888.
Betalda 27 November 1888, se Rescontra (Walther von Hallwyl).
Pris: Kr. 17 (tillsammans med X: A.a.c.1), se räkning.

Kända tidigare ägare, se auktionskatalog 46:

1. Byggmästaren och konstvännen Edvard Alfred Boman, Stockholm, f. 14 Juni 1829, d. 27 Juni 1887.
2. Byggmästare Bomans arfvingar.
   Af dessa försålda å ofvannämnda auktion.

X: **A. a. e. 2.** KOPPAR, två stycken, med fat.

Koppar klockformiga, fat skålformiga, alla å fotkant.

Å koppens och fatets insida i midten i en rundel mot prickig botten en nedtill

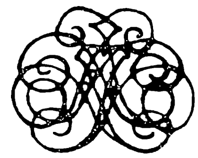
rundad vapensköld (orig. $^1/_2$): *Fig. 1*, tvådelad, i öfre fältet tre fem- eller sexuddiga stjärnor, i det nedre ett lamm stående på gräsbevuxen mark, vändt åt höger (heraldiskt); skölden under hjälm med hjälmprydnad i form af ett åt höger stående lamm samt med rikt löfverk; kring rundeln en bård med två löst tvinnade band, bildande ovala ringar, i hvarje en prick. Kring brädden en bård med rombiskt rutmönster, i hvarje ruta en fyrflikig rosett, nedanför bården två ränder och en bård med tofsar.



Fig. 1.

Å koppens och fatets utsida tre grupper (två grupper lika): i midten en vas med en spira, till höger därom den »ljudande jadestenen» *(king)* med långa band, å ömse sidor blommor och blad; den tredje gruppen med en vas med ett lotusblad som lock, till höger om vasen ett bokpaket, ombundet med band, å ömse sidor blommor och blad. Kring brädden en smal bård af nedåtvända små treflikiga blad.

Å bottnens utsida ett spegelmonogram:



Underglasyrmålning.

Koppar.
Höjd: 4 cm.; diameter: 7.7 cm.
Fotkant, diameter: 4 cm.

Fat.
Höjd: 2 cm.; diameter: 11.8 cm.
Fotkant, diameter: 7.5 cm.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

26 November 1888
hos konsthandlaren H. BUKOWSKI, Arsenalsgatan 2 D, Stockholm, se räkning, kvitterad samma dag.
Betalda 27 November 1888, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Kr. 28, se räkning.

X: **A. a. e. 3.** KOPPAR, två stycken, med fat.

Koppar klockformiga, fat skålformiga med något utsvängd brädd, alla å fotkant.
Dekor: Å insidan camaïeu, utsidan i brunt (s. k. kapucinerbrunt).
Koppar och fat:
Å insidan i bottnen inom två koncentriska ringar uppskjutande växter: till vänster ett bambustånd, till höger två enkla krysantemumblommor jämte blad, i förgrunden en klippa. Kring brädden en smal bård i flätmönster, nedanför denna en rand.
Underglasyrmålning.

Koppar.
Höjd: 3.8 cm.; diameter: 7.3 cm.
Fotkant, diameter: 3.5 cm.

Fat.
Höjd: 1.8 cm.; diameter: 11.7 cm.
Fotkant, diameter: 7.1 cm.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
25 September 1889
hos antikvitetshandlaren J. JASSELIN i Bern
vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, och dottern IRMA
21—30 September 1889
under deras resa till Bern, Schweiz, i anledning af WALTHER VON HALLWYLS brorsdotter IRMA VON HALLWYLS giftermål med grefve FRITZ VON MÜLINEN
18 September—10 Oktober 1889.
Pris: Frc 1: 75.

X: **A. a. e. 4.** KOPP å fotställ af trä.

Åttasidig, klockformig, å låg fotkant, bräddkanten något nedsvängd å hvarje sida.
Å utsidan å hvarje sida en lotusblomma, omgifven af spiralformigt hoprullade smala blad; mellan sidorna, kring brädden och nedtill två ränder.
Å insidan rundt bottnen två ränder, i midten en mindre blomma med blad, kring brädden en smal bård i flätmönster.
Underglasyrmålning.

Höjd: 3.8 cm.; diameter: 7 cm.
Fotkant, diameter: 3.9 cm.

Anm. Ett stycke urslaget och fastsatt.

Fotställ: Af trä, svarfvadt, profileradt, svartbetsadt och poleradt samt på tre låga fötter.

Höjd: 1.8 cm.; diameter: 5.3 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
från antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, n. d. kaiserl. Post, Eisenach, Tyskland, se räkning 18 December 1891 med därå gjord anteckning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE.

X: **A. a. e. 5.** KOPPAR, två stycken, med fat.

Koppar klockformiga, fat skålformiga med något utsvängd brädd, alla å fotkant.

Dekor: Camaïeu, utsidan brun med i Europa utförd senare sgraffitering.

Koppar:

Å insidan i bottnen inom två koncentriska ringar ett landskap med berg, vatten och träd, å kanten fyra stjälkar med en enkel fembladig blomma och blad, kring brädden två ränder.

Fat:

Å insidan i midten inom två koncentriska ringar ett flodlandskap: till höger berg och hus, till vänster en brant bergvägg och träd, i förgrunden en båt med tre figurer, i bakgrunden berg, å himlen solen. Å kanten fyra stjälkar med blommor som å koppen, kring brädden två ränder.

Å koppens och fatets utsida i sgraffito mot brun botten en jaktscen: fyra träd med löfverk och frukter, mellan träden en åt vänster flyende hare, jagad af två hundar, och en naken man i hatt, blåsande i ett horn och med ett spjut i högra handen.

Underglasyrmålning.

Å bottnens utsida i blått under glasyren inom två koncentriska ringar ett s. k. dekorerande märke: 

Koppar.
Höjd: 3.5 cm.; diameter: 7.3 cm.
Fotkant, diameter: 3.9 cm.

Fat.
Höjd: 1.8 cm.; diameter: 11.4 cm.
Fotkant, diameter: 6.6 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1895
från hennes dotter och svärson EBBA JOHANNA CECILIA, f. 15 Maj 1866, och kaptenen vid kungl. flottan CARL WILHELM THURE VON ECKERMANN, f. 7 Juli 1853, gifta 30 Januari 1886.
Inköpta af de sistnämnda
hos konsthandlaren H. BUKOWSKI, Arsenalsgatan 2 D, Stockholm.

X: **A. a. e. 6.** KOPPAR, två stycken, med fat.

Koppar svagt klockformiga, fat skålformiga, alla å fotkant.
Dekor: Blå camaïeu samt något brunrödt och guld.
Koppar:
Å utsidan en sammanhängande dekor med tre gäss i ett landskap, två stående i vattnet, den tredje flygande, alla tre vända åt vänster; mellan gässen vattenväxter; vattnet streckadt; rundt fot- och bräddkant en blå rand. Å insidan: i bottnen en otydlig blomma; rundt bräddkanten en af ränder begränsad smal bård med rutmönster, på fyra ställen afbrutet af ett utspardt aflångt fält, hvari en blomma med blad, allt i blått med konturer och prickar i guld, fåglarnas näbbar med teckning i brunrödt. Rundt bräddkanten en guldrand.
Fat:
Å insidan dekor som å kopparna.
Underglasyrmålning, den brunröda färgen och guldet på glasyren.

Koppar.
Höjd: 2.8—3 cm.; diameter: 5.1—5.3 cm.
Fotkant, diameter: 2.6 cm.

Fat.
Höjd: 1.5—1.7 cm.; diameter: 8.3 cm.
Fotkant, diameter: 5.3 cm.

Anm. Ena fatets form något skef; guldet till största delen bortnött.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
på hennes födelsedag
1 Oktober 1900
från fröken IDA ELISABETH BERTHA UHSE, f. 28 Januari 1844 i Pillkallen, Ost-Preussen, hvilken omkring 20 Juli 1878 kom från Tyskland till Sverige i Hallwylska huset, där hon sedermera stannade som vän.
Inköpta af den sistnämnda
i H. BUKOWSKIS Konsthandel (innehafvare C. U. PALM), Arsenalsgatan 2 D, Stockholm.

X: A. a. e. 7. KOPP med fat.

Kopp och fat skålformiga, aflånga, i fyrpass samt å fotkant.
Dekor: Relief och camaïeu.
Kopp:
Å utsidan två fritt pålagda kvistar med tre flerbladiga blommor samt knoppar och smala blad. Å insidan i bottnen en fjäril, kring brädden en bård af en rad fyrsidiga blomornament med rundad midt.
Fat:
Å insidan två kvistar i relief som å koppen, för öfrigt dekor som å koppens insida.
Underglasyrmålning.
Glasyren benfärgad, med svagt framträdande orangeskalsyta.

Kopp.
Höjd: 4.9 cm.; längd: 8.9 cm.; bredd: 8 cm.
Fotkant, längd: 4.7 cm.; bredd: 4.4 cm.

Fat.
Höjd: 2.4 cm.; längd: 13.7 cm.; bredd: 12.6 cm.
Fotkant, längd: 8.9 cm.; bredd: 7.6 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
å auktion i H. BUKOWSKIS Konsthandel (innehafvare C. U. PALM), Arsenalsgatan 2 D, Stockholm,
26 Februari 1904.
Katalog 156 n:r 202, se räkning 2 Mars 1904.
Betald sistnämnda dag.
Pris: Kr. 10, se räkning.

X: A. a. e. 8. KOPPAR, fyra stycken, med fat.

Koppar klockformiga, med snedt utstående brädd samt å fotkant; fat med plan botten, rak kep och snedt utstående, rakt brätte samt å fotkant; alla med refflad utsida och runduddad kant.
Koppar:
Å utsidan en blom- och bladranka med tre större och sex mindre blommor samt småblad, upptill och rundt fotkanten en rand, å bräddens undersida fyra otydliga emblem med band. Å insidan i bottnen i ett rundt fält en gosse med en boll (lekande barn, *wa-wa*, omtyckt ämne för dekor), rundt fältet en bård i flätmönster med runduddad ytterkant; kring brädden en tvärrandig bård, på fyra ställen afbruten af ett aflångt fält, hvari en blomma, därnedanför en bård i oregelbundet rombiskt rutmönster.

Fat:

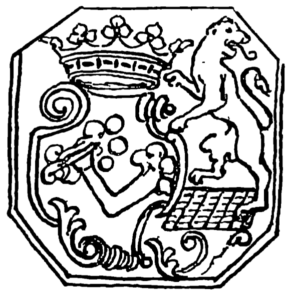
Å insidan en gosse som den å koppen, inom en bård i flätmönster, däromkring en bladranka som å koppens utsida samt en bård af runda uddar och streck i rutor, bårderna begränsade af ränder. Å brättet dekor som å koppens brädd. Å utsidan fyra otydliga emblem, ombundna med band.

Underglasyrmålning.

Glasyren i kanterna på flere ställen flagnad.

Å bottnens utsida i blått under glasyren ett s. k. berömmande märke:  *(mei yü,* »vacker jade»).

Å bottnens utsida å två fat ett sigill i rödt lack (orig. 1/2):



(under greflig krona en konturerad vapensköld, hvarå en arm med en fågel på handen, i fågelns näbb en kvist med tre frukter; till vänster [heraldiskt] som sköldhållare ett tillbakaseende lejon).

Koppar.
Höjd: 3.8 cm.; diameter: 8 cm.
Fotkant, diameter: 3.7 cm.

Fat.
Höjd: 1.9 cm.; diameter: 12.3 cm.
Fotkant, diameter: 7.4 cm.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
1 Mars 1915
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm.
Pris: Kr. 43.

X: **A. a. e. 9.** KOPPAR, två stycken, med fat.

Koppar klockformiga, med snedt utstående brädd; fat med plan botten, kälformig kep samt snedt utstående, rakt brätte; alla å fotkant; brädd och brätte med refflad utsida och runduddad kant.

Koppar:

Å utsidan en blom- och bladranka med tre större och tre mindre blommor samt småblad, upptill och rundt fotkanten en rand, å bräddens undersida fyra otydliga emblem med band. Å insidan i bottnen i ett rundt fält en gosse (lekande barn, *wa-wa*, ett omtyckt ämne för dekor), rundt fältet en smal bård i flätmönster, kring hvars ytterkant rundade uddar; kring brädden en tvärrandig bård, på fyra ställen afbruten af ett aflångt fält, hvari en blomma, därnedanför en bård i oregelbundet rombiskt rutmönster.

Fat:

Å insidan en gosse som den å koppen, inom en bård i flätmönster, däromkring en bladranka som å koppens utsida samt en bård af runda uddar, bårderna begränsade af ränder. Å brättet dekor som å koppens brädd. Å utsidan fyra otydliga emblem, ombundna med band.

Underglasyrmålning.

Å bottnens utsida i blått under glasyren inom två koncentriska ringar ett s. k. dekorerande märke, en trädsvamp *(ling-chï)*: 

Å bottnens utsida å en kopp och ett fat ett sigill i rödt lack (orig. $^1/_2$):



(under greflig krona en konturerad vapensköld, hvarå en arm med en fågel på handen, i fågelns näbb en kvist med tre frukter; till vänster [heraldiskt] som sköldhållare ett tillbakaseende lejon).

Koppar.
Höjd: 3.7 cm.; diameter: 7.6 cm.
Fotkant, diameter: 4 cm.

Fat.
Höjd: 1.8 cm.; diameter: 11.4 cm.
Fotkant, diameter: 7 cm.

Anm. Något kantstötta.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
1 Mars 1915
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm.
Pris: Kr. 23.

X: **A. a. e. 10.** KOPPAR (miniatyr-), två stycken, med fat.

Koppar klockformiga, fat skålformiga med något utsvängd brädd, alla å fotkant.

Koppar:

Å utsidan en blom- och bladranka med fyra stora och fyra små fem- eller fyrbladiga blommor, de nedre mindre, jämte småblad; kring brädden en rand. Å insidan i bottnen en blomma, kring brädden till synes en tät bladbård mellan två ränder.

Fat:

Å insidan i bottnen ett mönster af fem stora och fyra mindre blommor samt stjälkar med småblad; kring brädden en bård som den å koppens insida.

Underglasyrmålning.

Koppar.
Höjd: 3 cm.; diameter: 4.3 cm.
Fotkant, diameter: 1.9 cm.

Fat.
Höjd: 1.9 cm.; diameter: 7.3 cm.
Fotkant, diameter: 3.6 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1915
från fröken IDA ELISABETH BERTHA UHSE, f. 28 Januari 1844 i Pillkallen, Ost-Preussen, hvilken omkring 20 Juli 1878 kom från Tyskland till Sverige i Hallwylska huset, där hon sedermera stannade som vän.
Inköpta af den sistnämnda
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm.

f. Snusflaskor.

X: **A. a. f. 1.** SNUSFLASKA.

Omvändt päronformig med något utsvängd fot och konkav botten, hals med utsvängd mynningskant.

Framtill en grupp med två solrosliknande blommor med smala blad samt grässtrån, å motsatta sidan en fjäril och några otydliga blad, å halsen blad, nedtill rundt halsen och kring foten en rand. Mynningskanten gulbrun.

Underglasyrmålning.

Flaskan inuti oglaserad.

Höjd: 6.8 cm.; diameter: 3.1 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
8 Juni 1901
från antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Goldschmiedenstrasse 19, Eisenach, Tyskland, (se räkning samma dag med därå gjord anteckning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE)
vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, och sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,
7—9 Juni 1901
under WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYLS, f. KEMPE, samt fröken IDA UHSES resa genom Egypten och Sudan i sällskap med de båda förstnämndas dotter och svärson IRMA och WILHELM VON GEIJER (de båda sistnämnda kvarstannade några veckor i Egypten och reste därifrån till Italien)
samt vidare genom Palestina och Syrien
5 November 1900—30 April 1901
äfvensom i sällskap med WILHELMINA VON HALLWYLS, f. KEMPE, mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, och fröken ELMA HÖK, kusindotter till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, genom Mindre Asien, Turkiet, Tyskland och Schweiz
1 Maj—20 Juni 1901. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.
Fröknarna ELMA HÖK och IDA UHSE reste från München till släktingar.
Ankom 21 Juni 1901, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

X: **A. a. f. 2.** SNUSFLASKA.

Omvändt päronformig med något utsvängd fot och konkav botten, hals med något utsvängd mynningskant.

Å framsidan en grupp med tre solrosliknande blommor och långa smala blad, å motsatta sidan en fjäril och tre strödda blad, å halsen blad, upptill och nedtill rundt halsen och kring foten en rand.

Underglasyrmålning.

Flaskan inuti oglaserad.

Höjd: 6.1 cm.; diameter: 3.3 cm.

Anm. Halsen afslagen och ditsatt, i bottnen en flisa urslagen.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
28 Juli 1907
hos Hofantiquar ED. KAHLERT, Goldschmiedenstrasse 19, Eisenach, Tyskland, (se räkning samma dag)
vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, samt fröken IDA UHSE
27—29 Juli 1907

under deras resa genom Holland, Belgien, England, Skottland och Irland samt åter öfver Paris och Schweiz

16 April—5 Augusti 1907. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Ankom 16 Augusti 1907, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Betald 7 Augusti 1907, se Rescontra (WILHELMINA VON HALLWYL), Toilettbok (här uppförd på September 1907) samt kvitto från Hofantiquar ED. KAHLERT 8 Augusti 1907.

Pris: Mk 5, se räkning.

g. Stolar.

X: **A. a. g. 1.** TRÄDGÅRDSSTOLAR, två stycken.

Åttasidiga, tunnformiga.

Rundt lifvet ett bredt fält med en sammanhängande landskapsdekor: Framtill större och mindre hus, omgifna af tallar, tårpilar samt andra barr- och löfträd, å två öar, sammanbundna af en bro med en paviljongliknande öfverbyggnad, i hvilken ses två män; i bakgrunden berg, i förgrunden strand, vatten, två uppskjutande klippspetsar och träd; i luften till höger fem fåglar. Baktill en bergig mindre ö med två små hus samt träd, i förgrunden vatten, till vänster en husbåt med segel, däröfver solen. Å två motsatta sidor ett ornament i form af två genombrutna kinesiska mynt *(tsien)*, lagda något på hvarandra samt dekorerade med ett rombiskt rutmönster, rundtom en rand.

Upptill och nedtill en rad runda knoppar, fem å hvarje sida, ofvanför och nedanför å hvarannan sida tre dylika. Längs öfre och nedre stolskanten en lambrequinbård med *ju-i*-formiga och spetsiga flikar, å den öfre vända nedåt, å den nedre uppåt, i flikarna blommor och blad. Upptill och nedtill en rand.

Å sitsen i midten ett mynt som de nyssnämnda, omgifvet af fyra stora lotusblommor samt slingor med flikiga större och mindre blad; kring kanten en meanderbård, begränsad af ränder.

Underglasyrmålning.

Höjd: 49.5—50.5 cm.; diameter: 40.3 cm.
Sits, diameter: 32 cm.
Botten, diameter: 34 cm.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
å auktion hos konsthandlaren H. BUKOWSKI, Arsenalsgatan 2 D, Stockholm,
24 och 25 September 1897.
Katalog 109 n:r 173, se räkning 30 September 1897.
Betalda sistnämnda dag, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Kr. 250, se räkning.

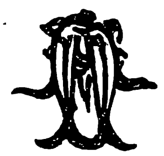
Kända tidigare ägare, se auktionskatalog 109:

1. Direktören och bruksägaren ANDREAS GUSTAF GRILL, Mariedam, Godegårds socken, Östergötland, f. 4 Juni 1827, d. 27 Maj 1889, gift 1:a gången 1 September 1851 med CHARLOTTA ELISABETH CAROLINA DIDRON, f. 2 Juni 1827, d. 5 Juni 1861; 2:a gången 1 September 1863 med WENDELA GUSTAVA EMERENTIA IHRE, f. 15 Februari 1837, d. 15 Februari 1869; 3:e gången 15 Juli 1871 med EVA HENRIKA LAURENTIA LORICHS, f. 5 Juli 1844, d. 14 Juni 1926.
2. Regements-skrifvaren CARL FABIAN EDELSTAM, Stockholm, f. 25 Juni 1832, d. 17 April 1897, gift 5 November 1872 med SOPHIE ANNA AUGUSTA LOVISA HIERTA f. 22 Oktober 1848, d. 2 Maj 1922.
3. Regements-skrifvaren CARL EDELSTAMS arfvingar.
   Af dessa försålda å ofvannämnda auktion.

h. Tallrikar.

X: **A. a. h. 1.** TALLRIK.

Skålformig, å fotkant.
Dekor: Å insidan camaïeu, utsidan brun (s. k. kapucinerbrunt).
Å insidan i midten inom två koncentriska ringar en blomma med blad; rundtom tre från bräddkanten utväxande grenar med olika blommor, såsom persike- och pion, samt knoppar och blad; kring brädden två ränder.
Underglasyrmålning, färgen ljus.

Å bottnens utsida i blått under glasyren inom två koncentriska ringar ett s. k. dekorerande märke, två fiskar: 

Höjd: 4 cm.; diameter: 21 cm.
Fotkant, diameter: 12.7 cm.

Anm. Spräckt och kantstött.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
å auktion hos konsthandlaren H. BUKOWSKI, Arsenalsgatan 2 D, Stockholm,
22 och 23 April 1892.
Katalog 76 IX n:r 295, se räkning 23 April 1892.
Betald 25 April 1892, se Toilettbok (här uppförd på Maj 1892).
Pris: Kr. 20 (tillsammans med IX: B.c.a.1.), se räkning.

X: **A. a. h. 2.** TALLRIK.

Rund, flat, med något kälformig kep, snedt utstående, rakt brätte och insänkt botten.

Å insidan i bottnen en genombruten klippa, från hvilken uppväxa till vänster två stora krysantemumblommor med en knopp och blad, till höger en kvist, hvarå en fågel, vänd åt höger, med lång stjärt.

Å brättet tre större och tre mindre blomgrupper, de förra uppväxande från en klippa: krysantemum, pion och persike-, alla med knoppar och blad; de senare hvardera med blad och enkla blommor samt knoppar. Bården begränsad af ränder.

Å utsidan tre kvistar med blommor och blad.

Underglasyrmålning.

Glasyren med märken efter blåsor; den blåa färgen mörk.

Å bottnens utsida i blått under glasyren inom två koncentriska ringar ett s. k. kejsarmärke *(nien hao):* 大明成化年製 *(Ta Ming Cheng-hua nien chï,* »tillverkad under regeringsperioden CHENG-HUA under stora Ming-dynastien»; vanligt märke å senare tillverkning).

Höjd: 2.8 cm.; diameter: 22.8 cm.
Botten, diameter: 12.5 cm.

Anm. I brättkanten en liten spricka.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
3 Juni 1902
hos antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Goldschmiedenstrasse 19, Eisenach, Tyskland, (se räkning 4 Juni 1902)
vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med fröken IDA UHSE
3 och 4 Juni 1902
under deras resa till Tyskland (bl. a. genom Riesengebirge) tillsammans med WILHELMINA VON HALLWYLS make, WALTHER VON HALLWYL,
31 Maj—1 Juli 1902. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.
Ankom 27 Juni 1902, se Rescontra (WILHELMINA VON HALLWYL) och Toilettbok.
Betald 12 Juni 1902, se Rescontra (WILHELMINA VON HALLWYL) och Toilettbok.
Pris: Mk 9, se räkning.

i. Urnor.

X: A. a. i. 1. URNOR, ett par, med lock.

Omvändt päronformiga med något utsvängd fot, låg fotkant och rak, vid halskant. Lock kupiga med snedt utstående, rakt brätte, inåtlutande falskant och knopp i form af Fos hund eller lejon.

Å buken en sammanhängande landskapsdekor, från vänster till höger: en liten ö med tre små hus och träd, ofvanför densamma solen, omgifven af moln, samt fåglar flygande i trubbig vinkel; en större ö, sammanbunden med den förra medels en bro; å ön större och mindre hus med delvis öppna väggar, utanför det ena huset en figur, i förgrunden två, husen omgifna af träd; i förgrunden stenar m. m.; i bakgrunden en mur samt berg; å vattnet en båt med segel och en figur.

Rundt skuldran en lambrequinbård med *ju-i*-formiga och vågiga flikar, kantade med en bred rand, de förra med en blomma och blad mot botten af ringar med en prick i (s. k. fiskromsmönster), de senare flikarna med ett blomornament, omgifvet af bladslingor, utsparda mot mörk botten.

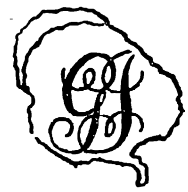
Å halskanten fyra trädsvampar *(ling-chï)*. Rundt halskanten, foten och mynningskanten två ränder.

Å locket ett landskap med två öar, sammanbundna af en bro, hvarå två figurer, öarna med berg och träd, å den ena ett hus och en figur, å den andra ett kupigt tak på stolpar, å vattnet en båt med en figur, å himlen solen samt flygande fåglar; å brättet en bård liknande den å urnan, smalare och synlig endast till hälften. Hunden ljusblå, sittande, med öppet gap, stirrande ögon, krullig man, å halsen en bjällra.

Rundt locket och mynningskanten en brun rand.

Underglasyrmålning.

Glasyren blåhvit, på flere ställen märken efter blåsor; bottnen och brättets undersida oglaserade.

Å bottnens utsida sigill i rödt lack med initialerna:  samt i svart namnet:



Höjd: 61 cm.; diameter: 37 cm.
Halskant, diameter: 21.5 cm.
Fotkant, diameter: 27.8—28.5 cm.

Anm. Å lockets brätte en stor flisa urslagen; hunden å det ena fastsatt med två mutterskrufvar.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
3 Januari 1910
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm, se räkning samma dag.
Betalda 3 Januari 1911, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt Toilettbok.
Pris: Kr. 1000, se räkning.

Ha enligt anteckning å bottnens utsida varit i släkten INGELMANS ägo; en medlem af denna släkt, BENGT GUSTAF INGELMAN, f. 1774, d. 1834, var magasinsförvaltare i Göteborg och direktör vid Ostindiska kompaniet.

j. Vaser.

X: **A. a. j. 1.** VAS å fotställ af trä.

Med rektangulärt tvärsnitt, bukig, å utsvängd fot med rakt utstående bottenkant samt med insvängd hals med rakt utstående mynningskant.

Å hörnen samt midt på sidorna vertikalt gående stafvar, alla afbrutna å skuldran, de mellersta äfven å midten, alla dekorerade med kors och H-formade ornament; kring foten en slät list med spiraler.

Å långsidorna å ömse sidor om midtstafvens öfre del ett fält, föreställande ett *tao-tie*-hufvud med ögon, ögonbryn och horn (se S. W. BUSHELL: »Chinese art», Volume I, London 1921, sid. 64, 72, 78 och 80, samt Volume II, London 1919, sid. 78 och 79); å ömse sidor bårder, den öfre i osymmetriska afdelningar, fyllda med meanderhufvuden, molnornament, tandsnittsbårder, drake m. m., därunder två släta bårder, den nedre ljusare, under dessa en smal bård med meanderhufvuden, molnornament m. m.; å nedre delen ett fält, föreställande ett *tao-tie*-hufvud med ögon och ögonbryn; ytan för öfrigt utfylld med meanderbårder, spiraler, djurdelar, såsom ben och svansar, samt mindre blad eller prickar; nedtill en slät ljus bård; alla bårder begränsade af ränder.

Å kortsidorna nästan samma indelning som å långsidorna: å den öfversta bården å ömse sidor om ett *ju-i*-formigt midtornament en stiliserad hund, därefter en smal bård, fylld med meanderhufvuden, halfcirklar och otydliga ornament; i fältets midt två ögon och ett öra nedanför ett molnformigt ornament, meanderbårder, tigerben, bandlika bladornament, spiraler, streck och prickar; nedtill en slät ljus bård.

Å foten mellan stafvarna ett fält, dekoreradt med ögon, öron, trekanter m. m., däromkring meanderbårder.

Å halsen en bred bård, lika å alla fyra sidorna, upptill å hvarje sidas midt ett halfcirkelformigt ornament, till vänster ett öga och ett otydligt spetsigt föremål, till höger ett öra, allt mot ett mönster, sammansatt af meanderhufvuden; därnedanför en smal mörk bård och en af spiraler; alla bårder begränsade af ränder. Å mynningskantens utsida en bård af spiraler.

Underglasyrmålning.
Glasyren å kanterna flagnad.
Godset å bottnens utsida och invändigt med liksom aftryck af tyg.

Höjd: 28.4 cm.; längd: 15.8 cm.; bredd: 13.3 cm.
Mynningskant, längd: 11.1 cm.; bredd: 9 cm.
Bottenkant, längd: 13.2 cm.; bredd: 11 cm.

Anm. Å två af stafvarna en flisa urslagen.

Fotställ: Af mörkt rödbrunt trä, bonadt, rikt skuret och profileradt, å fyra *ju-i*-formiga fötter; upptill rundt kanten en meanderbård, nedre delen genombruten, i midten *ju-i*-ornament mellan två bladrankor, däröfver en bladbård.

Höjd: 5.5 cm.; längd: 15.2 cm.; bredd: 13.2 cm.

Anm. Å skifvan en längdgående spricka.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
26 November 1912
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 2 Maj 1913.
Pris: Kr. 450, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt räkning.

k. Vattenbehållare.

X: **A. a. k. 1.** VATTENBEHÅLLARE med lock samt med kran af silfver; möjligen tidigare än KIEN-LUNG.

Fyrsidig, å hög vulstig fotsarg med konturerad nederkant, i hörnen bildande fötter, ofvanför sargen en starkt utspringande platt list med källformig ytterkant. Upptill ett utstående listverk med nedhängande genombrutna fyllningsornament, fria från väggen. Därnedanför en list med källformig utsida samt å hvarje hörn en lambrequinflik i relief. Å hvardera kortsidan i relief en enhornig djurmaskaron med ring i gapet, imiterande handtag, hornen och ringarna i biskvi. Baksida plan, med två runda hål (för krokar), mellan dessa ett genombrutet ornament i form af ett kinesiskt mynt *(tsien): Fig. 1;* innanför hålen ett lådliknande utsprång. Lock högt, med sarg, rakt utstående, bredt brätte, insvängda sidor, den främre starkt tillbakalutande, baksida plan; å locket ett högt krön i biskvi af en profilerad, från sidorna något tryckt midtknopp mellan två inåtvända delfiner.

Dekor: Relief, camaïeu, guld samt spår af kall målning och förgyllning.

Å framsidan i midten ett portalliknande fält inom en bård af solrosor och spiralvridna blad; inuti fältet pioner, knoppar och blad, nedtill andra blommor, upptill fjärilar och andra insekter. Rundt ytterkanten en bård med blom- och bladornament och runda ringar samt begränsad af ränder; i rummet mellan bårderna rik ornering af blommor, blad och bandformiga bladslingor.

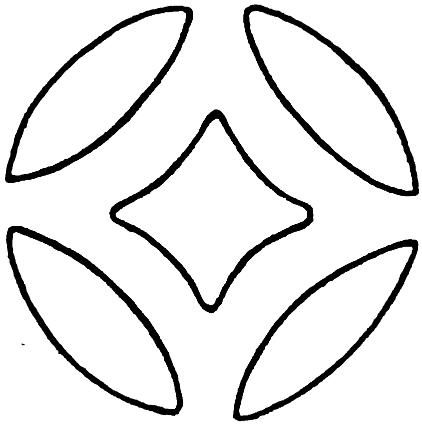
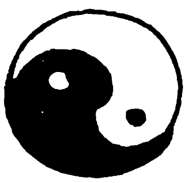


Fig. 1.

Å hvardera kortsidan en gren med en stor pion i midten och flere mindre på sidorna, dessutom en lilja och andra blommor, upptill en prunusgren.

Å hörnflikarna i midten en nedhängande rad med en blomma, en luktamulett och två tofsar; längs kanten en lambrequinornering.

Den öfre och den nedre listen med en meanderbård å utsidan.

Å fotsargen å framsidan och kortsidorna två åtvända molnlika drakar i låg relief, mellan de förra ett otydligt ornament, mellan de senare en rundel med *yin-yang*-tecknet (manlighetens och kvinnlighetens emblem, symbol för dualismen i naturen):  Längs hörnen och öfre kanten en bård med spiralornament, bården begränsad af ränder.

Å listverkets fyllningar drakar som å fotsargen, dock å kortsidorna utan *yin-yang*-tecknet, å framsidan i midten tecknet *shou* (långt lif) inom en rundel: 

Längs hörnen och öfre kanten en bård med vågornament i guld mot blå botten. Däröfver en bård i rutmönster. Öfverst å den utspringande listens utsida en sicksacklinje, bildande trekantiga fält, hvari en blomma, synlig till hälften. Å öfversidan en bård af två rader fyrbladiga blommor, å de främre hörnen ett *ju-i*-ornament.

Å lockets framsida i midten en stor pion, omgifven af böjda stjälkar med knoppar och blad; å kortsidorna liknande dekor men med liljor; längs kanterna utom den nedre en bård liknande den å listverkets öfversida; å brättets öfversida en bård med nio lotusblommor, mellan dessa flikiga blad och spiralformiga ornament; å utsidan en meanderbård. Knoppens nedre del i form af en lotuspiedestal, hvarå en lökformig topp, med tecknet *shou* inom en rundel å fram- och baksidan samt omgifven af flammor, allt i relief. Delfinerna med hufvudet nedåt, stjärten uppåt, kroppen i båge samt med fjäll.

Underglasyrmålning, guldet på glasyren, till stor del bortnött, maskaronernas horn och ringar samt lockkrön påmålade med kall målning i rödbrunt, svart och guld, delvis bortnött.

Glasyren blåhvit; brättets undersida, sargen samt inre delen af behållarens öfversida oglaserade.

Kranen sittande i midten något ofvanför fotsargen, konisk, med cylindriskt kranhus samt med i trubbig vinkel nedböjd ända. Kiken fattas.

Höjd: 61 cm.; bredd: 21.5—30.8 cm.; djup: 22.5 cm.
Lock, höjd: 21 cm.; längd: 26.5 cm.; bredd: 19 cm.

Anm. Listen å vänstra sidan ofvanför fotsargen skadad, hörnet å maskaronen å samma sida något afslaget. Locket lagadt.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
21 November 1902
från fru AUGUSTA REGINA WEINBERG, f. NORDENFELDT, Karlstad, se räkning samma dag.
Ankom 22 November 1902, se kvitto.
Betald 21 November 1902, se Toilettbok.
Pris: Kr. 500, se kvitto.

Kända tidigare ägare:

1. Brukspatronen CARL GUSTAF UGGLA, Svaneholms bruk, Svanskogs socken, Värmland, f. 14 Juli 1808, d. 26 Februari 1879, gift 12 December 1839 med EMILIA (EMILIE) CHARLOTTA VON GERTTEN, f. 11 September 1811, d. 20 September 1894.

2. Fru EMILIA UGGLA.
Ur fru EMILIA UGGLAS kvarlåtenskap försåld å auktion 6 Augusti och följande dagar 1895 å Svaneholm.

3. Fru AUGUSTA REGINA WEINBERG, f. NORDENFELDT 7 September 1841, d. 24 Maj 1924, gift 12 November 1878 med bruksförvaltaren vid Svaneholms bruk ADOLF FREDRIK WEINBERG, f. 14 April 1846, d...... 1906, hvilken inropade den å ofvannämnda auktion å Svaneholm.

Enligt uppgift af fru AUGUSTA REGINA WEINBERG skall vattenbehållaren ha medförts hem af amiralen baron CLAES UGGLA, f......, d. 1 Juni 1676. Kranen skulle ha påsatts af brukspatronen CARL GUSTAF UGGLAS farmor, ELEONORA, f. UGGLA..... 1749, d. 7 September 1811.

b. ENFÄRGAD GLASYR. POWDER BLUE (CHUI TSING) OCH NÄRSLÄKTADT GODS

a. Bålar.

X: **A. b. a. 1.** BÅL.

Nästan halfsfärisk, å hög rak fotkant.

Dekor: Å utsidan guld mot mörkblå botten, å insidan mångfärgad målning i famille rose och guld mot hvit botten.

Å utsidan en stor blomornering, i hvars midt ett stakethörn med hjärtformiga utskärningar, bakom detsamma en uppskjutande genombruten klippa samt å ömse sidor grenar, sträckande sig nästan rundt bålen, i midten med en större och en mindre pion, å ömse sidor en krysantemumblomma och en knopp samt större och mindre blad, grenar och stjälkar, å marken grupper med grässtrån. Mellan blomorneringens ändar en lös kvist med en mindre pion med knopp och blad.

Å insidan i bottnen en kvist med en stor pion och en halfutslagen knopp, båda i hvitt och ljust rödgredelint med röda konturer, flikiga blad i gulgrönt, blågrönt och guld samt gröna stjälkar med blad (det gröna med mörkbruna konturer); bräddkanten i guld.

Guldet och målningen på glasyren.

Höjd: 11 cm.; diameter: 26.3—26.8 cm.
Fotkant, diameter: 12.5 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
14 Januari 1908
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 18 Februari 1908, se Toilettbok.
Pris: Kr. 125, se räkning.

b. Kamingarnityr.

X: **A. b. b. 1.** KAMINGARNITYR (miniatyr-).

Bestående af tre urnor med lock samt två vaser.

Urnor omvändt päronformiga med rakt uppstående hals samt insänkt botten. Lock kupiga med rakt utstående brätte, snedt inåtlutande sarg samt rund knopp.

Vaser cylindriska med utsvängd mynning och fot, bottnen plan.
Dekor: Guld (till största delen bortnött) mot gråblå botten.
Urnor:
Å buken å ena sidan två figurer, å den andra plymliknande blommor.
Vaser:
Å ena sidan spår af blommor som å urnorna.

Urnor:
Höjd: 7.8—8 cm.; utan lock, höjd: 5.7—5.9 cm.; diameter: 5 cm.
Hals, diameter: 2.1—2.2 cm.
Fot, diameter: 3.4 cm.
Lock, diameter: 3.3—3.7 cm.

Vaser:
Höjd: 5.9—6.1 cm.
Mynning, diameter: 2.5 cm.
Fot, diameter: 2.3 cm.

Anm. Å en urna två stycken i halskanten urslagna; i lockbrättena en eller flere flisor urslagna.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1925
från hennes dotter och svärson ELLEN FRIDRICA WILHELMINA, f. 29 Juli 1867, och professorn Doktor Phil. JOHNNY AUGUST EMANUEL ROOSVAL, f. 29 Augusti 1879, gifta 22 Juni 1907.

c. Snusflaskor.

X: **A. b. c. 1.** SNUSFLASKA.

Fyrsidig med rundade hörn, hög rund hals och utsvängd mynningskant samt å rund fotkant.

Dekor: Guld mot gråblå botten.

Å hvardera sidan en blomma med blad (något olika); å halsen två motsatta bladstjälkar; rundt fot- och mynningskanter en guldrand.

Guldet på glasyren. Bottnens utsida oglaserad.

Höjd: 4.5 cm.; bredd: 2.3 cm.
Mynning, diameter: 1.5 cm.
Fotkant, diameter: 1.8 cm.

Anm. I mynningskanten en flisa urslagen.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1907
från hennes dotterson ROLF DE MARÉ, f. 9 Maj 1888.
Inköpt af den sistnämnde
å auktion hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm,
19 och 20 September 1907.
Katalog 174 n:r 193.

d. Tallrikar.

X: **A. b. d. 1.** TALLRIK.

Skålformig, å fotkant.

Dekor: Å insidan guld mot mörkblå botten.

Å insidan en drake *(lung)* jagande den heliga juvelen *(kin)*. Draken i bågform, stående på bakbenen med utsträckta framben, grinande ansikte, hornprydt hufvud med man, kropp beklädd med fjäll samt tassar med fem klor; till vänster juvelen, här ett klot, från hvilket en eldslåga uppstiger; å bottnen strödda eldslågeornament; rundt brädden rester efter en guldrand. Rundt bräddkanten en ljusbrun rand.

Å utsidan tre kvistar i rödbrunt med långa smala blad mot hvit botten.

Guldet och den rödbruna färgen på glasyren.

Å bottnens utsida i blått under glasyren ett s. k. kejsarmärke *(nien hao)* i sigill-

skrift:  *(Ta Tsing Kien-lung nien chï*, »tillverkad under regerings-

perioden KIEN-LUNG under stora Tsing-dynastien»).

Höjd: 3.4 cm.; diameter: 20.3 cm.
Fotkant, diameter: 12.3 cm.

Anm. I bräddkanten en lagning.

Dekor af drakar med fem klor förekommer under 1600- och 1700-talen endast på föremål afsedda för kejserliga palatset.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
hos en antikvitetshandlare i Lissabon
vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, samt fröken IDA UHSE
13—18 Maj 1895
under deras resa genom Spanien, Portugal och Marokko samt åter öfver Paris och Schweiz
18 Mars—5 Juni 1895. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.
Pris: Reis 10000, se Toilettbok (här uppförd på Juni 1895).

X: **A. b. d. 2.** TALLRIK.

Rund, flat med svagt kupig botten, svagt kälformig kep, snedt utstående och obetydligt kälformigt brätte samt å fotkant.

Dekor: Guld mot mörkfläckig blå botten.

Å insidan: I bottnen blommor och blad, nästan utplånade; å brättet mellan två ränder en bård med mönster af sexuddiga stjärnor, på fyra ställen afbruten af ett liggande aflångt fält med konturerade ändar, dekoreradt med fyra af de åtta taoistiska dyrbara föremålen *(pa pao)*, ett i hvarje fält och ombundet med band, från vänster till höger: pärlan *(chu)*, jadestenen *(king*, ljudande stenen), myntet *(tsien*, rikedomens symbol) och romben *(fang-shêng)*; mellan fälten en stor åttaflikig rosett. Brättkanten omålad.

Utsidan blå, bottnen och fotkantens insida hvita.

Guldet på glasyren.

Å bottnens utsida i blått under glasyren inom två koncentriska ringar ett s. k. dekorerande märke:  (ursprungligen härstammande från skriftecknet för *fu*, lycka).

Höjd: 3.5 cm.; diameter: 21.5 cm.
Fotkant, diameter: 11.7 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
15 Oktober 1904
i H. BUKOWSKIS Konsthandel (innehafvare C. U. PALM), Arsenalsgatan 2 D, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 15 Oktober 1904, se Toilettbok.
Pris: Kr 12, se räkning.

X: **A. b. d. 3.** TALLRIKAR, fyra stycken. Powder blue *(chui tsing)*.

Runda, flata, med kälformig kep och snedt utstående, rakt brätte samt å fotkant.

Dekor: Guld mot mörkfläckig blå botten.

Å insidan: I bottnen inom en ring blommor, olika å de fyra tallrikarna; å den första höga bambuskott, prunusblommor och en flygande insekt; å den andra pion, blad och grenar, däröfver tre flygande insekter, åt höger nedtill en fjäril; å den tredje mångbladiga liljeliknande blommor med långa smala blad, åt höger en stor fjäril; å den fjärde en otydlig blomma, stora blad, långa grässtrån, å ett af dessa en insekt(?), till vänster stiliserade berg.

Å brättet mellan två ränder en bård med mönster af sexuddiga stjärnor, på fyra ställen afbruten af ett liggande fält med konturerade bredkantade ändar, dekoreradt med fyra af de åtta taoistiska dyrbara föremålen *(pa pao)*, ett i hvarje fält och ombundet med band, räknadt uppifrån och medsols: pärlan *(chu)*, romben *(fang-shêng)*, myntet *(tsien*, rikedomens symbol) och jadestenen *(king*, ljudande stenen); mellan fälten en stor flerbladig rosett. Brättkanten omålad

Utsidan blå, bottnen och fotkantens insida hvita.

Guldet på glasyren.

Glasyren å bottnens utsida med märken efter blåsor och felaktigheter.

Å bottnens utsida i blått under glasyren inom två koncentriska ringar ett s. k. dekorerande märke:  (ursprungligen härstammande från skrifttecknet för *fu*, lycka).

Höjd: 3.1—3.6 cm.; diameter: 21.5 cm.
Fotkant, diameter: 11.5—11.8 cm.

Anm. Tre stycken obetydligt kantstötta. Guldet delvis afnött.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1906
från hennes dotter och svärson EBBA JOHANNA CECILIA, f. 15 Maj 1866, och kammarherren CARL WILHELM THURE VON ECKERMANN, f. 7 Juli 1853, gifta 30 Januari 1886.
Inköpta af de sistnämnda
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm.

X: **A. b. d. 4.** TALLRIKAR, två stycken. Powder blue *(chui tsing)*.

Runda, flata, med svagt kälformig kep och snedt utstående, nästan rakt brätte samt å fotkant.

Dekor: Guld mot mörkfläckig blå botten.

Å insidan i bottnen inom en ring blommor; å den ena lotusblommor med stora

blad samt andra vattenväxter, å en gren en häger; å den andra liljeliknande blommor med långa smala blad, upptill en flygande stor fjäril.

Å brättet mellan två ränder en bård med mönster af sexuddiga stjärnor, på fem ställen afbruten af ett liggande aflångt fält med rundade ändar, dekoreradt med olika blommor, såsom liljor, nejlikor, astrar samt otydliga blommor. Brättkanten omålad.

Utsidan blå, bottnen och fotkantens insida hvita. Guldet på glasyren.

Glasyren under bottnen med märken efter blåsor.

Höjd: 3.4 cm.; diameter: 20.5—20.8 cm.
Fotkant, diameter: 11.9 cm.

Anm. Den ena något kantstött.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1906
från hennes dotter och svärson EBBA JOHANNA CECILIA, f. 15 Maj 1866, och kammarherren CARL WILHELM THURE VON ECKERMANN, f. 7 Juli 1853, gifta 30 Januari 1886.
Inköpta af de sistnämnda
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm.

e. Urnor.

X: **A. b. e. 1.** URNOR, två stycken med lock.

Omvändt päronformiga med något utsvängd fot med låg fotkant samt rakt uppstående låg halskant. Lock kupiga med snedt utstående, rakt brätte, inåtlutande låg sarg samt knopp i form af FOS hund eller lejon, sittande.

Dekor: Guld mot mörkblå botten.

Å buken en fortlöpande landskapsdekor: Framtill ett stort tempel i två våningar, till höger ett hus, till vänster träd, i förgrunden två figurer gående vid templet och med långa stafvar, i bakgrunden höga bergstoppar, till vänster en pagod och vatten samt till höger hus och träd. Baktill en ö med en paviljong i fyra våningar, ett hus, en hydda med halmtak, träd och i bakgrunden höga bergstoppar, i förgrunden vatten och stenar samt två båtar; å himlen i vinkel flygande fåglar.

Kring foten en smal bård med rut- och stjärnmönster samt begränsad af ränder.

Kring skuldran en lambrequinbård med fyra liggande aflånga, konturerade fält, begränsade af ränder och dekorerade med blom- och bladornament; mellan fälten en botten af ringar med en prick i, s. k. fiskromsmönster, i hvarje botten en stor fjäril med utbredda vingar samt blommor och blad; rundt öfre kanten en rand.

Å halskanten tre kvistar, å hvarje två enkla blommor samt blad.

Lock med dekor som å urnan: En strand, åt vänster en hydda med halmtak, åt höger hus, i förgrunden stenar, i bakgrunden bergstoppar, å himlen i vinkel flygande fåglar. Kring brättet en bård som rundt skuldran, vid ytterkanten en rand.

Guldet på glasyren, å ena locket grönaktigt.

Fotkantens utsida, halskanten å insidan upptill, lockbrättets undersida samt sargens utsida oglaserade.

Höjd: 45 cm.; utan lock, höjd: 35.3 cm.; diameter: 26.6—27 cm.
Halskant, diameter: 13.5 cm.
Fotkant, diameter: 18.9—19.4 cm.
Lock, diameter: 17.5—18.3 cm.

Anm. Å ena urnans halskant en flisa urslagen.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
4 Januari 1906
från f. d. infanterikaptenen GUSTAF CHARLES EMIL OSSIAN LINDBERG, Göteborg.
Ankommo 5 Januari 1906.
Betalda 17 Januari 1906, se kvitto.
Pris: Kr. 603 (häraf urnor Kr. 600, emballage, packning och transport Kr. 3), se räkning.

Känd tidigare ägare:
Kaptenen GUSTAF CHARLES EMIL OSSIAN LINDBERG, f...... 1836.

c. ENFÄRGAD GLASYR. SANG DE BOEUF OCH NÄRSLÄKTADT GODS

a. Burkar.

X: **A. c. a. 1.** PENSELBURK.

Cylindrisk med insänkt botten.

Glasyren å utsidan mörkt brunröd, skiftande i gredelint, mot mynningen ljusare, å insidan och bottnens utsida gråhvit samt på flere ställen upptill krakelerad, å kanten brottytor.

Godset gråhvitt, synligt i bottenkanten, mot glasyrkanten öfvergående i rödgult.

Höjd: 11 cm.; diameter: 7 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
30 November 1909
i Stockholm.
Pris: Sh. 30.

Ingick i en sändning kinesisk keramik, som kronprins GUSTAF ADOLF erhållit från konsthandelsfirman S. M. FRANCK & Co., Camomile Street 25, London, till påseende. Sedan kronprinsen därur för sin samling gjort ett urval, lät han godhetsfullt WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, af återstoden utvälja, hvad hon önskade.

b. Ställ.

X: **A. c. b. 1.** HATTSTÄLL.

Klot å profilerad fot.

Foten kupig, i två flacka vulster, invändigt skålig, samt med upptill klotformigt kort skaft.

Glasyren å klotet mörkt rödgredelin med strimmor i turkosblått, på ena sidan samlade till en fläck, skaftets öfre del mörkröd, öfre delen af foten flammig i mörkt rödbrunt och turkosblått, nedre delen spräcklig i rödgredelint och turkosblått; mellan vulsterna och nedtill ränder i sistnämnda färger; allt mot ljusgrå botten; fotens undersida ljust gröngrå.

Godset synligt i fotkanten samt i klotets och skaftets fäste.

Klotet och skaftets öfre del lösa samt sammanhållna med en genom det hela gående träpinne.

Höjd: 22 cm.
Klot, diameter; 11.5 cm.
Fot, diameter: 13.7 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
29 Juni 1908
hos REX & Co., Importfirma för kinesiska och japanska varor, Leipzigerstrasse 22, Berlin, (se räkning samma dag)
vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin dotterson ROLF DE MARÉ och dennes följeslagare, medicofilosofie kandidaten GUSTAF RICCIUS, samt fröken IDA UHSE
26—29 Juni 1908

under deras resa genom Schweiz, Österrike, Ungern och Tyskland
6 Maj—4 Juli 1908. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.
Ankom 9 Juli 1908, se fraktsedel.
Betaldt 5 Juli 1908, se Toilettbok samt kvitto från REX & Co. 9 Juli 1908.
Pris: Mk 180, se räkning.

c. Vaser.

X: **A. c. c. 1.** VAS.

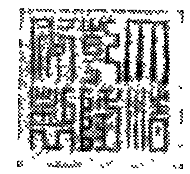
Af stengodsartadt porslin.

Bukig, med lång smal hals och snedt utstående fotkant.

Glasyren å utsidan rödgredelin med flammor i grågrönt och något blått, med svagt krakelerad yta; bottnens utsida gulbrun och grå; invändigt grå med gulbruna fläckar.

Godset grått, synligt i fotkanten.

Å bottnens utsida intryckt i massan ett s. k. kejsarmärke *(nien hao)* i sigill-

skrift:  *(Ta Tsing Kien-lung nien chï,* »tillverkad under regerings-

perioden KIEN-LUNG under stora Tsing-dynastien»).

Höjd: 22.3 cm.; diameter: 16 cm.

Se katalog öfver »Utställningen af kinesisk konst och konsthandtverk i Stockholm 1914», n:r 375.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
29 Juni 1908
hos REX & Co., Importfirma för kinesiska och japanska varor, Leipzigerstrasse 22, Berlin, (se räkning samma dag)
vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin dotterson ROLF DE MARÉ och dennes följeslagare, medicofilosofie kandidaten GUSTAF RICCIUS, samt fröken IDA UHSE
26—29 Juni 1908

under deras resa genom Schweiz, Österrike, Ungern och Tyskland
6 Maj—4 Juli 1908. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.
Ankom 9 Juli 1908, se fraktsedel.
Betald 5 Juli 1908, se Toilettbok samt kvitto från REX & Co. 9 Juli 1908.
Pris: Mk 210, se räkning.

X: **A. c. c. 2.** VAS.

Af stengodsartadt porslin.

Starkt bukig, med hög smal hals och utsvängd mynningskant samt med något utsvängd fotkant.

Glasyren mörkröd med ljusare röda och blåa strimmor samt prickar, starkt glansig och krakelerad, täckande ut- och delvis invändigt, stannad vid fotkanten i en jämn rand, å mynningskanten en gulgrå.

Godset grått, tungt, synligt i fotkanten; å bottnens utsida öfverdraget med brun färg.

Höjd: 32.5 cm.; diameter: 23 cm.
Mynning, diameter: 8.4 cm.
Fotkant, diameter: 14.4 cm.

Anm. Mynningskanten med urslagna stycken, ersatta med gips och öfvermålade.

Se katalog öfver »Utställningen af kinesisk konst och konsthandtverk i Stockholm 1914», n:r 365.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
18 November 1912
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, se räkning samma dag.
Pris: Kr. 750, se Toilettbok och räkning.
Inköpt tillsammans med II: B.a.b.2 och 3, V: F.c.1, VII: B.a.c.1 samt XI: C.e.a.1 till sammanlagdt pris af Kr. 3545, se räkning.
Afbetaldt 1 Mars 1913 Kr. 2000, slutlikvid 12 April 1913 Kr. 1545, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok, Toilettbok (här uppfördt på April 1913) samt räkning.

X: A. c. c. 3. VAS.

Af stengodsartadt porslin.

Bukig, med lång, svagt konisk hals och insänkt botten. Bottenkanten med brottytor.
Glasyren täckande ut- och invändigt, å förra stället brun, å skuldran mörkare, å flere ställen svagt iriserande; invändigt och å bottnens utsida ljust gröngrå, tjock samt krakelerad, å bottnens utsida ojämn, med smärre blottor.
Godset brungråaktigt, tungt.

Höjd: 42.5 cm.; diameter: 24.5 cm.

Anm. Å bottnens utsida en spricka.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
2 Februari 1915
hos Svenska Konstsamlareföreningens Försäljnings Aktiebolag, Hamngatan 1 A, Stockholm, (se räkning 15 Februari 1915)
genom amanuensen vid Nationalmuseum i Stockholm filosofie kandidaten CARL ERIK WILHELM FREDRIK WETTERGREN.
Betald 15 Februari 1915, se Toilettbok.
Pris: Kr. 100, se räkning.

Af forskningsresanden fil. doktor DALSTOR THORILD WULFF inköpt på en resa i Kina.
Fil. doktor THORILD WULFF f. 1 April 1877, d...... 1917 under KNUD RASMUSSENS 2:a Thule-expedition till Grönlands nordligaste kust 1917—1918.

d. ENFÄRGAD GLASYR. ÖFRIGA FÄRGER

a. Snusflaskor.

X: A. d. a. 1. SNUSFLASKA.

I form af en majskolf, afsmalnande uppåt, med rakt uppstående mynningskant samt å liten låg fotkant.
Glasyren å utsidan ljusgul, fint krakelerad, mynningskanten hvit; inuti oglaserad.

Höjd: 7.2 cm.; diameter: 3.2 cm.
Mynningskant, diameter: 1.2 cm.
Fotkant, diameter: 1.8 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1911
från fröken IDA ELISABETH BERTHA UHSE, f. 28 Januari 1844 i Pillkallen, Ost-Preussen, d. 5 September 1924 i Stockholm, hvilken omkring 20 Juli 1878 kom från Tyskland till Sverige i Hallwylska huset, där hon sedermera stannade som vän.
Inköpt af den sistnämnda
11 November 1911
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, se räkning samma dag, utställd på WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE.
Betald 26 September 1912 (felaktigt införd i WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt Toilettbok).
Pris: Kr. 15, se räkning.

X: **A. d. a. 2.** SNUSFLASKA.

Balusterformig, i åtta vertikalt gående pass, med något utsvängd låg hals samt å fotkant.

Glasyren å utsidan brungredelin; halskanten, fotkanten och bottnen samt insidan i hvitt.

Höjd: 7.7 cm.; diameter: 3.5 cm.
Hals, diameter: 1.6 cm.
Fotkant, diameter: 2.2 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1920
från fröken IDA ELISABETH BERTHA UHSE, f. 28 Januari 1844 i Pillkallen, Ost-Preussen, d. 5 September 1924 i Stockholm, hvilken omkring 20 Juli 1878 kom från Tyskland till Sverige i Hallwylska huset, där hon sedermera stannade som vän.
Inköpt af den sistnämnda
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel.

b. Vaser.

X: **A. d. b. 1.** VAS å fotställ af trä.

Flat, med bågformiga smalsidor, svagt bukiga bredsidor samt snedt utstående rektangulär fot och mynningskant. Upptill å hvardera smalsidan i relief en fjäril ofvanför en ring (imiterande handtag).

Glasyren senapsgul, svagt iriserande, krakelerad, innanför mynningskanten och under foten turkosfärgad, tjock.

Å fotens stödyta rester af strösanden.

Höjd: 22.8 cm.; bredd: 18.9 cm.; tjocklek: 9 cm.
Mynningskant, längd: 9.8 cm.; bredd: 7.6 cm.
Fot, längd: 10.3 cm.; bredd: 7.6 cm.

Fotställ: Af brunt trä, rektangulärt, med profilerad kant, å fyra fötter.

Höjd: 5.7 cm.; längd: 13.7 cm.; bredd: 10.5 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
hos REX & Co., Importfirma för kinesiska och japanska varor, Leipzigerstrasse 22, Berlin, se faktura 26 Augusti 1908.
Vasen besågs af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin dotterson ROLF DE MARÉ och dennes följeslagare, medicofilosofie kandidaten GUSTAF RICCIUS, samt fröken IDA UHSE
26—29 Juni 1908
under deras resa genom Schweiz, Österrike, Ungern och Tyskland
6 Maj—4 Juli 1908. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.
Betald 28 Augusti 1908, se Toilettbok samt kvitto från REX & Co. 31 Augusti 1908.
Pris: Mk 650, se slutsedel och faktura.

e. EN- OCH FLERFÄRGAD ÖFVERGLASYRMÅLNING

a. Blomkrukor.

X: **A. e. a. 1.** BLOMKRUKA.

Åttasidig, bukig, å snedt utstående hög fot med utskjutande lister, den öfre kälformig, samt med bred stödyta; ofvanpå mynningskanten ett nästan horisontalt brätte, utstående åt både in- och utsidan, ytterkanten kälformig med inknipna hörn, ofvanpå kring ytterkanten en låg staf; bottnen plan, med rundt afloppshål.

Å hvarje sida bland andra blommor en af de fyra årstidernas, motsatta lika.

Å första sidan: Pioner *(mu tan,* symbol för våren), uppväxande bakom en hög smal genombruten klippa i svart, grått, ljusrödt och guld, en i rödgredelint, en i hvitt och rödgredelint, en i brunrödt, knoppar och småblommor i ljust rödgredelint och brunrödt, blad i blågrönt, grönt och brunrödt; å klippan en fågel i grönt, brunrödt och blått, stående på ett ben, vänd åt vänster; ofvanför fågeln en flygande fjäril i brungult; till vänster en mur i brunrödt.

Å andra sidan: Lotus *(lien hua,* symbol för sommaren), två stora blommor i rödgredelint och två knoppar, den vänstra i rödgredelint, den högra i brunrödt, högst upp två klasliknande blomsamlingar i brunrödt, dessutom större och mindre blad i grönt och blågrönt samt andra vattenväxter, vattnet tecknadt med ljust gulgröna strimmor; till vänster en hvit häger, stående på ett ben, vänd åt vänster, hufvudet vändt uppåt höger, med svart näbb och gröna ögon.

Å tredje sidan: Krysantemum *(kü hua,* symbol för hösten), en stor blomma i rödgredelint, en något mindre i ljusgult och rödgredelint, blad i blågrönt och grönt, till höger en klippa i gråbrunt, bakom densamma träd, blommorna i hvitt, ljust rödgredelint och brunrödt, stjälkarna ljusgröna, stammen i brunt och blått, till vänster å marken en trädsvamp *(ling-chï,* symbol för långt lif) i rödgredelint.

Å fjärde sidan: Prunus *(mei hua,* symbol för vintern), uppväxande bakom en genombruten blå klippa, blommorna i hvitt och ljust rödgredelint med grön midt eller i ljusgrått med brunröd midt samt knoppar i samma färger, skotten i ljusgrönt, stammen i brunt, till vänster en pion i rödgredelint och en knopp i brunrödt, blad och grenar i blågrönt och grönt, å ömse sidor bambuskott i ljusgrönt.

Fotens sidor genombrutna af fem hål, hvarannan sida ljust rödgredelin, hvarannan ljusgrön, å hörnen en gul rand; å fotlisten en grön och en brunröd rand; å den öfre listen en brun bård med en spiralslinga i guld, ofvanför listen en brunröd rand.

Å brättet i hvarje hörn omväxlande vid ytter- och innerkanten en pion i ljust rödgredelint, synlig endast till hälften samt mot svartstreckad ljust blågrå botten, hvarå moln med svarta konturer; å stafven en brun rand; å ytterkanten en bård som å fotens öfre list.

Glasyren täckande utvändigt, delvis invändigt, där fläckig och flammig, foten å stödytan och å insidan oglaserad, där med aftryck af tyg.

Höjd: 24 cm.; diameter: 39 cm.
Fot, diameter: 28 cm.

Anm. Brättet skadadt på fyra ställen. I bottnen en stor spricka (tillverkningsfel).

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
å auktion hos konsthandlaren H. BUKOWSKI, Arsenalsgatan 2 D, Stockholm, 12 December 1896.
Katalog 104 n:r 530, se räkning 11—12 December 1896.
Betald 18 December 1896, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Kr. 155, se räkning.

b. Burkar.

X: **A. e. b. 1.** BURK med lock.

Bukig, med låg rak hals samt å låg fotkant, ett stycke ofvanför denna en grund käl. Lock kupigt, med rak sarg och konisk knopp.

Burk:

Rundt buken ett rutmönster af gula ränder, delvis doldt af gröna blad, i rutorna ett treflikigt bladornament i mörkt brunrödt med hvit midtnerv, därnedanför en blå blomma, en gul fyrkant samt två fläckar i färg som bladornamenten, allt mot förgylld botten; mönstret begränsadt af en grön rand mellan två röda ränder. Rundt skuldran och nedtill en bård af fyrbladiga blommor i mörkt brunrödt med gul midt, blommorna sammanbundna af två om hvarandra gående stjälkar, den ena i gult, den andra i grönt, allt mot förgylld botten. Alla konturer i svart.

Lock:

Rundtom dekor som den rundt burkens buk samt rundt knoppen en bård som den rundt skuldran men otydlig. Knoppen förgylld. Rundt kanten en brunröd rand.

Höjd: 10.1 cm.; utan lock, höjd: 7.1 cm.; diameter: 8.2 cm.
Hals, diameter: 5.4 cm.
Fotkant, diameter: 5 cm.
Lock, höjd: 3.7 cm.; diameter: 6.4 cm.

Anm. Knoppen upptill obetydligt skadad; guldet starkt nött.

Exportgods för Siam.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
27 Januari 1911
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 8 April 1911.
Pris: Kr. 75, se räkning.

c. Bålar.

X: **A. e. c. 1.** BÅL; möjligen senare än KIEN-LUNG.

Nästan halfsfärisk, å hög fotkant.

Å utsidan rundt bräddkanten en smal brunröd bård med meanderslinga i guld och begränsad af guldränder; från densamma nedhängande i tolf festoner en girland, hvarannan feston med en ros i rödgredelint i midten och å ömse sidor småblommor i gult

och rödgredelint samt små gröna blad, hvarannan med två rosor, den ena i gult, den andra i rödgredelint, småblommor och blad som föregående, girlanden fäst med band i brunrödt och guld, från dessa nedhängande en liten treblommig kvist, hvar tredje med blommor i brunrödt, öfriga i gredelint; nedanför girlanden fyra större och fyra mindre blombuketter, de större med gröna blad samt en ros i rödgredelint och en i gredelint, dessutom småblommor i rödgredelint, brunrödt och blått, somliga med gul midt, de mindre hvarannan med en ros, hvarannan med en annan mångbladig blomma, båda i rödgredelint, samt småblommor i gult och blått, bladen gröna. Rundt bräddkanten en ljusbrun rand.

Å bottnens insida en stjälk med två mångbladiga blommor, en i rödgredelint och en i mörkblått, samt gröna blad.

Glasyren gråaktig, å insidan i bottnen afflagnad i runda fläckar.

Höjd: 11.4 cm.; diameter: 26.6 cm.
Fotkant, diameter: 13 cm.

Anm. Ett stort stycke i kanten urslaget, ett stycke och en flisa urslagna och fastsatta med sinkor, dessutom en spricka.

Exportgods för Europa.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

April 1882

från hennes föräldrar, WILHELM HEINRICH (HENRIK) KEMPE, f. 21 December 1807 i Stralsund, d. 8 Maj 1883 i Stockholm, och JOHANNA KEMPE, f. WALLIS 13 September 1818, d. 15 April 1909, gifta 18 December 1843,

ur Woxna bruks i Hälsingland husinventarier.

Ankom 17 April 1882, se Rescontra (hushållskonto).

Bruket förut tillhörigt kommerse-rådet JÜRGEN CHRISTOFFER MÜLLER, ärfdes efter dennes död af adoptivdottern JEANNETTE, f. 19 Juli 1795, d. 1 Juni 1851, gift 26 April 1811 med hofmarskalken friherre GUSTAF RIDDERSTOLPE, f. 24 Maj 1785, d. 15 April 1845. År 1849 försålde friherrinnan JEANNETTE RIDDERSTOLPE sin del, en femtedel, till bruksägaren WILHELM HEINRICH (HENRIK) KEMPE i Stockholm, som sedermera 1853—1855 inköpte ytterligare tre tiondelar af bruket jämte lika delar i Ljusne bruksegendom. Från år 1855 ägdes sålunda ena hälften af WILHELM HEINRICH (HENRIK) KEMPE och den andra af konsuln WILHELM RÖHSS i Göteborg.

Allt sedan år 1849 leddes förvaltningen af hela bruket af WILHELM HEINRICH (HENRIK) KEMPE under firma WILH. H. KEMPE, och år 1850 anlades Norrljusne sågverk, som utom sågverksrörelsen mot slutet af 1870-talet omfattade äfven ketting- och järntillverkning samt grufdrift.

År 1881 inköpte WILHELM HEINRICH (HENRIK) KEMPE jämväl konsul WILHELM RÖHSS' m. fl. hälft, och samma år bildades Ljusne-Woxna Aktiebolag, å hvilket bolag KEMPE öfverlät samtliga sina fastigheter. Bolagets stiftare voro: firman WILH. H.

KEMPE, grefve WALTHER VON HALLWYL och grosshandlaren HERRMANN WILMS (originalhandlingar i bolagets arkiv i Ljusne).

Det inbetalda aktiekapitalet utgjorde till en början Kr. 6500000 i aktier om nom. Kr. 10000.

Aktieägare voro: firman WILH. H. KEMPE 646 aktier, grefve WALTHER VON HALLWYL 2 aktier, grosshandlaren HERRMANN WILMS 1 aktie och grosshandlaren HUGO HOLM 1 aktie.

År 1886 inköpte bolaget Sörljusne järnverk af bruksägaren G. F. BERNDES m. fl., och i sammanhang härmed ökades bolagets aktiekapital med Kr. 1300000 till Kr. 7800000. Samtliga dessa nya aktier öfvertogos af firman WILH. H. KEMPE.

År 1890 inlöste grefve WALTHER VON HALLWYL och fru JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, såsom innehafvare af firman WILH. H. KEMPE, grosshandlaren HERRMANN WILMS' och år 1897 grosshandlaren HUGO HOLMS aktie. Grefve WALTHER VON HALLWYL ägde därefter 429 aktier i Ljusne-Woxna Aktiebolag och fru JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, 351 aktier på grund af dem emellan ingången öfverenskommelse.

En del af grefve WALTHER VON HALLWYLS aktier öfvergick redan år 1907 i form af gåfva till en del medlemmar af släkten.

Genom 1918 års nyemission af 100 aktier, hvilka samtliga öfvertogos af grefve WALTHER VON HALLWYL, och gratisemission (1 gratisaktie på hvar tionde gammal aktie) uppbringades aktiekapitalet till 9580000 kr., hvilket belopp bibehölls, tills här nedan omnämnda försäljning af aktierna ägde rum.

Grefve WALTHER VON HALLWYL skänkte i December 1918 63 aktier till hvardera af dotterbarnen öfveringeniören HARRY VON ECKERMANN, grefvinnan CAROLA WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. VON ECKERMANN, godsägaren ROLF DE MARÉ, fröken MARGIT VON GEIJER samt herr ERIK VON GEIJER. Dessutom hade öfveringeniören HARRY VON ECKERMANN, dels genom köp från grefve WALTHER VON HALLWYL af 22 aktier, dels genom gåfva från fru EBBA VON ECKERMANN, f. VON HALLWYL, af 5 aktier, kommit i besittning af tillsammans 27 aktier. Sedan aktierna i enlighet med 1919 års ordinarie bolagsstämmas beslut blifvit uppdelade i 100-kronorsvalörer, innehades aktiestocken vid försäljningstillfället den 1 September 1919 sålunda af följande personer (registerboken förvaras i Ljusne), nämligen:

Grefve WALTHER VON HALLWYL för fru JOHANNA KEMPES testamenttagare	38696	aktier
Godsägaren R. DE MARÉ	14000	»
Fröken MARGIT VON GEIJER	10100	»
Herr ERIK VON GEIJER	10100	»
Öfveringeniören H. VON ECKERMANN	9000	»
Förste kammarherren W. VON ECKERMANN	7200	»
Grefve AXEL WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS	6300	»
Grefvinnan CAROLA WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. VON ECKERMANN	300	»
Ryttmästaren W. VON GEIJER	100	»
Disponenten E. KLINTIN	1	aktie
Häradshöfdingen G. ABENIUS	1	»
Hofmarskalken H. DE MARÉ	1	»
Kamreren B. GLAUMANN	1	»

Tillsammans 95800 aktier à nom. 100 kronor.

Verkställande direktör för bolaget var bruksägaren WILHELM HEINRICH (HENRIK) KEMPE år 1881—1883, grefve WALTHER VON HALLWYL år 1883—1909, förste kammarherren WILHELM VON ECKERMANN år 1909—1919. Sistnämnda år försåldes aktiemajoriteten till ett konsortium, företrädt af Centralgruppens Emissionsbolag, hvarefter det gamla bolaget upplöstes.

X: **A. e. c. 2.** BÅL.

Halfsfärisk, å hög fotkant.

Å utsidan:

Fyra fält med figurer i landskap, två större och två mindre, de förra aflånga, liggande samt med rundade ändar, de senare fyrsidiga, konturerade som flikiga blad; fälten begränsade af en brunröd rand och utsparda mot botten af rankmönster i guld, bottnen mot fotkanten begränsad af en rödbrun och mot bräddkanten af en svart rand. Rundt brädden en brun rand.

De större fälten:

I det ena fjorton figurer, alla stående. I midten kejsaren, bakom honom två män, den ene bärande ett rödgredelint aflångt föremål, den andre ett gult standar, till höger en tredje man, liten, i hatt och lång rock, alla vända åt vänster mot ett barn, ledt vid handen af en kvinna, framför dessa en annan kvinna; till vänster fyra män, vända åt höger, en med ett förgylldt horn vid munnen, en bärande ett blått standar, en med ett rundt föremål i rödgredelint och guld samt en delvis bortskymd af de andra; längst till höger tre män, en brun och en grå häst samt ett grönt träd, figurerna och hästarna vända åt vänster. Kejsaren med grått skägg samt hår i rödbrunt med hårprydnad i guld, iklädd gul lång rock med blått midjestycke, guldbroderad brun mantel samt blåa stöflar; den ene mannen bakom honom i turkosfärgad, den andre i rödgredelin rock, dessa liksom de fyra männen till vänster samt de tre till höger i små svarta hufvudbonader; mannen till höger i svart hatt och guldbroderad brunröd mantel öfver rödgredelin dräkt; barnet i guldbroderad brunröd rock samt med guldring om halsen; den ena kvinnan i rödgredelin rock med brun öfverdel, den andra i blå rock öfver hvit underklädnad; af männen till vänster den ene i rödgredelin, den andre i turkosfärgad, den tredje i gul och den fjärde i blå rock; af männen till höger den vänstra i turkosfärgad, den mellersta i blå och den högra i rödgredelin rock, den främre hästen med remtyg med brunröda tofsar, svart sadel samt sadeltäcke i blått och guld. Landskapet i bakgrunden med otydliga klippor i ljusgrått, små gröna buskar, brunröda träd samt mark i blekgrönt och ljusbrunt.

I det andra sju ridande figurer och en gående, bärande ett barn, alla i riktning mot vänster, de sex vänstra med hufvudena vända åt höger. I midten kejsarinnan å ljusgrå häst, till vänster om henne två damer, den ena å brun, den andra å grå häst, något bakom och hållande en parasoll öfver henne, en tredje dam å brun häst; längst till vänster två män, den ene å brun, den andre å ljusgrå häst, den förre hållande ett standar, den senare ett aflångt föremål i brunrödt och guld; till höger en tjänarinna

med barnet, som sträcker sig mot kejsarinnan; längst till höger en dam å brun häst. Alla damerna med högt uppkammadt, svart hår, hvari guldnålar; kejsarinnan iklädd guldbroderad brunröd rock med gul kjortel öfver hvit underklädnad; den ena damen till vänster i rödgredelin rock, turkosfärgad kjortel samt hvit underklädnad, den andra bärande ett gult aflångt föremål samt iklädd blå rock, kjorteln bortskymd, den tredje i rödgredelin rock och blå kjortel; parasollen med volanger i blått, rödgredelint och gult samt med långa brunröda band; den ene mannen i rödgredelin rock, hvit krage och turkosfärgade byxor, den andre i blå rock och gul krage, standaret med tofsar i blått, brunt och gult; tjänarinnan i turkosfärgad rock och gul kjortel; barnet i guldbroderad brunröd rock, om halsen en guldring; damen längst till höger i rödgredelin rock och turkosfärgad kjortel öfver hvit underklädnad; hästarna med svarta remtyg och brunröda tofsar samt sadlar och sadeltäcken, de senare i olika färger. Omgifningen som å föregående fält.

De mindre fälten:

I det ena en dam stående vid ett krokigt träd och med vänstra armen stödd mot detsamma, till höger om trädet ett barn; damen hållande en kvist i högra handen, kammad som damerna i de stora fälten, iklädd rödgredelin rock och gul kjortel öfver hvit underklädnad; barnet i guldbroderad brunröd rock och turkosfärgade byxor; i bakgrunden otydliga ljusgråa buskar.

I det andra en dam och ett barn, gående åt vänster; damen med en korg i högra handen samt iklädd stråhatt och dräkt som föregående; barnet hållande i vänstra handen en förgylld *ju-i*-spira (uppfyllare af alla önskningar; *ju-i,* »som ni önskar») samt iklädt turkosfärgad rock och blåa byxor; i bakgrunden otydliga buskar i brunt och grått.

Å insidan:

I bottnen en kvinna och två barn, sittande på en stor guldbroderad rödbrun kudde eller matta; kvinnan hållande ett diande barn i skötet, håruppsättning som föregående, iklädd halflång rödgredelin rock öfver gul underklädnad, dräkten öppen öfver bröstet; barnet vändt åt höger, naket; till vänster det andra barnet, äldre, iklädt blå rock och turkosfärgade byxor, rundt halsen en guldring; till höger en blå tunnformig stol med guldkonturerad ljusgrå sits.

Höjd: 10.4 cm.; diameter: 23.7 cm.
Fotkant, diameter: 12.3 cm.

Anm. Å fotkantens insida en flisa urslagen; guldet delvis bortnött.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
28 Augusti 1906
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2 D, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 24 September 1906, se Hushållsbok.
Pris: Kr. 160, se räkning.

X: **A. e. c. 3.** BÅL.

Nästan halfsfärisk, å hög fotkant.

Å utsidan:

Fyra fält med figurer i landskap, två större och två mindre, de förra aflånga, liggande samt med rundade ändar, de senare fyrsidiga, konturerade som flikiga blad; fälten begränsade af en brunröd rand och utsparda mot botten af rankmönster i guld, bottnen mot fotkanten begränsad af en rödbrun och mot bräddkanten af en svart rand, nästan afnött. Rundt brädden en brun rand.

De större fälten:

I det ena fjorton figurer, alla stående. I midten kejsaren, bakom honom två män, den ene bärande ett rödgredelint aflångt föremål, den andre ett gult standar, till höger en tredje man, liten, i hatt och lång rock, alla vända åt vänster mot ett barn, ledt vid handen af en kvinna, framför dessa en annan kvinna; till vänster fyra män, vända åt höger, en med ett förgylldt horn vid munnen, en bärande ett blått standar, en med ett rundt föremål i rödgredelint och guld samt en delvis bortskymd af de andra; längst till höger tre män, en brun och en grå häst samt ett grönt träd, figurerna och hästarna vända åt vänster. Kejsaren med grått skägg samt hår i rödbrunt med hårprydnad i guld, iklädd lång gul rock med blått midjeskynke, guldbroderad brunröd mantel samt gråa stöflar; den ene mannen bakom honom i turkosfärgad, den andre i rödgredelin rock, dessa liksom tre af de fyra männen till vänster samt de tre till höger i små svarta hufvudbonader; mannen till höger i svart hatt och guldbroderad brunröd mantel öfver rödgredelin dräkt; barnet i guldbroderad brunröd rock samt med guldring om halsen; den ena kvinnan i rödgredelin rock med brunröd öfverdel, den andra i blå rock öfver hvit underklädnad; af männen till vänster den ene i svart hatt samt rock i rödgredelint, den andre i turkosfärgad, den tredje i gul och den fjärde i blå rock; af männen till höger den vänstra i turkosfärgad, den mellersta i blå och den högra i rödgredelin rock; den främre hästen med remtyg med brunröda tofsar, grå sadel samt sadeltäcke i blått och guld. Landskapet i bakgrunden med otydliga klippor i ljusgrått, små gröna buskar, brunröda träd samt mark i blekgrönt och ljusbrunt.

I det andra sju ridande figurer och en gående, bärande ett barn, alla i riktning mot vänster, de sex vänstra med hufvudena vända åt höger. I midten kejsarinnan å ljusgrå häst, till vänster om henne två damer, den ena å brun, den andra å grå häst, något bakom och hållande en parasoll öfver henne en tredje dam å brun häst; längst till vänster två män, den ene å ljusgrå, den andre å brun häst, den förre hållande ett standar, den senare ett aflångt föremål i brunrödt och guld; till höger en tjänarinna med barnet, som sträcker sig mot kejsarinnan; längst till höger en dam å brun häst. Alla damerna med högt uppkammadt, svart hår, hvari guldnålar; kejsarinnan iklädd guldbroderad brunröd rock med gul kjortel öfver hvit underklädnad, den ena damen till vänster i rödgredelin rock, turkosfärgad kjortel samt hvit underklädnad, den andra bärande ett gult aflångt föremål samt iklädd blå rock, kjorteln bortskymd, den tredje i rödgredelin rock och blå kjortel, parasollen rödbrun med volanger i turkosfärg, rödgredelint och gult samt med långa brunröda band; den ene mannen i rödgredelin rock, krage och byxor i blått, den andre i blå rock och krage i rödgredelint, standaret (ej synligt) med tofsar i blått, brunt och gult; tjänarinnan i turkosfärgad rock och gul kjortel; barnet i guldbroderad brunröd rock, om halsen en guldring; damen längst till höger i rödgredelin rock och turkosfärgad kjortel öfver hvit underklädnad; hästarna

med gråa remtyg och brunröda tofsar samt sadlar och sadeltäcken, de senare i olika färger. Omgifningen som å föregående fält.

De mindre fälten:

I det ena en dam stående vid ett krokigt träd och med vänstra armen stödd mot detsamma, till höger om trädet ett barn; damen hållande två röda blommor i högra handen, kammad som damerna i de stora fälten, iklädd rödgredelin rock och gul kjortel öfver hvit underklädnad; barnet i guldbroderad brunröd rock och turkosfärgade byxor; i bakgrunden otydliga ljusgråa buskar.

I det andra en dam och ett barn, gående åt vänster; damen med en korg i högra handen samt iklädd stråhatt och dräkt som föregående; barnet hållande i vänstra handen ett förgylldt otydligt föremål samt iklädt turkosfärgad rock och rödgredelina byxor; i bakgrunden otydliga buskar i brunt och grått.

Å insidan:

I bottnen en kvinna och två barn, sittande på en stor guldbroderad rödbrun kudde eller matta; kvinnan hållande ett diande barn i skötet, håruppsättning som föregående, iklädd halflång rödgredelin rock öfver gul underklädnad, dräkten öppen öfver bröstet; barnet vändt åt höger, naket; till vänster det andra barnet, äldre, iklädt blå rock och turkosfärgade byxor, rundt halsen en guldring; till höger en blå tunnformig stol med guldkonturerad ljusgrå sits.

Höjd: 9 cm.; diameter: 20.5 cm.
Fotkant, diameter: 10.5 cm.

Anm. På två ställen en spricka, guldet delvis bortnött.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
28 Augusti 1906
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2 D, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 24 September 1906, se Hushållsbok.
Pris: Kr. 130, se räkning.

X: **A. e. c. 4.** BÅL; möjligen senare än KIEN-LUNG.

Nästan halfsfärisk, å hög fotkant.

Å utsidan:

Dekoren indelad i fält. Å två motsatta sidor ett stort, liggande aflångt fält af skålens höjd med rundade konturerade ändar samt med figurer i landskap. Mellan de stora fälten fem mindre — det i midten störst, de nedre minst — alla med svartkonturerad omramning och utsparda mot botten af ett tätt snirkelmönster i guld.

De stora fälten:

I det ena: Sex figurer på en terrass.

Till höger en mandarin och två damer sittande vid ett bord, mannen vid bordets

högra långsida, sittande på en brun klippa, stödjande högra armen mot bordskifvan, den vänstra upplyft, hållande en förgylld vinkopp, ryggen vänd mot damen vid kortsidan; den senare med båda armarna å bordet, stödjande hakan i vänstra handen; den andra damen vid bordets vänstra långsida, sittande å en brun klippa, i högra handen hållande en blomma i brunrödt; till vänster om den senare ett större barn, endast delvis synligt, springande åt vänster mot två damer, dessa gående åt höger, den bakre bärande en förgylld hög vinkanna, den främre en skål med lock.

Mannen i mandarinhatt med af röda fransar täckt kulle, svart pälsklädt brätte, iklädd kort hvitfläckig brun pälsrock öfver fotsid gredelin rock med brunt pälsverk rundt hals och ärmar samt svarta skor med hvita sulor. Damen vid kortsidan med svart hår samt hufvudbonad i svart med guldsmycken, iklädd fotsid rock i rödgredelint öfver turkosfärgad underklädnad, hvarå framtill i halsen broderier i svart och guld; den andra damen med högt uppkammadt, svart hår, prydt med nålar och blommor i guld liksom de båda vänstra damernas, samt iklädd halflång blå rock öfver fotsid rödgredelin dräkt. Bordet ljust grönblått, marmoreradt, å detsamma en flaska och två koppar i guld. Barnet i mössa eller kalott i svart och gult med nedhängande svarta band samt iklädt brunröd brokadrock. Den bakre damen i halflång gredelin rock utan ärmar öfver en turkosfärgad undre rock med ärmar samt gul underklädnad, rundt lifvet ett rödgredelint skärp med långa ändar, nedhängande vid hennes högra sida; den främre damen i liknande dräkt, den ärmlösa rocken i blått, den undre i rödgredelint, underklädnaden i hvitt, skärpet i brunrödt; skålen gul och blå.

Till höger en del af ett hus med pelare och mur i ljust brunrödt, dörr eller vägg upptill med gula fyllningar och brunrödt gallerverk, nedtill fyllningar och lister i rödgredelint, gult, grönt och svart; bakom figurgruppen ett träd med grön krona och brun stam samt gröna buskar; till vänster en del af ett hus med ljust brunröda murar, hvita kolonner samt dörr eller vägg, upptill med brunrödt gallerverk, nedtill en fyllning i rödgredelint, dekorerad med tecknet för ordet *shou* (långt lif) i blått, rundtom svarta lister; kring huset en låg barriär i grönt och svart med plant krön i brunt, å denna en gredelin blomkruka, i hvilken blommor i rödgredelint jämte blad i grönt, dessutom låga ställ eller brickor med olika blommor; bortom huset perspektiv af andra hus, pelare och trädgårdar; terrassen grön- och brunflammig, på kanten bruna flata stenar; i bakgrunden ett i gredelint streckadt vatten samt en brunröd strand med gredelina buskar; å vattnet två båtar.

I det andra fältet: Sju figurer i en trädgård med hus å ömse sidor.

I midten två damer vid ett bord, den ena sittande på en blå genombruten klippa, högra armen stödd mot bordet, hållande en rund handspegel i svart och guld med lång brunröd tofs, den vänstra upplyft; den andra stående något åt vänster, med vänstra handen sättande en kvist med rödgredelina blommor i en turkosfärgad vas, som står på bordet, till höger å bordskifvan en lös blomma; närmast till vänster två damer, den ena äldre, med grått hår och rynkigt ansikte, sittande vänd åt höger, den andra stående med sin kind mot den föregåendes och i vänstra handen hållande en *ju-i*-spira i guld (uppfyllare af alla önskningar; *ju-i*, »som ni önskar»); längst till vänster en dam gående åt höger, i högra handen hållande en korg med blommor i rödgredelint, i den vänstra en blomma; till vänster om den senare två flygande gredelina fjärilar; närmast till höger en dam gående åt vänster samt bärande ett rödgredelint skynke eller dylikt öfver armen; längst till höger ett barn i en dörröppning; i förgrunden två fåglar med svarta fjädrar, hvitt bröst och ben i brunrödt.

Damerna med hår och hårprydnader liknande dem i det föregående fältet. Den sittande damen iklädd dräkt med turkosfärgad öfverdel med band och bårder i svart och guld, kjortelliknande skynke i rödgredelint, gul underklädnad samt halsring i guld; damen till vänster i dräkt liknande damernas i det förra fältet, den ärmlösa rocken gul, den med ärmar rödgredelin, underklädningen hvit. Bordet med ojämnt konturerad skifva, marmorerad i gråhvitt, ben och sarg i brun bambu, till vänster om bordet två tunnformiga trädgårdsstolar, en i blått och en i rödgredelint. Den äldre damen i halflång gredelin rock och turkosfärgad kjortel, rundt lifvet ett gult skärp; den andra damen i halflång brunröd rock och gul underklädnad samt med förgylld halsring; damen längst till vänster i dräkt liknande den vid bordet stående damens, den ärmlösa rocken turkosfärgad, den med ärmar rödgredelin, underklädnaden blå, skärpet gult. Damen till höger i dräkt liknande den nyss beskrifna, den ärmlösa rocken blå, den med ärmar gul, underklädnaden gredelin, skärpet turkosfärgadt; barnet i halflång rödgredelin rock och turkosfärgade byxor.

Huset i brunt och brunrödt, å framsidan en dörr, å sidan ett fönster; framför huset hörnet af en grå barriär, hvarå en gredelin blomkruka, i denna blommor i rödgredelint och blad i grönt, framför barriären en del af ett stort träd med grön krona och brun stam; bakom figurerna en gredelin barriär med stolpar och fyllningar, till vänster i vinkel en brunröd mur med stående pelare, i bortre vinkeln ett träd med grön krona och brun stam; marken ljusgrön och ljusbrun, i förgrunden bruna stenar och gröna buskar; bakom barriären gröna buskar. Längst till vänster nedre delen af ett hus med murar, trappa och terrass i brunt och brunrödt samt träd i grönt och gredelint; i bakgrunden i gredelint streckadt vatten och strand med höga berg i brunrödt och grågredelint, bevuxna med gredelina och gröna buskar.

De mindre fälten:

Ena sidans midtfält med tre fåglar, en till vänster sittande på en rödbrun gren med bär, de två andra något till höger, flygande mot den föregående, fåglarna i svart med hvit buk; till vänster en brun klippa. De öfre fälten med landskap i rödbrun camaïeu. Det vänstra nedre med rödbruna blommor och svarta blad; det högra nedre med en trädsvamp i rödbrunt samt grässtrån i svart.

Andra sidans midtfält med tre fåglar, sittande på grenarna af ett rödbrunt träd med bär, hvilket skjuter upp bakom en brun klippa, omgifven af bruna buskar, fåglarna som i fältet å motsatta sidan. De öfre fälten med landskap i rödbrun camaïeu, de nedre som de å motsatta sidan, fast omvända.

Rundt fot- och bräddkanten svarta ränder, kring den förra en tät rankbård i guld, delvis bortnött.

Å insidan:

I bottnen en bukett med blommor och blad i europeisk stil med en stor ros och en halfutslagen knopp i rödgredelint samt en annan blomma i samma färg, rundtom små blommor i blått med strålformigt utgående blad, större och mindre blad i mörkt och ljust grönt. Rundt kanten en spetsliknande bård i guld med bruna konturer och nedåtvända treflikiga bladornament, mellan dessa små tvåflikiga. Rundt bräddkanten en brun rand.

Höjd: 15 cm.; diameter: 36.6 cm.
Fotkant, diameter: 18.5 cm.

Anm. Något kantstött samt med två långa sprickor.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
9 April 1907
hos antikvitetshandlaren fröken SIGRID SUNDBORG (affärens f. d. innehafvare fru MINA SUNDBORG), Kungsträdgårdsgatan 2 A, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 9 April 1907, se Toilettbok.
Pris: Kr. 350, se räkning.

X: **A. e. c. 5.** BÅL; möjligen senare än KIEN-LUNG.

Nästan halfsfärisk, å hög fotkant.

Å utsidan:

Fyra utsparda fält, två större och två mindre; de förra aflånga, liggande, med rundade ändar och dekorerade med figurer; de senare konturerade och dekorerade med blommor. Fälten omgifna af breda omramningar med blommor, frukter och symboliska föremål i blått, brunrödt och guld; bottnen utanför omramningarna med strödda kvistar med blommor och flygande fjärilar mot tätt rankmönster i guld, mot fot- och bräddkanten begränsad af en brunröd rand.

De stora fälten:

I det ena: Tio figurer i en trädgård, till vänster ingången till ett hus med öppna väggar.

Vid husets trappa två män, stående vända mot hvarandra; en man gående åt höger på väg ut genom dörren; till vänster utanför huset ett barn, vändt åt vänster, och en dam, vänd mot barnet och tittande fram bakom en kolonn; till höger fyra figurer — två damer och två barn — stående omkring ett bord, de förra bakom och de senare å ömse sidor om detsamma, längst till höger en dam.

Mannen till vänster nedanför trappan i mandarinhatt med af brunröda fransar täckt kulle, guldknapp samt pälsklädt brätte, iklädd broderad halflång rock i hvitt och grått öfver gul underklädnad, båda händerna dolda under rockens framstycken. Mannen till höger i hatt liknande den förres, fast i svart och utan pälsverk å brättet, samt med röd knapp, iklädd fotsid rödgredelin rock. Mannen i dörren i hatt liknande den förstnämndes samt iklädd kort brun pälsrock öfver fotsid, mörkt brungredelin rock; framför mannen en grå hund. Barnet i fotsid gråblå rock med pälsverk rundt hals och ärmar. Damen i halflång rödgredelin rock öfver grön underklädnad.

Den ena af de bakom bordet stående damerna med hufvudbonad i svart och guld, iklädd halflång rödgredelin rock öfver gråblå underklädnad; den andra damen med högt uppkammadt, svart hår, prydt med guldnålar, liksom de öfriga båda damerna utan hufvudbonad, iklädd halflång grön rock öfver gredelin underklädnad. Barnet till vänster med vänstra armen uppåtsträckt, i hatt som mannens i dörren, iklädt broderad fotsid rock i gredelint med smal pälskrage. Barnet till höger med högra armen stödd mot bordet, i mössa med knapp och brunröd tofs samt iklädt kort grå pälsrock öfver fotsid rock i gult med bruna skuggningar. Bordet brunt med *ju-i*-ornament å sarg och lister; å detsamma: en brun och en förgylld rökelsebrännare, en rökelsebrännare i brunsvart och guld på fotställ i hvitt och brunrödt, en hög vas i grått, ombunden med en brunröd duk, i vasen en kvist med röda bär och gröna blad, en

förgylld liten vas, två koppar; framför bordet en svartfläckig hvit hund. Damen längst till höger stående vänd åt vänster, vänstra armen upplyft, iklädd fotsid rock i gredelint, rundt lifvet sammanhållen af ett framtill knutet brunrödt skärp; till höger om damen ett hörn af en genombruten barriär i brunrödt och svart, å densamma en gul blomkruka med röda blommor samt gröna blad, dessutom en låda med miniatyrträdgård.

Huset å terrass med stenfot, trappa och kolonner i ljust rödbrunt, väggar med blåa fält mellan brunröda gallerverk samt nedtill med gröna och bruna fyllningar; inuti huset rutigt hvitt golf; framför huset till vänster en böjd tall med grön krona och brun stam, dessutom gröna buskar och en grå klippa; till höger om huset två blommande träd, det ena med hvita, det andra med brunröda blommor; genom de öppna väggarna samt till höger ses buskar i brunt och gredelint samt i grönt; marken ljusgrön och brun. I bakgrunden vatten i ljust grågredelint, till höger en brunröd strand med buskar i brunrödt och grått, å vattnet båtar.

I det andra fältet: Fjorton figurer i en trädgård, till vänster en del af ett hus och till höger en mur med större och mindre öppningar, genom hvilka hus och växter ses.

I midten fyra figurer: En dam sittande vänd åt höger å en låg bänk, till höger om henne ett barn, framför dem en stående dam, vänd åt vänster, och bakom dem en man, stående med vänstra foten på bänken, armen å knäet, högra armen stödd mot det ena af två bakom honom stående stora träd med gröna kronor och bruna stammar; till vänster nedanför husets trappa en dam och två barn omkring en blomsterkorg, två sittande på marken, det tredje krypande, med vänstra handen sträckt efter blommorna; till höger en dam gående åt vänster, med båda händerna hållande en rund brunröd ask, bredvid och vändt mot henne ett barn, något framför dessa ett annat barn, springande åt vänster. I bakgrunden till höger en dam och ett barn samt längst till höger en stående man och en dam, den senare med ryggen åt åskådaren.

Den sittande damen med högt uppkammadt, svart hår, prydt med guldnålar liksom de öfriga damernas, iklädd halflång rödgredelin rock med broderier i samma färg öfver gråblå underklädnad. Barnet i halflång grön rock och brunröda byxor, om halsen en guldring. Den stående damen i ärmlös halflång rock i grå brokad öfver en liknande i brunröd brokad och med ärmar samt gråblå underklädnad, rundt lifvet ett hvitt band. Mannen i svart hufvudbonad med långa band, iklädd fotsid rock af gredelin brokad. Damen vid blomsterkorgen i halflång gul rock öfver hvit underklädnad; det sittande barnet i dylik rock i gredelint öfver brunröda byxor, om halsen en guldring; det krypande barnet iklädt endast ett brunrödt lifstycke. Damen till höger i halflång gråblå rock öfver gul underklädnad, rundt lifvet ett brunrödt skärp; barnet bredvid henne i halflång rödgredelin rock öfver hvit underklädnad; det springande barnet i liknande rock af brungredelin brokad, brunröda byxor, gråa stöflar samt förgylld halsring. Damen till höger i bakgrunden i halflång brungredelin rock öfver grön underklädnad; barnet i brunröd rock öfver hvita byxor; mannen längst till höger med en brunröd solfjäder i vänstra handen samt iklädd fotsid rödgredelin rock; damen i brungredelin rock och hvita byxor.

Huset till vänster (endast nedre delen synlig) med stenfot, trappa och kolonner i rödbrunt, mellan kolonnerna en låg barriär i grått, golfvet hvitt, rutadt i gråsvart, å trappan en brunfläckig hvit hund och ofvanför densamma en dylik; marken ljusgrön och brun med buskar i grönt, i förgrunden ett par stenar i brunt och grått samt en buske med röda bär.

Muren till höger ljust brunröd, ofvanför portöppningen ett ovalt fält med tre

kinesiska skriftecken (otydliga) i svart, husen innanför i brunrödt och svart, träden i grönt, rödgredelint, gredelint och brunrödt. I bakgrunden grått vatten och en strand med träd i brunrödt och grått, å vattnet en båt.

Omramningen omkring de stora fälten i blått under glasyren, med enkla och mångbladiga blommor, fingercitroner, rikt bladverk och stjälkar samt symboliska föremål, såsom kurbitser, horn, tafvelrullar, *ju-i*-spiror, mynt m. fl.; föremålen delvis med rödt och guld.

De mindre fälten:

I det ena: en blombukett i europeisk stil med en större mångbladig blomma i rödbrunt och två mindre, den ena med grågredelina, den andra med rödgredelina blad, båda med rödbrun rund midt, dessutom små enkla blommor i rödt samt större och mindre blad i grönt.

I det andra: en blombukett, liknande föregående, med en sammansatt blomma med rödbrun toppig midt och rundtom grågredelina blad, en ros, en annan mångbladig och en liten blomma i rödgredelint, dessutom små enkla röda blommor samt större och mindre, gröna blad.

Omramningen omkring de mindre fälten liknande den omkring de större men utan de symboliska föremålen; innanför densamma böjda bladornament i brunrödt, svart och guld.

Mellan fälten strödda utsparda blommor, å ömse sidor upptill och nedtill knippen med blommor och blad i blått under glasyren, ofvanför de mindre samt mellan fälten en fjäril i hvitt med teckning i grått, rödbrunt och guld, rundtom rosor i ljust rödgredelint, andra blommor i rödbrunt och gredelint samt gröna blad, nedanför de mindre fälten en grön fingercitron.

Å fotkanten en spetsliknande bård i guld med brunröda konturer och bladformiga ornament samt prickar, nedtill en brunröd rand.

Å insidan:

I bottnen en blombukett i europeisk stil, i midten en fembladig blomma i gult med brunröd rund midt, en mångbladig gredelin blomma, en pionliknande i rödgredelint, mindre blommor i brunrödt och gult, små bär i rödgredelint samt större och mindre blad i grönt. Rundt brädden en bård af drak- och bladformiga slingor, på fyra ställen en blomma med blad, allt i guld med konturer i svart och brunrödt; bården upptill begränsad af en brunröd rand; kring bräddkanten en guldrand.

Kring fotkantens insida mörkbrun hartsliknande massa.

Höjd: 16 cm.; diameter: 41.4 cm.
Fotkant, diameter: 20 cm.

Anm. I kanten flere radiellt gående längre och kortare sprickor, på ett ställe en liten flisa urslagen.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
1 November 1907
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 30 November 1907, se Hushållsbok (här uppförd på December 1907).
Pris: Kr. 660, se räkning.

X: **A. e. e. 6.** BÅL.

Nästan halfsfärisk, indelad i åtta fält medels vertikalt gående kälar, som på insidan bilda stafvar, samt å hög rak fotkant.

Å utsidan: I hvartannat fält figurer i ett landskap, i hvartannat de fyra årstidernas blommor; fälten med konturerade intagna hörn samt begränsade af en bård med prunusblommor mot mönster af s. k. sprucken is i guld mot svart botten; nedtill och rundt brädden en brunröd bård med dekor i guld af moln mot snedstreckad botten.

Figurfälten:

Fält 1: Två damer gående åt höger bredvid hvarandra, med ansiktena åt vänster, båda med högt uppkammadt, svart hår, prydt med guldblommor liksom damernas i de andra fälten, och iklädda fotsida dräkter med blåa kragar öfver axlarna, den ena med grönhvit öfverdel, kjortelliknande skynke i rödgredelint och blått samt hvit underklädnad, den andra med rödbrun öfverdel, skynke i grönhvitt samt underklädnad i rödgredelint; till vänster ett blågrönt högt berg med utskjutande öfverdel, bevuxet med gröna växter, blommor i rödgredelint samt ett utåtväxande fruktträd med rödgredelina blommor och svart stam; till höger en grå barriär med hörnstolpe, å hvilken gul öfverända, å denna en lotusblomma i rödgredelint; i förgrunden en brun tupp med grön stjärt och en gulgrå höna; marken ljusgrön och brun, i förgrunden en grön sten.

Fält 2: En dam och två barn gående åt vänster; damen i midten, med båda händerna bärande en krakelerad blå hög vas, hvari en pion i rödgredelint och gröna blad, samt iklädd fotsid dräkt med grönhvit öfverdel och kjortel, kjortelliknande blått skynke och gredelin krage öfver axlarna; barnen med förgyllda hufvudbonader, det vänstra bärande en rödbrun bricka, hvarå en förgylld rökelsebrännare, samt iklädt kort grönhvit rock och rödgredelina byxor; det högra hållande i högra handen en röd käpp, från hvilken nedhänger en sträng med sex påträdda olika föremål i guld, iklädt fotsid rödbrun rock; till höger ett berg som det nyssnämnda med en utåtväxande tall med mörkbrun stam och grönt barrverk, till vänster och i förgrunden gröna flata stenar, gröna buskar samt blommor i rödgredelint; marken som å föregående fält.

Fält 3: En dam och ett barn, båda vända åt vänster, damen sittande på en stor flat sten samt iklädd fotsid dräkt med gredelin öfverdel, kjortelliknande grönhvitt skynke samt ljusröd kjortel; bakom damen barnet uppkrupet på stenen, iklädt halflång rödbrun rock och hvita byxor; till vänster bakom damen ett musikinstrument i ett rödbrunt sidenfodral samt längst till vänster en förgylld rökelsebrännare, från hvilken en tunn rödbrun rök uppstiger; till höger ett berg med en utåtväxande brun gren, hvarå rödgredelina blommor; marken som å föregående fält, i förgrunden en mörkgrön sten och blommor i rödgredelint.

Fält 4: En dam och två barn; damen vänd åt vänster, hufvudet vridet åt höger, med högra armen sträckt mot ett blommande träd med gula blommor, gröna blad och brun stam, växande på en blågrön, nedtill genombruten klippa; damen iklädd fotsid dräkt med grönhvit öfverdel och kjortelliknande rödgredelint skynke öfver blå kjortel; det vänstra barnet hoppande, med båda armarna uppåtsträckta, synligt bakifrån, iklädt halflång rödbrun rock och hvita byxor; det högra stående, med båda armarna utsträckta, iklädt halflång grönhvit rock och gråa byxor; till höger en mörkgrön hög sten; marken som å föregående fält samt med blommor i rödgredelint och växter i grönt.

Blomfälten:

Fält 1: Lotus *(lien hua,* sommaren), till vänster en stor blomma och två knoppar i ljust och mörkt rödgredelint samt en mindre blomma i brunrödt, större och mindre blad samt långa stjälkar i grönt, uppväxande ur ljusgrönt vatten; å det ena blomskaftet en liten fågel i brunt och guld, vänd åt vänster; till höger en stor fjäril, flygande åt vänster, med kropp i grönt samt vingar i gult och brunrödt samt med gröna fläckar.

Fält 2: Prunus *(mei hua,* vintern), till höger en blågrön klippa, från densamma i en vid båge utväxande ett prunusträd med blommor i ljust och mörkt rödgredelint, mörkt grågrön stam och gröna kvistar; å en gren en skata, vänd åt vänster, mörkt grågrön; till höger i förgrunden en brunröd blomma.

Fält 3: Till vänster i rödgredelint en pion *(mu tan,* våren), häröfver en gren i brunt med rödgredelina knoppar. Till höger en gren med fembladiga blommor i rödgredelint, nedtill en klippa i blågrönt samt en trädsvamp *(ling chï)* i rödbrunt.

Fält 4: Krysantemum *(kü hua,* hösten), i midten en genombruten klippa i blågrönt; två stora krysantemumblommor i mörkt och ljust rödgredelint, två något mindre i rödbrunt, en blå knopp samt gröna blad och stjälkar.

Å fotkanten dekor i rödbrunt, brungrått och guld af fyra flygande fjärilar, omväxlande med två kvistar med blommor, en kvist med frukter samt en trädsvamp.

Å insidan i bottnen inom en guldrand mellan två rödbruna ränder ett träd med blommor i rödgredelint och grönhvitt, små blad i gulgrönt och blågrönt samt stam i brunt med teckning i guld; till höger en större och en mindre pion, den förra i guld med konturer i rödbrunt, den senare i rödbrunt, stora flikiga blad i gulgrönt och blågrönt samt gröna stjälkar; en mångbladig blomma med strålformigt utgående gredelina blad, midten rödgredelin med kransställda blåa ståndarknappar; en enkel blomma i rödgredelint och en i blått; en otydlig i ljusgrönt och rödgredelint, mindre blad i grönt samt grässtrån i rödbrunt. Rundt brädden å ett bamburör åtta stiliserade blommor i guld, med brunröda konturer samt rödbrun midt, mellan dessa två blommor i rödgredelint, blått och gredelint, tre bärliknande frukter i rödgredelint, gröna blad samt grupper af bambublad i guld.

Konturerna i svart eller rödbrunt.

Fotkantens insida och bräddkanten oglaserade. Glasyren med märken efter blåsor.

Höjd: 17 cm.; diameter: 39 cm.
Fotkant, diameter: 18.5 cm.

Anm. I kanten flere sprickor.

Inköpt af Wilhelmina von Hallwyl, f. Kempe,
27 Maj 1908
hos konsthandlaren J. Bossard, Weggisgasse 40, Luzern, (se räkning 10 Juli 1908)
vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, Walther von Hallwyl, sin dotterson Rolf de Maré och dennes följeslagare, medicofilosofie kandidaten Gustaf Riccius, samt fröken Ida Uhse
26—29 Maj 1908
under deras resa genom Schweiz, Österrike, Ungern och Tyskland

6 Maj—4 Juli 1908. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.
Ankom 18 Juni 1908, se konossement.
Betald 7 Juli 1908, se Toilettbok samt kvitto från konsthandlaren J. BOSSARD 10 Juli 1908.
Pris: Frcs 350, se räkning.

Känd tidigare ägare, enligt uppgift af konsthandlaren J. BOSSARD:
Amerikanen Mr. A. E. JESSUP, Schloss Lenzburg, kantonen Aargau, Schweiz.
Slottet inköpt af Mr. A. E. JESSUP 15 Mars 1893 och af honom åter försåldt 1914.

d. Fat.

X: **A. e. d. 1.** FAT.

Kvadratiskt med fasade hörn samt snedt uppstående och något utåtböjd kant.

Dekor: I blått, brunrödt och guld, s. k. Imari-typ.

Å insidan: I bottnens midt inom en bred ring en åttabladig rosett; därutanför å två motsatta sidor landskap med en mur med tinnar, framför muren molnformiga ornament, ofvanför densamma ett hus, å ömse sidor om huset en stång med en vimpel; å de två andra sidorna ett landskap, hvari till vänster en pagod bakom molnslingor, till höger en strand med ett hus samt träd med blommor. Å kanten å hvardera sidan ett fält, begränsadt af ränder, till vänster en strand med ett hus och ett blommande träd, till höger en annan strand med en pagod samt träd; å hvarje fashörn ett blomornament. Konturerna till större delen i guld.

Å utsidan å hvarje sida en lång kvist med blommor i brunrödt och blad i blått, å hvarje fashörn ett blomornament i brunrödt.

Den blåa färgen under glasyren.

Glasyren flagnad rundt kanten; bottnens utsida oglaserad.

Höjd: 2.5 cm.; sidlängd: 13.8 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
9 December 1889
hos konsthandlaren H. BUKOWSKI, Arsenalsgatan 2 D, Stockholm.
Pris: Kr. 8.

X: **A. e. d. 2.** FAT; möjligen senare än KIEN-LUNG.

Aflångt, sexkantigt, med snedt uppstående rak kant i sex pass, mellan passen två kälar, bottnen plan.

Dekor: I blått, rödt och guld, s. k. Imari-typ.

Å insidan: I bottnen i midten ett litet rundt fält, begränsadt af två koncentriska ringar i blått och fylldt med en röd blomma med blad i blått och guld; rundtom två rankor med blommor och blad i blått, rödt och guld; kring bottnen en blå rand; upptill å kanten en smal bård, begränsad af ränder samt med spiralformiga ornament i guld mot blå botten, omväxlande med små utsparda fält med rödkantade ändar och fyllda med en röd blomma med blad i blått och guld. Kanten i guld.

Den blåa färgen under glasyren; guldet delvis bortnött.

Glasyren blåhvit; bottnen oglaserad.

Höjd: 1.9 cm.; längd: 13.1 cm.; bredd: 8 cm.
Botten, längd: 10.9 cm.; bredd: 6 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1890
från hennes dotter IRMA INGEBORG MATHILDA, f. 1 Juni 1873.
Inköpt af den sistnämnda
hos konsthandlaren H. BUKOWSKI, Arsenalsgatan 2 D, Stockholm.

X: **A. e. d. 3.** FAT; möjligen senare än KIEN-LUNG.

Ovalt, med nästan plan botten, kälformig kep och rakt utstående brätte i tolf pass samt med insänkt botten.

Å insidan strödda buketter i europeisk stil, tre större, i den nedre en ros i rödgredelint, en tulpan i gult, små mångbladiga blommor i gredelint med gul midt, liknande i rödt med gul midt, förgätmigej i blått samt större och mindre blad i blågrönt och gulgrönt; den öfre vänstra liknande föregående, tulpanen här utbytt mot en rund sexbladig blomma i samma färg; den öfre högra med en pion, en blomma med flikiga blad i brungredelint, två gula blommor, en blå mångbladig, en grupp med små röda och en med små i rödgredelint, blad som föregående; mellan buketterna tre stjälkar med småblommor i blått, rödt och gult; å kanten en guldrand.

Glasyren med s. k. orangeskalsyta.

Formen något skef.

Höjd: 1.6 cm.; längd: 13.5 cm.; bredd: 10.5 cm.
Botten, längd: 7 cm.; bredd: 4.5 cm.

Exportgods för Europa.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
6 December 1891
hos antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, n. d. kaiserl. Post, Eisenach, Tyskland, (se räkning 18 December 1891)

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, och dottern IRMA
6 och 7 December 1891
under deras resa genom Tyrolen, södra Österrike och norra Italien samt åter öfver Schweiz tillsammans med WILHELMINA VON HALLWYLS mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE
19 September—12 December 1891. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.
Ankom 15 December 1891, se Hushållsbok.
Betaldt 23 December 1891, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Mk 2: 50, se räkning.

X: **A. e. d. 4.** FAT.

Sexkantigt, med snedt uppstående rak kant med passformiga hörn, mellan dessa två kälar, å utsidan rundt brädden en flack staf, bottnen plan.

Å insidan i bottnen ett litet rundt fält, hvari en blomma med strålformigt utgående blad, begränsadt af en guldrand; runtom tre utsparda konturerade fält, begränsade af gröna stjälkar och blad; i fälten kvistar med större och mindre blommor i rödgredelint, gult och blått samt gröna blad; å kanten och mellan fälten s. k. Y-mönster i brunt mot förgylld botten; dekoren mot brädden begränsad af en guldrand mellan två bruna ränder.

Bottnens utsida oglaserad.

Höjd: 1.9 cm.; diameter: 13.4 cm.
Botten, diameter: 10.8 cm.

Exportgods för Europa.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
6 December 1891
hos antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, n. d. kaiserl. Post, Eisenach, Tyskland, (se räkning 18 December 1891)
vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL och dottern IRMA
6 och 7 December 1891
under deras resa genom Tyrolen, södra Österrike och norra Italien samt åter öfver Schweiz tillsammans med WILHELMINA VON HALLWYLS mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE
19 September—12 December 1891. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.
Ankom 15 December 1891, se Hushållsbok.
Betaldt 23 December 1891, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Mk 2: 50, se räkning.

X: **A. e. d. 5.** FAT.

Sexkantigt, med snedt uppstående rak kant med passformiga hörn, mellan dessa två kälar, å utsidan rundt brädden en flack staf, bottnen något kupig.

Å insidan i bottnen inom en ram af en rad sammanhängande och en rad lösa bågar i guld en kvist med en ros i rödgredelint, småblommor i hvitt och blått, frukter i gult och rödt samt gröna blad; rundt kanten och nedlöpande mellan kälarna en bård med brunt s. k. Y-mönster mot förgylld botten, begränsadt af bladornament i ljusgrönt och blomornament i rödgredelint; i svicklarna en kvist med en större hvit blomma, mindre blommor i ljust rödgredelint samt blad.

Bottnens utsida oglaserad.

Höjd: 2 cm.; diameter: 12.8 cm.
Botten, diameter: 10.6 cm.

Exportgods för Europa.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
6 December 1891
hos antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, n. d. kaiserl. Post, Eisenach, Tyskland, (se räkning 18 December 1891)
vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, och dottern IRMA
6 och 7 December 1891
under deras resa genom Tyrolen, södra Österrike och norra Italien samt åter öfver Schweiz tillsammans med WILHELMINA VON HALLWYLS mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE
19 September—12 December 1891. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.
Ankom 15 December 1891, se Hushållsbok.
Betaldt 23 December 1891, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Mk 2: 50, se räkning.

X: **A. e. d. 6.** FAT.

Rundt, med plan botten, kälformig kep, snedt utstående och något böjdt brätte samt å fotkant.

Dekor: I blått, rödt och något guld, s. k. Imari-typ.

Å insidan i bottnen inom ett rundt fält: till vänster en öppen paviljong med blåa pelare, randigt klockformigt tak i blekrödt och blått med nedhängande tofsar i guld samt å röd fot; bakom paviljongen samt till höger en i vinklar gående mur i blått med ornament och stolpar i rödt, till höger en blå blomkruka med en liten blå genom-

bruten klippa, ett träd med blommor, blad och ett granatäpple i rödt och guld samt grenar och blad i blått; vid staketet små enkla blommor och blad i blekrödt, till vänster en liten klippa samt bambuskott med blad i rödt och blått.

Å bottnen kring fältet, å kepen och brättet sammanhängande dekor, på fyra ställen afbruten af ett fält i form af en inåtvänd afskuren kon i blått, till höger och delvis på detta ett mindre fält i form af ett förenkladt *ju-i*-ornament; de förra med blommor, blad och spiraler i guld samt till vänster en utspard blomma i rödt och hvitt; de senare fälten kantade med blått och dekorerade med en blomma och blad i hvitt och guld mot röd botten; mellan fälten ett landskap, i förgrunden ett blått berg, i midten en blå pagod, till vänster ett hus i blått och rödt, till höger ett träd med blommor i rödt och guld, i bakgrunden vatten, streckadt i rödt, samt längre bort å brättet ett blått berg, ofvanför hvilket ett band af moln i rödt; mot bräddkanten en blå rand. Rundt kanten en brun rand.

Å utsidan å brättet två bambuskott med blad i blått och rödt.

Den blåa färgen under glasyren.

Formen något skef.

Å bottnens utsida i blått under glasyren inom två koncentriska ringar ett s. k. dekorerande märke, en snäcka med band:



Höjd: 4.6 cm.; diameter: 39 cm.
Fotkant, diameter: 21.2 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
å auktion hos konsthandlaren H. BUKOWSKI, Arsenalsgatan 2 D, Stockholm,
23 April 1892.
Katalog 76 IX n:r 354, se räkning samma dag.
Betaldt 25 April 1892, se Toilettbok (här uppfördt på Maj 1892).
Pris: Kr. 50, se räkning.

X: **A. e. d. 7.** FAT.

Rundt, med något ojämn botten, kälformig kep och snedt utstående, svagt böjdt brätte samt å fotkant.

Dekor: I blått, rödt och guld, s. k. Imari-typ.

Å insidan i bottnen en blomkruka med blommor. Krukan mörkblå med rutmönster i guld samt utsparda *ju-i*-formiga fält med landskap i rödt och guld, i krukan en genombruten liten klippa i blått samt blommor, såsom pioner, krysantemum, liljor

och andra blommor och blad samt långa grässtrån, allt i blått, rödt och guld; bakom krukan ett stort aflångt blad i blått; å ömse sidor blommor liknande de nyssnämnda.

Å kepen en bård, begränsad af blåa ränder samt med bladornament i guld mot blå botten, på fyra ställen afbruten af ett utspardt aflångt fält med tre uppstående blad i rödt mellan två förgyllda ornament.

Å brättet en bård med fyra från kanten uppskjutande blommor, å ömse sidor ett spiralformigt ornament i blått, mellan dessa ornament fyra liggande kvistar med pioner, krysantemum, nejlikor och liljor, alla blommor i rödt och guld, bladen och stjälkarna i blått, å brättet för öfrigt ett tätt mönster af små bladornament i guld med röda konturer; mot brättkanten en blå rand. Rundt kanten en brun rand.

Å utsidan två små kvistar i blått med en blomma i rödt.

Den blåa färgen under glasyren.

Formen något skef.

Å bottnens utsida i blått under glasyren inom två koncentriska ringar ett s. k. dekorerande märke, en trädsvamp *(ling-chï)*:



Höjd: 4.8 cm.; diameter: 39 cm.
Fotkant, diameter: 21.5 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
å auktion hos konsthandlaren H. BUKOWSKI, Arsenalsgatan 2 D, Stockholm, 28 Oktober 1892.
Katalog 77 n:r 316, se räkning samma dag.
Betaldt 3 November 1892, se Toilettbok.
Pris: Kr. 66, se räkning.

X: **A. e. d. 8.** FAT.

Rundt, djupt, med hög kälformig kep, snedt utstående och något utåtböjdt brätte samt insänkt, svagt skålig botten.

Dekor: I blått under glasyren samt i rödt, grönt och guld på densamma.

Å insidan i bottnen och å kepen dekor i blå camaïeu.

I bottnen till vänster två höga bambustånd; i förgrunden tre stora pioner med stora flikiga blad, enkla fembladiga blommor med små blad samt grässtrån; till höger en klippa med plan öfversida, hvarå en hög bukig vinkruka med slef, ett bokpaket, ombundet med band, samt en rund ask å ett blad.

Å hela kepen en bård, begränsad af ränder samt med rutmönster, i hvarje ruta en fyrflikig rosett; bården på tre ställen afbruten af ett fält, däremellan en flik; fälten i form af en stympad kon med breda hvita kanter på sidorna samt dekorerad med två utsparda blommor och bandformiga bladornament, upptill ett trekantigt ornament

med tre meanderhufvuden; flikarna nedåtvända, trekantiga, konturerade, på sidorna begränsade af bladornament med utsparda uppvikningar samt fyllda med ett tätt mönster af ringar med en prick i (s. k. fiskromsmönster), på ömse sidor tre utsparda prunusblommor.

Å brättet tre grupper med två frånvända kvistar med blommor, frukter och blad i guld och något rödt samt stjälkar och mindre blad i ljusgrönt, konturerna mörkbruna: i midten å den ena kvisten en stor lotusblomma, till vänster en och till höger två fingercitroner, å hvardera ändan en blomma; i midten å den andra en stor krysantemum, å ömse sidor en randig rund frukt samt mindre blommor; i midten å den tredje kvisten en stor pion, å ömse sidor ett granatäpple samt mindre blommor.

Å utsidan å kanten tre trädsvampar *(ling-chï)* i blått.

Glasyren å bottnens utsida med en mängd märken efter blåsor.

Formen något skef.

Höjd: 8.3 cm.; diameter: 36.4 cm.
Botten, diameter: 21 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
27 December 1893
hos konsthandlaren H. BUKOWSKI, Arsenalsgatan 2 D, Stockholm.
Betaldt samma dag.
Pris: Kr. 40, se Toilettbok.

X: **A. e. d. 9.** FAT.

Aflångt, skålformigt, i fyra större och fyra mindre pass samt med utsvängd brädd och å fotkant.



Fig. 1.

Å insidan: I bottnen en guldkantad rokokosköld, hvarå i blått fält ett monogram i guld: *Fig. 1,* å sköldens öfverkant en blomranka med små blommor i ljusrödt och gult

samt gröna blad, ofvanför densamma en femuddig stjärna samt rundtom strålar, allt i guld med bruna konturer, nedanför skölden gröna bladornament, till vänster en passare, till höger en vinkelhake, båda i guld, dessutom moln i blått och grått, hvilka delvis skymma strålarna; rundt bräddkanten en smal bård i guld och brunt med nedåtvända små bladornament, hvartannat två-, hvartannat treflikigt. Rundt kanten en guldrand.

Den blåa färgen i skölden misslyckad, gående i grått.

Höjd: 3.2 cm.; längd: 15 cm.; bredd: 12.3 cm.
Fotkant, längd: 9.9 cm.; bredd: 7.5 cm.

Exportgods för Europa, s. k. Kompani-porslin.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
12 September 1898
hos antikvitetshandlaren fröken SIGRID SUNDBORG (affärens f. d. innehafvare fru MINA SUNDBORG), Kungsträdgårdsgatan 2 B, Stockholm.
Pris: Kr. 5.

X: A. e. d. 10. FAT; möjligen senare än KIEN-LUNG.

Rundt, i sex pass, med snedt uppstående rak kant samt med kupig botten.

Dekor: Famille rose (»rosa-familjen»).

Å insidan dekor i europeisk stil: I bottnen inom en omramning af bågar och bladornament i rödgredelint och guld samt gredelint en bukett med en ros i rödgredelint, större och mindre blommor i samma färg, gredelint och brunrödt samt blad i grönt; å kanten rundt brädden en bård i afdelningar, hvarannan gredelin med rutmönster och rak nederkant, nedanför densamma en guldrand, brunröda båglinjer och prickar, nedanför dessa en fjäril i mörkbrunt, rödbrunt och guld, hvarannan afdelning i rödgredelint med fjällmönster, nederkanten konturerad, med bladornament i brunrödt och guld; bården upptill begränsad af en brunröd rand; från bården nedhängande blommor i rödgredelint och gredelint samt gröna blad; å bottnen utanför omramningen strödda liknande blommor.

Bottnens utsida ojämnt glaserad.

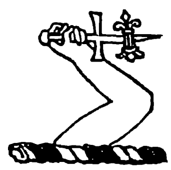
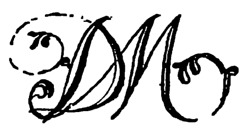
Höjd: 1.8—2.2 cm.; diameter: 13.3 cm.
Botten, diameter: 10.9 cm.

Anm. Guldet mycket matt och nästan afnött. I bräddkanten två mindre flisor urslagna.

Exportgods för Europa.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
12 September 1898
hos antikvitetshandlaren fröken SIGRID SUNDBORG (affärens f. d. innehafvare fru MINA SUNDBORG), Kungsträdgårdsgatan 2 B, Stockholm.
Pris: Kr. 5.

X: **A. e. d. 11.** FAT, två stycken; möjligen senare än KIEN-LUNG.

I fyrpassform, mellan passen en insvängning, med kälformig kant samt å fotkant. Å insidan å kanten dekor, mot bottnen begränsad af en guldbård med utsparda rundade flikar, fyllda med streckornament, å bräddkanten en bred guldrand; å ena sidan i midten en del af ett antagligen engelskt vapen (hjälmprydnaden):  (obeväpnad arm i ljusrödt, handen med en dolk genomstingande en heraldisk lilja i hvitt och blått, på hjälmbindel, framställd som en i vapnets färger, blått och hvitt [silfver], lindad staf); å andra sidan ett monogram i guld:  å de två andra sidorna sammansatta ornament, i midten en kon i rödgredelint och guld, ofvanför denna ett grönt blad mellan två böjda blad i rödgredelint, slutande i spiraler af guldprickar; i hvarje pass en fackla i blått och guld med gulröd eldslåga, å ömse sidor långa blad i rödgredelint; i mellanrummen bladrankor i guld.
Glasyren med s. k. orangeskalsyta.

Höjd: 3.3 cm.; sidlängd: 20.1 cm.
Fotkant, sidlängd: 13.5 cm.

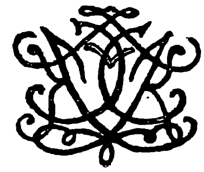
Anm. Guldet å ena fatet till stor del bortnött.

Exportgods för Europa.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
20 December 1899
hos konsthandlaren H. BUKOWSKI, Arsenalsgatan 2 D, Stockholm, se räkning samma dag.
Betalda 20 December 1899, se Hushållsbok.
Pris: Kr. 27:50, se räkning.

X: **A. e. d. 12.** FAT; möjligen senare än KIEN-LUNG.

Sexkantigt, med snedt uppstående rak kant i sex pass, mellan passen två kälar, å utsidan rundt brädden en flack staf, bottnen nästan plan.

Å insidan i bottnen inom en ram af fyra bågar och punkter ett spegelmonogram:  allt i guld, å ömse sidor en fågel i ljusgrått, den ena med en rödgredelin blommande kvist, den andra med en grön kvist i näbben, båda sittande på ett ornament i rödgredelint och guld nedanför omramningen; å kanten och bottnen dekor af åtta gråa fåglar, två och två, mellan dessa ett vingformigt ornament i rödgredelint, på två ställen dessutom ett otydligt ornament i blått och guld, fåglarna sittande på blom- och bladornament i rödgredelint och guld; rundt brädden en bård i guld med svarta konturer af bågar och streck. Rundt kanten en guldrand.

Bottnens utsida oglaserad.

Höjd: 1.8 cm.; diameter: 13 cm.
Botten, diameter: 10.9 cm.

Exportgods för Europa.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
å auktion i H. BUKOWSKIS Konsthandel (innehafvare C. U. PALM), Arsenalsgatan 2 D, Stockholm,
11 och 12 December 1900.
Katalog 133 n:r 207, se räkning.
Betaldt 21 December 1900, se Rescontra (WILHELMINA VON HALLWYL).
Pris: Kr. 12, se räkning.

X: **A. e. d. 13.** FAT.

Rundt, med något ojämn botten, kälformig kep och snedt utstående, rakt brätte samt å fotkant.

Dekor: Famille rose (»rosa-familjen»).

Å insidan i bottnen inom en röd rand två fåglar på en gren samt blommor: i midten fåglarna, sittande på en blommande trädgren, vända åt vänster med hufvudena mot hvarandra, fjäderskruden i ljusgrönt, ljusgult och blått, bröstet ljusrödt, den nedre med gult, den öfre med rödgredelint hufvud; grenen gråbrun, blommorna omväxlande i gult och rödgredelint, bladen gröna; å ömse sidor en stor pion i rödgredelint, två

mindre blommor med strålformigt utgående blad, den ena i gult med grön midt, den andra i blågrått med gul midt, bladen i grönt.

Å kepen en bård i ljusrödt med tätt rutmönster (s. k. risstjärnsmönster) i brunrödt, på sex ställen afbruten af ett kontureradt aflångt fält med inknipen midt och kantadt i gult och grönt samt med gröna bladornament å sidorna, i fälten en enkel blomma i rödgredelint samt bladornament i gult och grönt mot gråblå botten; bården å ömse sidor begränsad af röda ränder.

Å brättet fyra grupper med en blommande kvist och ett föremål, ombundet med band i rödgredelint; i första gruppen: ett horn i blått och grönt, krysantemumblommor i rödgredelint, blad i ljust blågrönt och grönt; i andra gruppen: ett musikinstrument, inlagdt i brokadfodral i gult och blått, två granatblommor i rödgredelint, blad i grönt; i tredje gruppen: palmbladssolfjäder i blått med grönt skaft, prunus med blommor i hvitt och ljusrödt; i fjärde gruppen: kejsarspira i gult och blått, två granatblommor i rödgredelint med gul midt och blad i grönt; rundt bräddkanten en smal bård i grått med rankmönster i guld. Rundt kanten en brun rand med spår af guld.

Glasyren å bottnens utsida med en mängd märken efter blåsor.

Formen något skef.

Höjd: 4.6 cm.; diameter: 32.3 cm.
Fotkant, diameter: 17.9 cm.

Anm. I brättkanten flere flisor urslagna.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
14 Februari 1902
hos antikvitetshandlaren fröken SIGRID SUNDBORG (affärens f. d. innehafvare fru MINA SUNDBORG), Kungsträdgårdsgatan 2 B, Stockholm, se räkning samma dag.
Betaldt 14 Februari 1902, se Hushållsbok.
Pris: Kr. 72, se räkning.

X: **A. e. d. 14.** FAT.

Rundt, med kälformig kep, snedt utstående, rakt brätte och nästan plan botten samt å fotkant.

Dekor: Famille rose (»rosa-familjen»).

Å insidan i bottnen två fåglar samt blommor: i midten två mandarinänder med brunröda näbbar och ben samt fjäderskrud tecknad med guld, båda stående å ett stort blad i ljusblått, den ena vänd åt vänster, den andra åt höger, hufvudena mot hvarandra; till vänster två stora pioner i ljusare och mörkare rödgredelint samt hvitt, knoppar i blått och gult, blad i blå- och gulgrönt; till höger och vänster enkla mindre blommor i blått eller rödgredelint samt blad i grönt; rundtom en grön bågrand.

Å brättet en mot brättkanten af två röda ränder begränsad lambrequinbård i åtta konturerade flikar, fyra större och fyra mindre; de förra med spiraler i brunt och

kantade med bladornament i blått samt dekorerade i midten med en blomma i rödgredelint, å hvardera sidan med en blomma i hvitt, nedhängande från svarta bågornament och omgifven af gröna blad, upptill mot kanten ett flikigt fält i ljusrödt med en prunusblomma mot botten af s. k. sprucken is, i svart; de senare flikarna turkosblåa med rutmönster i svart, kantade med blåa ränder, som på sidorna sluta i ett spiralornament, samt dekorerade med en stor mångbladig blomma i rödgredelint, synlig endast till hälften, jämte en prunusblomma i ljusrödt med hvita kanter, nedanför flikens spets ett *ju-i*-ornament i ljusrödt med svarta kanter, å ömse sidor en stjälk i ljusrödt med en knopp i rödgredelint. Rundt kanten en brun rand.

Å utsidan å brättet två blommande kvistar i rödt.

Höjd: 4.1 cm.; diameter: 31.5 cm.
Fotkant, diameter: 17.2 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
14 Februari 1902
hos antikvitetshandlaren fröken SIGRID SUNDBORG (affärens f. d. innehafvare fru MINA SUNDBORG), Kungsträdgårdsgatan 2 B, Stockholm, se räkning samma dag.
Betaldt 14 Februari 1902, se Hushållsbok.
Pris: Kr. 48, se räkning.

X: **A. e. d. 15.** FAT; möjligen senare än KIEN-LUNG.

Rundt, skålformigt, med genombruten kant och å fotkant.

Å insidan i bottnen fyra pioner samt andra blommor, uppväxande bakom en genombruten klippa: upptill en pion i rödgredelint med blågrön midt och ståndare i guld; till höger en i hvitt och ljusgrönt med midt i guld; till vänster en i hvitt och gult med midt i guld inom små röda blad samt med tre långa ståndare i rödt; nedtill en i guld, rödt och blått med grön midt; dessutom liljeliknande blommor i rödgredelint samt små blommor i rödt, blått och ljusgredelint; flikiga större och mindre blad samt långa smala sådana i turkosblått, grönt och rödt; grenar i grått; stjälkar i grönt; klippan turkosfärgad och svart; marken grön.

Kanten genombruten, i form af bambuskott i ljusgult med brun teckning och spiralformiga fläckar; rundt brädden en bård i form af två bamburör i färg som nyssnämnda; rundt bottnen en bård i guld med röda konturer af inåtvända treflikiga bladornament. Rundt kanten en guldrand.

Å utsidan dekor som å insidan med undantag af bården rundt bottnen.

Höjd: 4 cm.; diameter: 22 cm.
Fotkant, diameter: 14.2 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1903
från hennes dotter och svärson IRMA INGEBORG MATHILDA, f. 1 Juni 1873, och löjtnanten FREDRIK WILHELM GUSTAF VON GEIJER, f. 8 Februari 1865, d. 16 Maj 1930, gifta 14 Juni 1894.
Inköpt af de sistnämnda
å auktion i H. BUKOWSKIS Konsthandel (innehafvare C. U. PALM), Arsenalsgatan 2 D, Stockholm,
15 och 16 December 1903.
Katalog 155 n:r 435.

Kända tidigare ägare:

1. Intendenten vid Kungl. husgerådskammaren, hof-kamreraren JOHAN ERIC FORSSTRAND, f. 9 Oktober 1782, d. 11 November 1862, gift 26 Augusti 1813 med friherrinnan ULRICA CHARLOTTA VON DÜBEN, f. 23 Oktober 1781, d. 9 Februari 1829.
2. Fröken ULRICA MAGDALENA JOSEPHINA FORSSTRAND, f. 1 Oktober 1818, d. 18 September 1903, dotter till föregående.

X: **A. e. d. 16.** FAT; möjligen senare än KIEN-LUNG.

Rundt, med kälformig kep, snedt utstående, rakt brätte och nästan plan botten samt å fotkant.

Å insidan i bottnen samt å kepen och brättet ett sammanhängande mönster med större och mindre, enkla och sammansatta blommor och frukter, stora flikiga samt små enkla blad, randiga stjälkar, band- och snäckformiga ornament, allt i blått, snäck- och bandornamenten med prickade bottnar, blommorna delvis med bottnar af rutor, fjäll och prickar, allt mot ljusare och mörkare röd botten samt med konturer och bottnar i guld; rundt brättkanten ränder i blått och guld. Rundt kanten en brun rand.

Den blåa färgen under glasyren.

Höjd: 6 cm.; diameter: 44.5 cm.
Fotkant, diameter: 24.5 cm.

Anm. Obetydligt kantstött.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
3 November 1904
i H. BUKOWSKIS Konsthandel (innehafvare C. U. PALM), Arsenalsgatan 2 D, Stockholm, se räkning samma dag.
Betaldt 3 November 1904, se Hushållsbok.
Pris: Kr. 200, se räkning.

X: **A. e. d. 17.** FAT, tre stycken (ett större, två mindre); möjligen senare än KIEN-LUNG.

Runda, skålformiga, med genombruten kant samt å fotkant.

Å insidan i bottnen blommor och två fåglar m. m.: Fåglarna vända mot hvarandra, båda med lång röd näbb samt fjädrar i grönt, blått och rödgredelint, den vänstra flygande, den högra sittande på en gren med större och mindre, olikfärgade pioner samt gröna blad; till vänster en stor blomma i rödt och guld samt en mindre i ljust rödgredelint; i midten en i hvitt, ljusgrönt och ljust rödgredelint; till höger en i hvitt, ljusare och mörkare rödgredelint, en i guld och rödt, en i rödt samt en i ljusare och mörkare rödgredelint; nedtill små enkla blommor i hvitt och rödt; i förgrunden en genombruten klippa i blått, bakom densamma ett staket i guld och rödt med gallerverk i form af hakkors; marken ljusgrön.

Kanten genombruten i ett gallerverk i ljusgult med bruna fläckar, imiterande grenar; mot bräddkanten en smal bård i rödt och guld med mönster af sexuddiga blomornament med midt i guld, på fyra ställen afbruten af ett utspardt aflångt fält med en enkel blomma mellan två bladornament; på ömse sidor en röd rand; rundt bottnen en bård i guld med röda konturer och inåtvända treflikiga bladornament. Rundt kanten en brun rand.

Å utsidan rundt brädden en rödbrun bård med rankornament i guld.

Större fatet.
Höjd: 4.3 cm.; diameter: 25.3 cm.
Fotkant, diameter: 14.8 cm.

Mindre faten.
Höjd: 4 cm.; diameter: 22.5 cm.
Fotkant, diameter: 13 cm.

Anm. Stora fatet obetydligt kantstött.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

28 Augusti 1906
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2 D, Stockholm, se räkning samma dag.
Betalda 24 September 1906, se Hushållsbok.
Pris: Kr. 390, se räkning.

X: **A. e. d. 18.** FAT, två stycken.

Runda, med kälformig kep, snedt utstående, rakt brätte och nästan plan botten samt å fotkant.

Å insidan i bottnen föremål och blommor inom en åttasidig ram: Till vänster en hög bukig vas i turkosblått med brunt nätmönster, i vasen två lotusblommor, den ena

i rödt, den andra i guld, ett lotusblad i blått, en hvit stjärnformig blomma med knopp samt smala gröna blad; till höger ett bokpaket i ljusblått, ombundet med ett blågrått band; till höger därom ett föremål i guld och rödt, liknande en *ju-i*-spira; vasen och bokpaketet å fotställ i brunrödt och guld; bakom vasen två tafvelrullar, en i gult och en i mörkt rödgredelint, ombundna med grönt band; bakom dessa en lotusbladssolfjäder i svart; till vänster en stor pion i rödgredelint samt med ett blått och ett grönt blad. Ramen i brunrödt med spiralornament i guld samt omslingrad af gröna stjälkar med blommor, såsom pioner, krysantemum och liljeliknande blommor i rödt och guld samt rödgredelint, enkla mindre blommor och knoppar i rödt, rödgredelint, gult och blått samt blad i grönt.

Kring brättets ytterkant en ljusgul bård, begränsad af brunröda ränder samt med en tät bladranka i mörkbrunt och fyra blommor i svagt brunröd konturteckning, rankan på åtta ställen afbruten af en lotusblomma i brunrödt och guld; från bården nedhängande fyra breda bandlika ornament i ljusblått med mönster af i mörkbrunt tecknade moln och streck samt stora liljeliknande blommor i brunrödt och guld, pioner i rödgredelint, mindre blommor i rödt och guld samt blad i blått och grönt. Rundt kanten en brun rand.

Å utsidan å brättet å den ena tre, å den andra fyra trädsvampar *(ling chï)* i röd konturteckning.

Höjd: 3.7 cm.; diameter: 27.9 cm.
Fotkant, diameter: 15.3 cm.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
28 Augusti 1906
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2 D, Stockholm, se räkning samma dag.
Betalda 24 September 1906, se Hushållsbok (här uppförda på December 1906).
Pris: Kr. 240, se räkning.

X: **A. e. d. 19.** FAT; möjligen senare än KIEN-LUNG.

Rundt, med kälformig kep, snedt utstående, rakt brätte och nästan plan botten samt å fotkant.

Å insidan i bottnen en genombruten klippa samt blommor; främst klippan, bakom densamma en pionbuske med tre stora blommor, en knopp samt blad och grenar; rundtom två ränder.

Å brättet en bård med fyra grupper och fyra kvistar, stora mångbladiga blommor, knoppar, blad och stjälkar, bården å ömse sidor begränsad af ränder; allt i blått med guld.

Å kepen fyra kvistar i rödt och guld med enkla blommor och blad.

Rundt brättets ytterkant en brun rand.

Å utsidan två långa smala stjälkar med blad i blått.

Den blåa färgen under glasyren.

Å bottnens utsida i blått under glasyren inom två koncentriska ringar ett s. k. dekorerande märke, en trädsvamp *(ling chï)*: 

Höjd: 4.6 cm.; diameter: 40 cm.
Fotkant, diameter: 22 cm.

Å bottnens utsida en rund papperslapp, hvarå i rödt och svart: 

Anm. Obetydligt sprucken och kantstött; guldet delvis bortnött.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
14 Januari 1908
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm, se räkning samma dag.
Betaldt 18 Februari 1908, se Toilettbok.
Pris: Kr. 110, se räkning.

Känd tidigare ägare:
En grefve LEON BOBRINSKY.

X: **A. e. d. 20.** FAT.

Rundt, med kälformig kep, snedt utstående, rakt brätte och nästan plan botten samt å fotkant.

Dekor: Famille rose (»rosa-familjen»).

Å insidan i bottnen två fasaner, sittande på och delvis skymda af en genombruten klippa i brunt och guld samt omgifna af blommor; fåglarna vända åt vänster, den vänstra med hufvudet åt höger, båda hvita med teckning i brunrödt, svart bröst, blå hufvudtofs och röd näbb; tre stora blommor, pioner, och en mindre samt två knoppar, en af de förra hvit med grön skiftning samt bladkanter i rödgredelint, de öfriga i ljusare och mörkare rödgredelint samt hvitt, bladen i gulgrönt, blågrönt och blått; till vänster små enkla blommor i rödgredelint.

Å kepen och brättet en lambrequinbård i brunt spiralmönster med fyra stora utåtvända flikar; bården begränsad mot bottnen af en röd rand, rundt ytterkanten af gröna och rundt flikarna af svarta kanter; flikarna i midten med ett utspardt kontureradt fyrsidigt fält, hvari en fyrbladig blomma i rödgredelint, vid hvarje hörn ett bladornament i grönt, nedanför fältet en blomma i rödgredelint, synlig endast till hälften, å ömse sidor ett blått blad; mellan flikarna en stor lotusblomma med blad i rödgredelint

och hvitt, å ömse sidor ett litet bladornament i blått, nedanför blomman en liten mångbladig blomma i hvitt med grön midt, på ömse sidor gröna blad; rundt brättkanten en smal bård i rödgredelint med rutmönster och kanter i svart, ofvanför lotusblommorna ett meanderornament i blått; bottnen mellan bårderna med blommande prunusgrenar i hvitt, blommorna med grön midt. Rundt kanten en brun rand med spår af guld.

Höjd: 4 cm.; diameter: 32 cm.
Fotkant, diameter: 18.3 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
från konsthandlaren J. BOSSARD, Luzern, (se räkning 2 December 1911)
genom herr C. U. PALM (f. d. innehafvare af H. BUKOWSKIS Konsthandel).
Ankom 8 December 1911, se konossement.
Betaldt 18 December 1911, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt kvitto från konsthandlaren J. BOSSARD 23 December 1911.
Pris: Frcs 100, se räkning.

Känd tidigare ägare:
Amerikanen Mr. A. E. JESSUP, Schloss Lenzburg, kantonen Aargau, Schweiz.
Slottet inköpt af Mr. A. E. JESSUP 15 Mars 1893 och af honom åter försåldt 1914.

Herr C. U. PALM gjorde under en resa på kontinenten ett besök å Schloss Lenzburg, där han ur Mr. JESSUPS samling, som konsthandlaren J. BOSSARD hade i uppdrag att försälja, gjorde ett urval åt WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE. I gengäld för denna tjänst öfverlämnade WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, till Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel två större vaser och en mindre vas ur den inköpta kollektionen, pris Frcs 200, se räkning.

e. Figurer.

X: **A. e. e. 1.** MAN, PU-TAI HO-SHANG med sin säck, å fotställ af brons; möjligen senare än KIEN-LUNG.

Sittande, vänd framåt, vänstra benet uppböjdt, det högra horisontalt, båda i vinkel, händerna å knäna, den högra hållande om säcktampen. Leende ansikte, öppen mun med tunga och läppar i rödt, ögon och ögonbryn i svart, veck i pannan, öron med förlängda snibbar (tecken på visdom), rakadt hufvud, starkt utsvälld buk.

Iklädd långärmad fotsid rock, öppen öfver bröst och buk, nedfallande från axlarna samt med rutor i rödgredelint, blått, gult och grönt, den senare färgen i tre valörer, mellan rutorna svarta linjer, rundt urringning och ärmar bårder i blått med blommor

och prickar i svart; fötterna bara. Vid högra sidan säcken (hans emblem, som innehåller all världens dyrbarheter), i grönt med mönster af blommor, snirklar och prickar i svart.

Glasyren gulaktig, svagt iriserande, glansig, prickig och ojämn. Undersidan oglaserad, där ett rundt hål; figuren ihålig.

Fotställ (europeisk tillverkning, 1800-talet): Gjutet, förgylldt, med sammanhängande större och mindre, ut- och inåtvända rokokobågar med bladornament, på åtta ställen utskjutande flikar som fötter.

Figuren fastsatt vid stället medels harts.

Höjd, med fotställ: 15.5 cm.

PU-TAI HO-SHANG (japanernas HO-TEI), de jordiska fröjdernas gud, en af de mest populära buddistiska figurerna.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
27 Maj 1908
hos konsthandlaren J. BOSSARD, Weggisgasse 40, Luzern, (se räkning 10 Juli 1908)
vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin dotterson ROLF DE MARÉ och dennes följeslagare, medicofilosofie kandidaten GUSTAF RICCIUS, samt fröken IDA UHSE
26—29 Maj 1908
under deras resa genom Schweiz, Österrike, Ungern och Tyskland
6 Maj—4 Juli 1908. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.
Ankom 18 Juni 1908, se konossement.
Betald 7 Juli 1908, se Toilettbok samt kvitto från konsthandlaren J. BOSSARD 10 Juli 1908.
Pris: Frcs 430, se räkning.

Känd tidigare ägare, enligt uppgift af konsthandlaren J. BOSSARD:
Amerikanen Mr. A. E. JESSUP, Schloss Lenzburg, kantonen Aargau, Schweiz.
Slottet inköpt af Mr. A. E. JESSUP 15 Mars 1893 och af honom åter försåldt 1914.

f. Kamingarnityr.

X: **A. e. f. 1.** KAMINGARNITYR (spisel-); möjligen senare än KIEN-LUNG.

Bestående af tre urnor med lock samt två vaser.

Urnor omvändt päronformiga med något utsvängd fot samt insänkt botten och uppstående rak hals. Lock kupiga, med utstående brätte, något inåtlutande låg sarg samt knopp i form af FOS hund.

Vaser cylindriska med obetydligt utsvängd fot samt insänkt botten och utsvängd mynning.

Urnor:

Från skuldran till foten å två motsatta sidor ett utspardt fält af urnans form samt med fyra figurer i ett trädgårdslandskap.

I ena fältet två damer och två barn:

Till vänster den ena damen, sittande vänd åt höger å ett brunt klippformigt säte, delvis skymd af det ena barnet, som står vändt åt vänster; damen iklädd grön rock, barnet i kort rödbrun rock och blåa byxor. Till höger den andra damen och barnet, båda stående, en face; damen iklädd ärmlös halflång rock i rödgredelint öfver en rock i blått med ärmar, barnet i grön rock och rödgredelina byxor. Till vänster bortom figurerna ett hus, endast delvis synligt, med ljust brunröd vägg samt svart tak, i väggen en rund öppning, å insidan uppfästa rödgredelina gardiner (å en urna blåa), framför huset ett aflöfvadt brunt träd; till höger ett brunrödt staket samt bakom detsamma ett landskap med berg, vatten, träd och hus i brunrödt, gredelint och svart; himlen gråblå; marken ljust brunröd, med buskar i grönt och gult samt bruna stenar.

I andra fältet tre damer och ett barn, alla stående:

I midten barnet, vändt åt höger, med båda händerna hållande en brun kruka till bröstet, iklädt kort brunröd rock och blågröna byxor. Damen till vänster vänd framåt, i vänstra handen hållande ett otydligt brunt föremål, iklädd fotsid dräkt med grön öfverdel och gulgrön underklädnad, rundt lifvet ett kjortelliknande skynke i rödgredelint och blått. De två andra damerna till höger, den ena framför den andra, båda vända framåt; den främre iklädd ärmlös halflång rock i blått öfver rock i gulgrönt med ärmar samt rödgredelin underklädnad; den bortre i halflång rödgredelin rock och blågrön underklädnad. I bakgrunden till höger ett hus, endast delvis synligt, med röd vägg och pelare samt svart tak; till vänster ett rödt staket samt därbakom ett landskap, detta jämte marken i förgrunden som i föregående fält.

Fälten begränsade af blå omramning med enkla blommor, sammanbundna af S-formade rankornament. Mellan fälten tre strödda utsparda kvistar med blommor och blad i blått. Bottnen i s. k. Y-mönster i rödbrunt med svarta konturer och teckning i guld.

Rundt skuldran en bård i blått med fjärilar, blommor och blad mot botten af s. k. fiskromsmönster, ringar med en prick i. Bården afbruten af två blåa ornament med hvita kanter. Rundt hals och fot blåa ränder.

Å halsen två bårder, begränsade af ränder, den öfre blå, afdelad på tvären, i midten af hvarje afdelning ett blomornament; den nedre, en s. k. mosaikbård, i svart med små åttasidiga afdelningar, hvari en blomma i brunrödt och hvitt.

Lock:

Med två utsparda liggande aflånga fält med landskap i rödt, omramning och botten som å urnorna; rundt brättet en bård som den öfre å urnornas hals; hunden i blått och guld, sittande, en med något olika ställning samt med bred svans och taggiga bildningar längs ryggen. Det ena locket något olika de båda andra, bottnen å detta i prickigt rutmönster och rödgredelint.

Vaser:

Med dekor som urnorna; rundt mynningen två bårder, den nedre som bården å urnornas skuldra, den öfre som den öfre bården å urnornas hals.

Den blåa färgen under glasyren utom å figurerna i fälten.

Lockbrättets undersida samt sargen och fotkanten oglaserade.

Urnor.
Höjd: 24—24.5 cm.; utan lock, höjd: 19.8—20.2 cm.; diameter: 9.4—9.6 cm.
Hals, diameter: 3.7—4 cm.
Fot, diameter: 6.4—6.8 cm.
Lock, diameter: 5.7—6.6 cm.
Vaser.
Höjd: 19.9 cm.; diameter: 4.9 cm.
Mynning, diameter: 8.7—9 cm.
Fot, diameter: 5.7—5.9 cm.

Anm. En af urnorna sönderslagen å halsen samt lagad, en urna kantstött i fotkanten; ett lock lagadt och ett kantstött; guldet nött.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
å auktion hos konsthandlaren H. BUKOWSKI, Arsenalsgatan 2 D, Stockholm,
23 Februari 1897.
Katalog 105 n:r 482, se räkning samma dag.
Betaldt 26 Februari 1897.
Pris: Kr. 166, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och räkning.

g. Karotter.

X: **A. e. g. 1.** KAROTT med lock och fat; möjligen senare än KIEN-LUNG.

Karotten oval med rak profil, plan botten samt å ändarna med utåtböjda flikiga handtag med vulstiga fästen. Lock kupigt, i form af en liggande and med hufvudet vändt åt vänstra sidan; sarg låg. Fat ovalt, med nästan plan botten, kälformig kep samt snedt utstående, rakt brätte.

Karott:

Å utsidan: å ena sidan i midten en lotusblomma jämte knopp i ljust rödgredelint med blad och grässtrån i grönt, vattnet hvitt, till vänster och höger en simmande guldfisk, den förra i guld med brunröda konturer, den senare i rödgredelint, bredvid denna en grå mindre fisk, rundtom strödda enkla blommor i ljust rödgredelint samt blad och vattenväxter i grönt; å andra sidan liknande dekor, i midten en lotusblomma, fisken till vänster i rödgredelint med blått, den till höger i blått med rödgredelint, däremellan en grå räka; handtagens öfre del i rödgredelint, den nedre i ljusbrunt och guld.

Lock:

Fågelns fjäderskrud i ljust och mörkt rödgredelint, ljusgult, grönt och blått med teckning i svart eller guld, pennorna med spole i hvitt, ryggfjädrarna med dylik i guld, hufvudet grönt med blå hjässfläck, hvari rödgredelin midt, ögon i svart och grönt, näbb brunröd.

Fat:

Å insidan i bottnen en mandarinand, vänd åt vänster, fjäderskruden i färger som locket samt med blå nacktofs; däromkring dekor som å karotten, å ömse sidor samt nedanför anden en lotusblomma, rundtom fiskar. Å brättet mot kanten en blom- och bladranka i guld med brunröda konturer. Rundt kanten en guldrand.

Glasyren med s. k. orangeskalsyta, karottens bräddkant och lockets sarg oglaserade, karotten och fatet å bottnens utsida oglaserade.

Karott.
Höjd: 13.8 cm.; utan lock, höjd: 5.7 cm.; längd: 14.4 cm.; bredd: 11.1 cm.
Lock, höjd: 8.5 cm.
Fat.
Höjd: 2.8 cm.; längd: 21.3 cm.; bredd: 16.6 cm.
Botten, längd: 14.8 cm.; bredd: 10 cm.

Anm. Å ena handtaget en flisa urslagen.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
31 Augusti 1907
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 14 Oktober 1907, se Toilettbok.
Pris: Kr. 350, se räkning.

h. Koppar.

X: **A. e. h. 1.** KOPPAR, två stycken, med fat.

Koppar klockformiga, fat med kälformig kant och utsvängd brädd, alla med plan botten samt å fotkant.

Dekor: Famille rose (»rosa-familjen»).

Koppar:

Å insidan: I bottnen en pion jämte en halfutslagen knopp i rödgredelint samt blad i grönt och blått; rundt brädden en lambrequinbård med tre större och tre mindre flikar, vända nedåt, samt mot bräddkanten begränsad af en brunröd rand; de större flikarna i midten med en stor lotusblomma i rödgredelint, från densamma nedhängande en tofs i ljust rödgredelint, å ömse sidor mönster af bruna spiraler, begränsadt af blåa bladornament; de mindre flikarna turkosblåa, i midten en hvit prunusblomma med konturer och omgifvande snirklar i brunrödt, flikarna begränsade af större och mindre, bladformiga ornament i rödgredelint.

Utsidan i brunt (s. k. kapucinerbrunt).

Fat:
Å ut- och insidan som kopparna.
Glasyren med märken efter blåsor; fotkanternas stödyta oglaserad.

Koppar.
Höjd: 4.2 och 4.4 cm.; diameter: 8 cm.
Fotkant, diameter: 4.5 cm.
Fat.
Höjd: 2 och 2.3 cm.; diameter: 13.2 och 13.3 cm.
Fotkant, diameter: 7.6 cm.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
hos antikvitetshandlaren J. JASSELIN, Bern,
vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, dottern IRMA samt fröken IDA UHSE
18—25 April 1888
under deras resa till Rom och Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter öfver Schweiz tillsammans med WILHELMINA VON HALLWYLS mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, samt fröken CAROLINE PFLAUM
28 Januari—11 Maj 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.
Pris: Frcs 16.

X: **A. e. h. 2.** KOPPAR, två stycken, med fat.

Koppar klockformiga, fat skålformiga, alla med bräddkant i åtta pass samt å fotkant.
Dekor: Delvis i svag relief.
Koppar:
Å utsidan: Sex stående fält, begränsade af blåa ränder, i hvarje fält blommor, blad och grässtrån i blått, brunrödt och guld, å den ena koppen upptill mellan fälten en flik i brunrödt med bladornament i guld.
Å insidan: I bottnen inom två koncentriska ringar ett blomornament i brunrödt och blått med spår af guld; rundt bräddkanten en bård med rutmönster i blått och guld, på fyra ställen afbruten af ett utspardt aflångt fält med brunröd- och blåkantade ändar, i detsamma en blomma med blad i blått och guld, bården begränsad af ränder i blått och guld; därnedanför å sidan i relief fyra ornament af två sammansatta spiraler, mellan dessa tre prickar.
Rundt kanten en guldrand.
Fat:
Å insidan i bottnen dekor som i koppens botten, däromkring sex strålformigt utgående fält som å koppens utsida; rundt bräddkanten en bård som å koppens insida.
Å utsidan dekor i relief som å koppens insida.
Rundt kanten en guldrand.
Den blåa färgen under glasyren.

Koppar.
Höjd: 3.5 cm.; diameter: 6.5 och 6.6 cm.
Fotkant, diameter: 3.1 cm.
Fat.
Höjd: 1.8 cm.; diameter: 10.1 och 10.3 cm.
Fotkant, diameter: 5.4 och 5.6 cm.

Anm. Guldet delvis bortnött.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
å auktion, hållen af konsthandlaren H. BUKOWSKI i byggmästaren E. A. BOMANS bostad, Vallingatan 14 och 16 (f. d. Rörstrandsgatan), samt hos H. BUKOWSKI, Arsenalsgatan 2 D, Stockholm,
10 November 1888 och följande dagar.
Katalog 46 n:r 229 och 230, se räkning 10 November 1888.
Betalda 27 November 1888, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Kr. 25: 25, se auktionskatalog med däri gjord anteckning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, och räkning.

Kända tidigare ägare, se auktionskatalog 46:
1. Byggmästaren och konstvännen EDVARD ALFRED BOMAN, Stockholm, f. 14 Juni 1829, d. 27 Juni 1887.
2. Byggmästare BOMANS arfvingar.
Af dessa försålda å ofvannämnda auktion.

X: **A. e. h. 3.** KOPP med fat.

Kopp svagt klockformig, fat skålformigt, båda å fotkant.

Kopp:

Å utsidan: Två bladformiga fält och två persikor, utsparda mot brun (s. k. kapucinerbrun) botten, de förra med en stor blomma i rödgredelint, små brunröda knoppar samt blad i grönt och blått, persikorna i rödgredelint, bladen i grönt och blått.

Å insidan: I bottnen en liten blomma i rödgredelint med gröna blad; rundt brädden en lambrequinbård med brunröda konturer samt med åtta treuddiga flikar, vända nedåt, fyra med rundade uddar, fyra med spetsiga, flikarna dekorerade med blommor, som synas endast till hälften, omväxlande hvita och rödgredelina, samt gröna blad mot botten af brunröda ringar med en midtprick, s. k. fiskromsmönster.

Fat:

Å insidan: Dekor som å koppens utsida, dessutom i midten ett kontureradt rundt fält med sex flikar som å koppens insida jämte en ljusröd midtblomma med fem gröna blad.

Den rödgredelina färgen delvis misslyckad.
Glasyren med märken efter blåsor.

Kopp.
Höjd: 5 cm.; diameter: 8.8 cm.
Fotkant, diameter: 4.4 cm.
Fat.
Höjd: 2.5 cm.; diameter: 13.5 cm.
Fotkant, diameter: 8.2 cm.

Anm. Kopp och fat spräckta.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
8 Maj 1889
hos antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, n. d. kaiserl. Post, Eisenach, Tyskland,
vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, och dottern IRMA
8 och 9 Maj 1889
under deras resa genom Algeriet och Tunisien samt åter öfver Schweiz tillsammans med WILHELMINA VON HALLWYLS mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE
11 Februari—19 Maj 1889. Föreståande uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.
Ankom 25 Maj 1889, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Mk 4.

X: **A. e. h. 4.** KOPPAR, sex stycken, med fem fat; möjligen senare än KIEN-LUNG.

Koppar klockformiga, fat skålformiga, alla å fotkant.
Dekor: Rödgredelin camaïeu och guld.
Koppar:
Å utsidan: Landskapsbild med en främre strand, hvarå två figurer, berg, träd och buskar samt till höger tre hus och en klippa, i bakgrunden en bortre strand med berg, träd och hus, vattnet streckadt, i luften en flock fåglar; rundt fot- och bräddkant en svart rand.
Å insidan: Rundt bräddkanten en bård med blommor och blad mot rutig botten bladen delvis i guld; bården å tre ställen afbruten af ett utspardt aflångt fält med ändarna kantade med en guldrand mellan svarta ränder, i fälten blom- och bladornament i guld; bården nedtill begränsad af en guldrand mellan två svarta ränder, upptill af en svart; i bottnen en liten blomma.
Rundt bräddkanten en guldrand.

Fat:
Å insidan landskapsbild samt bård som å koppen; bården med fyra utsparda fält.

Koppar.
Höjd: 4—4.5 cm.; diameter: 7.7—8 cm.
Fotkant, diameter: 3.7—4.2 cm.
Fat.
Höjd: 2.4 cm.; diameter: 12 cm.
Fotkant, diameter: 7.7 cm.

Anm. Tre koppar och två fat sönderslagna och lagade, ett fat spräckt.

Fem koppar och fem fat
inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
6 December 1891
hos antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, n. d. kaiserl. Post, Eisenach, Tyskland, (se räkning 18 December 1891)
vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, och dottern IRMA
6 och 7 December 1891
under deras resa genom Tyrolen, södra Österrike och norra Italien samt åter öfver Schweiz tillsammans med WILHELMINA VON HALLWYLS mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE
19 September—12 December 1891. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.
Ankommo 15 December 1891, se Hushållsbok.
Betalda 23 December 1891, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Mk 15, se räkning.

En kopp
gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
från antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, n. d. kaiserl. Post, Eisenach, Tyskland,
vid samma tillfälle.

X: **A. e. h. 5.** KOPP med fat.

Kopp klockformig, fat skålformigt, båda å fotkant.
Kopp:
Å utsidan: Rundtom en lambrequinbård med fyra lika flikar, vända nedåt, i ljusrödt med rutmönster i svart, nedre kanten i sistnämnda färg, utanför densamma en rand, mot bräddkanten en brunröd rand; mellan flikarna en grön ring samt två nedhängande

ju-i-ornament i hvitt samt mörkt rödgredelint, i hvarje flik ett utspardt trekantigt fält med blåa sidokanter och uppviken spets i turkosblått, i fältet en pion och en knopp rödgredelint samt gröna blad; rundt bräddkanten en brun rand med spår af guld.

Å insidan: I bottnen en blomma i rödgredelint, en knopp i blått samt blad i blått och grönt.

Fat:

Å insidan: Rundt brädden en bård som å koppen; i midten en bukett med en krysantemum i ljusrödt, en pion i rödgredelint, en blå blomma, knoppar i blått samt mörkt rödgredelint, blad i blått och grönt; buketten ombunden med band i rödgredelint. Rundt kanten en brun rand samt spår af guld.

Kopp.
Höjd: 3.7 cm.; diameter: 7.4 cm.
Fotkant, diameter: 3.6 cm.
Fat.
Höjd: 1.8 cm.; diameter: 11.6 cm.
Fotkant, diameter: 6.9 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
från antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Karlstrasse 14, Eisenach, Tyskland, se bref 3 Januari 1896 till fröken CAROLINE PFLAUM.
Betald 16 Januari 1896, se Toilettbok.
Pris: Mk 8, se bref.

X: **A. e. h. 6.** KOPPAR, två stycken, med fat.

Koppar klockformiga med plan botten, fat skålformiga, alla å fotkant.

Koppar:

Å utsidan: Två fält i form af ett blad och två i form af en persika, utsparda mot brun (s. k. kapucinerbrun) botten samt dekorerade med blommor och blad i blått, något rödbrunt och guld med svarta konturer.

Å insidan: Fyra grupper af kvistar med blommor och blad liknande dem å utsidan; i bottnen en liknande kvist.

Fat:

Å insidan: Dekor som å koppens utsida; i midten ett kontureradt fält, dekoreradt som de å koppen.

Koppar.
Höjd: 3.5—3.6 cm.; diameter: 6.7—6.9 cm.
Fotkant, diameter: 3.4—3.6 cm.
Fat.
Höjd: 2 cm.; diameter: 10.7—10.9 cm.
Fotkant, diameter: 6.2 cm.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
från antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Karlstrasse 14, Eisenach, Tyskland, se bref 3 Januari 1896 till fröken CAROLINE PFLAUM.
Betalda 16 Januari 1896, se Toilettbok.
Pris: Mk 8, se bref.

X: **A. e. h. 7.** KOPP med fat.

Kopp klockformig, fat skålformigt, båda å fotkant.

Kopp:

Å insidan: Rundt brädden en smal brunröd bård i rutmönster, begränsad af ränder; bården på fyra ställen afbruten af ett utspardt aflångt fält, hvari en brunröd blomma, synlig endast till hälften, mellan två ljusgröna blad; från bården nedhängande tre stjälkar med en stor sexbladig blomma i brunrödt med midt i guld, två små gula och en liten blå blomma samt blad i blått och grönt; i bottnen en blomma i brunrödt med midt i guld och blad i grönt.

Utsidan i brunt (s. k. kapucinerbrunt).

Fat:

Dekor som å koppen, blomman i midten omgifven af en ring i ljust brunrödt.

Fatets form något skef.

Kopp.
Höjd: 4 cm.; diameter: 7.5 cm.
Fotkant, diameter: 3.6 cm.
Fat.
Höjd: 2.4 cm.; diameter: 11.9 cm.
Fotkant, diameter: 6.8 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
från antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Karlstrasse 14, Eisenach, Tyskland, se bref 3 Januari 1896 till fröken CAROLINE PFLAUM.
Betald 16 Januari 1896, se Toilettbok.
Pris: Mk 6, se bref.

X: **A. e. h. 8.** KOPP med fat.

Kopp svagt klockformig, fat skålformigt, båda godronnerade, med runduddad bräddkant samt å fotkant.

Dekor: I blått, brunrödt och guld, s. k. Imari-typ.

Kopp:

Å insidan: I bottnen inom en ring i blått en korg med högt handtag, ombunden med brunröda band, i korgen blommor och blad i brunrödt, blått och guld. Rundt bräddkanten en bård med tvärgående afdelningar med rundad nederända, hvarannan afdelning med en liten blomma i brunrödt med blad i blått och guld, hvarannan med korsade ränder i guld med brunröda konturer; afdelningarna begränsade af blåa ränder; nedanför bården tre mot midten flygande fjärilar i brunrödt och guld. Rundt kanten en guldrand.

Utsidan i brunt (s. k. kapucinerbrunt).

Fat:

Dekor som å koppen, korgen dock större.

Den blåa färgen under glasyren.

Fatets form något skef.

Kopp.
Höjd: 3.7 cm.; diameter: 6.5 cm.
Fotkant, diameter: 3.5 cm.
Fat.
Höjd: 2.1 cm.; diameter: 11.2 cm.
Fotkant, diameter: 6.5 cm.

Anm. Koppen obetydligt kantstött.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
från antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Karlstrasse 14, Eisenach, Tyskland, se bref 3 Januari 1896 till fröken CAROLINE PFLAUM.
Betald 16 Januari 1896, se Toilettbok.
Pris: Mk 4, se bref.

X: **A. e. h. 9.** KOPPAR, sex stycken, med fat.

Koppar klockformiga, fat skålformiga, alla å fotkant.

Dekor: Brunröd camaïeu med guld.

Koppar:

Å utsidan: En gren, hvarå från vänster till höger en stor pion, omgifven af blad och knoppar, en åt vänster vänd fågel, liknande kungsfiskaren, med lång näbb, nacktofs och ljusare bröst, samt mindre blommor och blad.

Å insidan: Rundt bräddkanten en bård med en ranka i guld och nedtill med en rand; i bottnen en blomma.

Fat:

Å insidan: Dekor som å kopparna.

Godset tunt, s. k. äggskalsporslin *(to tai)*.

Koppar.
Höjd: 3.3 cm.; diameter: 6.1—6.3 cm.
Fotkant, diameter: 3.1 cm.
Fat.
Höjd: 1.6—2.2 cm.; diameter: 9.7—10 cm.
Fotkant, diameter: 5.3—5.7 cm.

Anm. En kopp spräckt och med ett stycke urslaget, två obetydligt kantstötta, ett fat sönderslaget och lagadt, tre något kantstötta, ett af dessa äfven obetydligt spräckt.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
å auktion hos konsthandlaren H. BUKOWSKI, Arsenalsgatan 2 D, Stockholm,
10 och 11 December 1897.
Katalog 112 n:r 286, se räkning 15 December 1897.
Betalda sistnämnda dag.
Pris: Kr. 40, se räkning.

X: **A. e. h. 10.** KOPP med fat.

Kopp cylindrisk med nedre delen skålformig samt med bågformig rundstafvig henkel, fat skålformigt, båda å fotkant.

Kopp:

Å utsidan: Framtill en linnearanka *(Linnæa borealis)* med fyra rakt uppstående blomstänglar i grönt, de tre vänstra med två blomklockor i brunrödt, den högra med två knoppar i grönt, rankan grön med ojämnt flikiga aflånga gröna blad samt bruna rottrådar; rundt brädden rester efter en guldrand.

Fat:

Å insidan: Dekor som å koppens utsida, blommorna här i ljust rödgredelint, rankan jämte stänglar i brunt, bladen mera runda och helbräddade; rundt brädden en guldrand.

Glasyren invändigt i koppen något ojämn.

Kopp.
Höjd: 6.3 cm.; diameter: 6 cm.
Fotkant, diameter: 3.3 cm.
Fat.
Höjd: 2.2 cm.; diameter: 12.4 cm.
Fotkant, diameter: 7.4 cm.

Exportgods för Europa.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
28 Januari 1898
hos konsthandlaren H. BUKOWSKI, Arsenalsgatan 2 D, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 28 Januari 1898, se Hushållsbok.
Pris: Kr. 100, se räkning.

Känd tidigare ägare:
CARL VON LINNÉ, f. 13 (23 n. st.) Maj 1707, d. 10 Januari 1778.

Enligt en 23 Januari 1918 till kandidaten BENGT CLAUDELIN af LINNÉS ättling professorn TYCHO TULLBERG i Uppsala lämnad muntlig uppgift tillhörde koppen en servis, som af LINNÉ beställdes i Kina genom PER OSBECK, hvilken, enligt hvad professorn TH. M. FRIES meddelat professor TULLBERG, i bref till LINNÉ uttryckt sitt missnöje med blomrankan. Under färden mellan Göteborg och Stockholm förstördes denna servis delvis, hvarefter LINNÉ sannolikt låtit beställa en ny, eftersom blommorna på en del koppar och fat m. m. äro af två olika slag. Denna senare servis har uppenbarligen varit bättre utförd än den första, och till den senare servisen hör ofvan beskrifna tefat, medan koppen uppenbarligen hör till den äldre servisen, hvars blommor voro tegelröda i stället för rosafärgade samt växtbladen flikiga i stället för runda o. s. v., hvilka fel sedan korrigerades.

PER OSBECK f. 9 Maj 1723, d. 23 December 1805, teologie doktor, kontraktsprost, företog 1750 en resa till Kina som skeppspredikant på ett af Ostindiska kompaniets fartyg.

X: **A. e. h. 11.** KOPPAR, två stycken, med fat.

Koppar klockformiga med plan botten, fat skålformiga, alla å fotkant.

Koppar:

Å utsidan: En åt vänster böjd fruktgren i blått med blommor i rödt och gulhvitt, framför grenen en blomstjälk, till vänster med en stor pion i rödgredelint och hvitt samt till höger en dylik mindre i brunrödt och guld; stjälken med blad i grönt, blågrönt och blått.

Å insidan i bottnen en liten blomma i rödgredelint.

Fat:

Å insidan: Å en liten genombruten klippa i blått blommor, liknande dem å kopparna, den större en krysantemum; fruktgrensblommorna här i rödgredelint och hvitt; till vänster om klippan dessutom små brunröda blad.

Godset tunt, s. k. äggskalsporslin *(to tai)*.

Koppar.
Höjd: 4 cm.; diameter: 7.1—7.3 cm.
Fotkant, diameter: 3.8—4 cm.
Fat.
Höjd: 2—2.3 cm.; diameter: 11.6—11.8 cm.
Fotkant, diameter: 7.3 cm.

Anm. Ena koppen och fatet obetydligt kantstötta, det andra fatet med två mindre sprickor.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
11 Augusti 1900
hos antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Goldschmiedenstrasse 19, Eisenach, Tyskland, (se räkning samma dag)
vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL,
10 och 11 Augusti 1900
under deras resa till brunns- och badorten Homburg vor der Höhe och Schweiz tillsammans med fröken IDA UHSE
16 Juni—16 Augusti 1900. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.
Ankommo 22 Augusti 1900, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Betalda 23 Augusti 1900, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Mk 12, se räkning.

X: **A. e. h. 12.** KOPPAR, två stycken, med fat.

Koppar och fat skålformiga samt å fotkant.

Dekor: I japansk stil, i brunrödt och guld.

Koppar:

Å utsidan: Ett tätt mönster af uppåtvända brunröda små spetsiga blad, liknande krysantemum, med ljus spets och mörk bas; på fyra ställen ett utspardt rundt fält, två af fälten tätt intill hvarandra, i det ena af dessa ett blomornament i hvitt med brunröda konturer samt kant i sistnämnda färg jämte guld, i det andra ett i guld; af de två andra det ena hvitt och det andra brunrödt; upptill rundt fotkanten en brunröd rand.

Å insidan: Rundt brädden sex grupper blad- och bågornament, sammanbundna af en rand, allt i guld med brunröda konturer; rundt bräddkanten en guldrand.

Fat:

Å insidan: Dekor som å koppens utsida, blomornamenten här tre; i midten ett rundt fält, hvari en liten blomrosett i brunrödt; rundt bräddkanten en guldrand.

Koppar.
Höjd: 5.8 cm.; diameter: 11 och 11.3 cm.
Fotkant, diameter: 5.3 cm.
Fat.
Höjd: 3.2 cm.; diameter: 15.6 cm.
Fotkant, diameter: 9.8 cm.

Anm. Det ena fatet sönderslaget och lagadt. Guldet delvis bortnött.

Antagligen exportgods.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
12 Januari 1903
i H. BUKOWSKIS Konsthandel (innehafvare C. U. PALM), Arsenalsgatan 2 D, Stockholm, se räkning samma dag.
Betalda 12 Januari 1903, se Toilettbok.
Pris: Kr. 50, se räkning.

X: **A. e. h. 13.** KOPPAR, sex stycken, med fat.

Koppar och fat skålformiga samt å fotkant.

Koppar:

Å utsidan: Två liggande aflånga fält med konturerade ändar, begränsade af svarta bågornament, i fälten figurer i trädgårdslandskap.

I det ena ett förnämt par vid ett bord: Till vänster damen, vänd åt höger, sittande på en grön genombruten trädgårdsstol, med vänstra handen hållande en förgylld liten vinkopp, den högra på knäet; hårprydnad i mörkblått och guld, långärmad dräkt i rödgredelint, rundt lifvet ett gult skynke öfver gredelin kjortel, öfver ryggen och fram öfver armarna en lång smal schal i mörkblått, nedhängande vid högra sidan. Till höger mannen, sittande bakom bordet och med högra armen stödd mot detsamma, vänstra handen hållande en vinkopp; iklädd svart hufvudbonad, långärmad fotsid rock i gredelint samt svarta skor med hvita sulor. Bordet af rödbrun bambu, med blåflammig skifva, hvarå en förgylld skål med frukter. Marken brun, bakom figurerna en barriär i grått, bakom densamma uppskjutande gröna buskar; till vänster ett på rödbruna pelare hvilande svart tak, hvarifrån nedhänger en rödbrun lykta med svarta skriftecken (olika å hvarje kopp), därbakom ett träd i rödbrunt. I bakgrunden ett landskap med gredelint vatten, en rödbrun strand med gredelina träd och höga gråa berg, himlen ljust brunröd och blå.

I det andra fältet två kvinnor och ett barn: Till vänster den ena kvinnan, stående vänd åt höger, med båda händerna hållande en förgylld vinkanna; iklädd kort ärmlös mörkblå rock öfver en något längre, långärmad rock i gredelint samt gul kjortel, rundt lifvet ett rödbrunt band. Till höger den andra kvinnan, hållande ett barn vid sin högra hand, båda gående åt vänster, den förra med hårprydnad i rödbrunt och guld, iklädd långärmad dräkt i rödgredelint, rundt lifvet ett grönt skynke, hvit kjortel, öfver ryggen och fram öfver armarna en lång smal schal i grått; barnet i långärmad fotsid rödbrun dräkt, förgylld halsring och blått midjeband samt svarta skor med hvita sulor. Barriären och landskapet i bakgrunden fortsättning af de nyssnämnda; till vänster en del af ett rödbrunt hus med öppen vägg, hvarigenom ses en rödbrun pelare samt en vägg med blåa fyllningar.

Mellan de stora fälten å hvardera sidan två små konturerade fält öfver hvarandra och begränsade af svarta bågar samt mot ett tätt rankmönster i guld. Det öfre fältet liggande aflångt samt med landskap (något olika) i rödbrunt med berg, träd, vatten och båtar; det nedre fältet rundt, med en fågel i rödbrunt och svart, å ena sidan vänd åt vänster, å den andra åt höger, på en rödbrun gren, bakgrunden grå. Upptill och nedtill kring koppen en svart rand. Rundt bräddkanten en guldrand.

Å insidan: Rundt brädden en smal bård med en meanderslinga i guld mot rödbrun botten, begränsad af ränder i svart och guld.

Fat:

Å insidan: I bottnen ett kontureradt rundt fält, begränsadt af svarta bågornament samt med dekor liknande den å kopparna och med samma figurer; i midten damen och mannen sittande vid bordet; till vänster kvinnan med vinkannan; till höger den andra kvinnan och barnet, det senare framför bordet; till vänster trädet, tak på röda stolpar och huset; i bakgrunden till vänster och höger en strand, berg, träd, hus samt vatten och himmel. Rundt brädden en bård med åtta fält som de mindre å kopparna samt omväxlande med hvarandra. Rundt bräddkanten en bård som å kopparnas insida; rundt kanten en guldrand.

Koppar.
Höjd: 5.3—5.8 cm.; diameter: 11—11.3 cm.
Fotkant, diameter: 5.6 cm.
Fat.
Höjd: 3.3—3.6 cm.; diameter: 15.3—15.7 cm.
Fotkant, diameter: 9.5—10.1 cm.

Exportgods för Europa, s. k. Kompani-porslin.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
14 Januari 1903
i H. BUKOWSKIS Konsthandel (innehafvare C. U. PALM), Arsenalsgatan 2 D, Stockholm, se räkning samma dag.
Betalda 14 Januari 1903, se Toilettbok.
Pris: Kr. 300, se räkning.

Kända tidigare ägare:

1. Direktören och bruksägaren ANDREAS GUSTAF GRILL, Mariedam, Godegårds socken, Östergötland, f. 5 Juni 1827, d. 27 Maj 1889, gift 1:a gången 1 September 1851 med CHARLOTTA ELISABETH CAROLINA DIDRON, f. 2 Juni 1827, d. 5 Juni 1861; 2:a gången 1 September 1863 med WENDELA GUSTAVA EMERENTIA IHRE, f. 15 Februari 1837, d. 15 Februari 1869; 3:e gången 15 Juli 1871 med EVA HENRIKA LAURENTIA LORICHS, f. 5 Juli 1844, d. 14 Juni 1926.
2. Fru EVA GRILL.
   Af henne försålda genom H. BUKOWSKIS Konsthandel.

X: **A. e. h. 14.** KOPP; möjligen senare än KIEN-LUNG.

Skålformig, med ojämnt vågig bräddkant samt på tre fötter.

Å utsidan: I relief oregelbundet formade större och mindre trädsvampar *(ling-chï)*, vid bräddkanten delvis öfvervikna, under bottnen en, hvars fot och hattflikar bilda fötterna. Svamparna i brunrödt, ljust rödgredelint, svart och guld med streckade och prickade ytor samt med rader af tandliknande flikar i hvitt med spår efter svart och guld.

Å insidan reliefmönstret synligt men insänkt.

Glasyren på flere ställen afflagnad.

Höjd: 5.7 cm.; diameter: 11.2 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
29 April 1903
i H. BUKOWSKIS Konsthandel (innehafvare C. U. PALM), Arsenalsgatan 2 D, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 29 April 1903.
Pris: Kr. 50, se räkning.

X: **A. e. h. 15.** KOPP; möjligen senare än KIEN-LUNG.

Skålformig, med ojämnt vågig bräddkant samt på tre fötter.

Å utsidan: I relief oregelbundet formade större och mindre trädsvampar *(ling-chï)*, vid bräddkanten delvis öfvervikna, under bottnen en, hvars fot och hattflikar bilda fötterna. Svamparna i brunrödt, ljust rödgredelint, svart och guld med streckade och prickade ytor samt med rader af tandliknande flikar, streckade i svart och guld.

Å insidan reliefmönstret synligt men insänkt.

Höjd: 5.6 cm.; diameter: 11.2 cm.

Anm. Sönderslagen och lagad.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
29 April 1903
hos antikvitetshandlaren fröken SIGRID SUNDBORG (affärens f. d. innehafvare fru MINA SUNDBORG), Arsenalsgatan 2 A, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 29 April 1903, se Hushållsbok.
Pris: Kr. 36, se räkning.

X: **A. e. h. 16.** KOPPAR, två stycken.

Klockformiga, å fotkant.

Å utsidan: Rundtom sammanhängande dekor med en padda, fåglar och insekter.

Framtill: Två stående tuppar, den vänstra vänd något åt höger, med nedböjd öfverkropp samt med vänster fot å en stor insekt, tuppen med fjäderskrud i hvitt och ljust rödgredelint, blåa vingar samt svart stjärt, näbb och fötter gula, kam och hakskägg i ljust rödgredelint; insekten med grön ryggsköld, blått hufvud samt kropp i hvitt och rödgredelint; den högra tuppen vänd åt vänster, fjäderskrud som föregående men med gult i stället för hvitt; mellan tupparna en stor pion i hvitt och rödgredelint, till vänster en dylik; i förgrunden en grön padda samt blommor och blad i gult och grönt; i bakgrunden en klippa i gredelint och blått.

Baktill: I förgrunden en klippa som den nyssnämnda samt blommor, till vänster liljor i gult, till höger nejlikor i ljust rödgredelint, bladen gröna; upptill två flygande fåglar med fjäderskrud i ljust rödgredelint, blått och gult.

Godset tunt, s. k. äggskalsporslin *(to tai)*.

Höjd: 7 cm.; diameter: 7.5 cm.
Fotkant, diameter: 3.7 cm.

Anm. Ena koppen obetydligt kantstött.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
8 Juli 1903
i H. BUKOWSKIS Konsthandel (innehafvare C. U. PALM), Arsenalsgatan 2 D, Stockholm, se räkning samma dag.
Betalda 8 Juli 1903, se Toilettbok.
Pris: Kr. 40, se räkning.

Kända tidigare ägare:

1. Landssekreteraren JOHAN HAMBRAEUS, Visby, f. 3 Juni 1829, d. 11 November 1902, gift 3 Juli 1865 med THÉRÈSE KINBERG, f. 28 Maj 1838, d. 22 April 1916.
2. Fru THÉRÈSE HAMBRAEUS.
   Af henne försålda genom H. BUKOWSKIS Konsthandel.

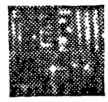
X: A. e. h. 17. KOPPAR, två stycken.

Klockformiga, å låg fotkant.

Dekor: Brunröd camaïeu.

Å utsidan: Två femkloiga drakar *(lung)*, vända åt vänster, den ena med hufvudet tillbakavändt, mellan drakarna å ömse sidor ett fyrtungadt molnornament; drakarna med uppspärradt gap med stora betar, man, horn och från näsborrarna uppstigande eldslågor, kropp med fjäll; rundtom eldslågor; rundt fotkanten fyra grupper vågtoppar och ofvanför desamma skumpärlor. Rundt fot- och bräddkant två ränder i blått under glasyren.

Godset tunt, s. k. äggskalsporslin *(to tai)*.

Å bottnens utsida i blått under glasyren i sigillskrift ett s. k. kejsarmärke *(nien hao)*:  *(Ta Tsing Kien-lung nien chï*, »tillverkad under regeringsperioden KIEN-LUNG under stora Tsing-dynastien»).

Höjd: 4.8 cm.; diameter: 6 cm.
Fotkant, diameter: 2.9 cm.

Anm. Ena koppen obetydligt spräckt.

Dekor af drakar med fem klor förekommer under 1600- och 1700-talen endast på föremål afsedda för kejserliga palatset.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
9 Oktober 1903
i H. BUKOWSKIS Konsthandel (innehafvare C. U. PALM), Arsenalsgatan 2 D, Stockholm, se räkning samma dag.
Betalda 10 Oktober 1903, se Toilettbok.
Pris: Kr. 75, se räkning.

Enligt uppgift medförda från Mandschuriet af en svensk.

X: A. e. h. 18. KOPP med fat; möjligen senare än KIEN-LUNG.

Kopp och fat skålformiga, med ojämnt vågig bräddkant, båda å tre fötter.

Kopp:

Å utsidan: I relief oregelbundet formade större och mindre trädsvampar *(ling-chï)*, vid bräddkanten delvis öfvervikna, under bottnen en, hvars fot och hattflikar bilda

fötterna. Svamparna i brunrödt, ljust rödgredelint, svart och guld med streckade och prickade ytor samt med rader af tandliknande flikar, streckade i svart och guld.

Å insidan reliefmönster synligt men insänkt.

Fat:

Å ut- och insidan: Rundt brädden fem oregelbundna trädsvampar, å insidan i bottnen en, å ömse sidor om densamma långsträckta spetsiga blad i guld med brunsvarta konturer. Svamparna å insidan liknande dem å koppen, den invikna bräddkanten brunröd, begränsad af en guldrand; å kanten en guldrand. Under bottnen tre flikar, bildande fötterna.

Glasyren delvis afflagnad å koppens bräddkant.

Kopp.
Höjd: 5.3 cm.; diameter: 10.5 cm.
Fat.
Höjd: 3.2 cm.; diameter: 14.6 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
20 Oktober 1903
hos konst- och antikvitetshandelsfirman A. MATSSON (innehafvare fru KATE MATSSON), Beridarebansgatan 23, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 20 Oktober 1903.
Pris: Kr. 50, se räkning.

Känd tidigare ägare, enligt uppgift af fru KATE MATSSON:

Grosshandlaren JOHN SAWRES, Göteborg, f. 16 December 1817 i Skottland, d. 2 Oktober 1905 i Göteborg, gift 17 November 1840 med JANE WILSON, f....., d. 11 December 1849.

Af grosshandlaren JOHN SAWRES försåld genom konst- och antikvitetshandelsfirman A. MATSSON.

Grosshandlaren JOHN SAWRES flyttade 1858 från Skottland till Göteborg.

X: **A. e. h. 19.** KOPP.

Klockformig, med plan botten samt å fotkant.

Å utsidan fyra utsparda konturerade stående fält i form af granatäpplen mot brun (s. k. kapucinerbrun) botten, dekorerade med en stor pion och en trebladig knopp, båda i rödgredelint med mörkare konturer och gröna blad med svarta konturer.

Å insidan en kvist med en blomma som å utsidans fält samt ett granatäpple i grönt och rödgredelint, bladen gröna.

Höjd: 4.5 cm.; diameter: 8.5 cm.
Fotkant, diameter: 4.3 cm.

Anm. I kanten en spricka.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
23 Oktober 1903
i H. BUKOWSKIS Konsthandel (innehafvare C. U. PALM), Arsenalsgatan 2 D, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 23 Oktober 1903, se Hushållsbok.
Pris: Kr. 2, se räkning.

X: **A. e. h. 20.** KOPPAR, två stycken, med fat.

Koppar klockformiga, fat skålformiga, alla å fotkant.

Koppar:

Å utsidan: Två liggande ovala fält, det ena med figurer, det andra med blommor. I det förra fältet en rumsinteriör med en dam och ett barn.

Damen vänd något åt vänster, stående, högra armen stödd mot en svart länstol, i hvilken barnet sitter framför ett bord, vänstra handen å barnets arm, håret svart, högt uppkammadt samt prydt med nålar och blommor i guld, iklädd långärmad veckrik dräkt i ljusblått, fodrad med hvitt, vid halsen kantad med bårder i svart och guld samt sammanhållen rundt lifvet med band i rödgredelint. Barnet med ansiktet vändt mot damen, i högra handen en blomma, armbågen och vänstra handen stödda mot bordskanten, naket, öfver bröstet ett brunrödt skynke med guldbroderier, fasthållet rundt halsen af ett brunrödt band; rundt hals och armar ringar i guld. Bordet med kant i brunt trä och gråblå marmorerad skifva, hvarå en blå skål med frukter i turkosblått och rödgredelint med gröna blad, till höger en blå kruka, hvarå trädsvampar i hvitt och ljusrödt. Till vänster en del af en skärm med bruna trälister och ljust turkosblå mönstrad fyllning samt med guldbeslag; bakom densamma ett förgylldt bord med brunröd skifva, hvarå en blå vas med blommor i rödgredelint. Till höger en stol i brunt och guld med brunröd sits. I bakgrunden en rundad öppning med halft uppdragen jalusi; genom öppningen ses en ljusgrön gräsmatta, ett staket i brunt och guld samt till höger ett träd i blågrönt.

I det senare fältet en kvist med krysantemumblommor och blad samt flygande insekter, allt i rödgredelin camaïeu.

Fälten begränsade af ränder i svart och guld och omgifna af en inramning i brunt med prickar och konturerad ytterkant samt med bågar och plymliknande ornament i guld. Mellan fälten blom- och bladornament i brunrödt och rödgredelint.

Rundt fot- och bräddkant en svart rand.

Å insidan: Rundt brädden en smal bård i svart, kantad med bågformiga ornament i guld. Rundt bräddkanten en guldrand; i bottnen spår efter en blomma i guld.

Fat:

Å insidan dekor som å kopparna med undantag af blomfältet.

Godset tunt, s. k. äggskalsporslin *(to tai)*.

Koppar.
Höjd: 4 cm.; diameter: 6.9 och 7.3 cm.
Fotkant, diameter: 3.5 cm.

Fat.
Höjd: 2 cm.; diameter: 11.4 cm.
Fotkant, diameter: 6.7 cm.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
24 Oktober 1903
i H. BUKOWSKIS Konsthandel (innehafvare C. U. PALM), Arsenalsgatan 2 D, Stockholm, se räkning samma dag.
Betalda 24 Oktober 1903, se Toilettbok.
Pris: Kr. 40, se räkning.

Känd tidigare ägare:
Grosshandlaren GUNNAR MEYERSON, Stockholm, f. 18 Mars 1869.
Af honom försålda genom H. BUKOWSKIS Konsthandel.

X: A. e. h. 21. KOPP med fat; möjligen senare än KIEN-LUNG.

Kopp klockformig, fat skålformigt med utsvängd brädd, båda å fotkant.

Kopp:

Å utsidan mot svart botten tre olika träd med stora blommor och blad i brunrödt, guld och hvitt (utspardt), det ena trädet med pionliknande, det andra med krysantemumliknande och det tredje med runda mångbladiga blommor; rundt fotkanten en guldrand.

Fat:

Å utsidan dekor som å koppen.

Kopp.
Höjd: 3.7 cm.; diameter: 6.3 cm.
Fotkant, diameter: 3 cm.
Fat.
Höjd: 2.2 cm.; diameter: 10.9 cm.
Fotkant, diameter: 5.2 cm.

Anm. Fatet spräckt.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
10 September 1904
i H. BUKOWSKIS Konsthandel (innehafvare C. U. PALM), Arsenalsgatan 2 D, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 10 September 1904, se Toilettbok.
Pris: Kr. 50, se räkning.

Kända tidigare ägare:

1. Kaptenen ERNST CARL GUSTAF ALEXANDER VON POST, Stora Djulö, Stora Malms socken, Södermanland, f. 11 November 1843, d. 18 Oktober 1899, och dennes maka, MARIA CHARLOTTA INGEBORG, f. DE BODISCO 28 Juli 1850, gifta 4 November 1873.
2. Fru MARIA VON POST.
   Af henne försåld genom H. BUKOWSKIS Konsthandel.

X: **A. e. h. 22.** KOPP med fat.

Kopp svagt klockformig, fat skålformigt, båda å fotkant.

Kopp:

Å utsidan: Två liggande ovala fält med figurer.

I det ena en dam och ett barn. Damen sittande å ett lågt säte med brunröd sits, vänd åt vänster, vänstra armen stödd mot ett å sätet liggande blått bokpaket(?), ombundet med gröna band; högt uppkammadt, svart hår med hårprydnad i guld; iklädd dräkt med rödgredelin öfverdel, rundt lifvet ett gult skynke, hvit kjortel. Barnet stående vid damens högra sida, iklädt turkosblå rock och byxor i rödgredelint. Till vänster ett högt bord eller ställ med förgyllda ben och brunröd skifva, hvarå en rökelsebrännare och en vas, båda förgyllda.

I andra fältet en stående dam, vänd åt höger, i vänstra handen en blomma i rödgredelint, i den högra en gul solfjäder med brunrödt skaft; damen med hår som föregående, iklädd halflång ärmlös rock i blått öfver en undre i gredelint med långa ärmar samt hvit kjortel. Till vänster en stor förgylld blomsterkorg i genombrutet flätverk å ett lågt ställ med turkosblå skifva, i korgen blommor och blad i rödgredelint, blått och guld. Till höger en stor tunnformig kruka i turkosblått, i densamma en förgylld slef.

Bottnen mellan fälten i guld med tätt mönster af blommor, blad och rankor samt med tre utsparda fält, i midten ett större, liggande aflångt, kontureradt, med en blommande kvist i rödgredelint, ofvanför och nedanför detsamma ett litet nästan rundt fält, hvari en brunröd blomma med gråa blad, fältens begränsning som den å de stora fälten; rundt bräddkanten en guldrand.

Å insidan i bottnen ett blomornament i guld.

Fat:

Å insidan: I bottnen dekor liknande den å koppen, med alla figurerna i samma fält, åt höger den sittande damen och barnet, bakom dem det höga bordet och krukan, till vänster den stående damen samt blomsterkorgen; rundt brädden en bård som bottenmönstret å koppen, med fyra större, aflånga och fyra mindre, nästan runda fält, dekorerade som å koppen, bården upptill och nedtill begränsad af en guldrand mellan bruna linjer.

Kopp.
Höjd: 3.8 cm.; diameter: 7.5 cm.
Fotkant, diameter: 4.1 cm.

Fat.
Höjd: 2.2 cm.; diameter: 11.6 cm.
Fotkant, diameter: 7.3 cm.

Anm. Koppen något kantstött.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
4 December 1906
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 6 December 1906, se Hushållsbok.
Pris: Kr. 25, se räkning.

X: **A. e. h. 23.** KOPP.

Klockformig, refflad, med runduddad brädd och slät botten samt å fotkant.
Å insidan i bottnen en vinranka med tre gröna löf, drufvor i rödt, gredelint, blått och grönt samt gröna klängen.
Å utsidan blekt rubinröd (s. k. ruby-red back).

Höjd: 3.9 cm.; diameter: 6.8 cm.
Fotkant, diameter: 3.2 cm.

Anm. Obetydligt kantstött.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
5 Januari 1907
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 5 Januari 1907.
Pris: Kr. 10, se räkning.

X: **A. e. h. 24.** KOPP med fat.

Kopp klockformig, med plan botten, fat skålformigt, båda å fotkant.
Kopp:
Å utsidan: Tre uppåtvända solfjädrar, dekorerade med olika blommor mot guldbotten: en krysantemum i brunrödt med blad i grönt och en blommande persikegren i hvitt med brunröda konturer; en pion i rödgredelint med blad i grönt och en blom-

mande prunusgren i hvitt med brunröda konturer; en gren med granatäpplen och blommor i hvitt med brunröda konturer, en af blommorna i rödgredelint; solfjädrarnas ställ i rödgredelint och gult. Mellan solfjädrarna nedtill ornament i tre konturerade flikar, kantade i blått och guld och å spetsarna slutande i ett linjeliknande ornament samt med rutmönster af svarta åttkanter med brunröd midtdekor mot ljusröd botten, s. k. mosaikmönster, mot fotkanten å hvarje flik en liten blomma i rödgredelint, synlig endast till hälften. Rundt fotkanten en svart rand.

Å insidan: I bottnen en liten fembladig blomma i rödgredelint.

Fat:

Å insidan: Dekor som å koppens utsida, solfjädrarna strålformigt utgående från en midt af en rund mångbladig blomma i rödgredelint. Mellan solfjädrarna flikar som å koppen.

Godset tunt, s. k. äggskalsporslin *(to tai)*.

Fatets form något skef.

Kopp.
Höjd: 3.7 cm.; diameter: 6.6 cm.
Fotkant, diameter: 3.3 cm.
Fat.
Höjd: 1.9 cm.; diameter: 11 cm.
Fotkant, diameter: 6.9 cm.

Anm. Koppen spräckt och något kantstött.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
9 April 1907
hos antikvitetshandlaren fröken SIGRID SUNDBORG (affärens f. d. innehafvare fru MINA SUNDBORG), Kungsträdgårdsgatan 2 A, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 9 April 1907, se Toilettbok.
Pris: Kr. 45, se räkning.

X: **A. e. h. 25.** KOPP med fat.

Kopp och fat något aflånga, skålformiga, i fyra breda och fyra smala pass samt å fotkant.

Dekor: Pålagd relief.

Kopp:

Å utsidan: Två åt höger riktade motsatta kvistar, hvardera med tre dubbla blommor, en med blad i ljust rödgredelint, brunrödt och blågrönt, en i ljust rödgredelint, blått och gulgrönt samt en i ljust rödgredelint, ljusbrunt och grönt, knoppar i rödt och guld, blad i gul- och blågrönt samt kvistar i guld. Rundt bräddkanten spår af en guldrand.

Fat:

Å insidan: Dekor som å koppens utsida, blommornas färger här något olika. I midten spår efter ett blomornament i guld.

Glasyren med s. k. orangeskalsyta.

Kopp.
Höjd: 4.7 cm.; längd: 9.1 cm.; bredd: 8.6 cm.
Fotkant, längd: 4.8 cm.; bredd: 4.5 cm.
Fat.
Höjd: 2.8 cm.; längd: 14.1 cm.; bredd: 13.5 cm.
Fotkant, längd: 9.1 cm.; bredd: 8.6 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
å auktion hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, 13 och 14 December 1912.
Katalog 195 n:r 318, se räkning sistnämnda dag.
Betald 4 Mars 1913.
Pris: Kr. 31, se räkning.

X: **A. e. h. 26.** KOPPAR, två stycken, med fat.

Koppar klockformiga, fat skålformiga med något utsvängd brädd, alla å fotkant.

Dekor: I rödt, blått och guld, s. k. Imari-typ.

Koppar:

Å utsidan: Två sammanhängande frånvända rankornament, å det ena en stor blomma i blått, brunrödt och guld, en mindre blomma med blomblad dels i brunrödt, dels i guld jämte blad i blått, brunrödt och guld; å det andra ornamentet en enkel blomma i brunrödt och guld med blå midt, en något mindre i guld med brunröda konturer, dessutom blad i färger som de förut nämnda bladen.

Rundt brädd- och fotkant en rand i blått.

Å insidan: I bottnen en blomma i brunrödt och guld på kort stjälk med blad i färger som blomman; kring bottnen en blå rand.

Rundt bräddkanten en flätbård i brunrödt, afbruten på åtta ställen af en otydlig blomma, omväxlande i blått och guld samt rödbrunt och guld, blommorna synliga endast till hälften; bården begränsad af två blåa ränder.

Fat:

Å insidan dekor liknande kopparnas å utsidan men rankornamenten här utbredda öfver hela sidan.

Rundt brädden en bård som den å kopparna.

Dekoren å det ena paret något tätare och tydligare. Den blåa färgen under glasyren.

Glasyren med ojämnheter och märken efter blåsor.

Godset tunt, s. k. äggskalsporslin *(to tai)*.

Koppar.
Höjd: 3.7 cm.; diameter: 6.2 cm.
Fotkant, diameter: 3.2 cm.
Fat.
Höjd: 2 cm.; diameter: 10.2 cm.
Fotkant, diameter: 6.6 cm.

Anm. Ena paret sönderslaget och lagadt, det andra parets fat med bitar urslagna samt lagadt, delvis med gips.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1918
från fröken IDA ELISABETH BERTHA UHSE, f. 28 Januari 1844 i Pillkallen, Ost-Preussen, d. 5 September 1924 i Stockholm, hvilken omkring 20 Juli 1878 kom från Tyskland till Sverige i Hallwylska huset, där hon sedermera stannade som vän.

i. Muggar.

X: **A. e. i. 1.** MUGG; möjligen senare än KIEN-LUNG.

I form af en tunna, med bågformig flackstafvig henkel med svagt utsvängd nederända, botten insänkt, upptill och nedtill en bård af kälar, imiterande tunnbanden.

Å buken ett liggande aflångt fält inom konturerad omramning samt med landskap och figurer i europeisk stil. Till höger i förgrunden en grön strand, å denna längst åt höger en del af en röd byggnad med ett fyrsidigt torn, hvari en port, framför densamma en kort trappa, bredvid byggnaden ett träd med röd stam och grön krona, framför detsamma två män, båda i lifrock och kortbyxor, den ene i hvitt med röda konturer, den andre i rödt, båda med svarta skor och strumpor; till vänster bortre stranden, grön, å densamma en röd borg med torn och murar samt rundbågig portöppning, bakom borgen en röd pil, å stranden två större och tre mindre figurer, vid stranden en båt; vattnet och himlen gråblåa. Omramningen i guld med fjäderliknande ornament i brunrödt samt ljust brungredelint. Å ömse sidor om henkeln en kvist med brunröda blommor och gröna blad, den ena med enkla fembladiga blommor, den andra med krysantemum). Rundt mynningskanten otydliga spår af en bård i guld med blom- och bladslingor.

Höjd: 9.3 cm.; diameter: 7.4 cm.
Mynning, diameter: 5.8 cm.

Exportgods för Europa.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
9 April 1907
hos antikvitetshandlaren fröken SIGRID SUNDBORG (affärens f. d. innehafvare fru MINA SUNDBORG), Kungsträdgårdsgatan 2 A, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 9 April 1907, se Toilettbok.
Pris: Kr. 12, se räkning.

j. Serviser.

X: **A. e. j. 1.** SERVIS, från 1776.

Bestående af tekanna samt sex koppar med fat.

Glasyren svagt varierande med afseende på färgtonen, å tekannan delvis prickig och ojämn.

Tekanna:
Bukig med tvärt indragen skuldra, rakt uppstående låg mynningskant med fals för locket samt å fotkant; böjd rund pip, afsmalnande utåt, längs öfver- och undersidan en smal rygg, å ömse sidor om densamma utgående spiraler i låg relief, invändigt tre silhål; henkel flackstafvig, bågformig, å utsidan med dekor som å pipen, ryggen här afbruten af ett *ju-i*-ornament som tumknopp, nedre ändan afslutad i ett dylikt ornament samt utsvängd, mellan henkelns nedre ända och kannan ett kort rundstafvigt stöd som fäste. Lock plant, med låg sarg samt knopp i form af en persika med blad och stjälk, därbredvid ett rundt lufthål.

Å buken å ömse sidor konung GUSTAF III:s namnchiffer i guld mot mörkblå botten samt inom en lagerkrans i guld och krönt af kunglig krona med blått foder, å kransen datum och årtal i svart: *Fig. 1;* nedtill i midten en guldkantad hvit bandrosett med fyra öglor. Rundtom strödda blombuketter, fyra å hvardera sidan, med rosor i rödgredelint och andra blommor i brungredelint samt gröna blad. Ryggarna å pip och henkel samt *ju-i*-ornamenten i guld. Å locket tre dylika buketter, persikan och bladen i guld, rundt lockets kant samt kannans mynningskant en guldrand.



Fig. 1.

Höjd: 13 cm.; utan lock, höjd: 11.5 cm.; diameter: 12.8 cm.
Mynningskant, diameter: 9 cm.
Fotkant, diameter: 7.3 cm.

Koppar och fat:

Koppar nästan cylindriska med indragen nederdel, bågformig flackstafvig henkel med kälade sidosidor. Fat skålformiga, samtliga å fotkant.

Koppar:

Å utsidan dekor som å tekannan, framtill namnchiffret, å ömse sidor en bukett, rundt bräddkanten en guldrand, henkeln med bladornament i guld.

Fat:

Å insidan dekor som å tekannan, i bottnen namnchiffret, å brädden fyra buketter, rundt bräddkanten en guldrand.

Koppar.
Höjd: 6.4—6.7 cm.; diameter: 6.8—7 cm.
Fotkant, diameter: 4.2 cm.
Fat.
Höjd: 3—3.3 cm.; diameter: 13.7—13.9 cm.
Fotkant, diameter: 8.5—8.8 cm.

Den blåa bottnen å alla kopparna och å fyra af faten med horisontala streck i svart under den blåa färgen.

Å bottnens utsida (å alla föremålen) i svart på glasyren: 1776

Anm. Den blåa färgen delvis flagnad å ett af faten. Ett fat kantstött, ett spräckt och ett sönderslaget och lagadt.

Har tillhört den s. k. Revolutionsservisen, beställd till minne af statshvälfningen den 19 Augusti 1772.

Gåfva till Wilhelmina von Hallwyl, f. Kempe,
Julaftonen 1897
från hennes make, Walther von Hallwyl, f. 26 Januari 1839 i Bern, d. 27 Februari 1921 i Stockholm.
Inköpt af den sistnämnde
27 November 1897
hos konst- och antikvitetshandlaren A. Matsson, Beridarebansgatan 23, Stockholm, se räkning sistnämnda dag.
Betald 27 November 1897, se Rescontra (Walther von Hallwyl).
Pris: Kr. 300, se räkning.

X: **A. e. j. 2.** SERVIS; möjligen senare än KIEN-LUNG.

Bestående af sockerfat och fyra koppar med fat.

Sockerfat aflångt, sexkantigt, med rundade hörn och snedt uppstående rak kant, mellan hörnen två kälar, å utsidan rundt bräddkanten en flack staf, bottnen något kupig. Koppar klockformiga, fat skålformiga, alla å fotkant.

Sockerfat:

Å insidan i bottnen figurer i ett landskap:

I förgrunden två män, sittande på marken vid stranden af en sjö. Mannen till höger en mandarin, vänd framåt, vänstra armen stödd mot en sten, högra handen å knäet, iklädd hatt med uppviket svart pälsbrätte och af rödbruna fransar täckt kulle med guldknapp, långärmad kort pälsrock i brunt, vida ljusgröna byxor, instuckna i höga svarta stöflar med hvita sulor; under mannen en matta i rödbrunt med dekor i guld, framför honom å mattan en förgylld tekanna. Mannen till vänster vänd mot föregående, iklädd svart hatt med rödbrun tofs, nedhängande från en guldknapp, pälsrock i svart, byxor i rödgredelint, stöflar som föregående; mattan under honom i blågrönt med kantbård. Marken ljusgrön, till höger stenar i svart och ljusrödt samt två barrträd i rödbrunt.

I bakgrunden till vänster en bortre strand med berg i svartgrått eller brunt, träd i brunt och grönt samt buskar eller blommor i gult och grönt, på stranden två små otydliga figurer i svart och brunt, båda gående åt vänster och bärande långa spetsiga lansar; upptill flygande fåglar; himlen ljust brunröd och ljusblå.

Å kanten en bård med fyra liggande konturerade fält med något olika landskap i rödgredelin camaïeu, fälten begränsade af en guldrand mellan två svarta ränder och utsparda mot botten af tätt rankmönster i guld, bården upptill begränsad som fälten, nedtill af en guldrand mellan två bruna ränder.

Koppar:

Å utsidan: Två stora, liggande aflånga fält, hvari figurer i ett landskap, samt två små fält i fyrpass med dekor och begränsning som de å sockerfatets kant. I det ena stora fältet två män som de förstnämnda å sockerfatet, i bakgrunden en strand med ett berg. I det andra stora fältet två små figurer som de i bakgrunden å sockerfatet, till vänster bergen, till höger träden; himlen ljusblå. De stora fälten begränsade af en guldrand mellan två bruna ränder. Alla fält utsparda mot botten som å sockerfatets kant.

Å insidan rundt brädden en guldrand (nästan bortnött) mellan två svarta ränder.

Fat:

Å insidan dekor som å sockerfatet.

Bräddkanten å sockerfat, kopp och fat i guld.

Sockerfatet under bottnen oglaseradt.

Godset å koppar och fat tunt, s. k. äggskalsporslin *(to tai)*.

Sockerfat.
Höjd: 1.8 cm.; längd: 13.2 cm.; bredd: 8.7 cm.
Koppar.
Höjd: 3.8—4 cm.; diameter: 7.2—7.6 cm.
Fotkant, diameter: 3.6 cm.

Fat.
Höjd: 2—2.3 cm.; diameter: 11.3—11.6 cm.
Fotkant, diameter: 7.3 cm.

Anm. Å ett af faten en bit urslagen ur kanten och ersatt med gips. Sockerfatet obetydligt kantstött.

Sockerfatet
inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
å en husauktion i Stockholm
genom antikvitetshandlaren A. G. HAGANDER, David Bagares gata 1, Stockholm,
20 September 1904, se räkning samma dag, utställd på HAGANDER.
Betaldt 22 September 1904, se Hushållsbok.
Pris: Kr. 12: 10 (tillsammans med ett toilettfat), se räkning.

Koppar med fat
inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
å en husauktion i Stockholm
genom antikvitetshandlaren A. G. HAGANDER, David Bagares gata 1, Stockholm,
21 September 1904, se räkning samma dag, utställd på HAGANDER.
Betalda 23 September 1904, se Hushållsbok.
Pris: Kr. 44, se räkning.

Kända tidigare ägare:
1. Grosshandlaren WILHELM BENDIX, Stockholm, f. 7 December 1824, d. 1 Maj 1904.
2. Grosshandlaren WILHELM BENDIX' arfvingar.
   Af dessa försålda å ofvannämnda auktion.

X: **A. e. j. 3.** SERVIS; möjligen senare än KIEN-LUNG.

Bestående af tekanna, vattenkanna, teburk samt två koppar.

Tekanna:
Rund, bukig, i sex grunda pass, med snedt uppstående mynningskant, snedt utstående konisk pip och bågformig rundstafvig henkel samt å utsvängd låg fot, likaledes i sex pass. Lock kupigt, i sex grunda pass, med hög sarg, rundt lufthål samt lökformig knopp.

Å buken en täckande dekor af två utsparda fält och fyra ornament mot ljusblå botten med s. k. Y-mönster i svart, upptill och nedtill smala bårder.

Ornamenten lambrequinformiga, begränsade af en blå rand och en guldrand samt med ljusgredelin botten, hvarå konturtecknadt mönster af åttkanter i svart och rödt

samt fyrkanter i svart (s. k. mosaikmönster); omramningen i blått och guld med inrullade bladflikar samt med en röd lotusknopp.

Å två motsatta sidor i midten af ornamentet ett rundt fält, hvari till höger en hög flätad korg med pioner, magnolior och andra blommor i hvitt, mattgult, ljusgrönt och rödt samt gröna blad, till vänster en blå låg skål å rödgredelint fotställ, i skålen en frukt i rödt samt två gula fingercitroner, alla med gröna blad; fältet begränsadt af en smal brun rand.

Den öfre bården med rutmönster i svart och mörkbrunt mot gul botten, på fyra ställen afbruten af ett utspardt aflångt fält med ändarna kantade i blått och guld samt med en fembladig blomma och två knoppar i rödt med bandformiga bladornament i grönt; bården begränsad upptill af en mörkbrun rand, nedtill af en guldrand mellan två bruna ränder; lambrequinornamenten förenade med bården medels en lotusblomma i guld, den ena af dessa bildande omramning rundt henkelns öfre fäste, det nedre fästet liksom pipen omramadt af en krans med små blad i rödt samt ränder.

Den nedre bården grön med svarta slingor och begränsad nedtill af en smal brun rand, upptill af en guldrand mellan två bruna ränder.

Rundt mynningskanten en grön bård med rutmönster i svart samt begränsad af bruna ränder.

Lock med dekor liknande den å kannan, de fyra lambrequinornamenten här trekantiga, utan några utsparda fält och lotusblommor, äfven den öfre bården utan fält; knoppens hufvud förgylldt.

Halskanten å insidan samt lockets sarg och kantens undersida oglaserade.

Höjd: 11 cm.; utan lock, höjd: 8 cm.; diameter: 9.6 cm.
Mynningskant, diameter: 4.4 cm.
Fotkant, diameter: 5.7 cm.
Lock, höjd: 3.8 cm.; diameter: 5.3 cm.

Anm. Henkeln lagad, fotkanten obetydligt sprucken, å pipen samt å lockets knopp och kant flisor urslagna.

Vattenkanna:

Päronformig, med liten spetsig snås och bågformig flackstafvig henkel, hvars nedre fäste är utsvängdt, samt å låg fotkant. Lock kupigt, med utsvängd kant, snedt inåtlutande sarg, rundt lufthål samt lökformig knopp.

Rundt buken dekor liknande den å tekannan, lambrequinornamenten här tre, det under snåsen med det utsparda fältet, bården rundt mynningskanten med endast tre fält, rundt henkelns båda fästen en krans af blad.

Locket med dekor som å tekannans lock men med fyra lambrequinornament.

Mynningskantens insida samt lockets sarg och kantens undersida oglaserade.

Höjd: 12.6 cm.; utan lock, höjd: 10 cm.; diameter: 7.4 cm.
Mynningskant, diameter: 4.5 cm.
Fotkant, diameter: 4.4 cm.
Lock, höjd: 3.1 cm.; diameter: 5.3 cm.

Anm. Å snåsen samt å lockets kant och knopp flisor urslagna, vid mynningskanten en spricka.

Teburk:

Cylindrisk i sex grunda pass, med rak skuldra, rakt uppstående halskant och plan botten samt å tre fötter. Lock kupigt med plan öfversida samt i sex grunda pass.

Rundt buken dekor som å tekannan, å skuldran en bård med ringar och fyrkanter i svart konturteckning (s. k. risstjärnsmönster) mot ljusgrön botten, på tre ställen afbruten af ett utspardt aflångt fält med ändar kantade med blått och guld, i hvarje en enkel blomma och knoppar i rödgredelint samt bandformiga bladornament i blått; bården begränsad af en mörkbrun rand.

Locket å öfversidan med ett fält kontureradt som lockets kant, i detta en blomma med strålformigt utgående blad i ljust rödgredelint samt midt i guld, mot ljusblå botten som å tekannan, fältet begränsadt af en guldrand mellan en grön ytterrand och en blå innerrand, den senare bildande sex tvåflikiga ornament med en rödgredelin lotusknopp i midten; utanför fältet en bård af mosaikmönster mot ljusgredelin botten som bottenmönstret i lambrequinornamenten å burken. Locket invändigt oglaseradt.

Höjd: 10.8 cm.; utan lock, höjd: 10 cm.; diameter: 7.8 cm.
Halskant, diameter: 3.6 cm.
Lock, höjd: 1.8 cm.; diameter: 4.4 cm.

Koppar:

Klockformiga, å fotkant.

Å utsidan dekor som å tekannans utsida, de fyra lambrequinornamenten här utan utsparda fält, upptill och nedtill smala bårder som de å tekannan.

Å insidan i bottnen dekor som den i de utsparda fälten å tekannan; rundt bräddkanten en grön bård som den å tekannans halskant.

Höjd: 3.8 cm.; diameter: 6.7 cm.
Fotkant, diameter: 3.5 cm.

Anm. Båda kopparna lagade med isatta bitar af gips.

Tekanna, vattenkanna, teburk samt en kopp
inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
å auktion hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm, 19 och 20 September 1907.
Katalog 174 n:r 211, se räkning 23 September 1907.
Betalda sistnämnda dag, se Toilettbok (här uppförda på Oktober 1907).
Pris: Kr. 201, se räkning.

Kända tidigare ägare:

1. Grosshandlaren JOHAN AUGUST SEIPPEL, f. 13 Februari 1823, d. 7 Januari 1905, och dennes maka, HILDA AUGUSTA CHARLOTTA, f. ROTH 22 September 1838, d. 17 Mars 1907.
2. Grosshandlaren AUGUST och fru HILDA SEIPPELS arfvingar.
   Af dessa försålda å ofvannämnda auktion.

En kopp
inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
9 April 1907
hos antikvitetshandlaren fröken SIGRID SUNDBORG (affärens f. d. innehafvare fru MINA SUNDBORG), Kungsträdgårdsgatan 2 A, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 9 April 1907, se Toilettbok.
Pris: Kr. 3, se räkning.

X: **A. e. j. 4.** SERVIS; möjligen senare än KIEN-LUNG.

Bestående af teburk, skål samt kopp med fat.

Glasyren gråaktig.

Teburk:
Äggformig, med rakt uppstående mynningskant samt å utsvängd vulstformig fot. Lock kupigt, med utsvängdt brätte, inåtlutande sarg samt lökformig knopp.

Å buken två motsatta konturerade aflånga fält inom konturerad omramning, i fälten landskap och figurer i europeisk stil.

Till höger i förgrunden en strand med två fyrsidiga torn med spetsigt tak och rundbågig portöppning, å ömse sidor om tornen en mur, framför tornen en grön strand, hvarå tre figurer, alla iklädda lifrock i brunrödt eller gredelint samt hatt och strumpor i svart, intill stranden en båt i svart, hvari en figur. Längre bort fortsättning af stranden och till vänster en bortre strand, båda med små hus samt gröna träd och buskar; alla byggnader i rödt, vattnet gredelint, upptill flygande fåglar, himlen blå. Omramningen i guld, utanför densamma en krans af plymliknande ornament omväxlande i brunrödt och rödgredelint. Rundt fot- och mynningskant en bård i guld med blommor med strålformigt utgående blad, sammanbundna med bladslingor med spiralformigt invikna ändar.

Å locket dekor som å burken men med blott ett fält, knoppen förgylld, rundt kanten en guldrand.

Glasyren å lockets kant något flagnad.

Höjd: 14.2 cm.; utan lock, höjd: 11.2 cm.; diameter: 8.2 cm.
Mynningskant, diameter: 3.8 cm.
Fotkant, diameter: 5.6 cm.
Lock, höjd: 3.8 cm.; diameter: 5.4 cm.

Anm. Guldet delvis bortnött.

Skål:
Klockformig, med rakt uppstående låg bräddkant samt å hög fotkant.

Å utsidan två fält som å teburken. Å insidan i bottnen en kvist i guld med två enkla blommor, rundt brädden en guldrand mellan en röd och en svart rand.

Höjd: 6 cm.; diameter: 12.2 cm.
Fotkant, diameter: 6.2 cm.

Anm. I bräddkanten en flisa urslagen.

Kopp och fat:
Kopp klockformig, fat skålformigt, båda å fotkant.
Kopp:
Å utsidan två fält som å teburken, byggnaderna här bruna, vattnet grått. Å insidan i bottnen en blomma i guld (nästan bortnött), rundt brädden en bård, rundt bräddkanten en guldrand.
Fat:
Å insidan i bottnen ett fält som å teburken, rundt brädden en bård som å koppen, å bräddkanten en guldrand.

Kopp.
Höjd: 4 cm.; diameter: 7.9 cm.
Fotkant, diameter: 4.1 cm.
Fat.
Höjd: 2 cm.; diameter: 11.8 cm.
Fotkant, diameter: 7.5 cm.

Anm. Koppen något spräckt.

Exportgods för Europa.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
å auktion hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm, 8 och 9 Maj 1908.
Katalog 178 n:r 165, 166 och 168, se räkning 7 Juli 1908.
Betald sistnämnda dag.
Pris: Kr. 50 (häraf n:r 165 teburk Kr. 15, n:r 166 skål Kr. 20, n:r 168 kopp med fat Kr. 15), se auktionskatalog med däri gjord anteckning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, och räkning.

X: **A. e. j. 5.** SERVIS; möjligen senare än KIEN-LUNG.

Bestående af tekanna, vattenkanna, teburk, sockerfat, sex koppar samt fem fat.

Tekanna:
Tryckt päronformig, med snedt utstående, svagt konisk pip och bågformig rundstafvig henkel samt å fotkant, invändigt tre silhål. Lock kupigt, med något utsvängd kant samt med sarg och lökformig knopp.

Rundt buken en fortlöpande dekor med två kvinnofigurer och en stor fågel, alla gående åt vänster å moln, som flyta å vågor.

Å ena sidan (till höger om henkeln):

En dam med hufvudet böjdt åt vänstra sidan, med händerna hållande öfver högra axeln en staf, från hvilken en brun korg nedhänger bakom ryggen, korgen fylld med blommor i rödgredelint och med gröna blad; håret svart, högt uppkammadt och prydt med en blomma i rödgredelint och ett band i blått; iklädd långärmad fotsid dräkt med mönster af runda medaljonger, öfre delen ljusgredelin, den nedre ljusbrun liksom fodret, hvilket är synligt inuti ärmarna, dessa långa, döljande händerna, rundt lifvet ett mönstradt ljusgrönt skynke, sammanhållet rundt midjan med band, som äro fästa framtill med ett guldsmycke och nedhänga i långa ändar; vid vänstra sidan en gul kurbits, hängande i dylika band, om armarna en lång smal schal i svart med rikt mönster i guld. Molnen ljusröda, vågorna blekgröna, streckade med svart samt med skumtoppar och kanter i ljusrödt.

Å motsatta sidan:

En tjänarinna samt fågeln. Kvinnan med båda händerna hållande en blå skål, hvari persikor i rödgredelint och grönt med gröna blad; håret svart, upplagdt i två vridna knutar å hjässan; iklädd höghalsad långärmad dräkt med öfverdel i ljusblått och fotsid kjortel i rödgredelint med mönster af runda medaljonger, om armarna en schal som den nyssnämnda. Fågeln vid kvinnans högra sida, endast delvis synlig, med höga ben, lång hals samt nacktofs och skägg, fjäderskrud i gulrödt, grönt, blått och guld. Moln och vågor som föregående.

Vid henkeln ett berg i brunt, grönt, blågrönt och blått, å detsamma träd i brunt med blommor i rödgredelint och gult, buskar i grönt samt blommor i gult och blått.

Nedanför pipen moln i ljusrödt med bruna konturer.

Rundt mynningskanten en bård i blekt ljusrödt med konturtecknadt mönster af åttkanter i mörkgrått och brunrödt samt fyrkanter i mörkgrått (s. k. mosaikmönster), på tre ställen afbruten af ett utspardt aflångt fält med blåkantade rundade ändar samt med olika blommor i rödgredelint, blått och gult jämte gröna blad; bården begränsad af bruna ränder.

Å locket två kvistar, den ena med två rosor och en knopp, den andra med en vallmo och en knopp, blommorna i rödgredelint, bladen i grönt; rundt kanten en bård som den å kannan men med fyra utsparda fält; knoppen utan dekor.

Å undersidan af henkelns öfverdel ett rundt hål (fabrikationsfel).

Mynningskanten och lockets sarg oglaserade.

Höjd: 11 cm.; utan lock, höjd: 8 cm.; diameter: 8.9 cm.
Mynningskant, diameter: 5.2 cm.
Fotkant, diameter: 5.5 cm.
Lock, höjd: 3.8 cm.; diameter: 5.7 cm.

Anm. Locket sönderslaget och lagadt, i sargen ett stycke urslaget.

Vattenkanna:

Päronformig, med liten spetsig snås och bågformig rundstafvig henkel samt å fotkant. Lock kupigt, med något utsvängd kant, rak sarg samt lökformig knopp.

Rundt buken dekor som å tekannan med undantag af att fågeln här går vid damens sida, att molnen äro hvita samt att mynningskantens bård har endast två fält.

Locket med dekor som tekannans lock, vallmokvisten här utbytt mot en kvist med enkla blåa blommor med strålformigt utgående blad och gul midt; fälten i kantbården tre, med drakliknande ornament i rödbrunt och grått; knoppen i rödgredelint.

Mynningskantens insida, lockkantens undersida och sargens utsida oglaserade.

Höjd: 11.5 cm.; utan lock, höjd: 8.9 cm.; diameter: 7 cm.
Mynningskant, diameter: 3.5 cm.
Fotkant, diameter: 3.6 cm.
Lock, höjd: 3.2 cm.; diameter: 4.3 cm.

Anm. I mynningskanten ett stycke urslaget.

Teburk:

Äggformig, å hög fot, genombruten i rankmönster, samt med rakt uppstående halskant. Lock kupigt, i sex grunda pass, med något utsvängd kant och hög sarg, knoppen (ej original) af gips, rund.

Rundt buken dekor som å vattenkannan, molnen under figurerna här i ljusrödt, rundt halskanten en bård liknande den å tekannan, fälten tre, med rosor, nejlikor och liljor, alla i rödgredelint och ljusrödt.

Locket med dekor som vattenkannans lock, rundt kanten en bård som å tekannans lock men med endast tre fält, knoppen mörkt brunröd.

Lockkantens undersida och sargen oglaserade.

Höjd: 12.6 cm.; utan lock, höjd: 10.1 cm.; diameter: 7.9 cm.
Halskant, diameter: 3.8 cm.
Fotkant, diameter: 5.2 cm.
Lock, höjd: 3.4 cm.; diameter: 4.4 cm.

Anm. Å halskanten en obetydlig spricka samt en flisa urslagen.

Sockerfat:

Aflångt, i fyra pass, nästan plan botten, snedt uppstående rak kant, å utsidan rundt brädden en flack staf.

Å insidan: I bottnen dekor liknande den å vattenkannan, längst till höger en del af berget med träd och buskar.

Rundt kanten en bård liknande den å tekannan men bredare och med fyra fält, i det ena rosor i rödgredelint, i det andra liljor i gult och ljust rödgredelint, i det tredje blåa blommor med gul midt, i det fjärde nejlikor i ljust och mörkt rödgredelint, bladen gröna.

Höjd: 1.8 cm.; längd: 13 cm.; bredd: 8.5 cm.

Anm. Sönderslaget och lagadt.

Koppar och fat:

Koppar klockformiga, fat skålformiga med svagt utsvängd brädd, alla å fotkant. Godset tunt, s. k. äggskalsporslin *(to tai)*.

Koppar:

Å utsidan dekor som rundt buken å tekannan, molnen hvita.

Å insidan: I bottnen en kvist med en ros i rödgredelint samt gröna blad; rundt brädden en bård som å sockerfatets kant men smalare.

Fat:

Å insidan i bottnen och rundt brädden dekor som å sockerfatet.

Koppar.
Höjd: 3.5—3.7 cm.; diameter: 7—7.3 cm.
Fotkant, diameter: 3.8 cm.
Fat.
Höjd: 1.8—2.2 cm.; diameter: 11.1—11.5 cm.
Fotkant, diameter: 6.6—7.2 cm.

Anm. Fem koppar spräckta, tre af dessa äfven lagade; alla fat spräckta, tre af dessa äfven lagade.

Målningen möjligen föreställande MA KU, den odödliga jungfrun, på väg till SI WANG MUS paradis för att fira hennes födelsedag, eller också gudinnan SI WANG MU (geniernas drottning, som har sitt palats å berget Kun-lun, där persiketrädet *[tao]* växer, hvars frukt skänker odödlighet och mognar endast hvart tretusende år; hon är uppvaktad af en af sina fem döttrar och ledsagad af den ena af sina båda fåglar *Ts'ing Niao;* se W. F. MAYER: »The Chinese Reader's Manual», Shanghai 1910, sid. 191, 229 och 253).

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
5 Februari 1910
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 3 Januari 1911, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt Toilettbok.
Pris: Kr. 650, se räkning.

k. Skrifbordsföremål.

X: **A. e. k. 1.** VATTENKÄRL, två stycken.

I form af en half persika, med utdragen kort spetsig snås, stjälken som henkel, inbuktad botten samt på tre låga fötter.

Dekor: Delvis relief.

Utsidan brunröd, henkeln i grönt, nedtill delande sig i två grenar, hvardera med blågröna blad och en liten fembladig blomma, å det ena kärlet i brunrödt, å det andra i grönt.

Höjd: 3.4 cm.; längd: 8.6 cm.; bredd: 6.8 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1903
från fröken IDA ELISABETH BERTHA UHSE, f. 28 Januari 1844 i Pillkallen, Ost-Preussen, d. 5 September 1924 i Stockholm, hvilken omkring 20 Juli 1878 kom från Tyskland till Sverige i Hallwylska huset, där hon sedermera stannade som vän.
Inköpt af den sistnämnda
i H. BUKOWSKIS Konsthandel (innehafvare C. U. PALM), Arsenalsgatan 2 D, Stockholm.

l. Skålar.

X: **A. e. l. 1.** SKÅL med lock; möjligen senare än KIEN-LUNG.

Skål med lock bildande tillsammans en tryckt sfär, skålen med sarg samt å hög fotkant.

Dekor: Relief.

Å utsidan symboliska föremål och flädermöss i färger mot gulgrön botten.

Å locket: Å öfversidan ett något nedsänkt rundt fält, i midten med tecknet för ordet *shou* (långt lif) i mörkt rödgredelint, däromkring fem flädermöss (symboliserande de fem välsignelserna: långt lif, rikedom, frid, kärlek till dygd samt ett lyckligt lefnadsslut) i mörkgrönt; däromkring fyra grupper med de åtta odödligas *(pa sien)* emblem, ombundna med gröna band: solfjäder *(shan)* och lotus *(lien hua)*, båda i ljust brungredelint (s. k. aubergine) och grönt; blomsterkorg *(hua lan)* i samma färger, blommorna i gult, bladen gröna, samt svärd *(kien)* i grönt; kastanjetter *(pao)* i aubergine och flöjt *(ti)* i gult; kurbits *(hu-lu)* i ljusgult och pipa *(yu ku,* musikinstrument) i aubergine och grönt; allt mot bottenmönster af ristade meanderbårder. Å skålen dekor som kring locket.

Insidan af skål och lock grön.

Å bottnens utsida i blått under glasyren två koncentriska ringar.

Höjd: 15.5 cm.; utan lock, höjd: 8.7 cm.; diameter: 24.3 cm.
Fotkant, diameter: 15.4 cm.
Lock, höjd: 7.1 cm.

Anm. I skålens sarg två små stycken urslagna.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
29 Juni 1908
hos REX & Co., Importfirma för kinesiska och japanska varor, Leipzigerstrasse 22, Berlin, (se räkning samma dag)
vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin dotterson ROLF DE MARÉ och dennes följeslagare, medicofilosofie kandidaten GUSTAF RICCIUS, samt fröken IDA UHSE
26—29 Juni 1908
under deras resa genom Schweiz, Österrike, Ungern och Tyskland
6 Maj—4 Juli 1908. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.
Ankom 9 Juli 1908, se fraktsedel.
Betald 5 Juli 1908, se Toilettbok samt kvitto från REX & Co. 9 Juli 1908.
Pris: Mk 75, se räkning.

X: **A. e. l. 2.** SKÅL med fat.

Skål halfsfärisk, med i två kransar sittande blad i låg relief samt å hög fotkant. Fat skålformigt, med i en krans sittande blad samt å fotkant.

Skål:

Å insidan i bottnen en kvist med två pioner, knoppar och blad i guld med röda konturer.

Å utsidan bladen med rödgredelina konturer och målade som lotusblad i hvitt, rödgredelint och blekgrönt med ristade nerver; rundt kanten mellan bladspetsarna tre nedhängande treflikiga bladornament i guld med röda konturer; rundt fot- och bräddkant en brunröd rand.

Fat:

Å insidan i bottnen en kvist som å skålens insida; rundtom en guldrand mellan två brunröda ränder, å kanten en bladkrans som de å skålens utsida, bladen markerade å utsidan i låg relief.

Skål.
Höjd: 6.7 cm.; diameter: 14.1 cm.
Fotkant, diameter: 7.3 cm.
Fat.
Höjd: 3.9 cm.; diameter: 20.7 cm.
Fotkant, diameter: 12.9 cm.

Anm. Skålens fotkant något skadad.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
29 Oktober 1909
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 26 Oktober 1910, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt Toilettbok.
Pris: Kr. 150, se räkning.

X: **A. e. l. 3.** SKÅL; möjligen senare än KIEN-LUNG.

Svagt klockformig, å rak fotkant.

Å utsidan: Rundtom ett fält, begränsadt upptill och nedtill af två smala bårder. I fältet åtta figurer, fyra af Baliyáza Nat (BALI, herre öfver de dödas rike; se Sir R. C. TEMPLE: »The Thirty-seven Nats, a Phase of Spirit-Worship prevailing in Burma», London 1906, sid. VI), omväxlande med fyra Manókthiha (MANUSSIHA, människolejon; se nyssnämnda arbete, sid. 39). Den förre, synlig endast till hälften, uppstigande ur en rödgredelin lotus, vänd framåt, handflatorna mot hvarandra, ansikte och kropp hvita, å hufvudet toppig hufvudbonad med utsvängda ornament, flikig krage, bröstkedja, armringar samt gördel i gult; figuren mot brunröd bakgrund, begränsad af en mandorlaliknande omramning af rödgredelina och svarta blad eller eldslågeornament med hvita konturer. Den senare figuren till främre delen människa, till den bakre lejon, sittande vänd åt höger, stödjande sig på händerna, hufvudet vändt halft åt vänster, ansikte och kropp hvita, hufvudbonad, krage, bröstkedja samt armringar som den nyssnämndas, bakom hufvudet mandorlaformig brunröd botten. Figurerna utsparda mot svart botten, hvarå rödgredelina eldslågor med hvita konturer.

Bårderna: de inre med inåtvända treflikiga hvita bladornament mot brunröd botten omväxlande med två prickar; de yttre bårderna med fyrbladiga blommor, sammanbundna medels korta rankor, allt i rödgredelint med hvita konturer mot grön botten; mellan fältet och bårderna en gul rand, rundt brädden en mörkt brunröd; fotkanten brunröd.

Å insidan: I bottnen en blomma med tio blad i rödt med hvita konturer och strålformigt utgående från en rund midt i gult och rödt, omgifven af hvita ringar, blomman utspard mot grön botten, omgifven af två hvita ringar, rundt om densamma en röd bård med treflikiga hvita bladornament, hvartannat med spiralformiga klängen, mellan ornamenten ett grönt blad med hvita konturer. Insidan för öfrigt grön, med fina repor. Rundt brädden två bårder liknande dem å utsidan, den öfre med blåa blommor, hvita rankor med brungredelina konturer och gul botten, den nedre nedtill begränsad af en gul rand.

Höjd: 9.2 cm.; diameter: 17.8 cm.
Fotkant, diameter: 7.3 cm.

Exportgods för Siam eller Birma.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
27 Januari 1911
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 8 April 1911.
Pris: Kr. 100, se räkning.

X: **A. e. l. 4.** SKÅLAR (för vinoffer), två stycken.

I form af ett stympadt rhinoceros- (noshörnings-) horn med vecklika förtjockningar vid ändarna; insänkt botten med utstående kant; öfre delen starkt utsvängd, med vågig oval brädd.

Dekor: Pålagd relief.

Å utsidan: Å sidorna till vänster en vinranka, å densamma två råttor; rankan med löf i gulgrönt, blågrönt och blått, drufklasar i blått, brunt, grönt och guld, ljusgröna klängen samt en blomma i rödgredelint; djuren i guld; till höger en från foten uppskjutande gren i guld med tre blommor, två i rödgredelint, en i guld, alla med grön midt, knoppar i rödt och grönt. Å ändarna vid foten en bladliknande aflång upphöjning i blått. Rundt bräddkanten en guldrand.

Höjd: 7.1 cm.; längd: 13 cm.; bredd: 8.9—9.3 cm.
Botten, längd: 4—4.4 cm.; bredd: 3.5—3.9 cm.

Anm. Den ena obetydligt kantstött.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
från konsthandlaren J. BOSSARD, Luzern, (se räkning 2 December 1911)
genom herr C. U. PALM (f. d. innehafvare af H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stockholm).
Ankommo 8 December 1911, se konossement.
Betalda 18 December 1911, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt kvitto från konsthandlaren J. BOSSARD 23 December 1911.
Pris: Frcs 150, se räkning.

Känd tidigare ägare:
Amerikanen Mr. A. E. JESSUP, Schloss Lenzburg, kantonen Aargau, Schweiz.
Slottet inköpt af Mr. A. E. JESSUP 15 Mars 1893 och af honom åter försåldt 1914.

Herr C. U. PALM gjorde under en resa på kontinenten ett besök å Schloss Lenzburg, där han ur Mr. JESSUPS samling, som konsthandlaren J. BOSSARD hade i uppdrag att försälja, gjorde ett urval åt WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE. I gengäld för denna tjänst öfverlämnade WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, till Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel två större vaser och en mindre vas ur den inköpta kollektionen, pris Frcs 200, se räkning.

m. Snusflaskor.

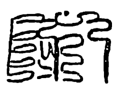
X: **A. e. m. 1.** SNUSFLASKA.

Bukig, tryckt från två sidor, med rund hals med rakt utstående mynningskant samt å något utsvängd aflång fotkant.

Å sidorna ett något upphöjdt fält i flaskans form, utspardt mot mörkblå botten med tätt sittande små vårtor i hvitt, å skuldrans kanter en lejonmaskaron med ring i munnen, imiterande handtag, dessa jämte en upphöjd sexbladig blomma å halsen vid sidorna i guld, å kanten nedanför lejonmaskaronen en dylik, fot och mynningskant äfvenledes i guld.

I det ena fältet en figur i ett landskap; figuren gående åt vänster, vänstra armen utsträckt, i handen en röd *ju-i*-spira, iklädd kortärmad halflång rock i ljusrödt öfver ljusgröna knäbyxor; till höger en klippa i blått med träd i grönt; marken ljusgrön med mörkgröna buskar.

I det andra fältet ett landskap: till vänster i förgrunden en blå klippa med ett blommande fruktträd i ljusrödt samt ett träd med grön krona; till höger en hydda i brunt; i bakgrunden höga berg i gråblått och grönt.

Å bottnens utsida i gulrödt på glasyren (orig. $^{1}/_{2}$): 

Höjd: 4.7 cm.; bredd: 4.2 cm.; tjocklek: 2.5 cm.
Hals, diameter: 1.4 cm.
Fotkant, längd: 2 cm.; bredd: 1.3 cm.

Anm. I fot- och mynningskant flisor och stycken urslagna.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1907
från hennes dotterson ROLF DE MARÉ, f. 9 Maj 1888.
Inköpt af den sistnämnde
å auktion hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm, 19 och 20 September 1907.
Katalog 174 n:r 193.

X: **A. e. m. 2.** SNUSFLASKA; möjligen senare än KIEN-LUNG.

Rund, starkt tryckt från två sidor, med cylindrisk hals samt å utsvängd aflång fot med en bård af sammanhängande mynt (*tsien*, symbol för rikedom) i genombrutet arbete.

Dekor: Relief.

Å kanterna ett förgylldt råttliknande djur, vändt uppåt, rundt halsen en vinranka med grenar och löf, allt i fri relief, vinrankan grön, löfven gröna och blåa, från rankan

nedhängande drufklasar delvis i låg relief, delvis endast målade, med drufvor i gult, grönt, blått, rödt och guld samt klängen i brunrödt, å sidorna en målad råtta, vänd åt vänster, i brunrödt och guld. Bården rundt foten med spår af guld.

Rundt halsen en bård med s. k. fiskromsmönster i brunrödt med en hvit blomma.

Höjd: 4.8 cm.; bredd: 4 cm.; tjocklek: 1.8 cm.
Hals, diameter: 0.7 cm.
Fot, längd: 2.1 cm.; bredd: 1.6 cm.

Anm. Halsen och ena djuret äfvensom en del af vinrankan sönderslagna och lagade med gips.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1909
från hennes dotter IRMA INGEBORG MATHILDA VON GEIJER, f. 1 Juni 1873.
Inköpt af den sistnämnda
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm.

X: **A. e. m. 3.** SNUSFLASKA.

Aflång, pungliknande, tryckt från två sidor, vid öfre ändan vid ena kanten en rund rak mynningskant.

Flaskan i form af ett sammanviket lotusblad i ljusgrönt. Från mynningen utgå nedåt tre mörkgröna vasstrån samt fyra stjälkar; två af dessa sluta i ljusröda lotusknoppar, en i ett mörkgrönt lotusfröhus, den fjärde utgör bladets skaft.

Höjd: 6.5 cm.; bredd: 3.5 cm.; tjocklek: 2 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1911
från hennes dotter och svärson IRMA INGEBORG MATHILDA, f. 1 Juni 1873, och ryttmästaren FREDRIK WILHELM GUSTAF VON GEIJER, f. 8 Februari 1865, d. 16 Maj 1930, gifta 14 Juni 1894.
Inköpt af de sistnämnda
11 November 1911
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm.

X: **A. e. m. 4.** SNUSFLASKA.

Rund, starkt tryckt från två sidor, med cylindrisk hals samt å utsvängd aflång fot med en bård af sammanhängande mynt *(tsien,* symbol för rikedom) i genombrutet arbete.

Dekor: Relief.

Å kanterna upptill FOS hund i fri relief, förgylld, vänd nedåt och med vänstra bakbenet stödt mot flaskans hals samt med högra framtassen hållande en boll. Bården rundt foten förgylld. Å hvardera sidan ett fält med FOS hund i brunt och guld, vänd åt vänster, omgifven af moln och flammor i blått och grönt, fältet begränsadt af en brunröd spetsliknande bård; å kanterna en kvist med blommor i rödgredelint med brunröda konturer och blad i grönt; rundt halsen en bård med mönster af ringar med en prick i midten, s. k. fiskromsmönster, i mörkbrunt, begränsad af brunröda ränder samt å sidorna afbruten af aflånga medaljonger i blått, nedanför medaljongerna en nedhängande slinga i brunrödt.

Höjd: 4.9 cm.; bredd: 3.9 cm.; tjocklek: 1.8 cm.
Hals, diameter: 0.9 cm.
Fot, längd: 2.2 cm.; bredd: 1.5 cm.

Anm. Ena hunden afslagen och ersatt med en ny af gips.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
23 September 1912
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 12 April 1913.
Pris: Kr. 50, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt Toilettbok och räkning.

n. Soppskålar.

X: **A. e. n. 1.** SOPPSKÅL med lock.

Aflång, fyrsidig, med fasade hörn, snedt utstående fot med rakt utstående nederkant, å kortsidorna handtag i form af djurhufvuden; lock kupigt, med låg sarg samt knopp i form af granatäpple med stjälk och blad.

Å skålen å ömse sidor i guld ett monogram: *Fig. 1,* till största delen bortnött, krönt af adlig krona i guld med insida i rödt, å ömse sidor en palmkvist i grönt, nedtill sammanbundna med ett ljusrödt band, knutet i rosett och med långa ändar. Rundt foten en vinranka i guld, klasarna med röda, löfven, grenarna och klängena med svarta konturer; mot nederkanten en guldrand mellan två svarta ränder, den yttre bredast.

Djurhufvudena (handtagen) röda med ögon i hvitt och guld, öronens insida grön. Lock å ömse sidor med ett monogram som å skålen, fast något mindre; rundt kanten en bård som rundt skålens fot; granatäpplet rödt med fläckar i guld samt kärnor i mörkt rödgredelint, bladen gröna, stjälken förgylld; ytterkanten i guld.

Knoppen och handtagen ihåliga samt med ett litet rundt hål.

Glasyren grönaktig, på flere ställen märken efter blåsor.

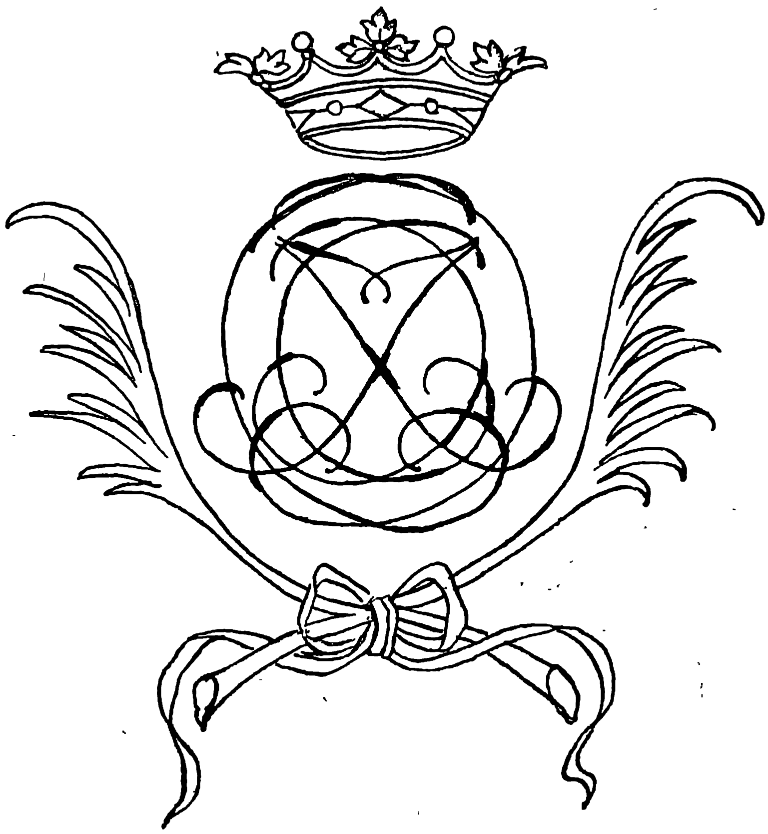


Fig. 1.

Höjd: 21.5 cm.; utan lock, höjd: 12.8 cm.; längd: 30.4 cm.; bredd: 22.1 cm.
Fot, längd: 23.1 cm.; bredd: 16 cm.
Lock, höjd: 9.3 cm.; längd: 30.6 cm.; bredd: 22.2 cm.

Anm. Guldet delvis bortnött.

Exportgods för Europa.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
15 Juni 1896
hos konsthandlaren H. BUKOWSKI, Arsenalsgatan 2 D, Stockholm.
Betald 15 Juni 1896.
Pris: Kr. 30, se Hushållsbok.

o. Tallrikar.

X: **A. e. o. 1.** TALLRIKAR, åtta stycken.

Runda, flata, med kälformig kep, snedt utstående, rakt brätte samt insänkt botten.

Å insidan i bottnen och å kepen en målning med hus och två figurer inom en brunröd eller brun rand. Till vänster ett hvitt hus med tak i brunrödt och guld med uppsvängd takfot samt randig sockel i brunrödt, blått och guld, å gafveln en stor öppning, i hvilken en figur vid ett bord, vänd något åt höger, iklädd ljust rödgredelin dräkt och till synes mörkgrå hufvudbonad med nedhängande band, bordet med ljusröd skifva, å detsamma en förgylld rökelsebrännare, en blå vinkopp samt en penselburk i form af en trädstam, i densamma en fjädervippa, penslar och tafvelrullar; i bakgrunden synes det inre af rummet med tvärlister i rödbrunt, guld eller blått och guld samt ljust brunröda hyllor, å den öfre ett rödgredelint och ett blått bokpaket, å den mellersta en blå skål med två gröna fingercitroner och blad, å den nedersta bokpaketet i rödgredelint, blått och grönt. Till höger utanför huset en kvinna, vänd åt vänster, högra handen upplyft framför bröstet, i hög ögla uppsatt svart hår med guldnålar, iklädd fotsid dräkt med långa ärmar, blusen blå, öfverkjorteln gul, med ett rödgredelint band sammanhållen rundt lifvet, undre kjorteln rödgredelin. Till höger i bakgrunden en svagt brunröd mur med portpelare, båda med krön i blått och guld, den senare äfven med sockel i samma färger; i muren ett stort gallerfönster, genom hvilket ses trädstammar med kronorna uppskjutande ofvanför muren; till vänster i förgrunden en tall, stammen brun, upptill en gren af kronan med gråbruna barr, dessutom gröna låga buskar och gråa stenar.



Fig. 1.

Å brättet en bård i blått och guld, begränsad mot brättkanten af en brun rand; bården med fyra större ornament af blad och bågar i guld samt rutmönster med kryss öfver korsningarna i blått, mellan ornamenten en snäcka i blått, omgifven af långsmala blad i guld.

Å utsidan: i bottnens midt i guld ett monogram: *Fig. 1,* omgifvet af fyra grupper blommor — pioner och en krysantemum — i rödgredelint, hvitt och ljusgrönt samt blad i blågrönt och grönt; å brättet en bård af sex stora vinlöf i blått, mellan dessa klängen och tre drufklasar i guld.

Målningen å två tallrikar sämre utförd än å de öfriga, färgerna å dessa misslyckade.

Glasyren på flere ställen med bruna prickar och matta fläckar, där färgen är borta.

Höjd: 2.4—3.1 cm.; diameter: 22.5 cm.
Botten, diameter: 12 cm.

Anm. En tallrik sönderslagen i två delar och hopsatt med fem sinkor, två tallrikar obetydligt kantstötta.

Exportgods för Europa.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
25 Oktober 1900
i H. BUKOWSKIS Konsthandel (innehafvare C. U. PALM), Arsenalsgatan 2 D, Stockholm, se räkning samma dag.
Betalda 29 Oktober 1900, se Rescontra (WILHELMINA VON HALLWYL).
Pris: Kr. 240, se räkning.

Känd tidigare ägare:

Handlanden ADOLF NIKLAS FALK, Helvi socken, Gotland, f. 28 September 1855, gift 14 September 1889 med ANNA CLARA MARIA ÅKERSTEIN, f. 9 Mars 1851.

X: **A. e. o. 2.** TALLRIKAR, tre stycken (en flat och två djupa).

Tiokantiga, med kälformig kep, snedt utstående, rakt brätte med inknipna hörn och insänkt botten, de djupa dessutom å fotkant.

Å insidan i bottnen ett flodlandskap. Till höger en utskjutande udde, sammanbunden med en liten ö i förgrunden genom en ljusgrön hvälfd bro; å udden ett hus i rödgredelint, rödbrunt och ljusblått med tak i två fall i grått och guld, till höger en portal, allt omgifvet af en hvit mur med grått krön och porthus i grått och guld; till höger ett ljust grönblått berg, ett blommande träd i rödgredelint och ljusgrönt samt en grön tall, till vänster en grön tårpil, hvari en rödbrun fågel, ofvanför denna en dylik flygande; vid ön ett hus, liknande föregående, fast med tak i ett fall samt på pålar; å ön en blågrön klippa, två blommande träd, det ena hvitt, det andra i rödgredelint, en grön tall samt till höger två figurer. Till vänster en strand i blågrönt med ett litet hus, en förgylld hög pagod, berg och blommande träd. I bakgrunden två ljusblåa höga spetsiga bergstoppar; å vattnet en rödbrun husbåt med svart tak. Kring bottnen en guldrand mellan två rödbruna ränder.

Å kepen en bård af nedåtvända två- och treflikiga små bladornament i guld med rödbruna konturer.

Å brättet fem kvistar med blommor, å hvarje en stor blomma i rödgredelint, hvitt och ljusgrönt eller ljusblått och rödgredelint samt olika, mindre, liljeliknande och enkla blommor i rödgredelint, rödbrunt, guld, hvitgult och ljusblått samt flikiga blad i blå- och gulgrönt. Rundt ytterkanten en guldrand.

Glasyren rundt kanten delvis flagnad.

Den flata.
Höjd: 2.5 cm.; diameter: 22.8 cm.
Botten, diameter: 12 cm.
De djupa.
Höjd: 3.7 cm.; diameter: 23 cm.
Fotkant, diameter: 12.5 cm.

Anm. En djup tallrik obetydligt sprucken, alla något kantstötta.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
13 Februari 1902
i H. BUKOWSKIS Konsthandel (innehafvare C. U. PALM), Arsenalsgatan 2 D, Stockholm, se räkning samma dag.
Betalda 13 Februari 1902, se Hushållsbok.
Pris: Kr. 45, se räkning.

X: **A. e. o. 3.** TALLRIK.

Rund, djup, med kälformig kep och snedt utstående, rakt brätte samt å fotkant.

Å insidan i bottnen olika blommor: Till höger en buske med en stor pion i gulrödt och guld samt ofvanför densamma en något mindre i rödgredelint, bladen gulgröna, blågröna eller blåa, dessutom små knoppar i rödgredelint, grenarna i blått; längst till höger ett litet stånd med en rödgredelin och en gulröd mindre blomma samt gröna små blad; därframför ett i vinklar gående lågt blått staket med guldkanter och *ju-i*-formiga utskärningar; till vänster en buske med tre stora blommor i blått, rödgredelint eller gulrödt, alla med fingercitronliknande midt i guld, nedtill å busken två mindre blommor, den ena i rödgult, den andra i guld, stjälkbladen långa och smala, i blågrönt och ljusgrönt; i midten å ljusgrön mark en genombruten klippa i ljust gulrödt, framför densamma två trädsvampar i gulrödt och guld.

Å kepen en spetsliknande bård, vänd uppåt, bestående af spiraler, uddar och streck i gulrödt, kring nederkanten två ränder, en i gulrödt, en i guld.

Å brättet fyra par hvita tranor med röd näbb och gröna ben, flygande åt vänster, mellan tranparen kvistar med blommor och gröna blad, hvarannan med tre krysantemumblommor i brunt, hvitt eller rödgredelint, hvarannan i grönt med prunusblommor i nyssnämnda färger. Rundt ytterkanten en smal bård i gulrödt och guld med inåtvända små treflikiga blad samt ränder.

Den blåa färgen delvis flagnad.

Glasyren rundt kanten något flagnad.

Höjd: 4.2 cm.; diameter: 22.5 cm.
Fotkant, diameter: 12 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
13 Februari 1902
i H. BUKOWSKIS Konsthandel (innehafvare C. U. PALM), Arsenalsgatan 2 D, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 13 Februari 1902, se Hushållsbok.
Pris: Kr. 15, se räkning.

X: **A. e. o. 4.** TALLRIKAR, fyra stycken.

Runda, flata, med kälformig kep, snedt utstående, rakt brätte samt insänkt botten.

Å insidan i bottnen Fågel Fenix och blommor: Upptill fågeln, flygande åt vänster, hufvudet gult med mörkt rödgredelin kam, vändt åt höger, kroppen blågredelin, stjärtpennorna i ljust och mörkt rödgredelint, blått, grönt och gult, vingarna i grönt, blått och gredelint, å halsen tunna fjädrar i rödbrunt; nedtill en liggande kvist med en stor pion i rödgredelint, upptill med en gul kant, en mindre blomma i blått samt små enkla blommor i gredelint och ljust blågrönt med gul midt, större och mindre blad i grönt, blågrönt och blått, stjälkar i grönt och gredelint.

Å brättet en bård med strödda blommor mot bottenmönster i rödbrunt af små ringar med en prick i midten (s. k. fiskromsmönster); bården på fyra ställen afbruten af utsparda bladformiga fält, motsatta lika, i två små fyrbladiga blommor i rödgredelint med gul midt samt ett grönt större blad och några mindre i blågrönt; i de två andra tre enkla blommor som de mindre i bottnen, två i rödgredelint och en i ljust blågrönt med gul midt och blågröna små blad; blommorna mellan fälten å motsatta sidor lika, å två sidor lotusblommor i rödgredelint, små blommor i grönt, blått, gredelint och gult samt ett lotusblad i grönt jämte långa smala blad i blågrönt; å de två öfriga sidorna en prunuskvist i gredelint med blommor i rödgredelint samt rundtom spetsiga blad i grönt och blågrönt jämte blått; bården begränsad af smala brunröda ränder. Rundt ytterkanten en brun rand.

Å utsidan å brättet tre kvistar i rödbrunt med en blomma och blad.

Höjd: 2.6—3.1 cm.; diameter: 22.4—22.8 cm.
Botten, diameter: 11.7—12.5 cm.

Anm. Två tallrikar obetydligt spräckta, två något kantstötta.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
28 Augusti 1903
i H. BUKOWSKIS Konsthandel (innehafvare C. U. PALM), Arsenalsgatan 2 D, Stockholm, se räkning samma dag.
Betalda 28 Augusti 1903.
Pris: Kr. 140, se räkning.

Kända tidigare ägare:

1. Grefve NIKOLAI PAUL FROMHOLD PONTUS STENBOCK, Gottenvik, Jomsbergs socken, Östergötland, f. 16 April 1840, d. 8 Mars 1902, och dennes maka, MAGDA AMALIE ALINE, f. VON ANDERS, från Livland, f. 3 Januari 1844, gifta 17 Juni 1864.
2. Grefve NIKOLAI STENBOCKS arfvingar.
   Af dessa försålda genom H. BUKOWSKIS Konsthandel.

X: **A. e. o. 5.** TALLRIKAR, två stycken.

Runda, flata, med svagt kälformig kep och snedt utstående, rakt brätte med vågig kant samt å fotkant.

Å insidan i bottnen en grupp blommor, två stora pioner samt större och mindre knoppar i brunrödt och guld, blad, dels mångflikiga, dels långa smala, samt stjälkar i blått, de förra bladen äfven med guld.

Å kep och brätte en bred bård, begränsad af smala svarta ränder och indelad i två stora motsatta fält och fyra små, ställda två och två. I de större fälten blommor; i det ena enkla fembladiga blommor i hvitt med spår af guld och med brunröda konturer, brunröda knoppar samt blad i blått, grönt, gult och något guld, uppväxande från en klippa i blått och guld; i det andra två fembladiga blommor, krysantemumblommor i brunrödt och guld, klasar med bär i brunrödt eller guld samt flikiga stora och enkla mindre blad i blått och grönt, allt uppväxande från en klippa som i föregående fält; i två af småfälten rutmönster i svart och guld med ett utspardt rundt midtfält, i detsamma två små fembladiga blommor, en i brunrödt och en i guld, samt större och mindre blad i grönt; i de två andra fälten rutmönster i blått, gult och grönt, i hvarje ruta en fyrsidig bladrosett i gult eller guld med flikiga blad mot brunröd botten.

Å insidan ett reliefmönster med en stor mångbladig blomma, omgifven af tre knoppar, enkla och spiralformigt hoprullade blad och andra ornament, täckande hela ytan.

Konturteckningen i brunsvart eller brunrödt.

Höjd: 3.3 cm.; diameter: 22 cm.
Fotkant, diameter: 12.4 cm.

Anm. Den ena något spräckt, båda kantstötta.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

30 Augusti 1904
i H. BUKOWSKIS Konsthandel (innehafvare C. U. PALM), Arsenalsgatan 2 D, Stockholm, se räkning samma dag.
Betalda 30 Augusti 1904, se Hushållsbok (här uppförda på September 1904).
Pris: Kr. 55, se räkning.

Känd tidigare ägare:

Apotekaren grefve CARL ERIK HERMAN OTTO MÖRNER AF MORLANDA, Norrköping, f. 24 April 1836, d. 11 Oktober 1909, gift 12 Juli 1864 med FANNY AUGUSTA TEODOLINDA ÖHRVALL, f. 12 Augusti 1843, d. 3 November 1904.
Af honom försålda genom H. BUKOWSKIS Konsthandel.

X: **A. e. o. 6.** TALLRIK.

Rund, djup, med kälformig kep, snedt utstående, rakt brätte samt insänkt botten.

Å insidan i bottnen två vaktlar samt blommor: Vaktlarna gående på ljusgrön mark, vända åt vänster, den ena med hufvudet vändt åt höger, båda med fjäderbeklädnaden å hufvud och rygg i brunt och svart med hvita längdstreck, å buken i ljusrödt, näbb och fötter gula; å marken gula, gröna och svarta prickar; till vänster en liten blå genombruten klippa, ett bambustånd samt röda bär; till höger ett prunusträd med stam i svart och grönt samt blommor i hvitt och ljust rödgredelint, bambustånd i grönt och blått, en stor krysantemum i hvitt, rödgredelint, ljusgrönt och gult, en pion i rödgredelint samt gröna blad; rundtom en mörkbrun rand.

Å kepen upptill en smal gul bård af små två- och treflikiga bladornament med flikarna vända nedåt.

Å brättet fyra växtgrupper i hvitt, i hvarje till höger bambustånd och till vänster blommor, i två motsatta en prunusgren, i de två andra enkla mångbladiga blommor. Rundt brättkanten en smal bård med små hvita och gula blommor mot botten i mönster af s. k. sprucken is i ljusrödt och mörkgrönt samt på sex ställen afbruten af ett utspardt aflångt fält med ändarna kantade med en ljusröd och en gul rand, i desamma en blomma, synlig till hälften, i tre i blått, i de tre andra i rödgredelint, å ömse sidor bladornament i grönt; bården begränsad af mörkbruna ränder. Rundt ytterkanten en brun rand.

Höjd: 3.2 cm.; diameter: 22.5 cm.
Botten, diameter: 11.4 cm.

Anm. Obetydligt sprucken.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
30 Augusti 1904
i H. BUKOWSKIS Konsthandel (innehafvare C. U. PALM), Arsenalsgatan 2 D, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 30 Augusti 1904, se Hushållsbok (här uppförd på September 1904).
Pris: Kr. 25, se räkning.

Känd tidigare ägare:

Apotekaren grefve CARL ERIK HERMAN OTTO MÖRNER AF MORLANDA, Norrköping, f. 24 April 1836, d. 11 Oktober 1909, gift 12 Juli 1864 med FANNY AUGUSTA TEODOLINDA ÖHRVALL, f. 12 Augusti 1843, d. 3 November 1904.
Af honom försåld genom H. BUKOWSKIS Konsthandel.

X: **A. e. o. 7.** TALLRIK; möjligen senare än KIEN-LUNG.

Rund, flat, med kälformig kep, snedt utstående, rakt brätte samt insänkt botten.

Å insidan i bottnen en tårpil i svartbrunt och guld samt tre pioner i guld, två små blommor i rödbrunt samt flikiga blad och stjälkar i svart och guld.

Å brättet och kepen en lambrequinbård med fyra stora flikar, kantade med blad i blått och grönt, samt med två nedhängande svarta blad; flikarna i midten med en lotusblomma i hvitt och rödgredelint, i två en kvist med blommor i rödgredelint och blad i grönt samt en fingercitron i gult med rödgredelina fläckar, i de två andra en kvist med pioner i rödgredelint, blad i grönt samt ett granatäpple i gult med rödgredelina fläckar, allt mot botten af små ringar i brunt med en prick i midten (s. k. fiskromsmönster); flikarna sammanbundna af en bred bård med rutmönster i svart mot ljust rödgredelin botten, längs innerkanten en blå rand, slutande vid ändarna i en meander, midt på densamma en nedhängande lotusblomma i hvitt och rödgredelint samt böjda blad i ljusgrönt; bården mot brättkanten begränsad af en brun rand. Rundt ytterkanten en brun rand.

Å utsidan å brättet fyra trädsvampar i rödbrunt.

Höjd: 2.5 cm.; diameter: 22.9 cm.
Botten, diameter: 11.7 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
30 Augusti 1904
i H. BUKOWSKIS Konsthandel (innehafvare C. U. PALM), Arsenalsgatan 2 D, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 30 Augusti 1904, se Hushållsbok (här uppförd på September 1904).
Pris: Kr. 25, se räkning.

Känd tidigare ägare:
Apotekaren grefve CARL ERIK HERMAN OTTO MÖRNER AF MORLANDA, Norrköping, f. 24 April 1836, d. 11 Oktober 1909, gift 12 Juli 1864 med FANNY AUGUSTA TEODOLINDA ÖHRVALL, f. 12 Augusti 1843, d. 3 November 1904.
Af honom försåld genom H. BUKOWSKIS Konsthandel.

X: **A. e. o. 8.** TALLRIK; möjligen senare än KIEN-LUNG.

Rund, flat, med kälformig kep, snedt utstående, rakt brätte samt insänkt botten.

Å insidan i bottnen ett rådjurspar under ett träd; bocken stående till höger på en brun genombruten klippa samt vänd åt höger med hufvudet åt vänster, svart med konturer och blomrosetter i guld; hinden till vänster, liggande på en svart klippa samt vänd åt vänster med hufvudet åt höger, brun med konturer och prickar i guld; i midten trädet med fyra olika, stora mångbladiga blommor, vid dess fot en enkel

blomma, till vänster en stor pion, till höger en tall; nedanför klippan trädets rötter samt två enkla blommor och blad; allt i svart och guld.

Å brättet en lambrequinbård med fyra *ju-i*-formiga och fyra rätvinkligt konturerade flikar, vända inåt, de förra med ljusröda kanter samt med rutmönster i ljusblått och svart, i midten en lotusblomma i rödgredelint och hvitt, synlig endast till hälften; de senare flikarna kantade med svarta ränder, slutande i meanderhufvuden och med små svarta ringar med en prick i midten (s. k. fiskromsmönster) mot ljusröd botten, upptill ett blått bandornament med två meanderhufvuden och en lotusblomma i rödgredelint, synlig endast till hälften, mot botten af svartbruna spiraler; bården mot brättkanten begränsad af en brun rand. Rundt ytterkanten en brun rand.

Å utsidan fyra trädsvampar i brunt.

Höjd: 3 cm.; diameter: 22.8 cm.
Botten, diameter: 11.8 cm.

Anm. Guldet delvis bortnött.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
30 Augusti 1904
i H. BUKOWSKIS Konsthandel (innehafvare C. U. PALM), Arsenalsgatan 2 D, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 30 Augusti 1904, se Hushållsbok (här uppförd på September 1904).
Pris: Kr. 25, se räkning.

Känd tidigare ägare:
Apotekaren grefve CARL ERIK HERMAN OTTO MÖRNER AF MORLANDA, Norrköping, f. 24 April 1836, d. 11 Oktober 1909, gift 12 Juli 1864 med FANNY AUGUSTA TEODOLINDA ÖHRVALL, f. 12 Augusti 1843, d. 3 November 1904.
Af honom försåld genom H. BUKOWSKIS Konsthandel.

X: **A. e. o. 9.** TALLRIK.

Rund, flat, med kälformig kep, snedt utstående, rakt brätte samt insänkt botten.

Å insidan i bottnen: i midten en hvit trana med rödgredelin näbb samt stående vänd åt vänster med hufvudet åt höger, på en konturerad ljusröd ställning på fyra fötter; å ömse sidor ett bord med en blå genombruten klippa som fotställ samt skifva i hvitt och grönt, det högra något större, å detsamma en blå skål med tre persikor, två i ljusrödt och en i gult, å det vänstra bordet en gul rökelsebrännare och en blå vas med skyffel och två pinnar (de senare användas i stället för tång vid rökelsebränning); i bakgrunden en pion i hvitt och rödgredelint med gröna blad och en gul knopp samt en mindre, fembladig blomma i rödgredelint.

Å brättet, kepen samt delvis å bottnen en lambrequinbård med långa böjda flikar och *ju-i*-formiga inskärningar samt med tätt spiralmönster, tecknadt i brunt med rödbruna kanter, på och mellan flikarna kvistar med en pion i hvitt och rödgredelint, prunusgrenar med blommor i hvitt, gult och ljusrödt samt större och mindre blad i grönt och blått, blommorna mot kanten synliga endast till hälften; bården mot brättkanten begränsad af två bruna ränder. Rundt ytterkanten en brun rand.

Höjd: 2.7 cm.; diameter: 22.5 cm.
Botten, diameter: 11.3 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
30 Augusti 1904
i H. BUKOWSKIS Konsthandel (innehafvare C. U. PALM), Arsenalsgatan 2 D, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 30 Augusti 1904.
Pris: Kr. 25, se räkning.

Känd tidigare ägare:

Apotekaren grefve CARL ERIK HERMAN OTTO MÖRNER AF MORLANDA, Norrköping, f. 24 April 1836, d. 11 Oktober 1909, gift 12 Juli 1864 med FANNY AUGUSTA TEODOLINDA ÖHRVALL, f. 12 Augusti 1843, d. 3 November 1904.
Af honom försåld genom H. BUKOWSKIS Konsthandel.

X: **A. e. o. 10.** TALLRIK.

Rund, flat, med kälformig kep, snedt utstående, rakt brätte samt insänkt botten.

Å insidan i bottnen en bukig vas i blått med lång hals, upptill ett ringformigt handtag, vasen dekorerad med en fembladig röd blomma samt en runduddad gul bård; i vasen en stor krysantemum i hvitt och ljusgrönt med röd och grön midt, mindre blommor i rödt samt blad i grönt, blått, brunt och guld; å ömse sidor en stor mångbladig blomma med uppvikna flikiga blad i rödt och guld, en mindre blomma i hvitt samt större och mindre blad i blått, grönt och brunt.

Å brättet en lambrequinbård med sex vågliknande flikar med bladformiga uppvikningar, å tre i rödt och tre i blått, de förra med en stor rund blomma i rödt och guld, synlig endast till hälften, samt tre hvita enkla krysantemumblommor med röd midt, allt mot blå botten, snedstreckad i svart samt med molnornament; å tre flikar till vänster en rund blomma i rödt och guld, synlig endast till hälften, mot en botten af bruna snirklar, till höger två lotusblommor i guld mot brunröd botten med utsparda ornament. Rundt ytterkanten en brun rand.

Formen något skef.

Höjd: 2.5—2.9 cm.; diameter: 22.5 cm.
Botten, diameter: 11.8 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
10 September 1904
i H. BUKOWSKIS Konsthandel (innehafvare C. U. PALM), Arsenalsgatan 2 D, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 10 September 1904.
Pris: Kr. 25, se räkning.

Känd tidigare ägare:
Apotekaren grefve CARL ERIK HERMAN OTTO MÖRNER AF MORLANDA, Norrköping, f. 24 April 1836, d. 11 Oktober 1909, gift 12 Juli 1864 med FANNY AUGUSTA TEODOLINDA ÖHRVALL, f. 12 Augusti 1843, d. 3 November 1904.
Af honom försåld genom H. BUKOWSKIS Konsthandel.

X: **A. e. o. 11.** TALLRIKAR, två stycken.

Runda, flata, med kälformig kep, snedt utstående, rakt brätte samt insänkt botten.
Dekor: Famille rose (»rosa-familjen»).

Å insidan i bottnen en fasan och blommor. Nedtill i midten fasanen stående på ett kontureradt fotställ i rödgredelint med gula fötter och kanter, fasanen vänd åt vänster, högra benet upplyft, rik fjäderskrud i rödgredelint, gult, blått och grönt, rödgredelin kam, näbb och fötter i gult; bakom fågeln en ljusblå genombruten klippa, bakom denna en pionbuske med två stora blommor i rödgredelint och hvitt, två knoppar samt blad i mörkt och ljust grönt och blått; till vänster två krysantemumblommor i gult och rödgredelint samt blad.

Å brättet och delvis å kepen en lambrequinbård med åtta nedhängande flikar, fyra treflikiga med ett spiralornament å hvardera sidan samt kantade med en svartbrun rand, de fyra andra flikarna sammansatta af tre fält, ett sköldformigt mellan två långsträckta konturerade; i de förstnämnda flikarna en stor pion i rödgredelint, omgifven af gröna blad och små turkosfärgade ornament, allt mot botten af bruna spiraler; i de sistnämnda flikarna de sköldformiga fälten med en rödgredelin prunusblomma mot turkosfärgad botten med s. k. sprucket ismönster i mörkbrunt, kanten i rödgredelint; nedanför fältet ett tvådeladt ornament i blått med brun kant, från detsamma nedhängande en blomma i rödgredelint samt gröna blad; i sidofälten en blomma i rödgredelint samt blad i grönt och blått, allt mot ljusröd botten med gula kanter; bården mot brättkanten begränsad af två bruna ränder. Rundt ytterkanten en brun rand.

Höjd: 2.7—3 cm.; diameter: 22 cm.
Botten, diameter: 11.7 cm.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
8 Oktober 1904
i H. BUKOWSKIS Konsthandel (innehafvare C. U. PALM), Arsenalsgatan 2 D, Stockholm, se räkning samma dag.
Betalda 8 Oktober 1904, se Hushållsbok.
Pris: Kr. 60, se räkning.

Känd tidigare ägare:

Apotekaren grefve CARL ERIK HERMAN OTTO MÖRNER AF MORLANDA, Norrköping, f. 24 April 1836, d. 11 Oktober 1909, gift 12 Juli 1864 med FANNY AUGUSTA TEODOLINDA ÖHRVALL, f. 12 Augusti 1843, d. 3 November 1904.
Af honom försålda genom H. BUKOWSKIS Konsthandel.

X: **A. e. o. 12.** TALLRIKAR, två stycken.

Runda, flata, med kälformig kep, snedt utstående, rakt brätte samt insänkt botten. Å insidan i bottnen en vas, en tafvelrulle och blommor. I midten vasen, turkosfärgad, fyrsidig med bukig midt samt stående på en blå genombruten klippa, i vasen en stor pion i rödgredelint och hvitt, knoppar i blått och rödgredelint samt gulgröna och blågröna blad. Till höger bakom vasen en delvis upprullad tafvelrulle, hvarå en målning i svart, föreställande ett landskap med en man, stående i en båt, rullens baksida brun med rutmönster i guld; därbakom en kvist med två stora blommor i rödgredelint och hvitt, den ena liknande den i vasen, den andra med utdragen hvit midt och tre ståndare med gula knappar, en mindre blomma i rödgredelint samt större och mindre, flikiga blad i gulgrönt, blågrönt och blått. Till vänster en trädsvamp i rödgredelint, ombunden med gröna band, samt bladornament i gul- och blågrönt.

Å brättet samt delvis ned öfver kepen en lambrequinbård med åtta flikar, fyra större och fyra mindre, de förra blåa, fyrdelade, med hvita bladformiga uppvikningar och i midten en *ju-i*-formig inskärning med gul kant samt med en rund blomma i rödgredelint med gul midt, å sidorna små blommor i hvitt och rödgredelint samt blad och bladornament i grönt och hvitt; de senare flikarna i ljusrödt, nedtill med två gröna bladornament, vid ändarna bruna meanderhufvuden, fyllda med bruna ringar med en prick i (s. k. fiskromsmönster), i midten ett blomornament i rödgredelint; bården mot brättkanten begränsad af en brun rand. Rundt ytterkanten en guldrand.

Höjd: 2.5—2.7 cm.; diameter: 22.5—22.8 cm.
Botten, diameter: 11.8 cm.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
8 Oktober 1904
i H. BUKOWSKIS Konsthandel (innehafvare C. U. PALM), Arsenalsgatan 2 D, Stockholm, se räkning samma dag.
Betalda 8 Oktober 1904, se Hushållsbok.
Pris: Kr. 50, se räkning.

Känd tidigare ägare:

Apotekaren grefve CARL ERIK HERMAN OTTO MÖRNER AF MORLANDA, Norrköping, f. 24 April 1836, d. 11 Oktober 1909, gift 12 Juli 1864 med FANNY AUGUSTA TEODOLINDA ÖHRVALL, f. 12 Augusti 1843, d. 3 November 1904.
Af honom försålda genom H. BUKOWSKIS Konsthandel.

X: A. e. o. 13. TALLRIK.

Rund, flat, med låg kälformig kep, snedt utstående, rakt brätte med vågig kant samt insänkt botten.

Å insidan i bottnen två tuppar i ett landskap, båda stående vända åt vänster, rödgula med gråa stjärtfjädrar samt med kam, skägg och ben i brunrödt, den vänstra tuppen stående på vänstra benet å ljusgrön mark samt med hufvudet tillbakavändt, den högra å en blå genombruten klippa; bakom denna olika blommor, två pioner, den ena i brunrödt och hvitt med guldkant, den andra i rödgredelint, en mindre blomma i brunrödt och guld, knoppar i ljust rödgredelint och blått samt större och mindre blad i grönt och blågrönt.

Å brättet snäckor och musslor i rödgredelint, mörkgrått, gråbrunt, brunrödt, gult och rödt, alla dessutom med guld; därjämte ett aflångt ornament i ljust brunrödt, grönt och guld; ett ornament i brunsvart och guld med gallerverk i blått och brunsvart; slutligen ett ornament i gult och rödt af sammansatta bågar, omlindade med ett grönt band, afslutadt i en blå rulle. Rundt ytterkanten och innanför densamma en brun rand.

Å kepen nedanför brättet en smal bård i guld och brunt af små treflikiga bladornament med spetsarna vända nedåt.

Höjd: 2.6 cm.; diameter: 23.3 cm.
Botten, diameter: 12.8 cm.

Anm. Guldet delvis bortnött.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
24 Februari 1905
i H. BUKOWSKIS Konsthandel (innehafvare C. U. PALM), Arsenalsgatan 2 D, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 24 Februari 1905.
Pris: Kr. 50, se räkning.

X: **A. e. o. 14.** TALLRIK.

Åttkantig, flat, med kälformig kep, snedt utstående, rakt brätte med inknipna hörn samt insänkt botten.

Å insidan i bottnen sex figurer. I midten en dam (gudinnan SI WANG MU, geniernas drottning), omgifven af sin uppvaktning samt sittande med båda benen åt vänster på en stor kudde af brokad i rödgult och guld, lagd på ett lågt säte i brunt; gudinnan med händerna inträdda i ärmarna och hållande en förgylld *ju-i*-spira (uppfyllare af alla önskningar; *ju-i,* »som ni önskar») samt iklädd vid, veckrik öfverklädnad i gredelint med brunröd krage, hvit underklädnad, öfver axlarna band i svart och guld; svart hår, uppsatt i öglor samt med hårprydnad i guld. Till höger något i bakgrunden en tjänarinna och en dam, den förra hållande öfver gudinnan en solfjäder i hvitt med rödt skaft samt iklädd öfverklädnad i turkosblått och rödgul underklädnad; den senare gående åt höger, med båda händerna hållande en vas med olika föremål i samt iklädd öfverklädnad i rödgredelint och underklädnad i brunsvart och hvitt, hårprydnad som gudinnans. Till vänster en stående figur, iklädd öfverklädnad i rödgredelint och turkosblå underklädnad; en dam gående åt höger, hållande en förgylld kanna samt iklädd ljusgrön öfverklädnad med röda skuggningar och underklädnad i svart och hvitt, hårprydnad som gudinnans; en tjänarinna gående åt vänster, hållande en bricka med olika föremål samt iklädd öfverklädnad i ljusblått och underklädnad i rödgredelint. I bakgrunden tre bruna trädstamliknande klippor, hvarå gredelin mossliknande vegetation; himlen ljusblå med ljusröda *ju-i*-formiga moln; marken ljusröd; alla ansikten skuggade med ljust brunrödt.

Å brättet mellan två smala kantbårder ett mönster i svart (s. k. honungscellmönster), på åtta ställen afbrutet af utsparda större och mindre fält, de förra aflånga, å ändarna begränsade af en flädermus i guld och dekorerade med fåglar — i tre fält en, i det fjärde två — med fjäderskrud i rödt och svart, sittande på nästan kala trädgrenar i brunrödt, nedtill gräs i rödbrunt och svart; de mindre fälten konturerade, omgifna af bågornament i guld och med bladformiga ornament upptill samt dekorerade med ett landskap i brunrödt. Kantbårderna med tvärställda ovaler i svart och rödt, den inre begränsad af svarta ränder, den yttre äfven af guld. Rundt ytterkanten en guldrand.

Höjd: 2.8 cm.; diameter: 23 cm.
Botten, diameter: 12.7 cm.

Anm. Å bottnens utsida glasyrsprickor. Något kantstött.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
4 December 1906
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 6 December 1906, se Toilettbok.
Pris: Kr. 110, se räkning.

X: **A. e. o. 15.** TALLRIK.

Rund, flat, med något kälformig kep, snedt utstående, rakt brätte samt insänkt botten.

Å insidan i bottnen ett par åt vänster simmande mandarinänder (symbol för äktenskaplig trohet), den bortre andraken, båda med rik fjäderskrud i gult, rödgredelint, grönt, turkosblått, blått och guld samt omgifna af fyra stora lotusblommor i rödgredelint och hvitt med blad i brunt och guld samt andra vattenväxter i gult, blått, rödgredelint, grönt och guld; vattnet streckadt i svart och grönt.

Å kepen en bård af s. k. risstjärnsmönster i svart mot ljusröd botten, på fyra ställen afbruten af ett utspardt aflångt fält med blåkantade ändar, i två en *ju-i*-spira (uppfyllare af alla önskningar; *ju-i*, »som ni önskar») i gult, blått och rödgredelint, i två ett horn i gult och rödgredelint, alla ombundna med gröna band; mellan fälten en fyrbladig blomma, två i rödgredelint, två i gult.

Å brättet de åtta odödliga *(pa sien)* på väg öfver taoisternas dödsflod, de flesta bärande sina emblem, hvarannan ridande på ett djur, hvarannan sittande på ett föremål, alla vända åt vänster. De förra, iklädda dräkter i blått, äro: CHUNG-LI KÜAN (HAN CHUNG-LI) på ett lejonliknande djur i grönt, gult och rödgredelint, i vänstra handen en solfjäder *(shan)*; TSAO KUO-KIN på en gul häst, med båda händerna hållande ett par kastanjetter *(pao)*; LAN TSAI-HO på ett lejonliknande djur (liknande det första), med båda händerna hållande en blomsterkorg *(hua lan)*; CHANG KUO på en rödgredelin häst, i högra handen ett bamburör i guld, i den vänstra två spröt (musikinstrument, *yu ku)*. De senare figurerna äro: HAN SÏANG-TSÏ, bärande en stor förgylld persika och flytande på ett grönt löf; LI TIE-KUAI på sin förgyllda kurbits; LÜ TUNG-PIN på en trädgren i guld; HO SIEN-KU i en liten förgylld båt, hvilken hon styr med skaftet af sin lotusblomma. Alla iklädda dräkter med öfverdel i rödgredelint och kjortel i gult eller blått. Mellan figurerna en bergspets i blått, framför densamma en lotusblomma i rödgredelint, rundtom vågor i grönt med skumtoppar och pärlor i hvitt. Rundt ytterkanten en brun rand.

Å utsidan tre brunröda kvistar med en blomma och blad.

Höjd: 2.6 cm.; diameter: 22.3 cm.
Botten, diameter: 11.3 cm.

Anm. Obetydligt spräckt (på tre ställen) samt kantstött.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
4 December 1906
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 6 December 1906, se Toilettbok.
Pris: Kr. 110, se räkning.

X: **A. e. o. 16.** TALLRIK.

Rund, djup, skålformig, med utsvängd brädd samt å fotkant.

Å insidan till höger tre sädesskylar, två röda och en svart, kärfvarna med band i guld; bakom den bortre en buske med dels stora pioner, dels stjärnformiga mindre blommor samt knoppar, alla i brunrödt och guld, dessutom med flikiga blad i grönt eller blått; till vänster två små stånd med enkla blommor i brunrödt och guld samt blad i grönt och blått; upptill till vänster en flygande fågel i grönt, blått, brunrödt och gult. Rundt bräddkanten en bred blå s. k. risstjärnsbård.

Å insidan ett reliefmönster, i midten med en krysantemum, omgifven af enkla och spiralformigt hoprullade blad samt andra ornament, täckande hela ytan.

Å utsidan tre ristade blommor med blad.

Den blåa färgen under glasyren.

Höjd: 3.7 cm.; diameter: 21.2 cm.
Fotkant, diameter: 11.9 cm.

Anm. Obetydligt kantstött.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
4 December 1906
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 6 December 1906, se Hushållsbok.
Pris: Kr. 45, se räkning.

X: **A. e. o. 17.** TALLRIK.

Rund, djup, med kälformig kep och snedt utstående, rakt brätte samt å fotkant.

Å insidan i bottnen ett flodlandskap med båtar, stränder och hus.

Till höger i förgrunden en stor husbåt (synlig endast till hälften) i brunt, gult och rödt, å sidorna fyllningar i ljusblått, hög öfverbyggnad med flatt tak, hvarå två gula blomkrukor med gröna växter samt en miniatyrträdgård på en låg fotställning, öfverbyggnaden öppen med uppfästa gardiner i rödgredelint, inuti i midten en dam i rödgredelin dräkt, framför och bakom henne ett barn, det främre i brunröd, det bakre i ljusblå dräkt; till vänster två män, den ene i gredelin dräkt, sittande på en bänk, den andre i rödgredelin dräkt, sittande på däcket, å ömse sidor om den senare ett lågt bord. Till vänster en mindre båt i rödbrunt och brunt med flatt tak; i densamma två figurer sittande vid ett bord, den högra i ljusblå, den vänstra i gredelin dräkt. Något längre bort tre mindre båtar i brunt, med öfverbyggnad i brunrödt samt mast med vimpel i brunrödt och gröngrått; vattnet streckadt i gredelint; i förgrunden en liten klippa i grått med gula blommor.

I bakgrunden en ljusgrön låg kaj med rödbrun kant samt till vänster fortsättande framåt, där ett staket i grått med ljusblåa fyllningar samt en trappa ned till vattnet, rödbrun med ljusa steg; vid kajen hus med portar samt en mur, allt i ljust rödbrunt med tak i grått och guld; till vänster ett större hus med tak i två fall, framför detsamma två figurer, den vänstra i rödbrun, den högra i gredelin rock, mellan båda en ljusgrå otydlig hund; därbakom små hus med öppna sidor, hvarigenom interiörerna synas; i ett rundt fönster en figur, å kajen längre till höger två små figurer; längst till höger en figur i en hvälfd portöppning; i bakgrunden berg i ljust rödbrunt med ett gult träd samt buskar i rödgredelint och gredelint; himlen ljusblå, något molnig samt med flygande fåglar.

Å brättet och delvis å kepen mellan två smala kantbårder ett tätt mosaikmönster af åttkanter i mörkgrått och rödbrunt samt fyrkanter i svart, i midten å hvarje en utspard blomrosett; mönstret på fyra ställen afbrutet af ett utspardt aflångt fält, omramadt af bågar och bladformiga ornament i guld med mörkbruna konturer, i hvarje fält olika grupper med två fåglar i rödbrunt och grått på en rödbrun gren med bär, nedtill buskar i grått och rödbrunt, upptill ljusblå himmel. Kantbårderna med mosaikmönster som föregående, fast med mindre rutor och begränsade af ränder i rödbrunt och guld. Rundt ytterkanten en brun rand.

Höjd: 3.8 cm.; diameter: 22.7 cm.
Fotkant, diameter: 12.3 cm.

Anm. Med två sprickor; på ett ställe en liten flisa urslagen.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
1 November 1907
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 31 December 1907.
Pris: Kr. 45, se räkning.

X: **A. e. o. 18.** TALLRIK.

Rund, flat, med kälformig kep, snedt utstående, rakt brätte samt insänkt botten.

Å insidan i bottnen ett flodlandskap inom en guldrand med brunröda konturer: Till höger en strand med ett hus i brunrödt och guld med tak i två fall i grått och guld, rundtom en hvit mur, framför och bakom huset blågröna större och mindre klippor, blommande fruktträd och buskar i ljusrödt och ljusgrönt, marken ljusgrön, ned till vattnet en hvit trappa, vattnet med långsträckta ljusgröna fläckar, streckade i mörkgrönt; till vänster en bro i ljust brunrödt, ljusgrönt och blått; bortom vattnet bortre stranden med mörkgröna klippor och blommande träd i rödgredelint; i bakgrunden ett högt spetsigt berg i ljusblått, svagt synligt.

Å brättet och kepen två rader ljust rödgredelina lotusblomblad, femton i hvardera, med spetsarna vända utåt; yttre radens blad inåt ljust gröngula; öfver hela bladet en längdgående ristad vågig fin ådring; mellan de yttre bladspetsarna bladformiga ornament i guld, mot brättkanten en brunröd rand. Rundt ytterkanten en brun rand.

Höjd: 2.5 cm.; diameter: 22.7 cm.
Botten, diameter: 12 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
22 April 1908
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 24 April 1908.
Pris: Kr.. 45, se räkning.

X: **A. e. o. 19.** TALLRIK; möjligen senare än KIEN-LUNG.

Rund, flat, med kälformig kep och snedt utstående, rakt brätte samt å fotkant.

Å insidan i bottnen två figurer och en hjort i ett landskap. I midten en dam, MA KU (den odödliga jungfrun), gående snedt framåt vänster med hufvudet vändt åt höger, i högra handen hållande en röd trädsvamp *(ling-chï,* symbol för långt lif), högt uppkammadt, svart hår, hvari en gul nål, iklädd lång, vid klädnad med långa, vida ärmar, öfverdelen i ljusrödt, kjorteln ljusgrön, svartrandig och i flere afdelningar. Till höger en tjänarinna, gående åt vänster, något framåtböjd och hållande med båda händerna öfver högra axeln en ljusröd knotig staf, hvarå hänger en i rödbrunt konturerad korg med gröna persikor, samt iklädd halflång kortärmad rock i gult öfver byxor i ljusrödt samt gröna skor. Till vänster hjorten, gående åt vänster, hufvudet vändt åt höger samt med korta horn, gul med hvit bringa och buk samt streckning och konturer i rödbrunt, å ryggen två stora persikor i hvitt och ljusrödt samt gröna blad. I bakgrunden till höger ett prunusträd med stam i svart och brungredelint (s. k. aubergine) samt blommor i hvitt med ljusröda konturer, dessutom bambu i blått och grönt samt små klippor i grönt, blått och gult; marken grön med svarta prickar.

Å kepen ett flätmönster i blått och gult, på fyra ställen afbrutet af ett utspardt aflångt fält med rundade ändar med ljusröda kanter, i hvarje fält en kvist med två enkla blommor, en ljusröd och en gul, samt gröna blad och en flygande insekt; bården begränsad af två svarta ränder.

Å brättet fyra blommande kvistar, två motsatta med en stor pion i ljusrödt med fint ådrade blad, magnoliablommor i hvitt, gult och ljusrödt samt blad i blått och gulgrönt; de två andra med pioner i ljusrödt och gult samt blad som å föregående. Rundt ytterkanten en ljusbrun rand.

Höjd: 3.3 cm.; diameter: 22.5 cm.
Fotkant, diameter: 12 cm.

Anm. Obetydligt kantstött.

MA KU, »den odödliga jungfrun» — lefde i andra århundradet e. K., syster till WANG YÜAN — på väg med gåfvor för att gratulera »Himladrottningen», SHANG-TIS gemål, på hennes födelsedag, se W. G. GULLAND: »Chinese Porcelain», London 1902, sid. 413, samt W. F. MAYER: »Chinese Reader's Manual», Shanghai 1910, sid. 158.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
å auktion hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm, 23 September 1908.
Katalog 179 n:r 254, se räkning 29 September 1908.
Betald 29 September 1908, se Toilettbok (här uppförd på December 1908).
Pris: Kr. 60, se räkning.

X: **A. e. o. 20.** TALLRIK.

Rund, flat, med kälformig kep, snedt utstående, rakt brätte samt insänkt botten.

Å insidan i bottnen två stående damer, vända mot hvarandra; den till vänster med båda händerna hållande ett musikinstrument i brokadfodral i ljusrödt samt iklädd höghalsad långärmad dräkt i ljusrödt, öfver denna en halfkort ärmlös rock i blått, rundt lifvet gula band; den till höger i lång, vid dräkt i ljusrödt och ljusbrunt brokadmönster och med långa ärmar, i hvilka hon döljer händerna, rundt hals och ärmar blåa bårder, öfver axlarna långa ljusa band i gult och ljusrödt; båda damerna med högt uppsatt, mörkbrunt hår; den högra damen stående bakom ett träd (pil?) samt stödjande armarna mot detta; trädet med grågrön och svart stam och grön krona, dessutom en klippa i blått; till vänster ett gult bambustaket samt buskar och växter i grönt; i förgrunden en liten gul klippa; marken grön med svarta prickar.

Å brättet tre blommande kvistar: en prunuskvist med hvit blomma samt knoppar i rödgredelint; en stor blomma med en knopp i gult med rödgredelint, blad i grönt och blågrönt; en stor blomma och en halfutslagen blomma i rödgredelint samt blad i grönt och blågrönt, bredvid densamma en liten kvist med två små enkla astrar, den ena gul, den andra blå, samt gröna blad. Rundt ytterkanten en svagt brun rand.

Höjd: 2.5 cm.; diameter: 22.6 cm.
Botten, diameter: 12.2 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
å auktion hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm, 23 September 1908.
Katalog 179 n:r 255, se räkning 29 September 1908.
Betald 29 September 1908, se Toilettbok (här uppförd på December 1908).
Pris: Kr. 61, se räkning.

X: **A. e. o. 21.** TALLRIK.

Rund, flat, med kälformig kep, snedt utstående, rakt brätte samt insänkt botten.

Å insidan i bottnen en båt, hvari tre barn; båten vänd åt vänster, med uppsvängd för och akter, gråblå med mörkblå reling och turkosfärgad kant, hög öfverbyggnad med flatt tak, omgifvet af ett förgylldt staket, samt med öppna sidor med gardiner i ljust och mörkt rödgredelint, taket och däcket i ljust rödgredelint; å taket två och i aktern ett barn, alla i korta rockar, två i rödgredelint och en i blått, samt gröna byxor; i fören nedanför relingen ett öga (ett å hvardera sidan; med dessa anse kineserna att båten ser vägen); vattnet grönt med rundade vågor, streckade med svart och kantade med hvita skumtoppar, bland vågorna flytande blommor i rödgredelint; till höger en flygande otydlig fågel i grönt och blått; i bakgrunden en strand, delvis synlig bakom moln i hvitt, rödgredelint och gredelint, med en pagod i hvitt och gredelint, ett svart träd, en stång med en rödgredelin vimpel, nedanför denna ett holkliknande föremål, dessutom höga berg i blått och gredelint.

Å brättet rundt kanten en smal bård i ljusrödt med brunt rutmönster, på sex ställen med ett bladornament; från bården nedhängande sex grupper blommande kvistar, tre med två pioner i rödgredelint och en liten blå blomma samt gröna blad, tre med en grupp med vindrufvor i blått, rödgredelint och guld, löf i grönt, svart och guld, klängen i grönt samt en liten brun ekorre, i en grupp stående och i två sittande på ett löf. Rundt ytterkanten en brun rand.

Höjd: 2.6 cm.; diameter: 22.9 cm.
Botten, diameter: 11.8 cm.

Anm. I brättkanten flere flisor urslagna.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
å auktion hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm, 23 September 1908.
Katalog 179 n:r 258, se räkning 29 September 1908.
Betald 29 September 1908, se Toilettbok (här uppförd på December 1908).
Pris: Kr. 73, se räkning.

X: **A. e. o. 22.** TALLRIK.

Rund, flat, med kälformig kep, snedt utstående, rakt brätte samt insänkt botten.

Å insidan i bottnen en vapensköld under en baldakin: *Fig. 1.*

Skölden svängd, åtta gånger delad i blått, guld och rödt med balk, hvarå en åt höger i utspardt (silfver-) fält springande enhörning, tecknad i grått, hornet i guld, marken grön, sköldkant i guld; å skölden fembladig krona i guld med uppväxande hjälmprydnad som vapenbilden; sköldhållare, till höger ett lejon i brunt, till vänster

en enhörning som vapenbilden; vid sköldens nedre kant en rokokosnäcka i rödgredelint samt mark i blågrönt.

Baldakinen i guld, midtpå en maskaron och å sidorna bladornament, från densamma nedhängande å ömse sidor ett draperi, uppfäst i en rosett, samt en girland; draperiet i rödgredelint, fodradt med hvitt och med kanter och tofsar i guld; girlanden med blommor i rödgredelint och gult samt med gröna och blåa blad.

Å brättet en rik lambrequinbård i blått och guld med tolf flikar af fyra olika typer, sex *ju-i*-formiga, de öfriga på annat sätt konturerade, alla fyllda med flätade eller



Fig. 1.

rutiga bottnar, risstjärns- eller honungscellmönster, samt kantade och omgifna af bladornament; mot brättkanten en smal guldbård af bågar och bladornament mellan två röda ränder.

Å kepen en spetsliknande guldbård af rutor, bågar, blom- och bladornament, mot brättet en guldrand mellan två röda ränder. Rundt kanten en brun rand.

Höjd: 2.8 cm.; diameter: 23 cm.
Botten, diameter: 12.3 cm.

Anm. I brättkanten en flisa urslagen.

Exportgods för Europa.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
å auktion hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm, 11 och 12 Maj 1909.

Katalog 182 n:r 270, se räkning nämnda dagar.
Betald 1 Juni 1909, se Toilettbok.
Pris: Kr. 80 (tillsammans med en dylik tallrik, som senare försålts för Kr. 40), se auktionskatalog med däri gjord anteckning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, och räkning.

X: A. e. o. 23. TALLRIK; möjligen senare än KIEN-LUNG.

Rund, flat, med kälformig kep, snedt utstående, rakt brätte samt insänkt botten.

Å insidan ett stort fält i form af en horisontalt utrullad tafvelrulle med figurer i ett landskap. I fältet en ung man på väg till ett nattligt möte med sin fästmö. Till höger mannen, klättrande öfver en hvit trädgårdsmur med randigt krön i blått och gult och ljusgröna lister; mannen vänd åt vänster, i hukande ställning, båda benen öfver muren, vänstra handen hållande i en intill muren växande tårpil, den högra hållande i en af grenarna; iklädd lång, vid rock af mattgul brokad med gult foder och blå halslinning öfver en röd underdräkt (synlig i halsen, vid ärmar och ben), svart hufvudbonad med långa band, hvita strumpor, svarta stöflar med hvita sulor, aftagna och nedkastade i förgrunden på marken. Till vänster en tjänarinna (visande vägen till sin härskarinna), stående vänd något åt höger, hufvudet en face, vänstra handen upplyft, hållande en solfjäder, med den högra pekande åt vänster; högt uppkammadt, svart hår; iklädd halflång ärmlös gråblå rock öfver en höghalsad dräkt af ljusröd brokad med långa vida ärmar med gult foder, därunder ljusgula ärmar med hvitt foder; lång hvit kjortel med mönster i mörkbrunt, rundt lifvet ett gult skärp, knutet i vänstra sidan och nedhängande i två långa ändar. Tårpilen med grågrön stam, grenar i grönt och blad i guld, vid dess fot blommor i gult, rödgredelint och blått samt blad i grönt; marken ljusgrön med svarta prickar; i förgrunden en grågrön klippa samt blommor; i bakgrunden en gråblå genombruten klippa, bevuxen med grönt gräs; till vänster ett förgylldt staket, bakom detsamma ett träd med blommor i gult, rödt och guld; å himlen i guld månskäran samt sju stjärnor, sammanbundna fyra och tre.

Tafvelrullens baksida ljusröd med ett rutmönster i brunt, till vänster inrullningen med gul pinne.

Ofvanför och nedanför tafvelrullen ett kontureradt aflångt fält, kantadt med en guldrand. I det öfre en gul kurbits *(hu lu)*, två tafvelrullar, en i blått och en i ljusrödt, båda med gröna ändar, samt en förgylld *ju-i*-spira (uppfyllare af alla önskningar; *ju-i*, »som ni önskar»), allt ombundet med rödgredelina band med långa ändar i blått och grönt. I det nedre ett bamburör i grönt och gult med två spröt *(yu ku*, musikinstrument), en trädsvamp *(ling-chï)* i rödgredelint och gult samt en solfjäder *(shan)* i grönt och guld, allt ombundet med blågråa band med gula ändar.

Tafvelrullen och fälten mot en botten af bruna spiraler, å denna dessutom blommor: till vänster en lilja i gult och rödgredelint, en prunuskvist med blommor i gult, blått, hvitt, rödgredelint och ljusrödt samt gröna blad; till höger en blomma i hvitt, en nejlika i gult, en i rödgredelint och en i blått samt gröna blad, upptill och nedtill stora pioner i rödgredelint, småblommor i gult, rödgredelint och blått samt gröna blad. Rundt ytterkanten en brun rand.

Höjd: 2.3 cm.; diameter: 23.3 cm.
Botten, diameter: 12 cm.

Anm. Obetydligt spräckt och kantstött.

Scenen ur ett drama, kalladt *Si-siang-ki*, »Berättelsen om Västra paviljongen». Se W. G. GULLAND: »Chinese Porcelain», London 1902, sid. 470. Premierministern HSIAO, under YÜAN-dynastien, och hans hustru hade en dotter SING SING (Näktergalen), hvilken var förlofvad med en ung man vid namn CHANG; af någon anledning önskade flickans mor få förlofningen bruten och flickan i stället bortgift med en släkting vid namn TANG. Då CHANG fick höra detta, skyndade han sig att uppsöka sin fästmö och hoppade med tillhjälp af en tårpil om natten öfver trädgårdsmuren till det hus, där hon bodde, hvarvid han hjälptes af en af hennes tjänarinnor. Se äfven Dr. WILH. GRUBE: »Geschichte der Chinesischen Litteratur», Leipzig 1902 (= Band 8 i »Die Litteratur des Ostens»), sid. 364—369.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
16 December 1909
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 7 November 1910, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt Toilettbok.
Pris: Kr. 85, se räkning.

X: **A. e. o. 24.** TALLRIK.

Rund, skålformig, med kant i form af svagt utbuktade lotusblad samt å fotkant.

Å insidan i bottnen tre krysantemumblommor, den nedre vänstra i hvitgrönt med midt och bladkanter i rödgredelint, den upptill i guld och rödbrunt, den nedre högra i rödgredelint och hvitt, rundtom mindre blommor i rödbrunt och rödgredelint, blad i grönt, turkosblått och blått samt långa grässtrån i rödbrunt och guld.

Rundtom en guldrand med rödbruna konturer, från hvilken strålformigt utgå å kanten fjorton lotusblad i hvitt och ljusgrönt med fint ristade, svagt vågiga nerver samt rödbruna konturer; mellan bladspetsarna bladliknande ornament i guld med konturer i rödbrunt, hvartannat med en blomliknande midt, hvartannat med ett blad på långt skaft; nedanför bräddkanten en rödbrun rand. Rundt ytterkanten en brun rand.

Å utsidan å kanten dekor som å insidan; rundt fotkanten en rödbrun rand.

Höjd: 3.7 cm.; diameter: 20.4 cm.
Fotkant, diameter: 12.9 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
16 December 1909
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 7 November 1910, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt Toilettbok.
Pris: Kr. 40, se räkning.

X: **A. e. o. 25.** TALLRIK.

Rund, flat, med kälformig kep, snedt utstående, rakt brätte samt insänkt botten.

Å insidan i bottnen inom en röd rand ett blommande prunusträd med stam i mörkbrunt och guld samt blommor i hvitt med gul midt, svarta ståndare och röda konturer; en pionkvist med två stora blommor i rödgredelint med gul midt; gulgröna, blågröna och blåa blad; däremellan samt till höger ljusgröna bambuskott med blad i grönt, blått samt mörkbrunt och guld.

Å brättet en bård med åtta utsparda fält i form af å hörn ställda fyrkanter, begränsade af gröna bågornament mot olika bottnar; fälten upptill och nedtill med ett gult ornament samt sammanbundna med en enkel blå blomma, i hvarje fält en lotusblomma i rödgredelint, omgifven af bandformiga bladornament i grönt; fyra af de åtta inre bottnarna ljusblåa med risstjärnsmönster i brunt, de fyra öfriga med ett tätt mönster af spiraler i brunt; fyra af de åtta yttre bottnarna i ljusrödt med rutmönster i brunt, de fyra öfriga med små bruna ringar med en prick i (s. k. fiskromsmönster); bården begränsad af smala rödbruna ränder. Rundt ytterkanten en brun rand.

Höjd: 2.5 cm.; diameter: 22.3 cm.
Botten, diameter: 11.6 cm.

Anm. Obetydligt kantstött.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
30 December 1909
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 7 November 1910, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt Toilettbok.
Pris: Kr. 80, se räkning.

X: **A. e. o. 26.** TALLRIK.

Rund, flat, med kälformig kep och snedt utstående, rakt brätte samt å fotkant.

Å insidan i bottnen fyra figurer, två damer och två barn, i en trädgård.

Den ena damen sittande vänd åt vänster på en tunnformig trädgårdsstol i turkosblått samt lösgörande en röd fisk från en metref, hvars spö hålles af ett till vänster stående barn, vid damens fötter ett mindre barn; damen iklädd halflång långärmad rock i grågredelint med stora medaljonger, dekorerade med drakar, rundt hals och ärmar bårder i blått och guld, höghalsad långärmad underdräkt i ljusgrönt, nedtill i hvitt och ljusrödt med medaljonger som å rocken; det förstnämnda barnet vändt åt höger, med högra handen hållande metspöet, den vänstra upplyft, iklädt lång höghalsad dräkt i ljusblått med stora medaljonger med blommor, rundt lifvet ett bälte i guld, grönt och rödt, skor svarta med hvita sulor; det andra barnet stående vändt åt höger med bakåtböjdt hufvud, högra handen å damens knä, den vänstra uträckt efter fisken, iklädt kort blommig gul rock med blått ornament i ryggen, byxor i rödgredelint och skor som det förstnämndas.

Den andra damen till höger därom, sittande med hufvudet vändt åt vänster, båda armbågarna stödda mot ett bord i form af en blå genombruten klippa, vänstra handen under kinden, i den högra en hvit solfjäder å långt rödt skaft och målad med blommor i rödt, grönt och svart, iklädd halflång blommig gul dräkt med blå bård rundt halsen samt lång hvit underklädnad; båda damerna med högt uppkammadt, svart hår, ombundet med ett guldband, samt armringar af guld, dylika äfven å det förstnämnda barnet; å bordet en rutig fyrkantig tafla, hvarå en röd pinne, samt ett vattenkärl (för skrifning), hvitt med förgylld slef. I bakgrunden en i två vinklar gående balustrad med lister i ljusrödt och fyllningar i blått och hvitt; till höger ett träd med grågrön stam och grönt löfverk, utskjutande åt vänster; på andra sidan balustraden en damm med stora lotusblommor i rödgredelint samt knoppar och gröna blad, vattnet streckadt i grönt; marken ljusgrön.

Å kepen en smal gul bård med rutmönster i brunt och svart, på fyra ställen afbruten af ett utspardt aflångt fält med guldkantade rundade ändar, i hvarje fält i midten en enkel blomma i rödgredelint, å ömse sidor ranklika bladornament i blått med gröna knoppar; bården å ömse sidor begränsad af en rand i guld mellan två bruna.

Å brättet en bård i ljust rödgredelint med s. k. mosaikmönster af åttkanter och fyrkanter, konturerade i mörkbrunt, på fyra ställen afbruten af utsparda aflånga fält med konturerade ändar i blått och guld. I fälten kvistar med blommor: en grön prunusgren med blommor, å insidan hvita med gröna ståndare och pistiller, utsidan och knopparna i rödgredelint; en pion med knopp i rödgredelint samt blad i grönt; tre krysantemumblommor, den i midten i rödgredelint, den till vänster i blått, den till höger i brungult, bladen gröna; pionkvist(?) med en stor blomma och två knoppar i rödgredelint samt gröna blad. Bården mot brättkanten begränsad af en rand i guld mellan två bruna. Rundt ytterkanten en brun rand.

Höjd: 3 cm.; diameter: 22.7 cm.
Fotkant, diameter: 13.4 cm.

Scenen är af buddistiskt ursprung och föreställer en mor, som förehåller sina barn det orätta i att taga lifvet af lefvande varelser. Se W. G. GULLAND: »Chinese Porcelain», London 1902, sid. 461.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
10 Februari 1910
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 24 Januari 1911, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt Toilettbok.
Pris: Kr. 250, se räkning.

X: **A. e. o. 27.** TALLRIK.

Rund, flat, med kälformig kep, snedt utstående, rakt brätte samt insänkt botten.

Å insidan i bottnen en figurscen, ett möte mellan en förnäm man till häst och en dam, som åker i en kärra, skjuten af en man, jämte tjänare.

Till vänster den förnäme mannen, ridande åt vänster, hufvudet en face, högra handen upplyft, hållande en piska, i den vänstra tyglarna; iklädd höghalsad lång, vid rock i grönt med långa ärmar öfver underdräkt i rödgredelint, rocken uppviken öfver knäet, svart hufvudbonad med långa band samt svarta stöflar med hvita sulor; hästen i rödgredelint med lugg och man i rödbrunt samt med grönt remtyg, sadel i brungredelint (s. k. aubergine), sadeltäcke i blått och grönt.

Till höger damen, vänd åt höger, hufvudet en face, vänstra handen upplyft, högra armen stödd mot kärrans karm, handen dold af ärmen, iklädd halflång långärmad grön öfverklädnad, ljusröd underklädnad, synlig vid hals och ärmar, samt gul kjortel; kärran hvit, i form af en stol med grönt högt ryggstöd, höga hjul i turkosblått och ljusrödt, skalmar i rödgredelint; bakom kärran tjänaren, med stort skägg, framåtlutad, hufvudet nedböjdt åt högra sidan, med båda händerna hållande i skalmarna, iklädd halflång blå rock med långa ärmar öfver gula byxor samt grönt hattbrätte; bakom den senare och endast delvis synlig en man, gående åt vänster, hufvudet en face, bärande öfver högra axeln en stång med bördor, båda händerna hållande i stången, iklädd dräkt i ljusrödt.

I förgrunden i midten en tjänarinna, vänd åt vänster, med båda händerna hållande mot ryttaren en fyrkantig bricka i ljusrödt, hvarå en vinkanna och en kopp i guld; tjänarinnan iklädd halflång ärmlös klädning i blått öfver en liknande i grönt, fast med långa ärmar, samt rödgredelin underklädnad med lång kjortel, synlig vid hals och ärmar, rundt lifvet skärp med knut i samma färg; båda damerna med håret högt uppsatt i en ögla samt med hårprydnad i ljusrödt, långa örhängen och armband i guld. Marken ljusgrå med ett grönt blad i förgrunden.

Å brättet en lambrequinbård med åtta flikar, fyra större och fyra mindre; de större konturerade, kantade med en svart rand och fyllda med mönster af små bruna ringar med en prick i (s. k. fiskromsmönster), i midten ett utspardt kontureradt fält med kanter i ljusrödt, i fältet blommor, i två af flikarna en ros, i två en pion, alla i rödgredelint, samt gröna blad; de mindre flikarna rundade, liknande granatäpplen, kantade med bladornament i grönt och blått och fyllda med s. k. risstjärnsmönster i svart mot svagt turkosblå botten, i midten en enkel hvit blomma med grön midt, vid brättkanten

och i spetsen på fliken en lotusblomma i rödgredelint, synlig endast till hälften; bården mot brättkanten begränsad af en smal brun rand. Rundt ytterkanten en brun rand. Den rödgredelina och den blåa färgen delvis afflagnade.

Höjd: 2.5 cm.; diameter: 23 cm.
Botten, diameter: 11.4 cm.

Anm. I kanten en flisa urslagen.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
10 Februari 1910
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 24 Januari 1911, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt Toilettbok.
Pris: Kr. 175, se räkning.

X: **A. e. o. 28.** TALLRIK.

Rund, djup, med kälformig kep och snedt utstående, rakt brätte samt å fotkant.

Å insidan i bottnen och å kepen inom en svart rand en figurscen: En förnäm man (kejsaren?) med sin uppvaktning åseende från det inre af en paviljong en ryttarlek mellan fyra damer.

Till höger en del af huset med tak och list i blått och gult, uppsvängd takfot, öppen vägg, omgifven af lister och fyllningar i ljusrödt och rödgredelint, de förra med *ju-i*-ornament i gult, stenfoten grön.

I öppningen tre män: den till vänster kejsaren, vänd framåt, hufvudet en face, småleende, med små mustascher och litet hakskägg, vänstra handen upplyft, hållande en solfjäder i guld och rödt, iklädd veckrik vid, långärmad dräkt i ljusrödt med krage i rödbrunt samt svart hufvudbonad; till höger de andra, stående i bredd, vända framåt, den vänstra med händerna på ryggen, den högra med en hopslagen solfjäder i högra handen, den vänstra bakom ryggen, båda iklädda vida långärmade dräkter, den förre i rödgredelint, den senare i gult, samt svart hufvudbonad; alla tre med bredt grönt bälte; till höger ett bord, endast delvis synligt, med ljusröd skifva, hvarå två blåa skålar, kring bordet upptill en blå kappa.

I förgrunden ryttarinnorna, ridande åt vänster, sittande grensle öfver hästarna samt med svart hår, upplagdt i en ögla och prydt med guldnålar, alla med gröna gördlar. Till vänster den första, med vänstra armen utsträckt, i handen hållande en piska, i den högra tyglarna, ikädd halflång långärmad dräkt i rödgredelint öfver ljusgrön kjortel, hästen i grått; i midten den andra, endast delvis synlig, vänstra armen utsträckt, i handen hållande tyglarna, högra armen upplyft, i handen piskan, iklädd dräkt i grått öfver kjortel i ljusrödt, hästen hvit; till höger den tredje, med vänstra armen utsträckt, hållande piskan, samt iklädd gul dräkt öfver blå kjortel, hästen mörkt rödgredelin

med man och svans i rödbrunt; längst till höger och endast delvis synlig den fjärde, iklädd blå dräkt öfver ljusgrön kjortel, hästen gul; alla hästarna med sadel och remtyg i grönt, utom den hvita hästens, som är i blått.

Till vänster i bakgrunden ett gult bambustängsel med rundbågig öppning samt med blommor i rödgredelint med gröna blad; längst till höger ett träd, stammen ljusgrön, kronan sträckande sig öfver taket på huset, ljus- och mörkgrön, framför densamma moln i ljusrödt, rödgredelint, gult och blått, högst upp solen i guld.

Å brättet en bård, begränsad af svarta ränder, afbruten af fyra utsparda aflånga fält med konturerade ändar, kantade med gult och grönt; i fälten olika föremål, ombundna med band, två i blått, två i rödgredelint: i det första (vänstra nedre) ett musikinstrument i ljusrödt, till hälften doldt af ett ljusgrönt fodral med svarta blommor; i det andra en luktamulett i gult med gröna kanter; i det tredje ett bräde (för en sorts schackspel) i svart med kanter i gult och grönt samt två skålar (för pjäserna) i ljusrödt; i det fjärde ett bokpaket i brunrödt och grönt. Mellan fälten bottnar i två olika mönster, motsatta lika, två med s. k. risstjärnsmönster i gult mot ljusröd botten; två med sexkanter (s. k. honungscellmönster) i ljusrödt mot grön botten. Rundt ytterkanten en brun rand.

Den ljusröda färgen delvis afflagnad, den blåa med en skiftning i gredelint.

Höjd: 3.6 cm.; diameter: 21.8 cm.
Fotkant, diameter: 12.8 cm.

Anm. I brättkanten en obetydlig spricka.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
10 Februari 1910
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 24 Januari 1911, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt Toilettbok.
Pris: Kr. 110, se räkning.

X: **A. e. o. 29.** TALLRIK; möjligen senare än KIEN-LUNG.

Rund, flat, med kälformig kep, snedt utstående, rakt brätte samt insänkt botten.

Dekor: Famille rose (»rosa-familjen»).

Å insidan i bottnen olika föremål och blommor i svart, guld och brunrödt: I midten en hög fyrsidig vas å konturerad fotställ, i vasen en *ju-i*-spira och tre påfågelsfjädrar. Till höger en blomkruka å fyrsidigt fotställ, i krukan en uppskjutande mindre klippa samt en stor pion med knoppar och blad; dessutom ett otydligt föremål. Till vänster ett bokpaket och en penselburk med penslar och rullar å ett stort blad; två skålar med lock; en rökelsebrännare å ett blad. I förgrunden ett svärd, en lotusbladsolfjäder och ett otydligt föremål.

Å brättet en lambrequinbård med åtta konturerade flikar, fyra större och fyra mindre, de förra i ljust och mörkt rödgredelint samt med mönster af ringar med en prick i (s. k. fiskromsmönster), å sidorna meanderformiga inskärningar, kantade med blått, i midten en *ju-i*-formig flik, kantad med brunt, i midten mot ytterkanten en stor lotusblomma, synlig endast till hälften, och fem små enkla hvita blommor; de senare flikarna blekt ljusblåa med rutmönster i svart, kanter i ljust rödgredelint och slutande i snirkelornament, i midten en hvit blomma, vid öfre kanten en stor lotusblomma i rödgredelint, synlig endast till hälften; bården mot brättkanten begränsad af en brun rand. Rundt ytterkanten en brun rand.

Å utsidan tre trädsvampar *(ling-chï)* i brunrödt.

Höjd: 3 cm.; diameter: 22.8 cm.
Botten, diameter: 11.4 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
10 Februari 1910
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 24 Januari 1911, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt Toilettbok.
Pris: Kr. 80, se räkning.

X: **A. e. o. 30.** TALLRIK.

Rund, flat, med kälformig kep, snedt utstående, rakt brätte samt insänkt botten.

Å insidan i midten inom en smal brunröd ring en blomkruka samt rundtom åtta strålformigt ställda liknande, utgående öfver kepen och brättet, alla fyllda med olika blommor och stående på fotställ. Den i midten något bukig, gul, rundtom med en bård af röda blommor och gröna bladornament samt med runduddad brädd i brunt och guld, i densamma en ljusgrön genombruten klippa samt större och mindre blommor i rödt, gult, blått och guld. Krukorna rundtom från vänster till höger med början upptill: den första sexsidig, hvit med *ju-i*-ornament samt bårder i gult, rödt, blått och guld, i densamma astrar i rödt, blått, gult och guld samt gröna blad; den andra i form som midtkrukan, gredelin med bårder i gult, rödt och grönt samt blå brädd med vågig guldkant, i densamma tre pioner i ljusrödt och rödt med knoppar i gult och blått samt gröna blad; den tredje starkt bukig, röd med en drake i guld, bård i gult och blått, i krukan lotusblommor i rödt och guld samt gröna blad; den fjärde i form som midtkrukan, gredelin med två vertikala gröna bårder, snedstreckade i svart samt med gul brädd, i densamma en magnoliagren med blommor i rödt och guld, ett grönt granatäpple, en blomma i rödt, knoppar i blått samt gröna blad; den femte i form och med dekor som midtkrukan, turkosblå med brädd i rödt, blommor i guld och bladornament i gult, i densamma pioner och knoppar i rödt samt blad i grönt och blått; den sjätte sexsidig, grön, med längdgående streck i svart och med en liten hvit blomma

å hvarje sida samt kanter och bårder i blått, ljusrödt och gult, i densamma persikeblommor i rödt, ljusrödt och guld samt blad i grönt; den sjunde bukig, ljusröd, krakelerad, i s. k. sprucket ismönster, med bårder i gult, blått och guld, i densamma en prunusgren med blommor i hvitt, rödt och guld; den åttonde i form som midtkrukan, turkosblå med bårder och ränder i gult, blått, rödt och guld, i densamma fyrbladiga blommor i rödt och guld samt gröna blad.

Å brättet rundt kanten en smal bård i ljusrödt med rutmönster i svart, på åtta ställen afbruten af ett ornament i form af en half blomma, hvarannan i rödt och guld med gul midt, hvarannan i gult och blågrönt med *ju-i*-formig midt; bården begränsad af smala ränder. Rundt ytterkanten en brun rand.

Å utsidan fyra kvistar i rödt med blomma och blad.

Höjd: 2.7 cm.; diameter: 22.3 cm.
Botten, diameter: 11.4 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
10 Februari 1910
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 24 Januari 1911, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt Toilettbok.
Pris: Kr. 80, se räkning.

X: **A. e. o. 31.** TALLRIK.

Rund, flat, med kälformig kep och snedt utstående, rakt brätte samt å fotkant.

Å insidan fem fält och fyra fjärilar, utsparda mot botten i brunt (s. k. kapucinerbrunt). I midten ett kontureradt fält med åtta *ju-i*-formiga flikar, dekoreradt med ett landskap: till vänster i förgrunden två stränder, sammanbundna af en hvälfd bro, bakom denna ett vattenfall, hvarå en man i en båt, å högra stranden två otydliga figurer, till höger ett hus, berg och träd, i bakgrunden en pagod.

Å kepen och brättet fyra stora fält: två motsatta i form af en delvis upprullad tafvelrulle, hvarå några af de hundra antikviteterna *(po-ku)*, såsom rökelsebrännaren, vasen, skålen med fingercitroner, penselburkar och liknande, tafvelrullens baksida svart med mönster i guld; de två andra fälten i form af blad med svarta uppvikningar och dekorerade med blommande kvistar; mellan fälten en flygande fjäril, två åt höger och två åt vänster, vingar och kropp med teckning i grått och guld.

Höjd: 2.8 cm.; diameter: 22.5 cm.
Fotkant, diameter: 12.5 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
12 Januari 1911
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 8 April 1911.
Pris: Kr. 65, se räkning.

X: A. e. o. 32. TALLRIKAR, fyra stycken.

Runda, flata, med kälformig kep och snedt utstående, rakt brätte samt insänkt botten.

Å insidan i bottnen några af de hundra antikviteterna *(po-ku):* I midten å ett fotställ i rödbrunt och guld en ljusgrå hög bukig vas med meanderbårder och förgyllda handtag med *ju-i*-formiga fästen, i densamma en stor krysantemum i ljust gröngult och rödgredelint, en rödbrun lilja, tre trädsvampar *(ling-chï,* symbol för långt lif) i guld, två små hvita blommor samt större och mindre blad i grönt; till höger ett högt sexsidigt bord i guld med skifva i rödt, hvarå en rökelsebrännare i guld och grönt å gredelint fotställ, rödbrun ask för rökelsen samt hög grön vas, hvari en skyffel och två pinnar i guld (de senare användes i stället för tång vid rökelsebränning); framför bordet en fyrsidig bukig vas, invändigt ljusblå, utvändigt ljusgrön, krakelerad samt med en slingrande förgylld drake; bakom bordet en låg bukig vinkruka i brunrödt med grön slef; till vänster ett musikinstrument *(fang-shêng),* insvept i ett fodral af rödgredelin brokad samt ombundet med blåa band; en brun flätad korg å ett fotställ i ljusblått och rödt, i detsamma en förgylld fingercitron (FO *shou,* BUDDHAS hand), en röd persika *(tao,* symbol för långt lif), ett granatäpple *(shi liu,* symbol för lycka) i brunrödt; en ljusbrun bukig kruka med lock, dekorerad med en bård af blad, å locket knopp i guld.

Å kepen en bård i rödgredelint med s. k. mosaikmönster, åttkanter och fyrkanter, upptill och nedtill begränsad af en guldrand mellan två smala bruna ränder, bården på fyra ställen afbruten af ett nedtill genombrutet musselliknande ornament med kant i guld, delvis fylldt med spiraler och streck i brunt mot gul botten, å ömse sidor bladornament i grönt och blått.

Å brättet fyra kvistar med blommor, två ombundna med band i ljust rödgredelint, de två andra i blått, de förra med en liljeliknande blomma i rödbrunt med gul midt och gröna blad samt en persikekvist med två frukter, en blomma samt knoppar i rödgredelint och blad i grönt; de senare med en pion i ljusrödt med grön midt och gröna blad samt en granatäppelkvist med frukt i rödbrunt, gult och ljusrödt, blomma i rödbrunt samt blad i grönt. Rundt brättkanten i guld en smal uddbård med en prick mellan uddarna, allt med mörkbruna konturer. Rundt ytterkanten en brun rand.

Höjd: 2.7—3.1 cm.; diameter: 22.7—23 cm.
Botten, diameter: 11.3—11.9 cm.

Anm. Tre stycken obetydligt kantstötta.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
från konsthandlaren J. BOSSARD, Luzern, (se räkning 2 December 1911)
genom herr C. U. PALM (f. d. innehafvare af H. BUKOWSKIS Konsthandel).
Ankommo 8 December 1911, se konossement.
Betalda 18 December 1911, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt kvitto från konsthandlaren J. BOSSARD 23 December 1911.
Pris: Frcs 200, se räkning.

Känd tidigare ägare:
Amerikanen Mr. A. E. JESSUP, Schloss Lenzburg, kantonen Aargau, Schweiz.
Slottet inköpt af Mr. A. E. JESSUP 15 Mars 1893 och af honom åter försåldt 1914.

Herr C. U. PALM gjorde under en resa på kontinenten ett besök å Schloss Lenzburg, där han ur Mr. JESSUPS samling, som konsthandlaren J. BOSSARD hade i uppdrag att försälja, gjorde ett urval åt WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE. I gengäld för denna tjänst öfverlämnade WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, till Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel två större vaser och en mindre vas ur den inköpta kollektionen, pris Frcs 200, se räkning.

X: **A. e. o. 33.** TALLRIK.

Rund, djup, med kälformig kep och snedt utstående, rakt brätte samt å fotkant.

Å insidan i bottnen och å kepen inom en svart rand en figurscen: En förnäm man (kejsaren?) med sin uppvaktning åseende från det inre af en paviljong en ryttarlek mellan fyra damer.

Till höger en del af huset med tak och list i blått och gult, uppsvängd takfot, öppen vägg, omgifven af lister och fyllningar i ljusrödt och rödgredelint, de förra med *ju-i*-ornament i gult, stenfot brun.

I öppningen tre män: den till vänster kejsaren, vänd något åt höger, hufvudet en face, småleende, med små mustascher och litet hakskägg, vänstra handen upplyft, hållande en solfjäder i guld och rödt, iklädd veckrik vid, långärmad dräkt i blekrödt, midtfram med broderier i svart och brungredelint (s. k. aubergine), turkosblå underklädnad samt svart hufvudbonad; till höger de andra, stående i bredd, vända halft åt vänster, den vänstra med händerna på ryggen, den högra med vänstra handen framför bröstet, båda iklädda vida långärmade dräkter, den förre i rödgredelint och rödbrunt, den senare i gult, samt svart hufvudbonad; till höger ett bord, endast delvis synligt, med ljusröd skifva, hvarå en blå rökelsebrännare, kring bordet upptill en kappa.

I förgrunden ryttarinnorna, sittande grensle öfver hästarna samt med svart hår, upplagdt i en ögla och prydt med guldnålar. Till vänster den första svängande om hörnet på huset snedt framåt vänster, häst och dam med hufvudena vända åt höger, damen med högra handen upplyft, hållande en piska, den vänstra framför bröstet, hållande tyglarna, iklädd halflång långärmad gråblå dräkt öfver blekröd kjortel, hästen

brungrå; i förgrunden i midten den andra damen, ridande åt höger, högra armen rakt utsträckt, i handen en piska, i den vänstra tyglarna, iklädd dräkt i rödgredelint öfver gråbrun kjortel, hästen hvit; till höger den tredje och fjärde damen, ridande åt vänster, den ena något bakom den andra; den förra med piskan i vänstra handen, iklädd gråbrun dräkt öfver gråblå kjortel, hästen gul; den senare med högra armen upplyft, i handen piskan, i den vänstra tyglarna, iklädd gul dräkt öfver grön kjortel, hästen i rödgredelint med brunröd man och svans; hästarna med sadel och remtyg i grönt, utom den hvita hästens, som är i blekrödt och svart.

Till vänster i bakgrunden ett gult bambustängsel med rundbågig öppning samt med blommor i rödgredelint med gröna blad; längst till höger ett träd, stammen ljusgrön, kronan sträckande sig öfver taket på huset, ljus- och mörkgrön, framför densamma moln i gult, ljusrödt, rödgredelint och blått, högst upp solen i guld (endast delvis synlig).

Å brättet en bård, begränsad af svarta ränder, afbruten af fyra utsparda aflånga fält med konturerade ändar, kantade med gult och grönt; i fälten föremål, ombundna med band, två i blått, två i rödgredelint: i det första (nedre) ett musikinstrument i ljusrödt, till hälften doldt af ett fodral i brungrått med grön kant; i det andra en juvel, grön, dekorerad med en enkel blomma i ljusrödt, omgifven af flammor i rödgredelint; i det tredje ett bräde (för en sorts schackspel) i svart med kanter i gult och ljusrödt samt två skålar (för pjäserna) i ljusrödt; i det fjärde en luktamulett i gult med gröna kanter; mellan fälten bottnar i två olika mönster, motsatta lika, två med s. k. risstjärnsmönster i gulgrönt mot ljusröd botten, två med sexkanter (s. k. honungscellmönster) i ljusrödt mot grön botten. Rundt ytterkanten en brun rand.

Höjd: 3.4 cm.; diameter: 21.4 cm.
Fotkant, diameter: 12.4 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
från konsthandlaren J. BOSSARD, Luzern, (se räkning 2 December 1911)
genom herr C. U. PALM (f. d. innehafvare af H. BUKOWSKIS Konsthandel).
Ankom 8 December 1911, se konossement.
Betald 18 December 1911, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt kvitto från konsthandlaren J. BOSSARD 23 December 1911.
Pris: Frcs 100, se räkning.

Känd tidigare ägare:

Amerikanen Mr. A. E. JESSUP, Schloss Lenzburg, kantonen Aargau, Schweiz.
Slottet inköpt af Mr. A. E. JESSUP 15 Mars 1893 och af honom åter försåldt 1914.

Herr C. U. PALM gjorde under en resa på kontinenten ett besök å Schloss Lenzburg, där han ur Mr. JESSUPS samling, som konsthandlaren J. BOSSARD hade i uppdrag att försälja, gjorde ett urval åt WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE. I gengäld för denna tjänst öfverlämnade WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, till Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel två större vaser och en mindre vas ur den inköpta kollektionen, pris Frcs 200, se räkning.

X: **A. e. o. 34.** TALLRIK.

Rund, djup, med något skålig botten, svagt kälformig kep och snedt utstående, rakt brätte med obetydligt utsvängd brättkant samt å fotkant.

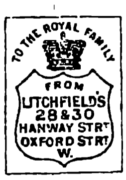
Å insidan i bottnen en trädgårdsinteriör: I midten en dam, sittande på en trädgårdsstol af porslin i rödgredelint och blått bakom ett bord samt spelande på ett musikinstrument (*fang-shêng*, en sorts stränginstrument), som ligger på bordet. Damen vänd något åt vänster med hufvudet en face, spelande med vänstra handen och dämpande med den högra, håret svart, högt uppsatt, med hårprydnad i blått och guld, dräkt med halflång öfverdel, blå- och svartrutig, kantad rundt hals och ärmar med en bård i samma färger, i halsen höghalsad ljusgrön underklädnad synlig, fotsid hvit kjortel. Bordet gråbrunt, med höga smala ben, å detsamma framför musikinstrumentet ett förgylldt lågt vinkärl och två vinkoppar. Till höger en man, gående med något framåtböjdt hufvud i riktning mot damen, med båda händerna hållande en förgylld solfjäder framför bröstet, iklädd lång rock i ljust rödgredelint med vida ärmar, kantad rundt hals och ärmar med blommiga bårder i svart och hvitt, rocken uppslitsad i sidorna öfver fotsid underklädnad i gulgrått, svart hufvudbonad och rödgredelina skor med hvita sulor.

Bakom damen ena hörnet af ett hvitt hus; taket blå- och gulrandigt, med uppsvängd takfot och turkosblå meanderlist samt takkrön i form af en råtta, tak- och fotlister i ljusbrunt, den senare af stenar, å väggen en rund öppning, hvarigenom ses en tjänare, iklädd ljusblå rock, bakom honom det inre af huset med gula väggar samt blå- och gulrutigt golf. Till höger en snedt gående balustrad med rödgredelina lister och stolpar samt fyllningar i grått och ljusblått, därbakom en genombruten klippa i blått och svart samt ett träd med blommor i grågredelint och gröna blad. I förgrunden ett staket, liknande föregående men med gröna *ju-i*-ornament å fyllningarna, framför detsamma små stenar i grönt, blått och brungredelint (s. k. aubergine) samt träd som föregående, marken ljusgrön.

Å brättet sex grupper blommor eller frukter, såsom en kvist med två fingercitroner, en gul och en grön, två nejlikor i rödgredelint, en kvist med bär i rödgredelint och ljusblått, en prunusliknande gren med blommor i hvitgrönt och rödgredelint, en kvist med två granatäpplen eller dylikt, ett gulrödt och ett ljusgrönt, båda med prickar i gult och mörkt rödgredelint, en vallmo i rödgredelint samt med grönt och grågredelint fröhus, alla blad i blågrönt eller grönt.

Konturer svarta.

Å bottnens utsida en påklistrad lapp, hvarå tryckt i svart:



Höjd: 3 cm.; diameter: 20.6 cm.
Fotkant, diameter: 12.8 cm.

Anm. Sönderslagen och lagad.

Scenen ur det kinesiska dramat *Kin tiao* (»Lyrspelet»), byggdt på den gamla historien om SI-MA SIANG-JU, en stor skald, d. 126 f. KR., som älskade CHO WEN-KÜN och vann hennes kärlek genom sitt lyrspel. Se Dr. WILH. GRUBE: »Geschichte der Chinesischen Litteratur», Leipzig 1902 (= Band 8 i »Die Litteraturen des Ostens»), sid. 366, noten.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
från konsthandlaren J. BOSSARD, Luzern, (se räkning 2 December 1911)
genom herr C. U. PALM (f. d. innehafvare af H. BUKOWSKIS Konsthandel).
Ankom 8 December 1911, se konossement.
Betald 18 December 1911, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt kvitto från konsthandlaren J. BOSSARD 23 December 1911.
Pris: Frcs 75, se räkning.

Känd tidigare ägare:

Amerikanen Mr. A. E. JESSUP, Schloss Lenzburg, kantonen Aargau, Schweiz.
Slottet inköpt af Mr. A. E. JESSUP 15 Mars 1893 och af honom åter försåldt 1914.

Herr C. U. PALM gjorde under en resa på kontinenten ett besök å Schloss Lenzburg, där han ur Mr. JESSUPS samling, som konsthandlaren J. BOSSARD hade i uppdrag att försälja, gjorde ett urval åt WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE. I gengäld för denna tjänst öfverlämnade WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, till Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel två större vaser och en mindre vas ur den inköpta kollektionen, pris Frcs 200, se räkning.

X: **A. e. o. 35.** TALLRIK.

Rund, skålformig, å fotkant.

Å insidan i bottnen en rumsinteriör med tre damer och tre gossar, lekande med två hundar.

Till vänster en dam, sittande å ett grått säte, hvarå ett guldorneradt rödbrunt skynke; damen vänd framåt, med hufvudet åt vänstra sidan, iklädd långärmad halflång öfverklädnad i ljust grönblått och höghalsad gul underklädnad samt hvit kjortel; vid högra sidan stående en framåtböjd gosse med båda händerna i hennes knä, iklädd blå rock och brunröda byxor; därbakom en stående gosse (endast delvis synlig), med högra handen hållande i en ställning i rödt och guld, vid hvilken hänger en förgylld fågelgunga, i denna en brunröd papegoja; gossen iklädd gredelin rock.

Till höger två damer, stående bredvid hvarandra, vända halft åt vänster; den ena med höger hand uträckt, den vänstra å den andra damens axel, iklädd ärmlös halflång blå rock öfver en annan i gredelint och med ärmar, höghalsad underklädnad i ljust blågrönt samt hvit kjortel; den andra med högra handen framför bröstet, med den vänstra stödjande sig mot ett bord, iklädd höghalsad halflång gul rock med gredelin öfverdel och ärmar, grönblått skärp samt hvit kjortel; alla damerna med svart hår, högt upplagdt i en ögla, ombundet med ett brunrödt band samt prydt med guldnålar; till vänster om de två högra damerna en gosse bakom två tunnformiga trädgårdsstolar, den vänstra gredelin, den högra grönblå utvändigt och gul invändigt; gossen i rödbrun rock, framåtlutad, vänstra handen stödd mot den ena stolen, den högra uträckt, hållande en förgylld *ju-i*-spira, från hvilken en guldring nedhänger i ett brunrödt band, samt lekande med två gråa och hvita hundar med guldhalsband, den vänstra stående

på bakbenen, den andra med endast hufvudet synligt bakom en af stolarna. Längst till höger ett bord (endast delvis synligt) af rödådrigt trä med hvit skifva, hvarå en hög blå vas med blommor i rödbrunt och gröna blad, en rödbrun ask med hvit kortsida samt en liten skål i guld. I bakgrunden ett högt bord eller ställ i guld med rödbrun skifva, hvarå två förgyllda föremål.

Å kanten en bred bård i guld med tätt mönster af enkla blommor och små blad å spiralformigt hoprullade kvistar, i bården åtta utsparda fält, kantade med en guldrand mellan två bruna ränder; hvartannat fält aflångt, kontureradt samt dekoreradt i rödgredelint, i tre af fälten berg, träd och vatten, i ett af dessa en båt, i det fjärde en fågel å en kvist; hvartannat fält oregelbundet rundt och dekoreradt i grått med trädgrenar, bambuskott och buskar; bården begränsad af ränder i brunt och guld.

Höjd: 3.8 cm.; diameter: 20.7 cm.
Fotkant, diameter: 13.2 cm.

Anm. I kanten en obetydlig spricka.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
från konsthandlaren J. BOSSARD, Luzern, (se räkning 2 December 1911)
genom herr C. U. PALM (f. d. innehafvare af H. BUKOWSKIS Konsthandel).
Ankom 8 December 1911, se konossement.
Betald 18 December 1911, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt kvitto från konsthandlaren J. BOSSARD 23 December 1911.
Pris: Frcs 60, se räkning.

Känd tidigare ägare:
Amerikanen Mr. A. E. JESSUP, Schloss Lenzburg, kantonen Aargau, Schweiz.
Slottet inköpt af Mr. A. E. JESSUP 15 Mars 1893 och af honom åter försåldt 1914.

Herr C. U. PALM gjorde under en resa på kontinenten ett besök å Schloss Lenzburg, där han ur Mr. JESSUPS samling, som konsthandlaren J. BOSSARD hade i uppdrag att försälja, gjorde ett urval åt WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE. I gengäld för denna tjänst öfverlämnade WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, till Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel två större vaser och en mindre vas ur den inköpta kollektionen, pris Frcs 200, se räkning.

X: **A. e. o. 36.** TALLRIK.

Rund, flat, med plan botten och snedt uppstående kant samt å tjock fotkant.

Å insidan i bottnen en dam, sittande i en länstol samt vänd något åt höger, hufvudet nedböjdt, i halfprofil åt höger, båda händerna på stolens högra armstöd, vänstra foten mot marken, högra benet uppdraget å sitsen; högt uppsatt, svart hår, ombundet med

guldband, midtfram en ljusröd blomma samt nedhängande hvita pärlor och en rödbrun tofs; långa örhängen, kring handlederna samt å bröstet smycken i guld; iklädd dräkt med svagt blågrön öfverdel med hög tvärrandig krage i svart och hvitt, framtill ett broderadt stycke med blommor i blått inom konturerade fält, rundt nederkanten bård af hvita molnornament mot grön botten, dräkten med foder i rödt, synligt å uppvikna delar samt vid handlederna; hvit underklädnad; skor i blått, hvitt och rödbrunt. Stolen brun, med högt ryggstöd, hvarå ett ljusrödt skynke. Till vänster på marken, något bakom stolen, en hög fyrsidig balusterformig ljusblå vas med bård af *ju-i*-ornament, i vasen pionliknande blommor i ljusrödt och en något större blomma i brunrödt samt med gröna blad, framför vasen en bukig vinkruka i svagt blågrönt med förgylld slef; i bakgrunden till höger en ljusgredelin större bukig kruka med bård af *ju-i*-ornament, i densamma tafvelrullar i ljusrödt och ljusblått samt ett föremål, inlagdt i svagt blågrönt fodral och ombundet med blåa band; framför krukan åt höger en ljust gröngul låg bukig urna med lock, dekorerad med prickrand och guldbårder samt stående å ett brunt fotställ med fyra låga ben å hvit platta med ljusblåa kanter. Rundt bräddkanten en guldrand.

Å bottnens utsida i blått under glasyren inom två koncentriska ringar ett s. k. dekorerande märke, en tuschstång och en pensel: 

Höjd: 2.4 cm.; diameter: 19.6 cm.
Fotkant, diameter: 14.3 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
från konsthandlaren J. BOSSARD, Luzern, (se räkning 2 December 1911)
genom herr C. U. PALM (f. d. innehafvare af H. BUKOWSKIS Konsthandel).
Ankom 8 December 1911, se konossement.
Betald 18 December 1911, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt kvitto från konsthandlaren J. BOSSARD 23 December 1911.
Pris: Frcs 50, se räkning.

Känd tidigare ägare:
Amerikanen Mr. A. E. JESSUP, Schloss Lenzburg, kantonen Aargau, Schweiz.
Slottet inköpt af Mr. A. E. JESSUP 15 Mars 1893 och af honom åter försåldt 1914.

Herr C. U. PALM gjorde under en resa på kontinenten ett besök å Schloss Lenzburg, där han ur Mr. JESSUPS samling, som konsthandlaren J. BOSSARD hade i uppdrag att försälja, gjorde ett urval åt WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE. I gengäld för denna tjänst öfverlämnade WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, till Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel två större vaser och en mindre vas ur den inköpta kollektionen, pris Frcs 200, se räkning.

X: **A. e. o. 37.** TALLRIK.

Rund, flat, med kälformig kep och snedt utstående, rakt brätte samt insänkt botten.

Å insidan i bottnen ett fält inom konturerad inramning med europeisk dekor. I midten två hundar, gående åt höger vid sidan af hvarandra, den främre brun, fläckig, med hängande öron, den bortre grå, med uppstående öron och grinande gap; till höger i bakgrunden ett brunt hus med svart tak, framför huset gul och grön mark; till vänster träd med rikt löfverk i gult och grönt, marken brun, till höger i förgrunden svagt gredelint vatten, himlen streckad i ljusblått och ljusrödt. Omramningen af bågar och bladformiga ornament i rödgredelint och rödbrunt samt små fembladiga blommor och rundlar i guld.

Å kepen en bård med s. k. mosaikmönster (åttkanter och fyrkanter) i svart, på fyra ställen afbruten af ett utspardt aflångt fält med ändarna kantade i rödbrunt och guld; i fälten dekor i guld och rödbrunt af föremål, ombundna med band, i två — motsatta lika — ett par öppna romber, i de två andra ett svärd och en tafvelrulle; bården begränsad af rödbruna ränder.

Å brättet en spetsliknande guldbård af bågar och kors med uddarna vända inåt, mot brättkanten en röd rand. Rundt ytterkanten en brun rand.

Formen något skef.

Höjd: 2.6 cm.; diameter: 22.8 cm.
Botten, diameter: 12 cm.

Anm. I brättkanten en flisa urslagen.

Exportgods för Europa.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

från konsthandlaren J. BOSSARD, Luzern, (se räkning 2 December 1911)
genom herr C. U. PALM (f. d. innehafvare af H. BUKOWSKIS Konsthandel).
Ankom 8 December 1911, se konossement.
Betald 18 December 1911, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt kvitto från konsthandlaren J. BOSSARD 23 December 1911.
Pris: Frcs 25, se räkning.

Känd tidigare ägare:

Amerikanen Mr. A. E. JESSUP, Schloss Lenzburg, kantonen Aargau, Schweiz.
Slottet inköpt af Mr. A. E. JESSUP 15 Mars 1893 och af honom åter försåldt 1914.

Herr C. U. PALM gjorde under en resa på kontinenten ett besök å Schloss Lenzburg, där han ur Mr. JESSUPS samling, som konsthandlaren J. BOSSARD hade i uppdrag att försälja, gjorde ett urval åt WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE. I gengäld för denna tjänst öfverlämnade WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, till Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel två större vaser och en mindre vas ur den inköpta kollektionen, pris Frcs 200, se räkning.

X: **A. e. o. 38.** TALLRIK; möjligen senare än KIEN-LUNG.

Rund, flat, med kälformig kep och snedt utstående, rakt brätte med konturerad kant samt insänkt botten.

Å insidan i bottnen ett vatten med fåglar: I midten två simmande svanar, hvita med rödbruna konturer och svart bröst; bakom dessa två stående tofsprydda vadarfåglar, den ena vänd åt höger med nedböjdt hufvud, den andra vänd åt vänster, båda med rik fjäderskrud i rödgredelint, gult, hvitt och mörkt grågrönt; därofvanför en å en trädgren sittande fågel i guld, med nacktofs, hufvudet vändt åt höger, vingarna utbredda; trädet med afbruten brun stam och stora frukter (?) i hvitt, gult och brunt samt gröna blad, vid dess fot frukter i guld och blad i blågrönt; vattnet grönt.

Å brättet fyra blomgrupper, motsatta lika: I två en krysantemum i guld och brunrödt med gröna blad samt en grön gren med blommor i rödgredelint, båda ombundna med ett guldband; i de två andra en gren med fyra olika blommor, en i blått med midt i guld, en i rödgredelint, en i guld, en i rödgredelint med midt i gult, ytterst en rödbrun knopp, bladen gröna. Rundt ytterkanten en guldrand mellan två rödbruna ränder.

Höjd: 3.2 cm.; diameter: 25.5 cm.
Botten, diameter: 13.8 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
från konsthandlaren J. BOSSARD, Luzern, (se räkning 2 December 1911)
genom herr C. U. PALM (f. d. innehafvare af H. BUKOWSKIS Konsthandel).
Ankom 8 December 1911, se konossement.
Betald 18 December 1911, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt kvitto från konsthandlaren J. BOSSARD 23 December 1911.
Pris: Frcs 25, se räkning.

Känd tidigare ägare:
Amerikanen Mr. A. E. JESSUP, Schloss Lenzburg, kantonen Aargau, Schweiz.
Slottet inköpt af Mr. A. E. JESSUP 15 Mars 1893 och af honom åter försåldt 1914.

Herr C. U. PALM gjorde under en resa på kontinenten ett besök å Schloss Lenzburg, där han ur Mr. JESSUPS samling, som konsthandlaren J. BOSSARD hade i uppdrag att försälja, gjorde ett urval åt WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE. I gengäld för denna tjänst öfverlämnade WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, till Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel två större vaser och en mindre vas ur den inköpta kollektionen, pris Frcs 200, se räkning.

X: **A. e. o. 39.** TALLRIK.

Rund, djup, med kälformig kep och snedt utstående, rakt brätte samt å fotkant.
Dekor: Famille rose (»rosa-familjen»).

Å insidan i bottnen olika blommor: Till höger en stor pion i rödgredelint och hvitt med svarta konturer samt blad i gulgrönt och turkosblått med guldnerver; därbakom bambu i guld; å marken ett staket i rödt och guld med gallerverk i form af hakkors; till vänster blommor och blad, liknande föregående, blommorna här i hvitt och rödgredelint; två små enkla blommor, den ena i blått, den andra i ljust gredelint; marken ljusgrön med mörkt gräs. Rundtom en smal bård i guld och rödbrunt med utåtvända, omväxlande två- och treflikiga bladornament.

Å brättet tre grupper blommor: I hvardera en stor pion i rödgredelint och hvitt samt en något mindre i gredelint, en lotusblomma i guld med midt i grönt, en knopp i rödgredelint samt större och mindre blad i gulgrönt, mörkgrönt, turkosblått och blått; mellan grupperna en blomma med fyra flikiga blad i hvitt och midt i rödgredelint samt blad i grönt och blått.

Höjd: 4.4 cm.; diameter: 23 cm.
Fotkant, diameter: 12.3 cm.

Anm. I brättkanten en spricka samt flere flisor urslagna.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
29 Oktober 1916
hos Hofantiquar ED. KAHLERT, Goldschmiedenstrasse 19, Eisenach, Tyskland, (se räkning 31 Oktober 1916)
vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin dotter EBBA VON ECKERMANN, fröken IDA UHSE samt kammartjänaren JOHN PETTERSON, hvilken varit i tjänst i Hallwylska huset sedan 1 November 1898,
29 och 30 Oktober 1916
under deras resa till Schweiz i anledning af Schloss Hallwils renovering
11 Oktober—1 November 1916. Föreståénde uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.
Ankom 21 December 1916, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok.
Betald 12 December 1916, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok.
Pris: Mk 50, se räkning.

X: **A. e. o. 40.** TALLRIK; möjligen senare än KIEN-LUNG.

Åttkantig, flat, med kälformig kep och snedt utstående, rakt brätte samt å fotkant.

Dekor: Famille rose (»rosa-familjen»).

I midten en pion i rödgredelint, sedd rakt uppifrån samt omgifven af blad i grönt jämte en otydlig, på två motsatta ställen af en profilställd rödgredelin blomma afbruten krans med blad i omväxlande rödgredelint och grönt, å några af dessa en hvit prick; på två ställen mellan de nyssnämnda blommorna en gul insekt samt två klasar i hvitt med konturer i rödbrunt. Å hvarje sida af brättet en rödgredelin pion, hvarannan

vid ytterkanten och synlig endast till hälften, alla med blad i grönt samt omgifna af ett tätt spiralmönster i brunt, detta vid kepen begränsadt af två klammerformiga ränder i brunrödt.

Höjd: 2.3 cm.; diameter: 15.2 cm.
Fotkant, diameter: 7.6 cm.

Inköpt af Wilhelmina von Hallwyl, f. Kempe,
10 September 1929
hos konst- och antikvitetshandlaren M. Molvidson, Mäster Samuels-gatan 41, Stockholm.
Betald samma dag, se Hushållsbok.
Pris: Kr. 45, se räkning.

p. Teburkar.

X: **A. e. p. 1.** TEBURK med lock af trä.

Äggformig med rakt uppstående halskant, nedanför denna en slät flänsliknande upphöjning, bottnen insänkt.

Å utsidan ett mönster med ådernät i brunsvart under glasyren mot turkosfärgad botten.

I halskanten ett fabrikationsfel.

Å bottnens utsida i rödbrunt på glasyren i sigillskrift: 

Höjd: 10 cm.; diameter: 8.5 cm.
Halskant, diameter: 3 cm.
Botten, diameter: 4.1 cm.

Lock:
Svarfvadt, svartbetsadt och poleradt, platt med kälformig kant, å öfversidan koncentriska käl- och stafformiga ringar, å undersidan en propp för halsen.

Höjd: 1.8 cm.; diameter: 4.3 cm.

Inköpt af Wilhelmina von Hallwyl, f. Kempe,
från konsthandlaren J. Bossard, Luzern, (se räkning 2 December 1911)
genom herr C. U. Palm (f. d. innehafvare af H. Bukowskis Konsthandel).
Ankom 8 December 1911, se konossement.
Betald 18 December 1911, se Wilhelmina von Hallwyls privata Kassabok samt kvitto från konsthandlaren J. Bossard 23 December 1911.
Pris: Frcs 50, se räkning.

Känd tidigare ägare:

Amerikanen Mr. A. E. JESSUP, Schloss Lenzburg, kantonen Aargau, Schweiz.
Slottet inköpt af Mr. A. E. JESSUP 15 Mars 1893 och af honom åter försåldt 1914.

Herr C. U. PALM gjorde under en resa på kontinenten ett besök å Schloss Lenzburg, där han ur Mr. JESSUPS samling, som konsthandlaren J. BOSSARD hade i uppdrag att försälja, gjorde ett urval åt WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE. I gengäld för denna tjänst öfverlämnade WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, till Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel två större vaser och en mindre vas ur den inköpta kollektionen, pris Frcs 200, se räkning.

q. Tefat.

X: **A. e. q. 1.** TEFAT.

Rundt, skålformigt, med refflad kant samt å fotkant.

Å insidan olika blommor: I midten en kvist med en krysantemum i rödgredelint, omgifven af små gröna blad; däromkring tre kvistar, den ena med två liljor i gult och rödt, den andra med två sammansatta blommor i brunt, gult och blått, den tredje med en pion i rödgredelint med grön midt samt en halfutslagen blomma i rödbrunt, alla med två gulbruna bär eller knoppar samt med långa smala blad i grönt. Rundt bräddkanten en guldbård med brunröda konturer samt med nedåtvända, omväxlande tre- och tvåflikiga bladornament. Rundt kanten en guldrand.

Höjd: 2.8 cm.; diameter: 12 cm.
Fotkant, diameter: 7.4 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
6 December 1891
hos antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, n. d. kaiserl. Post, Eisenach, Tyskland, (se räkning 18 December 1891)
vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, och dottern IRMA
6 och 7 December 1891
under deras resa genom Tyrolen, södra Österrike och norra Italien samt åter öfver Schweiz tillsammans med WILHELMINA VON HALLWYLS mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE
19 September—12 December 1891. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.
Ankom 15 December 1891, se Hushållsbok.
Betaldt 23 December 1891, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Mk 2: 50, se räkning.

X: **A. e. q. 2.** TEFAT.

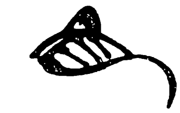
Rundt, skålformigt, å låg fotkant.

Å insidan i bottnen inom två blåa koncentriska ringar en brunröd pion med gröna blad; från ringarna uppskjuta fyra ljusgröna genombrutna klippor, bakom desamma träd och buskar med blommor i brunrödt, gult och brungredelint (s. k. aubergine) samt gröna blad (bland andra af pion och magnolia), å hvarje klippa en fasan med fjäderskrud i brunrödt, grönt, aubergine och gult. Rundt brättkanten en blå rand.

Å utsidan å brättet tre kvistar med rödbruna blommor och gröna blad.

Konturer i brunsvart och rödbrunt, de blåa ränderna under glasyren.

Glasyren å bottnens utsida med ett obetydligt sår.

Å bottnens utsida i blått under glasyren inom två koncentriska ringar ett s. k. dekorerande märke, ett blad: 

Höjd: 2.1 cm.; diameter: 12 cm.
Fotkant, diameter: 7.7 cm.

Anm. I brättet en mindre flisa urslagen samt en mindre spricka.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
11 Augusti 1900
från antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Goldschmiedenstrasse 19, Eisenach, Tyskland, (se räkning 11 Augusti 1900 med därå gjord anteckning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE)
vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, 10 och 11 Augusti 1900
under deras resa till brunns- och badorten Homburg vor der Höhe och Schweiz tillsammans med fröken IDA UHSE
16 Juni—16 Augusti 1900. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.
Ankom 22 Augusti 1900, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

X: **A. e. q. 3.** TEFAT, två stycken.

Runda, flata, med något kälformig kep och nästan rakt utstående, smalt brätte samt å fotkant, å insidan en upphöjd falsring (för koppen).

Å insidan mot botten i s. k. rubinrödt: I midten en mångbladig blomma i blått och hvitt med grön pistill och ståndare i ljust rödgredelint; från den upphöjda ringen till brättet dekor af tre konturerade aflånga fält i gult, i hvarje en kvist med en pion och en knopp i ljust rödgredelint samt gröna blad; mellan fälten, vid ringen och

nedanför brättkanten en lotusblomma i hvitt och ljusgult, blommorna något olika och vända mot hvarandra; kring fälten gröna blad och bågornament i blått och gredelint. Å brättet ett tätt rankmönster mot gul botten samt med tolf mörkt röda blommor med strålformigt utgående blad, mellan blommorna spiralformiga ornament i grönt. Å falsringens öfre kant en guldrand.

Å utsidan fem flygande flädermöss i rödbrunt (symboliserande de fem välsignelserna: långt lif, rikedom, frid, kärlek till dygd samt ett lyckligt lefnadsslut).

Konturerna å insidan i brunsvart.

Å bottnens utsida i blått under glasyren ett s. k. kejsarmärke, *nien hao*, fyra skrif-

tecken: 雍正御製 *(Yung-cheng yü chï,* »kejserlig tillverkning från regerings-

perioden YUNG-CHENG»).

Höjd: 1.8 cm.; diameter: 11.9 cm.
Fotkant, diameter: 7.7 cm.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
9 Oktober 1903
i H. BUKOWSKIS Konsthandel (innehafvare C. U. PALM), Arsenalsgatan 2 D, Stockholm, se räkning samma dag.
Betalda 10 Oktober 1903, se Toilettbok.
Pris: Kr. 75, se räkning.

Af en svensk medförda från Mandschuriet.

X: **A. e. q. 4.** TEFAT, två stycken.

Runda, skålformiga, å fotkant.

Å insidan i bottnen ett strandlandskap: Till höger i förgrunden en strand med höga berg i brunt och guld, två hus, det ena med tak i rödbrunt och guld, det andra ljusbrunt med tak i rödbrunt och guld, dessutom ett träd i grönt och ett i brunrödt; grön mark; vattnet streckadt i rödbrunt; till vänster i bakgrunden en bortre strand i brunt och guld med ett brunrödt och ett grönt träd, i midten en ljusbrun hög bergstopp, öfver densamma flygande fåglar i ljusbrunt; rundtom en ljusbrun rand. Rundt kanten en bård, begränsad mot bräddkanten af en brun rand samt med fyra grupper med två fingercitroner i guld, omväxlande med en pion i rödgredelint, synlig endast till hälften, däremellan små blommor i rödbrunt samt gröna blad.

Utsidan i brunt (s. k. kapucinerbrunt).

Höjd: 2 och 2.2 cm.; diameter: 11.8 cm.
Fotkant, diameter: 7 cm.

Anm. Obetydligt kantstötta.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
23 Oktober 1903
i H. BUKOWSKIS Konsthandel (innehafvare C. U. PALM), Arsenalsgatan 2 D, Stockholm, se räkning samma dag.
Betalda 23 Oktober 1903, se Hushållsbok.
Pris: Kr. 3, se räkning.

X: **A. e. q. 5.** TEFAT.

Rundt, skålformigt, å fotkant.

Å insidan: En figur och två nötkreatur i ett landskap, figuren stående vänd framåt, iklädd brun stråhatt, halflång blå rock med ärmar samt kjortel i rödgredelint, fötterna bara; bakom figuren det ena djuret, brungrått, stående vändt åt vänster med nedböjdt hufvud; det andra till höger, rödbrunt, vändt åt vänster, med uppåtsträckt hufvud samt med två ryggpucklar; båda djuren med svarta horn och klöfvar; till vänster en tårpil med brun stam och grön krona, i bakgrunden risfält (?) i ljusrödt och grått; marken ljusgrön med svarta spår vid fötterna, i förgrunden en grå liten klippa, en brun buske med rödgredelina blommor samt växter i grönt och gult; upptill två flygande sländor. Rundt bräddkanten en smal bård med omväxlande bandformiga bladornament i guld och plymliknande ornament i rödgredelint; bården begränsad af svarta ränder. Rundt kanten en guldrand.

Höjd: 2.3 cm.; diameter: 12.1 cm.
Fotkant, diameter: 7.5 cm.

Anm. Spräckt.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
från konsthandlaren J. BOSSARD, Luzern, (se räkning 2 December 1911)
genom herr C. U. PALM (f. d. innehafvare af H. BUKOWSKIS Konsthandel).
Ankom 8 December 1911, se konossement.
Betaldt 18 December 1911, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt kvitto från konsthandlaren J. BOSSARD 23 December 1911.
Pris: Frcs 8, se räkning.

Känd tidigare ägare:

Amerikanen Mr. A. E. JESSUP, Schloss Lenzburg, kantonen Aargau, Schweiz.
Slottet inköpt af Mr. A. E. JESSUP 15 Mars 1893 och af honom åter försåldt 1914.

Herr C. U. PALM gjorde under en resa på kontinenten ett besök å Schloss Lenzburg, där han ur Mr. JESSUPS samling, som konsthandlaren J. BOSSARD hade i uppdrag att försälja, gjorde ett urval åt WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE. I gengäld för denna tjänst öfverlämnade WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, till Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel två större vaser och en mindre vas ur den inköpta kollektionen, pris Frcs 200, se räkning.

r. Urnor.

X: **A. e. r. 1.** URNA med lock.

Klockformig, å hög klockformig fot med rak fotkant samt med två bågformiga flackstafviga henklar, mot nedre fästet afsmalnande och upptill delade i två runda stafvar med utböjda fästen. Lock kupigt, med rakt utstående brätte, inåtlutande låg sarg samt blomformig knopp, rundtom densamma strålformigt utgående stafvar, imiterande godronnering.

Å urnan blommor: Å ena sidan i midten en nedåtvänd bukett med två rosor och en knopp i ljusare och mörkare rödgredelint, en krysantemum i blågredelint med isättningar af guld, tre små brunröda blommor med strålformigt utgående blad samt blad och stjälkar i grönt; till vänster en ros med blågredelin midt, omgifven af blad i rödgredelint, samt gröna blad; till höger en nejlika i gulrödt och guld samt en fjäril i rödgredelint, svart och guld. Å andra sidan i midten en bukett med två rosor i rödgredelint, två enkla blågredelina blommor samt gröna blad; till vänster en fjäril i gulrödt, ljust rödgredelint, svart och guld, dessutom två blommor öfver hvarandra, den öfre en blågredelin ros, den nedre en liten gulröd blomma; till höger en ros i rödgredelint. Rundt mynningskanten en rand i gulrödt och en i guld, nedanför dessa en girland med olika blommor i röd- och blågredelint och gulrödt samt gröna blad; ett stycke nedanför denna ett löst tvinnadt, smalt band i guld. Ofvanför foten en bård af uppåtriktade bladflikar, hvarannan rödbrun med förgylld ända, hvarannan mörkt gredelin. Å foten upptill en rand i rödt och guld, från densamma nedhängande en girland som den å urnan; rundt fotkanten en bård med en meanderslinga i guld mot rödbrun botten, bården begränsad af guldränder. Henklarna i brunrödt och guld.

Lockets godronnering målad som bladflikarna å urnan, däromkring en smal bård af sammanhängande bågar i guld; rundt brättet tre ränder, den inre med en pärlrand i grönt mot botten i guld, den mellersta i brungredelint, den yttre i ljust brunrödt; knoppen förgylld, med bladornament i svag relief.

Å lockets öfversida ett fabrikationsfel.

Höjd: 24 cm.; utan lock, höjd: 18 cm.; diameter: 14.4 cm.
Fotkant, diameter: 10 cm.
Lock, höjd: 7 cm.; diameter: 16 cm.

Exportgods för Europa.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

April 1882
från hennes föräldrar, WILHELM HEINRICH (HENRIK) KEMPE, f. 21 December 1807 i Stralsund, d. 8 Maj 1883 i Stockholm, och JOHANNA KEMPE, f. WALLIS 13 September 1818, d. 15 April 1909, gifta 18 December 1843,
ur Woxna bruks i Hälsingland husinventarier.
Ankom 17 April 1882, se Rescontra (hushållskonto).

Woxna bruk förut tillhörigt kommerse-rådet JÜRGEN CHRISTOFFER MÜLLER, ärfdes efter dennes död af adoptivdottern JEANNETTE, f. 19 Juli 1795, d. 1 Juni 1851, gift 26 April 1811 med hofmarskalken friherre GUSTAF RIDDERSTOLPE, f. 24 Maj 1785, d. 15 April 1845. År 1849 försålde friherrinnan JEANNETTE RIDDERSTOLPE sin del, en femtedel, till bruksägaren WILHELM HEINRICH (HENRIK) KEMPE i Stockholm, som sedermera 1853—1855 inköpte ytterligare tre tiondelar af bruket jämte lika delar i Ljusne bruksegendom. Från år 1855 ägdes sålunda ena hälften af WILHELM HEINRICH (HENRIK) KEMPE och den andra af konsul WILHELM RÖHSS i Göteborg.

Allt sedan år 1849 leddes förvaltningen af hela bruket af WILHELM HEINRICH (HENRIK) KEMPE under firma WILH. H. KEMPE, och år 1850 anlades Norrljusne sågverk, som utom sågverksrörelsen mot slutet af 1870-talet omfattade äfven ketting- och järntillverkning samt grufdrift.

År 1881 inköpte WILHELM HEINRICH (HENRIK) KEMPE jämväl konsul WILHELM RÖHSS' m. fl. hälft, och samma år bildades Ljusne-Woxna Aktiebolag, å hvilket bolag KEMPE öfverlät samtliga sina fastigheter. Bolagets stiftare voro firman WILH. H. KEMPE, grefve WALTHER VON HALLWYL och grosshandlaren HERRMANN WILMS (originalhandlingar i bolagets arkiv i Ljusne).

Det inbetalda aktiekapitalet utgjorde till en början Kr. 6500000 i aktier om nom. Kr. 10000.

Aktieägare voro: firman WILH. H. KEMPE 646 aktier, grefve WALTHER VON HALLWYL 2 aktier, grosshandlaren HERRMANN WILMS 1 aktie och grosshandlaren HUGO HOLM 1 aktie.

År 1886 inköpte bolaget Sörljusne järnverk af bruksägaren G. F. BERNDES m. fl., och i sammanhang härmed ökades bolagets aktiekapital med Kr. 1300000 till Kr. 7800000. Samtliga dessa nya aktier öfvertogos af firman WILH. H. KEMPE.

År 1890 inlöste grefve WALTHER VON HALLWYL och fru JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, såsom innehafvare af firman WILH. H. KEMPE, grosshandlaren HERRMANN WILMS' och år 1897 grosshandlaren HUGO HOLMS aktie. Grefve WALTHER VON HALLWYL ägde därefter 429 aktier i Ljusne-Woxna Aktiebolag och fru JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, 351 aktier på grund af dem emellan ingången öfverenskommelse.

En del af grefve WALTHER VON HALLWYLS aktier öfvergick redan år 1907 i form af gåfva till en del medlemmar af släkten.

Genom 1918 års nyemission af 100 aktier, hvilka samtliga öfvertogos af grefve WALTHER VON HALLWYL, och gratisemission (1 gratisaktie på hvar tionde gammal aktie) uppbringades aktiekapitalet till 9580000 kr., hvilket belopp bibehölls, tills här nedan omnämnda försäljning af aktierna ägde rum.

Grefve WALTHER VON HALLWYL skänkte i December 1918 63 aktier till hvardera af dotterbarnen öfveringeniören HARRY VON ECKERMANN, grefvinnan CAROLA WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. VON ECKERMANN, godsägaren ROLF DE MARÉ, fröken MARGIT VON GEIJER samt herr ERIK VON GEIJER. Dessutom hade öfveringeniören HARRY VON ECKERMANN, dels genom köp från grefve WALTHER VON HALLWYL af 22 aktier, dels genom gåfva från fru EBBA VON ECKERMANN, f. VON HALLWYL, af 5 aktier, kommit i besittning af tillsammans 27 aktier. Sedan aktierna i enlighet med 1919 års ordinarie bolagsstämmas beslut blifvit uppdelade i 100-kronorsvalörer, innehades aktiestocken vid försäljningstillfället den 1 September 1919 sålunda af följande personer (registerboken förvaras i Ljusne), nämligen:

Grefve WALTHER VON HALLWYL för fru JOHANNA KEMPES testamenttagare	38696 aktier
Godsägaren R. DE MARÉ	14000 »
Fröken MARGIT VON GEIJER	10100 »
Herr ERIK VON GEIJER	10100 »
Öfveringeniören H. VON ECKERMANN	9000 »
Förste kammarherren W. VON ECKERMANN	7200 »
Grefve AXEL WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS	6300 »
Grefvinnan CAROLA WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. VON ECKERMANN	300 »
Ryttmästaren W. VON GEIJER	100 »
Disponenten E. KLINTIN	1 aktie
Häradshöfdingen G. ABENIUS	1 »
Hofmarskalken H. DE MARÉ	1 »
Kamreren B. GLAUMANN	1 »

Tillsammans 95800 aktier à nom. 100 kronor.

Verkställande direktör för bolaget var bruksägaren WILHELM HEINRICH (HENRIK) KEMPE år 1881—1883, grefve WALTHER VON HALLWYL år 1883—1909, förste kammarherren WILHELM VON ECKERMANN år 1909—1919. Sistnämnda år försåldes aktiemajoriteten till ett konsortium, företrädt af Centralgruppens Emissionsbolag, hvarefter det gamla bolaget upplöstes.

X: **A. e. r. 2.** URNOR, ett par, med lock; möjligen senare än KIEN-LUNG.

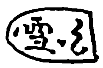
Platta, med bågformiga smalsidor, svagt bukiga bredsidor och insvängd, nedtill något utsvälld hög hals, mynningskant och fot rektangulära, snedt utstående; å halsen två vertikala flackstafviga henklar i form af drakar. Lock rektangulära, kupiga, med utstående kant och snedt inåtlutande sarg, knopp (ej original) af gipsliknande massa och i form af en ros jämte blad.

Urnor:

Med åtta konturerade fyrsidiga fält mot turkosfärgad botten med tätt sittande små vårtliknande upphöjningar, fyra å buken, fyra å halsen, de å bredsidorna större, af dessa de å buken med dekor af relief och målning, de öfriga endast med målning.

Bilderna ur dramat *Ma ku hien shou.*

Fälten å bukens bredsidor lika:

I midten en dam, MA KU (fröken MA, den odödliga jungfrun, på väg till SI WANG MUS paradis för att fira hennes födelsedag), gående åt vänster, med hufvudet snedt åt höger, vänstra armen utsträckt, med högra handen hållande en hacka med rödbrunt skaft öfver axeln, från densamma nedhängande en brun korg bakom ryggen, i korgen en trädsvamp *(ling-chï,* symbol för långt lif), å den ena urnan i rödgredelint, å den andra i rödbrunt och gult, dessutom persikeblommor i rödgredelint samt gröna blad. Damen med svart hår med guldprydnader, iklädd långärmad fotsid dräkt med rödgredelin öfverdel, öfver axlarna en krage i grönt och gult, rundt lifvet ett kjortelliknande skynke i gult och grönt, kjorteln brungredelin med broderier i samma färg, rundt lifvet gråblått skärp. Till höger en hjort *(lu,* symbol för lycka), hållande en trädsvamp i munnen, hjorten brun med hvita fläckar, trädsvampen i rödbrunt och gult; snedt ofvanför hjorten en flygande rödgredelin (respektive rödbrun) flädermus *(fu,* symbol för långt lif). I bakgrunden en del af en rödbrun mur med en stor rund öppning, ofvanför densamma ett ovalt fält med två kinesiska skriftecken i svart mot hvit botten:  genom öppningen och ofvanför muren synes en del af ett hus med en rödbrun kolonn och svarta tak samt träd i blå- och gulgrönt; till vänster en grå klippa samt ett träd, träden med rödbruna stammar och gröna kronor, marken i ljusgrönt och rödbrunt samt med buskar i blå- och gulgrönt; bakgrunden med höga berg i rödbrunt och svagt ljusgrönt, stränder i brunt, rödbrunt och ljusgrönt med brungredelina träd och bruna hus med svarta tak, vattnet gredelint; himlen ljust gråblå eller ljust grågredelin, till vänster solen samt molnornament i ljust rödbrunt.

Fälten å bukens smalsidor:

I hvartdera tre figurer i landskap.

I det ena till höger en dam, sittande vänd åt vänster å en brun klippa, högra armen stödd mot ett grått bord, i vänstra handen hållande ett otydligt föremål; damen med svart hår, prydt med guldsmycke, iklädd dräkt med gul öfverdel, öfver axlarna gråblå krage, rundt lifvet kjortelliknande skynke i grönt, underklädnad hvit. Till vänster en stående dam, vänd åt höger, hållande ett framför henne stående barn vid handen; damen med hår som föregående, iklädd ärmlös halflång rock i brungredelint öfver liknande rock i ljusgrönt men med ärmar, sammanhållen rundt lifvet af ett rödbrunt eller brunt skärp, underklädnad hvit; barnet vändt framåt, i kort rödgredelin rock, gråblåa byxor samt svarta skor med hvita sulor. Till höger en del af ett hus med svart tak med uppsvängd takfot och en rödbrun stolpe; till vänster ett träd som i föregående fält samt gröna buskar; bakom figurerna ett staket i rödbrunt; marken och bakgrunden som i föregående fält; himlen ljust gråblå.

I det andra fältet i midten en dam, vänd snedt framåt vänster med hufvudet åt höger samt sittande på en brun klippa, håret svart, prydt med guldsmycke, iklädd höghalsad och långärmad halflång rock i ljusgrönt öfver gredelin underklädnad; bakom henne och endast delvis synlig en stående kvinna, vänd åt höger, med båda händerna

hållande ett bokpaket, å ena urnan i rödbrunt, blått och hvitt, å den andra i gult, blått och hvitt; kvinnan med hår som föregående, iklädd ärmlös halflång rock i gråblått öfver liknande rock i rödgredelint men med ärmar; framför kvinnorna till höger en stående flicka, vänd åt vänster, till synes med en brun korg på ryggen, hvari blommor, iklädd halflång rödbrun rock, turkosfärgade byxor samt svarta skor med hvita sulor; till vänster om flickan en svart- och hvitfläckig hund. Till höger en del af en brun mur med en stor rund öppning, ofvanför densamma ett ovalt fält med två kinesiska skriftecken i svart:  framför muren ett träd som föregående; omgifningen, marken, bakgrunden och himlen som i motsatta sidans fält.

Fälten å halsens bredsidor:

I hvartdera två figurer i ett landskap.

I det ena en dam och ett barn i en trädgård, båda gående åt höger; damen med en solfjäder i vänstra handen, iklädd ärmlös halflång rock i gråblått öfver liknande rock i rödgredelint men med ärmar, underklädnad hvit; barnet med högra handen hållande i snöret till en flygande pappersdrake, med den vänstra hållande vindan, vid hvilken snöret är fäst; barnet iklädt kort rödbrun rock och ljusgröna byxor; draken i form af en fjäril, å den ena urnan blå, å den andra grön; till höger om barnet en svart- och hvitfläckig hund. Till vänster en brun klippa, bakom densamma ett rödbrunt hus; omgifning, bakgrund och himmel som i föregående fält.

I det andra fältet en dam och ett barn; damen vänd framåt, sittande å en låg sten, högra benet uppdraget, högra handen mot ansiktet hållande en blomma, den vänstra i skötet, iklädd svart hatt, dräkt med brungredelin öfverdel, gråblå krage, grönt kjortelliknande skynke samt hvit underklädnad; till höger och delvis bakom stenen barnet, iklädt rock i rödgredelint; framför damen en brun korg med en rödbrun blomma och gröna eller svarta blad. Till höger ett hus som det å bukens ena smalsida; till vänster ett träd som föregående; mark, bakgrund och himmel som i föregående fält.

Fälten å halsens smalsidor:

I hvartdera fåglar sittande å grenverk eller flygande, allt i rödbrunt, brunt och svart.

Alla fält omgifna af två förgyllda stafvar och tre svarta ränder samt utsparda; ofvanför och nedanför fälten enkla blomornament och prickar i förgylld låg relief. Rundt fot- och mynningskant en meanderbård i guld mot rödbrun botten, innanför bården en utspard rand. Handtagen rödbruna med knoppar och prickar i guld.

Lock:

Dekor som å urnorna, med fyra fält, de å bredsidorna lika samt med relief och målning, de å smalsidorna endast med målning.

Fälten å bredsidorna: en brun hjort springande åt höger i ett landskap i ljust rödbrunt och grått, öfver hjorten en åt vänster flygande brunröd flädermus.

Fälten å smalsidorna: i det ena två bruna fåglar, den högra stående på marken, den vänstra flygande, å marken rödbruna blommor och svarta blad; i det andra fältet två fåglar, sittande å en brun buskgren, å marken blommor och blad som i föregående fält; fåglarna å ena locket svarta, å det andra rödbruna och svarta.

Rundt kanten bård och rand som å urnorna. Knoppens ros i brunrödt och guld, med gröna blad.

Lockkantens undersida och sargen oglaserade.

Höjd: 43 cm.; utan lock, höjd: 39 cm.; buk, bredd: 19.6 cm.; tjocklek: 11.7 cm.
Mynningskant, längd: 13.3 cm.; bredd: 10 cm.
Fot, längd: 14.2 cm.; bredd: 9.3 cm.
Lock, höjd: 5.9 cm.; längd: 13.7 cm.; bredd: 10.5 cm.

Anm. Ena lockets ena hörn afslaget och fastsatt.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1901
från hennes mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS 13 September 1818, d. 15 April 1909.
Inköpta af den sistnämnda
å auktion i H. BUKOWSKIS Konsthandel (innehafvare C. U. PALM), Arsenalsgatan 2 D, Stockholm,
23 Oktober 1901.
Katalog 140 n:r 202, se räkning 28 Oktober 1901, utställd på WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE.
Betalda 31 Oktober 1901, se Rescontra (JOHANNA KEMPE).
Pris: Kr. 1510, se räkning.

X: **A. e. r. 3.** URNOR, ett par, med lock.

Sexsidiga, svagt bukiga, afsmalnande nedåt, med något indragen hög hals samt med stafformig fot- och mynningskant. Lock kupiga, med utsvängt brätte, inåtlutande sarg samt knopp i form af en kvinnofigur. Längs hörnen å urnor och lock en staf.

Urnor:

Å hvardera sidan tre utsparda fält, ett å buken, ett å halsen och ett ofvanför fotkanten, allt mot botten af ett tätt mosaikmönster af åttkanter i rödt och svart samt fyrkanter i svart, i midten å hvarje en utspard blomrosett.

Fälten å buken stående ovala samt med figurer, de å halsen i form som de sistnämnda samt med fåglar i landskap, de ofvanför fotkanten rundade samt med landskap i rödgredelin camaïeu; alla fält med konturerad omramning af sammansatta smala bågar och bladformiga ornament i guld med konturer i brunt.

Figurfälten från vänster till höger:

Första fältet med en dam och två barn i en trädgård. Damen sittande på ett brunt klippsäte vid högra kortsidan af ett endast delvis synligt bord samt vänd något åt höger med hufvudet åt vänster, högra armen stödd mot bordskifvan, i vänstra handen hållande en solfjäder i ljusgrått med brunrödt skaft, håret svart, högt uppkammadt och prydt med guldnålar, iklädd halflång rock i rödgredelint öfver grön underklädnad. Till vänster om henne vid bordets bortre långsida ett barn, båda händerna uträckta mot tre frukter i brunrödt, som ligga i en på bordet stående låg grå skål å brunrödt fotställ; till vänster om skålen en blå blomkruka, hvari brunröda pioner och en prunusgren med rödgredelina blommor; barnet med rakadt hufvud med en svart hårtofs öfver hvartdera örat samt iklädt gul och röd rock; bordet i hvitt och ljusgrått. Framför

detsamma ett annat barn, gående åt höger, framåtlutadt, med båda händerna räckta mot två framför detsamma gående fåglar; barnet med rakadt hufvud med en svart hårtofs midtpå, iklädt kort brunröd brokadrock, grågredelina byxor samt brunröda skor med hvita sulor. Till vänster ett endast delvis synligt träd med brun stam samt krona i blågrönt och gult; i bakgrunden liknande träd; till höger en paviljong med brunröda hörnstolpar, uppbärande ett tak i två fall; marken svagt ljusgrön; bakgrunden med höga berg i ljusbrunt och ljust grågredelint; himlen här svagt gråblå liksom i de andra fälten.

Andra fältet med en äldre man och tre gossar utanför ett delvis synligt hus till höger. Mannen stående, hufvudet något vridet åt vänstra sidan, armarna böjda åt högra sidan, i vänstra handen hållande en lång pipa till munnen; iklädd blå rock. Framför mannen gossarna, böjda öfver ett brunt laggkärl, som står på en låg plan klippa i brunt; den till vänster med vänstra handen hållande ett svart rör eller pinne i kärlet, iklädd rock i rödgredelint, hvita byxor samt brunröda skor med hvita sulor; den i midten i gröngredelin rock; den till höger i brunröd brokadrock. Huset hvitt, med ljusbruna lister och svart tak; å ömse sidor träd med bruna stammar och kronor i blågrönt och gult; marken svagt ljusgrön; i förgrunden en brun klippa samt grågredelint vatten; bakgrunden med vatten, höga berg, träd och hus i ljust rödbrunt och grågredelint.

Tredje fältet med en mandarin, en dam och en gosse å en strand, hvarå till höger ett hus och två träd, det förra delvis synligt. Mannen stående vänd framåt, vänstra handen framför bröstet, i den högra hållande en brunröd blomma, iklädd mandarinhatt med guldknapp och brunröd tofs, fotsid gul rock med rödgredelina skuggningar, sammanhållen rundt lifvet af ett gråsvart bälte. Framför honom damen och gossen, den förra stående med ryggen mot gossen och med upplyfta händer, gossen stående på en brun klippa med händerna å damens axlar; damen med högt uppkammadt, svart hår, prydt med nålar och blommor i guld, iklädd halflång ljusgrön rock öfver rödgredelin underklädning, skärp i samma färg; gossen i brunröd rock och blåa byxor. Huset svagt ljusbrunt med grått tak; det ena trädet med brun stam och sparsamma brunröda löf eller bär, det andra med grå stam samt blågrön och gul krona; marken svagt ljusgrön; i förgrunden bruna stenar; i mellanplanet ett vatten i grågredelint, bortom detta en ljusgrön strand med rödbrun murad strandkant, vid denna en brun båt, hus och träd i brunt och grågredelint, längre bort berg och en annan strand i färger som de sistnämnda.

Fjärde fältet med två damer och en gosse i en trädgård utanför ett delvis synligt hus till höger. Den ena damen sittande på en brunröd stol vid vänstra långsidan af ett grått bord samt vänd åt höger med hufvudet halft åt vänster, vänstra handen under kinden, armbågen stödd mot bordet, högra handen i skötet, håret som damens i föregående fält, iklädd halflång ljusgrön rock öfver underklädning i rödgredelint med brunröda ärmar; å bordet en förgylld kopp och en gråbrun tekanna. Den andra damen till vänster om och något bakom föregående, stående vid ett träd i brunt och rödt samt vänd åt vänster, plockande blommor eller bär af trädet, håret som damens i det första fältet, iklädd ärmlös halflång brokadrock i mörkgrått öfver rödgredelin rock med långa, nedtill gröna ärmar, hvit underklädning och brunrödt skärp. Framför damerna gossen, vänd framåt, något nedhukad på marken, med högra handen hållande i handtaget på en brungrå korg, vid den vänstra en brunröd blomma, samt iklädd gul rock med skuggningar i rödgredelint och ljust brunröda byxor. Huset liknande föregående,

med svart tak och dörr i brunrödt, blått och svart; rundtom framstickande träd och buskar i blågrönt och gult; marken svagt ljusgrön; i förgrunden grågredelint vatten, stenar i brunt och växter i blågrönt och gult; i bakgrunden en brunröd murad strandkant och grågredelint vatten; å stranden hus innanför en ljusröd mur, längre bort vatten, berg och träd i rödbrunt, brunt, grågredelint och ljusblått.

Femte fältet med en dam och två barn utanför ett hus, hvars gafvel synes till vänster. Framför huset damen, sittande på ett grått klippsäte samt med båda armarna stödda mot ett klipputsprång, vänstra handen upplyft, hållande en brunröd blomma, håret som den första damens i föregående fält, iklädd halflång rock i gröngredelint öfver rödgredelin underklädnad; framför henne ett af barnen, stående, med båda händerna hållande om ett träd med brun stam och brunröda blommor eller bär samt iklädt gulröd rock och hvita byxor jämte halsring. Där framför en bassäng med ljusbrun murad kant och grågredelint vatten. Vid främre kanten det andra barnet, gående åt höger, något framåtlutadt, ledande med båda händerna en hund i ett band, iklädt halflång brunröd brokadrock och grågredelina byxor; hunden stående på bakbenen, hvit- och svartfläckig. Huset som föregående, med svart tak, å gafveln en öppning med uppfäst rödgredelin gardin; genom öppningen ses det inre af huset, ett bord med grå skifva och brun list, å detsamma ett bokpaket i gult och ett i rödt och guld samt en röd ask med lock (saknas å ena urnan); å andra väggen en öppen dörr i brunrödt och svart; bakom och framför huset träd i blågrönt och gult; marken svagt ljusgrön; i förgrunden bruna stenar, hvarå vegetation i blågrönt och gult; i bakgrunden vatten, stränder, berg, träd och hus i grågredelint, brunt och rödbrunt.

Sjätte fältet med en mandarin, en dam och ett barn utanför en delvis synlig byggnad till vänster. Mannen stående vänd något åt vänster, hufvudet något åt höger, högra handen upplyft, den vänstra innanför rocken, iklädd mandarinhatt med pälsklädt svart brätte, brunröd kulle och guldknapp, kort, ljust rödbrun pälsrock, knäppt framtill med guldknappar, fotsid brungredelin rock med rika broderier i samma färg, rundt hals och ärmar bruna pälskanter, gråa skor med hvita sulor; till höger därom barnet med båda armarna sträckta mot mannen, i mössliknande svart hufvudbonad samt fotsid brunröd brokadrock. Bakom dessa figurer och endast delvis synlig en dam, stående, med båda händerna hållande en aflång fyrsidig tafla eller dylikt i brunrödt och guld med mörkbrun ram, håret som damens i första fältet, iklädd ärmlös halflång rock i ljusblått öfver liknande i rödgredelint samt gult skärp. Byggnaden i ljust rödbrunt, med svart tak samt lister i brunrödt och svart; marken svagt ljusgrön; i förgrunden en grå sten, hvarå två blåa blomkrukor med bruna dvärgträd med rödgredelina blommor; i bakgrunden ett träd med grön krona och ett med brun stam och brunröda blommor eller bär, dessutom vatten, berg, träd, hus och båtar i brunt, grågredelint och rödbrunt.

Fälten å halsen:

I hvarje två fåglar; i fyra fält obestämbara fåglar med svartgrå fjäderskrud och röda bröst, sittande i ett träd med svartbruna grenar och röda bär, träden uppskjutande från en grå klippa, endast delvis synlig; i femte fältet två vaktlar, gående på marken, den ena grå, den andra brun, till höger en klippa i grått, marken brun med blommor och blad i brunrödt, brunt och svart; i det sjätte fältet två flygande svalor med svarta vingar och ljust brunröda bröst, till vänster ett träd i svart och brunrödt.

Fälten ofvanför fotkanten med något olika landskap med stränder, höga berg, träd, hus samt vatten.

Å stafven rundt fot- och mynningskant en guldrand.

Lock:

Å hvarje sida ett utspardt fält som de ofvanför fotkanten å urnan samt mot dylik botten och med liknande omramning; rundt kanten en enkel meanderbård i guld mot rödbrun botten; landskapen i fälten något olika. Figuren (knoppen) stående, högra handen vid munnen, vänstra armen något böjd, håret svart, högt upplagdt i två knutar, prydt med guldnålar, midt fram en brunröd blomma; iklädd halflång hvit rock med rikt mönster af blombuketter i guld och rödgredelint samt brunröd underklädning med mönster i guld.

Brättets undersida och sargens utsida oglaserade.

Höjd: 61.5 cm.; utan lock, höjd: 49 cm.; diameter: 22.9 cm.
Mynningskant, diameter: 15.7 cm.
Fotkant, diameter: 15.9 cm.
Lock, höjd: 13.8 cm.; diameter: 18 cm.

Anm. Ena locket sönderslaget och lagadt i kanten.

Å halsens insida en papperslapp, hvarå med bläck skrifvet: Ah 8 Areschoug—Alméns mandarin-vaser.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
1 December 1904
i H. BUKOWSKIS Konsthandel (innehafvare C. U. PALM), Arsenalsgatan 2 D, Stockholm, se räkning samma dag.
Betalda 1 December 1904, se Toilettbok (här uppförda på Januari och April 1905).
Pris: Kr. 4000, se räkning.

Känd tidigare ägare:

Rådmannen JON GUSTAF SILJESTRÖM, Göteborg, f. 23 Juni 1841 i Kalmar, d. 29 November 1919 i Alingsås.
Af honom försålda genom H. BUKOWSKIS Konsthandel.

X: **A. e. r. 4.** URNA med lock.

Långsträckt, omvändt päronformig, med svagt insvängd hals och något utsvängd fot, bottnen insänkt. Lock kupigt med snedt utstående, bredt rakt brätte, inåtlutande sarg samt lökformig knopp.

Urna:

Framtill höga bambuskott i guld, marken svagt ljusgrön, å denna svampar i brunrödt, rödgredelint, blått, svart och grått samt guld, gröna grässtrån samt en liten blå klippa; mellan svamparna en brunsvart häger, gående åt vänster, hufvudet vändt åt höger;

upptill, till vänster om bambuskotten, en fjäril i blått, rödbrunt, grönt och guld, en något mindre i guld samt till höger en trollslända i guld.

Rundt foten en bård af bladformiga ornament, nedhängande från en bågformig stjälk, hvartannat ornament blått, hvartannat grönt, i midten med ett litet rödbrunt blad, mellan ornamenten enkla blommor i brunrödt och guld.

Å skuldran en bred turkosfärgad lambrequinbård med fyra flikar, kantade af blåa och rödbruna bladornament, i midten af hvarje flik två enkla rödbruna blommor med förgylld midt; mellan flikarna en liknande blomma i guld, synlig endast till hälften; bottnen med moln och snedgående streck i brunsvart.

Å halsen två kvistar med blommor i rödbrunt och guld jämte blad i brunt.

Lock:

Rundt knoppen en bård som den rundt skuldran; å brättet två kvistar som de å halsen; å knoppen en enkel sexbladig blomma i guld.

Locket glaseradt endast å utsidan.

Höjd: 32.6 cm.; utan lock, höjd: 27.5 cm.; diameter: 11.9 cm.
Hals, diameter: 5 cm.
Fot, diameter: 9.2 cm.
Lock, höjd: 6 cm.; diameter: 9.7 cm.

Anm. Halskanten skadad och med en ned öfver skuldran gående spricka; knoppens spets delvis afslagen.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
å auktion hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm, 18 och 19 December 1906.
Katalog 171 n:r 381, se räkning 20 December 1906.
Betald sistnämnda dag.
Pris: Kr. 65, se räkning.

X: **A. e. r. 5.** URNA med lock af trä.

Äggformig, med botten och mynningsfals insänkta.

Å buken fortsättande dekor med nio lekande barn i en trädgård (symbolisk lyckönskningsbild, kallad *Ping an ki king*, »frid och lycka»).

Från vänster till höger: Ett barn gående åt höger, i vänstra handen hållande en kvist med blad i ljust och mörkt grönt, i den högra ett brunt föremål (musikinstrument?), å bakhufvudet svart hår, samladt i en dubbel knut, ombunden med ett brunrödt band; barnet iklädt halflång rock i rödgredelint med mörkare mönster samt ljusblåa byxor med mönster i samma färg. Två barn, båda gående åt höger, det ena något framför det andra, det förra med vänstra handen upplyft, i den högra ett förgylldt otydligt föremål, barnet iklädt dräkt som föregående, byxorna något mörkare; det senare vändt framåt, med båda händerna hållande en hög gul vas med två lotusblommor i ljust

rödgredelint samt gröna blad, iklädt gredelin rock med svagt mönster i blått, byxorna ljust gröngula med bårder i blått och rödgredelint; båda barnen med hår som det första. Två barn, det ena större, stående vändt framåt med vänstra handen sänkt, hållande en hillebard i brunrödt och guld, den högra upplyft, hållande en hufvudbonad i brunrödt, guld och gult, nedfallande svart hår, hårprydnad i guld och brunrödt, iklädt lång rock i brunrödt och guld med grått bälte samt gröna uppslitsningar i sidorna; det andra barnet hopkrupet, delvis skymdt af föregående samt med högra handen å dettas höft, hufvudet rakadt, med en svart hårtofs öfver hvartdera örat, iklädt ljusblå rock med mönster i samma färg, byxorna gula med blommönster i brunrödt och blått. Tre barn, stående vända åt höger, det i midten med vänstra handen dragande en liten bågformig brunröd vagn på fyra hjul, hvari en mössa i grått och ljusblått, det till vänster med vänstra handen upplyft, hållande en grön kvist med tre brunröda frukter (?), i den högra en förgylld *ju-i*-spira (uppfyllare af alla önskningar; *ju-i,* »som ni önskar»); det till höger med vänstra handen uträckt, från dess lillfinger nedhängande en symbolisk leksak med två hvita fiskar och en blå segersymbol i ett rödt band; barnet i midten och det åt vänster med svart hår, det till höger med rakadt hufvud med hårtofsar öfver öronen, det midtersta barnet med rock i rödgredelint med mörkare mönster samt ljusblåa byxor, det till vänster i ljust gröngul rock med rosettmönster i rödgredelint och ljusblått samt gredelina byxor med bård i samma färg, det till höger i mönstrad blå rock och gula byxor med rosettmönster i rödt och ljusblått. Längst till höger ett barn, springande åt vänster, hår och dräkt som det förstas. Alla med skor eller stöflar i brunrödt eller grått med hvita sulor.

I bakgrunden bakom det första barnet en grön och blå klippa med gröna växter och blommor i ljusrödt, bakom barnet med hillebarden ett högt träd med grön stam och krona, till vänster om det sista barnet en grön klippa med gröna växter och blommor i ljusrödt; mellan de båda klipporna en mur med ljusblåa pelare samt öfverkant i ljusrödt och ljust brunrödt.

Baktill tre flygande brunröda flädermöss (*fu,* symbol för långt lif).

Rundt skuldran en lambrequinbård med nedåtvända *ju-i*-ornament i rödgredelint, ljusrödt, gult och blågrönt, sammanbundna med bågar i blått och hvitt, mot mynningen begränsad af en brunröd rand.

Nedtill en bård af uppåtvända flikar, i hvarje två motvända bladliknande ornament i ljusrödt mot turkosfärgad botten, i midten en rund gul fläck, nedtill en stående rektangel i brunrödt, flikarna skilda åt af ett gult band med rundad öfverända, mot fotkanten en bred ljusgrön rand mellan två brunröda ränder.

Glasyren på flere ställen med märken efter blåsor samt med bruna prickar och ojämnheter.

Höjd: 29.5 cm.; diameter: 22 cm.
Mynning, diameter: 10.4 cm.
Botten, diameter: 14 cm.

Lock:

Af mörkt brunbetsadt trä, kupigt, rikt genombrutet med tre *ju-i*-ornament, nedtill en meanderbård; knopp lökformig.

Höjd: 7 cm.; diameter: 11.3 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
28 Juli 1907
hos Hofantiquar ED. KAHLERT, Goldschmiedenstrasse 19, Eisenach, Tyskland, (se räkning samma dag)
vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, samt fröken IDA UHSE
27—29 Juli 1907
under deras resa genom Holland, Belgien, England, Skottland och Irland samt åter öfver Paris och Schweiz
16 April—5 Augusti 1907. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.
Ankom 16 Augusti 1907, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Betald 7 Augusti 1907, se Rescontra (WILHELMINA VON HALLWYL), Toilettbok (här uppförd på September 1907) samt kvitto från Hofantiquar ED. KAHLERT 8 Augusti 1907.
Pris: Mk 650, se räkning.

X: **A. e. r. 6.** URNOR (blomställ), ett par, med mynningsskifva.

Urnor med aflångt fyrsidigt tvärsnitt, fasade hörn, starkt utsvängd öfverdel samt utsvängd profilerad låg fot, mellan denna och lifvet en flack staf; å ömse sidor ett på midten klufvet böjdt handtag. Mynningsskifva hvilande på fyra konsolliknande nabbar samt nästan plan, med fem runda hål (för blommor), ofvanpå skifvan å ömse sidor ett snedt utstående, kontureradt handtag.

Urnor:

Å utsidan större och mindre fält, alla konturerade och begränsade af bågar i guld med svarta konturer samt utsparda mot turkosfärgad botten med strödda prunusblommor i rödgredelint och ett nät af svarta sprickor, s. k. sprucken is. Å hvardera bredsidan ett stort fält med figurer.

Ena sidans fält:

Fyra damer och ett barn. Till vänster en förnäm dam sittande vänd framåt på ett brunt klippformigt säte, högra armbågen stödd mot ett svart bord, hvarå en hög grön skål med en frukt (delvis synligt till vänster), båda händerna framför bröstet, öfver hvarandra, håret svart, uppkammadt och prydt med guldornament, iklädd fotsid dräkt med rödgredelin öfverdel, ljusgrönt kjortelliknande skynke samt kjortel i blågrönt eller grönt, halskrage, band om armarna i svart och guld samt förgylld halsring. Bakom henne två stående damer och barnet (endast delvis synliga), den vänstra med svart hår med guldsmycke, rödgredelin rock och förgylld halsring; den andra hållande en svart solfjäder bakom den sittande damen, hår som densamma, iklädd dräkt med grön öfverdel och rödgredelint kjortelliknande skynke; barnet med ett otydligt föremål i vänstra handen, iklädt rödbrun rock; till höger en dam, gående åt vänster, med båda händerna hållande en grön skål med lock, håret svart, uppkammadt, med guldblommor vid sidan, iklädd dräkt med rödbrun öfverdel, blått kjortelliknande skynke, rödgredelin kjortel, krage med guldbroderier samt om armarna band i svart och guld. Bakom den senare ett träd med brun stam och grön krona, endast delvis synligt, till vänster

en del af ett brunrödt hus med tak i två fall i svart och guld, mellan huset och trädet en grå barriär och en bänk samt ett bord, hvarå en rödbrun låda med en mörkgrå miniatyrklippa och en rödbrun korallgren; marken rödbrun och grön, flammig; bakgrunden med en rödbrun strand, höga berg i sistnämnda färg, gredelina träd och buskar, rödbruna hus samt gredelint vatten, himlen i blått och hvitt.

Andra sidans fält:

En sittande förnäm man samt tre damer och en tjänare stående vända framåt; till höger mannen sittande på en stol af bruna grenar med högt ryggstöd, vänd åt vänster, högra benet öfver det vänstra, i vänstra handen hållande en till hälften hopslagen solfjäder i hvitt med svart dekor, högra handen uträckt mot en bricka med två förgyllda vinkoppar, framräckt af den till vänster om honom stående tjänaren; mannen iklädd svart hufvudbonad med guldsmycke i pannan, långärmad fotsid rock i rödgredelint samt svarta skor med hvita sulor; tjänaren vänd något åt höger och med båda händerna hållande brickan, iklädd brunröd rock och gröna byxor; till höger bakom mannen och endast delvis synlig den ena damen, håret svart, högt uppkammadt och prydt med guldsmycke, iklädd halflång brunröd rock med guldbroderier, grönt kjortelliknande skynke och ljusgrön underklädning; den andra damen i midten, med båda händerna hållande ett musikinstrument (?), inlagdt i brunrödt fodral, hår som föregående, iklädd dräkt med halflång ljusgrön rock, blått kjortelliknande skynke samt underklädning i rödgredelint; den tredje till vänster, i vänstra handen hållande en brun korg med röda blommor eller frukter, hår och dräkt som föregående, rocken rödgredelin, det kjortelliknande skynket grönt samt underklädningen ljusgrön, båda med band i svart och guld om armarna. Bakom figurerna till höger en del af ett hus i brunrödt med genombrutna väggar, pelare och med svarta tak, till vänster en del af ett annat hus i brunrödt med svart tak, framför huset ett brunrödt spjälstaket, i midten buskar och träd i grönt; marken ljusgrön och brunflammig; i bakgrunden en brunröd strand med höga berg, gredelina träd och buskar, brunröda hus, gredelint vatten och blå himmel.

Å ömse sidor intill de stora fälten å hvartdera fashörnet två små fält, det ena öfver det andra. De öfre fälten med en flygande fågel i brunrödt och svart, ett mörkbrunt träd med brunröda bär samt en hög brun klippa med röda blommor och svarta blad, himlen ljusblå; klippan i vänstra fältet till vänster, fågeln i detsamma flygande åt höger, dekoren i högra fältet omvänd. I de nedre fälten mot brunröd botten ett nätverk i guld med tätt Y-mönster.

Å smalsidorna nedtill ett liggande aflångt fält med landskap i brunröd camaïeu; å ena sidan till vänster ett berg och till höger en strand och träd samt vatten; å andra sidan till höger i förgrunden berg och träd, i bakgrunden ett hus, berg och vatten.

Å foten å bredsidorna ett liggande ovalt fält med en kvist med två blommor, knoppar i rödgredelint samt gröna blad.

Ofvanför det stora fältet å bredsidorna en grön fjäril med utbredda vingar och en brunröd maskaron (sannolikt s. k. *tao-tie,* se S. W. BUSHELL: »Chinese art», Volume I, London 1921, sid. 64, 72, 78 och 80, samt Volume II, London 1919, sid. 78 och 79); å ömse sidor bladornament, ett i ljust rödgredelint, ett i mörkt och ett i brunrödt.

Handtag i brunrödt och guld, vid deras fästen nedhängande rankor i relief med blad i brunrödt med konturer i guld. Rundt foten en svart rand. Stafven mellan foten och lifvet brunröd. Mynningskanten med en förgylld rand mellan två svarta ränder.

Å mynningskantens öfversida en bård med tvärställda små aflånga åttkantiga fält i svart och brunrödt, hvari en hvit blomma, bården begränsad af en svart rand.

Nabbarna med ett bladformigt ornament i relief.

Mynningsskifva:

Dekor liknande urnans, å lång- och kortsidorna ett liggande aflångt fält med konturerad omramning, de förra med landskap i brunrödt med berg, träd och vatten, något olika, de senare med en kvist med två enkla mångbladiga blommor, en knopp samt blad i grönt; fälten utsparda mot botten som å urnan; rundt kanten en bård som å mynningskantens öfversida; rundt kanten en guldrand; handtagen å utsidan i brunrödt, å insidan och kanten i guld; hålens kant brunröd.

Nabbarnas öfversida, en bård ofvanför densamma, fotkantens stödyta, fyra fläckar å skifvans undersida (motsvarande nabbarna) samt kanten oglaserade.

Höjd: 19.3 cm.
Mynningskant, längd: 19.5 cm.; bredd: 16.5 cm.
Fot, längd: 14.3 cm.; bredd: 11.8 cm.
Mynningsskifva, längd: 16.8 cm.; bredd: 14 cm.

Anm. Ena urnans ena handtag afslaget och fastsatt, den andra urnan kantslagen och obetydligt spräckt; ena mynningsskifvans ena handtag afslaget och fastsatt, den andras ena handtag afslaget och ersatt med ett nytt af hvit massa.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
17 Januari 1908
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm, se räkning samma dag.
Betalda 18 Februari 1908, se Toilettbok.
Pris: Kr. 600, se räkning.

X: **A. e. r. 7.** URNOR, tre stycken, med lock.

Fyrsidiga, upptill bukiga, å indragen låg fotkant samt med något indragen mynning. Lock kupiga, med utsvängd kant, inåtlutande hög sarg samt knopp i form af FOS hund.

Målningen utförd öfver bianco sopra bianco, som är delvis synligt.

Urnor:

Längs hvarje hörn två intill hvarandra liggande stafvar i form af bamburör, rundt foten och mynningen en dylik, alla i ljusgrönt med blåa leder och bruna fläckar. Å hvarje sida ett träd med blommor och frukter, uppskjutande bakom en genombruten klippa, till höger eller vänster, olika å de tre urnorna, dessutom obetydliga olikheter i den öfriga dekoren.

Å två sidor persikor — å två urnor fyra, å den tredje tre — i gulhvitt och rödgredelint med mörkare prickar; små blommor i rödgredelint samt långa smala blad i

gulgrönt, blågrönt och blått, stammen å alla sidorna i svart och grått, klippan i blått, rödgredelint och ljusgrönt.

Å den tredje sidan fingercitroner — å två urnor fyra, å den tredje fem — i gult eller ljusgrönt med skiftning i rödt och prickar i gult eller grönt, blomknoppar i rödgredelint eller gult, blad som föregående.

Å den fjärde sidan granatäpplen — å två urnor fyra, å den tredje tre — i gult eller ljusgrönt med skiftning i rödgredelint, å sidan spruckna, visande rödgredelint fruktkött; blommor i rödgredelint samt knoppar i ljust rödgredelint, blad som föregående.

Lock:

Med dekor liknande den å urnorna. Å två lock å två sidor en persika, å en sida en fingercitron och å den fjärde ett granatäpple, nedhängande från kvistar och med blad, färger som å urnorna. Det tredje locket med två frukter å hvarje sida. Hunden (knoppen) sittande med hufvudet vändt åt vänstra sidan, gult med uppspärradt rödgredelint gap, man och snäckformiga ornament å hufvudet och längs ryggen i grönt; kroppen blå; under hunden ett fyrsidigt rödgredelint fält med intagna hörn och turkosfärgad kantbård med rosettmönster i svart.

Höjd: 58 cm.; utan lock, höjd: 45.4—46 cm.; sidbredd: 19.6—20.2 cm.
Mynning, sidlängd: 10.8—11.5 cm.
Fotkant, sidlängd: 11.8—13.8 cm.
Lock, höjd: 15.5—16 cm.; sidlängd: 15.3 cm.

Anm. Ena lockets hund, sarg samt kant afslagna, hunden å ett annat lock lagad med gips. Mynningskanten å den ena urnan delvis afslagen, å de båda andra kantstött.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
30 April 1909
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm, se räkning samma dag.
Betalda 31 December 1909, se Toilettbok (här uppförda på Januari 1910).
Pris: Kr. 3300, se räkning.

X: **A. e. r. 8.** URNOR, ett par, med lock; sen KIEN-LUNG.

Åttasidiga, bukiga, å något utsvängd genombruten fot med rakt utstående fotkant, ofvanför foten en rakt utspringande list med kälformig utsida, rakt uppstående hals med mynningskant som listen ofvanför foten. Lock åttasidiga, klockformiga, med rakt utstående brätte, hög rak sarg samt knopp i form af sex svampar.

Urnor:

Å buken å hvarje sida ett stort utspardt fält af sidans form samt med konturerade ändar, i hvartannat landskap, i hvartannat blommor, motsatta lika.

Landskapsfälten:

I två en landremsa, omgifven af vatten, hvarå en paviljong i två våningar, båda öppna, med fyra rödbruna hörnstolpar, som uppbära taket, detta i mörkgrått och rödbrunt samt streckadt i guld, med uppsvängd takfot, det öfre med låg spira i rödbrunt och guld, paviljongen å hög fot i hvitt och svart med kantlister i guld och rödbrunt, vid ena sidan en trappa i hvitt, ljusblått och gråbrunt; till höger en hög klippa i flere afdelningar i blått, ljust brunrödt, gredelint och grönt, bevuxen med träd och buskar i brunt, grönt och rödgredelint; å ömse sidor träd, till höger ett blommande fruktträd i rödgredelint och hvitt samt ett större och ett mindre träd med grön krona, till vänster ett aflöfvadt träd och ett med grön krona; i förgrunden ett aflöfvadt träd med brun stam, ett med blommor i rödgredelint samt ett med grön krona; marken ljusgrön; vattnet med skuggning i ljust grönbrunt. Längst fram till vänster en liten klippa i samma färger som föregående, utskjutande i vattnet, intill densamma en brun båt, hvari en sittande figur; bakom klippan bambuskott i grönt. I bakgrunden utskjutande låga klippor i blått och gredelint, hvarå träd i brunt och grönt samt en öppen byggnad med brungrått halmtak och brunröda hörnstolpar.

I de två andra landskapsfälten i förgrunden en hvälfd stenbro i brunt och blått med fogar i guld; å bron två figurer, den vänstra i dräkt i grönt och rödbrunt, den högra i hvitt; till vänster om bron klippor i samma färger som de i föregående fält samt blommande fruktträd i rödgredelint och ett träd med grön krona; vattnet som i förra fälten. I bakgrunden en från vänster utskjutande udde, hvarå ett hus i hvitt och blått i två våningar, hvardera med tak i svart och guld samt med uppsvängd takfot, det öfre med krön i blått, brunrödt och guld, i fönstren brunröda gardiner och för dörren uppfästa rödgredelina draperier; till vänster höga klippor i samma färger som i föregående fält; en hög tall med brun stam och mörkgrön krona; ett blommande fruktträd i rödgredelint och hvitt samt andra träd i brunt och grönt.

Blomsterfälten:

I två: Pioner, uppskjutande vid två genombrutna klippor, synliga till höger, den ena klippan hög, brun, kantad i guld, den andra låg och blå. I midten en pion, synlig från undersidan samt i ljusgredelint och rödgredelint med gröna foderblad, nedanför denna en knopp i ljust rödgredelint; upptill en halfutslagen pion i rödbrunt och guld samt en utslagen i ljust rödgredelint och hvitt; högst upp en halfutslagen i brunrödt och guld; stjälkblad i grönt eller blågrönt; ofvanför den bruna klippan en aster i blått och rödgredelint samt med grön midt; nedanför den blåa klippan småblommor i gröngult, rödbrunt och gredelint samt gräs och blad i grönt. I de två andra fälten: Krysantemum och andra blommor vid klippor liknande dem i föregående fält, här till vänster och något mindre. I midten en krysantemum, synlig från undersidan samt i hvitt, ljusgult och ljust rödgredelint med grön holk, ofvanför denna två halfutslagna blommor, den ena i ljusgredelint, den andra i rödbrunt med guldkonturer; högre upp en krysantemum med midt i brunrödt och guld, blomkransen närmast midten i guld samt ytterkransarna i rödgredelint med hvit undersida; högst upp tre halfutslagna blommor, en i ljusgredelint, en i blått och rödgredelint samt en i brunrödt och guld; stjälkbladen i grönt eller blågrönt; nedtill enkla blommor i hvitt, brunrödt och gredelint.

Alla fält begränsade af tre smala ränder, en i brunrödt, en i ljusgrönt och en i guld.

Bottnen med s. k. honungscellmönster af sexkanter, hvari en guldprick, omgifven af en svart ring, från hvilken utgående brunröda strålar, cellfälten guldkantade.

Rundt skuldran och ofvanför foten en lambrequinbård i brunrödt och guld med åtta flikar, i öfre bården vända nedåt, i den nedre uppåt, i hvarje flik en blomma, omgifven af bladornament; mellan flikarna fjärilar med utbredda vingar, hvarannan med dessa i brunrödt, gråsvart, turkosblått och guld, hvarannan med de brunröda och gråsvarta färgerna omkastade; vid halsen en guldrand.

Å halsen å hvarje sida ett utspardt liggande fält i fyrpass mot hvit botten och begränsadt af ränder som bukens fält. I hvartannat fält en fjäril, sedd från sidan, i hvitt och ljust rödgredelint eller brunrödt och guld; i hvartannat en kvist med en pion i brunrödt och guld, en ljust rödgredelin knopp samt gröna blad. Å mynningskantens utsida en spiralslinga i guld mot rödbrun botten.

Å foten å hvarje sida en liggande konturerad genombrytning, i tre hål, kantad af en rand i ljust rödgredelint mellan två svarta ränder; ofvanför och nedanför genombrytningen bandlika bladornament i blått; å hörnen upptill och nedtill en lotusblomma, synlig endast till hälften, båda i rödgredelint, å sidorna med bandlika bladornament i blågrönt och brunt, allt mot ljusgrön botten. Fotkantens öfversida med en bård som å mynningskanten, å utsidan en spetsliknande bård af större och mindre trekanter i rödt. Å listen ofvanför fotkanten å öfversidan en tandsnittsbård i blått, å utsidan en bård som å mynningskanten.

Lock:

Å hvarje sida ett utspardt fält som de å halsen å urnorna men här stående, botten som å urnorna; upptill och nedtill en bård af lambrequinflikar och fjärilar, liknande den rundt skuldran och den ofvanför fotkanten å urnorna. Rundt kanten en meanderbård i guld mot ljust brunröd botten, begränsad mot ytterkanten af en utspard hvit rand och mot öfre kanten af en brunröd rand och en guldrand, å lockkantens utsida en bård som den å mynningskanten. Svamparna (knoppen) med ljust rödbruna skaft och brunröda hattar med guldprickar; nedanför svamparna åtta strålformigt ordnade aflånga blad i relief, gröna med gul kant och svarta nerver.

Höjd: 73.5 cm.; utan lock, höjd: 56.5 cm.; diameter: 36.5 cm.
Halskant, diameter: 20 cm.
Fotkant, diameter: 28 cm.
Lock, höjd: 20 cm.; diameter: 25.5 cm.

Anm. Ena urnans hals afslagen och fastsatt.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
7 April 1910
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm, se räkning samma dag.
Betalda 12 Januari 1911.
Pris: Kr. 11000, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt Toilettbok och räkning.

X: A. e. r. 9. URNOR, ett par, med lock samt med förgylld bronsmontering; sen KIEN-LUNG.

Klubbformiga, med sluttande skuldra, svagt konisk hals och plan botten. Lock kupiga, med rakt utstående brätte, inåtlutande låg sarg samt knopp i form af FOS hund.

Urnor:

Å buken två stora fält, ofvanför och nedanför dessa ett litet fält, mellan de stora tre fält ofvanför hvarandra, ett större mellan två mindre, allt mot botten af ett tätt mosaikmönster af åttkanter i brunrödt samt fyrkanter i svart, i midten å hvarje en utspard blomrosett. De stora fälten stående aflånga, konturerade samt med figurer, fem damer och tre barn i ett trädgårdslandskap; fälten ofvanför och nedanför dessa liggande, det förra med fåglar i färger, det senare med landskap i rödbrun camaïeu; de större mellanfälten stående långsträckta och med fåglar i landskap, det öfre fyrsidigt och med landskap i rödbrun camaïeu, det nedre i form af en luktamulett med landskap och nedhängande från midtfältet i ett förgylldt snöre med blå rosett samt med en rödbrun tofs nedtill. Alla fält med konturerad omramning af sammanhängande smala bågar, drakornament, blad och snäckor, allt i guld.

I det ena stora fältet:

I midten en förnäm dam sittande å en brunröd stol bakom ett gråbrunt bord, hvarå en förgylld hög vas i brunrödt ställ och med trädsvampar i rödgredelint, därbredvid ett bokpaket i hvitt och rödgredelint, ombundet med gröna band; bakom henne en stående dam, till vänster framför bordet en dam och ett barn, till höger två damer, den ena bärande ett barn, samt framför dem ännu ett barn. Alla damerna med högt uppkammadt, svart hår med hårprydnad i guld samt med liknande dräkter. Damen i midten med vänstra armbågen stödd mot bordet och högra armen hvilande å detsamma, iklädd höghalsad långärmad fotsid dräkt med öfverdel i rödgredelint, kjortelliknande skynke i ljusblått och underklädning i gult med broderier i rödt, rundt halsen en guldring. Damen bakom henne endast delvis synlig, högra handen å den förstnämndas axel, iklädd dräkt med grå öfverdel och gula ärmar. Damen till vänster vänd åt höger och något nedlutad öfver barnet bredvid henne, vänstra handen å dess hufvud, högra handen något upplyft, dräktens öfverdel blå med gröna ärmar, rödgredelint kjortelliknande skynke och blåhvit underklädnad. Barnet vändt åt höger med hufvudet åt vänster och båda händerna upplyfta samt iklädt rock af rödbrun brokad, blåa byxor och svarta skor med hvita sulor; kring halsen en guldring med *ju-i*-formigt smycke. Damerna till höger vända åt höger, den högra något framför och med båda händerna hållande ett barn i famnen samt något framåtlutad mot det framför henne stående barnet, iklädd klädning med öfverdel i gredelint, ärmar i blågrönt, skynke i rödgredelint och underklädnad i grågrönt; barnet i famnen i rock och skor som föregående; den vänstra damen endast delvis synlig, iklädd dräkt med grön öfverdel, brungula ärmar och kjortelliknande skynke i blått. Vid damernas fötter två lekande hundar, den ena i grått, den andra i gredelint. Barnet därframför vändt mot de förra, högra handen upplyft, vänstra handen bakom ryggen och hållande en förgylld *ju-i*-spira (uppfyllare af alla önskningar; *ju-i*, »som ni önskar»), iklädt rock i blått med gredelina skuggningar samt brungul underklädnad.

Till vänster ett träd, endast delvis synligt, med ljusgul och brun stam samt brunröda blad, bakom detta ett annat träd, med krona i grönt och gulgrönt. Till höger ett hus, endast delvis synligt, med svart tak med svängd takfot, rödbrun hörnstolpe

och barriär, bruna trappsteg och grönhvitt golf, inuti huset en blå och en rödgredelin genombruten trädgårdsstol; bakom huset en annan byggnad, liknande föregående men med tak i två fall; ett högt träd med rödbruna blommor samt andra träd, liknande det till vänster. Bakom figurerna en rödgredelin mur och bakom densamma buskar. I bakgrunden gredelint vatten, en strand med höga skogbevuxna berg i brunt och gredelint samt hvita hus med svarta tak, å vattnet fyra båtar. I förgrunden till vänster en ljusbrun stenbänk, hvarå till höger en gredelin blomkruka med pioner, en gredelin och en rödgredelin, bladen gröna, till vänster ett lågt ställ med en miniatyrträdgård med blå klippa och ett svart träd, bakom plattorna bladverk i gult och grönt. Marken blekgrön och brun, flammig. Himlen ljusblå.

I det andra stora fältet:

Alla figurerna å ömse sidor om ett i midten stående bord, till höger fyra damer, två sittande bredvid hvarandra, vända framåt, å en rödbrun soffa och två stående, den ena bakom soffans högra ända, den andra bakom de sittande damerna, båda endast delvis synliga; till vänster en stående dam och tre barn; damen vänd åt höger; framför henne två af barnen, det ena å en blå stol, till vänster något bakom henne det tredje. Bordet svart och grått med ljusbrun skifva, å densamma en hög ställning i brunt (gong-gong) med förgylld öfverdel i form af ett drakhufvud, från detsamma nedhängande en grön drake och två långa rödbruna tofsar. Under bordet en grå hund och något till vänster en dylik i ljusblått och grått, båda vända åt vänster. Alla damerna och barnen kammade och klädda som de i föregående fält. Den vänstra af de sittande damerna med högra armbågen stödd mot bordet, handen hållande en brunröd lång klubbformig pinne med förgylldt hufvud å vänstra handen, hvilken hvilar å bordet, iklädd dräkt med öfverdel i rödgredelint, kjortelliknande skynke i blått, ljusgrön underklädning och förgylld halsring med *ju-i*-formigt smycke. Den högra af de sittande damerna med vänstra handen å den förstnämndas vänstra axel, iklädd dräkt med grå öfverdel, rödgredelint skynke samt ärmar och underklädning i rödgult. Damen längst till höger med vänstra handen å soffans armstöd och högra armbågen mot ryggstödet, dräktens öfverdel gredelin, ärmarna gröna. Den bakom stående damen i turkosfärgad dräkt, den till vänster om bordet med båda händerna å axlarna å barnet, som står på stolen, samt iklädd dräkt med grå öfverdel, gredelina ärmar, turkosfärgadt skynke och blå underklädnad. Det förstnämnda barnet med vänstra handen hållande i en af ställningens tofsar och högra handen å det intill stående barnets hufvud samt iklädt rödbrun brokadrock. Det andra barnet vändt mot det förstnämnda och med högra handen hållande i dess dräkt, iklädt rödgul rock. Det tredje barnet vändt åt vänster samt i rödgredelin rock. Alla barnen med förgyllda halsringar och svarta skor med hvita sulor.

Till vänster ett träd med brun stam och rödbruna blad. Till höger en paviljong med svart tak, uppsvängd takfot, svarta fyrsidiga hörnstolpar med ljusblå bas, fyllningar och barriär i brunrödt samt sockel i ljusbrunt; bortom denna träd i gult och grönt samt längre bort hus i ljusbrunt och grått. Bakom figurerna ett bambustaket i gult med rödbruna fläckar, därbakom löfverk i gult och grönt. I förgrunden längst fram en ljusbrun stenbarriär samt gröna buskar; bakgrunden och himlen som i föregående fält, i luften en flock fåglar.

Öfre fälten:

I det ena tre simmande svarta och hvita änder, vända åt vänster, de två högra bredvid hvarandra, den tredje dykande på hufvudet; vattnet grått; himlen ljusblå; till

vänster en brun klippa med blommor och blad i rödgredelint och grönt; i förgrunden rödbruna buskar.

I det andra fyra mörkbruna fåglar med hvitt bröst, sittande i olika ställningar å svarta grenar med glest sittande rödbruna blad; rundtom pioner och andra blommor i rödgredelint med gröna blad samt rödbruna buskar; himlen ljusblå.

Nedre fälten:

I det ena två figurer, gående å en strand; i det andra berg, vattenfall, träd och hus.

De större mellanfälten:

I det ena: fyra svarta och hvita fåglar, två sittande å en svart gren med rödbruna blad, den ena vänd åt vänster, den andra hängande å grenen och vänd mot föregående, ofvanför dessa de båda andra flygande öfver hvarandra och vända mot de föregående; till vänster en brun klippa med gröna växter, å densamma blommor i gredelint och rödgredelint; till höger en stor pion i rödgredelint; himlen ljusblå.

I det andra: sex bruna fåglar, tre å en grön och brun klippa, som skjuter upp i förgrunden, två af dessa vända åt vänster och med näbben hållande i en gren med rödbruna bär, den tredje något bakom dessa och vänd åt höger; två i ett träd med gråa grenar och rödbruna blad, den ena vänd nedåt vänster mot de föregående fåglarna, den andra vänd bortåt med hufvudet uppåt mot en, som flyger ofvanför; å marken blommor i rödgredelint, gredelint, rödbrunt och gult samt blad och buskar i grönt och brunrödt; himlen ljusblå.

De öfre mellanfälten:

I det ena till höger hus och träd, i midten ett vatten, hvarå en båt, till vänster en klippa, hvarå ett tak på fyra stolpar.

I det andra till höger pålhus, i midten ett vatten, till vänster en strand med höga berg och träd.

De nedre mellanfälten:

I det ena: Till höger en strand, hvarå fyra figurer, i bakgrunden bruna hus; två figurer vända åt höger, stödda mot bruna tunnor och iklädda europeiska sjuttonhundratalsdräkter i ljust rödgredelint och ljusblått med rödbruna knäbyxor och strumpor samt svarta skor; de två andra gående åt vänster, den vänstra en kvinna i rödgredelint lif och turkosfärgad kjortel, den högra i lång röd rock. Till vänster å vattnet ett enmastadt segelfartyg med mörkbrunt skrof, hvita segel och rödbrun vimpel; vid stranden en roddbåt; i förgrunden blågröna buskar; i bakgrunden bruna berg; vattnet blått; himlen ljusblå.

I det andra: I förgrunden en strand med tre figurer i europeiska sjuttonhundratalsdräkter, till vänster en man och en hund, till höger en man och en kvinna, männen i korta rockar och knäbyxor samt svarta skor, den vänstra i rödbrun dräkt, ljusblåa byxor och rödgredelina strumpor, den högra i rödgredelin rock och mörkbruna stöflar; kvinnan i ljusblått lif och rödbrun kjortel; hunden grå. Till höger ett brunt hus med brunröd port, därbredvid ett ljust blågrönt löfträd, i förgrunden blågröna buskar, marken ljusbrun. Vattnet hvitt, å detta fem segelfartyg, ett med tre master och beslagna segel.

Rundt mynningskanten en bård liknande bottenmönstret men endast af stående aflånga åttkanter; bården upptill begränsad af en svart rand, nedtill af en guldrand mellan två svarta ränder. Rundt foten en guldrand.

Lock:

Dekoren liknande urnornas, med två motsatta, liggande aflånga fält med landskap i

rödbrun camaïeu mot botten som å urnorna samt med liknande omramning. I det ena fältet: till vänster en klippig strand med träd, till höger en grupp pålhus och en strand med träd, å vattnet fyra båtar. I det andra fältet: i förgrunden två figurer och höga träd, till höger ett tak på fyra stolpar samt träd, i bakgrunden vatten och två båtar. Rundt brättet en bård som den rundt mynningskanten å urnorna. Hunden (knoppen) förgylld, sittande med vänstra tassen å ett klot samt med öppet gap och yfvig svansplym.

Brättets undersida samt sargens utsida oglaserade.

Anm. Den ena urnan och båda locken något spräckta och å utsidan påmålade, urnan invändigt till största delen öfvermålad med hvit lackfärg, båda hundarnas vänstra ben lagade.

Montering:
Bestående af fot- och mynningsbeslag, gjutna och ciselerade. Det förra nedtill med en utstående vulst i fyra genombrutna afdelningar med konturerad underkant, skilda åt af en tvärgående grof staf, som nedtill är afslutad i en bred flik som fot; i hvarje afdelning en bladranka; öfver vulsten en slät käl samt ofvanför densamma en utstående staf mellan två smala randlister. Mynningsbeslag med en utåtfallande karnis, öfver denna å den ena urnan en rakt utstående kant och å insidan en bred ring, å den andra en rakt uppstående kant (ringen saknas).

Höjd: 60 och 62 cm.; utan lock, höjd: 52.5 och 54.5 cm.; diameter: 23 cm.
Hals, diameter: 10.5 cm.
Lock, höjd: 9.2 cm.; diameter: 15.2 cm.
Fotbeslag, diameter: 20 cm.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

27 Augusti 1924
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, se räkning samma dag.
Betalda 1 September 1924.
Pris: Kr. 3000, se Hufvudbok (hushållskonto) och räkning.

Kända tidigare ägare:

1. Bankiren ALFRED BERG, f. 5 September 1871, d. 18 Augusti 1920, gift 16 Oktober 1916 med BERTA HEDMAN, f. 15 Augusti 1879.
2. Fru BERTA BERG.
   Af henne försålda genom Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel.

s. Vaser.

X: **A. e. s. 1.** VASER (hängvaser), ett par; sen KIEN-LUNG.

Framsidan bukig, i form af en säck med till hälften åtdragen tamp som hals, tvär skuldra, utsvängd fot och mynning; baksidan plan, å densamma en krokholk.

Rundt halsen i relief ett dubbelt band, framtill med knut, halsen och skuldran veckiga. Å buken: i midten en rund medaljong med skrifttecknet för ordet *shou* (långt lif): 壽 i guld mot brunröd botten, inom grön inramning af *ju-i*-ornament; å ömse sidor en drake *(lung)*, omgifven af blom- och bladrankor; drakarna med hufvudena vända mot hvarandra och kropparna S-formigt uppsvängda, kroppen ljusblå, manen grön, längs ryggen rödbruna taggar; bladrankorna i ljusare och mörkare grönt, nedtill i midten och upptill å ömse sidor en gul blomma. Bandet ljusgrönt med mönster af enkla blommor i mörkare grönt. Allt mot botten i ljusrödt med spiralrankor i mörkare färg. Å foten en snirkelbård, nedanför mynningen en meanderbård, båda begränsade af dubbla ränder. Å mynningskanten samt å fotens ytterkant en guldrand. Baksidan, vasen inuti delvis samt krokholken inuti turkosfärgade.

Fotens stödyta oglaserad.

Å bottnens utsida i rödbrunt på glasyren ett s. k. kejsarmärke, *nien hao,* i sigillskrift: 大清乾隆年製 *(Ta Tsing Kien-lung nien chï,* tillverkad under regeringsperioden KIEN-LUNG under Stora Tsing-dynastien).

Höjd: 12.4 cm.; bredd: 13 cm.; tjocklek: 4.5 cm.
Mynningskant, längd: 6.9 cm.; bredd: 3.6 cm.
Fot, längd: 7.8 cm.; bredd: 3.5 cm.

Anm. Ena vasen något spräckt.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
på hennes födelsedag
1 Oktober 1897
från hennes mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS 13 September 1818, d. 15 April 1909.
Inköpta af den sistnämnda
å auktion hos konsthandlaren H. BUKOWSKI, Arsenalsgatan 2 D, Stockholm,
24 September 1897.
Katalog 109 n:r 164, se räkning 30 September 1897.
Betalda sistnämnda dag, se Rescontra (JOHANNA KEMPE).
Pris: Kr. 501, se räkning.

Kända tidigare ägare, se auktionskatalog 109, jämför katalog 28 n:r 659:

1. Direktören och bruksägaren ANDREAS GUSTAF GRILL, Mariedam, Godegårds socken, Östergötland, f. 5 Juni 1827, d. 27 Maj 1889, gift 1:a gången 1 September 1851 med CHARLOTTA ELISABETH CAROLINA DIDRON, f. 2 Juni 1827, d. 5 Juni 1861; 2:a gången 1 September 1863 med WENDELA GUSTAVA EMERENTIA IHRE, f. 15 Februari 1837, d. 15 Februari 1869; 3:e gången 15 Juli 1871 med EVA HENRIKA LAURENTIA LORICHS, f. 5 Juli 1844, d. 14 Juni 1926.

2. Regements-skrifvaren CARL FABIAN EDELSTAM, Stockholm, f. 25 Juni 1832, d. 17 April 1897, gift 5 November 1872 med ANNA AUGUSTA LOVISA HIERTA, f. 22 Oktober 1848, d. 2 Maj 1922.

3. Regements-skrifvaren CARL EDELSTAMS arfvingar.
   Af dessa försålda å ofvannämnda auktion.

X: **A. e. s. 2.** VASER, ett par.

Svagt koniska, med något utsvängd fot och utsvängd s. k. trumpetmynning samt å fotkant.

Framtill ett högt blått prunusträd, å hvars stam och grenar grön mossliknande växtlighet och gröna skott med blommor i hvitt, ljusrödt, rödgredelint och guld samt knoppar; nedtill vid trädets stam en blågrön genombruten klippa uppskjutande åt vänster, från denna utskjutande ett grönt stånd med långt ax; till höger två krysantemum, den ena framför stammen och i rödgredelint med grön midt, den andra till höger, till största delen med blomkransar i hvitt, inåt gulaktiga och mot kanten rödgredelina, öfre delen i sistnämnda färg, tre mindre blommor, den ena i guld, de båda andra i rödbrunt och guld, flikiga blad i blågrönt, gulgrönt eller blått, stjälkar i grönt; nedtill två enkla blommor med strålformigt utgående blad, den ena i hvitgult och ljusrödt, den andra i rödbrunt och guld; bambublad i rödbrunt och guld, grässtrån i grönt samt bladrankor i rödbrunt, längst till höger en gren af prunusträdet; marken brungrön. Å trädets grenar ett fågelpar, båda vända åt vänster, upptill hanen, vänd nedåt, med rik fjäderskrud i gulhvitt, rödgredelint och blått, blå vinge, bröst och näbb rödgredelina, förgylld tofs och skägg samt svarta ben; nedtill honan med uppåtvändt hufvud, i fjäderskrud som hanen men med svart hjässa. Baktill en kvist med en blomma och en knopp i brunrödt och guld, den senare med tre långa ståndare i guld, långa smala blad i gulgrönt och blågrönt samt brunröda smala stjälkar; ofvanför densamma en fjäril, flygande åt vänster, kroppen i rödgredelint, framvingarna i blått, hvitt och guld, bakvingarna i grönt och brunrödt.

Rundt mynningen en bred lambrequinbård med fyra större och fyra mindre flikar, begränsade af bladornament i gulhvitt, gulgrönt och blågrönt, spetsen å de större flikarna i form af ett *ju-i*-ornament med guldkant samt dekorerade med två stora blomrosetter i brunrödt och guld, ofvanför hvarje en till hälften synlig prunusblomma i rödgredelint och hvitt, nedtill en mångbladig blomma i rödgredelint och hvitt med grön blommidt, å spetsen en liten sex- eller åttabladig blomma med hvitgula blad, vid de förstnämnda blommorna blåa blad, allt mot ljusröd botten med s. k. mosaik-

mönster af kvadrater och åttkanter i svart och brunrödt; från de mindre flikarna nedhängande en förgylld lotusblomma jämte två blåa bladornament, därofvanför en fyrbladig blomma i hvitt med grön blommidt; bården mot mynningskanten begränsad af en smal svart rand; rundt mynningskanten en guldrand.

Fotkanten och bottnens undersida oglaserade.

Höjd: 61.5 cm.
Mynning, diameter: 27 cm.
Fotkant, diameter: 22 cm.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
7 December 1905
i H. BUKOWSKIS Konsthandel (innehafvare C. U. PALM), Arsenalsgatan 2 D, Stockholm, se räkning samma dag.
Betalda 7 December 1905, se Toilettbok (här uppförda på Februari 1906).
Pris: Kr. 3000, se räkning.

X: **A. e. s. 3.** VAS.

Klubbformig, med sluttande skuldra, öfvergående i rak hals, bottnen insänkt.

Å buken två stående aflånga fält med konturerad smal stafformig omramning samt dekorerade med figurer i en rumsinteriör, i det ena sex, i det andra fyra.

I ena fältet tre damer och tre barn beskådande en målning. I bakgrunden till vänster en dam, stående något framåtlutad, vänd något åt höger, med båda händerna hållande i målningens öfre ända; till höger om henne två barn; till höger i förgrunden en dam, sittande på en röd trebent stol samt vänd åt vänster, hufvudet en face, båda händerna hållande i målningens nedre ända; bortom målningen en stående dam; i högra öfre hörnet ett barn, sittande vid ett bord, hufvudet lutadt i högra handen.

Den förstnämnda damen med högt uppkammadt, svart hår, prydt med nålar och ornament i guld liksom äfven de båda andra damernas, iklädd fotsid dräkt med rödgredelin öfverdel, gult kjortelliknande skynke, rödt skärp samt hvit underklädnad. Barnet närmast henne med vänstra handen på målningen, iklädt halflång röd rock samt blåa byxor. Det andra barnet med vänstra handen framför bröstet, iklädt hufvudbonad af förgyllda lotusblad med en röd midttofs samt fotsid turkosfärgad rock. Den sittande damen i dräkt liknande den förstnämndas, öfverdelen i rödgredelint, skynket turkosfärgadt, skärpet gult och underklädningen hvit. Damen bortom målningen i halflång blå rock med rödgredelint skärp samt hvit underklädnad. Målningen föreställer ett landskap med ett högt berg, träd, vatten och en genombruten klippa, allt i svagt ljusgrått. I förgrunden till höger en brun- och hvitfläckig hund, vänd åt vänster, med förgylldt halsband, till vänster ett rödt ställ med två skålar, den ena förgylld, i densamma en förgylld *ju-i*-spira (uppfyllare af alla önskningar; *ju-i*, »som ni önskar») samt tafvelrullar, en röd, en ljusgrön och en gul; den andra skålen blå med en gul fingercitron med gröna prickar samt gröna blad. Barnet vid bordet i

halflång röd rock och blåa byxor. Bordet endast delvis synligt, grått med förgyllda lister och kanter samt ljusgrön skifva, hvarå en vas och en skål; den förra hög, hvit, krakelerad samt ombunden med en blå duk, i vasen pioner i rödt och hvitt med gråa blad (nästan afnötta); skålen förgylld, å rödt fotställ, i densamma en gul fingercitron med gröna fläckar samt gröna blad; till vänster om barnet ett smalt högt ställ i guld med röd skifva, å denna en blå vas, hvari en turkosfärgad påfågelsfjäder (symbol för hög rang) samt en röd korallgren *(tie shu,* järnträdet, Siderodendron, symbol för långt lif); en förgylld trebent rökelsebrännare samt en förgylld liten ask för rökelsen.

I andra fältet fyra figurer. Till höger en dam, halfliggande på ett lågt säte af bruna grenar med sits i rödt och guld, högra armen mot långsidan af ett till vänster om sätet stående bord (nästan utplånadt), hufvudet stödt i handen, vänstra handen stödd mot knäet samt hållande en hvit tafvelrulle, båda benen böjda, det vänstra uppdraget. Till höger bakom sätet och endast delvis synlig en dam, stående vänd framåt, vänstra handen och högra armen stödda mot bordet. Till vänster två damer, båda vända framåt, hufvudena snedt framåt höger, den ena sittande på en röd stol med högt ryggstöd vid bordets långsida samt med båda händerna hållande en solfjäder med långt rödt skaft, den andra damen stående något bakom samt med vänstra handen stödd mot stolens ryggstöd. Den liggande damen i mössliknande svart hufvudbonad med långa band samt med ett guldsmycke i pannan, iklädd turkosfärgad rock, under densamma en rödgredelin rock synlig vid hals och ärmar samt nedtill en hvit underklädnad; å sätet — vid damens fötter — ett rödt och ett blått bokpaket; hår och hårprydnader som damernas i föregående fält. Damen till höger iklädd lång ärmlös rock i blått öfver en dylik i ljusgrönt med långa ärmar, om lifvet sammanhållen med ett gult skärp. Den sittande damen i fotsid dräkt med rödgredelin öfverdel, ljusgrönt kjortelliknande skynke samt hvit underklädning, solfjädern hvit med två röda blommor. Den stående damen till vänster i dräkt som den till höger, den ärmlösa rocken grå med guldbroderier, den med ärmar gul, skärpet rödt. Bordet hvitt med lister och kanter i ljusgrått, å detsamma vid bortre ändan en vas och en skål som de å bordet i föregående fält. Till vänster ett förgylldt högt ställ med röd skifva, hvarå en blå skål med en blå, en röd, en turkosfärgad och en gul tafvelrulle samt en flugvifta i rödt och hvitt; längst till vänster en röd hög ställning med förgylld bygel, hvari en röd papegoja. I förgrunden till vänster två hundar, båda stående vända åt vänster, den ena med vänstra framtassen å den andras rygg, den förra med bruna, den senare med gråa fläckar, båda med förgyllda halsband; till höger två stora krukor, den främre blågrön, å denna rundt buken en bård med drak- och bladmönster i svart, den bortre rödgredelin med förgylldt ringformigt handtag.

Mellan fälten blommor, blad och knoppar i pålagd relief, blommorna hvita, enkla eller sammansatta, med strålformigt utgående blad, eller profilblommor liknande magnolior, bladen aflånga, i gul- eller blågrönt, knopparna och stjälkarna i guld.

Rundt mynningskanten en bård i guld med en bladslinga mellan ränder; därnedanför bågar och punkter i spetsmönster.

Ytan ojämn, s. k. orangeskalsyta.

Godset tunt, s. k. äggskalsporslin *(to tai).*

Höjd: 28.3 cm.; diameter: 12.8 cm.
Hals, diameter: 5 cm.
Botten, diameter: 8 cm.

Anm. Den gråa färgen på flere ställen mycket svag, guldet delvis bortnött. Halsen skadad på två ställen, spräckt, glasyren något afflagnad å mynningskanten, upptill en blomma delvis afslagen.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
27 Maj 1908
hos konsthandlaren J. BOSSARD, Weggisgasse 40, Luzern, (se räkning 10 Juli 1908)
vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin dotterson ROLF DE MARÉ och dennes följeslagare, medico-filosofie kandidaten GUSTAF RICCIUS, samt fröken IDA UHSE
26—29 Maj 1908
under deras resa genom Schweiz, Österrike, Ungern och Tyskland
6 Maj—4 Juli 1908. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.
Ankom 18 Juni 1908, se konossement.
Betald 7 Juli 1908, se Toilettbok samt kvitto från konsthandlaren J. BOSSARD 10 Juli 1908.
Pris: Frcs 350, se räkning.

Känd tidigare ägare, enligt uppgift af konsthandlaren J. BOSSARD, Luzern:
Amerikanen Mr. A. E. JESSUP, Schloss Lenzburg, kantonen Aargau, Schweiz.
Slottet inköpt af Mr. A. E. JESSUP 15 Mars 1893 och af honom åter försåldt 1914.

X: **A. e. s. 4.** VAS; tidig KIEN-LUNG.

Klubbformig, med sluttande skuldra, öfvergående i rak hals, bottnen insänkt.

Rundtom en sammanhängande landskapsdekor med sex figurer (män och mandschukvinnor):

En dam sittande å ett tunnformigt trädgårdssäte, vänd åt vänster, vänstra handen under kinden, högra armen stödd mot en grå genombruten klippa, i handen hållande en lång smal pipa i rödgredelint med förgylldt hufvud och långt munstycke, håret svart, uppkammadt och med hårprydnad i svart och guld med nedhängande pärlfransar samt rödgredelina blommor, iklädd långärmad lång rock i rödgredelint med uppstående rak halskrage i svart och guld, underklädnad gul; sätet genombrutet, utsidan ljusblå, insidan rödgredelin. Till höger bakom henne och endast delvis synlig en stående gosse, iklädd hatt med röd vippa samt ljusgrön rock, rundt halsen en guldring. Till höger därom två brunröda ruggiga hönsfåglar, vända åt vänster, den ena nedhukad, den andra stående på vänstra benet.

Mera till höger en mandarin och en dam. Den förre sittande vänd framåt å en brun klippa, högra benet rakt ned, det vänstra horisontalt, högra handen uträckt, den vänstra hållande till munnen en pipa som damens men svart, iklädd mandarinhatt med röd knapp, kullen täckt af röda fransar, brättet svart, kort ljusgrön rock med

korta ärmar öfver lång blågredelin rock med långa ärmar, sammanhållen rundt lifvet af ett blått band, om hals och handleder brunt pälsverk, gula byxor, nedstoppade i halfhöga svarta stöflar med hvita sulor; å klippan under mannen ett fyrsidigt rödbrunt kläde med mönster af vågor samt kantränder i guld. Damen stående, vänd åt vänster, delvis dold af klippan, högra handen på mannens vänstra axel, i den vänstra hållande en blomma i mörkt rödgredelint och guld; hår, hårprydnad och örhängen som föregående dams; iklädd ärmlös halflång rock i gult öfver långärmad dylik i rödgredelint, den förra med bårder i svart och guld om halsen och å bröstet samt sammanhållen rundt lifvet af ett blått skärp med långa ändar, knutet vid högra sidan; underklädnad hvit, synlig i halsen och vid ärmarna. Till vänster om mannen en grå hög genombruten klippa, bakom densamma ett knotigt träd med brun stam med grönt och gult bladverk. Längst till höger två gossar, gående åt vänster i riktning mot föregående grupp; den högra med båda händerna upplyfta, den vänstra med högra handen upplyft och den vänstra om lifvet på den förre; den högra gossen med hatt i mörkgrått och brunrödt, iklädd långärmad halflång rock i blått, uppslitsad i sidorna, öfver rödgredelina byxor, nedstoppade i svarta stöflar; den vänstra gossen endast delvis synlig, med svart mössa, fotsid brunröd rock samt förgylld halsring, framtill med ett *ju-i*-formigt smycke. Till höger därom två träd, det vänstra med grågul stam och brunröda blad, det högra med afbruten murken brun stam samt barrverk i gult och grönt.

Marken flammig i svagt ljusgrönt och brunt, på flere ställen med grupper af gula och gröna blad. Bakgrunden med stränder i ljusgrönt och brunt, hus med svarta tak, träd samt en bro, allt i brunt och rödbrunt.

Rundt halsen en spetsliknande lambrequinbård i guld med nedåtvända *ju-i*-formiga flikar, fyra större och fyra mindre, med lotusblomornament och bladslingor, bården upptill begränsad af en rand. Rundt mynningskanten en guldrand.

Ytan ojämn, s. k. orangeskalsyta.

Godset tunt, s. k. äggskalsporslin *(to tai).*

Höjd: 24.8 cm.; diameter: 12.8 cm.
Hals, diameter: 4.9 cm.
Botten, diameter: 8 cm.

Anm. Å buken en vertikal spricka.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
27 Maj 1908
hos konsthandlaren J. BOSSARD, Weggisgasse 40, Luzern, (se räkning 10 Juli 1908)
vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin dotterson ROLF DE MARÉ och dennes följeslagare, medico-filosofie kandidaten GUSTAF RICCIUS, samt fröken IDA UHSE
26—29 Maj 1908
under deras resa genom Schweiz, Österrike, Ungern och Tyskland
6 Maj—4 Juli 1908. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Ankom 18 Juni 1908, se konossement.
Betald 7 Juli 1908, se Toilettbok samt kvitto från konsthandlaren J. BOSSARD 10 Juli 1908.
Pris: Frcs 250, se räkning.

Känd tidigare ägare, enligt uppgift af konsthandlaren J. BOSSARD, Luzern:
Amerikanen Mr. A. E. JESSUP, Schloss Lenzburg, kantonen Aargau, Schweiz.
Slottet inköpt af Mr. A. E. JESSUP 15 Mars 1893 och af honom åter försåldt 1914.

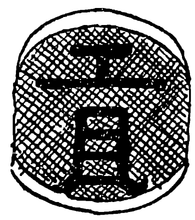
X: **A. e. s. 5.** VASER *(ping)*, ett par.

Starkt bukiga, med hög cylindrisk hals samt insänkt botten.

Å vaserna »de åtta representanterna för människosläktet» (barbarerna från kompassens åtta väderstreck), män med grinande ansikten, ridande på vidunder och förande gåfvor till kejsaren. Fyra figurer å hvardera vasen.

Å ena vasen:

Figur 1: Ridande åt höger på en svartstrimmig brun tiger; armarna utsträckta, i vänstra handen en gul ring med ett brunrödt band, slutande i en grön tofs och vid hvilket är fäst en öppen romb *(fang-shêng,* emblem för seger och framgång) och pärlan *(chu)* i grönt med brunröda band; hufvudbonad i form af ett tupphufvud i aubergine och brunrödt med två uppstående stjärtfjädrar af REEVES fasan i svart och hvitt; kort grön rock, rundt lifvet ett brunrödt bälte, gråa långbyxor, lindade vid smalbenet, om armarna ett lindadt brunrödt band, bakom ryggen ett grönt svärd.

Figur 2: Ridande åt höger på ett galopperande grått nötkreatur med ett horn i pannan; armarna utsträckta, vänstra handen med en brunröd duk och hållande ett grönt skålliknande föremål, hvari en brunröd juvel, omgifven af flammor; rundkullig hatt med brätte och brunröd tofs, rustningliknande dräkt med grön- och blårutig tröja, gula ärmar och gråa byxor, bakom ryggen två korslagda gröna sablar samt ett uppstående standar, hvarå i rundt gult fält en variation af skriftecknet för ordet *kung* (tribut, skatt):  i brunrödt mot auberginefärgad botten och med gröna fransar.

Figur 3: Ridande åt vänster på ett grönt lejonliknande djur med man i aubergine; vänstra armen utsträckt, handen med två uppåtsträckta fingrar, i högra handen hållande ett grått fjäderliknande föremål; hufvudbonad i grönt, brunrödt, gult och svart med en uppstående stjärtfjäder af REEVES fasan; vid mantel med gul utsida och grön insida, rustningliknande dräkt i grått, gult och grönt med kort tröja, sammanhållen rundt lifvet af ett bälte, å bröstet ett fantasihufvud *(tao tie);* grågredelina byxor med ett grönt band vid fotleden, vid sidan en sabel.

Figur 4: Ridande åt vänster å en galopperande häst i aubergine med mörkare fläckar samt med brunrödt betsel och remtyg; vänstra armen utsträckt, i högra handen en stor brunröd korallgren *(tie shu,* symbol för långt lif); gul hufvudbonad med snäckformiga ornament vid öronen och en brunröd tofs i midten; vid mantel, gul med gröna kanter, rustningliknande dräkt i grönt med kort tröja, framtill en rundel med *yin-yang*-tecknet (symbol för naturens tudelning, manlighetens och kvinnlighetens emblem) i grönt och grått; åtsittande byxor i ljusgrönt och aubergine, vid sidan en grön sabel.

Å andra vasen:

Figur 1: Med långt skägg, ridande åt vänster på en *ki-lin* (fabeldjur med drakhufvud, här med två horn, hjortkropp beklädd med fjäll samt ben med klöfvar), kroppen svart och grön med brunröda flammor, manen och svansen ljusgröna, i gapet en röd pärla *(chu);* armarna utsträckta, i högra handen en *ju-i*-spira (uppfyllare af alla önskningar; *ju-i,* »som ni önskar») i brunrödt och grönt; hufvudbonad med det buddistiska lejonet, äfven kalladt FOS hund, i miniatyr samt två uppstående stjärtfjädrar af REEVES fasan; rustningliknande dräkt i grönt, aubergine, svart och gult; vid, gul mantel med gröna kanter, vid sidan ett svärd med grönt fäste.

Figur 2: Ridande åt höger på FOS hund (fabeldjur), pälsen auberginefärgad med röda flammor, manen och svansen gröna; med båda händerna hållande öfver hufvudet en pagod i tre våningar, i hvarje en BUDDHA-bild i miniatyr; rundt pannan ett brunrödt band med en grön sten; hakan med skäggstubb; vid, grå mantel med gröna kanter, tröja och byxor i ljusgrönt; om halsen ett brunrödt band med långa ändar, vid hvilka en dolk är fäst.

Figur 3: Ridande åt vänster på en hvit elefant; vänstra armen utsträckt, i handen en svart staf, nedtill hvit med en klyka, där en brunröd tofs, upptill ett föremål liknande en elefantbete; med högra handen hållande en gul snäckliknande lur till munnen; snäckliknande toppig hufvudbonad med två uppstående fasanfjädrar; vid, grön mantel med svart kant, rustningliknande dräkt i aubergine och grönt med brun pälskjortel samt ljusgula byxor.

Figur 4: Ridande åt höger på en auberginefärgad dofhjort; i vänstra handen hållande den heliga juvelen *(kin),* ett ljusrödt klot, från hvilket brunröda flammor uppstiga, högra armen utsträckt, i handen en klubba; hufvudbonad i form af ett grodhufvud i grönt och grått; vid, brunröd mantel med gröna kanter, kort ljusgrön rock samt auberginefärgade byxor; vid sidan en nedhängande amulettväska och en dolk.

Alla männen med skor i olika färger med hvita sulor.

Alla djuren med sadeltäcken i olika dekor samt sadlar och stigbyglar, i hvilka ryttarna stödja hälarna.

Omgifningen ett landskap med svagt kuperad mark i grått och grönt, synligt mellan djuren, i förgrunden sju grupper med stenar samt enkla brunröda och gula blommor.

Rundt hals och fot en bård med geometriskt ytmönster (s. k. risstjärnsmönster); den å halsen i grönt och gult med små brunröda fyrbladiga blommor, den rundt foten i grönt och grågredelint samt på fyra ställen afbruten af ett kontureradt liggande ovalt fält med ett strandlandskap i aubergine och grönt; bårderna och fälten kantade med brunrödt.

All dekor (utom bårderna) i låg relief.

Glasyren på flere ställen med märken efter blåsor, på upphöjda delar något nött. Bottnens utsida oglaserad.

Höjd: 54 cm.; diameter: 41 cm.
Mynning, diameter: 14 cm.
Botten, diameter: 16.3 cm.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

från konsthandlaren J. BOSSARD, Luzern, (se räkning 2 December 1911)
genom herr C. U. PALM (f. d. innehafvare af H. BUKOWSKIS Konsthandel).
Ankommo 8 December 1911, se konossement.
Betalda 18 December 1911, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt kvitto från konsthandlaren J. BOSSARD 23 December 1911.
Pris: Frcs 375, se räkning.

Känd tidigare ägare:

Amerikanen Mr. A. E. JESSUP, Schloss Lenzburg, kantonen Aargau, Schweiz.
Slottet inköpt af Mr. A. E. JESSUP 15 Mars 1893 och af honom åter försåldt 1914.

Herr C. U. PALM gjorde under en resa på kontinenten ett besök å Schloss Lenzburg, där han ur Mr. JESSUPS samling, som konsthandlaren J. BOSSARD hade i uppdrag att försälja, gjorde ett urval åt WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE. I gengäld för denna tjänst öfverlämnade WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, till Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel två större vaser och en mindre vas ur den inköpta kollektionen, pris Frcs 200, se räkning.

XI. TSING-DYNASTIEN

(1644—1912)

A. LERGODS

a. ENFÄRGAD GLASYR

a. Burkar.

XI: **A. a. a. 1.** BURK (för ingefära); 1800-talet.

Sexsidig, något bukig- och nedtill obetydligt afsmalnande samt med tvärt indragen rak skuldra, rak låg halskant och insänkt botten.

Å hvarje sida ett något insänkt fält, hvari i relief växter: en lotusblomma och en knopp, två stora och ett mindre blad å långa skaft; två bambustånd; en pion och en knopp samt blad; ett blommande prunusträd, hvari en sittande fågel, upptill till höger en flygande; stjälk med tre kamelialiknande blommor och blad, uppväxande från en klippa; träd med blommor eller frukter och blad. Å hörnen volutformiga flikar. Å skuldran en lambrequinbård med sex utåtvända flikar.

Glasyren å utsidan mörkgrön, krakelerad, stannad ett stycke ofvanför bottnen, kring halskanten något ljusare, invändigt och å bottnens utsida gulbrun.

Godset grått.

Höjd: 16.5 cm.; diameter: 16.9 cm.
Halskant, diameter: 7.8 cm.
Botten, diameter: 11.5 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
9 Oktober 1893
hos antikvitetshandlaren A. G. HAGANDER, Fredsgatan 19, Stockholm.
Betald 9 Oktober 1893.
Pris: Kr. 3, se Hushållsbok.

XI: **A. a. a. 2.** BURK (för ingefära); 1800-talet, se sid. 360 a.

b. Figurer.

XI: **A. a. b. 1.** FOS HUNDAR (vaktare af BUDDHAS, på kinesiska *Fo ye,* altare), ett par, å postament; 1700-talet.

Sittande vända framåt, stort hufvud med grinande öppet gap, rakt uppstående nos, utstående svarta ögon, stora vinglika öron och randad man med skrufformiga lockar, svans med rakt uppstående randad plym, vid tassarna vingliknande ornament, äfven randade, halsband med bjällra.

Postament rektangulärt, profileradt, med starkt indragen midt samt med bladlister.

Glasyren grön, något finsprucken, på flere ställen flagnad, ögonen oglaserade.

Godset rödbrunt. Djuren ihåliga.

Höjd: 20.3—21.3 cm.
Postament, höjd: 6—6.7 cm.; längd: 8.5 cm.; bredd: 6 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1914
från hennes dotter och svärson EBBA JOHANNA CECILIA, f. 15 Maj 1866, och kammarherren CARL WILHELM THURE VON ECKERMANN, f. 7 Juli 1853, gifta 30 Januari 1886.
Inköpta af de sistnämnda
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm.

c. Stolar.

XI: **A. a. c. 1.** TRÄDGÅRDSSTOLAR, ett par; 1800-talet.

Från fabrik i Honan.

Tunnformiga.

Å två motsatta sidor i relief en genombrytning i form af ett kinesiskt mynt *(tsien).* Mellan mynten, å hvardera sidan, en maskaron i relief med spiralformigt inrullade horn, därunder en njurformig utskärning med rund kant, bildande handtag.

Upptill och nedtill en rad runda knoppar, de öfre sittande tätare.

Glasyren blågrön, flammig (å den ena stolen något ljusare), finsprucken, täckande utvändigt, stannad något ofvanför fotkanten i en ojämn linje och nedrunnen i droppar (liksom invändigt vid genombrytningarna).

Godset grågult, synligt invändigt och i fotkanten.

Höjd: 48—51 cm.; diameter: 40 cm.
Sits, diameter: 40 cm.
Fot, diameter: 29—29.5 cm.

Anm. Den ena mycket lagad.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
14 December 1904
i H. BUKOWSKIS Konsthandel (innehafvare C. U. PALM), Arsenalsgatan 2 D, Stockholm, se räkning samma dag.
Betalda 14 December 1904, se Hushållsbok (här uppförda på Februari 1905).
Pris: Kr. 100, se räkning.

Känd tidigare ägare:
Godsägaren CARL DAVID FREDRIK BERNHARD VON SCHINKEL, Tidö, Rytterns socken, Västmanland, f. 10 Maj 1839, d. 24 Januari 1913, gift 1:a gången 23 Augusti 1863 med SOFIA WILHELMINA MARIA AMALIE LEVIN, f. 6 December 1843, d. 20 Oktober 1865; 2:a gången 2 September 1868 med ANNA HILDA WILHELMINA LEVIN, f. 2 Januari 1851, d. 2 Juni 1918.
Af godsägaren CARL VON SCHINKEL försålda genom H. BUKOWSKIS Konsthandel.

b. ÉMAIL SUR BISCUIT

a. Sigillstampar.

XI: **A. b. a. 1.** HUND (lejon?) å hög rektangulär sockel.

Sittande, hufvudet vändt något åt vänstra sidan, stort gap och utstående ögon, modelleringen otydlig; å hufvud, rygg och ben hvit, grön och ljusbrun glasyr. Å öfre delen af sockeln hvita och gröna molnornament.

Glasyrfärgerna ojämna, med märken efter blåsor samt sammanflutna.

Godset ljust rödbrunt.

Höjd: 10.9 cm.
Sockel, höjd: 6.7 cm.; längd: 5.5 cm.; bredd: 3.8 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
5 Juli 1912
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 10 December 1912, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt Toilettbok (här uppförd på November 1913).
Pris: Kr. 75, se räkning.

XI: **A. a. a. 2.** BURK (för ingefära); 1800-talet.

Sexsidig, något bukig och nedtill obetydligt afsmalnande samt med tvärt indragen rak skuldra, rak låg halskant och insänkt botten.

Å hvarje sida ett något insänkt fält, hvari i relief växter: en lotusblomma och en knopp, två stora och ett mindre blad å långa skaft; två bambustånd; en pion och en knopp samt blad; ett blommande prunusträd, hvari en sittande fågel, upptill till höger en flygande; stjälk med tre kamelialiknande blommor och blad, uppväxande från en klippa; träd med blommor eller frukter och blad. Å hörnen volutformiga flikar. Å skuldran en lambrequinbård med sex utåtvända flikar.

Glasyren å utsidan mörkgrön, krakelerad, stannad ett stycke ofvanför bottnen, kring halskanten något ljusare; invändigt och å bottnens utsida gulbrun.

Godset grått.

Höjd: 16 cm.; diameter: 16.5 cm.
Halskant, diameter: 7.5 cm.
Botten, diameter: 11 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
å auktion hos konsthandlaren H. BUKOWSKI, Arsenalsgatan 2 D, Stockholm,
10 och 11 December 1897.
Katalog 112 n:r 360, se räkning 15 December 1897.
Betald sistnämnda dag.
Pris: Kr. 10, se Hushållsbok, auktionskatalog med däri gjord anteckning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, och räkning.

BOKBINDERIARBETET

UTFÖRDT AF

BOKBINDAREN OTTO OLSSON

STOCKHOLM